

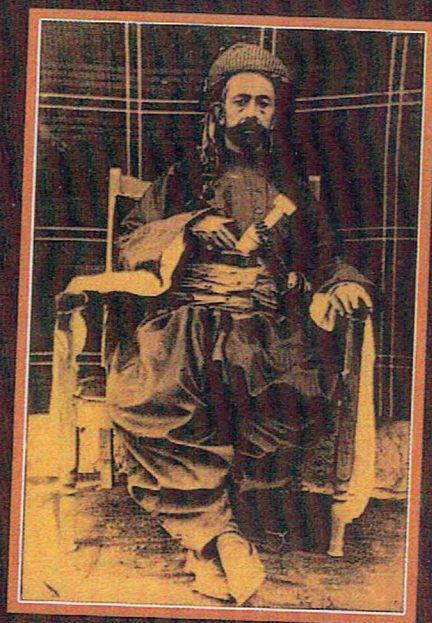
تہ حمہ د خواجہ

# پہلیم دی

منتدی إقرأ الثقافی

www.iqra.ahlamontada.com

شورشہ کانی شیخ مہموودی مہزن



ئەحمەد خواجە

# چىم دى

شۆرشەكانى شىخ مەحمۇدى مەزن

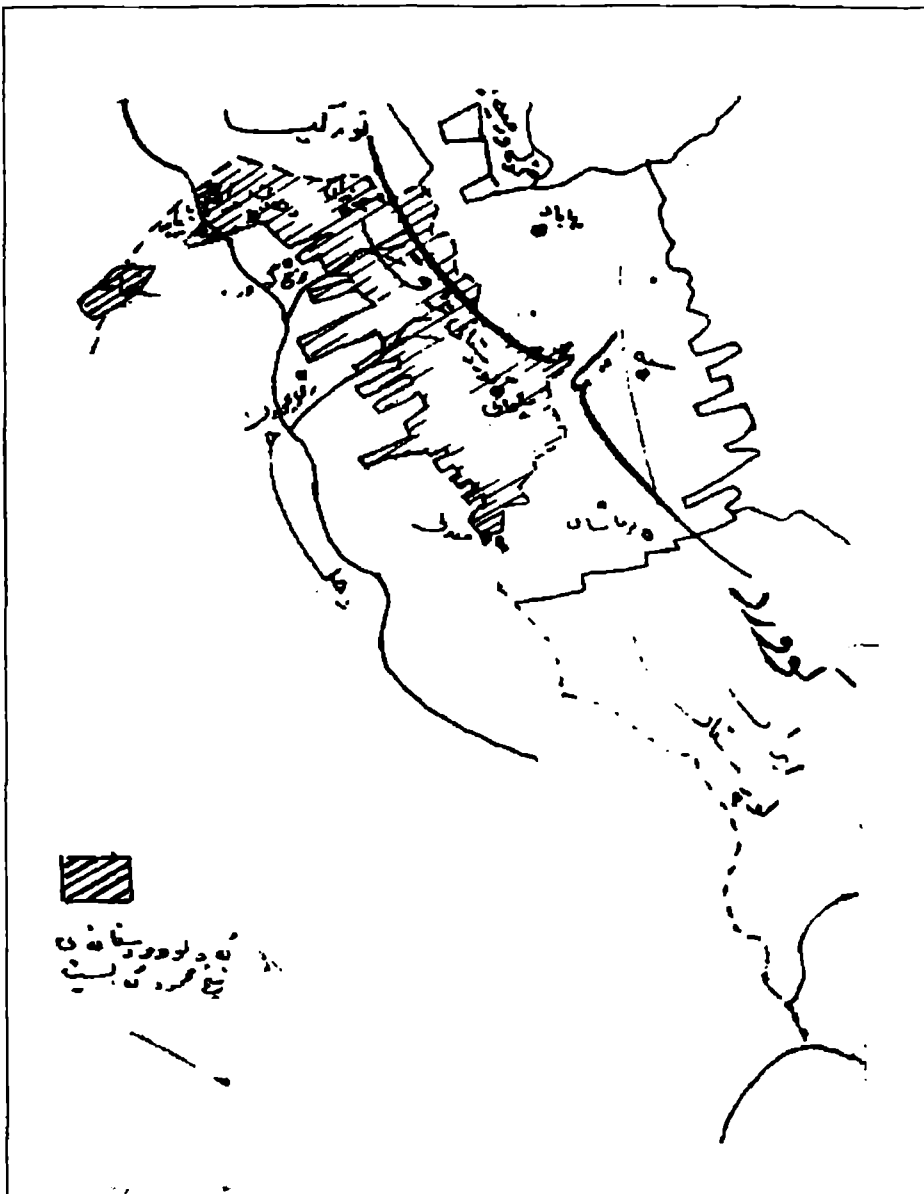
هه‌موو مافێك هاتوووته پاراستن ©  
هه‌زگای چاپ و بڵاوکردنه‌وه‌ی ئاراس  
شه‌قامی گولان - هه‌ولێر  
هه‌رێمی کوردستانی عێراق  
هه‌نگبه‌ی ئه‌لێکترۆنی aras@araspres.com  
وارگه‌ی ئینته‌رنه‌ت www.araspres.com  
هه‌زگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتوووته دامه‌زران

ئه‌حمه‌د خواجه  
چیم دی  
کتیبه‌ی ئاراس ژماره‌: ١٣٩٠  
چاپی دووهم ٢٠١٣  
تیرێژ: ١٠٠٠ دانه  
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولێر  
ژماره‌ی سه‌اردن له به‌رپوه‌ره‌رایه‌تی گشتی کتێبخانه‌ گشتیه‌کان ٣٠٥ - ٢٠١٣  
ئه‌خشانده‌نی ناوه‌وه‌ و رازاندنه‌وه‌ی به‌رگه‌: ئاراس ئه‌کرهم  
هه‌له‌گری: ئه‌حمه‌د تاقانه‌. به‌دران ئه‌حمه‌د جه‌بیب  
رێنووسی په‌نگرتوو: به‌دران ئه‌حمه‌د جه‌بیب

ژه‌نك:  
ژماره‌ی پێوانه‌یه‌یی ناوه‌وله‌تی کتێب  
ISBN: 978-91-979170-6-3

بہرگی یہ کہم





نخشی نهو کوردستانی شیخ مهحمود لهیو بست

شىخ مەھمۇد، لە پۇۋى ۲۱ مايس ۱۹۱۹دا بەرامبەر بەرىتانىاي گەرە  
شۇپشى كوردى دەست پى كىرد، ھەموو گەلە يەخسىرەكانى ئىنگلىزى تى گەياندا  
كە ئادەمىزاد نابىت يەخسىر بىت، نەك تەنيا بۇ كورد بۇ گەلانى پووى زمىن  
بانگى ئازادىيى بلاو كىردەو.  
زۆر سوپاسى بە پىز بابا ەلى و بە پىز شىخ لەتيف ئەكەم كە بۇ لە چاھدان  
يارمەتپان دام.

## مەلۇمات

داخەكەم، لە كاتى ئاژاۋە و بۆلەتتى كوردستان، بەتايىبەتى لە شارى سلىمانى، ئەو تاۋىرە زل و كارەساتە ئاقۇلايانەى، بەسەر ھىۋاى كوردا تلۇر دەبۇۋە و تارىك و لىلىي بەسەر پۇزى پووناكى ئاۋاتى كوردا ئەمىنا، ئە لە تەمەنە و ئە لەو جۇشەدا نەبووم، كە تواناى نووسىنى ئەو گوزارشە و بەسەراھاتووم بېت، تاكو ئىمىرۇ ئەو پووداۋانە بە ناۋى ديارىي پەنجى گەنجىمەۋە بىخەمە پىش چاۋى ئەۋانەى بەبى بەزەبى بۇ دەستكەۋتوۋىەكى پساۋى، مافى كورد لە ژىر پىدا ئەشلىن.

ئەو كارەساتانەى بە چاۋى خۇم بىنومە، ۋە ئەۋانەى بە بىستىنىكى پاست بىستومە و ئەۋانەى خويندومەتەۋە، لە تۆمارى ئەو ياسانەدا، كە لە بىرم ماۋە بۇ ئەۋەى تەنبا بىخەمە پىش چاۋ نا، بۇ ئەۋەى بىئاخىمە مېشكى ھەموو كوردىكى دۇسۇز و بېت بە ئاۋىنەىەكى پىشاندىرى ئەو نەردى نەرمان نەدۇزراۋىيە و بدۇزىتەۋە، ئەم نووسراۋە بچوگەم پىشكەش كرد.

لەمىژەۋە دەستەم بە نووسىن كردەۋو، بەلام بەختەكەى منىش، گىرۇنەى بەختى كورد بو. لە جىياتى چاپ و بلاۋكردنەۋە زۇر شارە و شار و كونا و كون گىرام. تا ناچارى ناستىنىشى بووم، لەو ماۋە دوور و درىژەدا لە خاكدا بەشكى زۇرى، بو بە خۇراكى مشك و سەرلەنۇئ كەتمەۋە پىكەينان.

جا ئەۋەى زىاتر ھانى ئەم نووسىنەى دام، پەنجە – گەۋرە و گرنەكانى شىخ مەحمود بو كە ھەندىك لە بىگانە بەدەختەكان بەسەرنەشتەۋە لىي ئەدوین و لە دانار ھىپۇرەكانى كوردىشەۋە بى ۋەلام مايەۋە چونكە بە خۇياندا پانەبەرموۋان پىنووسىيان (قلم) بەكارپىن، يان لە مېژوۋى كۆنى گەلەكەيان بدوین و بىكەن بە ياداشتىك، بۇ بناغەى مېژوۋى دواپۇژ.

ھەموو ئەيزانىن، شۇرپەكەى بە فەرماندەبى شىخ مەحمود لە ۱۹۱۹ ۋە تا ۱۹۲۷ – بەرامبەر

ئەو چەكى ئاگرىنەي، كە حكومەتى بەرىتانىي گەرە بۇ پەرىشانىي تۈرك و ئەلەمان بەكارى  
دەھىنا لەگەل كوردە پىنى جەنگان، پىئويستە ئەمە بە پىشەككى شۇرپەكانى پىشوو، كە بۇ سوودى  
دوژمن و بۆلەتتى كورد دوايىي ھاتوو، پىشانى بدەن.

شىخ مەحمۇد لە پىئانوى ئازادىي كوردە ماوۋى ھەشت سال لە جەنگ و تىكۇشاندا بوو بى  
ئەوۋى بىگانە بتوانىت سوودى لى وەرېگىرت و پەنچە بىكىشىتە شۇرپەكەپەو.

شىخ مەحمۇد، فەرمانپروا، خاوەن دىھات و ئاو و زەوى و دارايى بوو. لە ھاى پزگارىي  
گەلەكەيدا، بۇ دروستكردنى چوارچىۋەپەكى كىشۋەرى كورد لە عىراقدا، بە گيانى خۇي و  
گەلەكەپەو تى كۇشا. بەلام بەبى يارىيەدەر و بەبى يارمەتى، ئەو ماوۋە دوور و درىژەي بە  
سامان و دارايىي خۇي بىرە سەر.

شىخ مەحمۇد، دوژمنى خۇيىنپىژ و خۇيىن پژاندن بوو، ئاسايش يەكەمىن ئاۋاتى بوو، پىاو  
خراپ لە پەنايدا ھەرگىز ئەئەھسايەوۋە ژيانى دىلىي بەمردنى دلىرى ئەگۇرپىيەوۋە بۇ ھىچ  
لەنگىپەك سەرى دانەنەواند، ھەموو ژيانى لە بەرىرەكانىي كوردە بەسەر برد.

شىخ مەحمۇد، زمانى فارسى و تۈركى و عەرەبى بە ھارپىي زمانەكەي خۇيەوۋە زۇر باش  
ئەزانى. بە كوردىي پەتى ئەدوا. بە فارسى و كوردى وتار (شىعر)ى زۇر. ئەمەيش وىنەپەك بە  
فارسى.

ما بعزم اين سفر ھا از میان بەر داشتیم

تاكه زنگ كفر از كوردستان بەر داشتیم

واتە: بەو ھىواپە ئەم كۆچەمان كرد، تا وەكو ژەنگى، زالىپەتيمان لە كوردستان ھەلگەرد.

و ئەمەيش وىنەپەك لە وتارە كوردىپەكەي:

من كوردم و بە كوردى ئەلیم و پراپەوۋە

دېك ئەما گۈلى ھىوا گەشاپەوۋە

وختى بە پەنجەي دوژمنى بەد نھاد

كە خونچەي ئەمەلمان ئەمشكاپەوۋە

ئیمپۇ بە نوۋكى خەنجەرى تىژى خۇي

مەردانە بۇ كورد ئازادى سەنراپەوۋە

شىخ مەحمۇد، مەردىكى نەستە پىاو، چاو و موو پەش، گورج و چالاک، لە گەفتوگۇدا  
لەسەرخۇ، ھىمەن و زمان خۇش، پوو بە پىكەنەن. ھەز لە قەسەي نەستەق. نىشان شىكەننىكى بى



ھاوتا و چەكبازيكى بەناويانگ بوو.

شىخ محمود، نەترس و بەھيز، لە بەلگندا پاست و دروست، لە پىناوى گەلەكەيدا بەخشىندە،  
لە خراپەى بەرامبەر بە خۆى چاوپۆشى پيشەى بوو.

بەرامبەر بە دوژمن سەر بەرز و نەترس، بۆ دوست نەرم و ھيمن. لە ناسين (فەراسەت) دا زۆر  
بالا بوو.

لە بابەت چۆنەتى و بەھرە و ھونەر و فرمانى شىخ محمود دەوھ نووسين تەواو نابيەت. ھەر  
ئەو نەختەمان بە بەس زانى، خوا و پەندەى زۆر بکات.

ئەحمەد خواجە

نوسەر و گەنجینەدارى تايپەتى شىخ محمود

خویندهواری خوشهویست:

جا بۆ ئهوهی خویندهواره به پێژهکانمان تێ بگهیەنین که له میژوه ئهم دوو گهلهی عێراق له کۆششی پزگاریدا سهرویان نهبووه و له کێشهی نازادیدا بوون، پێشهکیی ئهم باسهمان پێشکەش دهکەین.

عهرهب و کورد له باوی عوسمانیهکاندا

هههه چهنده عهرهب هاوئایانیان بوون، سهردارێتی عوسمانیهکانیان پێ خوێش نهبوو، بهلام لاوهکانی تورک له پێز گرتنیان درێغییان نهکرد.

عهرهبهکان به ناوی (کۆمهڵی براههتی عهرهب و عوسمانی = جمعية الاخاء العربي العثماني) وه، لیژنهیهکیان دامهزراند. بۆ ئهوهی پاش ههڵبژاردنهکهی ۱۹۰۸ نێراوه (مبعوث)ی عهرهب له تورک کهمتر نهبیست، داوایان دهکرد و لاوهکانی تورک هانیان ئهوان، که له پلهیهکی به تین و به هێزتردا کۆمهڵانی عهرهب دروست بکریست. چونکه له و کاتهدا له ۲۴۵ نێراو ۱۵۰ له تورک و ۶۰ ییش له عهرهب بوو و کۆمهڵ داخرا.

جا عهرهب دوو لیژنه به هێز و نهێنییان پێک هێنا، یهکه میان (کۆمهڵی قهححانی: به سهروکی عهزیز عهلی میسری - له ئهسته میوول) و له سالی ۱۹۱۲/۱۹۱۳ ییشدا (لیژنه ی پێکخستنی دهسویردی = لجنة الإصلاح الفعالة - بیروت) یان دامهزراند و پێنج لیژنه ییش له جێگایانی تر به هیوای دروستکردنی حکومهتیکی مهلهکیی عهرهبی - تورکی - تیکهل) و ههه بۆ ئهوه له سالی ۱۹۱۶ دا ئه میر فهیسهلیشیان به ئاواتهوه که تیکهل کرد، بۆ پزگاریی عهرهب بوو.

جا بهی جیا بوننهوه داوای (حوکمی زاتی - ئۆتۆنۆمی) یان له ئیمپراتۆریهتی عوسمانی کرد. بهم داوایه حکومهتی تورکیان - خسته له رزه و له قانندن.

بهلام، کوردهکان

گهلهکی بچووکتی موسلمان بوون له ئیمپراتۆری عوسمانیدا و بهشیکی نازاو دلیری

چىياكاننى. بەلەم بىرپۇتەبەرى سىياسىيەت كەم بوو ۋە قۇلت ۋە گىزىيەكى گەرەش بوون بۇ ئىران ۋە تۈركىيا. چۈنكى بە دىۋىنى ئىرانىيان بىرەمبەر بە ئىستىعمار لە شۇرۇدا بوون بۇ چىپىنى بەشكى گەرە ۋە گىرەگ لە پى ئازادىياندا، لەگەل ئەمەيشدا لە كاتى شەپۇلى جەنگى يەكەمدا، كوردەكان تا دواى جەنگ لە پىناۋى سىركەوتنى تۈركەكاندا راست ۋە گىيان بەختكەر بوون ۋە ھۇشى ئىسلامى ماۋەى ئەۋەى نەدان لە پى ئازادىياندا بىزۈنە ۋە ھىچ دەستىرىزىيەك بىرەمبەر بە عوسمانىيەكان بىكەن، تا جەنگ بىراپەۋە<sup>۱</sup>.

بەلەم مامۇستا (الدرة) يىش ئەلەيت: پىاۋە سىياسىيەكانى كورد لە پايتەختى عوسمانىدا خەرىكى پىكەپىنانى بىرەمەسى ئازادى بوون. پۇژنامەكانى كورد كە لە لاين بەدرخاننىيەكان ۋە شىخ عبدالقادرە دەرنەكرا ۋە كۆمەلە كوردەكانى پارىزەر - محامى - ۋە سۇپايى ۋە قوتابىيەكانى خەرىيە، زۇر بە ئاشكرابى لە ۱۹۰۸ ھە تا ۱۹۱۴ لە پى ئازادىدا زۇر بە گەرم ۋە تىۋى ئەجۈللەنە. بەلەم كۆشش ۋە ئەقەلەي كورد بە گىرتى ئەستەمبۇل لە لاين مۇستەفا كەمال پاشاۋە بە با چور ۋە دوايى ھات. ئىتر «نازانم مامۇستا چۆرچ لىشوفسكى چۆن بى ئاگا بوۋە»

#### بانكى جەنگى ۱۹۱۴

لە كاتىكدا كە دەۋلەتى عوسمانى سۇلتان ۋە خەلىفە ئىسلام ۋە فەرمانپەر ۋە ھۆكۈمرانى پۇژھەلات بوو، لە سالى ۱۹۱۴ دا بۇ يارمەتى ئەلمانىيەكان تىكەلى جەنگ بوو، لە كاروبارى ئەو دەۋلەتەدا فەرمانبەرەن - مۇظفەن - لە غەرب، كورد، تۈرك بە كىشۋەرى عوسمانىدا بە ھەپمەسى بىلاۋ كراپۇۋە. واين بىلاۋ كوردەۋە كە لە پىگە ئاينى ئىسلامدا بىرەمبەر بە دۆزەن ئەجەنگەن. بە دەھۇل ۋە زوپناۋە دەست كرا بە شاى لۇغان.

ھەر پاش يەك مانگ بەلگە پەرىشانىيان نەركەوت. سەربازى پى خاۋس، بىرسى ۋە پووت ئەخراۋە كۆپى جەنگەۋە، خراپى چەك ۋە كوردەۋى فەرمانبەرەكانىيان لە گىيان بىزارى كردن ۋە پەرىشانىيى ھۆكۈمەت گەيشتە گەل پووتاننەۋە.

تۈركەكان ۋەشى ئىسلاميان كوردبو بە كوتەكى دەستيان ئىتر پراۋ ۋە پووت بوو بە پىشەى ھۆكۈمەت، تا واى لى ھات لە مەر ۋە بىزەن، گا ۋە مانگا، كەر ۋە ئىستەر، ماين ۋە ئەسپ، لە ھەموو جۆرە چوار پىيەك. لە گەنم، جۆ، بىرنج، لە ھەموو جۆرە دانەۋىلەيەك، لە كا، دار، خەلۈز لە ھەموو پىۋىستىيەك، سەرپراى ئەمانەش بەرگ ۋە مۇقىش ھەموۋى پىۋىستىيى ھۆكۈمەت بوو ۋە بە خورتى ئەسۇنرا ۋە ئەبرا.

۱. الشرق الاوسط فى شئون العالم: جورج لىشوفسكى.

هەناسەى خوۆشى نەما. برسپىيەتى، نەخوۆشى، ھەموو چەشنە پەتايەك ولاتى دالگير كرد. دەرمان، پزىشك، چارەساز نەبوو. لە شار و لادىدا، نالەى ژن، پياو و منال لاشەى لەبرسا مردوو شەقام و كەلاوھەكانى پەر كردبوو. جا، تەنبا گيان ھەرزان و نان گران بوو.

سەرھەپاى ئەو گرفتارىيە لە ناوھەراستى شارا، لە سلىمانى و دىھاتەكاندا دەستە دەستە لاوانى كورد ئەنران بە نیشانەوھ بە دەستپزى سەريازى تورك دىكوژران، ئەمە وىنەيك بوو لە بەسەرا ھاتووى كوردى عىراق.

### كوردى ئىران

ژن و پياويان بە لىشاو خوۆيان ئەگەياندا ناو كوردى عىراق. بەلام بە لووت، دەست پان مەمك بپاوى لە لايمەن سوپاى پووسى قەيسەرەوھ بە منالى ساواوھ ئاواھ ئەكران و لە لايمەن سوپاى توركى ئىسلاميشەوھ پووت دىكرانەوھ. بەم چەشنە قەرى كورد ھات.

لە دەولەتى عوسمانيدا قەبارەى ياسا پما. دەستە دەستە سەرياز بە چەكەوھ لە كوۆرى جەنگەوھ راپان دىكرە. ولات لە مېرى بوو بەكوانووى ناگر.

### خوارووى عىراق

وھكو ژوورو، ئىنگلىزىش لە بەسەرەوھ چنگى خستە ناو جەرگى عىراق (عوسمانى)، سوپاى تورك لەبەر پووتى و برسپەتى و بى تفاقى بە ھىچ چەشنەك خوۆى پى پانەئەگىرا و بەرگەى ئەو دوو لىشاوھى نەئەگرت كە لە سەرەوھ پووس و لە خوارووى عىراقەوھ ئىنگلىز، دەميان تى ژەنيوھ. جا پياوھەكانى مېرى (تورك) و كارىدەستەكانيان تى گەيشتن كە كار لە وزەياندا نەماوھ و كەوتنە چارە دۆزىنەوھ. زانىيان تەنبا كورد، بە ھىز و دەسلەتە. بۆ ئەوھى ئەمجارەيش كورد بکەن بە قەلغان و مەرام و سەركەوتنى خوۆيانى پى بىننە دى، لەشكرى كورديان دۆزىيەوھ. بۆ ئەم كار و ھىوايش تەنبا (شىخ مەحمود) بوو كە بتوانىت ببىت بە ھۆى يارمەتپيان.

شىخ مەحمود، لەو كاتەدا لەسەر ھەندىك خەرج و باجى ناپەوا لە حكومەتى تورك زویر بوو بوو و چوو بوو بۆ (قەلاى مەريوان) لە خاكى ئىران، بەو مەرجەى ئەو باج و سەختەتپيە لەسەرگەلەكە ھەلگيرىت و لا بېرىت. پەيمانپان دايە، كە بگەپتەوھ بۆ سلىمانى، بەلام مەبەستى حكومەت ئەوھبوو كە شىخ مەحمود، لەو عەشايرە چەكدارانەى كورد كە خوۆيان دەسلەلاتيان بەسەرياندا نپيە و يەكسەر بەستراوى فەرمانى خوۆين، بپانەپننە كوۆرى جەنگەوھ و بەرپەستى لىشاو پووسەكانيان پى بکەن. شىخ مەحموديان ھىناپەوھ بۆ سلىمانى لە مارتى ١٩١٥.

فەرماندە سوپاىپيەكان و مۆتەسەپى سلىمانى (بەرام فەھمى) كارەساتيان لە شىخ مەحمود گەياندا و بەناوى تەلەت پاشا و ئەنۆر پاشا و خەلیل پاشا، پىيان وت، پىويستە



ئەمۇ فرمانەي، كە بەرەستى پروسەكانە بېيەننىيە جى و بچىتە جەنگەۋە. ھەرۋەھا كارمىساتىشيان بە ئەنۋەر پاشا گەياند- بە زوۋىي خەللىل پاشايان نارد و گەيشتە سلىمانى بۇ بەيەننىيە ئەم پىرۇگرامە. پاشا بە ئۇتۇمبىل ھات، بەلام لەم ئۇتۇمبىلانى ئىستە نەبوو. بەلامانەۋە زۆر ستمە بوو كە پاشا دەۋىرئەت لە ناو ئەم ئاگرەدا دانىشئەت.

بە پەنھانى لەگەل شىخ مەمموودا پەكتىريان بىنى. وا دەرگەوت كە پىك كەوتوون چۈنكە شىخ كەوتە لەشكر ئارايى و پوو بە پىنجوۋىن پۇشت بۇ جەنگى ئىسلام و پروس.

نەمانوت: سولتان خەلىفە ئىسلام لە ئەستەمبۇل فرموۋىتى ئەگەر ھەمو ئىسلام نەچىتە كۆپى جەنگەۋە ئالاي پىغەمبەر دەرئەھىنم، لەم كاتەدا ئەم فرموۋىيە و بىرپارە تىغىكى زۆر كوشنە بوو بۇ گەلى ئىسلام.

بۇ تۇلەي شىكستە و پەرىشانىيەكەي خۇيان - تورك - كە شىخ مەممووديان ساز كرد. ئىتر لەسەر فەرمانى شىخ لە بادىنانەۋە تا خانەقىن. چەكدارى كورد نامانە بوو.

ئەۋەي لەگەل خۇي بوو و پوو بە پىنجوۋىن پۇشت لە پەلى يەكەمدا عەشايرى جاف بوو، لەگەل سەمەيل عوزەيرى و شىخان و لە پەشدر، مەنگو، بلىاس، ئاكوۋىش بۇ سەردەشت و لە بادىنانەۋە بۇ پەۋاندز كەۋتە لىدانى سوپاكانى پروس. پاش كوشتارىكى نادىدە لە ھەردوولا پروسەكان كشانەۋە بۇ ناو ئىران - مايس ۱۹۱۵.

#### شىخ مەمموود بۇ شەبىيە

توركەكان بەدەم سوپاي ئىنگىلىزەۋە زۆر بى دەسلەت بوون، تواناي خۇگىرىيان نەمابوو. لە كاتىكدا ئەۋ دەسلەت و سەركەۋتە بى ھاۋتايەيان لە شىخ مەمموود بىنى. ئىنجا بۇ ئەۋەي لە خواروۋى عىراقىشدا بە كارى بىنئەت، ئەمجارەيش شىخيان تەفرە دا، بە لەشكرىكى زۆرى كوردەۋە ناردىيان بۇ شەۋىيە.

ئىتر پروسەكانىش ھەلىكى باشيان كەۋتە دەست، پاش پۇشتىنى شىخ گەپانەۋە و ئەمجارەيش دىسان تەنگيان بە سوپاي تورك ھەلچى و ھاتنەۋە بۇ سەر سنوور.

لە شكىرى كورد پەيادە و سوارەيان، بە چەك و خوارەمەنى و بەرگ و تفاق و ھەموو پىۋىستىكى خۇيانەۋە پۇشتىبوون بۇ شەۋىيە.

لەگەل گەيشتىنى كوردەكان، ئىنگىلىزەكان بۇ دەست پىشكەرى كەۋتە جەنگىكى نەبىستراۋى جەھەنەمى. بە تۆپ و فرۇكە و گىيانى بەلاشى ھىندى، زۆر لە گياندارانى كورد لە ژىرلەم و خاكى عەرەبستاندا نىژرا. بە تايەمى پەشىد پاشا و دە پىۋاي ناۋدار بە تۆپ لەش و گىيانىان پەرش و بىلاۋ كرايەۋە. لەم ماۋە دىرئەۋە، توركەكان نەك بەرگ و نان، پان تەفەنگ و فېشەك، نەيانتوانى

ئاو بىدەن بە كوردەكان. تا لە ژۆر فەرماندەى سەرۆك و سەردارىان، شىخ مەحموددا ماوەى لەشكرەكەيان گەراپەو بە نىشتمانەكەيان.

لە پاش گەراپەو شىخ مەحمود سوپاى ئىنگلىز بەبى ترس و وەستان كەوتە پېشكەوتن، نەمانبىست لە پېش سوپاى ئىنگلىز و بەدواى سوپاى توركدە سوپاىكەى بى چەكى عەرەب ھەيە. بۇ كۆكردنەو چەكى كۆژراو و برىندار و پەككەوتوى سوپاى تورك. ھەر بەدواى گەراپەو كوردەكان و شكستى توركەكان (سلىمان عەسكەرى) فەرماندە و سەر لەشكرى توركەكان خۆى كۆشت.

لە پاش گەيشتنەو چەكدارە كوردەكان. بە سواری و پىادە لە شوغىپەو بە سلىمانى، بە ماومەكەى زۆر كەم دىسانەو توركەكان يەخەگىرى شىخ مەحمود بوونەو.

وتمان پروسەكان گەراپەو بۇ سەر سنور. گەراپەو بەلام بە سوپاىكەى ئىجگار زۆر بە چەك و تفاقىكى تازەو ھۆرشىكى گيان بەختەريان ھىنا. سوپاى توركى بەستەزمان و لە ھەموو پۆستىك بى بەش، بەرامبەر بەو لافاوە، بى گومان خۆگىريان پى نەكرا و بە پەرىشانی گەراپەو. ھەر بەدواى شكستەكەياندا پروسەكان. پواندن، پلنجوین، خانەقینيان سووتاند. بە ھەزاران گيانداريان بى گيان كرد. بى شومار دىھاتيان بە وێرانى و خاپوورى بەجى ھىشت. ژن و منال، پىاو ئاوارە كرا. سەرەپاى ئەم پشيوپە، ئەو نازووقەپەى لەگەل گيانيان دەريازيان نەكرد، توركەكان لىيان نەساندن. كوردى ھەزار لە نىوانى پووس و توركدە بى سەر و مال و سەرگەردان بوون، پەك و پىشەيان نەرهێنرا.

#### جەنگى دووھەى شىخ مەحمود و پووس

دىسانەو گەل لە ژۆر بارى خەرج و باج، پاو پووتى حكومەتیدا دەينالاند. بە ناوى كەپنەو، بەبى پارە و مال پشكنين نەغل و دانيان لە ولاتدا نەھىشت. مەئمووران لە برسان ناوى ياسا و حكومەتيان فەرماوش كرد. گەورە و بچووكيان، خۆ خۆى خەرىكى جەردەپى و بەرتىل وەرگرتن بوون.

پارەى حكومەت (كاغەز - نوٹ) بوو، حكومەت خۆى دەيدا وەرى نەدەگرتەو و لە ناو گەليشدا نەرخى نەماپو. لەم كاتە ناھەموارەدا سەرکەوتنى پووس و زالىمتى و بەدكارى توركەكاندا = شىخ مەحمود و لەشكرى كورد گەيشتەو پلنجوین كە لە ژۆر فەرمان و حكومەرانى پروسا بوو. جەنگى كورد و پووس دامەزرا. بەرامبەر بە ھەلمەت و دلىرييان بە ناچارى پروسەكان پلنجوینيان بەجى ھىشت و بوون بەدوو قۇل:

۱- به مەريواندا:

گرانبارى ۋەكۆتۈپ ۋ چادر و بارخانە قورسەكانيان قېڭى داپە ناو (كۆمى زىيبار) و بەسەلنە زەلامى بە (كەلى گارپان) دا خۇيان پزگار كرد و گەيشتنە شارى (سنە).

۲- بە بانەدا:

نەم لقە زۆر زۆر و بەھىز بوو شېخ مەحمود بە ھىزەكەپەرە كەوتنە دواى نەم لقە و لقى مەريوانى بە سوپاى تورك سپارد.

پووسەكان زۆر پەريشان كران. لە بانەيش بەركران. ھەرچەندە لە كوردەش زۆر كۆژا بەلام سەركەوتنيان دەست كەوت، لە بەرئەو بە گرنگتر و پەسندتر زانرا. جا توركەكان بۆ ئەوئى نەم سەركەوتنە بۆ خۇيان پيشان بەن فەرماندە سوپاىيەكانيان (غروب قوماندانى) كە لە سلیمانى بوو ئاگاداريان كرد كە خۇيان كوردويانە و بەدبەختانە لەو جەنگاۋەرانە و لە كۆيخا و سەركۆمارەكانى جاف ھەوت كەسيان گرت و لە ناكاو و بەبى ئاگادارى شېخ مەحمود نران بە بەر دەستپزى تەنگى سەريازى توركەو.

شېخ مەحمود لەم كەردەو كۆيى و جانەوھرىيەى زابت و فەرماندەكان ئاگادار كرا، زویر بوو و راستىيەكەى بە سلیمانى گەياند، سووچدارەكانيان دا بە (مەجلىس عورفى عەسكەرى - لە مووسل) و سزا دران. بەلام توركەكان شېخ مەحموديان ناچار كرد بە مانەو و جەنگى بەرامبەر بە دوژمن. چونكە ئەگەر، بگەرپەو و بەرى پووسى بەرەلا بەردايە ھىچ گومان نەبوو كە بەدەست پووسەو كوردێك نەبەما. لە خۆى، شېخ مەحمودم بېست، فەرمووى: من بەلەنم بە خەلیل پاشا دا بە درىزايى جەنگ شان بە شانيان جەنگم بەو مەرجەى پاش جەنگ (ھوكى زاتى) بەن بە كورد و كورد نازاد بێت. لەبەر ئەو نەمويست بگەرپەو و ئەو پەيمانە بشيۆنم.

پووسەكان و شېخ مەحمود

پووسەكان بۆيان پوون بووئەو كە بەرامبەر بە ھىزى كورد و بە تايبەتى شېخ مەحمود ھىچيان بۆ ناكۆت چونكە بە ناوى شېخ مەحمودەو ھشت و پيشيان لى گىراپوو و ئىزانيان لى بووئەو بە كوئوئى ئاگرين. بۆ ئەوئى لە ئىوانياندا تىگەبشتن و پىكھاتنىك بنیات بنۆن، كەوتنە تەقەلەيكى زۆر.

جا، لە پيش بانگى جەنگدا، لە ئەندامى كۆمەلى ئىتىحاديەكان، كە بۆ ناو ھكۆمەتە بىگانەكان راپان كوردبوو پەكێك لەوانە سەفوت بەگ، لە ئەستەمبۆلەو چووبو بۆ پووسيا، پەترسپۆرغ (لەنين غراد)، كە ئەوسا پايتەخت بوو.

سەفوت بەگ پيش جەنگى ۱۹۱۴ ھاتە سلیمانى. بە فەرماندەبى و مۆتەسەرىفى، دۆستى

دیرینی شیخ محمود و خاوهن کردگاری باش بو. پروسه‌کان دۆزیانمه به هیوای پیکهوتنی شیخ محمود به دهسه‌لاتیکی زۆره ناریدیان بۆ (سه‌قز) له وێه به هیوایه‌کی گه‌وره و نیازنکی پاگه‌وه قورئانیك به مۆرکراوی و نامه‌یه‌کی دۆستانه‌ی نارد بۆ شیخ محمود که له (بانه) دا بو.

#### کورتە و پوختەى نامه‌کەى سه‌فوه‌ت به‌گ

حکومه‌تى عوسمانى له ته‌واو بووندايه، په‌کى که‌وتوو، ناتوانی‌ت به‌ر به‌ره‌کانیى حکومه‌تى قه‌يسەر بکات. چونکه بېجگه له هێزى کورد، هێزى سوپا پیه‌که‌ی له باریا نییه بجه‌نگی‌ت. پروس خاوهن سوپا و تۆپ، هێزى فڕۆکه‌ی زۆره. دلنیا بن به‌م زوانه به سه‌رکه‌وتنى پروس جه‌نگ ته‌واو ده‌بی‌ت. جا به بۆنه‌ی دۆستایه‌تیمانوه نه‌م تکایه‌ت لێ ده‌که‌م.

ئه‌وه‌ی تۆ ئاره‌زوو ده‌که‌یت و ده‌ته‌وی‌ت، حکومه‌تى قه‌يسەر ئاماده‌یه پێشکه‌شتان بکات. ئێمه زیاتر پێوستیمان به یارمه‌تیه‌ هه‌یه. نامه‌ی‌ت دۆژمنی وا گه‌وره‌ت به‌ی، چاوه‌پێی وه‌لامتانم.

ئه‌و قورئان و نامه‌یه له‌گه‌ڵ ئاغا ئه‌حمه‌د ناوی سوورینیدا نێرا بو. دێی سوورین له به‌شى بانده‌دايه.

وه‌لام له شیخ محمود ده‌وه‌:

(پوختەى نووسراوه‌که)

من له جانه‌وه‌رى و خۆینخۆریی پروس، نیشتمانم ده‌پارێزم. به‌ هیوای به‌خشنده‌یی قه‌يسەر نیم. کوردیان له‌بن هێنا. خۆت ده‌مناسیت، دارای من ده‌زانیت. له‌و دۆژمنه‌ی ناسیم، ناترسم، ئاوات و ئاره‌زووی من ئازادیی گه‌لى کورده. کێ ده‌ست بداته ده‌ستمان دۆستى ئه‌و که‌سه‌ین، وه‌لامى دۆژمن، له‌ لوله‌ی تفنگی کورده‌وه ده‌بی‌ستری‌ت.

ئەیلوول ١٩١٥

ئه‌م نامانه به‌ زمانى تورکى نووسراون. زۆر به‌ کورتى پێشان دران. به‌لام وه‌لامه‌کى شیخ محمود به‌لاى پروسه‌کانه‌وه زۆر به‌ نرخ بوو چونکه ئه‌رمه‌نییه‌کان به‌ هیوای ئازادی شان به‌ شانیا ن بوون. تێ گه‌یشتن که شیخ محمود و کورده‌کانیش به‌ ئاسانى ده‌ست ده‌که‌ون چونکه نه‌مانیش عمودا‌لى ئازادین.



## له نەستەمبۆل

له سالى ۱۹۵۴دا بۇ جارى دووم چووم بۇ نەستەمبۆل (گۇفارى مېژووى وئەندار - رسملى تارىخ مەجموعەسى) م بىنى. كرېم، له ژمارە ۱ مانگى ئوجاخ ۱۹۵۰دا ئەم نووسراوه بەنرخەم تېدا خوئندەوه:

له سالى ۱۹۲۴دا له لايەن. ئى. ئى. ئادام ئوف: سەروكى لېژنەى پشكنىنى تۆمارە نەئىبەكانى قەيسەرىدا له بابەت پارچەپارچەكردى كىشورى توركىا (عوسمانى) يەوه ئەم بەلگەبه دۆزرايهوه دەلەت:

له ۱۱ كانوونى يەكەمى ۱۹۱۵دا له لايەن. ئىس. ئەى. پوكلفىسكى، ئىچلى پووس له بكرەشەوه بۇ شالىبارى نەرەوهى پووسىاي نووسىوه، كه جەمال پاشا لەگەل حكومەتەكەيدا نارېكە، بېتو دەستدرېژى بگەين بۇ توركىا، دەبەت جەمال له حكومەتەكەى ھەلگېرپەنەوه و نەرەنەبەكانىش بگەينەن بە جەمال، ئىنجا بە مەرام بەگەين. چاوپرېتى ۱۹۱۵م.

ئەم مەرامە له لايەن شالىبارى نەرەوهى پووسىا (سازانوف) ھەگەينرا بە ئىچىبەكانى پووس له ئىنگلەترا و فەرنەسا و ئىتالىا، كه سوئندخۆريان بوون، بۇ ئەوهى له عەرەبستان، عىراق، كىلىكەيدا بەناوى توركىاي ئاسياوه جەمال پاشا بكرەت بە سولتان. بىرى ئەو حكومەتەنە چىبە لېيان بچۆنەوه و ئەم مادانەى پېشان داوه ئەگەر جەمال ياخى بوو.

۱- بۇ ئەم سولتانه تازەيه. سورىا، فەلەستىن، عىراق، عەرەبستان، كىلىكەيا و نەرەنەستان و (كوردستان). له وئەنەى ئەيالەتدا بەناوى توركىاي ئاسياوه سەرىخۆرىيان بەرېتى و دەولەتە گەورەكان بەلەن بەن بۇ پارىزگارەيان. (بېجگە لەم مادەيه ۱۱ مادەى ترىش ھەيه لەبەر بى جېگەى ھەر ئەوئەندە بە بەس زانرا).

## ھەرەھا دەلەت:

له ئەنجامدا ئىنگلەزەكان و تيان: بەسرامان گرتووه كه عىراقمان تەواو كرد، لەم كارە دەدوئەن و فرانسەمەكانىش و تيان لوئەنمان گرتووه پاش گرتنى سورىا و عىراق قەسى لى بەگەين.

كه ئەم نووسراوم بىنى نامەكەى شېخ مەحمود كه بۇ سەفوت بەگى نارەبوو ھاتەوه بېرم و ھېچ دور نىبە كه لەسەر ئەو نامەيه پووسەكان نەكەوتبەنە دواى ئەم مەبەستە و سوئندخۆرەكانىش له ترسى دواپۆژى پووس نەيانوئەرا ئەم چاكەيه بەگەن.

بەلام و بەلام، ئىنگلەزەكان ئەم ھەوا و ئاواتەى كورد و شېخ مەحمودەيان كرد بە پرىاسكەيهكى توندوتۆل و بەستيان بە لوولەى تۆپ و بۆمبا زەلەكانيانەوه و داھان بەسەر كورد

۱. ئەم نووسىنەى ئىچلى بكرەش له ۱۹۱۵م دەچەت. پەنگە لەو پەشەش نووسرا بووئەت.

و کوردستاندا و نازادی کوردیان خسته بریتی نرخی بۆمبا نه ته قیوه کانیان، که له ناو خانوو و چیاکانی کوردستاندا به نێژاوی ماوتهمه.

### تورکهکان و شیخ محمود

کاربه دهستهکانی تورک ناله باری و زالبه تیگی ئیجگار زۆریان پێشان دا، وهکو به کوشتن، به کوشندان، به برسهتی و نهخۆشی و مردنی له ناکاو. به دبهختیان گهشته نهو پایهیهی به نووسین تهواو نه بێت.

له پووی کردهوی ناپهسند و ناشهرینیانوه، کورد و شیخ مهحمودیان وهپست کرد. که لکه لهی جهاپوونه کهوته یادی ههموو یهکنکهوه. چونکه نه له برایهتی ئیسلامی و نه له یهکیهتی عوسمانیدا نهما.

له ۱۸ مایس ۱۹۱۸دا ئینگلیزهکان گهیشته بهغداد، پووسیش له خانهقیندا مۆلیان دا. تا گهیشته (منصوریه) پش ئینگلیز زۆر به گورجی دههات. سوپای تورک گهیشهوه کهرکوک. ئیتر توانای چنگیان نهمابوو. له کاتێکدا که ئینگلیز گهیشه کنگریان. تورکهکان کهرکوکیشیان بهجی هێشت. ئیتر هیوای مانهوهی تورک له عێراقدا بهسر چوو. دهرۆن بهبی یادی باش.

### شیخ محمود و ئینگلیز

بۆ ئهوهی جارێکی تر دوو چاری جهنگێکی تازه نهبنهوه، شیخ مهحمود دوو نامه ی نووسی:

۱- بۆ حاکمی عامی عێراق.

۲- بۆ فرماندهی گشتی له کهرکوک.

یهکم: بههۆی سهید محسین ئاغاوه له کفری.

دوهم: بههۆی عهبدوللا سافی یهعقوبیهوه له کهرکوک.

له نامهکاندا دهلێت:

چهرخی گهردوون ئێوهی به سرکهوتوویی گهیا نه نیشتمانی کورد، که کوردستانه. له عوسمانیهکان کورد هیچ بههرهیهکی وهر نهگرت. دهزانن که به ههزان سال ئهم خاکه نیشتمانی کورده. له ئادهمیزاد پهروهریتان ئومێد لکهین که ئێوه حقی کورد بدهن و نازادی و سهریهستی له کوردستاندا بلایکه نهوه و ماوهی ئهوه نهدن که کورد به چهک داوای حقی خۆی بکات و بیسێنێت. (۱۹۱۸).

ئهمه بوو پوختهی نامهکان. وا پێ کهوت له پاش بهجی هێشتن، دووباره گهرانهوه بۆ کهرکوک. عهبدوللا سافی نامهکهی نهگهپاندبوو به ئینگلیز، دای به تورکهکان. تورکهکان

مەستەبجى فەرمانيان دا بە سوپايىيەكەيان لە سەلىمانى، بە فۇل شەيخ مەحمودىيان گەرت و  
برىجان بۇ كەركوك - موصل، بى سەرو شوئەن مايمەم لە موصل بىرپارى خەنگەندىيان دا.

بەخت يارىدەر بوو. عەلى ئىحسان پاشا گەيشە موصل، تورك خۇيان دۇنيا بوويون كە  
عەراقىيان لە دەست چوو. بۇ ئەمەلى لە دواپۇژدا كەلگى لى وەرگەرن و پارىزگارىي هەزە  
ماوەكەى سەلىمانىيان بۇ بکات، شەيخ مەحمودى پزگار کرد. بە پزگەرام و هەندەك پارهو  
ناردیمەم بۇ سەلىمانى.

پزگەرامەكەى عەلى ئىحسان پاشا ئەو بوو، كە شەيخ مەحمود هەيزىكى عەشایرى كورد  
پەكەمە بنەت و نامادەى يارمەتییان بەت، لەم كاتەدا دەولەتە پەكەرتووەكان كەوتە پەلانى  
پەكەمەتەن - هودە.

لە سەرەقەى تشرین ۲ - ۱۹۱۸ دا عەلى ئىحسان پاشا فەرمانى دا بە سەرەك سوپاكەى  
سەلىمانى كە بەرپووەبەرى سوپایى و شارستانی - عەسكەرى و سیاسى - بەرپووە دەست شەيخ  
مەحمود و بە ناوى دەولەتى عوسمانىيەمە فەرمانپەوا بەت.

هەموو كەسەك بە ناوات و هیواپەكەى تازەى فەر بەخشەمە چاوەرپەى ئەو پۇژەى نەكرد كە  
پەوناكەى كوردى تەدا دەبەنرەت. بەرسەتى و پەرشانى پاپووردو فەرماوش كرا. جەزنى  
نازادى تارای خۆشەى هەلدا و چاوەرپەى فەرشەى چاكەن. بەلام ئەو دیوى پەردە چىی تەداپە؟  
كەى لێپە؟ چۆن دەگۆرەت نازانرەت، تارىكە.

كە لە ئەستەمبۆل بووم لە ۱۹۵۴ دا لەگەل عەقەى حاجى كاكە حەما چوینە دىلەنى عەلى  
ئىحسان پاشا. زۆر بە گەرمى پەرسارى شەيخ مەحمودى کرد. باسى پزگارىی لە خەنگەندى  
گەپايمە. وتى من تى گەيشەبووم عەراقمان دۆراندووە نەتر بۆچى پەواينكى وا گەورە و خاوەن  
چاكە لەناوبەت و دەشمەزانی پاش خەنگەندى، ئەمە لە ناو كوردەكانا تووشى چوورەمى گەورە  
دەبەن، پەكەى گەپانەومان لى دەبەن. كوردەكەى من بەجى بوو.

نەزانرا هەشتا پەولەتى كوردى بەر نەداوە.

۱ - لەسەر بىرپار و بەلەنى نازادى لە لاپەن بەرىقەنیاكانەم.

۲ - بەبى جەنگ و بەرگەرييان لەسەر نامەكان بۆ هاتەنە كوردستان لە لاپەن شەيخ  
مەحمودەم بەلەن درا.

نومايندە و نوینەرى ئینگلیز (مەجەر نوئیل) لەسەر ئەو پەیمانە پۇژى ۱۸ ی تشرینی دووهم  
۱۹۱۸ پاش نیوهر گەيشە سەلىمانى.

## هاتنی میجر نوئل

گه‌یشته سلیمانی، له‌سەر پاسپارده و فرمانی حاکمی عام، شیخ محمود، زۆر له‌ سەرۆک عه‌شایره‌کانی بێنی، برپاری خۆیان دا. ویستی که هه‌موو زابت و سوپاییه‌کانی تورک که له‌ سلیمانیده‌یه بیا‌نن‌ن‌ریت بۆ که‌رکوک و تیکه‌ل به‌ په‌خسیره‌کانیان بکات. شیخ محمود به‌ پێچه‌وانه‌ی ئه‌و ویسته گه‌یا‌ندنه‌ کۆیه هه‌ولێر و له‌ویوه بۆ مووسل. به‌لام په‌راگه‌نده‌کانی له‌ سلیمانیه‌یه تا چه‌مه‌مال و که‌رکوک که‌ نزیکه‌ی ۲۰۰ سوپاییه‌ک ده‌بوون برانه‌ که‌رکوک.

که‌ میجر هاته‌ سلیمانی بارگه‌که‌ی ته‌نیا ده‌ستێک - پێخه‌ف بوو. پۆژی دوا‌یی له‌به‌ر به‌رگای سه‌رای حکومه‌ته‌ له‌ پێش چاوی چه‌ند هه‌زاران دانیشه‌توانی شار و عه‌شایره‌کانی - وه‌کو جاف، هه‌مه‌وه‌ند، به‌شدر، مه‌نگور، ئاکۆ، بلباس، جه‌باری، زه‌نگنه‌ داوه، تاله‌بانی و عه‌شایره‌کانی تری سلیمانی، چوو هه‌ر کورسییه‌ک، به‌ زمانی فارسی وتی:

به‌ناوی حکومه‌تی به‌رتانیا و حاکمی عامی عێراقه‌وه‌ قسه‌تان له‌گه‌ل ده‌که‌م.

ئه‌وا له‌ په‌خسیری پزگاری‌بوون. ئیتر سه‌ربه‌ست و ئازادن. شیخ محمود هوکمه‌داری کوردستانه. له‌سه‌ر فره‌مایشی حاکمی عام له‌ به‌غداو ئه‌م مژده‌یه‌تان ده‌نه‌می.

## مه‌لا محمه‌دی ده‌نگ گه‌وره

پۆژه په‌شه‌کانتان فره‌ما‌وش نه‌که‌ن. که‌ستان نازانن باوک، برا، کوپتان له‌ چه‌ کۆله‌ شیو و بوودپێکا کوژا و بوون به‌ خۆراکی جانه‌وه‌ر و کێوی. ئیمپۆ په‌روژی ئازادیتان لێ ده‌که‌م. ئه‌گه‌ر ئه‌مانیش، ئینگلیزه‌کان، خراپ بوون، خۆتان ده‌زانن چییان له‌گه‌ل ده‌که‌ن.

## شیخ محمود

«برایته‌ له‌ هه‌ورازه‌ کوورپی له‌ پێشمانه‌وه‌ بوو، سه‌رکه‌وتین. له‌ ئێوه‌ په‌کیه‌تی و له‌ منیش گیان به‌هه‌تکردن».

(داخه‌که‌م له‌ فره‌مووده‌که‌ی شیخ محمود له‌مه‌نده‌ زیاترمان بۆ پێک نه‌هات).

به‌و مژده‌یه‌ی میجر نوئل، که‌ بانگی ئازادی و هوکمه‌داری کوردستان بوو. بۆ هه‌لکردنی ئالای کورد برپار درا، شاری سلیمانی بوو به‌ به‌هه‌شت. خاوه‌ن ته‌وه‌(هه‌مت)مه‌کان دلیزانه‌ پالیا‌ن دا به‌ پالێ هیوای کورده‌وه. به‌ گیان، به‌ دارایییان بۆ گه‌یشتن به‌ ئاوات و بوون به‌ به‌شتیوانی هوکمه‌دارییان.

نامه‌ی مه‌ندوبی سامی - له‌ به‌غداوه‌ بۆ هوکمه‌دار شیخ محمود - به‌ زمانی فارسی.

له‌ حکومه‌تی خاوه‌ن شکۆ (ساحب ئه‌لجه‌لاله‌) وه‌ فره‌مانم پێ درا پێتان بگه‌یه‌ینم.



نعم پۆژانەدا لێدوانی - سەرپەستی - نەستەقەڵال - ی کوردستان تەواو دەبێت. کورد سەرپەخۆ  
تێخۆش بە حوکمدار ناسراون».

#### نوێنەرمانی کورد بۆ پارێس

لە پاش کۆبوونەوە و لێدوانێکی زۆر و بە پەسەندی مێجر نوێل بێرێر درا کە لە کوردستانمەوە  
بۆ ئەمەیی لە پارێس شەریف پاشا بێت بە نوێنەر و نوێنەری کورد و لە کۆمەڵی ئاشتیادار داوی  
مەخفی کورد بگات، لە سلێمانییەمە لەگەڵ نامەی گشتیی مەزەتە (مضبوطە) دا سەید ئەحمەدی  
بەرزنجەیی و پەشید زەکی کابان نێرران.

شەریف پاشا پۆلەیهکی سلێمانی و دانێشتووی پارێس بوو کە لەو پەشید سەدری ئەعزەم =  
سەرۆک وەزیرانی دەوڵەتی عوسمانی بوو.

نێرراوەکان سەید ئەحمەد و پەشید زەکی بە پاسا پۆرت و خواشێ پیاو و باوەڕ پێکراوەکانی  
بەریتانیا، گەشتە (حلب) لەوێ لە لایەن فرانسەزەکانمە مەزەتەکانیان لێ سێنرا و پاشا و  
پاش گێڕانەمە بۆ کوردستان.

ئەو دوو نوێنەر و پێبوارە، بە کاری گەلیک و بە پاسا پۆرتی حکومەتی بەریتانیای گەورە و  
بە ئاگاداریی مێجر نوێلی خۆیان و مەندوویی سامی نێرراوون. کەچی بەمێ ترس و وێلی  
نەوڵەتی لە حەلب بە فەرمانی ئەفسەر (ضابط) یگی بچووی فرانسێ گێڕانەمە و حکومەتە  
مەزەتەکی بەریتانیای خۆمان کە بۆ بەسەر کوردا کێشبوو فرەزی لێو نەهات، لەو هیش  
سەرتر لە جیاتی مەزەتە (مضبوطە) کە بگاتە دەست شەریف پاشا یان کۆمەڵی ئاشتی، لای  
ئینگلیزەکانی خۆمان لە بەغداد سەری دەرھێنا و لە کۆمەڵی ئاشتییدا ماوەی شەریف پاشایش  
نەدرا.

چاپکراوەکان: بەهێچ چەشنێک نە پۆژنامە و نە چاپکراوەک نەبوو و نە دەبێرنا. بەلام لەم دوا  
دواییدا کە پەنجە و فرۆفیڵی ئینگلیز لە عێراقدا نەما، ئەمەیی نەک بە پێنین بە بیستنی  
نەبێستراو ئیستا دەبێرنێت وەک:

١- ئەندامە ئەقەد مۆتمر الصلح فی پارێس [جەمەت رۆسە العشارێ کریدی کافە و انتخبوا الجنرال  
شریف پاشا - السليمانية - وكان مقيما في باريس معثلا عاما يسعى لإنجاح القضية الكردية  
لدى دول الحلفاء في مؤتمر الصلح. فقدم شريف پاشا مذكرة الى مجلس الحلفاء الأعلى في ٢٢  
مارت ١٩١٩. طالب فيها باستقلال كوردستان و جعل الشعب الكردي أمة واحدة تحت لواء  
واحد.

٢- سێفر و لوزان: ئەندامە و ضەعت معاهدة سېفر فی آب ١٩٢٠ جاء فی موادها (٦٢ و ٦٣ و

(٦٤) بما يحقق مطالب الاكراد<sup>١</sup>.

بەتەواوی داواکەمی شەریف پاشا پێش دوو مانگ لە شۆڕشەکەمی ١٩١٩ دا بوو. بەلام نەم داوا و نووسراوە لە هەگبەمی دیپلۆماسییەکانی ئینگلیزا ڕەنگە مابێتەو. چونکە خۆی زۆر لەو هەپێش بانگی ئیستقلالی کوردی داو.

هێوای کورد بۆ گەشتن بە ئاوات تەنیا بەریتانیا بوو، کە ئاواتی هەزاران سالیانە. بەلام بەراستی هێوای دانا و سیاسییان نەگەیانە کوردستان و لەرووی نەزانیبانەو، ئەو هێوا و ئاواتەمی کورد لە ناو جانتای پیاوێ سیاسییەکانی ئینگلیزا خنکاو، هاواری کورد بە هیچ لایەکدا نەگەشت.

میچەر گرینهاوس (مستشاری سیاسی: دانشمەندی سیاسی)

یەکەمین سیاسی بوو کە یەکەم جار ھاتە سلیمانی و زابتێک بوو کە لە گێژاوی جەنگ پزگاری بوو. وەک لە هیچ ئاگادار نەبێت، بەناوی خۆیانەو دەرگایەکی توند و تیزی دامەزراند. جا لە شاری سلیمانیدا دوو حکومەت لە کارا بوو. بەریتانیای گەورە و کوردستانی بێ نەخشە. ئینگلیزەکان وردە وردە کەوتنە بادانەو و هینانی بیگانه لە هەندرانەو وەک: ئینگلیز، هیندی، ئەفغانی، عەرەب، ئێرانی، کوردی بێ نیشان و ناویش ناوی حکومەتی کوردستان و گرینهاوسیش حاکیمی سیاسی.

سەرھای ئەو ناھەموارییەیش دەستیان کرد بە چووغل (جاسوس) دروستکردن و دەستدرێژی تەواو لە کاروباری ولادتدا بۆ ئەوێ حوکمدار بچەسپێتە ناو چوارچێوەیەکی تەنگ و بێ دەرفەت.

شێخ مەحمود، زۆر چەکەرەمی دەرکرد بۆ ئەوێ جەنگێکی کتوێ پوو نەدات. چونکە تەمی جەنگ تازە لە کوردستاندا ڕەویبۆو نەیدەویست بەرەرمەکانییان بکات. بۆ هێوای گەورە چاوێ بۆ لەبەر ئەو زۆر بەساردی لەگەڵیان دەبزووتەو.

#### نازوقە

ئینگلیزەکان زانییان کە برسیەتی ئیجگار زۆر بلایۆتەو، گەنم، شەکر، چاپەکی زۆریان هێنایە سلیمانی. بە پارە دیمانفروشت، بێ پارە ھەر لە سەختیدا ما. ئەو نازوقەییان کرد بە ھۆیکە باش بۆ ناسینی دانێشتووانی ناو شار، ھەل و فەزێکی سیاسی باشیان لەبرسی و ھەزارەکان دەست کەوت.

١. خناجر و جبال. لایەرە - ٧٨ و ٧٩

گرینهاوس بە ھەموو لایەكدا ھەلپەي نەكرد. خۆي لە كار بە دەستەكانی نەوتی عەبادان بوو. زمانی فارسیی زۆر باش دەزانی. بە پیاوھ نالەبارەكانەوھ زۆر تێكەڵیی پەیدا كرد و زۆر حەتەرێزیی نەكرد بە سەر كاروباری ولات.

ئینگلیزمەكانی سلێمانی بە ئارەزووی خۆیان کاریان ھەلەمەسووړاند و مەندوویی سامیش لە بەغداوھ چار چارێك بانگی ئیستیقلالیی بە گوفی كوردە دەدا.

ئێستا، بۆمان پوون نەبێتەوھ كە گرینهاوس راست بوو، بەبێ پەری و فێ و فێل ھاتبووھ نەست. ئەو لە تەلەكە و فێلی حكوومەتەكەي خۆي و كوردەوھەكانی (نۆئیل) باش ئاگادار بوو و ھەوێست پەكسەر باو باوی خۆیان، (ئینگلیز) بێت و بەس.

وھ نەبێت شێخ مەحموودیش تێ نەگەیشتبێت كە كار خراپە و ھەیشیزانی كە تەنھا بە خۆي و كورد كاری كوردستان تەواو نابێت. جا لەبەر قۆلتی زۆری دوایی، ناچاری بێ دەنگی ھووبوو. بۆ ئەوھ بە تەواوی كار بكەن سەر ھەوای شێخ مەحموود و ھەرس بە ھەوای كوردیش بێنن، پەكە پەكە پیاوھ خاوەن نەسەلات و داراییەكانیان تەفرە دەدا وھ دەیانكێشایە لای خۆیان، لە شێخ مەحموودیەیان دوور دەخستەوھ.

بە ناوی (معاونی حاكم سیاسی) یەوھ زۆر ئینگلیزیان ھێناوھ ھەموویان سوپایی و بە بەرگی سوپایییەوھ بوون و بەستراو بە پڕۆگرامی (گرینهاوس) ھوھ دەھێنرانە سەر سەری كوردی پاشكەوتوو لە ھەموو شتێك و پاشەرۆكی ئەو جەنگەي كە بە سەرکەوتنی بەریتانیا دوایی ھاتبوو. لە جیاتی بە ھەربەخشی و دەستی یارمەتی، بۆ بڵاوكردنەوھي زانستی، پێشەسازی، كشتوكاڵ، پەزائیلیەتی راپان دەبوارد و وشەي سیاسەت خراپە شوێنی ئیستیقلالیی كورد.

میجر دانلیس (دانشمنی سوپایی: مستشاری عسکری)

بە ناوی سەر لەشكر و دامەزرێنەری سوپای كوردستان و دانشمەندی سوپای حوكمدار، بۆ ئەم دوو فرمانە گرنگە نێرراو و گەیشتە سلێمانی. لە فرماندەي زابێتە كوردەھەكانی لە توركیاوھ ھاتبوونەوھ، سوپاییەكی گەورە و بەھیزی دروست كرد. ئەم سوپاییە ناو نرا (لیفی) و فرمانی مەشقیش بە ئینگلیزی.

وھكو وتمان لە ھەنەران دەنگی داپەوھ، كە ئینگلیز لە كوردستانی خواروو (جنوبی) دا حكوومەتێكی سەربەخۆي بۆ كوردەھەكان دامەزراندووھ. نەھاتنەوھ و نەخزانە ناو كۆپەكەي دانلیس، بەلام دەنێران بۆ دیوانی حوكمدار بۆ سوێند خواردن بەرامبەر بە حوكمدار و حكوومەتی كورد - كوردستان - دلہاك و گیان بەختكەر بن. بەلام سوێندیان نەنەكەوت، چونكە نە حوكمدار و نە حكوومەت نەبوو.

ماك براك (يارىيەدەرى دانلىس)

سارچن مەجرەكە براك ناۋىكى ئىنگىلىزىش ھىنراپوۋە سوپاكەى لىفىيەۋە بە چاك و خراپ  
فەرمانىرەۋا بوو. ھەموو سۆيىندىخۆرمەكان خىزمەت گوزارىكى بىي وئەنى ئەو بوون. لە  
خۆشەويستىدا ناۋيان ناۋو (مام برايم)، ھەموويان كۆيلەى بوون. ھەرچى بىكردايە، بوتايە،  
بويستايە، پەۋا بوو لە پاش ماۋىيەكى زۆر ئەم پىۋاۋە خۆشەويستەيان نىرراپەۋە بۇ لەندەن.  
داخىكى زۆرى بۇ زابىتەكانى بەجى ھىشت. زۆر چارۋىراۋى خانەدانىيان بۇ دەكرى گوايا لە  
خىزانىكى گەۋرە و ناسراۋى لەندەن. بەلام پاش چەند مانگىك لە لەندەنەۋە نامەيەكى نارد بۇ  
پەشىد ئەفەندىسى بەكر ئەفەندى كە لە لىقىدا كەپتان بوو، لە نامەكەيدا ئەو خانەدانە  
لەفەرەمۇت:

لە پاش گەيشتەۋەم بە لەندەن زۆر بىي ئىش مامەۋە. بەلام ئەمە سىي پۆۋە لە جىگەيەكى  
گەشتى، كابارىيەكدا بە قىرئەتەچى دامەزىرام بە پىۋىستىم زانى مۇدەتەن بەمى.  
جا ئەمە يەكەكە لەو خانەدانە كە گيان و دۋاپۇزى كوردىيان بىي سەپىرا بوو  
تەنيا لە سۆيىندى خۆرمەكان ئەحمەد فەھمى كە مەجرە بوو تى گەيشت كە كار بە پىچەۋانەى  
ئاۋاتى ھۆكەمدارە. ۋازى ھىنا وتى من سۆيىندىخۆرم.

### ئىنگىلىزەكان و شىخ مەحمۇد

دەستىرىزى گرىنھاۋس و پىچ و پەناى دانلىس شىخ مەحمۇدى ۋەپس كىرد و دەسلەتەيان لە  
دەس ساند. بەرامبەر بە ھەموۋە نارەۋايىيەيان نەپتەۋىرا پەخنىيەك بىگىت نەۋەك ئىنگىلىزەكان  
رەنجىيە بىن. ۋە نەپتەۋەزەنى ئىنگىلىز پىيارى نەۋاۋە كە ھەرگىز كوردستان دىروست بىكات و  
بىكات بە خاۋەن نەخشە لە پىۋى گىتەيدا و ئەو بەشەى لە كوردستاندا دابوويان بە ھۆكەمدار  
تەنيا ۳۰ پۇلىس بوو بە سەرۋىكايەتەى تاھىر ئەفەندى ھەمەد ئەفەندى و يارىدەمەر حاجى ئاغا  
و مستەفا ئەفەندى. حاجى ئاغا يەكسەر خۆى ھاۋىشتە ناۋ جۆشەكەى گرىنھاۋس و خۆى پىدا  
ھەلۋاسى.

### نووسىن

ئىنگىلىزەكان خۆيان فارسىزان بوون. لە دائىرەكاندا نووسىن بە فارسى بوو. تەنيا ۋەلام لە  
ھۆكەمدارەۋە بۇ ئىنگىلىزەكان بە كوردى بوو. تا لە قەزا و ناحىيەكانىشدا بە ھۆى معاۋنەكانى  
سىياسىيەۋە بە فارسى دەنۋوسرا و لەسەر پىۋىگرامى گرىنھاۋس دەبىزۋوتتەۋە ۋە ھەر يەكە لە  
لايەكەۋە بەبى پەردە بۇرماندىنى ئاۋاتى شىخ مەحمۇد باليان لى ھەلۋالى و كەنەيان لە ھىۋاى  
كورد دەكرى.

## بۇ ۋىفە

زۆر سەيىر بولۇپ، شەيخ سەئىدى باراۋى ناۋىك بەلەي ئىنگلىزەكانەۋە بە جەربەزە دەزانرا ولىي نەرسەن، كە گوايا زىيانى بۇ گرېنھاۋس دەپت. بەراستى شەيخ سەئىد پىياۋىكى لەسەر خۇ و بەرپىز بولۇپ ئازا و چاۋتېز، پارسەنگى دزىمىيان بەسەرا سەپاند و گرېيان. خرايە بەندىخانە، لە ھەلىكدا پاي كورد.

گرېنھاۋس ناردىيە سەر شەيخ مەحمۇد و داۋاي شەيخ سەئىدى لى دەكرد و بە خورتى دەيۈمست بۇيى بىئىر تەۋە. ئەم كارەي كورد بە بىيانور كە گوايا شەيخ مەحمۇد يارىدەيان نادات. ئەم شتە پى و پوۋچانەيان دەكرد بە پاپۇرت و دەياننارد بۇ بەغداد.

ئىنگلىزەكان ھەر يەكە بۇ خۇي لە بەسەر، عەبادان و بەغدادەۋە پىياۋى ھەرزە و ناچىزەيان بە ناۋى فەرپاشى، مەيتەرى، چىشتەكەرى و شتى ترمەۋە دەھىنا و شارى سەلىمانىيان پى كورد لەم چەرداۋەرۋانە. لە شار و بازاردا بەرەللە و بىلاۋ بوۋىۋونەۋە و بەناۋى كار تەۋاۋكردن لاي ھاكىم، سەرئە و باجيان دەساند، بە ھەپشەي خراپ و چوۋغلى و پىنگرى دىرغىيان نەدەكرد و كەسپش نەپدەۋىزا بەرگرېيان بكات.

ئەم پىاۋانەمان بىچگە لە پارە، كەلۈپەل بە خۇپايى ساندن، خواردنىشيان بەبى پارە بولۇپ. ئەم ناسۇرە زۆر لە تەشەنەدا بولۇپ رۇژىك كازم ناۋىكىيان لەسەر پارەي كەباب زۇرەيان لى دا كار كەپشە لاي ھاكىم گرېنھاۋس، لە تۆلەي كازمدا لە رېزە دوكاندارەكان، لە راست و چەپى كەبابخانەكە يەككى بە پىنج رۈپىيە سزا دران و پارەكە بە كۆمەلى درا بە كازم و ئىتر نەپىزراپەۋە بەدكارىي سىياسىيەكانى ئىنگلىز لە وزەي ھوكمداردا ئەما بىنۋىشت. يەكسەر نامەيەكى نارد بۇ ھاكىمى عامى عىراق ولسن و داۋاي بەلئىنەكەي كورد، كە ئازادىي كورد. ھەرۋەھا ئىنگلىزەكانى تەنگاۋ كورد كە دەستگاي سەربەخۇي كورد دامەزىنن و كورد بە خاۋەنى كوردستان و ئىنگلىزەكان خۇيان بە يارىدەنەر بناسن.

ولسن ھاكىمى عامى عىراق لە كانوۋنى يەكەم ۱۹۱۸ دا ھاتە سەلىمانى لەگەل شەيخ مەحمۇد يەكتىريان بىنى. دىسان بەلئىنى دا كە بە زۈۋەكى زوۋ كارى كورد بە باشى تەۋاۋ دەپت.

كەچى، پاش ولسن ئىنگلىزەكانى سەلىمانى توند و تىژتر بولۇپ. بە تەۋاۋى كارۋىارىان گرتە ژىر دەست و زۇرەيان لە سەرۋىك عەشائىرەكان تەفرە دەدا بۇ پىچراندەۋەيان لە ھوكمدار پوۋن بۆۋە كە ئىنگلىزەكان بە پىلان و ھانى ولسن دەپزۈنەۋە. چۈنكە ولسن دەيزانى شەيخ مەحمۇد لە داۋاي ماف و ئازادىي كورد سوۋرە و دەستبەردار ناپىت كە بۇيانى دەست نەدەدا.

جا بۇ تەفرە و ساردكردنەۋەي كورد و شەيخ مەحمۇد، لەم كاتە ناسكەدا ئەم پەندانەي

خواروھىيان بىلاۋ ئەمگەردەھ. «ھۆكۈمەتى بەرىتانىيا پېنى ناخۇش نىيە كە بە ناۋى ھاكىمىيىتى  
عامى سلىمانىيەھ ئەھ كوردانەى، بىچگە لە قەزاكانى بادىنان - موسى، بىيانەۋىت كۆمەكى  
بىدەن و بەھ مەرجەى شىخ مەھمودىش خۇى بە تۆينەرئىكى ئىنگلىز بزانىت و ئەزگاپەك  
دابەمەزىننىت و مېجەر نوئىلىش بە ناۋ كوردەكاندا بگەرپىت».

ۋلسن ئەم فەرمانەى ئەمگەردە. بەلام گەرانى نوئىل بۇ چىيە؟ خۇيان دەيزانن. ئىتر بە تەۋاۋى  
ئەمگەردە كە ئىنگلىز ناىەۋىت كورد ئازاد بىت و لەم كاتەشىدا كەوتنە تەقەلەى ئەۋەى بۇ تىكدان  
و ھەلۋەشاندنى ئەھ بىناغەيەى كە شىخ مەھمود دای مەزاندوۋە ھۆيەك و يان يەكەك  
بىدۆزئەۋە كە لە گرېنھاس زالتر و ملۆزمتەر بىت، بىنننن. چۈنكە بە تايبەتى ۋلسن، بە پاچ و  
قولنگەۋە كەوتبۈۋە بىنگەندى قەلەى ھىۋاى كورد، جا بۇ ئەم ئامانجەى (مېجەر سۇن)ى  
دۆزىيەھ.

#### ھاتنى مېجەر سۇن

ھىۋاۋىكى سىياسى، زىرەك، لە فارسى و كوردى زمانزان و لە پېش جەنگى يەكەمدا بە ناۋى  
(مىرزا غولام ھوسىن) لە ھەلەجە و سلىمانىدا ماۋىيەكى تەۋاۋىيەۋ. لەگەل زۆر چىنى ھىۋاۋى  
كورد ناسىۋاى و دۆستايەتەى ھەبۈۋە و بە تايبەتى لەگەل شىخ مەھمود.  
ۋلسن، مېجەر سۇنى فوودا و بەبى لېپرسىنەۋە ناردى بۇ سلىمانى و ھەموو كارۋىارى دايە  
دەست.

جا لە پېش ھاتنى سۇن و بە چەند پۆژىك و بۇ ھاتنى ئەم ھاكە سىياسىيە تازىيە و  
پېكەپنەنى پېۋىستىي بە پىرەۋە چوون، گرېنھاس شىخ مەھمودى ھۆكەمدارى ئاگادار كورد. بۇ  
پېشۋاۋى چى پېۋىست بوو كرا. پتر لە ۵۰۰ سوار و ۱۰۰۰ پىادە، پىز بەستەى بەخۇش ھاتن  
بوون و چادىرى زۆرىش لە دەشتى موشىرئاۋا ھەلدرا. چاۋەرپىنى ھاكە تازە و بەختىارى بوون.  
ھاكە گەپىشت، لە فرۆكە دابەزى، پوۋى كوردە چادەرەكان لەگەل ھەموو يەكە يەكە دەست  
گوشىنى تەۋاۋ كورد. بە ھىچ جۆرۈك پوۋى نەكردە ھۆكەمدار. بەلام ھۆكەمدار شىخ مەھمودىش  
دەستبەجى ئەۋى ناسىيەۋە. ئىتر ھۆكەمدار چادر و مىۋانى بەجى ھېشت و گەرپەۋە بۇ سلىمانى.  
بىچگە لە ئىنگلىزەكان كەس نەما.

لە كرىمەۋى سۇن، شىخ مەھمود زۆر دلتەنگ و ئازوردە بوو. ھەر بۇ پۆژى دۋاىي مېجەر  
سۇن كەۋتە كار ھەلسۈۋاپەند، وردە وردە ھەموو بىر و كرىمەۋى خۇى بەست بە پېچەۋانەى كار  
و ۋىستى ھۆكەمدارەۋە پۆژ بەپۆژ ئاكوۋكى لە پترىۋوندا بوو. تا ھىمىنى و ساردىي لە ھۆكەمدارا  
دەپىنى، سۇن توند و تىژتر دەبوو و ھەرگىز دىدەنىي ھۆكەمدارى نەكرد، جا ئەمجارە،

لە سەلێمانیدا ھێز کەوتە کار

۱- مێجر سۆن، بۆ شەقاندنی کار و شکاندنێ شێخ مەحمود.

۲- گرینھاوس، لەسەر خووەکەیی خۆی بە فرۆفیل بۆ ناگر خۆشکردنی ناکۆکی.

۳- شێخ مەحمود، بە ناوی حوکمداری کوردستانووە بە ھېوای ئازادی ئەم سێ ھێزە وەکو بروسکە لە پەکتریان دەدا.

شێخ مەحمود تێ ئەدەمگەشت، بۆچی سۆن بە پێچەوانەیی پرۆگرامی حکومەتەکەیی کە ئازادیی کوردە دەبزوێتووە.

سۆن و گرینھاوس بەدکاری و ناھەسەندییان گەیاندە ئەو پەڕی ناشاپستەیی.

ئەمجارەیش شێخ مەحمود دای چلەکاندن. بۆ وڵسن و سۆنی نووسی:

«کورد داوای ئازادی دەکات. ئەگەر بە زوویەکی زوونەو مافە حەقیان نەدرێتی من ناتوانم بەلانی بەرەستیان بەم، جا بە ناوی خۆم و ھەموو کوردووە تکا دەکەم، کە پەوشتی سیاسەتە ناپەرەواکەتان و ئەم پیاووە سیاسییانەیی ئێستەتان بە پیاوی ژیر و تیگەشتوو بگۆین».

شوبات- ۱۹۱۹

بەم نووسینە شێخ مەحمود، مێجر سۆنی تێ گەیاند ئەگەر پەوشت و خووی بە باشی نەگۆرێت، دەرمەکرێت. بەلام سۆن بە تەنیا ئەمە پرۆگرامی خۆی نەبوو، بە ئامۆزگاریی وڵسن بوو.

جا بۆ ئەوەی بیرى پەختەرمەکان بۆ پێگەیی راست بگۆرین و بە ئەواوی تێ بگەن کە ئینگلیز بە بیریا نەھاتووە ئیستیقلال بەدات بەکورد، تەنیا بۆ کارسازی خۆیان بوو کوردیان تەغەر دا و شێخ مەحمودیان پێ خەلەتاند، کە دەرگای کوردستانیان بۆ بکاتووە. لەم کارەساتە دەدوێن.

بەبێ گۆرین و دەستکاری:

کتاب السیر أ. ت. ولسن: العراق بين ۱۹۱۷ - ۱۹۲۰، الجزء الثاني، «بحكم الاحتلال والادارة الملكية البريطانية»<sup>۱</sup>.

لم يكن من السهل الحكم الى أي مدى كانت الحركة الوطنية بطلب الاستقلال قد وصلت او اذا

۱. القضية الكردية، وخناجر و جبال و پۆژنامەکانی (الجهاد) و (نداء الشعب) سالی ۱۹۳۰ (رقم ۵۰).

كانت ليست سوى نتيجة طموح شخص من زعماء العشائر. ولكن الذي نعرف ان الحركة في السليمانية نفسها كانت بلا شك قوية. واجبرنا على كبح جماحها بتذكير أهالي السليمانية ان حكومة صاحب الجلالة لم تقبل المسؤولية عن كردستان الا بشرط ان يكون سلوك الأهالي والزعماء حسنا وان يقبلوا نصائحنا وإرشاداتنا في المسائل المهمة.

وأفهمنا الشعب بان موظفي الادارة سيكونون من الكرد بقدر الاستطاعة و كان بقصدنا تشكيل جيش وطني طلبا له من الكرد. وان تكون اللغة الكردية لغة الحكومة الرسمية، وتعديل القوانين والشرائع بحيث توافق العوائد والطبائع الأهلية ويعزز قانون عوائد العشائر ويتاح للزعماء البارزين ان يستعملوا سلطتهم ضمن حدود معقولة لحكم عشائريهم. و كان الشيخ محمود اكبر معضلة لنا فقد كان طفلاً بجهله ولكن ليس بسذاجته و كان له امال عظيمة و مصالح كبيرة و كان على جانب عظيم من الحيلة. و كان معرضاً الى نوبات فورية من الحمق والقساوة. الأمر الذي جعل رجل مثل الميجر سون الذي كان يراقبه ان يعتقد بأنه ليس مسئولاً من كل أعماله. ولكن رغم كل عيوبه لا ننكر بانه كان له أتباع كثيرون، ففي كردستان الجنوبية كانت نسبة أتباعه نحو (٨٠ في المائة) من السكان. فإتضح حالا إن هذه السلطة او السيطرة التي لا يمكن الإستفادة منها في منطقة السليمانية ومع ذلك ففي هذه المنطقة نفسها كانت قوة لا يستهان بها مؤلفة من أصحاب الأملاك والتجار تفضل إعطاء الحكم والادارة رأساً بيد موظفين بريطانيين كما كانت الحالة في زمن الترك عن الرجوع الى حكم العشائر شبه الوحشية.

#### تعيين الميجر سون للسليمانية

والآن ظهر بوضوح اننا لا يمكننا إسناد الشيخ محمود ومعاضدته له رئاسة عدد كبير من العشائر ولما كان هذا هو الواقع، القضاء عموماً على تعديل خطتنا في كردستان الجنوبية باننشائنا شكلاً من الادارة على الأصول المتبعة في باقي أنحاء العراق.

وهكذا تداولنا في القضية واشترك - نوئل وليجمن و سون و نموردن و وكر وغيرهم من لهم علاقة بالكرد. و كانوا مطلعين على الأحوال شخصياً. فتقرر بموافقة الميجر نوئل تعيين الميجر سون بمحله في السليمانية. ولم يكن بعد للميجر سون أى علاقة شخصية بالشيخ محمود ولكن كان عنده من المزايا الخارقة ومن معرفة البلاد ما يؤهله للمنصب. أما الميجر نوئل فبايعاز من حكومة صاحب الجلالة أخذ يجول في كردستان جولة واسعة ليتحقق الى أى حد يمكن تطبيق بدعة الإستقلال الجديدة على الأهالي.

#### أقول نجم الشيخ محمود

بتعيين الميجر سون الى السليمانية أخذت الأحوال تعود الى مجراها القديم. فأعاد الامن الى





عەشائىرىك نوشىستى نەمەھىيە، ئەمۇ جافانەي دەفەر موۋىت، ئەوانە بوون كە عەودالى قايمقامى و روپپە بوون. چونكە جافەكان مەكاپتان دەدا، يارمەتپان دەدا، چەكدار بوون بۇ شۆپش و خۇ بەكوشقان لە پىنناۋى شىخ مەحموددا كە ئازادىي كوردە. بە دواى مانكى نىساندا لە مايس و حوزەيراندا لە تاسلوۋجە دەريەند، قەرەھەنجىر، چەمچەمال، لە فرماندەي شىخ مەحموددا ئەوانەي سوپاكانى ئىنگىلىزىيان ئاپورت كورد، ئايا. عەشائىرى كورد نەبوون بەرامبەر بە ۳۰ - ۴۰ ھەزار سوپاى ئىنگىلىز لە (دەريەندى بازىيان)دا دەستەويەخە دەجەنگان؟

بە تايبەتى بۇ ۋەزىكىردى شىخ مەحمود دەگەرپان بۇ دۆزىنەۋە و ناردنى پىاۋى چەتوون بۇ سلىمانى، ولسن خۇي ئاشكرائى كورد كە دەيانويست شۆپشك بەرپا بكنە و مافى كورد بەئىزراۋى لە خاكدا بەئىلنەۋە. خۇ زۆر باش دەيانتوانى مافى كورد بدەن و شىخ مەحمودىش بە خۇشى دورۇ بخەنەۋە، ئەگەر بەلايانەۋە خۇشەويست نەبوو.

ئىنگىلىزەكان دەيانويست شىخ مەحمود ھەلفىرىۋىنن و بىكەن بەگژ توركدە و بە ھۇي شۆپشى كوردەۋە ولاتى موۋسل ساخ بكنەۋە و ھىۋاى توركى لى بېرن. بەلام شىخ مەحمود لە پىش بانكى ئازادىي كورددا ھىچ پىرگرام و ئاۋاتپكىيانى بەدى نەھىيە. بەئى وچان داۋاى بەئىنەكەي لى دەكردن كە ئازادىي كورد بوو.

نامەكەي شىخ مەحمود بۇ ولسن:

(ھىۋامان زۆر بەھىزە كە بەندى پەيمانەكەتان بەئىنە جى، بەلام ئىستا كردەۋەي پىاۋە سىياسىيەكانتەن لەۋە ناچىت كە بەرامبەر بە قەۋمىكى ئازادىخۋا بەئىت بىكرىت. مەن واى بە باش بەجىنم زوۋ ھەقى كورد بدەن، با كورد خۇي نەپىسنىت).

ئىترە بە ھاتنى مېچەر سۇن ھىۋا و خاياندن نەما. پەردە دېرا. كار و گوزەران تال بوو. بە ئارەزوۋى خۇي فرمانى دەدا ۋەكۈ بە نوۋكى پەم يان بە جەنگ ولاتى گرتبىت و يان داۋا و تۆلەيەكى بەسەر شىخ مەحمود يان ئەم گەلە ھەزارەۋە بىت، زالىپەتتى نەۋانند.

ئەنجامى توند و تىزىي مېچەر سۇن، فېۋقېل و ئالەبارىي گرىنھاۋس، جوست و جۇي پىاۋە ئىنگىلىزە بەدنىھامكانىيان، نەك شىخ مەحمود، ھەموو كوردى ۋەزىر كورد و بەۋ نىيازى دەتوانن كوردەكان لە شىخ مەحمود ھەلپگىرەۋە، سلىيان لە خراپە نەدەكرد.

شىخ مەحمود و مەحمود خانى دىزلى

بۇ ئەۋەي بەرامبەر بە كردەۋە ناشرىن و توند و تىزىيەكەي مېچەر سۇن ئەۋىش نومايشك بىكات، بە مەحمود خانى دىزلىي گەياند كە بىت بۇ سلىمانى. لەسەر ئەۋ فرمانە بە لەشكرىكى

نۆزى ھەرامىيەت گەپىشە شاربازىيې مېچەر سۆن ئاگادار كرا.

نامەكى سۆن بۇ ھوكمدار:

(ۋەكو بېستورمانە مەحمود خانى دزلى بە لەشكرىكى زۆرى چەكدارى  
ھەرامىيەت گەپىشە شاربازىيې دېت بۇ دېدەنىتان. تىكايە تىلى بگىيەنن،  
پۇيىستە تەنبا خۇي و دە كەس زياتر نابېت بېتە ناو شار و بە بى چەك و ئەگەر  
چەكيان پى بېت، نەبېت ھەر لە پۇتە چەكەكانيان بېنە پۇلىسخانە و خۇيان  
بى چەك بگەن).

حاكىمى سىياسى سلىمانى

مېچەر سۆن

۱۸ مايس ۱۹۱۹

شىخ مەحمود، ئەم نامە و فەرمانەى مېچەر سۆنى زۆر بە لاوہ سەخت و گران بوو، چەند  
ھەلى دا بۇ خاۋكردنەو و لەو بېرە گېرپانەو بى سوود بوو و ھېچ چارەيەكيش نەبوو كە  
بتوانېت پەشيمان بېيەتەو و خانى دزلى بگېرپانەو يان نەيەتە ناو سلىمانى.

پۇزى ۲۰ى مايس مەحمود خان بە لەشكرەكەيەو گەپىشە سەر كەلى گۇزىزە و چاۋەپنى  
فەرمانى ھوكمدار بوو.

مېچەر سۆن بەبى لېكدانەو بە پەلە فەرمانى جەنگى و بەرەستى دا بە مېچەر دانلىس. لەو  
كاتەدا پىادەى لىقى لە فەرماندەى رەزا بەگ و سوارەى لىقى لە فەرماندەى جەمال عېرفاندا، لە  
بنارى گۇزىزە و سەر كارىزى حوسېنە جۇلا لە چادرا بوون. بەلام مېچەر سۆن، شېرەكەى و لىسن  
شەمى ۲۰ - ۲۱ مايس ۱۹۱۹ سەرى خۇي دەرکرد و چو بۇ كەركوك و دانلىس و ھېزەكەى  
كرد بە تەلەى مەرگەو.

لەگەل سەپەى پۇزى ۲۱دا سوپاى ئىنگلىز، لىقى پوو بە چىاي گۇزىزە و بەرامبەر بە خانى  
دزلى كەوتنە چەنگەو.

شىخ مەحمود لە پۇزى ۲۱ى مايس ۱۹۱۹دا بەرامبەر بە بەرىتانىاي گەورە شۇرپى كوردى  
دەست پى كرد. ھەموو گەل ژىردەست و پەخسىرەكانى ئىنگلىزى تى گەياندا، كە ئادەمىزاد نابېت  
پەخسىر بېت. بانگى ئازادىي تەنبا نەك بۇ كورد، بۇ گەلانى پووى زەمىن بلاۋكردەو.

پۇڭزى ۲۱ ى مايس (جەنگى كورد و ئىنگلىز) يان (بانكى نازادى)

لە بنارى گۆڭرە سوارە و پيادەى لىقىى ئىنگلىز بەرامبەر بە مەحمود خانى دزلى و لەشكرى  
مەورامى وىستا، تا نىزىكەى ئىوارە جەنگ درىژەى بەست. سوپاى لىقىى لەو زياتر خۇگىرىسى پى  
نەكرا، گەرانەو و خۇيان گەپانە بەر ديوانى حوكمدار. سوارە و پيادە چەكيان دانا و وتيان:  
(كورد، كورد، ناكوزىت)، ھاواريان دەكرد.

جەمال عىرفان لەگەل سوارەكە گەراپەو بەلام بەزا بەگ بە نىزىكەى سەد چەكدارىكى پيادەو  
ماپەو. تا نىوەشەو بەجەنگا. گىرا و ھىنراپەو.

ھەر لەگەل دامەزراندنى جەنگ ھەموو ئىنگلىزەكان زۆر بە پىژەو كۆ كرانەو و لە كۆشكى  
حكومدارىدا دانران و مەتموور و پياو بەگانەكانىشيان لە دەپۆكەدا دانران.

حكومدار ئەم تەلگرافەيشى بۆ ولسن نووسى:

«كورد لە وزەيدا نەما ئىتر بە قەسەى ئىو تەفرە بخوات، بۆ نازادى دەست دراپە  
چەك. گيانى ھەموو پياوەكانتان لە دالەى خۆمدايە. بۆ ئەوەى خۇن نەپزىت  
حەقى خۇمان بەدەنى كە نازادى كوردە، وەعدتان بەجى پىتن».

ھەرەھا بۆ ھەموو سەرۆك عەشايرەكانى سۆران و بادىنان نامە و فەرمان نووسرا و ئىزرا.  
پوختەى نووسراوھە:

«ئىنگلىزەكان ناچارىان كردين دەست بەدەينە چەك و خۇمان لە ژەنگ و نازاۋەى  
ئىنگلىز پىگار بگەين، پىشت بە خوا سەرگەوتن بەشى كورمە ئىنگلىز ناپەۋىت  
كورد بە سەرىستى پىزىت و بە ئادەمىزادمان پزانىت».

مەحمود

حوكمدارى كوردستان

نامەكە زۆر دوور و درىژ لە زالىيەتى و بەدكارى پياوھەكانى ئىنگلىز نووسراپو، ئەو  
پوختەكەى بوو.

كاتىك ئىنگلىزەكان، ھىنران بۆ كۆشك، شىخ مەحمود خۇى چو بە پىريانەو. يەكە يەكە  
دەستى گوشين، پىنى وتن، ئىو مېوانىكى خۇشەۋىست و بەپىزى خۇمن. دلتان ھىچ نەكات، بە  
سەرىستى دەژىن.

پەوى كره گرېنھاس. وتى: كوا سۆن؟ تۆ بوۋىت بە ھەۋىنى ئەم شۆپشە. ئىمە دەزانين  
چىمان لە ئىو دەۋىت. بەلام نازانين ئىو چىتان لە ئىمە دەۋىت؟ پاش دانىشتن و دلنەۋايىيىكى  
زۆر.

## يېمىن بىرەمىر بە گرىنھاوس

من له پىڭگى ئازادىي گەلەكەمدا زۆر بە پاڭى و پاستى ھاتم بە پىر ئۆمۈم بە ھىوايەكى زۆر گەزەھە چارەپى بەجىھەننى ئەو بەلەنەتەنم دەكرد كە بە شەرىفى بەرىتانيا دۇنيا كرابووين. كەچى تۆ و سۇن، ئاكرتان بەردايە سەر ھىواي كورد و بەلەنەكەتان لە پىر چوۋەھە. داخەكەم جىوايە لە پۇزى خۇيدا پىڭام نەدانايە. چونكە لەمە زىاترتان پى نەمەكردين.

### ۱ - جەنگى تاسلۇوجە:

ھەموو دانا و دەم پاس و ناسراۋەكانى شار و سەرۆك ەمشىرەتەكان كۆ بوۋنەھە بەرىپاربان دا بە پايمەلكردىنى سوپاكى تاسلۇوجە و بەبى وىستان بۇ كەركوك چوون. لە فەرماندەى سوپا سالار شىخ قادردا نىزىكەى ۳۰۰ سوار لە ەشاير و بەشەك لە ەسكەرە لىقىيەكە پوو بە تاسلۇوجە نىزان. خۆم لەگەل شىخ قادىر لەم جەنگەدا بووم. گەپشتىنە دىنى كانى پان، شەو داھات، سوارە بوو بە دوو بەش.

۱- لە فەرماندەى خۇي: شىخ قادردا بۇ داود بلاغ. ۲ - لە فەرماندەى سەرۆكەكانياندا، بۇ كەنە كەھە.

۱- لە داود بلاغەھە گەپشتە پىشتى تەپە شوانكارە و سەرى تاسلۇوجە. لەگەل سىپدەى ئاسماندا يەك تەقە كرا و توومەس ئەمە نىشانى بەپىيان بوو. لە ھەموو لايەكەھە بوو بە تەقە و جەنگ دامەزرا. لەناو دۆلى تاسلۇوجەدا لەبەر چادىرى سەي و پىزى ئۆتۆمبىل و ئىستر و ئەسپ، زەوى نەمەپىنرا.

بەپاستى جەنگ و ھەلمەت پىشەى كوردەم سوارەى كورد بەبى قىرس و وىستان دىگەپشتە ئەو جىڭايە و سەپىرە كە سۆجىر بە مەترالىۋزەھە تىدايە و بەبى گەپرانەھە، نەيانگرت. تا پاش نىوھەق تاسلۇوجە بوو بە گۆرستانى ئەو سوپايە و گياندار لە دوزمەن بىرا. وا نەزانم زابىتىك لەگەل موشىرى ھەمەى مام سلىمانى ھەمەھەندا پىزگارى بوو.

بۇ ئەھەى زۆر بەرپىز نگاھدارىي ئىنگلىزە يەخسەرەكان بىكرىت. لەسەر فەرمانى ھوكمدار لە ھەموو پىرەستىكىيان وەكو خواردن، پىخەف، خاۋىنى و سەربەستىيان بۇ پىك ھىنرا.

ناۋى ئىنگلىزەكانى سلىمانى كە گىراپوون:

۱- مىجەر گرىنھاوس: ھاكىمى سىياسى

۲- كەپتان دىگلاس: موعاون سىياسى

۳- كەپتان ھۆلت: موعاون سىياسى

۴- كهپتان راييت: موعاون سياسي

۵- ميچەر دانئىس: فرماندهى لىفى و دانشمەندى سوپاى حوكمدار

۶- شكۇفيل: سارجن ميچەر

۷- كهپتان بوند: حاكمى چەمچەمال و چەند زابىتىكى تر.

مەئمورە ھىندى و ەھرەب و ئەفغانى و ئىرانىيەكان لەگەل ھەموو خزمەتكارھەكانيان نزيكەى (۲۰۰) كەس بەرەلا و سەرەست كران. تەنبا ۱۵ مەئمورى ھىندىي گەورەيان لەگەل چەند ئېنگليزىك ئىررانە دەبۇكە.

دەركەوت، كە ماوەيك لە پيش پوودانى شۆرشەكەدا لە لاين حاكمى عامى عىراق ولسن و (ميچەر سۆن) كرابوو بە (يارىيەدەرى فرماندهى گشتىي ھىزى چەكدارى بەرىتانيا لە كەركوك) و كەوا بوو خۆيان بىريارى ھەلگىرساندن و كوژاننەو ەى شۆرشيان دابوو بۇ پايمەمالكردنى ھىواى كورد. ولسن لە نووسراوھەكەيدا وتوويەتى كە ميچەر سۆن ئىررا بۇ كوژانەو ەى ئەستىرەى شىخ مەحمود.

بسم الله الرحمن الرحيم

فرمانى حوكمدار

ژمارە ۱

۲۲ مايس ۱۹۱۹

لە ژيژ فرمان و فرماندهى گشتىي حوكمدارى كوردستان مەحمود كورپى سەھەددا، سوپاى كورد بەرامبەر بە ناپەوايى و بەدبەختىي ئېنگليزەكان و تەفەردانى گەلى كورد و پەيمانشكۆننبيان، بە نەدان (عدم اعتراف) ى حەق، كورد پەلامارى چەكى دا. پۆژى ۲۱ مايس ۱۹۱۹ پۆژى يەكەمىنى شۆرشى كوردە بەرامبەر بە بەرىتانيائى گەورە پۆژى ۲۲ مايس لە سلیماني ئەم فرمانە دەرچوو.

مەحمود

حوكمدار و فرماندهى گشتى

پۆژى ۲۲/۲۲ سوپاى كورد پوو بە كەركوك بزووت. لە نەربەندى بازيان بارەگا دامەزرا.

بسم الله الرحمن الرحيم

فرمانی حوکمداری

ژماره ۲

۲۲ مایس ۱۹۱۹

بۆ بەرپۆهبردن و کاروباری خواربەمەنی و نازووقەیی سوپای کوردستان، ئەم  
لێژنەیی ناویان لە ژێرمە نووسراوە دانرا و پەسندکران.

مەحمود

حوکمدار

۱- حاجی سەید عومەر: سەرۆک

۲- سەید کەریم سەید ئەحمەد: ئەندام

۳- شێخ عەلی سەرکار: ئەندام

۴- ئەحمەد سەبیری خواجە ئەفەندی: ئەندام و نووسەر\*

ئەم لێژنەییە لە پۆژی ۲۲ وەوە نەست بە ئیش دەکات.

بسم الله الرحمن الرحيم

فرمانی حوکمداری

ژماره ۳

۲۲ مایس ۱۹۱۹

بە پێی ئەو بارەپەڕی کە بەم پیاوانەمان ھەیە و لە پێناوی گەلەکەیاندا لە  
کردمەوی پەسندا دوا نەکەوتوون لە ماوەی دوورکەوتنەوی حکومداری  
کوردستان لە شاری سلێمانی (پایتەخت) ئەم ناوانەیی خوارەو بۆ بەرپۆهبردنی  
کاروباری حکومەتی کوردستان و گەلەکەیان ھەلێژێران.

مەحمود

حوکمدار

۱- سەید عومەر: سەرۆک

۲- ئەحمەد بەگی فەتاح بەگ: ئەندام

۳- سەید کەریم سەید ئەحمەد: ئەندام

\* نووسەری چیم دی.

۴- شېخ ەلى سەركار: ئەندام

۵- ھەمە ئاغاي ئاورپەھمان ئاغا: ئەندام

۶- سالىھ پاشا: ئەندام

۷- ھەمەر بەگى قادىر پاشا: ئەندام

۸- ئەھمەد سەبىرى خواجه ئەفەندى: نووسەر

داخەكەم بۇ ئۆزىنى ئازىرقى ھە ھۆى سىستى سەيد كەرىم، كار بەجىيەننان سىتەم بوو. بەيى پىويست نەمچو بەرپۆھ بە سەيد عومەر كەيىنرا. لە منى پەرسى، وتەم خراپە.

ھەرچەند حاجى سەيد عومەر گىرتىيە ئەستۆى خۆى بەلام كار لەكار ترازابوو. لە دەريەند سەخلىتىي نان ھەبوو. دوو نانەواخانەكەى دەريەند بەس نەبوو بۇ ئۆردوھكە.

چووخلەكانى ناوخۇ (جاسوس) پانەدەوستان، لە كارا بوون. لەو كاتەدا كە لە لای حاجى سەيد عومەر بووم، پىاويكى شالى سەوز بەسەريان ھىئا. لە ناو پىلاوھكانيا نامەيەك دۆزراپۆھ داپە دەستم فرمووى چى نووسراوھ

ئەمە بوو: (لە: ع. بۇ: م. دىكەون. خ. ناچىت) پىي وت: نىرھەراوى لە وشكى مەلە دىكەيت، ئەمە چىيە؟

وتى ۳ زابت دايانمى. كە بىيەم بۇ موشىر ئاغا. وتيان بلى خواردن ناچىت. من بەجىم ھىشتن.

تەلەفۇنى دەريەند

لە دەريەندەوھ بۇ سلىمانى ھىلىكى تەلەفۇنى ھەبوو نەدىم ئەفەندى بەرپۆھەر بوو. ھەرچەند داواى نان دىكرا سەيد كەرىم دەيوت نىرراوھ. بە ھۆى ئەو ھىلەوھ ھەوالى جەنگىش پەى دەريەى دەدرا بە سلىمانى. بىجگە لە گەنم و جو و نانەواخانە، لە دىھاتەكانى حوكمدارەوھ لە بازىيان بىرنىچ، پۆن، گۆشت بۇ دەريەند دەنىدرا و راپۆرە جەنگىيەكانمان وەرەگرت و پۆز بەپۆز دەنووسراپەوھ.



خىتەماتى: حكومدار:

لە دەريەندەۋە

ژمارە ۱

۲۵ مایس ۱۹۱۹

ئېمىشەۋ ھېزىكى ۵۰ كەسىمان وروژمى بىرە سەر قەلەي چەمچەمال، يوزياشى  
پەشىد ئەفەندى عاسىيە خان و كەرىم خەيدەر كوزدان و دوو بىرىندارىش ھەيە.

ژمارە ۲

۲۸ مایس

دوژمن ھېزىكى زۆرى گەيانىدە چەمچەمال. لە مووسلىشەۋ ھېزىك گەيشتە  
كەركوك، پىانە و سوارە ھەموۋى بىخۇن بۇ دەريەندە.

ژمارە ۳

ھېزى پىانە ھەورامى بە فرماندە ھەبىدوللا بىگى دىلى لە بانى مەقان  
بىرەنگارى ھېزى دوژمن بوون، پەرىشان كران، ئېمەش يەككىمان بىرىندارە.

ژمارە ۴

دوۋەمىن شەۋە ھەورامى دىلى و دوژمن لە قەرە ھەنجىر لە جەنگدان. ئېمىرۇ  
سوارە ھەمەۋەندىش ئاۋىتەيان بوون، لە دوژمن كوشتار زۆرە.  
تالان زۆر گىراۋە. پېنج لە ھەورامى ۲ لە مەندومى كوزراۋە و ۲۲ بىرىندار  
ھاتۇتەۋە.

ژمارە ۲۲

مايس

دوژمن ھېزىكى زۆرى ئېنگىلىز ھىندىي بە تۆپ و چەكى زۆرەۋە لە مووسلىشەۋ  
گەيانە كەركوك زەھلىيان زۆرە.

ژمارە ۳۸

۳ حوزەيران

لە چىمەن تالانىكى زۆر لە دوژمن گىرا و يەك مەترالىۋۇز. ھەمە ئەمىن كۆزە

مەنەئى: ھۆكۈمدار:

لە دەريەندەۋە

ژمارە ۱

۲۵ مایس ۱۹۱۹

ئىمشىمۇ ھېزىكى ۵۰ كەسىمان وروۋىمى بىرە سەرقەلاي چەمچەمال، يوزياشى  
پەشىد ئەفەندى عاسىيە خان و كەرىم ھەيدەر كۆزداران و دوو بىرىندارىش ھەيە.

ژمارە ۲

۲۸ مایس

دوۋىن ھېزىكى زۆرى گەپاندى چەمچەمال. لە مووسلىشمۇ ھېزىك گەپىشتە  
كەركوك، پىيادە و سوارە ھەموۋى بىخۇن بۇ دەريەندە.

ژمارە ۳

ھېزى پىيادە ھەورامى بە فەرماندە ھەيدوللا بەگى دىلى لە بانى مەقان  
بەرەنگارى ھېزى دوۋىن بوون، پەرىشان كران، ئىمەش يەككىمان بىرىندارە.

ژمارە ۴

دوۋەمىن شەۋە ھەورامى دىلى و دوۋىن لە قەرە ھەنجىر لە جەنگدان. ئىمپۇ  
سوارە ھەندومى و ھەمەۋەندىش ئاۋىتەيان بوون، لە دوۋىن كوشتار زۆرە  
تالان زۆر گىراۋە. پىنج لە ھەورامى ۲ لە مەندومى كۆزراۋە و ۲۲ بىرىندار  
ھاتۇتەۋە.

ژمارە ۲۲

مايس

دوۋىن ھېزىكى زۆرى ئېنگىلىز و ھىندىي بە تۆپ و چەكى زۆرەۋە لە مووسلەۋە  
گەپاندى كەركوك زەرەلىيان زۆرە.

ژمارە ۳۸

۳ حوزەيران

لە چىمەن تالانىكى زۆر لە دوۋىن گىرا و يەك مەترالىۋۇز. ھەمە ئەمىن كۆزە

په قهبي و ۲ جەبارى و يەك ھەمەند كوژا و ۲ بريندارمان ھەيە لاشەي يەك  
زابتى ئىنگلىزى و ۱۵ سۆجەر بەجى ماوھ. برينداريان بردووه.

ژمارە ۴۲

۱۰ حوزەيران

دوژمن دېت بۆ چەمچەمال. ھىزى سوارەي ئىمە بلاوھ لە كفى تا ئالتون  
كوپرى، كار بەباش نابىنرەت، تەنيا ھىزى پيادە لە بارەگا ماوھ

ژمارە ۵۰

۱۸ حوزەيران

بە فەرماندەي جەنەرال فرايزەر ھىزىكى گەورە لە مووسلەوھ گەيشتە كەركوك. لە  
كەركوكيشەوھ ھىزىك گەيشتە چەمچەمال بە فەرماندەي جەنەرال تۆمس. كار  
چەتوونە. سوپا و ھىزى عەشاير لە سوپەردا ئامادەي جەنگن. دوژمن زۆر بە  
ھىمنى دېت.

دواپىي جەنگ و پەخسىرىي حوكمدار

ژمارە ۱۸، ۵۰ حوزەيران ۱۹۱۹ دوا بروسكى بارەگا بوو، دوژمن پۇڭى ۲۲ حوزەيران لە ژىر  
فەرماندەي سوپا ئىنگلىز (جەنەرال فرايزەر) دا گەيشتە دەربەندى بازيان، سوپا گيان  
بەختەرانى كوردىش لە ژىر فەرماندەي گشتى سوپا كورددا لە نىشتەمان و خاكى خۇيدا لە  
سوپەر و قوختەي دلزىدا ئامادەي فەرمانى حوكمداريان بوون و چۆكى پارىزگارى  
نىشتىمانيان تا كوشتن دادابوو.

ھىزى كورد پوو بەپووي سوپا دوژمن و لە ژىر بۆمباي فرۆكەكەياندا ھيوادارى جەنگى  
سەركەوتن بوون. بەلام و بەلام.

لە ژىر جەلەوكەيشى موشير ئاغاي ھەمەنددا كە بەفەرمانى حوكمدارى كوردستان كرابوو  
بە سەركەوتى ھىزى سوارەي چەمچەمال، لە لاپى چپاى دەربەندەوھ، لە چپ و پاست پوو بەپوو  
بە ھىزىكى سوارەي گيان بە لاشى ھىندىيەوھ بە سى لىشاوى بەدەختى و خوڭمىژ لە ناكاو و  
سەپىدەي ئاسماندا ھىزىشان ھىنا. بە تۆپ و مەترالىوز و ھىزى سوارە لە زەوى. لە ئاسمانەوھ بە  
سەدەھا فرۆكە جەنگيان دامەزراند، بەپىي بىستەن لە پۆلە جەنگاوەرەكان پىزە سوپەرى  
پەشەوھى لە ژىر ناگرى تۆپ و شىلنگى تەنگ و مەترالىوز و بۆمباي فرۆكەدا تواناي مانەويان  
نەما، وەكو شىر و پلنگ دەست بە خەنجەرى پووتەوھ لە سەنگەرەكان دەربەرىن و بەلامبارى

سەلبىيەتلىك ئاياندا بەختىچە، لەگەل سوونى بەدەست دەجەنگان و ھېچ گومان نىيەت كە  
يەتتىكىيان بە زىندوويەتتى گەراپىتەتە. چۈنكى تېكەل بە دوژمن بوون و كوژدان و لە ژۆر سىمى  
و ۋەخىر دوژمندا شىلران. مېژوو ناويان ون ناكات و ملۆزىمى و پەلەمى بەدەختىي ئىنگىلىزىش  
مەرسۇش ناكىت.

### شىخ مەحمۇدى سەرلەشكر

ئە كۆز و گەرمەي جەنگدا، سەرلەشكر و جەنگاۋەر حوكمدار شىخ مەحمۇد بوو، كە بەرە  
نەرمەن لە ژۆر لولەي تەنگەكەپدا قرچە قرچە مەيىنالاڭد. لە پاش جەنگىكى دلاۋەرەنە و  
رەنلەربوونى، بەرە قارەمان، قارەمانانە بوو بە دالەندەر و پارىزگارى.

بە تەنەشتىيەتە تەر تەنەندى و حاجى سەيد حەسەنى مامى كوژدان و ئەو سوپا بەم بە  
خوڭىنەي پاشماۋەي جەنگى يەكەم بە ۳۰ - ۴۰ ھەزار چەكدار، بە چەكى ئاگرىنەتە پۇرانە ناو  
بىرگە و تېكەل بە ھىز و سوپاى كورد بوون. ئەو چەكەي كە لە جەنگى تۈرك و ئالماندا بە كارى  
نەمىنا، بەبى بەزەبى، پەلامارى گەلى كوردىشيان بى دا. جالەسەر پەيشاندان و پەيغامى موشىر  
ئاغا بە برىندارى شىخ مەحمۇد لەگەل شىخ مەھمەد غەرىب بە يەخسىر گىران و بران بۇ بەغداد  
و بوايى جەنگىش ھات. كوژراۋانى لە رېگەي نەشتەمانىشدا تېكەل بە خوڭ و خۇل بوون و  
جەنگەركانايان بى خاۋەن مایەۋە ۲۲ حوزەيران ۱۹۱۹.

ھەرۋەھا لە كۆزى جەنگ و مەيدانى مەردىيى شەرەف و دلىزىدا، لە كاتى پاسەۋانىي  
نەشتەمانەكەپاندا، دەست بە تەنگ و چەكى ھىۋاى سەركەۋتەتەتە نەم زاپتە بە تەو (ھەمت) و  
شەرىفانەيش بە دواى حوكمدارىندا بە يەخسىر گىران و بران بۇ بەغداد.

۱- عەبدولقادر سەيد، قالەي ئايشەخان

۲- ئەدەم ئەفەندى

۳- قادر ئەفەندى قەرداخى

۴- عزەت تۆپچى، عزەتى فاتە

۵- پەشىد سەدى غەفور

بېجگە لەم ناۋىشانەيش زۆرى تىرش گىران و لە بەغداد، ئىچ قەلا، لەسەر بىرپارى سارجن  
كۆپەك پۇزى ھەيكەل بە ھەزار خشتى كال بېن حوكم درابوون و دوا بەدواى ئەمانەيش لە  
سەركە ھەشیرەتەكانىش، كە ھاۋكارى جەنگيان كوردبوو، ئەۋانىش بوون بە تەلەي ئىنگىلىزەۋە

۱- مەحمۇد خانى دىلى، ھەورامى

۲- مەحمۇد خانى كانى سانان، مەريۋانى

له حاکی ئیران و ئیرانین به لام بق ملوزمیی ئینگلیز سنوور نه مابوو.  
۲- سوار ناغا، سرخومه بلباس، نه مانهیش تۆکهل به په خسیره کانی نیچ قهلا کران.

#### سلیمانی و هاتنهومی ئینگلیز

پۆزی ۲۲ حوزه میران له کاتی نزیکه ی (پاش نیوه پۆ) به بی ئهومی کهس له کاره سات ناگادار بێت، سواره ی ئینگلیز و هیندی گهیشه ناو شاری سلیمانی. بهرام بهر به مالی حکومتدار و چپای گۆیژه بهریزه تۆپیان دابهست و سرگردی قشله یان کرد به باره گای جهنگی. شار شله قا، هیوای گیانداری نه ما، به هۆی چالاکی ره نووف نه فهندیه مه که فرمانده ی بلووک ی سهربازی دیوانی حوکمدار بوو، له ماوه یه کی زۆر که مدا خیزانی حوکمدار و کهلوپه لی پتویستیان به ۴۰ هاری ئیستر ده ریا ز کران.

ئهومی که هه رگیز له بیرم ناچینه وه و له پێش چاومه، دلیرییه کی ئه محمد به گی فەتاح به که به ته نیا سواره و حه مه د به که وه پاسداری ئه و خیزانه بوون. ده یوت گیانی من ئه م خیزانه ده یارزیت. له تووی قۆجه و یستابوو به تفهنگه جانپێزاره جوانه که یه وه.

له گه ل گه یشتنی سوپا که یان، ئینگلیزه مکانیان له بهندی به ره پنا و گرینه هاوس دیسانه وه که و ته وه گه ر و ئاشووب. به ناو شارا ده سوورایه وه به سر ئه و مالاندا که له شۆپشدا به شدار بوون و خۆی ده یناسین، یه که یه که ده سته یه ک سهربازی هیندی بق دابه نا، خیزانه کانیان سهربانه و سهربان ئاواره ی گه ر که بوون و ئه مه یش ناوی چهند مالیک له ماله تالانکرا و ئاواره کان:

- ۱- مالی حوکمدار شێخ مه محمود
- ۲- مالی حاجی سهید عومه ر
- ۳- مالی حاجی سهید حه سه ن
- ۴- مالی تاهر ئه فهندیی حه مه د ئه فهندی
- ۵- مالی عزه ت نه جیب
- ۶- کاکه حه مه ی ئه مین عه تار
- ۷- مالی ئه محمد به گی فەتاح به گ
- ۸- مالی سهید نووری نه قیب
- ۹- مالی سهید که ریم سهید نه محمد
- ۱۰- مالی زۆر له زابت و ده سته ی حوکمدار، نزیکه ی ۱۰۰ مال.

تو مال، پاره، زړې، به تالان پوښت. شار تېك چوو، كس به هيوای ژيان و مان نهما. نهوې گړا له بېنډيخانه توند كړا. نهوې توانی پای كړد و دايه چيا، سرهپای تاوانباريان و هرڅانې شار، پې دهر پې سوبای ټينگليز و هيندې دگهيانته سلېمانې.

خيزانی حوكمدار، گهيشته دزلی (هورامان)، نزيكې (۳۰۰) خيزان له دانېشتوانی سلېمانی به پووتی و برسيتمی تاوښتيان بوون زړد له تاوارمکان له ناوچوون و كس نهيزانی چييان سز هات، ټيتر له دزليدا نهپانتوانی بېنډنوه چونكه ټينگليزهمكان له ټيراندا فرمانپروا بوون. گمرانمرو بؤ مريوان و لهويوه بؤ (باننه). بهگزانهی بانه، بههيز و سرهخو بوون له پاش مینوداريكی زړد بهپيز و بهخوشي خويان، له لايهن (پوښتم خان) هوه بؤ (سهقز) بهپي کران يو لای (حملهخان) و لهويش، له پاش ماوهيك زړد بهپيز بؤ (بوكان) بؤ لای (سردار) بهپي كرلن.

هرموها له لايهن نهو پهاوه تاودار و مزنانهوه به ميوانداريكي بهپزهوه بؤ نهوې له ټيرانيشدا له فرمانپروای ټينگليز پزگاريهن پرياريان دا كه داله بدمنه بهر توركهكان.

پووم به (وان) كهوتنه پي، كه گهيشتنه شاری وان، تي گهيشتن كه نه شاری وان و نممموورهمكان لهوانن دالنهپان بدن، به پاستی له كرموې مضمموورهمكانيش به گليي بوون.

له وانموه بؤ چاريه

ناچاری پښه پيشان دان يو لای (نيسماعيل ناغا - سمكو) له (چاريه)، خويان گهيانده پهنای هم سرؤكه مهن و ناوداره كوردهی شوكان، لهو كاتهشدا نهويش دووچاری بهريهرهمكانې نهستورييهكان بوويو.

لهگل نهويشدا ټيران و توركيش دوستی نهپوون، هر لهو كاتهدا كه نهو خيزانه بهريشان و ليقموماوه ميوان و له دالنهپدا بوون سوبای ټيران و تورك لهگل لهشكري نهستورييهكان دايان به سريا. له پيش هممو پيوستيبهكدا هم خيزانهی پزگاركرد و خوې كهوته ناو جهنگي سي لانه. (چاريه) سووتا و خویشی به خيزانی خوې و ميوانيموه تاوارة بوو.

ټيتر خيزانی حوكمدار ومكو نهرويش هر پوژه له جي و شاريك و هر پوژه له پهنايهكدا دالده دهران.

ټينگليز و (شريف الدولة)

وترا، ټينگليز پملی بهسر پوژهلات و پوژتاوادا كيشاوه. بېگومان ټيرانيش له زړ پي ټينگليز نالهې دهمات. حكومتهی ټيرانی ناچار كړد كه له زړ هرؤگرامی خوياندا (شريف

الدولة) دواى ئەم خىزانە بىكەت. بە سوپا يەكەمە (شريف الدولة)ى گەياندە بانە. بە پەنى دادگا پورتاتىفەكەى خۆى، لە (بانە پۇستەم خان و لە سەقز حەمەخان و لە بۆكان سەردارى)ى كرد بە سىدارەدا و خىنكەندى. چونكە مياندارىيى خىزانى حوكمدار شىخ مەحمودىيان كىردووم بەلام خىزان لەدەسەلاتى (شريف الدولة)دا نەمايو

لە پاكرىدوومەكانى سلىمانى، پاش جەنگى دەريەند زۆريان گەيشتەوونە سەقز. بە گەيشتنى (شريف الدولة) ئەم ناوانەمىش گىران و نىرران بۆ سەنە - كرماشان - بەغداد:

- ۱- شىخ قادر: سوپا سالار و براى حوكمدار
- ۲- عزەت نەجيب: بەرپۆتەبەرى شار
- ۳- عارف سائيب: نووسەرى تايبەتى حوكمدار

#### دېسان گرېنھاوس

لە لاىەكەمە شەو و پۆز لە شارى سلىمانىدا گرېنھاوس دەسووپاىەو و لە كۆلانەكاندا بە ھۆى (ئىم. ھى)و ە داركارىيى پىتووارەكانى دەكرد و بە كۆمەل دەيگرتن و لە بەندىخانەى تووند دەكردن و لە لاىەكى تریشەمە پۆزى بە سەد جاپ و سەد چەشن بىلاو دەكرایەو كە شىخ مەحمود چوو ە بۆ نىران، ەشەم،..... ئىنگلىزەكانىش ەيتا ەيتا بىلاويان دەكردەو كە لە بەغدا لە بەندىخانەىە كەس پاو ەرى نەكرد.

#### لە بادىنان

ئاگرى شۆرش، لە بادىنان لە بلىسەدا بوو، لەسەر ئەم نامانەى حوكمدار بۆى نارەبوون، بى وچان بە كوشتن و دەكردن، ئىنگلىزەكانيان دەپتەند و لەسەر پىچى لە فەرمانيان ەركىز پانە دەوستان، لە عەقرە (ئاكرى)، عەمادىە (ئامپدى)، زاخو، شۆرش زۆر بە گەرم و تىن ەپۆشت، لە بابەت كوشتارى ئىنگلىزەكان و درىزەى باسى بادىنان لە جىگەى خۆيدا دەخویننەو.

#### شىخ مەحمود و پاساى ئىنگلىز

شىخ مەحمود لە بەندىخانە و نەخشەى و لىسنش بۆ لەناو ەردنىەتى. جا ئىنگلىزەكان وىستيان بە ناوى زۆردارى و زالىيەتى بەسەر دانىشتوانى شارى سلىمانىشدا سووچدارى بەن. بۆ ئەو ەى لە دادگاھدا بە سووچدار پىشانی بەن فەرمان درا بە حاكىمى سلىمانى ئەم ەياوانە بنىن بۆ بەغداد:

- ۱- مىرزا فەرەج حاجى شەریف
- ۲- حەمەد بەگى قادر پاشا

۳- شیخ نهجیب قهره داغی

۴- عزمت بهگی وهسمان پاشا

۵- عهونی نهفهندیی حاجی گوردن

۶- حاجی مهلا سهعید کهرکوکلی زاده

۷- حاجی ئاغای حهسهن ئاغای بهریزه بهری پۆلیس

له بهغداد له مهجلیسی عورفیی عهسکهریی ئینگلیزدا ئهم کۆمهله وکو مهی مۆل دران و به پیش چاری ئهم پیاوه ناسراوانهی سلیمانیدا شیخ مهحمود به پهرانقه و زنجیرهوه هیئرا. تهنیا نه پاش چهند پرسیارێک به ئارهزووی کۆمهلهکهی خویان بهیاری ههنگاندنیان به شیخ مهحمود گهیاند و داوای پارێزهریان (محامی) لێ کرد.

شیخ مهحمود

وتی: لاسهر خواهمشی گهلهکهم داوای ئازادیی کوردم له بهریتانیا کرد بهو پهیمانه پێگهی هاتنیان درا و له لایهن حکومهتهکیانهوه، ئهم هوکمدارییه بهمن و ئازادی به کورد بهبخشرا. بهلام راستیان نهکرد، جا من که لاسهر ویستی گهلهکهم به هوکمدار دانراوه بهیوایه داوای ئهو پهیمانه بکهم، به زمان یان به چهک.

من لهگهڵ ئێوه له جهنگدا بووم، منتان به دیل گرت و له بهندی ئێوهدام که دوژمنی کورد و من، لهبهر ئهوه بێ گومان دوژمن بۆ دوژمن بهیاری باش نادات و منیش بهو هوکمی ئێوه پازی نیم و به عدالته نابینرێت.

له پاش ئهم وهلامه سهروپێچهکهی دا به سنگی گرینههاوسدا و وتی: بهدهخت ئهوه ههمووی گۆیهنگی تۆیه.

ههر لهو کۆمهلهدا، گرینههاوس وتی: عزمت نهجیب هات، ئالای بهریتانیای داگرت، ئالای کوردستانی خۆیانی ههڵکرد، بهلام ئالاکهی بهریتانیای دراند و فریی دا.

وهلامی عزمت نهجیب

له سهرفهرمانی هوکمداری کوردستان، له کاتی شوێنیدا بۆ دامهزراندنی ئیشوکاری دانیرهکان و مهئموورهکان فهرمانم پێ درا، بێگومان بهیوایه ئهم فهرمانه بهجێ بێنم. ئالای ئینگلیزم داگرت و ئالای کوردستانم ههڵکرد. به قهدهراوی و زۆر بهریزهوه پیشکێش به گرینههاوسم کرد. بهلام داخهکهم دپرسی و بهشوق له بالقونهکهوه فریی دایه خوارهوه جێبۆی خراپی به من و بهریتانیاییش دا.



که له شیخ محمودیان پرسی،

وتی: بعلی من فرمانم دا به داگرتنی ئالای بهریتانیا و هلکردنی ئالای کوردستان. ئهو کوردستانی که ئیوه، بهریتانیا دروستی نهکرد و له پووی زالی و نهزانی سیاسیه کانتانهوه ئالاتان داگیرا و ئالای راست و حهقمان هلکرد. (ئهم باسه له لایهن ئهو کهسانهوه گپه رایهوه که نیرابوون بۆ شاهیدی له شیخ محمود. به لام هیچیان لی نههرسیبوون).

له لهندهنهوه بهرپاری خنکاندنه که ی شیخ محمود کرا به ده سال بهندی و ئاواره بۆ (دوورگی ئهندامان) له هیند.

ئیتتر یه کسهر فرمان بوو به فرمانی ئینگلیزمکان.

خویندهواری بهرین:

ئینگلیزمکان له کورد، به تایبتهی له شیخ محمود که وتبونه بیانوو گرتن. ئهوهی به باشیان نههمزانی بلأویان نهکرهوه و بهو چاروپراوه، بهریای میژووی کوردیان لیخن نهکرد.

له کاتی نووسینهوهی جاری دواویی (چیم دی) دا، له پۆژنامهی (برایی) ژماره ۱۵ پۆژی ۲۶ - ۷ - ۱۹۶۷ دا خویندهوه له باسی (کورد له میژوو له یاداشته که ی. مس بیل) بینیم، ئههیه راستیه که ی:

۱- میجر نوئیل به دهستیک پێخهفهوه هاته سلیمانی و زۆر کهم مایهوه. گرینهواس که هاته جیگا که ی، ولاتی پر کرد له ههرجی و بهرچی بیگانه. (مس بیل، به ههله چوه).

۲- حکومهتی بهریتانیا شیخ محمودی کرد به حوکمدار، نهک نوئیل، که رابهر بوو له گهل ئهوه دا که ولسن خۆی دهلیت سه دی ۸۰ له کورد له گهل شیخ محمود له گهل نوئیل و مس بیل به ههرسیکیان کهوتنه دوژمنایهتی شیخ محمود و هههس پێهینانی هیوای کورد.

۳- سهروک عهشیره تهکان بیجگه له شیخ محمود نه نوئیل و نه مس بیل و نه ئینگلیزیان نهههناسی.

۴- موهزهی کورد تههیا له رانیه شیخ ئههین سندوقان و له ههله بهجه حامید بهگ قائمقام بوون.

۵- له پاش عوسمانیه کانهوه تا گرتنی شیخ محمود ئاسایش له ئهستۆی خۆی (شیخ محمود) دا بوو کهس دهستدریژی نهکردوه و هههوه کهس چه ههزار چه خاوهن دارایی و هکویه ک بی ترس و بیم ژیاون.

به لام، له بهشی دواویی و فرمانه دواویی ئینگلیز، میجر سوندا ئاسایش و یاسایان، به سهرنجهوه ده خویندهوه.

## چیم دی

هاتنموی میجر سۆن و کارهساتی کورد و کوردستان له بیر نهچیتیهوه.  
له پۆزی ۲۱ مایس ۱۹۱۹ له پووی گیتیدا تهنیا کورد بوو، که له ژیر فرماندهی شیخ محموددا یهکهمین گولله نرا به سنگی مژمر - ئینگلیزهوه.

### خویندهواری به پۆز:

ئهمجارهیش دهیلیمهوه، نهوهی لهمهوپیش به چاوی خۆم بینیومه، ئیسته بهدهستی خۆم بهینوسم. وهکو وتمان له کاتی عوسمانیهکانهوه تا باوی ئینگلیز خویندهواریم لهو تهمنهدها نهبوو، پۆز به پۆز زالیهتی ئهو بیگانانه بنوسم. ئهوا ئیسته به ناویتهی خویندهمهوه و بیستراوه راست و دروستهکانهوه ئهم نووسراوهم (چیم دی) به یادی قارهمانی کورد - شیخ محمود، حوکمداری کوردیهوه پیشکش بهو کهسانه کرد، که پۆزی گهلهکهیان دهزانن.

له سهپندهی پۆزی پێنانه عیراقهوه، تا دوا پۆزیان، ئیمپۆ کورد و عهرهب له ههموو پێویستیکی ژیانیاندا وهکو یهک گرفتاری داوی ئینگلیز بوون و له پهنجه و چنگی نارهواپییان ناله نالیان بووه لهبهر نهوه له یادی کرد و کاریان هرگیز نابیت پێنوس بوهستیت و کورد و عهرهب چاوی تۆلهساندنیاان لی بترووکنیت.

نوسهر: ئهحمهد خواجه

قەرمانى دا بە ناۋى (ئەملاكى مەسبۇتە) ۋە ھەممۇ مولك و مال و چاندگەى شېخ مەحمۇد خرىتە ژۇر دەستيان و لە ژۇر چاودېرىى خۇياندا بەرپۆۋە بېرىت و خىزانى ئەر پياۋانەى بە ھنوپىى خىزانى ھكۇمدار پۇششېۋون، خرانە ژۇر چاودېرىى پۇلىس.

#### مەمۇرىيەتلىك سۇن

لە مەۋىر و ترا كە ئېنگلىزەكان ژۇر پياۋى بېگانەيان لەگەل خۇيان ھىئا و لە جياتى كورد لە كاروبارى ھكۇمەتيدا دايانمەزئاندىن.

۱- ەزىز خان: نەخۇندەۋار، دەيانوت ئىرانىيە. سەرۆك مەھندس و بەرپۆۋە.

۲- ەلى خان: براى ەزىز خان، محاسبى ئىدارەى مەھندسخانە.

۳- ەسەن خان: ئامۇزاي ەزىز خان، شارھوان - رەئىس بەلەدىيەى سەلىمانى.

۴- سەلىمان خان: ئامۇزاي ەزىز خان، مودېرى ھىساباتى لىقى.

۵- ەبدولرەزاق خان: ئامۇزاي ەزىز خان، مودېرىم و موفەتەشى مالپە.

بەراستى كەس نەمەزئانى ئەمانە كۆندەرىن. ھەر بە فارسى قەسىيان دەكر. جا لە وىنەى ئەۋان زۇرتر لە ئەفغانى، ھىندى، كورد و ئىرانىيان رۇاندېۋە ناۋ سەلىمانىيەۋە.

لە باۋى مېچەر سۇندا دائىرەى ئىشغال دامەزرا. لە ماۋەى چوار سالدۇ بېچگە لە پەردى تانچەپۇ و پېچەكانى ژاۋىلە بەۋلاۋە كارىكى تەريان لى نەپىزرا. بە ناۋى كوردستانەۋە بەلىشاۋ رەپە لەناۋ دەبرا. نە كورد و نە كوردستان سوۋدى لى نەپىنى. ھەممۇ بە ھۇى ەزىزخانى نەخۇندەۋارەۋە چۈۋە كىسە و سەۋۋى خۇى و سۇنەۋە.

پۇژىك مېچەر سون لە ھەلەبجەۋە ھاتەۋە، پياۋىكى قەرنجى لەبەرىشى لەناۋ ئۆتۈمبىلەكەيدا قىچ و قىت دانابوۋ سەياسىيان دەكر كە گوايا ئېنگلىزەكان كەۋەى پەسەنديان ھەپە و ئەم لادىيە ھەزارەى لەگەل خۇى سوار كەۋە كەچى راستە و راست بىردى بەر نەمى دارى سەياسەتەكە و پىتى وت:

ھەمە ئەمىن! پارەكە و كەر و پۇنەكەم نەدەيتەۋە يان نا؟ ئەگىنا بەدار لىت دەسەنمەۋە.

ھەمە ئەمىن ۋاقى و پەما. وتى: تۇلەلىت چى؟ تۇلەلىت كەر و رۇنت لە كۆى بوۋ؟

كابرا: ئەى لە بىرت نايەت پىش دە دۋانزە سال، لەسەر ئاۋى سەراۋى سوبحان ئاغۇ دوۋ ھىزە رۇن و كەرەكە و چى لە باخەلمدا بوۋ لىت ساند و بىردت، نەختىكىش ئازارت دام؟

لە ۋەلامدا: وتى، بەلى راستە. داخەكەم ئەگەر دەمزانى تۇ ئەم پياۋە نەپىت، بە گىئاندارى بەرەلام نەدەكرەيت. نىنجا وتى پارەكەم كەم بوۋ بۇ خۇت. پارەى كەر و رۇنەكەم نەۋىت و

دەبىت بىدەيت. حاجى ئاغاي مودىرى پۇلىسى كورد بە كۆلىمە، پاش تۇزىك ئازار پارمەكانى لى ساند. بەلام زۆر بە گران كەوتە سەر جەمە ئەمىن. ئەمە بوو لە ھەزاران پەككە لە كوردەھەكانى حاكىمى سىياسىي ئىنگىلىز لەناو كەلدا.

كۆمەل كەوتە بزووتن و پشكۆى ئاشووب كەوتە چەمچە لە پووى نەزانى يا بىباكىي ئىنگىلىزەكانەو، يا لە زۆرى تەوژمىان بوو، بۇ سەر گەل. چاوى گەل كرايەو. بىر و باوې لە پەلەمەكى زۆر گرنىكا كەوتە يەكگرتن و دۆستىي ئىنگىلىز كەوتە كزى، چوئە كورد و ەمرەبىيان بە گياندار نەھزانى. لە دىھات و ناو ەشاپەر، لە شارداد، خویندەوار و نەخویندەوار، كاسب و مەئموور كەوتە يەكگرتن و سویند خواردن بۇ يەكەيتى و چوونە پېشەو، سنگ نان بە گوللە و سزاو پېنج نەستەى پوخت بە پوگراىكى ژىرانەو كەوتە كار بۇ كەكردن و پووخاندنى قەلاى بەدبەختى سۆن.

بە پەنھانى و بەم ناوانەو پېنج كۆمەلى ەلېژىراو دروست بوو و ھاتنە كايەو بە سەركايەتیی جەمال عىرفان:

۱- بەرزىي ولات. ۲- كوردستان. ۳- گزنگ. ۴- فیداکارانى كورد. ۵- وەتەنپەروران.  
لەسەر يەك پوگراىم و يەك پەوشت، بە ەمەو لایەكدا لقى ئەم كۆمەلانە بلأوكرايەو. پوڤاگەندە لە ناو شار و مەئمووراندا زۆر بەتین بوو. ئەمە يەكەمىن بەياننامە (نشرە) يەكە بلأوكرايەو.

تەنیا بە دوور خستەوھى و يان نەمانى، شېخ مەحمود نە ناوى شېخ مەحمود و نە ناوى كورد نامریت. چوئە شېخ مەحمود، شېخ مەحمودى زۆر. دەبىت ئەو شېخ مەحمودەى حوكمدارى كوردستان بە زووىي بېتەو. يان دەبىت ئۆو پوڤن. كوردستان نىشتەمانى كوردە. ئىنگىلىز بېگانەيە.

بە ناوى كۆمەلانى كوردستان، كۆمەلى بەرزىي ولات

۲۰ شوبات ۱۹۲۰

بۇ گەورەيى و زالىھەتیی مېچەر سون، ئەم بەياننامە يە زۆر گرنىك بوو، ژيانى بى تال بوو. بە ھۆى مودىرى پۇلىسەكەيەو كەوتە ەوئى دۆزىنەوھى ماكەكەى. لەو كاتەدا لە زابتە كوردەكان كە لە توركپارە ھاتپوونەو چەند كەسكەيان بە لای حكوومەتەو خۆشەويست نەبوون لەوانە ماجید مستەفا و ئەو پەجەمان سەعید، گىران و خزانە بەندىخانەيەكى پوڤ ئازارەو.

جەمال عىرفان پاش شۆرپەكەى ۲۱ى مايس نەگەپايەو بۇ سوپا و ەزىفە. خۆى زابتيكى ھونەرەند، زىرەك و بەتوانا، ئازاد، دانا و لە جەنگى يەكەمدا رەئىسى ئەركانى حەربىيەى عەلى

حسرت پاشا بولۇپلا قالماي، پۇلەيەكى كوردى بە تەو (ھەت) و ژىر بولۇپ.

بۇ بەرپەلەردىن و دامەنراندنى، پىرۇگرام، يەكخستنى ئەم كۆمەلەنەي خستە سەر شان و سىخ خۇي و ھەرگىز ماۋەي ئەۋەي ئەدا بزانرەيت و بناسرى.

مەرچەنە مېچەر سۇن لەسەر شۇپش و جەنگەكەي بەرامبەر بە مەحمود خانى دىزلى لە حەس زویر بولۇپ. بەلام ھەر چەكەرە و ترسى لىنى ھەببول، نەيدەۋىست بېروروزىنىت.

ھەس زۆر بە ژىرانە دەبزووتەۋە، نەيدەۋىست بېچكە لە پووخاندنى دەزگاكەي مېچەر سۇن، سەك كۆمەلەنە بە ھېچ شتېكى ترەۋە خۇيان خەرىك بىكەن. بۇ ھەر كۆمەلە لە تەمەنى ۱۵-۲۵ سىيا بۇ كارى گىرگ و نەيىنى چوار پېنچ كەسى ھەلپۇارد بەرنامەيان پى دەسپىرا. بەراستى پروتەنەۋەي كۆمەلەكان، جىگاپان بە سۇن لىز كىرد و ئەم كۆمەلەنە ھەر يەكە بە لاپەكدا، پىچوۋستيان بە سەرۈك غەشپەرەكەنەۋە پەيدا كىرد و كىردىانن بە سۆيىند خۇر. وىدە وىدە بە ھەمىنى و لە ژىر پىرۇگرامدا ئاشوۋب، ياخىيەتى دەستى پى كىرد. گەيشتە ئەۋەي كە سۇن ھەر خەرىكى تۇراۋ و ياخى ئاشكەردەنەۋە پىت. پىكەموت باش بولۇپ بەخىشەنەۋە زۆر بولۇپ.

نەردىنى نومايندە بۇ لاي سەكۇ

لەم كاتەدا، لە ئىران شۇپشى (سەكۇ) زۆر لە برەۋدا بولۇپ. جەمال و كۆمەلەكان بىرپارىيان دا كە نەكەل شۇپشكېرەنى ئىراندا پەيمانېك بېسەرتىت، كە سەرۈك و قەرمەندە (نەسماعىل ئاغا) سەكۇيە و سەرۈك غەشپەرەتى شوكاكە، كە پۇژ بەرپۇژ شۇپشەكەيان لە تەننەۋەدا بولۇپ.

ھەكۆمەتى ئىران، بە ناچارى لەسەر ئارەزو و زۆردارىيان داپە كۆمەكى نەستۇرىيەكان كە دوزمىنى سەكۇ بولۇپ. بەلام لەشكىرى سەكۇ گەيشتە سەقز و بانە. لەم كاتەدا سۇن و ئىنگىلىزەكان لە بزووتەۋەي ئاۋ شارى سەلېمانى نەترسان چۈنكە كۆمەلەكان زۆر بەھىز بولۇپ.

بەرامبەر بە سىياسەتى ھەكۆمەت پى ترس وەستابولۇپ و دەبزووتەۋە بۇ شۇپش و ژىانەۋەي داۋاكەي شىخ مەحمود، كە ئازادىي كوردستانى خوارو بولۇپ.

ئىتر جەمال بىرپارى دا بە تىكەل بولۇپ بە شۇپشەكەي سەكۇ بەلكو بەو ھەل و ھۆيەۋە پىزگارىكار پىت و بە كۆمەلەكانى گەياند لەبەرئەۋەي پىرۇگرام يەك و ئاۋات يەك بولۇپ چەند كار گىرگ و سەخت بولايە پىك دەھات. بە بىرى گىشتى، بۇ ناردىنى دوۋكەس بىرپارىدرا. لە پاش چەند پۇژۇك بىستىرا كە پەشپەدەت و عارف سائىپ نەزراۋن، كار زۆر بە نەيىنى دەگىرا. كەس و تا ئەندامەكانىش لە گوزارش ئاگادار نەدەكران تەنپا ھەر كەسە پىسپىزراۋى خۇي بەجى دەھىنا.

## سەيد تەھا

لە ژۇر فەرماندەي سەيد تەھا ئەفەندى لەشكرىكى زۆرى كورد لە سەقز و بانەدا بوو. رەشىد و عارف گەيشتنە سەقز و خزمەت سەيد تەھا، لە بابەت كرەمەوى ئىنگلىزمكان و كارەساتى كوردستانى خوارووهو گەفتوگۆ كرا و ويستيان لە فەرماندەي سەر لەشكرىك بنيرن بۆ سلىمانى و ئاويتەي كوردەكانى ئەو ناوچەيە بىن و شۆپشى گەورە دەست پى بكا تەو.

سەيد تەھا ئەفەندى وتبوو: ئىمە كارمان باش نىيە و پەنگە بەم زووانە خۆم لە سلىمانى بىتانىنم. پىروست نىيە سمكۆ بىينن، بگەپنەو.

ئەم باسە لە سەرگىزانەوى نىرراومكان دەگىرپنەو، گوايا سەيد تەھا ئەفەندى لەگەل ئىنگلىزمكان لەو پەيش پەيوەستى بوو و ئارەزووى شۆپشى سلىمانى و تىكدانى سياسەتى ئىنگلىزى نەدەكرد و ئەم بىر و كارە بووبو بە ھۆى شكستى سمكۆ. ئەوى خستبوو مەشكەو كە لەگەل ئىنگلىزمكان پىك بگەوئ و لە جياتى شىخ مەحمود بىيىت بە حوكمدار.

لە سالى ۱۹۲۸دا لە بەغداد، كە لەگەل بابا عەلى چوو بووم، سەيد تەھا ئەفەندى قايمقامى پەواندز بوو، ھاتە بەغداد. چوومە ديدەنى. بە ھۆى ئەمىن پەواندزىيەو پەكترمان ناسى. چەند پرسىارىكى كرد و چۆنەيتى شىخ مەحمود.

وتى: كاكى خۆم، نە تەنيا سلىمانى كوردستانە و نە شىخ مەحمود مەلىكى كوردستان.

لە وەلامدا وتم: ئەو شىخ مەحمودە دەفەرموون كە لە ھەوليزەو تەلگرافت بۆ دەنووسى؟

فەرمووى: سلىمانىيەكان زۆر فەداكارن بۆ شىخ مەحمود و قسەكەي گۆرى.

سەيد تەھا ئەفەندى پياويكى وريا، ئازا، بەخشندە و لە نەوى شىخ عوبەيدوللاي گەورەيە. ھەلەمگرت سەردار بىيىت بەلام دواي شىخ مەحمود. كۆمەلەكان پەي دەر پەي بەياننامەيان بلاق دەكرەو، شارى سلىمانى و عەشاير لە ژۇر فەرمان و پرۆگرامىكى پىكوپىكدا لە قولپ و جۆشى شۆپشگىرپدا بوون. سۆن دەترسا كە لەپ ئاگر بسىنئيت.

نووسراوئەك بۆ مەجرە سۆن:

بە زوويەكى زوو دەبىيىت حوكمدار و دىلەكانى دەريەند كە ئىستە لە (ئىچ قەلا)

خشتەيان پى دەبىن بىانەپنەو. باش لە دواپۆزى خۆتان بىر بگەنەو، ئەوى

قەومىك بە دىل بزانئيت، خۆي بە دىل دەگىرئيت.

كۆمەلى فەداكارانى كوردستان

مارت ۱۹۲۰

سەن نەچچە بېجەگە لە مەحمۇود خانى دۆلى، كە ئۆزى بولۇپ بۇ ھەند بۇلاي شېخ مەحمۇود،  
سەن بىرەرلا كران. سۆن وای دەزانى بەم كارە ئىتر ئاشوب نامىنىت و بەكەنە  
سەن، بەلام بەرەنگارى زۆر قۇلت و ھەورازى سەختەر بوون.

سەن كوردى

سەن بۇ دىنەوزى، مېچەر سون بىلەرى كوردە، ئىتر زمانى كوردى لە ھەموو كاروپارى  
سەن مەن بەكار دەھىزىت، زمانى كوردى زمانى پەسمىيە ھەندىك لە ئىنگلىزەكان، ھەموو  
سەن، گاردان و كرەكە زۆر شارەزايىيان لە زمانى فارسىدا ھەبوو، ئەم ھەمانەيان پى  
سەن نەبوو.

سەن كۆمەلى گزنگ:

براكان، دانىشتوانى سەلمانى، سەركە ھەشەرەتەكان:

چاوتان بەكەنە، لە پەرى گىتىدا فران فرانى كىلەى نازادى و نەنگى داواى  
سەرىستى ھەمووگەلە دواكەوتەكانە نەلەن: (مردن يا نازادى).

ئىمەش، كورد، ھىشتا لە ھەواين. ھۆكمدارتان دىلى دۆزەنە. چۈنكە داواى  
نازادى نەكات. چۈنكە نەھەوت پەنەندى يەخسىرى گەلەكەى بىشكىنىت.  
ئىنگلىزىش بە تۆپ و بۇمبا، بە سوپاى ۳۰-۴۰ ھەزارىيەو گىانمان نەكەشەت.  
ھىلانەى ھەزاران سەلمان نەپووخىنىت، كشتوكالمان نەسووتەنىت، نەھەوت  
يەخسىر و نەندەى بىن.

چاوتان بەكەنە، لە شارەكەماندا نە قوتابخانە، نە كارگە نە دىسۆزى نىيە و  
نىيە. بە ئادەمىزادمان نازمىن ئەى كوردانى نامدار. تاكەى ئەم سەرشۆپىيە  
ناوى نازاى و دىلەيمان تازە بەكەنە، دۆزەنى خوتەنمۇتان لە ناو بەرن. داواى  
نازادى خۇتان بەكەن. بە چەك، بە پەنەوس، بە ھاوار.

كوا ھۆكمدارەكەتان؟

كوا ئالا پەنگا و پەنگەكەتان؟

كوا ھەلمەتە دىلەنەكەتان؟

چاوتان بەكەنە، ئىنگلىز مافمان ناداتى، نەھەت بە يەكەتەى، بە دانايى، لە  
پەنەستە بە چەك بىسەن.

كۆمەلى.. سەن.. ھەقى داو. جا پەنەستە بە نووكى خەنجەر لە جانقاي

دېيىلۇماسىيە بەدىئىياتىدا دەرى بېلىنىن.

پۇڭزى (۴) مارت پۇڭزى كۆ بونىۋە و بىرپارە كۆ بىنەۋە بۇ نامانچى پىزگارى و براپەتى.

كۆمەلى گىزىگ

۲۱ مارت ۱۹۲۰

ئەم نامەيە بەرپاستى مېچەر سۇنى لە وشكى خىستە مەلە. تەنيا عەمدالى دۆزىنەۋەى ماكەكە بوو، بەلام بى سوود بوو لە نەر و ناوشاردا بە يەك بىر و باۋې، بە يەك نەنگ و ناۋاتەۋە دەزىان. بىگانە پەرسىت، بە پارە خۇفروۋش، بە لەگامى نىشتمان كاولكەر، لە ناۋدا نەماۋو. تەنيا بۇ كورد گىيان بەخت نەكرا.

### چاپ و پۇڭنامە

بۇ ئەۋەى بە دەستۇرىدى، دىلپاكى و پاستىيى خۇى بخاتە پور و يان مەرامەكانى خۇى بە پۇڭنامە بلأو بىكاتەۋە، مېچەر سۇن لە بەسرمەۋە چاپىكى بچوۋكى نىۋداشتى ھىئا.

پۇڭزى يەكەمى ۱۹۲۰ يەكەمىن ژمارەى پۇڭنامەى (پېشكەۋىتن) لە ژىر چاۋدىرى و پىرۇگرامى خۇيدا، لە شارى سلىمانى نەرهىئا. ئەم پۇڭنامەيە بە مۇدەپەكى خۇش زانرا، چونكە زمانى كوردىيى بى جىگىر بوو.

بەلام كۆمەلەكان لە بلأوكردنەۋەى سكاللا نووسراۋەكانىان ھىچ پانەدەۋەستان. ھەموو ھەقتەى جارىك نەشرەپەك بلأو نەكراپەۋە و نەبوو دانەپەكىشى بىزىت بە لەۋەى ئىعلانەۋە كە لەبەر نەركاى دىۋانى خاككى سىياسى ھەلۋاسراۋە و گاردىكى سۆجىرى ئىنگىلىزى لى بوو.

بۇ پۇۋە نووساندى نەشرەكە نەبۋايە يەككە لە ئەندامان بچىت. ترس لە سۈجىرەكان نەبوو. چونكە ئەم فەرمانەيان بى نەسپىرراۋو، بەلام ترس لە چوۋغل و پىاۋخراپە كوردەكان بوو كە پۇلىسى نەپنى بوون و شوۋن دۆزىنەۋە نەكەۋىتن.

لەۋكاتەدا لە كۆلانەكانى ناۋشارا فانۇسى نەۋتى، ھەلۋاسراۋو. ئەم فانۇسانە بە با و پىسى لە نە دانەيان چۈارىان نەكۆژاۋە بوو. كۆلانەكان تارىك بوو، لە تەنگانەدا خۇشاردەۋە ئاسان بوو.

نۆرتى داۋا بۇ كردنەۋەى قوتابخانە ھىنانى كارەبا، كردنەۋەى شەقام، دروستكردنى پرى قەشان بوو، كە ھىچى نەكرا.

بە نووسىنى ھەپشە مېچەر سۇن تەنگاۋ كرا. بەلام ئەۋىش بە نووسىنى كوردى و پۇڭنامە





دەرنەكەوت ماين كۆڭمەكەن ئەمانەن، حكومەت ھەر بە (تالانەكە) ۋازى لى ھىنان.  
بەخشىنى لە گرتنى بەندىخانە.

ئەم حوكم و عدالەتەى لە پۇژنامەى پېشكەوتن ژمارە ۲ پۇژى ۶ى مایس ۱۹۲۰دا  
بلاوكرامەتە.

ئىنجا خويندەوارى بەپۇژ، خۇت سەرنجىك لەم ھېيار و ياسايە بە:

ئىنگلىزەكان واپان دەزانى بە چاو و پاو دەتوانن مىلى كورد بىشكىنن، واى دەزانى كوردى  
جىھان تەنيا بە باس و چاو و پاوى ئازادى دەستخەپۇ دەبىت. بەرامبەر بە تورك، ئىران، عىراق  
چەككى كوشنەمى بە دەستىو و كوردىش با زەقەى جاوى بىت.

مىجەر سۇن ھەندى دىلخۇشكەرەوئى لە گىرفانى خۇى دەردەھىنا و بلاوى دەكرەمە. لە  
پۇژنامەى پېشكەوتن ژمارە ۶ نىسان ۱۹۲۰دا نەلەت:

«لە كۆمەلى ئاشتىدا لە بابەت كوردستانەو و ترا، كە لە كوردستانى ژوروو،  
وان، باش قەلە، خەپووت... دا ژمارەى كورد زۆرە. نەبىت حكومەتەكەيان بۇ  
دروست بىكرىت و بۇ بەجىھىنانى ئەم ھېيارە و ئامانچە لە ئىنگلىز و فرانس و  
ئىتالىا، ئىران، لەگەل كوردىك لىژنەيەك دروست دەكرىت».

پېشكەوتن

دوا بە دواى ئەم بلاوكرامەيەى پېشكەوتن، لە لاىەن كۆمەلى (وئەتەنەرومران)ەو دەور و درىژ  
نامەيەك بلاوكرامە ئەمە پوختەكەيتى، نەلەت:

نووسراومەى ژمارە ۶ى پېشكەوتن لاى لاىە بە بۇ خەو لىخستنى كورد. ئاپا نازانن  
دانى ئىستىقلال بە كورد پىشەى ئىو، ئىنگلىز نىيە؟ كورد مەردانە بازووى خۇى  
ھەلكرەو وە حەقى خۇى بە دەستى خۇى دەسەنەت. گەيانى كورد وەلىفەتى ئەو  
ئاواتەيە. تۆ كوردەكانى خۇت ئازاد بەكە بازت مەدە بۇ دەور..... و زۆر شتى تر.

لە پۇژنامەكانى ژمارە ۷۵،۶۵،۵۴،۴۰ى پېشكەوتندا لە بابەت كوردستانەو زۆر باسى  
گرتكى بلاو دەكرەمە بەلام ئاشكرا بوو كە ئەم قسانەپشيان وەكو چاو و پاوكانى پىشوويان  
تەنيا بۇ چاوپەستى كورد بوو، دەگەرەن بۇ سووسە و دۆزىنەوئى بىنكە و ئەندامانى ئەو  
كۆمەلانەى كە بەنووسىن، داوا، پروپاگەندە، مىجەر سۇنپان وپكرەو و بە گەرمى وەلامى ئەو  
درويانەيان دەدەنەو.

لەبەر زۆرى نووسراومەكان چاوپۆشيمان لە دوپارەكرەنەو ميان كرد.

## چوتىنچى قىسىم

سىزگى سىز سالىق بەسەر ھاتىنى ئېنىقلىغۇزدا وگرفتارىيىنى كوردىدا راپۇرد، چاكانىيەكىيان  
سىزىر بە كوردىدا راپۇر نەپىنى. چۈنكى ئەم ھىياو بە پىئو بەرەنەنى ئېنىقلىغۇز لە ھىندستانو  
ستىون، كە ھىندىيان بە گىياندار و ئادەمىزاد نەدەژمارد، دىيانويست ھىرو ھىياو بەرەنە  
سىزىر جا ئەم زەلە و نادانىيە، زۆر بە گران كەوتە سىر شانىيان.

ھىكمەتلىيان پۇتۇك بە بىرىندا نەھات، كە بە چاويكى دىلۇزى بىرەنە كوردى كوردى نەك  
سىمىنى، ھىمىو گىرۇدە بىو ھىكمەتلىيان، وىكو: قوتابخانە ئاۋەدانى، ئاۋ و جۇگە و چاندگە و زۆر  
سىزىر تر... چاكانىيەكىيان بەجى نەھىشت.

بە مەزىتە و بەياننامەنى زۆر داۋاي كوردىنەھى قوتابخانەھىكى سىرەتايى و يەككىكى  
ھىندى بىرەك، كە لە سىلمەنىدا بىرەتەھى لە دوا كە شىما كە شىكى زۆر بە كوردىنەھى سىرەتايىيەك  
و خۇشنى ئېنىقلىغۇزى و تەنبا دوو سەھات لە شىمۇدا دىلۇش گران.

بۇ ئەم ھىياو، نىزىكى ۱۵ كەس لە لاۋەكانى سىلمەنى كە مەئموور بون. بۇ داۋا كوردىنەھى  
نەھىدىيەكەش ئىستىقەلىيان كورد و مەزىتەھىك بە ھىمىو دانىشتوانى سىلمەنى ئىمزا كرا و بە  
بىرەنەھى پەشەد جەھەت پۇك ھىنزا. ئەم مەئموورەھىش ناۋەندىيان تەۋاۋ كوردىو بەلام بۇ  
كوردىنەھى بەجىھىنەنى ئاۋاتەكە دەستىبەردارى ھەزىفەكەھىان بون.

بۇ پەشەكەش كوردى مەزىتەكە بە ھىكمە سىياسى، مېجە سۆن خرايە سىر شانى مەن،  
نوسىرى (جىم دى). بەھى پىئويست چوومە لاي كاپتان ھۇلت موعاۋنى ھىكمە سىياسى. باش  
كوردى دىھانى، بىرەستى پىئى خۇش نەھى و تى (بىزانم جەنابى ھىكمە سىياسى چى  
نەھىمىوۋىت)، پۇش.

كە ھاتەھى و تى: نەھىمىوۋىت داۋايان قىبۇل نىيە.

مەزىتەكە و نامەنى ئىستىقالەكە دايەھى دەستىم و تى (مەئسۇف)، لەسەر داۋاي مەن لەسەر  
ھىرەۋەكىيان داۋاي نوسى: (جەنابى ھىكمە سىياسى ئەم جۇرە داۋايانە قىبۇل نەھىمىوۋىت  
و لەم تەشەببۇساتە تەجەنۇب بىكەن).

لە ناكاو چوار مەزىتە:

۱- لە لايەن دانىشتوانى سىلمەنى

۲- ھەشايەكانى لىۋاي سىلمەنى.

۳- ھەشايەكانى لىۋاي ھەۋلىز.

۴- شېخانى بەزمىچە قەرداخ و ھەندىك لە بە گزادەى جاف، ئەم چوار مەزىمەتە لە پۇژىكدا پېشكەش بە مېچەر سۇن كرا.

لە مەزىمەتەكاندا ۋەكو يەك:

۱- بە جېئەننى بەلئەكانى درابوو بە شىخ مەحمود كە ئازادىي كوردە.

۲- گەرانبەوى حوكمدار شىخ مەحمود.

۳- سەاردنى كار بە مەئموورانى كورد.

۴- پاك پەوشتى، بېنىنى دەستوورى ولات.

بەلام مېچەر سۇن ئەم داوايانەى بەبى نرخ بېنىن و گوئى نەدايە. ھانى پۇژنامەكانى بەغدادى دا و كەوتنە گالتە پېكردى كورد. پۇژنامەى (العراق و العالم العربي) زۆريان نووسى. بەلام لەبەر بى ھۆى توند و تىزى، سۇن ۋەلامى ئەو پۇژنامانە بەبى ھەنگى درابەرە. سۇن دەيوست لە دانىشتوانى سەلمانىش مەئموورانى گەرە دابنەت بەلام لەبەر دوو كۆسپ بوو، كە كەس نەيەوئرا قەبوولى بكات:

۱- ترسى گۆپىنى باو و ھاتنەوى حوكمدار.

۲- ترسى سەرمەشتى گەل.

ئىنجا لە سەرەتادا سۇن ئەم ناوانانەى ھەنايە پىز:

۱- ئاوپرەحمان ئاغاي ئەحمەد پاشا، مەدرى ناخەيى تانجەپۇ.

۲- ئەحمەد بەگى تۇفۇق بەگ، سوورداش.

۳- ھەمەد بەگى قادىر پاشا، سەرچنار.

۴- سەيد ئەحمەدى حاجى مامەند، سەرچەك.

۵- ئىسماعىل ھەقى بەغدادى و زابىتى عوسمانى، قەرداخ.

۶- ئەحمەد فائىق، سكرتېرى مالىيە.

۷- پەزا بەگ، ھاكىمى شار باژىر.

بەلگەى شۆرەش

لە ناو شار و دەرەوى سەلمانىدا وردە وردە لە ژىر پەرۇگرام و بزوتنەمەيەكى پېكوپېكدا سەرەتاي شۆرەش دەستى پى كورد. لە ملۇزمىي كاربەدەستان و مەئموورانى ئىنگلىز، ياخيەتى پەرەى سەند.

سەمگاو، قەرمداخ، شۆپش دەستى ھېى كۆرد. دوا بە دواى ئەوان بە چەند پۇژۇك لە نيزىك و  
 حەمەختى، سەلمانىش، ئالۇزان و لە دېھاتەكانى بن چىاي شارمەزور تەقە دەستى ھېى كۆرد.  
 جەكەر ئايە چىا. لە ھەموو لايەك و دى و كۆنخا دېيەكەو نامە بەسەر مەجر سۇندا دەبارى و  
 مەسورى يەك چەشەن داواى (بەلەنەكەيان نەكرد كە داويانە بە شەيخ مەحمود). سۇن كەوتە لەقە  
 خە.

سۇن لە پۇژنامەى پەشكەوتندا بلاوى نەكردەو، كە ئىستىقلالى كۆرد بەم زووانە تەواو  
 حەيت لەولايشەو پەنگى پۇژنامەكانى بەغداديان دەدا، يەك بەدواى يەكدا دەياننوروسى كە  
 سەلمانى لىوايەكى عىراقە و مەبىت كۆردەكان خۇيان بە عىراقى بزەنن و بەس و ئەو پۇژنامانە  
 سە زۆرى لە سەلمانىدا بلاو دەبۇو. تەنیا مەبەس ئەو بەو كە كۆرد و عەرب بەكەن بە دۆزەن.  
 بەلام بەرامبەر بە ھەموو كۆردەو ناپەسەندەكانى ئىنگلىز، ھىواى كۆرد تەنیا چەكەكەيان و  
 نەترەسيان بوو. كۆمەل و سەرۆكەكان لە پەيلان و پەروگرام پەكخستندا ھىچ كاتەك وەستانيان  
 نەبوو.

#### باوى دەروەشى

لە ناكاو كۆلان، مەزگەوت، دائىرەكانى حەكومەت، پە بوو لە دەروەشى ھەچ نەزەر، بەرد،  
 پارداخ، كۆزەن، دار..... ھەموو شەكەيان دەخوارد. ھەي دەر پەي پۇژى بىست چەن زىاتر دەستە  
 نەستە دەروەشى بە زەرك لىدان، سەر پەين و تەپل و دەفەو دەيانكۆرد بە شارى سەلمانىدا و  
 ئەوئەمەش دەروەشتە دەروە ھەيەر ھەولەى دەروەش و دەنگى تەپل و دەف، ھەموو كار وەستا.  
 بە ھەزاران دەھاتەن و دەروەشتەن.

ئىنگلىزەكان كەوتەنە سەلمەنەو، چەنكە بەراستى سامى كۆمەلەى دەروەش لە ھەزاران سوپاى  
 چەكەر كارىگەرتر بوو و لە پەرمەسەندەن بوون. زەندەقيان لە پەشمەرگەكان چەو بوو كە لە مەيلان  
 نالاندەبوو.

لە گەپەكى سەرشەقام بەنكەيەكى گەورەيان دامەزەندە. كە شەخە گەورەكانيان لەوئى كۆ  
 دەبوونەو و باوەر پەكراويان (خەلىفە دومە) بوو.

مەجر سۇن زۆر لىي دەترسا. فەرمانى دا بە مودەرى پۇلىس و سارجەن براوند بىگرن.  
 ھۇنپايانە پۇلىسخانە سارجەن گالەى ھېى كۆرد. خەلىفە توو پە بوو. لەپەش چاوى سارجەن و  
 ھەموو وئەستەوكان، بەردەكى حوقەى ھەلگەرت و دەستى كۆرد بە كۆرۇشتەن. زۆر بە ئاسانى وەكو  
 پەنەر نەخوارد. سارجەن پاي كۆرد، بە مەجر سۇنى گەيانە. دەستەجەى وئى بەرەلەى بەكەن  
 نەو كە ئىمەش بەخوات. زۆر جار وەكو خورما فەشەكەيان دەخوارد و دەيانجەو و قووتيان دەدا.

حەممە كەرىمى فەراشى گومرگ لە تەمەنى ۱۸ سالىدا و دەرويش بوو برديانە لای معاونى حاکمى سياسى. لەسەر مەزەكەى دەمە گويزان ھەبوو. ھەلى گرت و خواردى. كاپتان پراى كرد. ھاواری كرد ئەم كۆرە شىت بوو. ئىستە دەمرىت، گويزانى خوارد. بەلام حەممە كەرىم شتى تریشى دەخوارد. كاپتانی ئینگلیز سلیمانی بەجى ھىشت، بەراستی باوى دەرويشى كاریكى زۆر ستمى كرده سەر سياسەتى ئینگلیزمكان.

ھەر لەم كاتەدا، لە لایەكى تریشەو، چەكدار ئارامى حكومەتھان نەمدا. پىگا و بان پرا. ترسى ھاتوچۆ ئىجگار زۆر بوو. پىنگەى پۆلىس و پیاوانى میرى بەسترا، ناوى حكومەت كز بوو.

بەرامبەر بەم ئاژاوپەى (ئاينى و چەكدارى) یە مېجر سۆن دیسانەو كەوتەو پیلانى باسى ئازادى كورد، بەلام بى سوود بوو چونكە پروگرام لە كۆمەلەو ھەرمچوو توند و تیزی سەرەتای شۆپش تێك نەمچوو، لە ھەروەدا بوو. ماوہى ئینگلیزمكان نەمەدا بە قسە و لاوانەكەیان تەفرە بەدن. لەگەڵ ئەویشدا يەك بەدواى يەكدا، نامەى سەختیان بۆ ھەنیرا تا وای لى ھات پاستە و پاست داواى ئىستىقلالى كورد ھەكرا لەگەڵ نەخشەى كیشوەر، نەك تەنیا سلیمانى.

#### مېجر سۆن

لە پۆژنامەى پێشكەوتن ژمارە ۵۴ پۆژى پێنجەمى ۱۹۲۱دا مېجر سۆن دەلیت:

بۆ ئەوھى لە بابەت موقەدەرەتى كوردستانەو، جەنابى حاكم سياسى لە چوونە بەغدادا و بېننى مەندوبى سامیدا قسە و موزاكەرەى لى بكات برپارى دا لە پێش ئۆغركردنیدا لەگەڵ ھياوہ ناودار و ناسراوھكانى سلیمانى مولاقتێك بكات. جا بۆ ئەم مەبەستە ئەم پیاوانە داوا كراو:

۱- حاجى ھەسەن ھەرمەس ئەفەندى: مودیرى پۆلىس

۲- عەزەمى بەگى بابان: ئەشراف

۳- حاجى سەعید ئاغا: ئەشراف

۴- حەمە ئاغاى ئاوپەحمان ئاغا: ئەشراف

۵- عەبدولكەرىم ئەفەندى عەلەكە: ئەشراف

بۆ ئەوھى لەگەڵ حكومەتى عێراق موناھەت و يەكەتییان ھەبێت. چونكە كوردستان زۆر پێویستى بە یارمەتى ھەيە و ھەبێت كاریكى وا بكرێت كە عێراق

زۆر پارمەتتى كوردستان بدات، هەتا فێرى ئىدارەى سەرپەخۆ دەبن و هەموو جى و ئىش و كارىكەش لە ژێر ئىدارە و تەماشاكردنى حكومەتى فەخیمەى ئینگىلىزدا بێت.

پێشكەوتن

لە پێش بۆلاوکردنەوهى ئەم نووسراوەدا مێجر سۆن چوویو بۆ بەغداد. ئەم پیلانە لە ترسى شۆپش بوو.

پارچەى دووهمى پێشكەوتن لە ژمارە ٦٥ و ٢١ جولای ١٩٢١دا مەجلىسى وەزارى بەغداد پۆزى ١ جولای ١٩٢١ بۆ ئەوهى ياساى هەلبژاردن، بخەرتە گۆڕ، بە نووسین پرسیاریان لە مەندووبى سامى عێراق کرد. چونکە لە لایەن حكومەتى بەرىتانىاوه ئەمیر فەیسەل دەهێنرێت بۆ سەر تەختى شاهى عێراق.

لە وەلامدا مەندووبى سامى دەلێت:

دەركردنى ياساى هەلبژاردن تەنیا لەبەر چۆنیهتتى بەرپۆهەردنى قەزاكانى كوردى دواخراوه چونکە مەندىك لەوان پۆهەندەیان بە عێراقەوه (لا باش نەبووه) بەلام ئەگەر كۆمەلى وەزیرانى عێراق بەلێن دەمن كە ئەو یەكیهتیه یەكیهتتى كورد و عەرەب هیچ وەزنىگىكى بۆ دواپۆزى كوردستان نەبێت، نەتوانن هاوكارى هەلبژاردن ببن و ياساى هەلبژاردن نەریكەن و مەجلىسى وەزرا بەبێ وەستان و بیانوو پیریاریان دا كە ئەمیر فەیسەل بە مەلىكى عێراق بناسرێت.

لە پاش ئەم بیریاریه و بۆلاوکردنەوهى لە لایەن مەندووبى سامى سێر پێرسى كۆكس و بە حاكى سلیمانى گەپێنرا كە ئەم لیوایه خوێ و سەرسەتن بۆ هاوكار بوون و یان نەبوون لە هەلبژاردندا و لە دواپۆزدا هیچ بەخل و تەسیرێك بەسەر ئەم لیوایهوه نایێت.

پێشكەوتن

و له (مشكلة الموصل) یشتا لاپەرە ١٥ تا ٢٠دا دەلێت.

«..... حين أجرى إستفتاء لإنتخاب الأمير فيصل لملوكية العراق، وقد صوت أكثر أكراد الموصل وأربيل فى جانب إنتخابه على شرط الإدارة اللامركزية. وصوت أكراد كركوك ضده، وأما أكراد السليمانية فلم يشتركوا فى الإستفتاء»

مشكلة الموصل

ئىنگلىزەكان: سەريان لى شىۋا. كوردىش باۋەرى پېيان نەمابو. بەلام ئەوان لە فېل و تەلەكەى خۇيان دوا نەمەكەوتن. لە لايەكەمە بۇ عىراق حكومەتەيان دروست دەكرد، لە حىجازمە مەلىكەيان بۇ نەمەكەوتن و لە لايەكەى تىرشەمە، فوويان نەكرد بە گەرووى كورد و بە ناوى كوردەمە پەلامارى تەخت و تاجى عىراقىيان نەدا بۇ مەرامە نەئىنەكەيان.

پارچەمەكى تر:

لەندەن ۹ ئەپىلۇل: ئەستەمبۇل

كوردەكان داۋايان لە حكومەتى ئەنقەرە كوردەمە بۇ جىابوونەمەى ولاتى كورد، بەئەى ئەو حدوودەى كە حولەفا بۇيانى دانائە و پۇشتەنەمەى مەئموور و پەيۋى تورك كە لە كوردستاندا مەن. داۋاي ئەو بەمەلى عەسكەرىيەپىشان كورد كە حكومەت لە كوردەكانى ۋەركەتووم. لەگەل جىاكرەنەمەى عەسكەرى كورد، كە لە ناۋ ئۆردوۋى توركدايە.

پېشكەوتن ژمارە ۷۵ و ۹ سېتەمبەر ۱۹۲۱

جا نازانين ئىنگلىز - حولەفا، لە عىراقەكەى خۇيدا چى بە كورد بەخشى تاۋەكو نۆرەى توركيا و كوردەكانى ئەۋى بېت. ئەمەيش بۇ ترساندىنى حكومەتى بەغدايە.

سەرەتەى شۆپش

لە زۆر جىنگاى بادىناندا مەشتا شۆپشەكەى ۱۹۱۹ لە كاردايە، داۋايى نەمەتووم لە لاپەرەكانى داۋيدا (چىم دى) كارەساتە پوودراۋەكان و ناۋى حاكەمە كۆزراۋەكانيان دەخوئەنەمە، سەرۆكەكانى بادىنان نامەكەى حكومداريان لە بىر نەچۋەتووم.

جا ئەمە ئىنگلىزە كار نەزانەكان لە كوردستاندا دىسانەمە ئاگرى شۆپشيان خۇش كوردەمە. چونكە لە مەموولا و لە مەموو بابەتەكەمە كوردىيان رەنجىدە كورد. كوردىش پشووئى ئىنگلىزى نەمەدا. داۋاي ئازادى و گەپانەمەى حوكمدارىيان دەكرد. ئەوانىش، ئىنگلىز، بە گىلى پاي نەبوارد و خۇيان بە زۆردار نەزانى.

تاۋەكو لە لاين شىخ فەرەجى (بانى بنوك)مە بە خزم و عەشیرەتەيانەمە پىگەى سلىمانى - مەلەجەيان بەست. بانكى ياخيەتى و شۆپشيان دا و ئەم نامەيە بۇ مەجەر سۆن نۆررا و ئاگادارىيان كورد:

«ئەم نامانەى كە لەمەۋەتەش بە ناۋى لىژنە و كۆمەلانەمە بۆتان نۆرراۋە و تا ئىستە بەئى ۋەلام مایەمە. زۆر بە پەلە و گورجى ۋەلاممان نەۋىت. چونكە



لەمەندە زیاتر ناتوانین چاوەڕێی بەجێهێنانی بەلێنەکەتان بکەین، کە  
نیستیقلالی کوردە و هێنانەوهی حوکمدار.

سەرۆکی شۆرش

میجر سۆن بە وەرگرتنی ئەم نامەیە کە بە هۆی کوێخا سەعدوونی بێستان سوورییەوه بۆی  
نێررا، زۆر تووڕە بوو. دەستبەجێ فەرمانی دا بەهیزی لیقی لە ژێر فەرماندە (جەنەرال  
فیتس گیفن) دا بچن بۆ بانێ بنۆک بیسووتینن و شیخ فەرەج و هاوایەکانی بگرن و بە  
کەلمەچەکراری بیانەپێن بۆسلێمانی.

ماوهی دە پۆژ زۆر بە گەرمی جەنگی ئینگلیز - کورد بوو، بەلام کورد بە کورد کوشتدان پووی  
نە. نزیکەی دە فڕۆکە (طیارە) لە چیاکانی هەورامانەوه بە گوللەیی تەفەنگی کورد خرایە خوارەوه  
و سووتا.

فەرماندەکیان (فیتس گیفن) کوژرا. لاشەکەیی بە شانی، حەمەیی قالەیی پێرۆت، سەربازی  
لیقیی کوردەوه پزگار کرا. جەنگی (بانێ بنۆک) لەسەر ئینگلیز و بە تاییبەتی میجر سۆن زۆر  
گران کەوت و کورد پێشانی دا کە بیر و باوەڕەکیان لە تۆپ و فڕۆکەیی ئینگلیز بەهێزترە.

ئەو پۆژەیی فیتس گیفن کوژرا، شەو شیخ فەرەج هاتە سلێمانی. چۆنەتی جەنگەکی بە  
تەواوی گێڕایەوه. وتی ئێمەشەو سوپاکەیان دەگەڕێتەوه. داھێزراون و پەڕێشان کراون. بەلام  
داخەکم هەر لاوی کوردی تێدا چوو، لەگەڵ پەکیک لەوان.

چی پێویست بوو وەری گرت و گەڕایەوه بۆ (بانێ بنۆک) هەر لە کاتی ئەو جەنگەدا لە  
گەڕانەوهدا لە سلێمانیش زۆر لە فڕۆکەکان لە پێش نیشتنەوهدا دەکەوتن.

جا لە هاش گەڕانەوهی لیقییەکە، بە شەو فڕۆکە دەچوو بۆمبارانی چیاکانی دەکرد. دەیانوت  
خوشکی فیتس گیفنە، دێت بۆ ساندنی تۆلەیی براکەیی.

هەمەوێند و جەباری

بەدوای جەنگی شارەزور - بانێ بنۆکدا، لە بازیان و چەمچەمالیشدا بزوتنەوه پووی دا.  
(مەحمود خدر کە لە باوی عوسمانییەکاندا، فەرماندەیی ژاندرمە (مدیری) پۆلیس بوو لە  
موسڵ و لە کاروباری عەسکەریدا ئاگادار بوو و لە سەرۆک عەشیرەتەکانی هەمەوێند و هەرگیز  
ملیان بۆ عوسمانی - تورک کەچ نەکرد). پێگەیی سلێمانی - کەرکووک لە کاروان و میری بپرا  
و توانای گوزەریان ئەما.

شۆرش بەستی پێ کرد، ئینگلیزەکانی کەرکووک و لە سلێمانی میجر سۆن کەوتنە سەختەتی.  
میجر سۆن بە لاسایی تورکەکان دەستی ئیستر سوارێ دامەزراند. ئیستری و لاغدارێ

سليمانى كە زۆر لە قەتارى ئىستىرى تىدا بوو، كۆي كردهو و سەريازى پيادەى لىقىي كرد بە ئىستىر سوار، ناردنى بە شوين مەحمود خدرا بېگرن و بە دەست بەستراوى لەگەل سەيد مەمەدى جەباردا بيانھيژن.

پۇژ يارى لىقى نەبوو، ئىستىرى بى لقاوى بارى وەكو ئىستىر سوارى عوسمانىيەكان نامادە نەبوو. لە دەريەندى بازىيان بەرەنگارى شۆپشگىرپان بوون، شەرزە کران، زۇريان لى كۆژا. لە گيان لەناویردندا ئینگلیز زيانى نەدەکرد. هەردوولا كورد بوون، لاوى كورد دەكوژا. ئینگلیزیش تەماشاکەر.

ماوەیهكى زۆر ئینگلیزەكانیان تەنگاو كرد. كەپتان بۆند حاكمی چەمچەمال لە ئەستەمبۆل ژيابوو توركىي زۆر باش دەزانى. زۆر چەتوون و تووپە بوو زانى چارەى ئەم گىژاوەيان پى ناكړت. مەحمود خدرى بىنى، زۆر شتى بۆ جىبەجى كرد. لە پاش پىكهاتن، بە مەحمود خدرى وت: حكومەت لە بەندیيەكەت خوڤ بوو بەلام پىويستە كە دەبىت (دە هەزار) روپە بەدەيت. ئەم سزايە لە لاين مەندووى سامىيەو پىار دراو.

سوپاسى كرد. چوو ژووڕەو لىقەيەكى شى بۆ هينا. وتى:

جەنابى حاكم، ئەم لىقەيە بنىرە بۆ لەندەن بېگەن بە بانك نۆتى دە روپەيى. چەندتان گەرەكە وەرى گرن و ئەوى تەرش بنىرنەو بۆخۆم.

تى گەيشت كە دەرمەقتى نايت بەجى هيشت.

مەحمود خدر پىر بوو، سەيد مەمەد جەبارى لە شۆپشدا مايەو و [لەگەل] كەرىم بەگى فەتاح بەگى هەمەوئەند، كە خوڤشەويستى حوكمدارە، بوو بە هاوپى و حكومەتيان ئالۆزان.

لە سەنگاو و قەرەداخ

شېخان و كۆيخاين هەردوو ناحيەكەيان بە حكومەت چۆل كرد.

لە هەلەبجە

لە شەمىزان، حەمەى سان ئەحمەد پەلامارى حكومەتى دا تا خانەقەين و هەلەبجەى بە حكومەت بەجى هيشت.

لە لاىكەو كۆمەلەكان بە بەياننامە و ئاژاوەنى ئاواشار و لە لاىكەى تەرشەو، چەكدارەكانى دەروەى سەليمانى كەوتنە بزوتنەو پەيكى وا كە ئینگلیزەكان هەموو پىگە و بىريان لى تىك چوو، بە هەموو لاىكەدا لە هەلەبى ئاسوونىيدا نەچەوسانەو، بەلام بى سوود بوو، كار بەرو شۆپش دەرويشت.

## ئۆيۈز دەمىر

لە زاپتەكانى عوسمانى عىلى شەفىق چەركەسى - مىسىرى. بە ناۋى ئۆيۈز دەمىر - ناۋەۋە، بە ھىۋاى ۋەرگرتنەۋەى ولايەتى [مووسىل] بە ۳۰ سەربازى توركەۋە لە ۋىنەى چەتەگەرىدا گەيشتە (كانىيە پەش).

ئومىدى ئۆيۈز دەمىر لەشكرى كورد و چەكەكەيشى چاۋ و پاۋى ئاينى ئىسلام بو. توركەكان ھىمانزانى كە كورد بە ناۋى ئىسلامىيەتەۋە بە ئاسانى كەلمە دەكرىن و ھەر بەر ناۋەۋە بولپۇزى ھۆيان، ئازادى و سەرىستىيان لە پىناۋى - تورك، ئىران، غەربدا بەخت كرد و سۇراند تا بى ئاۋ و نىشان مانەۋە. ئىۋانىش توركەكان ھەر بەر ناۋەۋە بە كوشتن پاداشتى چاگەيان دايەۋە.

ئۆيۈز دەمىر بۇ پىزگار كوردى مووسىل لە چىنگى ئىنگىلىز گەيشتە ناۋ كوردى عىراق. عەشائىرى پانىيە و پەۋاندز ئاۋىتەى بوون، غەفور خان لە سەركە عەشائىرى ئاكۇ چوۋ بە پىريانەۋە و لە پانىيەۋە گەياندنە كۆيە و عباس ئاغى مەحمود ئاغى پىشەرىش كە ناھەزى ئىنگىلىز بوون ئىۋىش دايە كۆمەكەيان. خەۋەكەى ئۆيۈز دەمىر تا ئۆرە ھاتە دى ۱ - ئىسلامىتى ۲ - لەشكرى كورد.

لە پەلى يەكەمدا، سىز و فر و قىلى ئىنگىلىزەكان زۇر زۇر كاريگەر بوون بۇ كۆمەكى كوردەكان بۇ ئۆيۈز دەمىر. ئىۋ مافەى لە (سېقىم) درابوۋ بە كورد ھەرگىز لە لايەن ئىنگىلىزەكانەۋە نەدەھاتە كايە. كوردىش پەنايەكى نەبوۋ دەردى خۇى تى گەيەنەت. تەنيا چەكەكەى بوون كە بە ھەموو جۇرەك بۇ خراپەى ئىنگىلىز بەكار بەيىنەت. ئۆيۈز دەمىر شەۋ و پۇژ لەسەر بەرمالى ئۆيۈز بوون كە بەلاى كوردەۋە زۇر پەسندە.

ئەۋەى بوون بە ھۆى نوۋىشتى ئىنگىلىز تەنيا قوۋتدانى مافى كورد نەبوۋ، زياتر پىشتى تۆۋى دوۋىرەكەيەكەى بوون دەۋىست كورد و غەرب، برا لەگەل برا، غەشپەت لەگەل غەشپەت ھەمىشە لە جەنگداپن. كەس بە كەسەۋە نەۋىست.

ئەۋانەى بەلاى ئىنگىلىزەكانەۋە پىۋاۋ خراپ بوون دايانە كۆمەكى ئۆيۈز دەمىر. پىۋاگەندەى تورك گەيشتە شارى مووسىل، ھەۋلەر، كەركوك، سەلىمانى.

بە وردى، سەرزەنشت، پىۋاۋ گەۋرەكانى بەرىتانىا دەگرتەۋە، كە چۆن گەۋلىكى چەكدارى، لە ئاشوۋىي جەنگى يەكەم پىزگار بوۋى دايە دەست ئەۋ زاپتە نەزانانەى لە سىياسەت بى ئاگا، كە بىن بە ھۆى كۆزاننەۋەى چىراى بەختى تاج و تەختى بەرىتانىا كە بە ياساى قەمچى و زالىيەتتى سىياسەتەيان، ھۆكىميان دەۋر بە پىگەۋە و بەرىتانىا دوۋچارى نوۋچەك نەبىت كە مېژوۋى ھۆيان بزانىت باسى بىكات.

### جەنگى دەريەندى رانپە

بارمىكاي حاكىمى سىياسى (مىجەر ئىدىمۇندىس) و سولەي لىقى و زابىتە سىياسى و  
عەسكەرىيەكانى ئىنگلىز لە دەريەندى رانپە لە ناو قەلا كۆنەكەي حەمدە پاشاي پەواندزا بوو،  
كە حوكمرانىي قەلادزە و رانپەيان دەكرد.

هېچ گومان نېيە. كە سەروك عەشاير و عەشىرەتەكەيان وەكو. ھەموو كوردك ئەوانىش  
رەنجىدە و دىشكاو نەبووین لە كەردەھەي ئىنگلىزەكان.

لە عەشايرى پەشەر، بەرەي عەباس ئاغاي مەحمود ئاغا و عەشىرەتى مەنگور، ئاكۆ،  
لەشكرى زۆر بە نەئىنى كۆ بۆو و لە ئاكاو چوار لايان كرتن. ئەوئەي كۆژاو برىندار بوو مایەو،  
زۆريان بەئى چەك سەريان دەكرد و ئەوئەي بە دەم جەنگەو وىستى خۆي دەركات تووشى  
مەرمەزە و جۆگە ئاو بوون، پەرىشان كران. بەلام مىجەر ئىدىمۇندىس و چەند زابىتەي ئىنگلىز  
خۆيان گەيانە دىي سەر خومە لای سوار ئاغاي سەروكى عەشىرەتى بلباس كە بە يەكەمین  
دۆژمنى خۆيان دەزانى. پاراستنى لە كوشتن، مېواندارىيەكەي بەپۆزى كردن. پەوشتى كورد  
ئەمەيە ھاوپۆتى لىقەوماو، دۆستى تەنگانەيە، با دۆژمنىش بىت.

### كوشتنى بۆند حاكىمى چەمچەمال و مىجەر ماكەنت

لە پاش مەحمود خەد، كەرىم بەگى ھەمەوئەند و سەيد مەھمەدى جەبارى پىنگەي سەلەمانى،  
كەركوكيان بە تەواوى بەست. حكوومەت كەوتە سەخەمتى و لە پق و بەرامبەر، بە بەدكارى  
ئىنگلىزەكان كۆمەكەيان ئىجگار زۆر بوو. كاپتان بۆند وىستى بە قەسە كەرىم بەگ بەخەتەتەننى.  
پىي گەيانە، كە لە (مورتكە) لای فەقى مەھمەدى مودىرى ناحىيە، كە ئەوئەي ھەمەوئەندە يەكتر  
بېيىن. بەلام بۆ دووھم جار وای بە باش زانى كە لە بنارى چىاي ھەنجىرە يەكەگىر بېن و بچن  
بۆ مورتكە. لە كاتى يەكەگىرى و بەپۆو. چەند قەسەيەكەي ئاشىرىن بە كەرىم بەگ دەلەت، كە زۆر  
بە گرانى دەزانەت. فەرمانى كوشتنى دان. كوشتيانن و ھەر لەوئە چوون بۆ پەواندز و  
ئەمانەيش دایانە كۆمەكى ئۆز دەمىر. بەلام زۆر خۆش بوو كە تا دە پۆزىش لە دىھاتى  
سەلەمانىدا بە فرۆكە بۆيان دەگەرپان و نزیكەي سەد چووغل، جاسوسىيان بلاقوردبۆو. كە چى  
نەياندەزانى كە چوون بۆ پەواندز.

### كاپتان كووك حاكىمى رانپە

لە كاتە ناسك و پە ئاشووبەدا، ئىنگلىزەكان خۆيان گىرى خراپە نەكردنپان پى نەمكرا. لە  
ھەموو جىگاپەك - بىجگە لە فرۆمايە و بى سەرمایەي پەوشت و خووى پاش، كەس نەمايوو  
دۆستيان بىت.

لە رانییه فتاح بەگ کە لە خێزانێکی ناسراو و پیاوێکی راست و بە قوناخ بوو، هەمیشە خۆی لە چنگە و خراپەیی ئینگلیزەکان دەپاراست. حاکمی رانییه کاپتان کووک خۆشی نەدەویست پۆژێک بانگی نەکاتە سەرای و لە ژوورەکی خۆیدا دەلێت فتاح بەگ وەرە شۆڕ و خەت بکەین لەسەر دڵخواز، رووبەیمەک هەڵدەدا. دەلێت بزانی چۆن؟ لەو کاتەدا کە دانەنوێتەوه. دوو دەمانچە نا بە تەپڵی سەریهوه و کوشتی. بەلام لەم پیاوکرۆه پرسیاریک نەکرا، چونکە ئینگلیزه. سەرۆک عەشیرەتەکانی رانییه ئەم کردەمییهیان بە کۆیەتی زانی. ئەمانیش بوون بە هاوکار و بیری ئۆیژ دەمەین

### کۆمەڵەکان و خێزانی حوکمدار

عەشایرەکان هەموویان بوون بە هاوکاری و بیری کۆمەڵ لە هەموو لایەکی کوردستاندا تەقە دامەزرا و لەم کاتەدا خێزانی حوکمداریش گەشتەوه سەر ئاوهرپۆژی عێراق - ئێران و لەناو کوردەکاندا.

لەلایەن کۆمەڵەکانەوه بە ناوی خێزانەکه (عایشەخان کچی نەقیب و خێزانی حوکمدار) هوه نامەیهکیان نارد بۆ مێجر سۆن، کە پێگایان بەدیت بۆ گەڕانەوهیان و لە لایەن خۆشیانەوه نامەیهک ئێررابوو.

۱- بەو مەرجی تێکەڵ بە هیچ پووداو و سیاسەتێک نەبن.

۲- لە داریکەلی وه یان لەو جێگایە حکوومەت پێشانیان دەدا دانیش.

۳- پێچەوانەی یاسای حکوومەت هیچ نەکن.

لەسەر ئەم مادانە تەنها بۆ گەڕانەوهی (حەسەخانێ نەقیب) فەرمانی دا و ئێررا بۆ حەسەخان (حفصه) و هاتەوه.

مێجر سۆن خۆی ئەم کارەیی پێ خۆش بوو. چونکە وایان دەزانی بە هاتنەوهی ئەوان، ئەم ئاگرە کە لە کوردستاندا بۆتە ساندووه دانەمریتەوه. پاش ماوهیهکی تریش بۆ هاتنەوهی هەموویان فەرمانی دا و لە (داریکەلی) دا بنیش. شۆرش تەنپیهوه، لە یادینانەوه تا خانەقین کورد بە ناوی جەنگی کورد و ئینگلیزهوه کوردی دەرکۆشت چونکە سوپای لیفی هەمووی کورد بوو، لە پێناوی سوودی ئینگلیزا بە کوشت دەچوون. ئینگلیزیش بە بۆمبای فرۆکە دیهات و چپای کوردی دا پێژا، ئازەل نەما هەمووی کوشت. بەلام کارێک بەسەر ئینگلیز هات، بوون بە گالتهی منالان لە کۆلانەکاندا دەستە دەستە بە گۆرانپیهوه ئەم بەزمیان دەرکۆشا:

تەیارە بە فیلو دەرکۆشت سامە دەینوێتی

تا هەلەقی نەلێن عەسکەری ئینگلیزه شکاوه

بۇ گەيرانە ھەي وىلايەتى مووسىل بۇ تورىك، چاۋ و راۋ، پىرۇپاگەندە گەيشتە ئەۋ ھاپىيە ئىنگلىزىمەكانى وپ كىردى، بە تايىبەتى لە ليۋاي سلىمانىدا جىگەپەك نەما كە تۆزىك دەسلەلاتى ھكۈمەتى تىدا بىت، لە دەرۋە ەمشاپىر و چەكدار و لە ناۋ شارىيەكاندا بە ھەرپەشە و نامە نووسىن تەنگيان بە ھكۈمەت و بە تايىبەتى بە مېچەر سۆن ھەلچى.

سەرھاي چەكدار باۋى دەرۋىشى و تەپەل و دەفەش لە كارا بو. بىراستى دەرۋىش ئىنگلىزىمەكانى ھەپساندبوو و زۆر جىي باۋپە كە دەرۋىش لە چەكدار زياتر بوون بە ھۆى پروخاندنى قەلاى ھىۋاي ئىنگلىز.

پۇژ بە دۋاي پۇژا بۇ تۈاندنەۋى سىياسەتى ئىنگلىزەكان كە لە پۈودا بو، زۆر چار ئەگەر زابىتەك لە سەريازىكى لىقى تۈۋپە بىۋايە يان فەرمانى گرانى بىدايە لە جىياتى بەجىيەننى فەرمانەكەى دەستى دىكرد بە خۋاردنى شتۈمەكى سەر مېزەكەى. كەم و زۆر نەپىزى ياساى ەمسكەرى و نە مەئمورىانى تر نەما. ئەۋەش سەير بو، كەم و زۆر ئىنگلىزەكان نەماندەۋىرا پەنجە بگىشە ناۋ كارى دەرۋىشى چونكە لە خرىۋىكى ئاينى زۆر دەرسان.

ئىنگلىزەكان بۇيان پۈۈن بۆۋە كە ئەم كارە گەۋرە و پىكۈپىكانە لە ژىر پەردە و پىلانگىپىكى دانا و پىكۈپىكدا پەپىۋە دەرۋىش لەپەر ئەۋە ھەر بە تەماشاكردن و خۋىن ساردى رايان دەۋارد، چاۋپىي دۋاي كارىان دىكرد. بەلام زۆر تەنگاۋ كران. وىستىان سىياسەت بگۈپن و بىريارىان دا كە شىخ مەحمۇد بېيىننە كۆيت، ئەم باسەيان بىلاۋكرەۋە.

#### شىخ مەحمۇد ھىنرايە كۆيت

لە لاپەرمەكانى راپۈردۈودا، گوزارش و ھەلسۈرپانى كۆمەلەكانتتان خۋىندەۋە كە بەدۋاي، كرىگارى چەكدارمەكاندا، باۋى دەرۋىشى چۆن كەۋتە كايەۋە. كۆمەلەكان يەكە يەكە بەپى يەكتىناسىن لە كارا بوون. سەير ئەۋە بوو نەزانرا لە كۆپۈۋە و كى و چۆن ئەۋ دەستە بەھىزە بۇ پروخاندنى سۆن و ھكۈمەتەكەى لە كارايە. لە دەرۋىشە باۋپ پىكراۋەكانى ئىنگلىزىش بە بادانەۋە [سەر] خۋىنى نەتەۋاپەتپانەۋە لەم كۆپ و كاپەدا كەۋتۈۋنە كار چونكە كار زۆر بەنھىنى و پەنھانى دەرۋىشت.

نامەيەكى بچۈك، لە كۆمەلى پزىشك بۇ مېچەر سۈن، وىنەش بۇ مەندۈۋى سامى:

«ئىۋە بە مىۋان دەزانىن. كورد لاي شورەيىيە ۋەزىكى بۇ مىۋان بىت. بەلام چاكىي ئىۋە لەۋەدايە ھوكمدار بېيىننەۋە، لە ھەموو تەنگە و چەلمەيەك پزىگارتان دىكات.»

ئىتتىرى ئىنگلىز مەكان لە ماۋەيەكى زۆر كەمدا بىلاۋيان كىردەۋە كە شىخ مەحمۇد گەيشتە كۆيت و جىانوت: رەنگە حكومەتى فەخىمەي بەرىتانيا بەم زىوانە بىيەۋىت بىيەننەتەۋە بۇ سلىمانى.

### تەلگرافى جەزئە پىرۋزە بۇ حوكمدار

چوم بۇ پۇستەخانە، پەشىد جەۋدەت لاي عىزەتى تەل دانىشتىۋو. لە پىرتى: بۇچى ھاتىۋىت، تەل دىنۋوسىت؟ وتم بەلى تەل بۇ شىخ مەحمۇد دىنۋوسم: بە پىكەننەۋەم كاغەزلىكى خستە بىر دەستىم وتى فەرمۇۋ بىنۋوسە. نۋوسىم پارەكەيم دا ئىتتىرى وتيان بچۇ لە ناۋ شارا بىلاۋى بىكەرەۋە، وا دىار بوو كە خۇشيان نۋوسىپىۋىيان.

لە ماۋەي دۋو پۇزا پىتر لە سى بەشى سلىمانى تەلى بۇ كۆيت نۋوسى. نەزائرا مېجەر سۇن لەم بابەتەۋە بىرى چۆنە. بەلام ۋەكۇ لافاۋ تەل دەرۋىشت. سۇن يان نەپتۋانى، يانېش نەپۋىست، بەرىستى بىكات. چۈنكە كار لە كار ترازابو و ئىجگارى ئالۋزا و كارى لە دەستدا پىچرا. بىگومان ئىنگلىز مەكان نەپاندەتۋانى ئەم شەپۋلانە لە مەندۋى سامى بشارتەۋە.

لە بادىننەۋە تا خانەقەن چەكدار و دەرۋىش داگىرى كىرد و بەيەك زىمان نەۋترا «نازادى يان رۇيشتىنى ئىنگلىز»، پىگا و بان لە ئىنگلىز بەسترا، دەستدەزىيىيان پى نەدەكرا، لە شۇپش و گىانيان ئىجگار زۆر نەترسان.

نەمجارەيش شىرەكەي ۋلسن بەزى. كارى لى تىك چوۋ با ئەۋەيش بلىيىن مېجەر سۇن ئارەزۋى بەمىز كىردەۋەي زىمانى كوردىي دەكرد، چەند نۋوسراۋىكى دەستۋوسى خۇي زۆر بە نىرخى بە كوردى بەجى ھىشت. لە زىمانى كوردى بە زۆر شىۋە و لە ھەمراۋى و فارسى زۆر شارەزا بوو. بەلام زۆردارىيەكەي لە چاكەي پىترىر بوو و باش تى گەيشتن كە كوردستان بەپى شىخ مەحمۇد و شىخ مەحمۇدىش بەپى نازادىي كورد، كوردستانيان بۇ ساخ نابىتەۋە.

مېجەر سۇن چوۋ بۇ بەغداد، لەكەل حكومەتەكەيدا گەفتۋگۇي كىرد. پاش نىزىكەي دە پۇز گەراپەۋە بۇ سلىمانى، بە فېۋكە لەكەل خۇي (مېجەر گۇلدەسمىت) ناۋى ھىئا و سلىمانىي پىر لە ئاشۋوب و شىۋاۋى، داپە دەست.

بەدكارىي ئەۋ زابىتە سىياسىيانە بوو بە ھۇي كوشتنى زۆر زابىت و مەئمۇرانى ئىنگلىز لە كوردستاندا. دۋور نىيە نەۋەي ئەم كوزراۋانە لە تۆلى باۋكىياندا كارىك نەكەن كە بىي بە ھۇي ورىا كىردەۋەي ئەۋ زال و ملۇزمانەي، كە مافى يەككە و يان گەلەك، نەخەنە زىر پى و بەدكارىي ئىنگلىز، بەرامبەر بە كورد لە ئاۋىنەي مېژۋى بەرىتانيادا پىشان نەمەن.

## گۆلد سمیت

حاكىمى سىياسىي تازە لە جىڭەي مېجەرى سۇن دەستى كىرد بە پېكېنجانى كارويارى سلىمانى. پياويكى لەسەرخۇ ۋە بە كارزان بىنرا بەلام ھاتىبوو جىڭەي پياويكى خراپ. گۆلد سمیت، لە پاش دوو پۇز كۆمەلى بەرپو ھەبەرى كۆردەو ھەتە پەرس ۋە پەرگرتن، ئەو پياوانەي لەم كۆمەلەدا بوون ئەمانەن كە كۆمەلى پىرانى شارن:

۱- ەبىدولفەتاح چەلەبى

۲- حاجى سەعید ئاغا

۳- ھەمە ئاغاى ئاوپەھمان ئاغا

۴- ھەمەد بەگى فەتاح بەگى بابان

۵- ەزىمى بەگى بابان

بىجگە لەم كۆمەلەيش، لەگەل زۇر چىنى تىرى شارى سلىمانى لە كارەسات ۋە چۆنەتەيى كار دوان. تى گەيشت ۋە تى گەيىنرا كە ئەم شۇرپش ۋە ئاشووبە بە شىخ مەھموود نەبىت چارە ئاكرىت چونكە سىياسەت ۋە پىروپاگەندەي ئويز دەمىر لە بادىئەنەو تا سلىمانى پەرىسى سەند، لە ھەموو لايەكەو ھەكدارى كورد دەستدارە ۋە ھۆكۈمەت بىدەست. دەرويشى، سىياسەتى ئىنگىلىزەكانى بە چارىك لە ئاوبەرد. جا ۋا تى گەيىنرا كە تاوھكو، ۋەكو مېجەرى سۇن، كوردستانە دروست نەكراو كە بەجى نەھىلن، پىويستە شىخ مەھموود بىتەو ۋە ئازادىي كورد بدرىت ۋە كورد ۋە ئىنگىلىز بە دۆستى بۇين.

مېجەرى گۆلد سمیت، ھاوۋى ۋەلامى دەدا، ھاوئىشەيى دەكرد، لە پەرسىار چەكەرى نەدەكرد ۋە دىزانى ئەو پۇزە نىيە ئەمىش ھەر بە ئىنگىلىزىيەتى بەرپو ھەچىت.

خوئندەوارى خۇشەويست: لە پىناوى لەگامى ۋە كار نەزانىندا ئەم زابەتە سىياسىيەنە خۇيان بە كوشت دا ھەيان بە كوشت دران.

ئەم كوشتارە بىجگە لە لىوای سلىمانىيە.

۱- لە ھەولیز: موعاونى حاكىمى سىياسى ۋە مودىرى پۇلىسى ھەولیز لە بەر دەرگای تياترۇدا حاجى سەعید ئاغا كوشتى.

۲- لە مووسل: ۱- كۆلۇنئىل لىچەن حاكىمى سىياسى مووسل، لە خان زارى كوژدا. ۲- بىل موعاونى حاكىمى سىياسى لە مووسل كوژدا.

۳ - لە زاخۇ: ۱- كاھتان وكر. ۲- پىرسون. ۳- بارسن، لە جەنگدا كوژران. ۴- وىكىلى.

۴- لە ئامىدى: ۱- كاھتان ولى. ۲- كاھتان ماك دۇنالدا.



۴- له عمقرو: ۱- كاپتان سكۆت.

۶- مزوركى ئامېدى: ۱- كاپتان لويس. ۲- مېجر شېرد. ۳- ليفتنانت روس.

ئەم زاپتە بەدبەختانە بوون، كە بەرىتانىيە گەرە، سىياسەتى كوردستانى بى سېاردبوون. كورد بە ھىۋاي بەرىتانىيا بوو كە ھۆكۈمەتلىكەن بۇ دروست بىكات، ئەمەش كوردستانى كوردبوو بە قوتابخانەى زاپتەكانى فېرى سىياسەتەن بىكات، بەراستى دەرسى ۋەرگرت. ھېچ دور ئىپە ئەم كارەساتەى ئىنگلىز لە كوردستاندا بېنى، ئەو گەن بەختكردەنى لە پىگەى ئازادىدا كورد ھىزانىت بەختى بىكات، لە مېژووى تازەى بەرىتانىيادا ئەنۋوسىت ۋ بېت بە مایەى شەرمەزاريان بەرامبەر بە ئەۋەى تازەىيان.

گۆلد سەمىت، بە زىرانە كەۋتە خوار ۋ ژوورى گەل ۋ لائىنەۋەى كارىدەستان، بەلام كۆمەلەكان ۋىيا بوون. بە پەك دوو نامەى سەخت ۋىيەن كىرەۋە تىيەن گەپاند، كە پىگەى پاستى پىزگارى لە شۆپش ۋ دەۋىش، دانى ئازادى ۋ گەپانەۋەى شېخ مەحمۇدە. لە ھەموو كوردستاندا تەنبا پۇژنامەكەى پىشكەۋتنى مېجر سۆن ھەبوو، كە ئەمەش لەو پۇژنامانە نەبوو دادى كورد پەت. جا ھەلىكى باش بوو بۇ داۋا كوردنى پۇژنامەكەى باشى لە ھۆكۈمەت دور.

ھاجى مستەفا پاشا، لە باۋى عوسمانىيەكاندا ۋ كاتى شۆپشەكەى كەمالىيەكاندا، مېرلىۋاي ئەركانى ھەرب ۋ پەئىسى مەجلىسى عورفىيە سەكەرى بوو، لە ئەستەمبۇل بېيەرى خىنكاندى مستەفا كەمال پاشاى ئەركەردبوو ۋ لە كاتى كرتنى ئەستەمبۇلدا لە لايەن كەمالىيەكانەۋە لە ترساندا ئەو خۆى ئەرباز كورد ۋ ھاتەۋە بۇ نىشتەمانەكەى خۆى، شارى سەلمانى. لە توركىيە تازەدا بە (ئەمروود) ناۋ نەبىت. ئەم ھەلى بە باش زانى، داۋاي ئەمەتەننى پۇژنامەكەى سىياسى لە گۆلد سەمىت كورد، زۆر بە ئاسانى پىگەى پاشاى دا بۇ پۇژنامەكەى تازەى سىياسى لە جىگەى پىشكەۋتن ۋ داخرا.

لە پۇژى ۲۱ تەموز ۱۹۲۲دا لە مەگەۋتى سەيد ھەسەن لە لايەن پاشاۋە كۆپۈنەۋەكە كرا بۇ ھەلپۇزدەن بەرپەۋەردىنى پۇژنامەكە ۋ كۆپۈنەكانىش ۲۶ كەس بوون ۋ ۱۳ كەسپان لى ھەلپۇزىرا. ئەۋا لە خوارەۋە ناۋ ۋ چەندەتەى دىنگەن نەخۋىنەۋە:

لە ۱۰۰ بەنگ ناو

رەفیق حیلمی	۶۵
ئەحمەد بەگى تۇفۇق بەگ	۶۲
سالىح ئەفەندى قەفتان	۵۴
فائق بەگى مارف بەگ	۴۵
ئاغا فەتھوللا	۴۱
عیزەت بەگى وەسمان پاشا	۳۹
ئەدھەم ئەفەندى	۳۸
ئەحمەد بەمەجەت	۳۶
شەيخ مەممەدى گولانى	۳۲
شەيخ عەلى سەركار	۳۱
عەلى ئەفەندى باپىر ئاغا	۲۹
عەبدوللا ناجى	۲۴
شۈكرى ئەفەندى عەلەكە	۲۴

مامۇستا رەفیق حیلمی لەوھەپیش، نووسەرى پۇژنامەى (نجمة) بوو لە كەركوك. بە زمانى توركى زنجیرەى نووسىنى (شەرق ناھیلیونی، مستەفا كەمال)ى دەنووسى. حاجى مستەفا پاشا لەم زنجیرەى زۆر دلگیر بوو و زۆدى ەى ناخۆش بوو. لەو كاتەدا كورد و ئینگلیزىش زۆر ناخەزى تورك بوون. بۇ ئەوێ رەفیق حیلمی لەو نووسىنە دوور بختەو ەیناىە سلیمانى و پاشا لەگەل خۆى تێكەل بە كارویار و بەرپۆوەبردنى پۇژنامەكەى خۆى كرد.

پۇژنامەكە بە ناوى (بانگ كوردستان)ەو ەفرمانى ەرهاتنى درا. ئەمیش خەفتەىى بوو. بىچگە لە ژمارەى ەكەمى، نووسراو ەكانى ئەمیش بەلاى كۆمەلەكانەو ەپەسند نەدەكرا و باسەكان بە پێى كات نەدەنووسرا و نەچوو ەژىر پڕۆگرامى كۆمەلەكان.

پۇژنامەى بانگى كوردستان، گەپشە ەندەران. زابت و ئاوارەكانى كورد بۆ گەپانەو ەیان بۆ نیشتمانیان داواى یارمەتییان دەكرد، ەكەمین نامە لەلایەن ئەم كەسانەو ەات و لە پۇژنامەكەدا ەلاوكرایەو:

- ۱- بینباشى ئەمىن زەكى، كە لە عێراقدا گەپشە پایەى وەزیری.
- ۲- بینباشى ئەرکانى حەرب، مستەفا كامیل.
- ۳- یوزباشى زەهاوى زادە.
- ۴- نورى سابىت.

۵- دکتۆر ئیبراھیم ئالوروسی.

نامەكە لە پۆزی ۱۱ تەمموز ۱۹۲۲، لە ئەستەمبۆلەو نووسراو و نێرراوە و لە بانگی كوردستان ژمارە ۴ و پۆژ ۲۸ ئاغستوسدا بڵاوكرابوو.

لە نامەكەدا دەلێن: زۆر عەزەب و كوردی پەڕێشان لە تورکیادا ماوتەو، كە ئەمانە پەشەرۆکی جەنگی یەكەم و بەبێ ئیش و كار و بە پەڕێشانی نەژین. داواي یارمەتیان بۆ حكەن، كە بگەڕێنەو بۆ نیشتمانكەیان و بە جیاباش نامەیان بۆ مەندوویی سامیی عێراقیش نووسیوو.

ئینگلیزمكان نەباندەوێست لە كوردستاندا خوێندن هەبێت و خوێندەوار بەتێت. ماوەی كوردنەوی قوتابخانەیان نەبەدا ئیتر چۆن دڵی بەو ئاوارە خوێندەوار و ژانایانە دەسووتا، كە لە تورکیاوە بیانەپێنەو بۆ وێزەي گێانی خۆی.

باوی نەروێشی و هیزی چەكان: بە تەواوی تەنگی بە ئینگلیز هەلچنی زەوێیان بوو بە كوانووی ناگر كورسی و تەختیان پێ لەق كرا. لە هەموو لایەكەو وەكو باران نامە بەسەر ئینگلیزمكاندا دەپژا، بۆ:

۱- هێنانەوی حوكمدار

۲- بەجێهێنانی بەلێنەكانیان كە ئازادیی كوردە.

زۆر تر لەو زەنەقیان چوو و تێ گەشتن، كە دەست و یەکیەتیکی بەهێزە ئەم پڕۆگرام و پیلانە بەرپۆە دەبات، كە لە هەموو شار و قەزاكانی. ئینگلیزی لێ هەبە و لە جیگا دوور و پەناكەنیشەو وەكو یەك نووسراو نامەكانیان بۆ دێت و پێیان دەكات. حەسەسابوون، بە كوشتن و پۆیشتن، یان دانێ ماف هەپەشەیان لێ دەكرا.

تەلگرافی گۆلد سمیت

لە ناكاو، لە پۆژنامەي بانگی كوردستاندا لە لایەن حاكمی سیاسی سلێمانیەو لە ژمارە ۵ و پۆژ ۴ ئەیلوول ۱۹۲۲ و ۹ موخەرەم ۱۳۴۱ دا ئەم باسە بڵاوكرایەو:

لە بابەت دامەزراندنی كاری كوردستانەو، لە میژەو حاكمی سیاسی سلێمانی، لەگەڵ مەندوویی سامی، نەویش لەگەڵ لەنەن خەریكن. ئەوا ئێستە پێگا درا بە حاكمی سیاسی میجەر گۆلد سمیت.

ئەوا بڵاوكرایەو، بۆ ئەوێ بەم زوانە بۆ دروستکردنی حكومەتیکی كوردستان بریار بداریت، بە هەموو دانیشقوانی سلێمانی و بە هەموو جیگایەكدا بگەییتریت

که بیرى خۇيان پيشان بدن چونکه مەندوۋى سامى لەگەل لەندەن خەرىكى  
پۇڭخستنى ئەم پېۋىستەيە و بۇ ھاتنەۋەي شىخ مەحمود و شىخ محەمەد  
غەرىب لە كۆپتەۋە بۇ بەغداد لە لاين حكومەتى بەرىتانىي گەرەۋە پۇڭە  
دراۋە.

گۆل سميت

حاكىمى سياسىيى سلىمانى

شىخ قادىرشىيان، لە ھىندستانەۋە گەياندەۋە بەغداد - دارىكەلى و ھاتەۋە بۇ سلىمانى، ژن و  
پىاۋ و منالى سلىمانى تا دىنى (كانى گۆمە) چوون بە پىرىۋە و بە ھەردوۋ لاي شەقامدا ۋەستاۋ  
و بە دىۋىيى پۇڭا گۆل باران كرا تا گەيشتەۋە ناۋ شار.  
۱ ئەپىلۋول ۱۹۲۲ - كاتىزمىر (۱) ھاش نىۋەرۇ.

حاكىمى سياسى، لە بىمانەكەيدا كە بىلاۋى كرىۋە دەلىت: (پېۋىستە بىرى خۇيان پيشان بدن)  
ئەى نەو شۇرپش و پىشۋىيە و كوشتارە بۇ چىيە؟

ئەو ھەموو نامە و ھاۋارە كى دەيكات و لە كىي دەپىستەن؟ ئايا ھەر كورد نىيە بۇ نازادى بۇ  
سەرىۋەۋىي؟ گەل داۋا دەكات، ئىنگىلەز ناپدات و دەپىت ھەر ئىنگىلەزىش بىدات، ئەگەر لە قسە و  
ژوانىندا راست بن. بەلام لە چاۋ و پاۋ زىاتەر نەۋو، تەنبا پەرىشانى ۋو بەشى كورد.

ئىنگىلەز سلىمانىيى بەجى ھىشت

بە گەيشتنى شىخ قادىر لە ناۋ سلىمانىدا ئاگرى ناشووب دامراپەۋە، ئىنگىلەزەكان ترسىيان  
نەما، بەلام بەبى وچان كۆمەلەكان لەۋ دىۋ پەردەۋە خەرىكى كارى نەئىنى ۋوون. ھاش چوار  
پۇڭ ھاتنەۋەي شىخ قادىر، لەپەر لە سلىمانىدا بانگى سەرىۋەستى و ئىستىقلال درا. شارى و  
عەشاير تىكەل ۋوون شار و ولات لەۋ شارە نەمچوۋ كە مېچەر سۇن دەستدارىي تىدا دەكرد.  
پۇڭى ۴ ئەپىلۋل شەش فېۋكەي گەرە ھاتە سلىمانى و نىشتەۋە، ئىتر نە ئىنگىلەز لە ناۋ شارا  
بىنراۋ نە كەس دەيزانى ئەم فېۋكەنە بۇچى ھاتوون.

پۇڭى ۵ ئەپىلۋل لە پىش گزنگدا گۆل سميت و ھەموو ئىنگىلەزەكان چوونە فېۋكەخانە و بە  
شىخ قادىريان گەياند كە لەگەل لىژنەيەك بچىت بۇ لايان. لەسەر ئەۋ داۋايە، لەگەل ئەم ناۋانەي  
ژىرەۋە گەيشتەنە لاي گۆل سميت:

۱- شىخ قادىر.

۲- حاجى مستەفا ھاشا.

۵- دکتۆر ئیبراھیم ئالووسی.

نامەكە لە پۆزی ۱۱ تەمموز ۱۹۲۲، لە ئەستەمبۆلەوه نووسراو و نێرراوه و لە بانگی كوردستان ژمارە ۴ و پۆژ ۲۸ ئاغستوسدا بڵاوكرابوو.

لە نامەكەدا دەلێن: زۆر عەزەب و كوردی پەڕێشان لە تورکیادا ماوتەوه، كە ئەمانە پاشەروکی جەنگی یەكەم و بەبێ نیش و كار و بە پەڕێشانی نەژین. داواي یارمەتیان بۆ دەكەن، كە بگەڕێنەوه بۆ نیشتمانكەیان و بە جیایش نامەیان بۆ مەندوویی سامیی عێراقیش نووسیویو.

ئینگلیزمكان نەپاندەویست لە كوردستاندا خوێندن هەبێت و خوێندەوار بەمێتێت. ماوهی كوردنەوهی قوتابخانەیان نەهەدا ئێتر چۆن دڵی بەو ئاواره خوێندەوار و ژانایانە دەسووتا، كە لە تورکیاوه بیانەپێنەوه بۆ وێزەي گیانی خۆی.

باوی نەروێشی و هێزی چەكدان: بە تەواوی تەنگی بە ئینگلیز هەلچنی زەوییان بوو بە كۆانووی ئاگر. كورسی و تەختیان پێ لەق كرا. لە هەموو لایەكەوه وەكو باران نامە بەسەر ئینگلیزمكاندا دەپژا، بۆ:

۱- هێنانەوهی حوكمدار

۲- بەجێهێنانی بەلێنەكانیان كە ئازادیی كوردە.

زۆر تر لەوه زەندەقیان چوو و تێ گەشتن، كە دەست و یەكیەتیێکی بەهێزە ئەم پڕۆگرام و پیلانە بەرپۆه نەبات، كە لە هەموو شار و قەزاكانی ئینگلیزی لێ هەیه و لە جیگا دوور و پەناكەنەشەوه وەكو یەك نووسراو نامەكانیان بۆ دێت و پێیان دەكات. حەپەسابوون، بە كوشتن و پۆیشتن، یان دانێ ماف هەپەشەیان لێ دەكرا.

تەلگرافی گۆلد سمیت

لە ناكاو، لە پۆژنامەي بانگی كوردستاندا لە لایەن حاكمی سیاسی سلێمانیەوه لە ژمارە ۵ و پۆژ ۴ ئەیلوول ۱۹۲۲ و ۹ موخەرەم ۱۳۴۱ دا ئەم باسە بڵاوكرایەوه:

لە بابەت دامەزراندنی كاری كوردستانەوه، لە مێژەوه حاكمی سیاسی سلێمانی، لەگەڵ مەندوویی سامی، نەویش لەگەڵ لەندەن خەریكن، ئەوا ئێستە پێگا درا بە حاكمی سیاسی مێجەر گۆلد سمیت.

ئەوا بڵاوكرایەوه، بۆ ئەوهی بەم زوانە بۆ دروستكردنی حكومەتیێکی كوردستان بریار بدرێت، بە هەموو دانیشتوانی سلێمانی و بە هەموو جیگا یەكدا بگەییترێت

که بیرى خویان پیشان بدهن چونکه مەندووى سامى لەگەڵ لەندەن خەریكى  
پێکخستنى ئەم پێویستە و بۆ ھاتنەوێ شێخ مەحمود و شێخ محەمەد  
غەریب لە کوێتەو بۆ بەغداد لە لایەن حکومەتى بەریتانیای گەورەو پێگە  
دراو.

گۆلد سمیت

حاکمى سیاسى سلیمانى

شێخ قادریشان، لە ھیندستانەو گەیانەو بەغداد - دارىکەلى و ھاتەو بۆ سلیمانى، ژن و  
پیاو و منالى سلیمانى تا دێى (کانى گۆمە) چوون بە پیریەو و بە ھەردوو لای شەقامدا وەستاون  
و بە درێژى پێگا گۆل باران کرا تا گەشتەو ناو شار.  
۱ ئەیلوول ۱۹۲۲ - کاتژمێر (۱) پاش نیوەرۆ.

حاکمى سیاسى، لە بەیانەکەیدا کە بەلای کردەو دەلێت: (پێویستە بیرى خویان پیشان بدهن)  
ئەى ئەو شوێش و پشویە و کوشتارە بۆ چییە؟  
ئەو ھەموو نامە و ھاوارە کى دەیکات و لە کێى دەبێستن؟ ئایا ھەر کورد نییە بۆ ئازادى بۆ  
سەرەخۆی؟ گەل داوا ھەکات، ئینگلیز نایدات و دەبێت ھەر ئینگلیزیش بیدات، ئەگەر لە قسە و  
ژوانیاندا راست بن. بەلام لە چاو و پاو زیاتر نەبۆو، تەنیا پەڕیشانى بوو بەشى کورد.

ئینگلیز سلیمانى بەجى ھێشت

بە گەشتنى شێخ قادر لە ناو سلیمانیادا ئاگرى ناشووب دامرایەو، ئینگلیزەکان ترسیان  
نەما، بەلام بەبى وچان کۆمەڵەکان لەو دیو پەردەو خەریكى کارى نەئینی بوون. پاش چوار  
پۆژ ھاتنەوێ شێخ قادر، لەپەر لە سلیمانیادا بانگی سەرەستى و ئیستىقلال درا. شارى و  
عەشایر تێکەل بوون شار و ولات لەو شارە نەدەچوو کە مێچەر سۆن دەستدارى تێدا ھەکرد.  
پۆژى ۴ ئەیلول شەش فڕۆکەى گەورە ھاتە سلیمانى و نیشتمەو، ئیتر نە ئینگلیز لە ناو شارا  
بەنراو نە کەس ھەزانی ئەم فڕۆکانە بۆچى ھاتوون.

پۆژى ۵ ئەیلول لە پێش گزنگدا گۆلد سمیت و ھەموو ئینگلیزەکان چوونە فڕۆکەخانە و بە  
شێخ قادریان گەیانە کە لەگەڵ لێژنەى بچیت بۆ لایان. لەسەر ئەو داوايە، لەگەڵ ئەم ناوانەى  
ژێرەو گەشتە لای گۆلد سمیت:

۱- شێخ قادر.

۲- حاجى مستەفا پاشا.

۴- ھەممە ئاغاى ئاۋرەھمان ئاغا.

۵- ھەمدولفەتھاج چەلەبى.

۶- مەجىد ئەفەندىى ھاجى پەسۋول ئاغا.

۷- ئەھمەد بەگى توفىق بەگ.

لەكىل گەيشتىنى ئەم لىژنەيە. گۈلد سەمىت وتى: لە لايەن مەندوۋى سامى لە بەغداۋە فەرمانم ھى درا، كە ئىستە سەلىمانى بەجى بەئىلەن. ھەسكەس، پۇلىس، چەك، پارە، خوار دەمەنەيمان ھەموو لە چىڭگاي خۇيدا بەجى ھىشت. ئىتر خۇتان بۇ كارى خۇتان تىيىنى ئەمەش كىلى خەزىنەيە بىدەم بەكى؟ وكى بە سەرك ھەلەمبۇزىن؟

لىژنەكە ھەموۋىان وتيان. تا ھوكمدار دېتەۋە، كىلىل بىدەن بە شىخ قادىر و ئەو سەركە، پىۋىستە بەبى گىروگرفت شىخ مەھموود بىنەرنەۋە لە پاش ماۋەيەك چاۋەپى ھاكى ھەلەبجە، چوۋنە ناۋ فېۋكەكان و پۇشستەن. ۵ ئەپىل ۱۹۲۲.

ئىنگلىز سەلىمانىيان بەجى ھىشت. ئاساپش گەپرايەۋە سوپا خرايە ژىر فەرماندەى ھاجى مەستەفا پاشا. خۇش ئەۋە بوو كە پىاۋخراپەكان بە سەرسۇپى دەسوۋپانەۋە.

ئىنگلىزەكان پىپارى گەپرانەۋەى شىخ مەھموودىيان دا بۇ سەلىمانى. بەلام پاش مانەۋەى لە بەغداد و چەند پۇتەك پاش بىيىنى مەندوۋى سامى بۇ لىدوانى كاروبار و پىۋىستەكانى كورد و كوردستان.

لە سەلىمانىدا، بە ناۋى ھكۈمەتى كوردستانەۋە شىخ قادىر داۋودەزگاي بەپىۋەبىردىنى دامەزاندە. دىسان زۆر كەس ئەمەيان لى داچەقاندە. واپان دىزانى كە ئەو چەك و گەنجەى كە ئىنگلىز بەجى ھىشتەۋە بەخشاۋە بە شىخ قادىر.

ئەۋانەى كەۋا دۋاى ئەۋ باۋەپە كەوتىۋى شىخ ھەمدولقادىرى گۈللەنەپى سەنگاۋ، كەرىم بەگى ھەمەۋەندە، بە ناۋى پارىيەدانەۋە گەيشتە سەلىمانى، بەنىازى كەلەپوۋ. كار بە توندى گىرابوۋ، كۆمەل لە كارابوۋ دەستىزى پۋى ئەدەدا.

بۇ دانانى پىۋىگرامىكى بەپىۋەبىردىنى ۋلات، لەسەر فەرمانى شىخ قادىر كۆپۈنەۋەيەكى گشتى كرا. ئەمراگ بۇ گشت ۋاز كرابوۋ كە لەسەر ئەم مادانە وتوۋىز بىرقت.

۱- تا گەيشتەۋەى ھوكمدار، ھەلپۇزاردىنى دە كەس بۇ دامەزاندەنى ئىشۋىكارى ھكۈمەت.

۲- بۇ بەرەستى چاۋ و پان.

۳- دانانى پىۋىگرامىك بۇ پىكەپىنانى ھىزىك، ئەگەر ھاتو ئىنگلىز يان بىگانەيەك وىستى دەستىزى كىرە بۇ سەر ئەم ھكۈمەتە تازەيە.

جا بىگومان لەسەرەتاي كۆ بوۋنەۋەدا ھاۋار و چەلە بۇ سەركەۋەتنى كورد و زىيانى ھوكمدار

بوو. له ماويههكى كهيدا كۆيويوهكان بوون به دوو بهش:

۱- رهزا بهگ و كوردخواه.

۲- كهريم بهگ و تورك خوله (جل خوار).

تورك خواههكان، بهبى شهرم بۆ ژيانى (ئهتاتورك و ئويژ بهمير) بانگيان بهمكرد. هانى كهريم بهگيان دا بۆ بهرپهشه و چهك بهكارهينان. كار كهوته ترس و ناسكى. لهپه يهكك بهانگى كرد سوپاي تورك گهيشته كانى ناسكان. ئيتير كۆمهل بلاوهى كرد. ههر جل خوار بوو به پاكردن بۆ به بهرموه چوون بهچوو بۆ كانى ناسكان. سلىمانى چۆل بوو، بهلام درۆ بوو.

ئهم پيلانه له لاين قوميسهري پۆليس حيلمى (حايوم) ناوى جوولهكهوه مهربانه پۆك هينرا، كه بينى كار گهيشته ناخوشى و چهك. جا له كاتى ئهم مژديهيدا بۆ ئهوهى بېكات به ديارى دهرستى خۆى، كهريم بهگ حاجى مستهفا پاشاى گرت و دايه بهست پۆليسخانه بينيريت بۆ ئويژ بهمير. بهرامبه بهم بهستدريژيه كۆمهل كان بپاريان دا كه به خورتى پاشا پزگار بكن و سلىمانى له سوارهى عهشاير پاك بكه نهوه و بهريان بكن. ئهم پرۆگرامه به شينخ قاديروى گهينرا. ئهم باسه گهيشته كهريم بهگ، شهو سلىمانى بهجى هيشته و پويشت و پاشايش بهرهينرا و ههموو كارى پنگهى خۆى گرت بهوه. جل خوارهكانى ناو شارىش ئهوهنده بههين نهبوون كه جينى ترس بن.

### ئالاي كوردستان

ئهمجارهيش بۆ ههلهكردنهوى ئالاي كوردستان له مزگهوتى گهرهيدا كۆيويوهههكى ئيجگار گهره و مهن كرا. له پۆژى ۱۷ ئهيلوول ۱۹۲۲ دا بهيار درا و كۆيويوهكان بهم بهينه وهستا بوون:

۱- ريزى سهرپازان و مۆزىقا.

۲- قوتابيان و سروودى نيشتمانى.

۳- پياوه ناسراوهكانى شار و عهشاير.

۴- دانيشتوانى شار به گشتى.

۵- مۆزىقاي سوپايى و سروودى ئالاي كورد.

له ژووروى ئهم ريز بهستانهوه كۆمهل دانايان و ئاينى. له لاين پهفيق حيلمى و پونس عهبدولقادرهوه دوو وتهى ژورنايب و به جهوهى خوينرايهوه و له كاتژميرى ۱۲ نيوهرژدا، ئالاي كوردستان له سهرقشلهى سوپايى ههلهكرا به ناگردانى چهكهوه.

پۆژنامهى بانگى كوردستان، ژماره ۷ پۆژ ۲۲ ئهيلوول



تەلگرافى مېجىز گۈلد سىمىت لە بەغداددەوہ

لە لاين حاكىمى سياسى پېشوى سلىمانى مېجىز گۈلد سىمىت و ئەم تەلگرافە بۇ شىخ  
عەبدولكەرىم نووسرا:

«بۇ جەنابى شىخ عەبدولكەرىم لە كفى، پۇژى چوارشەممە ۱۲ ئەيلول، ئەمپۇ  
شىخ مەحمود و شىخ مەمەد غەرىب دىگەنە بەغداد. بە ئەمەلەين فرستە بۇ  
كفى حەركەت نەكەن. بەلام بۇ بەغزى ئىش لە پېش بزووتندا لازمە مەندوبى  
سامى مشاورەى لەگەل بکات. ەتا خەبەرى تەرتان بۇ نەنەرم ئىنتىزارىتان لە  
كفى پېشوستە. ەەر چ وەختىك شىخ مەحمود بۇ كفى حەركەت نەكات  
خەبەرتان بۇ نەنەرم.

گۈلد سىمىت

حاكىمى سياسى

ئەم تەلگرافەيش لە ژمارەى پېشوى بانگى كوردستاندا بىلاوكراوەتەوہ و بەمى گۆپىن پېشان  
درا.

لە پۇژى ۱۸ ئەيلولدا لە لاين خۇى حەكمدارەوہ لە كفى داواى ئەم ناوانە كرا:

۱- حاجى مستەفا پاشا.

۲- ئەمەد بەگى تۇفيق بەگ.

۳- حەمە ئاغاي ئاوپەحمان ئاغا.

۴- عزەت بەگى وسمان پاشا.

۵- ئىبراھىم ئەفەندى زابىت.

۶- ئەمەد بەگى فەتاح بەگ.

ئەم لىژنەى پېشوتن و پۇژى ۱۹ گەپانەوہ و گەيشتنەوہ سلىمانى. بە بۇنەى كۆپونەوہى  
عەشاپرىكى زۆرى كورد و غەرب لە كفىدا و لەگەل حەكمداردا نەهاتنەوہ بۇ سلىمانى، پېريار  
درا كە بە سوارى لە سەگرمەوہ بېتەوہ. ۲۰ ئەيلول.

۲۱/۲۰ دارىكەلى.

۲۲ ئەيلول لە سلىمانى و پايتەختەكەى خۇيدا، پېرياردا و كۆمەلەكانى  
سلىمانى كەوتنە پىرۇگرام پىكخستن و پازاننەوہى شەقام و كۆلانان و  
دوكانەكان و بىلاوكردنەوہى نامەى هاتنەوہى حەكمدار بە ناو لادى و  
عەشاپرىكاندا.



خەمەلدا نەبوو. بۆ (وینە) لەبەر دێی بارویددا، کەروێشکیکی هەزار لە لانهکەى دەرپەری بەئى  
نەمەى کەس بتوانیت بۆى دابەزیت و یان بۆى بچیت لە ناو دەست و پەى و لاخدا نەرنەچوو،  
کەوت و مرد.

میچەر نوئیل، وەکو لە لەنەندا بسورپیتەوه شارەزا بوو، لەگەڵ حاجی مستەفا پاشا بەرایی  
سوار بوون. کەس لە هاتنى نوئیل دڵخۆش نەبوو. دەرسان ئەمجارەیش ببیت بە مەقاشى  
ناگرى شۆرش هەلگیرساندن بۆ کورد بە کوشندان و هۆى خوین پزاندنێکی تری وەکو چاران.  
کار زۆر عەنتیکە دەپۆشت، نەهزانرا ئایا بەریتانیاکان سیاسەتەکەى خۆیان لە نوئیل  
دەشاردەوه، یان لەم پیاوه خراپترین نەدۆزیبەوه کە گەلێکی وا بێچارەى پێ پریشان بکەن.  
جێى باروێ نییه لە بەررى چووینتەوه، کە بۆ دڵنەوازی، وڵسن لە راپۆرمکیدا دەیوت (کوردەکان  
پێیان خۆش نییه شێخ مەحمود حوکمداریان بیت)، کەچی ئێستە خۆى بەرایی سواره و زەق  
زەق دەبینیت کە نەك هەموو کورد عەشایرەکانى عەرەبیش کەوتوونەتە دواى و بانگی  
حوکمدارى بۆ دەدەن. ئەو ماوه کەمەى لە داریکەلیبەوه تا کانى گۆمە بە حەوت کاتژمێر بەرا.  
۲۲ ئەیلوول.

لە کانى گۆمەوه تا سلیمانى، لەبەر ژن و پیاو، منال بە چەپکە گۆل و گۆرانى و چەپە پۆزان،  
عەشایر و سوپایى بە هاواری خوشەاتنەوه و شۆلنگى تەنگە مەنموران و دانیشتوانى  
سلیمانى لە پیش ئەسەبى شێخ مەحمودەوه، بە چەپە و پێکەتین پوو بە پایتەختەکەى  
دەپۆشتن. لە کاتى ئەم بەزم و زەمزمەیه بە پراستی سەر سوڕ دەما.

سەدیق پاشای قادری، بە کامێرەکەپەوه بە پێگەوه خەریکی وینەگرتن بوو. (لە سوپای پووسى  
قەیسەریدا جەنەرال (پاشا) بوو. بەپراستی پیاوێکی زیرەك، وریا، قەسە نەستەق و یەكێك بوو لە  
پۆلەکانى سلیمانى).

لە سەرەتای شارەوه تا دیوانى حوکمدارى، ماوه ماوه لە لایەن کۆمەڵەکانەوه کەوانە (طاق)  
دروست کرابوو و لە سەریانەکانەوه بە هەزاران چەپکەگۆل باران دەکرا و لە کاتژمێرى ۵ى پاش  
نیووەپۆدا حوکمدار شێخ مەحمود لەبەر دیوانەکەى خۆیدا پیاوه بوو، ۲۲ ئەیلوول ۱۹۲۲، بەلام  
دەنگى بژى حوکمدار و چەپە گۆیى ئاسمانى کەپ دەکرد.

شێخ مەحمود. وەستا، پرووى کرە وەستاوەکان، وتى:

براکانم، لە پێناوى گەل و نیشتمانەکەماندا، لە بەریرەکانى، چەکبازى دوا  
نەکەوتم. بە بریندارى، لە خنکاندەوه بۆ هیندستان ئاواره کرام. چونکە لە پێگەى  
ئازادى و سەرپەستى گەلەکەمدا بوو، پێم ناخۆش نەبوو و یەكەم جاریش نەبوو.

ئىستە ھاتمەۋە، گەيشتەۋە ئاۋاتان. باۋەرم پى بىكەن تا دىگەين بە ئاۋاتى ئازادى  
 مەن لەم داۋا ۋە پىشەيە لا ئادەم. ئەگەر ھەقىمان نەمەنى، گىيائمان دەنەين تا  
 دەيسىنەين. ئىتر زۆر سۈپاسى دىلىۋىتان دىگەم. ھۋاتان لەگەل بۇ ھەسانەۋە.  
 مەنچەر نونىل. بۇ دامەزئاننەۋەي دىزگاي ھىكۈۋەتەكەي كوردستان ئەمجارەيش بە  
 ھۆكمدارىتەي شىخ مەھمۇد بە دىلىۋانە ھەۋتەۋە كار.  
 بۇ بىنەينى سەرۋىك ەشاپىر ۋە دانىشتۋانى شار ۋە دىھاتەكان ۋە سۈپاسيان لە لايەن  
 ھۆكمدارەۋە، ئەم پىرۋگرامە پىك خرا ۋە بىلاۋىكرايەۋە بۇ ئەۋەي لە كاتى دىيارىكراۋدا دەستە دەستە  
 ۋە چىن چىن بىچنە دىۋانى ھۆكمدارى.

چۈنە دىۋان لە كاتىزىمىر ۹ ۋە دەست پى دەكات

پۇزى ۱۶ ئەيلۋىل

لە	تا	
۹:۰۰	۹:۱۵	مامۇستايان ۋە پىسپۇران
۹:۲۰	۹:۳۵	دانىشتۋانى سلىمانى
۹:۴۰	۹:۵۵	بازرگان ۋە گىشتى
۱۰	۱۰:۱۵	مەھمۇدان

۲۷ ئەيلۋىل – سەرۋىك ەشاپىرەتەكانى گەرميان

۹:۰۰	۹:۱۵	(ئەلەۋىد)
۹:۲۰	۹:۳۵	زەنگە
۹:۴۰	۹:۵۵	داۋدە
۱۰:۰۰	۱۰:۱۵	بەيات
۱۰:۲۰	۱۰:۳۵	جەبارى
۱۰:۴۰	۱۰:۵۵	ھەمەۋەند
۱۱:۰۰	۱۱:۱۵	تالەبانى
۱۱:۲۰	۱۱:۳۵	شۋان
۱۱:۴۰	۱۱:۵۵	شىخ بىزىنى

## ۲۸ ئەپىلۇل

۹:۰۰	۹:۱۵	بەگزادەى جاف
۹:۲۰	۹:۳۵	سەركۆمارانى جاف
۹:۴۰	۹:۵۵	پىشەرى
۱۰:۰۰	۱۰:۱۵	ئاكۆ
۱۰:۲۰	۱۰:۳۵	بلىباس

## ۲۹ ئەپىلۇل

۹:۰۰	۹:۱۵	سەركۆك غەشپەرەتى خۇشناو
۹:۲۰	۹:۳۵	دزەبى
۹:۴۰	۹:۵۵	گەردى

## ۳۰ ئەپىلۇل

۹:۰۰	۹:۱۵	بەگزادەى بانە
۹:۲۰	۹:۳۵	مەريوان
۹:۴۰	۹:۵۵	ھەورامان

## ۱ تىشرىنى يەكەم

۹:۰۰	۹:۱۵	كۆيخايانى سوورداش
۹:۲۰	۹:۳۵	تانجەرقۇ، سەرچنار، قەرەداخ
۹:۴۰	۹:۵۵	شارپاۋۇر

بەھىيى پروگراممى سەرەۋە ئەۋانەى لەگەلى ھاتبۇون و ئەۋانەى بۇ بە خۇشى ھاتنەۋەى گەشتبۇونە سلىمانى لە لايەن ھوكمدار شىخ مەھمۇدەۋە دىيەنى كران. بە سوپاس و خۇشى و خەلاتمەۋە بەرپى كران. غەشايرى (العبىد) ئالاپەكى كوردستانيان ۋەرگرت. وتيان ئىمە كوردىن و لە ناۋەراستى چىپاي (ھەمرىن) دا نەيچە قىلىن.

فرىشتە دەم پەشەكەى كورد، (مىچەر نوئىل) بۇ جىبەجىكرەنى ھەندىك كارويارى ھكۇمەتە تازەكەى كوردستانى خۇيان و گوايا بە كوردى دەبەخىش، چوۋ بۇ كەركوك، ۶ تىشرىنى يەكەم.

بەلەم پاش سى پۇر، لە جياتى نوئىل، ميستەر چيمن هات بۇ دانشموندىيى حوكمدار (مستشار)، ئىنجا لە دوا دواييدا دەرکەوت كە مېچەر نوئىل بەتەنيا پىي تېك نەدەدرا چونكە چيمن زياتر گۆرەشپوئىن بو، نارديان.

ئىنگليزەكان بەر هيوايە شېخ مەحمودديان لە هيندمو هينايەو، كە شۇرپەكەي كوردستانى پى دامرېننەو و ئۆز دەمير بېرەتينيئەو بۇ توركيا، نەك بۇ داواي نازادىي كورد. جا وادەركەوت بە ئىجارە هينايەنەتەو. چونكو نووسينەكانى حاكىمى عامى عېراق واى پيشان دەدا.

بەمى دەستكارى نووسينەكەي (ولسن) و هەندېك لە بلأوكراوكانيان دەخوئىننەو. جا لە نووسين و كرىوەي كاربەنەستەكانى ئىنگليز بەراوردىكى وردى گەرەكە.

لە (القضية الكردية) و پۇژنامەي (الاخاء الوطنى) ٥ و ٦ آب ١٩٣١ و پۇژنامەي (الجهاد) ١٩٣١ وە

(كتاب السير) أ - ت. ولسن (الجزء الثانى)

(الكرد العراق وحركة الشيخ محمود)

مابين فترة الإحتلال البريطانى ودخول العراق عضوا في عصبة الامم ١٩١٧ - ١٩٣٢

(يقطن الأكراد العراقيون في منطقتهم الجبلية في الشمال، والشمال الشرقي من العراق في خمسة ألوية (محافظات) عراقية من أصل ١٤ لواء. وهي لواء الموصل ولواء أربيل ولواء كركوك ولواء السليمانية ولواء ديالى).

وكان من نتائج حل قضية الموصل، على نحو ما ذكرنا في الفصل السابق ان ألحقت بالأراضي العراقية الجديدة مناطق كردية صغيرة لم تكن تابعة لحكم الوالى العثمانى الذى كان يحكم العراق باسم الخليفة فى أسطىبول. وقد ضمت هذه الأراضي الواقعة فى أقصى شمال شرقى العراق الى لواء الموصل.

ولقد إرتبطت المنطقة الكردية العراقية بالعراق العربى فشارك الاكراد إخوانهم العرب فى السراء والضراء فى أمجاد الدولة الإسلامية وفى الكوارث التى حاقت بهم بعد تفكك الدولة العباسية، او فى خضوعهم فى النهاية لحكم الاتراك الذى دام أكثر من ستة قرون قبل ان يحتل البريطانيون العراق فى الحرب العالمية الاولى ما بين عام ١٩١٤ - ١٩١٧ ولم يقتصر إرتباط الاكراد العراقيين بالعرب العراقيين بالمصير المشترك فحسب بل إنهم إندمجوا معا حياتهم الإقتصادية والإجتماعية، فكانوا يسوقون منتوجهم من المواشي ومنتوجاتهم من التبوغ وفحم الغابات والبلوط والجوز والقطن الى أسواق كركوك والموصل وبغداد ليشترى من أسواق تلك المدن المنتوجات من الحبوب وسائر المواد الغذائية والإستهلاكية الأخرى. ولقد نزع عدد كبير

من أكراد السليمانية و كركوك و أربيل و الموصل الى بغداد وسائر المدن العربية وإحتلوا بالعرب وتصاهروا كما رحل من علماء الدين العرب الى الجبال الكردية وفتحوا المدارس للأكراد وتصوف بعضهم، وإنبثقت من تعاليمهم الدينية مشيخات وطرق صوفية وتركت أثرها في نفوس الأكراد.

#### الشيخ محمود في السليمانية

و كانت مدينة السليمانية وما جاورها تخضع لأسرة كاك أحمد العالم العربي الذي إحترمه الأكراد وبلغ من إحترامهم له ان رفعوه ال منزلة الأولياء الصالحين. فانقادت الى تعاليمه جميع الطبقات الكردية في ذلك اللواء. فلما توفي، خلفه حفيده الشيخ سعيد وخلف الأخير الشيخ محمود الذي لعب دوراً سياسياً خطيراً في حياة العراق في سني الحرب العالمية الأولى أي منذ عام ١٩١٧ حتى عام ١٩٣٠ الذي أستقل فيه العراق بموجب معاهدة عام ١٩٣٠.

وعندما إنحدر الأتراك في العراق وأخلوا بغداد في عام ١٩١٧ ليحتلها الجيش البريطاني ثم أخلوا كركوك في عام ١٩١٨ طلب القائد التركي الشهير (علي إحسان باشا) من قائد الحامية التركية في السليمانية ان يمد الشيخ بمبلغ كبير من النقود الذهبية لتساعد على تنظيم حرب العصابات لإزعاج مؤخرة الجيش البريطاني الزاحف الى الشمال، ولما عقدت هدنة مندرس التي إستلمت فيها تركيا للحلفاء لتلك السنة طلب علي إحسان من قائد حامية السليمانية ان يسلم زمام لواء السليمانية الى الشيخ محمود، فيحكم اللواء بإسم الدولة العثمانية ويبقى الفوج التركي المرابط هناك تحت إمرته وتصرفه.

على ان الشيخ محمود الذي أستغل مركزه الجديد، والذي كان يطمح الى الزعامة والسلطان، أدرك أن بانضمامه الى المعسكر المنكسر المستسلم انما يلعب على حصان خاسر. فإتصل بالانكليز وأعلن إستعداده لتسليم لواء السليمانية اليهم بلا قيد ولا شرط. فرحب الحاكم العسكري البريطاني بإخلاص الشيخ وأوفد اليه في تشرين الثاني ١٩١٨ ضابطين لمفاوضته في أمر إحتلال السليمانية. ورحب الشيخ بمقدمها وسلمها جنود وضباط الفوج التركي كأسرى.

ومما دعا الحاكم البريطاني العام الى تعيينه حكمداراً للواء السليمانية براتب قدره (١٥٠٠٠) روبية، أي (١٢٢٥) جنيه أسترلينياً. وعينت الميجر نوئيل مستشارا ملكيا له والميجر دانليس، عسكريا وأصبح الشيخ محمود حاكماً على السليمانية.

#### رسالة ولسن الى الشيخ محمود

ان الحكومة البريطانية تعضده من الناحية الادبية، ولا تعارض كل من يريد الإنضمام اليه

من القبائل الكردية التي تقطن المنطقة الممتدة من الزاب الكبير الى نهر دىالى عدا الذين يقطنون الاراضى الإيرانية. وإن على الشيخ محمود ان يحكم هذه المنطقة بوضعه ممثلاً للحكومة البريطانية، التي يجب عليه ان ينفذ تعليماتها ويحترم إرادتها.

• وبذات الوقت، طلب الحاكم البريطاني من الميجر نوئل ان يتجول فى المناطق الكردية العراقية يثبت من رغبة الاكراد فى الحكم الذاتى كما كان يدعى الشيخ محمود. فظهر من ميجر نوئل ان الاكراد غير راغبين فى حكمدارية الشيخ محمود، وانهم يسايرونه لانهم يخشون بطشه. وكعادة بريطانيا دائماً - فى إتباع فرق تسود - فانها أخذت تقلص من نفوذ الشيخ محمود ومرتبته أيضاً. وأخذت تحرض الرؤساء الاكراد عليه. فثار ثورته فى عام ١٩١٩ على الإنكليز وتقدم بقواته حتى منتصف طريق السليمانية - كركوك. وفكك - بالحاميات البريطانية المرابطة فى مضايق ذلك الطريق. وأخذ يهدد مدينة كركوك وعلى إثر هذه الأحداث المفاجئة أذاعت سلطات الإحتلال البريطانية بلاغا جاء فيه:

ان الشيخ محمود قبض زمام الحكم فى السليمانية بغية أيام ٢١ ايار ١٩١٩ وأخذ بعض ضباط البريطانيين هناك بصفة أسرى لذلك سارت قوة جنودنا حالا الى چمچمال وفى ٢٥ الجارى وصلت كشافتنا الى مضيق طاسلوجة ومن ثم الى چمچمال. وان قوة من جنودنا مجهزة بكل أنواع المعدات الحربية تحتشد الان فى كركوك.

• وسارت قوة بريطانيا الكبيرة الى مضيق درنبد فى أواخر حزيران ١٩١٩ فاحاطت قوات الشيخ محمود بحركة التفاف بارعة. وإعتقلت الشيخ محمود وجماعة من أتباعه وأرسلتهم الى بغداد. وهكذا قضى على حركته بعد أربعين يوماً من ثورته على الإنكليز. وحكم عليه الإنكليز بالإعدام. ثم أبدلوا الحكم بالسجن المؤبد. ونفوه الى الهند حتى أواخر عام ١٩٢٢.

وعمد الحاكم البريطانى العام من الناحية الأخرى الى تنفيذ نص لائحة الانتداب البريطانى للعراق بايجاد وضع خاص للاكراد يتيح لهم التطلع الى حكم ذاتى قبل ان يجرى إستفتاء الشعب العراقى على إقامة حكومة وطنية مركزية للعراق يرأسها (الملك فيصل) كما كان المنتظر. فيما يلى النص الكامل لمقدمة لائحة الانتداب البريطانى - العراقى والمادة خاصة بالاكراد: بناء على نص المادة ١٣٢ من معاهدة الصلح الموقع عليها فى (سيقر) فى ١٠ أغسطس ١٩٢٠ التى تنازلت تركيباً بموجبها عن جميع حقوقها وتملكها فى العراق الى دول الإنتلاف الرئيسية. وبناء على نص المادة ٩٤ من تلك المعاهدة التى بموجبها قررت الدول الكبرى

---

• (القضية الكردية) ماموستا (الدرة).

• القضية الكردية.



المذكورة وفقا للفقرة الرابعة من المادة ٢٢ من الفصل الاول (عهد جمعية الأمم) بان تعترف بالعراق دولة مستقلة يشترط عليها قبول المشورة الإدارية والمساعى من قبل مندوب الى ان تصبح قادرة على القيام بنفسها لوحدها وان تحديد تخوم العراق سوى ما هو مقرر فى المعاهدة المذكورة واختيار المندوب تتفق عليه الدول الرئيسية المتحالفة، وبما ان الدول المتحالفة ورئيسية قد أختارت صاحب الجلالة البريطانية مندوبا من قبلها على العراق. وبما ان شروط هذا الانتداب الآتى ذكرها رفعت الى مجلس جمعية الامم للمصادقة عليها، وبما ان صاحب الجلالة البريطانية قد قبل ان يكون مندوبا على البلاد المذكورة وتعد بذلك بالنيابة على جمعية الامم طبقا للمواد الاتية. فجمعية الامم توافق على شروط هذا الانتداب كما يلي:

١- المادة السادسة عشر: (لا يوجد فى هذا الانتداب ما يمنع - المندوب من تأسيس حكومة مستقلة إداريا فى المقاطعات الكردية كما يلوح له).

إدرك الشيخ محمود ان الانجليز قد استفدوا اغراضهم منه، ولا بد انهم سيفعلون به مثل ما فعلوه فى عام ١٩١٩ ولذلك فلقد سارع فأعلن نفسه فى تشرين الثانى ١٩٢٢ (ملك كردستان) واخذ يهرب مواطنيه ليقدموا له جيشاً يستطيع فيه مهاجمة كركوك وضمها الى مملكته. فجردت الحكومة البريطانية عليه حملة عسكرية أستطاعت ان تحتل مدينة السليمانية، ولكنه عاد فاحتلها ثانية. وبقي معسما فيها قرابة سنة كاملة.

وفى هذه الفترة بالذات. وفى أثناء البحث فى معاهدة لوزان ١٩٢٣ التى أستبعدت فكرة إعطاء حق تقرير مصير للاكراد على نحو ماورد فى معاهدة سيفر.. أكرهت السلطات البريطانية الوزارة العراقية على إصدار بيان مشترك - من بريطانيا والعراق. وهذا نص البيان:

تعترف حكومة صاحب الجلالة البريطانية والحكومة العراقية بحقوق الاكراد القاطنين ضمن حدود العراق فى تأسيس حكومة كردية ضمن هذه الحدود، وتأمل ان الاكراد على إختلاف عناصرهم سيتفقون فى أسرع ما يمكن على الشكل الذى يودون ان تتخذه تلك الحكومة. وعلى الحدود التى يرغبون ان تمتد اليها ويرسلون مندوبيهم المسؤولين الى بغداد لبحث علاقتهم الاقتصادية والسياسية مع حكومتى انكليز والعراق.

ثينجا دهليت:

ورافق هذا البيان، تحشدات عسكرية قام بها الجيش العراقى الناشيء على حكم الشيخ محمود، وتمكن الجيش من إحتلال السليمانية فى ١٩ تموز ١٩٢٤ على ان الشيخ محمود اجبر قطعات الجيش العراقى التخلي على المدينة فجردت حملة عسكرية أخرى أستطاعت ان تقضى على نفوذ الشيخ محمود وعلى أتباعه الذين تفرقوا.

## لێره دا وهلامی ولسن\* :

• تجارتی بازگانهکانی کورد - سلیمانی بۆ وارشۆ، روسیا و ئێران. له لایهکی تریشوه بۆ شام و حهلب بوو، بهلام تهنا تووتنیان له بهغداد دهفرۆشت. ئهگهر به کرین و فرۆشتن بوايه نهبوايه ئینگلیزهکان ئهفریقای بن، ئهوانهی گهیشتونته چیاکانی کورد، نهرویشهکانی (نعم) بوون. دانا و عولهماکانی کورد زمانی عهرهبییان کرد به موعجیزه و جادوو و ئاینی ئیسلامیان کرد به چرای پۆشهلات و پۆژناوا که برا عهرهبهکانیش لهم راستیه لا ناهمن.

- کاک نهحمده نهوی باباتههره: شیخ معروفی هاوکی بۆ نهوی بهتاوای فیری عهرهبی بکات، نهحمدهی بۆ دانا.

- له پیش هاتنی ئینگلیزه دا بۆ سلیمانی شیخ مهحمود داوای نازادی و سهربهخوبی کرد ئایا لهسهر ئه نامیه نهبو که تورکهکان پهریاری خنکانهیان دا؟

- نوێل هات، مژدهی نازادیی کورد و حکومداریی کوردی دا. دانشمندانسی سیاسی و سهوایی بۆ نێزرا. ولسن خۆی دهلیت سهدهی ۸۰ له کورد ملکهچی شیخ مهحمودن. ئیتر چۆن شیخ مهحمودیان به حوکمدار ناوێت.

- ئایا پهویست نهبو ولسن ناوی دوو سهروک لهو ۶۰ سهروکانه بلیت که لهگهڵیان کۆ بهوهتهوه و قهلاهی هیوای کوردیان پووخاند؟

- ئایا ئهو جهنهگرنگ و خوێنپێژهی ۱۹۱۹ عهشایر و زاهت و عهسکری کورد نهبوون کردیان؟ بهلام داخهکم، سوچی گهوره دهکهوێته سهر کورد و عهرهب، که به سیاسهتی ئینگلیز خهلهتان. لێره دا زیاتر دهکهوێته سهر برا گهوره که عهرهب، نهبوايه به پێچهوانهیی ئاواتی ئینگلیز ماف و حقی کوردی بدایه.

چونکه کورد له ههموو شیر و ساتیانی براکانی تری بۆ عێراق به کهلکتره و پێگهی پیزی برابچوکی باشتی نهوانێت، چونکه ناین و برهوانیان زۆر بههێزه. ئینگلیز له پیش سالانی ۱۹۲۴ دا یهک بهداوی یهکدا له بابته (حوکمی زاتی و تهقریری مهسیر)ی کوردهوه زۆر بهیانی نهکرد بهلام به چه کورد و نهیشتمانیکی کورد گهینێرا و بلاوکرایهوه؟ ئایا ههر لهگهڵ بهیانهکاندا، له ناردنی سهوای هاوهمالکردن و فرۆکهیی بۆمبهاوێژ و بۆمبارانی سلیمانی و دێهات و جهگای ئهوه عهشایرانهی هاوهمیمانی داوای نازادی بوون، به کوشتنی ژن، منال، پیر، جوان و قهرهتانی مهر و مالات و ناژهل و سووتان و پماندنی خانوو و بهره چهکهرهی نهکرد؟

وێنهی بۆمبارانی کاولکههرهکمی له جیگهی خۆیدا نهبین، جا دهمزان له ۱۹۲۳ - ۱۹۲۴ دا که کاتی گهرمه بهیانهکانیانه چیی له سلیمانیدا کردووه؟ ولاتی چۆن دایژاوه؟ تکیایه له خوێندهوارهکان ئهوه نووسراوانهیی که به عهرهبی و بهیستی نهستکاری لهم (چیم دی)یدا دهبینن ورد ورد بهخوێننهوه و لهگهڵ پمخنهکانی سهروه بهراوردی بکهن.

- له سالی ۱۹۲۲ دا له ئهشکهوتی (جاسنهوه) به هۆی عهلی کهمالهوه له (کۆیه)وه سالح زهکی =

## پشت به خوا<sup>۱</sup>

فهرمانی حوكمدارى

ژماره ۱

۱۸ سەفەر ۱۳۴۱

۹ تشرین یەكەم ۱۹۲۲

ئە پايتهختى كوردستان شارى سلیمانی، لە محمود كورپی سەعیدهوه بۆ هەموو میللهتى كورد: لە پاش داواى خووشى و نازادى لە خواى گهوره و تهنیا بۆ ئەم گەلە دلێرهى خۆم بلاوى حكومهوه، كه لهبەر هەندێك پرودان و سیاسەتى بێگانە، لە میژوهه له گيان بهختکردن له ناوتاندا دوور كهوتبوومهوه، وا به هۆى دلاوهرى ئیوهوه ئەمجارمیش هاتمهوه. ئیترا لەم پۆژه پیرۆزهوه بۆ هەلسوڕپاندنى پهروانهى پێوستى له پێگهى سەربەستى و نازادى كورد و كوردستاندا، به گيان و توانامهوه، به یارمەتیی ئیوهوه هەول دەدم، هیوادارم، هیوادارم، كه هەموومان وهكو یەك دەست بەهینه دەست و هەل نەدۆزین. براگانم، پێوستى یەكەم یەكیهتییه له پێوستدا دهتوانین خوێن بپۆزین.

## پشت به خوا<sup>۲</sup>

فهرمانی حکمداری

پۆژ ۱۹ سەفەر ۱۳۴۱

۱۰ تشرین یەكەم ۱۹۲۲

ئە پايتهختى كوردستان شارى سلیمانی، محمود كورپی سەعیدهوه بۆ بهجێهێنانى كاروبارى گەل و حكومت، ئەم ناوانەى له خوارهوه نووسراون پەسند كران، به پەنێس و بهرپۆهەر دانران:

مەحمود

عەبدولقادر

حوكمدارى كوردستان

پەنێس و سوپاه سالان

= ساحبقران، ئیتر بۆ ئەوهى به مەندوبى سامى و حكومهتى عێراقى بگهیهنیت، كه شێخ محمود و كورد ئامانەن به پهڕهوى (قەبوول) ئى ئەو پێگه ئامانجە، كه پێشانى دەمن بهو مەرجەى له پەیهكى ناوهندیدا نازادى كوردی تیدا بێت. بەلام ساحبقران، بەدەستى بۆش، گەرایهوه و له بنەدیخانهكهى ئەشكهوتى (سیاكۆله) توند كرا.

۱. پۆژنامەى بانگى كوردستان ژماره ۹ پۆژى ۸ و ژماره- ۰

۲. بانگى كوردستان ژماره ۱۰.

- ۱- عەبدولقادر سەعید: پەنئەسی ۋەزیران و سوباه سالار.
  - ۲- شەیخ محەمد غەریب: ۋەزیری داخلییە.
  - ۳- میرلیوا مستەفا پاشا: ۋەزیری مەعارف.
  - ۴- عەبدولکەریم عەلەکە: ۋەزیری مالییە.
  - ۵- شەیخ عەلی ئەفەندی قەرەداخی: ۋەزیری شەرع و عدەل.
  - ۶- ئەحمەد بەگی فەتاح بەگ: ۋەزیری گومرگ.
  - ۸- سەید ئەحمەدی بەرزنجی: ۋەزیری ئەمنییەتی عومومی.
  - ۹- میرلیوا سدیق پاشا: موفەتتیشی عام.
- فەرموودەیی حوکمدار شەیخ مەحمود. بە بۆنەیی کۆیونەنەوی یەکمەین جاری ۋەزیرانەو:

براکانم:

ئەوایمیز بەردی بناغەیی حکوومەتی کورستان دانرا و کۆمەڵی ۋەزیران کەوتنە کار. بانگی نازادی کورد بە گێتیدا بڵاوکرایەو.

پشتیوانی ئێمە خوا و بازووی خۆمانە. لە منائیمەو بەیری نازادی کورد لە مێشکەدا کەلکەلەیکی گەرە بوو. ئێستە دەبێت بزانی، کە لەم رینگاید، لە هەزاران سالەو پۆلەیی دلێرمان لە ناو چوو. تۆلەیی ئەوان کەوتنە سەر شانی ئێمە، کە بە مژدەیی نازادی گەلەکەمان گیلانی پاکیان شاد بکەین. (چەپلە...)

لە بیرمە، کە لەگەڵ باوکم بۆ دیدەننی سولتان عەبدولحەمید چووین بۆ ئەستەمبۆل، بینیم کە ژیان و گوزەرائی ئەو شارانە و دانیشتووکانی لەگەڵ ژیاانی ئێمە زۆر جیاوازم لە باوکم ھەرسی لە ھەلامدا وتی: «کۆرم، ئەمانە بۆ خۆیان و ئێمەش بۆ ئەمان».

ئێتر لەم تیگەمیشتنەو کەوتە تاووتیکردنەوێ تورکەکان کە بە ناوی ئیسلامییەتەو ئەیانپووتانینەو. ئێو ھەمووتان ئاگاھدارن کە ئازاویەکی زۆرم بۆ نەنەو. لە ولاتی سلێمانیدا تەنگم ھێ ھەلچنین. (چەپلە...)

بەلام، بەلام ئەوان بەھێزتر بوون، دەریان ھەراندم، خۆم گەیانە (قەلای مەریوان)، چوویم ناو کوردە نازا و دلێرەکانی ئێران، بەراستی لە حکوومەتی ئێران چاکەم زۆر بینی.

لەوێش درێغیم نەکرد، لە وانیشم گەیانە کە دەبێت کوردیش بۆ خۆی بژیت، لە سوودی خۆیا ھەم، کەس کەسی ئێمە نییە و تێم گەیانەن دروستە بە کوردی بخوین و بنووسن و نوێژیش بە کوردی بکەین. (چەپلە...)

ئێنجا تورکەکانیش ھەو دۆستەکی ئێستامان کە ئینگلیزە، منیان پێویست بوو، بە زەمزمە

و ئىچىمبەيەكى زۆرەۋە ھېنناميانەۋە بۇ سلىمانى. بەلام من ھەر لەۋ نياز و ئاۋاتەدا بووم، كە بۇ بىزگاريمان كەلپىنىڭ بىدۇزمەرە.

جەنگى گەرە لە ھارپىنى گيانى لاۋاندا بوو. تەفرەيان دام، كە بۇ يارمەتتى پۇلەكانى كورد، بۇ پارىزگارنى نىشتىمانەكەمان لە زالىەتتى پووس، بە لەشكرى عەشايرى كوردەۋە بچم بۇ بەرىستى پووسەكان.

ئەۋەش بزانن، بۇ ئازادىمان لەگەل پووسەكانىشدا درىغىم نەكرد، بەلپىنيان دا بەلام شۇرشى ناۋخۇى كەۋتە پىشى ئاۋاتەكەى ئىمە. (چەپلە...)

زۆر لاشى كورد لە پىناۋى سوۋدى بىگانەدا، بوو بە خۇراكى مەل و جانەۋەر. گرانى و نەخۇشى نېۋەمانى كوشت. لەگەل ئەۋەشدا ھەر لەسەر بەلپىنەكەى خۇمان تا دوايىيان شان بەشانى توركەكان بە دل پاكى و خزمەتگوزارىيەۋە پۇششتىن. كەچى لە پاداشتدا لە ئاكاۋگىرام و بەبى پشوو بېپارى خىكاندەم درا. بەلام سوپاسى عەلى ئىحسان پاشا نەكەم، كە لە چىنگى ئەۋ بەدبەختانە پىزگارى كردم.

من ئەم مەينەتتەيەم بە گران نەزانى، چونكە ھىوام ئازادىي كورد بوو، كە ئەۋ ئاۋاتەش بەبى گيان بەختكردن دەست ئاگەۋىت. (چەپلە...) ھاتمەرە، ھاتمەرە سلىمانى شارى دلپىران و ئازادىخواھان. (چەپلە...)

كرام بە مۇتەسەرپىف، قوماندانى سوپا. لەۋ لاپشەۋە ئىنگىلىز گەپشە (كنگرىان)، گەپشە كەركوك. ئەم ھەلەم زۆر بە گرېنگ زانى كەۋتە نووسىن و تىگەپشتن لەگەل ئىنگىلىزەكاندا بۇ ئازادىمان، تاۋەكو ئىمەش ۋەكو ئادەمىزاد بە ئازادى بژىن. لە شىلانى ژۇر پىي بىگانە پىزگار بىيىن. دالەمان دا بە ئىنگىلىز ئەۋ ئىنگىلىزەى كە نەماننەناسىن و لە كوردەۋە و پۇشنىارىيان ئاگادار نەۋووين. خۇمان خستە بەختيانەۋە، كە نىشتىمانان بۇ دروست بىكەن، ئىستىقلال بەدەن بە كورد. لەسەر ئەم مەرچە بەبى ۋەى بەبى تەقە بەبى بەرەرەكانى پىگەمان دان، بىنە كوردستان و گەياندەماننە سلىمانى.

باۋەرپان بىت لەۋكاتەدا زۆر بەھىز بوۋىن. ئامادەى جەنگ بوۋىن. بەلپىنيان دا، كە ئاۋاتەكەمان بەپىننە جى. ھەر بە دۇستى و بەبى سوپا و زيان ھاتن. وايان پىشان دابىن كە دروستكردنى حكومەتى كوردستان ئاسان و ئەۋەپى ئاۋاتپانە و وايان پىشان دەداين كە دەيانەۋىت پىشەستى بىكەن. نەۋەك لە لايەكى ترەۋە دەست بىدۇتە دەستمان و مافى خۇمان بىدۇتتى.

## براینه

ئەو ئینگلیزە دلسۆزانەى كورد. بەبەى تەقیە و شەرم و بەبەى ئەوەى بەلێنەكەیان بە پیرا بێت، لە ماوەیەكى زۆر كەمدا ولاتیان پەر کرد لە ئینگلیز، ئەو ئینگلیزانەى لە هیند و كۆپى جەنگەووە هاتیبوون گەیاندىاننە سەر ئیمە و بێجگە لە خۇیان بە هەرمەیی لە هەموو تیرەكانى شەرق و غەرب پیاویان هێنا و کاریان پێ سپاردن. ئیتر پیاو و خۆیەندەوارەكانى خۆشمان بوون بە سەیركەر. پۆز بەپۆز زیاتر هەرسىیان بە هیوامان ئەمەینا. وایان ئەزانى كە ئینگلیز كوردستانى بە نووكى پرم داگیر كردووە و ئیمەیش نەبێت كۆیلەیان بین. وەدە وەدە گەیاندىانە ئەوەى كورد بەلامارى چەك بەدا. خۆینى هەژارانى بێ تاوان بڕێت. تا گەیشتە ئەوەى خەنجەرى نەبانى كورد بەرامبەر سونگى بێ ئەمانى ئینگلیز بکەوتە كار. منیش بە بریندارى لە كۆپى جەنگدا گیرام، ئەمجارەیش لە برپارى خەكەندەمەو بە دە سال ئاوارەیی لە هندستان توند كرام و بۆ دوویم جار لە خەكان پزگار بووم. جا هەر ئەو برین و فەرمانى خەكەندانەم، كە لە پێناوى گەل و نیشتمانەكەمدا بە لەگەل دلێری پۆلەى كوردە جێگەى شانازى ژيانم، كە لە پاش مردنم یادگار بێت. (چەپە...)

بە هۆى دلێرى و مەرد پەوشتیى ئێووە لە پاش سێ سال ئاوارەیی، ئەمجارەیش هێنارەووە (بە حوكمدارى) كە بەلگەى نازادى كوردە (چەپە...)

(لە گەلەووە لەنگ و هاوار): «ئیمە بۆتۆ، تۆیش بۆ كورد، بۆى شێخ مەحمود، بۆى حوكمدار، گیانمان لە پێنازتاوە».

براكانم، بۆ گەیشتن بە ئاوات، ئاواتى نازادى و نىستىقلال، هەر یەكەیتییە، هەر یەكەیتى پۆزى پەشمان پوون ئەكاتەو. ئیتر بە خواتان ئەسپێرم. (چەپە...)

فەرمووبەى حوكمدار لە پۆزنامەى بانگ كوردستان ژمارە ٩ و پۆزى ٨ تشرین یەكەمى ١٩٢٢ بە كورتى، پوختەى نووسراپو لێردا بە تەواوى بڵاوكرایەو.

## پشت بەخوا

وەزارەتى زانستى

ژمارە ١

پۆز ١٠ تشرین یەكەم ١٩٢٢

پێشگاہى حوكمدار

لە سەر فەرمانتان، بۆ بەرپۆوەبردنى قوتابخانەكان بەم پێیە مامۆستایان دامەزرا:١

١. پۆزنامەى بانگ كوردستان ژمارە ١١ پۆز ١٠/٢٩/١٩٢٢

۱- قوتابخانەى ناوەندىي مەحمودى:

۱- رەفيق حېلىمى: مودىر.

۲- سالىح رەفەعت: موعەلىم (مامۇستا).

۳- خواجه ئەفەندى: مامۇستا.

۴- سەعيد سەدى: مامۇستا.

۵- زۆرەر ئەفەندى: مامۇستا.

۶- سەعيد ئەدىب قەزاز: مامۇستا.

۲- قوتابخانەى سەرەتايىي قادىرى:

۱- شېخ مەممەد زوھدى: مودىر.

۲- سەعيد زەكى: مامۇستا.

۳- عەزىز ئەفەندى: مامۇستا.

۲- قوتابخانەى سەرەتايىي رەئوفى:

۱- سەيد عاكف: مودىر.

۲- ئەحمەد ئەفەندى: مامۇستا.

۳- مەممەد رەمىزى رەحىم: مامۇستا.

۴- قوتابخانەى سەرەتايىي لەتىفى:

۱- ئەحمەد ھەمدى عەزىز ئاغا: مودىر.

۲- فائىق ئەفەندى: مامۇستا.

۳- ئەحمەد ھەمدى: مامۇستا.

۱- جەنابى رەشىد زەكى كابان موفەتتىش عام.

لە پاش تەواويوونى دامەزراندنى مامۇستا و قوتابخانەكانى ناو شار و دېھاتەكانى تريش قائمەيان پېشكەش بە بارمگاھتان بىكرىت.

وەزىرى زانستى

حاجى مستەفا پاشا

دېسان لە پۇژنامەى بانگ كوردستان ژمارە ۱۱ دا

بۇ زانين

بۇ ئاغا و كوئىخا و ھەموو دانىشتوانى كوردستان:

ئىمىرپۇ پۇژى يەكپەتى، براپەتى و يەكگرتنە. جا، دزى، جەردەيى، خراپە زۇر شورەيىيە. دەبىت

زۆر باش بزانن و ئاگاھدار بن. له ناو و يان له نزيك هەرچی جيگه، دى، مووچه، چاندگه، پىنگهيهك، خراپهيهك پرو بدارت سزاي دانىشتوانى نمو جيگايه ئهدريت و بهرامبهه بهو خراپهيه فرمانى خوا (قورئان) به كارده هينريت جا هيوادارين هيچ نابهجىييهك پروندهات.

مەحمود

حوكمدار

### سوپا و سوپا پييهكان

ئەو زابته كوردانەى له تورك بهجى مابوون و له سوپاي عىراقدا له بهغداوه ئەنئىرانەوه بۆ سوپاكەى خويان، كوردستان:

### ناويان و كارى تازهيان

- ۱- ئەركانى حەرب توفىق وەهەبى: سەرياومەرى حوكمدار.
- ۲- خاليد سەعيد: فرماندەى پياده.
- ۳- رەشىد ئەفەندى ئەمىن ئاغا: فرماندەى پياده.
- ۴- ئەمىن پەواندەى: موديرى ئەخوشخانە.
- ۵- عەبدولعەزىز ئەفەندى: زابىتى پياده.
- ۶- عەزىز حەكمەت قەزاز: زابىتى پياده.
- ۷- عەزىز كوردى: زابىتى پياده.
- ۸- عەلى كوردى: فرماندەى سواری.
- ۹- فائق كاكە ئەمىن: فرماندەى پياده.

ئەو زابته كوردانەى كه له (ليقى) وه مابوونهوه:

- ۱- يونس عەبدولقادر: كەپىتان.
- ۲- رەشىد عەبدولكەرىم: ليفتنەنت.
- ۳- رەمزی عەبدولكەرىم: ليفتنەنت.
- ۴- رەشىد سەدى غەفور: ليفتنەنت.
- ۵- ئىبراھىم زۆرى: ليفتنەنت.
- ۶- حەكمەت ئەمىن: كەپىتان.
- ۷- عەزىز حەكمەت: كەپىتان.
- ۸- مەممەد ئەفەندى - جل خوار: ليفتنەنت.
- ۹- عادل شەيخ سەلام: كەپىتان.



۱۰- سالت پەقەت: مېچەر، بوۋى بە مامۇستا لە ناۋەندى مەحمۇدى.

ئەزىزىيەت لە تۈرك بەجى ماۋىن و يەكسەر گەپانەۋە بۇ سوپايى:

۱- قادىر ئەفەندى قەرمەداخى: يوزياشى.

۲- سەيد رەزا ئەفەندى: يوزياشى.

۳- مەجىد بەگ حاجى پەسول بەگ: يوزياشى.

۴- سەيد رەئوف ئەفەندى: يوزياشى.

۵- سەبرى ئەفەندى (كاكەپەش): [ لە تۈركىيە زاپىت ئىحتىيات بوۋىن ئەچۈنە ناۋ سوپا، بەلام

۶- ئەحمەد تەقى: [ لە كارا ئەبىنران.

### بىراتى ھۆكۈمدارى

لە پاش سوپاس بۇ ۋەزىرى زانستى حاجى مستەفا پاشا لە لاين ھۆكۈمدارەۋە (دوۋ ھەزار)

رۇپىيە درا بە ۋەزىرەتتى زانستى بۇ تەۋاۋىر كىردى كەمۇكۇپى قۇتباخانەكان.

قۇتباخانە مەحمۇدى: ۵۰۰، قادىرى: ۵۰۰، پەنۋوفى: ۵۰۰، لەتەفى: ۵۰۰ رۇپىيە.

### دېسان شىخ مەحمۇد و ئىنگىلىز:

لەمەۋىيەش و لە نوۋسراۋەكانى (مامۇستا الدرة) دا بەبى ئەستىكارى و بە غەربى

نوۋسراۋەكان خۇيىنرايەۋە، كە و ترا شىخ مەحمۇد لە فىلى ئىنگىلىزەكان گەپىشت، ھىنانەۋە بۇ

باشى كورد نەبۋى بۇ بەجىيەننى مەرام و كارە نەئىيەكانى خۇيانە و دوۋرىش نىيە

كارەساتەكە ۱۹۱۹ يىش تازە نەبىتەۋە.

### قۇلتەكانى پىش ئىنگىلىز زۇر بوۋ

۱- شۇرپ لە ھەموو شار و دېھات و سەۋىنى چىيەكدا.

۲- ئۆيىز نەمىر و كۆمەكە بەھىزەكە.

۳- كارە گرنگەكە مۇسۇل.

زۇر قۇلتى تىرىشيان لە پىشەۋە بوۋ، كە ئىمانە ھەموۋى پاش گرتى شىخ مەحمۇد و

شۇرپەكە ۱۹۱۹ كەۋتە بوۋ و چارەيان ھى نەمەكرا. لە تۈۋانايىشاندان نەبۋى، كە سوپايەكى

گەۋرە و جەنگى بەيىنەۋە بۇ غىراق، شىخ مەحمۇدىيان ھىنايەۋە.

شىخ مەحمۇد، پىش ھەموۋى داۋا و پىۋىستىكىيان، داۋا بەجىيەننى بەلەنەكە لى كىردى،

كە ئازادىي كورد. ۋە نەبىت ئىنگىلىزەكانىش خۇيان ھەر لە بەلەن و ژوانەدا پىشان نەدەبىت،

یان لارییان له دانی ئازادیی کورد بووئیت.

ههیانویست شێخ محمود بکهن به مهقاش و ههموو ئاگرهکهی هێ بکوژینهوه، ئیتر شێخ محمودیش تێ گهشت که ههیت پرۆگرام بگۆڕیت. کۆمهڵی وهزیرانی کۆ کردهوه و به ئاشکرا ویستنهکانی ئینگیزی تێ گهیاندن. زانرا که لهو بێر و باوهڕهیدا نین ئازادیی کورد بهن.

له تشرین دوهمی ۱۹۲۲ دا بانگی (مملیکی کوردستان)ی بۆ خۆی دا. بهلام به ههچهرانهی ئاواتی ئینگلیزمکان دهستی کرد به بههیزکردنی سوپا و لهشکرئارایی و پێی وتن، که ئیتر ههیهسته بۆ دامهزراندنی کاروباری حکومهتهکهی بچیت بۆ کهرکوک تا وهکو بتوانیت به تهواری فەرمانهکانیان بهینیته جی.

ئینگلیزمکان بهم باسه کهوتنه لۆقه. وایان پێشان نهدا، که نهک له ماوهیهکی دوور، له ماوهی ههناهدا ئیستیقلالێ کورد بهدریت و وادهزانرا، که له ناو لهپهاندایه و هوکمداریش له داواکهی خۆی نهدهگهراپهوه، کوردیش تێ گهیشتهوه که ئینگلیز ههچ نادا.

بهفهرمانی هوکمداری پۆزی ۲۴ سهفر ۱۳۴۱ و ۱۵ تشرین یهکهم ۱۹۲۲ پۆزی دوو شههمه و پهنجشههمه بۆ کۆبوونهوهی وهزیران و له ههموو کاتێکدا بۆ کاری پهلهایش، بینهی هوکمدار به وهزیران گهیهنرا و نامۆزگاری کران بۆ دروستکردنی بودجه و میلاکی سوپایی و مولکی و موفهتیشی عومومی بۆ گهراپان و رێکخستن وریا کرایهوه.

### سوپای کوردستان

سالح زهکی ساحب قران که قائمهقامی عهقره بوو و له پیاوه ناسراو و زاناکانی کوردبوو، هاتهوه بۆ سلیمانی. کاروباری فەرماندهبێی گشتیهی پیاوه و سوارهی سوپایی هێ سهپهرا. خۆی بینهباشیی عوسمانیهکان بوو. چوهه پیزی زابته کوردهکانهوه.

پۆژنامهی پۆزی کوردستان ژماره ۱ و ۱۵ تشرین ۲، ۱۹۲۲

### بهخشندهبێی هوکمدار

بۆ پێویستی تایبهتی دیوانی هوکمداری له لایه ن کۆمهڵی وهزیرانهوه مانگی (ده ههزار) پوهیه بریده کرا.

له هاش سوپاس له لایه ن هوکمدار شێخ محمودهوه، بۆ نهوهی بۆ پێویستی نیشتمان خهرج بکړیت، دایهوه به گهنجینهی حکومهته تازمهکه. پۆژنامهی پۆزی کوردستان به ناوی گهلهوه سوپاسی نه بهخشندهبێیهی له ژماره ۱ دا دهکات.

## خوڤنڊمواری بهرین:

وتمان، بۆئەوی شێخ مەحمود سیاستی ئینگلیزەکان بە تەواوی بخاتە پوو و پەردە لەسەر مەسە نەینییەکانیان ھەڵمالت، بە بریاری کۆمەڵی وەزیران و پیرانی شار لە مانگی تشرینی دوویدا بانگی مەلیکی کوردستانی بۆ خوێ دا. بەلام ئینگلیزەکان ماوێ ئەرەیان نەدەدا، کە حەنگی کورد بە هیچ حکوومەت، یان گەلیکی خاوەن بەختدا بگات.

لە بەغداوە، لە پێستیانیاندا، جار جار ناوی کورد و کوردستانیان دەژيانەو، ئەمەیش بۆ ئەوێ پەیمان و ویستراوەکانی خۆیان بە حکوومەتی بەغداد کۆتایی بۆن و حکوومەتی بەغدادی بە کورد دەتواند. لەگەڵ ئەوەیشدا ئینگلیزەکان تەنیا بە ئالۆزان و ئاشوویی کورد و عەرەبەو پانەوستان، بۆ کوردی تورکیا و ئێرانیش ھەلەبی دەکرد. بۆ دانیایی کوردەکان بە خاکی کوردستان و ئیستیقلال کورد، سوڤندیان بۆ کوردەکان بەخوارد و ھانیان دەدان لە تورک بۆ بەجێھێنانی ئاواتەکیان کە (ویلايەتی مووسل) ھەروەھا گەڕی ئالاندە ئێران، ئەو ئێرانە، کە لە ھاش جەنگی یەکەم پووس و تورک بە وێرانی و کاولی بەجێیان ھێشتبوو. کەوتە زیندووکردنەوێ مێژووی شاھانی کورد و تازە کردنەوێ حدوودی کوردستان. بەلام حکوومەتی ئێران بە ژیرانە جوولایەو.

کاتیەک، لەگەڵ حکوومەتی بەغداد کاری پێک دەھات و پەیمان و مەرجیان تەواو دەبوو، بۆ خاوەردنەوێ پێسەکی کورد و شێخ مەحمود دیکەوتە ھاندانی پۆژنامەکانی بەغداد. لە پۆژنامە (العراق) ژمارە ۷۳۸ و ۷۴۳ تشرین دوو ۱۹۲۲ دا لە بابەت دروستکردنی حکوومەت و وەزارەتەکی کوردستانەو بە گرنگی دەیاننووسی و دەیانوت:

لە سلێمانیدا کۆمەڵی ئیدارە پێک ھێنرا، کە سلێمانی لیوایی عێراقە. زۆر باش دیار بوو کە ئەم گۆژاوە لە لایەن حکوومەتی عێراقەو نییە. پیلانی ئینگلیزە و بە پارم چونکە بە هیچ چەشنێک ماوێ نەدەدا پۆژنامە یان چاپکراوێک بێتە سلێمانی کەچی ئەو پۆژنامانە کە پەلاماری ھیوای کوردیان دەدا، بە ھەزاران بلۆ دەکرایەو. تەنیا بۆ تێگەشتن بڕایەتی کورد و عەرەب قۆلی ھەڵمالتبوو، ھەرچەند لە پۆژنامە پۆژی کوردستاندا وەلام دەدراوە بەلام گەشتنی بە بەغداد جێی باوێ نەبوو.

بە بۆنە بانگی مەلیکی کوردستانەو، لە شاری سلێمانیدا نومایشێکی ھێ وێنە سوپایی کرا. بەم بۆنەوێ بەرامبەر بەو چاو و پاوێ پۆژنامەکانی بەغداد و بە پێچەوانە ئەر و تووێژە ئینگلیزەکان، کە گواپا حکوومەتی بەغداد و عەرەب نایانەوێت کورد ئازاد بێت پوونی بکاتەو:

۱- داوای حدوودی کوردستانی کرد.

۲- چۆنەيتى سەرپەرشتىي بەرىتانيا بۆ ئىستېقلالى كورد.

لەو نومايشەدا، دەستە دەستە پيادە و تىپ تىپ سوارەى سوپاي بە چەك و ھەموو پىويستىي سوپاي ئۆردووى كورد بە بەردەمى (مەلىك مەحمودى يەكەم) تىپەر دەپوون. بەراستى لە ژۆر پىي ئەو لاوچاك و گەنجە چەكدارانەى رۆلەى كوردا زەمىن ئەلەرز و لە لاپەن گەنجە دەنگخۆش و دلسۆزەكانەو ئەم وتارە بەرز و بە نرخەى شىخ نوورى بە ئاوازي سروودى سوپايى لە پىشدارىي سوپاوە دەوترا:

ئەى عەسكەر، ئەى منال و جگەر گۆشەى وەتەن  
ئىوھن بەگيان بەدل كە پارىزگارى وەتەن ئەكەن  
ئىوھن بەدل، كە سەرقى دەكەن غىرەت و بەدەن  
ئىوھ، وەتەن لە مەحنەت و زىللەت نەجات ئەدەن  
ئامادەن بۆ كەفەن

ئىتر وەرن، كە، بۆ وەتەن، وەتەن ھاك ھاك و مېھربان  
دەست دەپنە، دەستى يەكتىرى، يەك دل بە يەك زيان  
نەيمەش بەمانەوئەت، وەكو خەلقى حەقى زيان  
ئەم فرسەتە، غەنەيمەتە نەپوات لە دەستمان  
ئامادە روھ و گيان<sup>۱</sup>

لە پۇژنامەى پۇژى كوردستان ژمارە ۳ و ۶ كانوون ۱، ۱۹۲۲ ئەم فەرمانى مەلەكىيە بىلاوكرامەو پىرۆزىيان لى ئەكەن:

- ۱- بىنباشى ئەركانى حەرب توفىق وەھبى، بوو بە سەرياوهرى مەلىكى كوردستان.
- ۲- رەئىس عەشیرەتى زەنگنە عەلى ئاغا، بوو بە ياوهرى مەلىكى كوردستان.
- ۳- رەئىس عەشیرەتى داودە رەفەعت بەگ، بوو بە ياوهرى مەلىكى كوردستان.
- ۴- شىخ موحەیددین كانى كەو، فەرماندەى ھىزى سوارەى تايپەتى.
- ۵- ماجید مستەفا: سەر موھەندیس.

لە ژمارە ۵ پۇژى كوردستاندا ئەم ھاسانە بىلاوكرامەو:

جەمال عىرفان

لە دانا و زاناکانى كورد شەوى چوارشەممە ۱۲/۱۳ كانوون يەكەم ۱۹۲۲، بە

---

۱. پۇژنامەى پۇژى كوردستان ژمارە ۶ لە پۇژنامەكانى عىراقەو.

دەستپېژنځى چەند كەسانځى بەدكارى نەناسراو (جەمال عىرفان) كوژرا. بە ناوى ھەموو كوردەو ھاخى ھۆمان دەردەپېن لە دلى ھەموو كوردېكا بە ناسۆرى دەمىنځتەو.

#### پۆڭى كوردستان

لە بابەت تەو(ھەمت)كەى و بزوتنەو دلسۆزانەكەى (جەمال عىرفان) و كوردەو پەسند و بلىزانەكانىو ھەمەپېش بېنرا و ھۆنراپەو: جا كۆسەى گەورە دۆتە پېش پياوى بەكار و بەنرخ نەك گەلۆر. ھەرگىز ناوى جەمال نامرېت و بەشانازىيەو مېژووى كورد پادى دەكات.

#### نالای كوردستان

پشت بەخوا، لە ناوچەى ھەلبەجەدا ئېمېڤ ۱۳ كانوونى يەكەم ۱۹۲۲ نالای كوردستان بە شادى و زمزمەو ھەلکرا. بە باى كۆرەكانى كوردستان دەلەرېتەو.

پشت بە خواى گەورە لە ناوچەى چەمچەمالدا پۆڭى ۲۱ كانوون يەكەم ۱۹۲۲ نالای ھكۆمەتى كوردستان ھەلکرا. ئېتر پان ژيانى ئازادى، پان مردن بە نازابى.

#### پۆڭى كوردستان ژمارە ۵

#### دینگلەزەكان چىيان كرد

لە لاىەكەو پۆژنامەكانى بەغداديان ھان ئەدا، كە ئاگر بڭن بە خەرمانى ھىواى كوردەو بە داواى وىلايەتى مووسل، كە عەرەبىن و لە بەغداد عىراق جيا نابېتەو لە لاىەكى تريشەو، لە لۆژاندا بە ناوى كوردەو ئاشووىى دىگېرا و لەسەر پېستى كورد دەجەنگا.

لە پۆژنامەى كوردستان ژمارە ۶ دا، كە لە پۆژنامەكانى بەغدادەو ھەرى گرتووە بەم چەشنە بىلاوى كوردەو.

#### لە كۆمەلى لۆژاندا

۱- نوڭنەرى تورك: لەبەر ئەوئى وىلايەتى مووسل عەرەب نڭن و بە زۆريان كوردن دەبېت بدرېتەو بە تورك.

۲- نوڭنەرى ئاسوورى: مووسل لە بىناغەدا ولاتىكى ئاسوورىيە دەبېت ھكۆمەتېكى سەرىخوئى ئاسوورى تېدا دروست بكرېت.

۳- نوڭنەرى عىراق جەغەر پاشا: ئەم قسانە بى بىناغەن، شارەكانى وىلايەتى مووسل ھى كوردە و كوردن، بە پېى پەيمانى (سېفەر)، كە ھكۆمەتە سوڭندخۆرەكان بىرياريان داو، دەبېت

بە سەرپەخۆیی حکومەتئێکیان بێ، ئێستە خۆیان حکومەتئێکی تەواو و مونتەزەمیان پێکەوه ناوه. لەگەڵ ئەمەیشدا حکومەتئێکی عێراق، کە ویلايەتی موسڵی بە بەشی خۆی دانابوو، سالیکی بۆ تەرخان کرد، کە بتوانن مەرامی خۆیان پێشان بەن بۆ ئەوەی لەگەڵ عێراقدا بژین، یان بە جیاوازی.

دیسان ئەو مۆلەتەیش بەسەر چوو، خۆیان بە جیاوازی هێشتەوه و نەبوون بەیەک لەگەڵ عێراقدا و بۆ ژيانى سەرپەخۆی خۆیان بەیەک دڵ هەول دەن، کۆشش دەکەن. جا ئێستە بە حکومەتئێکی مۆستەقیل ئەناسرێن و مەلیکیان (مەلیک مەحمودی یەکەمە). لەبەر ئەوە هیچ حکومەتێک حەقی پایەمالکردنی ئەم حکومەتەى نییه<sup>۱</sup>.

خۆئێندەواری خۆشەویست:

بێگومان، فەرموودەکانی جەعفەر پاشا دەستکرد و ناوناخنی پەرگراسی ئینگلیزه. لە لۆزان یا بە پۆژنامەکانی بەغداد، ئینگلیز دەیویست و ویستی، بە ناوی کۆردمەوه ویلايەتی موسڵ لە گەرووی تورک نەریهێنێت. چونکە لە دوايیدا دەتوانێت و توانی، بە لێ هەلقەرچانیەک لە کورد، بە ئارەزووی خۆی بپار بەدات.

دەیزانی کە شیخ مەحمود بەهێزه و کوردیش دەستبەرداری مافی خۆی نابێت. جا وەک دەلێن (پادار بگرە و بێ پا مائی خۆمانە) بەسەر کوردیا هینا.

لە پێش ئەوەدا بکەوتە وتووێژی کۆمەڵی لۆزان، شیخ مەحمودی لە هیندەوه هینایەوه و بەگوێیدا چریان و بانگی (مەلیکی کوردستانی) هێ دا و حکومەتئێکی سەرپەخۆ و وهزارەتی هێ دامەزراند. ئێنجا نوێنەرەکی و خۆی و عێراقی هێ فوو دا. بەرامبەر بە حکومەتە ماندوو و لەچەرەکی تورک لە لۆزاند قوتی کردەوه. ئەو پارێزگارییهی جەعفەر پاشایش، کە خۆی کۆردە دەیزانی بۆ کۆرد نییه بۆ ساخکردنەوهی ویلايەتی موسڵە.

لە ئەنجامدا سلێمانیشی خستە سەر ۱۳ لیواکە و سەری دەرخۆنەکەى ناپەوه جا ئەمە بوو راپۆردووی گەلی کۆرد. هینشتا کارەساتی موسڵیش تەواو نەبووبوو، ئینگلیز بە تۆپ و فرۆکە و بۆمبای کاتی (توقیت) و سوپای ۴۰/۳۰ هەزارییەوه ئەمجارمیش بە چەکی جەمەنەمی کوردستانی سووتان، وێرانى کرد. کۆرد لە مال و دێهاتیاندا بۆ چیا دەریهەر کران. لە هەندەران (خارج)یش بە ناوی حکومەتی مۆستەقیل و ئازادەوه یاس و پاسی کۆردی دەکرد.

بەلام داخی گران ئەوەیه، زۆر لە دانا و پیاوماقوولەکانی کۆرد بە هۆی زەرمەخەنەیهکی ئینگلیزهکانەوه، خرابوونە بەغداد، لە پای گیرفاندا، لە پاش ئەوەی کە پەکی ژيانى کۆرد بپرا،

۱. لە پۆژنامەى پۆڤی کوردستان ژماره ۳ و ۳۰ تشرین ۱۹۲۲ -

دەیانوت شۆڭخ مەحمود نەیزانی.

جا ئەگەر خۆیان زانابوون، بۆچی وەکو چەكدارەكان كە گیانی خۆیان بەخت نەکرد ئەوانیش [نەچوون] و لە كۆمەڵی لۆزاندە بە زانایی و داناییی خۆیان پارێزگاری نیشتمانەکیان یكەن، یان لە كۆمەڵی ناشتی (سیقەر) دا نەبوون بە هاو بەردی شەریف پاشا، بۆ داوای مافی خۆی و نەو و نیشتمانەکیان یكەن، یان لە هەموو پێویستە فەرمووەكانی جەعفەر پاشایان بە پراست بگێڕایە.

ئەمەیش چاوە بەستیکی تر لە لێچمنەوه:

مژنیەکی خۆش<sup>۱</sup>

بە پێی تەلگرافیک كە لە نێرراوی كوردستان (مستەر لێچمن) لە بەغدادەوه هاتوو نەلێت: مەندووپی سامی بە ناوی حكومەتی خۆیەوه پێرۆزی سەر بەخۆی (نیستیقلال) ی كوردستان دەكات، بۆ ئەوەی ئەم ناو ئاخنەیان بە تەواوی بكەوێتە پوو، ئەمە وێنەیەك لە پێ بەزمییەتی ئینگلیز، كە دلی دلسۆزی ئادەمیزاد دەمێنێتە جۆش.

لمحات من تاريخ العالم

لە نووسینی: باندیت جەواھیر لال نەمرۆ

لە ٣٤ و ٣٥

حدثت بعض القلاقل في الأماكن النائية خصوصا في المناطق الكردية فاستعمل سلاح الجو البريطاني في إخضاع هذه الاضطرابات إلقاء قنابل من الجو وتهديم قرى بأكملها. وكان أحسن وصف لنتيجة محاولاتهم فرض السلام والنظام بالقوة، ما قاله الضابط الانجليزي الكولونيل السير ارنولد ويلسون، في محاضرته في الجمعية الآسيوية الملكية في لندن ٨ يونيو ١٩٣٢ قد أشار فيها الى:

الذي قام به سلاح الجو الملكي في قذف سكان الاكراد خلال العشر سنوات الماضية، وعلى الأخص خلال الستة أشهر الأخيرة، ان القرى المهدامة والمأشبة المذبوحة والنساء المشوهات والاطفال المشوهين دليل يدحض، حسبما قالت، جريدة التايمس، على طراز فريد في المدنية. ولما رأوا ان سكان القرى يهربون ويختبئون عندما تقترب منهم الطائرات، ولم يظهروا روحا رياضية في إنتظار القنابل الساقطة عليهم عمدوا لاستعمال نوع جديد من القنابل هي القنابل

١. پۆزی كوردستان ژماره ٧

الموقوتة، وهذه القنابل لا تنفجر عند سقوطها مباشرة، وإنما تنفجر بعد وقت محدود و قصدوا من هذه الحيلة الشيطانية ان يغربوا بالقرويين فيعودوا الى أكوأخهم بعد انصراف الطائرات. فتنفجر فيهم القنابل عندئذ، كان الذين يموتون في هذه الغارات يعتبرون سعداء بالنسبة لأولئك الذين يشوهون فتقطع أيديهم أو أرجلهم أو تصيبهم عاهات خطيرة و خصوصا لفقدان التسهيلات الطبية في تلك القرى النائية. وقد نجحت هذه الغارات فاستتب الامن والنظام.

وه له لا يهـ ٢٥٩ و ٢٦٠ يشدا دهفرمووئت:

ان تركيا أصبحت دولة متماسكة وان العناصر الدخيلة فيها قد تقلصت كثيرا، ولكن ظل في شرق تركيا شعب غير تركي متأخم للحدود التركية الفارسية، وهم الاكراد القدماء الذين كانوا يتكلمون اللغة الفارسية وكانت بلادهم كردستان مقسمة بين تركيا و فارس و العراق ومنطقة الموصل. وقد نقص عدد الاكراد من ٣ ملايين الى مليون ونصف، وكان نصف هؤلاء يقطنون داخل حدود تركيا، وقد قامت هذه الفئة بحركة قومية بعيد الثورة التركية عام ١٩٠٨ كما طالب ممثل الاكراد في مؤتمر الصلح في فرساي باعطائهم الإستقلال القومى.

وفى عام ١٩٢٥ قامت ثورة كبيرة فى الرقعة الكردية من تركيا وكان ذلك أيام الإحتكاك الناشب بين بريطانيا و تركيا حول منطقة الموصل التى كانت قسما من المنطقة التركية الكردية والتى قامت فيها الثورة. فاستنتج الأتراك ان الأصابع البريطانية هى التى حركت العناصر الدينية المتطرفة ضد إصلاحات مصطفى كمال ومع انه يصعب الحكم عما اذا كان البريطانيون هم المحرضين. غير انه من المؤكد ان بريطانيا قابلت ثورة الاكراد فى تركيا بالارتياح. وأوضح ايضا ان النزعة الدينية كان لها أثر فى هذه الحركة كما كان للقومية الكردية سهم اخر، وربما كان سهم أوفر.

وقام مصطفى يعلن ان بريطانيا هى المحركة للاكراد. مما جعل المجلس الوطنى يسن قانونا يلحق الخيانة العظمى بكل من يستخدم الدين كوسيلة لاثارة الشعور الشعبى سواء بالكلام او بالنشر ويوقع تحت طائلة العقوبة القصوى. وحرّم أيضا تعليم المبادئ الدينية التى تناقض الولاء للجمهورية فى المساجد. وقضى كمال باشا بعد ذلك على الاكراد بلا رحمة، وأقام محاكم (الاستقلال) الخاصة لمحاكمتهم بالالوف و اعدم الزعيمان الكرديان الشيخ سعيد و دكتور فؤاد وغيرهما الذين ماتوا وأمنية إستقلال كردستان لا تفارقهم.

وهكذا نرى ان الاتراك الذين حاربوا مؤخرا للحصول على حريتهم سحقوا الاكراد لمطالبتهم بحريتهم. فما اغرب تحول قومية من دفاع عن الوطن الى هجوم لسلب حرية الغير. وفى عام ١٩٢٩ ثار الاكراد ثانية، ولكن ثورتهم سقطت ولو الى حين. اذ كيف يمكن ان تخدم الى الابد ثورة قوم يكافحون من أجل الحرية وهم مستعدون لدفع الثمن.



وئەم يىنچ من ذلك زعماء المجلس او زملاؤه القوميون ان كانوا من معارضيه. أما رؤف بك،  
ئەسە كانت الحكومة البريطانية قد نفته الى مالطة والذي اصبحت فيما بعد رئيسا لوزراء تركيا،  
ھە حكم عليه غيابا. و كثير من الضباط والعسكريين الذين حاربوا بجانب الغازي في حرب  
لاحتلال حل بهم الخزي والعقاب وحتى الموت، وكانت التهمة الموجهة الى هؤلاء التآمر مع  
الاعداء او التآمر مع العدو اللدود بريطانيا ضد سلامة الدولة.

برلينة:

ئینگلیز سەرچۆپىكىشى ئاۋاتى كورد بوو بۇ سەر كەندەلانى مردن و خۆى بە ئافەرىدە و  
مەخسەندەى كورد دەزانى. بە هاندان، بە پەنجە تىكىشان و بە سوپاى بى ئامانى خۆى، لە  
كەمەردنى براننەمەى كورد درىغى نەكرد، ئەمە بوو لە ھەلبۇزىراۋەكانى باندوئىت لال جۈاھر  
تەھرىق و كارەساتى كوردى توركيا، چۆن دوايى ھات، ھەردوا بەدواي جەنگى يەكەم لە شوپشى  
شىخ مەحمود لە عىراق، شوپشى سەكۆ لە ئىران، بە شوپشى شىخ سەئىد و شوپشى دىرسم لە  
توركيدا چ پەنگ و پەسەيەكان پەشت، مەگەر ئینگلیزەكان خۆيان زانپىيتيان چ كارىكان  
بەسەر كوردا ھىنا.

ئىران

لەم پۇژە تەنگ و تارىكەدا، كە ئینگلیز ھىناى بەسەر كوردا، ئىرانىشى لە ژيانى كورد خەستە  
جۈولە. واى تى گەياندن كە بە زوويەكى زوو حكومەتتىكى توند و تۆل بۇ كورد دروست دەپىت  
و ئەم كوردستانەيش تەنيا عىراق نابىت و بىگومان شوپش دەخاتە ئىرانىشەمە  
لەسەر ئەم باۋپە بە پۇژنامەى (ستارە ئىران) لە ژمارە ۷۰ و پۇژى ۹ ربيع الاول ۱۹۴۱  
كەوتنە كوتانەمەى سەر و گونلاكى كورد.

بەلام شىخ مەحمود بەراستى چاكەخۋازى ئىرانە و نەيدەويست ھىچ قۇلت و خراپەيك بىتە  
پەش ئاۋاتى حكومەتى ئىران. بە گورجى تىي گەياندن، كە ئەم ئاشۋىە ھى ئینگلیزە و راست  
نەپە.

لە ھاش ئەمەى سەكۆ، كە لە شوپشەكەيدا سەر نەكەوت. ھەر وەكو ئینگلیزەكان لىيان شىۋاند  
ھىنايشانە ھەولەر، بۇ بەكارھىنانى لە سىياسەتى خۆياندا و لە ھەولەرمە تەلگرافيان بى  
نوۋسى بۇ شىخ مەحمود. ئەمە وىنەى تەلگرافەكانە لە توركىيەمە بە كوردى:

سليمانىيە حوكمدارى مەزن

ئىمپۇ چاكە و خراپەى كورد كەوتۇتە بەر دەستى پىرۇزتان، ھىچ بە باشى

نازانين بېبى فرمانى ئۆيە ھېچ كارىڭ بىرئىت. دلتان بسووتىت به لىقەوماى  
وېكو ئۆمە و مىللەتى كورد. بۇ پارمەتى و پزگاركردىنى ئەم نىشتەمانە لىتان  
دەپارپىنەو.

سەمكۇ

۱۴ كانون يەكەم ۱۹۲۲

ھەولۇز

ھەولۇز، قارەمانى كوردستان ئىسماعىل ناغا

پەنگە بزانن كە بە تاك و تەنبا لە پىڭگاي ساندنى مافى گەلى كورد و لە پىش  
ھەموو كەسكىگەرە چۆن گىيانى خۇم بەخت كوردوۋە و توۋشى چوورتى چۆن  
بووم. ئىمىرۇ بە يارمەتى قارمانىكى نىشتەمانەرەۋىرى وېكو ئۆيەۋە بە ئاۋاتە  
گەشتنمان چەند ئارەزوۋ دىكەم. وا ئەزانم پىۋىست بە نووسىن ناكات. چونكە  
دەزانم خۇتان دىتوانن تەقدىرى بگەن، بەبى ھىز و بەبى يارمەتى و يارىدەنەر،  
ئەگەر خۇمان بەاۋىزىنە ئار ئاگرى بەرەركەنى، گومان مەبەن كە نەبىتە  
ھۆى لە ئاۋىردىنى كوردى ھەزار لە بىنەرەت. تا ئىستا بە پەسمى و بە تەۋاۋى  
سەرىخۇى نەدراۋە بە كورد، كە بتوانىن بەرەركەنىنى حكوۋەتەكان بگەين.  
لەگەل ئەۋەشدا لە داۋاى مافى خۇمان دوا نەكەوتوۋىن. بەلام بە قسە  
خەلەتپىنراين. سى مانگ لەمەۋپىش لەۋ ژوان و پەيمانەى حكوۋەتى  
بەرىتانباى گەرە بە ئۆمەى دابو، ھىچى بەجى نەھىناۋە تاۋەكو ئۆمەپىش  
بتوانىن پۇشانى قەۋمەكەمانى بىدەين، لەسەر حەق، پۇمان خۇشە بىجەنگىن.  
بەلام نامەۋىت بى سود خۇنىنى كورد بىرپۇم. ئەگەر حەقى خۇمان پى  
بەخشىرت، ئەو كاتە نەبىت خۇمان لە دوزمىنى بەدكار دوور بىخەينەۋە ھەر لە  
دوورەۋە دەتوانم ھەموو فرمانىكى حكوۋەتى بەرىتانباى گەرە لە شىرازەى  
ياسادا بەجى بىنم. ئەگەر زىاتر ئارەزوۋى تىگەشتن و گەتوگۇ دەفرمىون بۇ  
سلىمانى، تەشرىف فرمىونتان تگاپە.

مەحمۇد

۱۴ كانون ۱، ۱۹۲۲

سلىمانىيە، حوكمدارى مەزن

لە حكوۋەتى ئىنگلىز بەۋلاۋە كەس نىيە سەرىخۇى بە ئۆمە بىخەشت و  
بەرامبەر بە چاكەيەى لە گەلمان دىكات چاۋەرۋانى پاداشە و ئەم حەقە

بیگومان نەتوانین بستیڤن. من ئامادەى ساندنى ئەم حەقەم ئەگەر لە لایەن  
حوکمدارەتیتانەوه فەرمانم پێ بدریت، بەبێ پێژاندنى خوێنى موسلمانان و وای  
بە باش دەبینم، کە بە یەکەوه دوژمن لە ناو خۆماندا دەرێکەین و حەقى خۆمان  
لە بەرىتانيا و عەرەب وەرێگرین.

سەمکۆ

هەولێر، قارەمانى کوردستان ئىسماعیل ئاغا

بۆ هەموو بەخشەئەبیبیەك، بۆ هەموو چاكەیهك، دەبێت سوپاس بكریت. بەلام بۆ  
چاكەیهك كە شایانى سوپاس نەبێت، ئەرك كەشانە و لەپێى بیگانەدا بە  
خۆپایى گیان بەختکردنە. لەگەڵ ئەوەیشدا بێجگە لە حكومەتى بەرىتانيا  
كەسێكى تر نابینم كە حەقمان بداتى. بەوانەیش كە زەرە لە حەقى كورد دەدەن  
چونە بەرێرەكانىیان زۆر بە پێویست دەبینم. بە بێى هەوڵەیش بچینە كۆپى  
بەرێرەكانىیەوه بە شوورەى دەزانم. بۆ بەجێهێنانى ئەو پەیمانەى، كە  
حكومەتى بەرىتانيا داوایەتى بە كورد ئەگەر بەجێى بەهێزىت مێللەتى كورد  
ئامادەیه بۆ لەناوبردنى ئەو دوژمنەى نەهێلێت ئەو حەقەمان بدریتى، ئەگەر بە  
تەواوى ئیعتیرافمان پێ بكات و بە حكومەت بزانرێن و یاریبەدەرمان بێت  
بەرامبەر بە دوژمنمان. بەلام ئەو دوژمنەمان ئێستا كۆپە نایناسم و نایشزانم  
كام حكومەت حەقمان دەداتى. بەبێ وەرگرتنى حەق لەگەڵ كێ و بۆچى  
بجەنگین. بۆچى و بۆ سوودی كێ خوێن برێژین. ئێتر بەبێ دوژمناىتى لە مالى  
خۆمدا دانێشتنم بە لاوه پەسەندترە.

مەحمود

سەلمانىیە حوكمدارى مەزن

دەستان ماچ دەكەم بۆتو بکەومە ژێر سێبەرى گەورەیتان خۆم زۆر بە بەختیار  
دەزانم. هەموو كار و راسپێرىیهك بە ئىسماعیل ئاغا گەیتێرا گەورەم.

سەیدتەها

هەولێر، براى خۆشەويستم سەیدتەها

ئەو گەورەیییهى بەرامبەر بەم برايتان پەوا بینێوه زۆر سوپاستان دەكەم.  
وێلامى فەرمايشەكانى ئىسماعیل ئاغام داپەوه من كوردم و بۆ كورد دەژیم

لەبەر ئەمە ژيانم بە مەزنى و بەختيارى دەزانم. فيداى ھەموو قارەمان و  
نيشتمان پەرورەنكى كوردەم.

مەحمود

ئەم تەلگرافخانە لە ھەولێر لە لایەن (چەمەن) وە پێك دەخرا و بە ئاگادارى و ئارەزوويان  
دەنووسرا.

پۆلى ١٤ کانوون دووھەم ١٣٣٩ - ١٩٢٣، بېريارى ھاتنى قارەمانى كورد (سەمكۆ - ئىسماعىل  
ئاغا) درا.

بەھێنى فەرمانى مەلىك مەحمودى يەكەم، بۆ بەجێھێنانى كارويارى بەپەرەوھەچوونى سەمكۆ،  
سەرنوويسى ملووكانە تاهير ئەفەندى و سوپا سالار شۆخ قادريش بە ١٠٠ سوارى سوپايىيەو  
نێرران بۆ پێگەى ھاتنىيان لە رانیەو.

پۆلى ١٨ کانوون دووھەم ١٣٣٩ ھەموو دائىرەكانى مىرى داخرا. دووكاندار دووكانيان  
داخست. بە سوارى يا پىادەيى ھەموو دانىشتوانى شار پتر لە نيو سەعات پێگە لە سەلمانىيەو  
دوور كەوتنە پێ. ژن و منال لەسەر شەقام و كۆلان و سەریانەو چاوپەرێيان دەکرد.

وھزىرى داخلىيەى كوردستان و وەكلى فەخامەتى مەندووى سامى، كاپتان چەمەن و لە  
پەفاقەتییاندا كاتى ملووكانە ئەحمەد خواجە\* بە ئۆتۆمبىل ماوھى يەك سەعات لە شار دوور  
پۆشتن.

گەردوونەى مەلىكى مەزن لە كاتژمێرى ١١:٣٠ پێش نيوپۇدا نزيكەى ماوھى نيو سەعات لە  
شار دوور كەوتەو ئەم گەردوونە و بە پەرەوھە ھاتووانە لە جێگە ديارىكرائى پێگەدا چاوپەرێى  
ھاتنى ميوانى مەزن و خۆشەويست دەكرا و لە ھەر دوو بەرى شەقامدا پىزەستىيى چاوپەرێيان  
دەکرد.

لە كاتى گەيشتنى ئاغای مەزن و دلێر، لەگەڵ ئەحمەد ئاغای براى و خزم و خوێشانی و  
سەرۆك عەشائىرانی پشەر بابەكر ئاغا و ئاغايانى مەنگوڤ و مامەش، كە نومودار بوون،  
گەردوونەى مەلىكى مەزن چووە پێش و لەگەڵ بە يەكتر گەيشتندا پىادە بوون و بە خۆشى  
نامێزان بوون، سەمكۆ لەگەڵ مەلىكى مەزندا بە ئۆتۆمبىل و ھەموو بە پەرەوھە ھاتوواندا بۆ  
سەلمانى گەرانەو تا بەر قوناغى تايبەتى.

حەوت تۆپى مژدەمەرى خۆشى تەقینرا. لە لایەن قوتابىيانى پىزەستەى خۆشەاتى و گۆرانىيى  
كوردى و سەرودى نيشتمانى خوێنرايەو.

\* نووسەرى چيم دى.

له بابەت سوپاسی بەپیرەوه چوون و پزگرتنی هاتنی و له لایەن سەردار نەسەرت  
سەمکۆیشەوه نووسراویک بە هۆی پۆژنامەی کوردستانەوه بڵاوکرایەوه.

باسی بەسەر هاتووی گەلی کورد ئیجگار زۆر بە ناچارى بۆ کورتکردنەوهی باسەکان،  
بەسەر زۆر پووداوا بەزمان دا، چونکە ئەوهی بەسەر ئەم گەل و حکوومەتە پڕ گنجه‌لەى که  
بەریتانیا بە کوردی بەخشی، هاتووه، تەواو نابێت:

وتمان، زۆر لە زابت و کورده پەقاوه (مثقّف) هەکانى کورد لە پاش گەڕانەوهی شیخ مەحمود  
لە هیندستان، بۆ گیان بەختکردن و هیواى دامەزراندنى حکوومەتێکى کوردی لە بەغداد و  
هەندەرانەوه بە بالەفرێ دەهاتنەوه، یان دەنێرانەوه بۆ نیشتمانە گەیان، بە دلسۆزی و پزەوه،  
مەخرانە کار و کایەوه، سوێندی دڵپاکى و گیان بەختکردنیا بەخوارد، بەلام ئایا؟ حاجى  
مستەفا پاشا چاکى نەدەفرموو که لە پۆژنامەکیدا بە پێشەکی دەینووسی:

قوربانی بەندی کەیفتم تا پوولدارى رفیقتم

ئەم وتەیه زۆر باش هاتە دى. نامەوێت پەکه پەکه ناوی ئەو دلسۆزە درۆزنانە پێشان بەدەم،  
نەهکو ئەوانى تریشمان ببن بە چاولیکەریان. بەلام لە باسەکانى دواى لەجی خۆیدا  
ناچارین بیانخەنە پوو، که بۆ چنۆکی گێرفانیان، خۆیان بەدناو کرد و پەلەپەکی گەرەیان  
دا بە پشنى شۆرشەکیاندا.

گەل، عەشایر و نیشتمانیەکانى کورد، بە داواى ئازادى بەجى پشوو شیخ مەحمودیان وەپز  
کردبوو. لەسەر ئەم داوا و پشت بە تیگەیشتنى گەلەکه، هەموو پۆژیک لەگەڵ (چەمەن -  
دانشمەندى سیاسى) دا وتووێژى دەکرد. تێى دەگیاندا که کار جێبەجێ بکات، بەلام چەمەن  
پای نەبوارد و خۆى گۆل دەکرد. بڕیارى دا، که بە تاییەتى بانگى بکات و لە دیواندا مەرامى تى  
بگەیهنێت. لە پاش بێنین چەمەن داواى خەلوەتى و پەنھانیى لێدانى کرد. لەو کاتەدا  
داواکانى شیخ مەحمود لە چەمەن ئەمە بوو:

۱- حکوومەتى بەریتانیا بانگى ئازادى کورد بە حکوومەتەکاندا بڵاو بکاتەوه.

۲- یارمەتیی ئابوورى و کشتوکال بدات.

۳- یارمەتیی تەواو بدات بۆ بەرزکردنەوهی زانیاریى سوپایى. بەلام چەمەن وەلامەکی زۆر  
کورت و خۆش بوو.

فەرمووی: «دەبێت کورد لەگەڵ عەرەب پێک بکەوێت». شیخ مەحمود وتی: ئەم قەسەم زۆر  
پێ ناخۆش بوو. ئێمە براين هیچ ئالۆزى و دوژمنایەتیێکمان نییه و نەهوه، لەسەر چ  
نارێکیهک پێک بکەوین. ئێمەتان بە تۆپ و لولەى تەنگ نەگرتووه. ئەگەر وەکو بەلجێتان بە

كورد و من داوه، نازادى كورد نەدەن، دەيسىنن. كورد چەكدارە و خاوەن دەسلەتە ئەمجارەيش مەبن بە ھۆى خوین پشتن و بە پزاندنى خوینی كوردی ھەژار، میژووی بەریتانیا بە خراپە مەپازیننەمە چونكە ئەوێ دواپۆژتان باش یادتان ناکەن.

چەمەن ترسا، باى داوه داواى مەزىەتەى كوردی كرد. مەزىەتە چىبەجى كرا. نۆررا بۆ مەندووی سامى بە ھىواى بانگ و مژدەى نازادى و سەرىەخۆی. بەلام گوئی ئینگلیز لە بیستن كەوتبوو.

بۆ بۆلەتیی كورد، لە بابەت گەیشتنی ئۆپز دەمیر و بلووكە سەریازەكەیمە بە كانیەرەش، لەمەوپێش نووسراوەكەتان خویندەمە.

لە شارەكان و قەزاكانى ھەرسى<sup>۱</sup> لیوا و بادیناندا ھاوژوان و ھەیمانیان لە برھودا بوو، لەشكر و ھێزىكى گەورەى دواكەوت. لەبەر ئەوێ شىخ مەحمودیش ھىچ باوھرى بە ئینگلیزەكان نەمايوو، بەرەستى نەدەكردن و بە ئاشكرا لە ناو شارى سلیمانیدا سى<sup>۲</sup> ھىز لە كارا ماھوو. چینی یەكەم: بە پڕوھاگەندە خەرىكى دامەزراندنى ئاواتى ئینگلیزەكان بوون بۆ پڕووخاندنى قەلاى ھىواى كورد.

چینی دووھەم: ئەمانەیش خەرىكى تورك خواھى بوون بە ناوى ئىسلامەتییەو بۆ پڕووخاندنى قەلاى ھىواى كورد و پزاندنى كەلەكى درۆى ئینگلیز. بەبى ئەوێ بزائن توركیا جەمھورییەتە، ھەر بە ناوى ئىسلامەو تى دەكۆشان.

چینی<sup>۳</sup> سێھەم: بەكسەر بەبى پێچ و ھەنا خەرىكى نیشتمانیەرورەى و گیان بەختكردن بوون لە پێناوى كورد و كوردستاندا و بەرەركانیى دوو چینی سەرھە بە دڵكى پۆلاینەرە چەند ئینگلیزەكان تەنگاو بكرايە و زیانیان ببینیایە، دەستبەردارى شىخ مەحمود نەدەبوون. وایان دەزانى بۆ کاریان دەست دەدا، بۆ كاری ویلايەتى مووسل.

لەگەڵ ئەویدا كە شىخ مەحمودیان زۆر پێویست بوو، كەچى:

- ۱- لە ھەولێر: بۆ ئەوێ پڕپۆلەكەى كورد يەك نەگرت، ئەحمەد ئەفەندیى كاتبى بەلەدیەیان كرد بە رەئیس بەلەدیە و مۆتەسەرىفى لیوا و كردیان بە ھۆى تێگەپاندنى كوردەكان كە لیواى ھەولێریش داواى ئىستىقلال بكات و لە شىخ مەحمود و سلیمانى دووریان بختاوە.
- ۲- لە كەركوك: مەجید یەعقوبى رەئیس بەلەدیە ھوو ئەویشیان كرد بە مۆتەسەرىف بۆ ئەوێ

۱. ئینگلیز خواھ: زابەكان و ھاو ھەیمانیان.

۲. تورك خواھ: زابەتە كۆنەكانى عوسمانى و ھاو ھەردەكانیان.

۳. كورد خواھ: چینی لاوان بە دڵكى پۆلاینەرە.

به ته‌واوی له سلێمانییان جیا بکهنه‌وه (مێجر میلیار) ناویکی تورکیزانیان دۆزیه‌وه و به ناوی حاکی سیاسییه‌وه نارهبان بۆ که‌رکوک، نهم ئینگلیزه‌ تورکیزانه و موته‌سریف هانی که‌رکوکیه‌کانیان هه‌دا دا‌وا‌ی ئیستیقلالای خۆیان بکهن و هه‌ر بۆ نه‌وه‌ی له سلێمانییان به‌چینه‌وه.

۳- له سلێمانیش بانگی مه‌لیکی کوردستانی بۆ شێخ مه‌حمود هه‌دا.

۴- دا‌وا‌ی که‌رم به‌گی هه‌مه‌وه‌ندیان ده‌کرد، که شێخ مه‌حمود به‌ په‌ل به‌سترا‌وی بیداته ده‌ستیان و له خۆینی ئینگلیزه‌کانی له پێگه‌ی مورتکه‌ کوشتنی، بیکوژنه‌وه.

۵- زۆر به‌ په‌له‌ ئۆیژ به‌میر به‌ریکات و به‌ له‌شکری کورده‌وه جه‌نگ له‌گه‌ڵ تورکدا دا‌به‌ه‌زێنیت، به‌لام شێخ مه‌حمود پێی نه‌وتن، سه‌ربه‌خۆیی کورد به‌ه‌ن به‌م به‌ سوێندخۆر و کارگوزارتان، ئه‌گه‌نا نا‌هم به‌ دۆزینی که‌س له‌ سوودی بێگانه‌ی بێ سوودا. کورد ها‌و‌زیانی نه‌و حکومه‌ته‌یه که‌ مافی ئازادیی به‌داتی. که کورد سه‌ربه‌خۆ بوو ویلایه‌تی مووسلێش کوردستانه، وه‌لامی ده‌دانه‌وه.

به‌و دا‌وا وه‌لامانه‌وه نه‌وێستان. حاکه‌مه‌ سیاسیه‌کان (زابه‌ته‌ سیاسیه‌کان) زۆریان نووسی. ئیتر مه‌ندوویی سامی تی گه‌یشته، مانه‌وه‌ی ئۆیژ به‌میر، له‌ کوردستاندا ده‌بێته‌ هۆی شێواندنی کاره‌سات و بێگومان مووسلیان له‌ ده‌ست ده‌چیت.

دا‌وا‌ی شێخ مه‌حمودیان کرد به‌چیت بۆ به‌غداد. شێخ مه‌حمود تی گه‌یشته بۆ نه‌وه‌ی به‌ له‌شکری کورد ئۆیژ به‌میر به‌ریکهن، دا‌وا‌ی ده‌کهن. له‌گه‌ڵ نه‌وه‌یشدا له‌ کورده‌کان بگه‌یه‌نیت که مووسل ه‌ی عێراقه، جا ئهم چوونه‌ له‌ سوودی کورد نییه‌ و له‌ پاشه‌پۆژدا له‌ لایه‌ن کورده‌وه پرسینه‌وه‌ی ده‌بیت.

له‌ وه‌لامدا، شێخ مه‌حمود وتی: به‌ نووسین دا‌وام لی بکهن و به‌ نووسین وه‌لام ده‌ده‌مه‌وه، به‌لام به‌و مه‌رجه‌ی له‌ پێش به‌جێهێنانی هه‌موو فه‌رمانیکه‌دا:

۱- بانگی ئیستیقلالای کورد به‌ه‌ن و ئالای کورد هه‌لدێت، ئامانه‌ی هه‌موو فه‌رمانیکه‌.

۲- له‌ پاش به‌جێهێنانی ئهم دا‌وا‌یه‌ ده‌چیته‌ دێیه‌که‌ له‌ دێهاته‌کانی خۆی و گۆشه‌نشین دا‌نه‌یشیت و یه‌که‌مین که‌س ده‌بیت، که بۆ نه‌و سه‌روکی کورده‌ی هه‌لدبه‌زێت سه‌ری فه‌رمانبه‌ری دا‌به‌نیت.

ئهم وه‌لامه‌یشی نه‌به‌سترا، چوونی بۆ به‌غداد دا‌وا کرایه‌وه و ئه‌مجاره‌یش فریشته به‌دوومه‌که‌ی کورد (مێجر نوئیال) هاته‌وه، بۆ نه‌وه‌ی به‌ ته‌وا‌وی پاشقوله‌که‌ی خۆی له‌ شێخ مه‌حمود و کورد به‌دات، به‌لام شێخ مه‌حمود پێی وت: من کورده‌کانم دووچارای دا‌وی ئێوه (ئینگلیز) کردووه‌ جا

ئىستە كوردەكان، ئىنگلىز يان توركيان بویت من لەگەڵيانم و تمنا خۆم لەگەڵ درۆی ئۆه نابم. مېچەر نوئیل باش مەيزانی كە زۆرتىنى كوردەكان داويانەتە كۆمەكى ئۆز دەمىر و تى گەيشت كە شىخ مەحموديش پەنجە ناكۆشيتە ناويان. ئيتىر زانى دەفەكەى نەنگ نادات، گەراپەوه بۆ بەغداد.

پروپاگەندەى ئۆز دەمىر تەنيا لە كوردستاندا نەبوو، زۆر بە گەرمى كەوتە ناو عەرەبستان و بە تايبەتى مووسل و بەغداد.

هەر وەكو تورك خواھى پەرەى ساند، پياوخراپيش خۆيان خزانە پەناى شىخ مەحمود، لەبەر ئەوھى لە لوتف و ژوانى ئىنگلىز دەستى شنبوو و هەموو ھىوا و ئاواتى بە با چوو، نەيدەوێرا پەلامارى توركەكان بدات، وە نەبۆت توركيشى خۆش بویت بەلام ناچار بوو بە راگرتنى ھەردوو لا.

جا ئەو پياوانەى تورك خولە بەكسەر خەلفەى ئىسلاميان زىندوو دەكرەو، بەھێزتر بوون لەوانەى كە خۆشيانى نەدەويست.

۱- تاهير ئەفەندى ئەمىن: سەر كاتىبى ملووكانە.

۲- سەيد عەبدوللا حاجى سەيد حەسەن: ئامۆزای شىخ مەحمود.

۳- ئەحمەد تەقى: زابىت ئىحتىياتىكى عوسمانى.

۴- سەيد پەرزە ئەفەندى: لە سوپای عوسمانیدا يوزباشى بوو.

۵- سەيد پەنوف ئەفەندى: لە سوپای عوسمانیدا يوزباشى بوو.

ھەروەھا زۆر پياوانى ترى ناسراو و دەست پۆشتوو.

بە ھۆى ئەمانەو، لە ئاكاو دوو زابىتى تورك لە زابىتەكانى ئۆز دەمىر، يوزباشى پەمزى لەگەڵ يەكێكى ترىان بە ناوى ميانپەرە ھێنا و خزانپانە مالى شىخ مەحمود.

لەم پۆزانەدا، مېستەر چەمەن خۆى بە نەخۆشى خست، بۆ پرسىار و چۆنپەتتى فەرمانم ھى درا بچم. لە پێش ئەوھى پرسىارى لى بکەم:

وتى: ميانەكانى شىخ مەحمود پۆشتن؟

وتم: كام ميان.

- توركەكان، بە توورپەيپەو.

وتم، شتى وانپە. توركى چى؟

دووبارە بە گەزىپەو، وتى. قەى ئاكا، من لە پێش ئەواندا دەپۆم. گەراپەو چۆنپەتتى باسەكەم بەبى كەم و زىاد گێراپەو، پۆزى دواى مېستەر چەمەن ھات. شىخ مەحمود چوو





نۆپەنەر بىنئىن و پىنگەيەكى پىزگارى بدۆزنەمە كوردى بە ديار مەنجهلە پر لە درۆ و تەلەكەى  
خۆيانەمە وەكو سواكەرىكى برسى ھەلتوتانەو نە بە ناواتى دەگەياندن و نەپاستىي داواى  
خۆيانيان نەخستە پرو تا وەكو كوردىش چارەسەرىكى خۆى بكات.

ئىنگىلىز ھەيويست بە تەفرەدان و باسى ئىستىقلالى كورد مووسل پىزگار بكات و كورد بكات  
بە بيانوو. كوردىش مافىنگى و بە نالەى برىنى دەستى سىياسەتيانەمە دەينالاند.

پاش كەتەنە نارەوا و نالەبارەكەى ئىنگىلىزى دۆستى دىرىنيان بە بۆمباو بەياننامەكەى، ئىتر  
كورد و شىخ مەحمود ھىواى چاكەيان بە ئىنگىلىز نەما. شەوى ۱/۳/۱۹۲۳ ھەريارى  
كۆيۈنەمەكەى گەشتى درا، لە دانىشتوانى شار و مەمۇوران، لە دىوانى مەلەكيدا.

شىخ مەحمود وتى:

ھەموو كۆشش و مەرايى و خويىن پىشتىمان بەرامبەر بە ئىنگىلىز بى سوود مايمەمە  
قەلەزەكەتەمان، مەن بە سووچدار دەزانن، مەنىش تا ئىستە لە ئىنگىلىز نەگەپىشتووم.  
چونكە قەسەى راست ناكەن پان نازانن، تەفرەمان دەمەن، نىمەيان كەردووە بە  
گۆيالى ھەستىيان بۆ ساخكەردنەمەى مووسل، نەك بۆ ئىمە پان ەمەپ. بۆ مەرامى  
كارى خۆيان نەپەنە سەر بەغداد، كە بۆ كۆرۈننەمەى ناوى كۆرەمە ئۆيە چى  
دەفرەموون؟ بىلەنن لەگەلتانم.

چەند كەسەك وەلاميان دايمەمە بەلام حاجى فەتھوللا وتى: باشتىن پىنگا نەمەپە لۆزەنەك  
بىنئىت بۆ بەغداد. نەم كارەساتە بىخەپتە پىش چار. تۆيش وەكو ئەوان بەلەنن بىدە و بەلەننى تازە  
و بە پناغەيان لى وەرىگەن. ئەگەر لەم بىر و باومەپە نەگەپانەمە چى دەكەيت بىكە و چىمان بە  
سەردىت بابىت.

لەسەر ئەم ھەپتارە، ئەم ناوانە ھەلبۇزىران و بە پىرۆگراممە نۆزىران بۆ كەركوك لەوئە بۆ  
بەغداد.

۱- حاجى مستەفا پاشا.

۲- ھەمە ناغاي ئاوپەھمان ناغا.

۳- عىزەت بەگى وەسمان پاشا.

پاش پۆيشتىنى ئەم لۆزەنە دوو فرۆكە ھاتە سەر سەلىمانى و ماومەك سووپايمە، ترس و  
لەرزىكى زۆرى خستە ناو دانىشتوانى شار. شار چۆل كرا، ئن مەل پىر، ھەموو دايانە ھەشت،  
ژيان تال بوو.

سەلىمانى چۆل كرا، بۆ دىھات كۆچيان كەرد، لە دانىشتوانى شار دووبارە كۆيۈنەمەكە كرا،

هه‌موو به يه دهنگ وتيان نه‌گهر حکوومه‌ته‌که‌ی کوردستان ته‌نبا سلیمانی بێت ئەم  
بەخشە پێشێی ئینگلیزمان ناوێت وە هەردەمان سووک ناگات.

شیخ مەحمود، وتی: کەرەبوو دەبێت بیسینین، ئێمە هەر خوا یاری دەهه‌رمانه. بێیارم دا هه‌چم  
بۆ کەرکووک و به‌ بازوو گیانی کورد نه‌یخه‌مه‌وه‌ سەر کوردستان و نه‌خشه‌ی هه‌موو  
کوردستانی جنووبی به‌ گێتیدا بلأو ده‌که‌مه‌وه‌. تۆ له‌ی ئەو بۆمبایه‌ی که‌ ئەو خێزانه‌ بێچاره‌ و  
هه‌زاره‌ی پارچه‌ پارچه‌ کرد، ده‌بێت بیسینین. به‌لام بناغه‌ی سەرکه‌وتنی کورد به‌کیه‌تییه‌.  
دانێشتوان به‌لێنیان دا که‌ به‌ سەر و ماله‌وه‌. ئاماده‌ین.

شه‌وی ۳/۲ مارت ۱۹۲۳ بێیار درا بۆ پارێزگاری گیانی دانێشتوانی سلیمانی له‌ بۆمبای  
ئینگلیز، شیخ مەحمود سلیمانی به‌جێ به‌لێت.

له‌ ژێر فه‌رمانه‌ی مه‌لیک و فه‌رمانه‌ی گشتیی ئۆردووی کوردستان مەحمودی یه‌که‌مه‌دا  
سو‌ها و چه‌کداری کورد وه‌ک لافاوی به‌ هەر پوو به‌ کەرکووک جما، ئەمجاره‌ش پایته‌خته‌که‌ی  
کوردستان بێ خاوه‌ن مایه‌وه‌.

به‌لام سو‌ها و ئۆردوو له‌ قلیاسانه‌وه‌ پوو به‌ شه‌قامی (کانی به‌ردینه‌) وه‌رگه‌را، بۆ دۆلی  
سورداش، بکریته‌ به‌ باره‌گا.

ئینگلیز به‌ چۆلکردنی سلیمانی ناگادار کرا. بۆ ئەوه‌ی داوا و به‌ریه‌ر مه‌کانی به‌که‌ی شیخ  
مەحمود سارد بکاته‌وه‌ و بتوانێت مه‌رامه‌کانی خۆیان بپننه‌ جێ و بپارێه‌که‌ی سیقه‌ر له‌ بێر  
کورد به‌نه‌وه‌، له‌ کاتی کۆبوونه‌وه‌ی کۆمه‌ڵی لۆژاندا به‌ دوو تایی، ئینگلیز - عێراق ئەم  
به‌یانه‌یان بلأو کرده‌وه‌، که‌ هه‌رگیز کورد نه‌یبه‌ستبوو و نه‌یپینی:

« تعترف حكومة صاحب الجلالة البريطانية والحكومة العراقية بحقوق (الأكراد)  
القاطنين ضمن حدود العراق في تأسيس حكومة كردية ضمن هذه الحدود. و  
تأمل ان الاكراد على اختلاف عناصرهم سيتفقون في أسرع مايمكن على الشكل  
الذي يودون ان تتخذه تلك الحكومة، على الحدود التي يرغبون ان تمتد اليها  
ويرسلون مندوبهم المسؤولين الى بغداد لبحث علاقاتهم الاقتصادية والسياسية  
مع حكومتی إنكلیز - العراق».

بۆیه بۆ دووه‌مین جار ئەم به‌یانه‌مان پێشان دایه‌وه‌، بۆ ئەوه‌ی بزانین ئەم به‌یانه‌ چی لێ  
هات، به‌ کێ گه‌ئێرا و ئەو دوو حکومه‌ته‌ چیان کرد بۆ کورد؟ له‌ وه‌لامدا: هه‌یچ.

## كانكاكان

چيم دى: له بينراوهكانى نووسەر.

خناجر و جبال: ماموستا ئەحمەد فەوزى.

القضية الكردية: ماموستا مەحمود الدرة و خەريتهكەى:

العراق بين ١٩١٧ - ١٩٢٠ له

پۆژنامەكانى: الجهاد و نداء

كتاب السير ولسن

الشعب: سالى ١٩٣٠ بەغداد -

لەگەڵ بەشى دووهمى

ئورتنا فى الشمال: ماموستا عبدالمعزم الغلامى.

لمحات من تاريخ العالم: جواهر لال نهرو.

رسملى تاريخ مجموعهسى: انقره، توركييا.

مشكلة الموصل: الدكتور فاضل حسين.

پۆژنامەى پيشكەوتن له باوى ميجەر سون. سلیمانی

پۆژنامەى بانگى كوردستان: مير لوى ئەركانى حەرب حاجى مستەفا پاشا.

پۆژنامەى پۆژى كوردستان: م. نوورى، دانا و زانای كورد.

الشرق الاوسط فى شئون العالم: جورج لنشوفسكى. وەرگێن: جەعفەر خەیات.

بهرگی دووهم

بەناوی خۆای گەورە و بەخشندەو

### چیم دی؟

زالیەتی ئینگلیز بوو بە نامەى ھاوئەردیی کورد و عەرەب لە پێگەى ئازادیدا. ھاى جەنگى ١٩١٤، کە بەریتانیا فەرمانرەوای پۆژەلات و پۆژئاوا بوو، شیخ مەحمود بە سوپای کورد بەرامبەر بە سوپای بەریتانیای گەورە کەوتە جەنگ و یەکەمین گوللە گوللەى کورد بوو، نرا بەسنگى ئینگلیزەو پۆژى ٢١ مایس ١٩١٩.

با ئەویش بلێین، ئەو گەل و کیشوهرانى لە ژێر چنگ و زالیەتی ئینگلیز بە سالاھەى سال لە ئەفریقا، ئاسیا، هیندا ئەیاننالا، ئازادى کردن و کردنى بە حکومەت و ئیمپۆ بە سەرەستى نەزین، بە لام کورد؟ ئەوێه کە ئیستە دەیبینن. ئینگلیز وەکو خۆنرپشتنەکەى ١٩١٩ ئەمجارەیش بە فرۆکە دەستى کرد بە قەهینانى کورد. بۆ یەک دلوپ نەوتى پەش، بۆ بە ملیۆن پزاندنى خۆنى سوورى گەشى کورد، کەوتەو زالیەتی.

## پېشەگى

هيوادارم، بەرگى يەكەمى (چىم دى) يىش چوويىتە پېزى نووسراوۋە پەسندەكانەوۋە. ئىستايىش پىشت بەخوا لە زنجىرەكانى چىم دى بەم نووسراوۋە كەمەوۋە بەرگى دوۋەم پېشكېش بە خوئندەوارەكانمان دەكەم.

كاكى برا، تۇيش بنووسە، تۇ دەمرىت، ئەو نامرېت ناۋى گەلەكەت نىشتمانەكەت، بە بېگانه بە دۇست بە دۇژمن بناسە. پىياۋچاك، پىياۋخراپى گەلەكەت بخەرە پوو، بنووسە چى دەنووسىت چۇن دەنووسىت لە دواپۇژ و پۇژانى پابووردوۋى گەل و نىشتمانەكەت بنووسە. پېنووست فېرى سىستى و ۋەستان مەكە. گەلېك نووسراۋى نەبېت، نەبېت لە ژىر خاكدا، بېت. ئېتر پىشت بە خوا بۇ بەرگى دوۋەم و ئەمەيش، ۋەلامى پەخنەگرەكانمانە لە بەرگى يەكەمى چىم دى لە بابەت نووسىنى ئىملاى تازەى كوردىيەوۋە. مەن ھەرگىز ئەو نووسىنە و ئەم ئىملايە و ئەو پېتانه بەنووسىنى راستى كوردى نازانم. چۇن لە جىياتى (متصرف دەنووسىت مۇتەسەرىف) و لە چ زەمان و قامووسىكدا دەدۇزىتەوۋە جا، لە ترسى تۈنجى دواپۇژمان مەن نامەۋىت ئەم ئىملا تازەيە بەسەر كوردا بىسەپىنم. خوا گەرەيە بۇ ھەلھاتنى پۇژۇك لە ناسۇى كوردا و لېژنەيەك لەم جۇرە چورتمانە پزگارمان بىكات بەلام ئىستە نووسىن تەنيا بۇ خوئندەوۋە بېت و بۇ سەرمایە. زۇر سوپاس بۇ كاك پەئوف خانەقا، كە بە چەند شىعەرىكى جوان و دىكتۇر خەزەندە قىرگەمى و زۇر لە خوئندەوارە بەپۇزەكانمان، كە لە بابەت كۇشش و بلاۋكردنەوۋەى (بەرگى يەكەمى چىم دى) يەوۋە پۇز و نىكەندىى خۇيان پېشان داۋە. خوا وئەنيان پتر بىكات.

بو نامە پەسەستەكەى دىكتۇر پاكىزە خىلمى، كە لە بەرلىنى شەرقىيەوۋە بۇمانى ناردوۋە. زۇر سوپاسى ئەو پۇزەى دەكەم، كە بەرامبەر بە بەرگى يەكەم پېشانى داۋىن.

ا. خواجە

خوێنده‌واری خوێشه‌وێست:

هه‌تی بلیین، ئاواتی گه‌لی کورد که‌وته سه‌ر په‌نجه و ناوله‌پی زابته سیاسیه‌کانی ئینگلیز، که‌ کۆمه‌لی ئاشتی یان حکومه‌تی به‌ریتانیای گه‌وره. شه‌وی ٣ مارت بوو به‌ دوایی پێهێنهری هه‌یوای کورد و پماندنی باره‌گا.

له‌م پۆژه تال و سه‌خه‌تییه‌دا، که‌ به‌ سه‌ر عیراقددا که‌شایه، کورد و عه‌ره‌ب وه‌کو په‌ک له‌ ژێر باری گه‌رنی سیاسه‌ته‌ ناخۆلای و ناله‌باره‌که‌ی ئینگلیزا تووشی سه‌ر لێشێوان بوون. جا برا تیگه‌یشتوو و په‌سپۆره‌کانی عه‌ره‌ب هه‌ستیایان به‌ کرده‌وه‌ چه‌په‌له‌کانی ئینگلیزه‌کانیان کرد و ئه‌م هه‌رچه‌ نووسراوه‌یان بۆ ئاگاداریی گه‌لی کورد ده‌خه‌ینه‌ پێش چاوی خوێنده‌واره‌ به‌ریزه‌کان. (به‌بێ هه‌ستکاری نووسراوه‌که‌ی په‌سپۆرانی عه‌ره‌ب):

ان القومية العربية النيرة لايمكنها ان تنكر على غيرها الشعور القومي ومتطلبات ذلك الشعور. وعلى ذلك فالقومية المتحررة المخلصة توقف موقفاً كريماً من شعور الاكراد القومي وان ترى من حقهم الطبيعي تنمية هذا الشعور، والعمل بكل وسيلة مشروعة مهيبة لتحقيق أهداف الاكراد القومية، وهي ترجو ان يدرك إخواننا الاكراد ان السبر في ركاب القومية العربية – وهي غير عنصرية – لايعني هضماً لحقوق أي فريق من سكان العراق الأصليين او إنتقاصاً من ميزانهم.

فالقومية العربية تعترف بأن الشعب الكردي الذي يبرز تحت الأنظمة الرجعية والذي كان هدفاً للمؤامرات الإستعمارية، ترى إنه، أي أن هذا الشعب يؤلف وحدة متجانسة ذات خصائص قومية متكاملة.

فالعوامل التي توفرت للأمة العربية وخلقنت منها أمة ذات خصائص قومية متكاملة توفرت مثلها أو معظمها للشعب الكردي. فالشعب الكردي يتحدث لغة خاصة به، وهو ذو تاريخ مشترك، وأرض معينة، وتكوين نفسي مشترك وأهداف مشتركة. ولكن، تأريخ الشعب الكردي منذ أبعد القرون قد تشابك من أطراف متعددة مع التاريخ العربي لاسيما في المنطقة الكردية العراقية.

فاذا توضح وثبت ان الأكراد يملكون كل مقومات القومية كشعب واحد فيكون واجب العرب دعم حق الأكراد في تقرير مصيرهم، بما هو المعروف عن العرب في عدم



رغبتهم في التسليط على سواهم من الشعوب. وقد اعتبرهم المؤرخون اكرم فاتحين  
عندما حملوا الرسالة الإسلامية للعالم أجمع.<sup>١</sup>

ئەمە بۆ پېڭشنىيازى برا عەرەبە داناکان، بەلام ئینگىزىمکان بۆ مەرامى کارى، پىسى کورد و  
عەرەبىيان دەئالۆزانى و لە ئەمانى دۆستیدا ئازاۋەى دەنایە ناویان و خوینى ھەردوو لایانى لە  
بازارى سیاسەتى گەلایەتیدا ھەراچ ئەکرد. براپەتیی ھەزار سالى ئەم دوو گەلەى ئاخىنە  
گىرفانى زابىتە نادانە سیاسىيەکان و دای بەمەم باۋە

#### زابىتە سیاسىيەکانى ئینگىزى

جا ئەم کارمەساتە بۆ ئەۋەى لە دواپۆزى گەلى کوردا بە سکاڵاۋە لە لاپەرەمکانى مۆژوودا بە  
ناسۆرمەۋە ياد بکرىت، لێرەدا پيشان درا و بۆ ئەۋەى ھەۋىنى ئەم دەرد و بەسەرە ھاتوۋە بۆ  
خۆئىندەۋارەکانمان پوون بېيتەرە، ئەۋە بۆ، کە ئەم زابىتە نادانە سیاسىيەکانەى ئینگىزى، کە  
ناویان لە خوارمەۋە نەخۆيىنەرە، بۆ دروستکردنى حکومەتەى کوردستان نۆرراپوون و کەچى،  
لە پەكەمىن پۆزى ھاتنىیانەۋە کەوتنە فرۆفەتلى مل شکاندى کورد.

١- ميجەر نوئيئل: فریشتەى بى فەر و تەلە دانەرى گيانى کورد.

٢- ميجەر گرینھاوس:

٣- ميجەر دانلیس: لەم نووسراۋەدا لەمەۋەپیش باس کران.

٤- ميجەر سون.

٥- کاپتان ھۆلت: موعاون حاکم سیاسى و سەیرکەرى گوزارش.

٦- کاپتان کووک: لە رانیە، بەرپاکەرى ئاشووب و بە دەستى خوێ فەتاح بەگى کوشت.

٧- کاپتان لیس: دوژمنى کورد و نۆکەرى ھەلەبجە.

٨- کاپتان بوند: حاکمى چەمچەمال و گێرە شۆيۆن.

٩- کاپتان چەمەن: تەلەتەقێنى راۋى خوینى کورد.

١٠- کاپتان لاین: ھەلسوورپنى سیاسەتى ئالۆزانى مافى کورد، ماکی جنیو و بى ئابپوویى.

١١- ميجەر ئیدمۆندس: حاکمى رانیە و قەلادزە و پەسپۆپى پۆژەلات و ھونەرمانەدى  
دروستکردنى ئەزگای جاسووسى.

١. القضية الكردية وخناجر وجمال.

تولایی شەوی سلیمانی

شەوی ۳/۲ مارت ۱۹۲۳ کاتژمێر ۹ پاش نیوہەڤۆ شاری سلیمانی چۆل کرا.

ئوو پۆڤ لەوہەڤۆش لە ترسی ھۆمباران و فرۆکەئێنگلیز و دیمەنی کەلاوہی خانووہکەئێ کەرم بەگ، ھەرکەسە بە ژن و منالێوہ تەنیا سەری خۆیان دەرەکرد، خانووی پەر لە کەلوہەل بە مۆلی بەجی ئەما.

ھەر لە ترسی فرۆکە، لە شەوہزەنگ و تاریکیدا بە درۆژنی پێگا بە زاپەلە و گریانوہ ژن، منال بە برسێتی و پێخاوس، بیابانیان ھەگرە بەر بۆ دێھات و چیاکان و سلیمانی بووہو بە کوورەئێ ناگەر. لەسەر بریاری پیاوہ نەم پازەکانی شار، شیخ مەحمود بریاری بەجێھێشتنی سلیمانی دا، کە بچێت بۆ کەرکوک. فەرمانی جمانی دا بە فەرماندەئێ سوہا.

یەکەمین کەس شیخ مەحمود بوو، کە پێی چەپی نایە ناو ئاوەزەنگی و سواری ئەسپەکەئێ بوو و وتی:

ما بەزەم این سفر پا از میان بەر داشتیم

تا کہ زەنگی کفر از کوردستان بەر داشتیم

جینگای ئێمە ئێرانە ئێرانی خۆمان، پەننامەئێ گەل و میژووی کورد.

ئێتر سوہای کورد بۆ چەک بەکارھێنان بەم پێیە کەوتە پێگە:

۱- ۵۰ سواری سوہای پێشدار.

۲- مەلیک و فەرماندەئێ گشتی مەحمودئێ یەکەم و ۵۰ سواری سوہایی و ۵۰ سواری عەشاير

۳- پیاوہ ناو دارەکانی سلیمانی.

۴- تیبیک سواری عەشاير.

۵- فەرماندەئێ سوہا و زابەکانی سواری.

۶- سواری سوہایی.

۷- پیادەئێ سوہایی و زابەکانیان.

۸- مەترالیۆز و چەک و بەشی گواستەوہ (نقلیات).

۹- تیبیک سواری سوہایی.

۱۰- بارخانەئێ دەرمان و نەخۆشخانە و پزیشک.

سواری عەشاير: ۱- پشەمری. ۲- ھەمەوہند. ۳- جەباری. ۴- سەمیل عوزەیری - تیرەکانیان.

۱۱- پیادەئێ عەشاير لە ھەمو تیرمێک بە ھەرەمەئێ. وا خەمەل نەکرا کە لە (۵ پێنج ھەزار)

چەکدار کەمتر نەبێت.

۱۲- له سلیمانی: بۇ ئاسایش و ئاگاداریی شارە چۆلەکی پې لە کەلپەلی پاكردوی ترسی فرۆکە دۆستەکەمان، ۷۰۰ چەكدارى سواره و پیانه له فرماندهی سەید رەزا و یوونس عەبدولقادرە بەجی ما.

سەرەتای سوپا گەیشته قلیاسان لەویو بە پێشداریی مەلیک و فرماندهی گشتی پوو بە دۆلی سورداش جەلم وەرگێرا له نزیك كانی بەردینه گەیشتمە نزیك مەلیک بۆ ئەوی ئەگەر فرمانیکی هەبێت.

له نزیکی پۆژەوهوونا گەیشتی نهانارن. ئەم کۆمەلە نزیکی ۱۰۰ سوار زیاتر دەبوو و چاوه‌پێی هاتنی خوارەمەنی ئەکرا. بەلام منیش له ترسی بۆمیا له پاش بەرپێکردنی خێزانەکی خۆمان و هەموو خزان نزیکی ۱۰۰ ژن و منال و پیاو تا (کەلەکن)، کە گەرمەوه له سلیمانی هەگبەکم وەرگرت لەم کاتەیدا دەستم تێدا گێرا بێنیم، کە پەرە له پێویست وەکو کولێرە بەپۆن، شەکر و چا و قۆریەکی بچووک و یەك پیاڵە و کەوچک و هەندێک شتی تریش، بردم هەلم پەشت. زۆریان پێ خۆشبوو تا ئەم نەختە خورا، خوارەمەنیش گەیشته زۆر بە خۆشی هەگبەکە دەستاو دەست نەپۆشت.

جا لەم کاتەدا مەلیک شێخ مەحمود فەرمووی. من دوو جار سوپاسی ئەحمەد دەکەم:

۱- باوەرم نەدەکرد هاوڕێییمان بکات.

۲- ئەوەندەیش کار نامانە دەرجوو، کە لەم کاتەدا فریامان کەوت له پەر ئەوه بە هەلە نەچووم و پرسی، تۆقیق وەهەبی بەگ دیار نییە؟ وتیان هەر شو پۆشت بۆ هەلبەجە.

شو چوینە قەزڵە<sup>۱</sup> باران زۆر بەخۆپ دەباری بەلام هێزەکە بەم جۆرە بلأو بوویووه:

۱- شەمەلە: بارەگا.

۲- قەزڵەر: فرماندهی سوپایی سألح زەکی و زابته‌کانی.

۳- دێی سورداش و دێهاتەکانی نزیکی ئێمە ئەو شەوه لەگەڵ رەئوف ئەفەندیی نامۆزام له قەزڵەر بووین. کە پۆژ بۆوه چووین بۆ شەمەلە. دوو فرۆکە گەیشته سەرمان. دەسوورپایەوه بۆ دۆزینەوهی سوپاکە، ئەو فرۆکانه ئینگلیزیان تێدا بوو نەك دۆست، بەلام بەبێ وەزنگ پۆشتن.

شەوی ۵/۶ جاسەنە، قەمچووه و دێهاتەکان تا دووکان و ئەشکەوتەکی جاسەنە کرا بە بارەگا، له جیاتای پایتەختەکی سلیمانی بەدەخت.

چیا، دۆل و چۆل، بوو بە جێگەي ژیانی گەل و سوپا. هەروەها هەموو دێهاتەکانی دۆلی

---

۱. تەلێن ناوه راستەکی (قەزلار). تورکەکان گۆرپویانە چونکە بەقەد پالەرمیە.

سورداشیش چۆل کرا. به دريژايي پۇڭ فېڤۆکه دار و بهردى به بۇمبا شى نىكرىموه نازىل،  
خانرو، پياي، ژن، منال وەكو يەك به مەتراليۇز و بۇمبا نىكوژرا.

### بارمگا و بهرپۆوه بردن

بارمگا چووه ئەشكەوتى جاسەنە. لە ژيەر چاوديريى مەليك و فەرماندەى گشتيدا و لە لاين  
فەرماندەى سوها سالىح زەكى بەگەوه كار بهرپۆوه دەبرا.

فېڤۆکه بهي پشوو بۇمباياران نەكات. به لام لە نازايى و نەترسيى سوهايييهكان سەر سوپ  
نەما. به چاوى خۆم نەمبەينى، لە كاتيكدا، كە فېڤۆكە هيرشى دەهينا و پويى ئاسمان به فېڤۆكەى  
نينگليز دەپوشرا، گوللەى مەتراليۇز و بۇمبا وەكو ياران دەبارى، سوهايييهكان لە جيگەى  
پەنسىرراوياندا وەكو مۆمى داگيرساو لە جيگەى خۆيان چەقار بهيى خۆشاردنەوه و بزوتن  
چاوهپى فەرمان بوون، جا پىكوپىكى (تنظيم) لەوهپى باشيدا بوو.

### تەرتيبات

بهپى فەرمانى مەليك و فەرماندەى گشتى ئەم تەرتيباتەى خوارووه لە بارەگاوه دەرکرا:

لە بارەگاي گشتى: ئەشكەوتى جاسەنە.

۱- فەرماندەى سوهايى سالىح زەكى لەگەل كارگوزاران سى (۳) زابىت: ۱- فائيق كاك ئەمين.  
ب- ئەمين پەواندزى. ج- عزيز قەزان.

۲- پەزا بەگ و عيززەت تۆپچى: دانشمەندان

۳- سوهاي پياى: ۱- زابىت عزيز كوردى و ۱۰۰ سوهاي پياىە لە دوكان. ۲- زابىت پەمىزى  
عەبدولكەرىم ۱۰۰ سوهاي پياىە لە قەمچوغة. ۳- زابىت ئىبراھىم زۆرى. ۵۰ سوهاي پياىە لە  
كۆتل. ۴- زابىت عەبدولعەزىز ئەفەندى ۵۰ سوهاي پياىە لە تابىن. ۵- زابىت پەشىد سەدى  
غەفوور ۵۰ سوهاي پياىە لە دىي سورداش. ۶- هەموو پياىەى بارمگا لە لاين فەرماندەى  
گشتى تەماشاشا نەكرىت.

۴- خالە سەعید فەرماندەى پياىەى سوهايى لە دىي خوررەطلوک و دامەزراندنى پياىەى  
سوهايى لە لاين خۆيەوه نەكرىت لە تابىنەوه تا دوكان و بەسەر چياكاندا.

۵- پەشىد ئەفەندى پوزياشى: سەروكى نەنگ و باس (ئىستىخبارات).

زابىت پەشىد عەبدولكەرىم يارىنەدەرە

۶- سوارەى سوهايى:

۱- فرماندهی گشتی سواره ماجد مستهفا له تهلان و ۳۰۰ سواره و بهم پتییه تهرتیهات دهکات:

ا- زابت عزیز حکمت و ۱۰۰ سواره، شوگپر تا سلیمانی.

ب- زابت عهبدوللا ناغا و ۵۰ سواره له دولی سوورداشدا.

ج- ۱۵۰ سواریش له تهلان (احتیاط) له فرماندهی ماجددا.

۷- فرمانده علی کوردی - سوپایی سواره (۲).

به ۱۵۰ سواره له دوکانهوه تا رانییه. بهدوو بهمش و هموو ماوهککی سوارهی سوپایی له لایهن فرماندهی گشتییهوه تماشا دهکرتیت.

۸- هیژی نیگاهداری سلیمانی، له ژیر فرماندهی سید پهنوف، سید پمزا یوونس عهبدولقادردا.

سوارهی سوپایی ۳۰۰.

سوارهی عهشایر ۱۰۰-۴۰۰ سواره.

پیادهی سوپایی ۱۵۰.

پیادهی عهشایر ۱۵۰-۳۰۰ پیاده.

۹- هیژی سوارهی عهشایر:

ا- کهریم بهگ، سوارهی هممهوهند له بازیان.

ب- خلیفه یوونس پوغزایی جاف له شارهزور (ا).

ج- حمه علی پوستم پوغزایی جاف له شارهزور (۲).

د- مهحمود خاتر، سمایل عوزهیری له سهچنار.

ه- مهحمود دهولهتیار: سمایل عوزهیری هممهوهند له دهیرهند، چهچهمال.

و- سید محمدهی جباری: سوارهی جباری له دهروپشتی چهچهمال.

ز- توفیق حسین ناغا: سوارهی هممهوهند له دهروپشتی سلیمانی.

ح- حمه ناغای علی ناغا: سوارهی پشدهری له ناحیهی مهرگه.

ت- سوارهی تاییهتی: ۵۰ سوپایی و ۵۰ عهشایری له جاسهنه و قهچوغه.

### دیهاتهکان

هموو پیایکی دیهاتهکان له مالی خویاندا سهریاز بوون و به چهکوه نامادهی فرمان بوون. عهشایری لیوای ههولیر و کهرکوکیش هممیشه له نامه و تهتر ناردن دوا نههکهوتن و بهیوهستی زوریان ههبوو بهلام تالهانی کهمتر.

لە کاتێکدا، کە سوپای کورد نۆز بەهێز و پێک بوو، لە لایەن رەزا بەگ و عیزەت تۆچی و حاجی رەسوول ئاغای پشدرییەوه بریارى خۆیان دا بۆ چوون و گرتنى کۆیه و بە مەلیک گەیمرا بۆ ئەوەی ببێت بە هەپەشه و ترس و کۆسپێکی گەورە بۆ ئینگلیزەکان. بەلام شیخ مەحمود ئەم بېر و پرۆگرامی پەسند نەکرد و وتی:

۱- ئێمە دەمانەوێت خۆین نەڕۆیت ئیستایش بە هیوای بەلێنەکەیانم بۆ پێککەوتنەومان لەگەڵ ئینگلیزەکان هیوادارم.

۲- لە شارى کۆیەدا پۆلیس و چەكدارەكان هەموو كوردن و بادینان و سۆزان هەموو هاوێردمانن، جا دەبێت لە کۆیەدا بکەوینە یەکتەر کوشتن، کە هەر لە خۆمان دەپرێنەوه ئێستە جارێ چاوەڕێی دوا وەلام بکەین.

بەلام؛ داخەکەم پاش سێ (۳) مانگ پەشیمان بوو، کە هەلیکی گەورەى دۆراند. لە پاش رابوردوو، چارە نییە و کردەکەى خۆی بەراست دانەنا.

#### گوزارش

هەموو یەكێك لە چەكداران بێجگە لە سوپایانى کاریان پێ سپێزراوه و بەبێ خوشاردنەوه، دەبێت قەلەمۆزى ئەو جیگا گرنگانە بن، کە دراوتە دەستیان. لە پێش تاریک و پوونی شەودا هەر کەسە بۆ پەنا و ئەشکەوتى خۆی دەڕۆیشت چونکە بە پۆژ فرۆکە ماوه و دەرفەتى ئەوەى نەدەدا، کە کەس بتوانێت سەر دەریهێنێت و یان بسورپێتەوه و فەرمان بەجێ بێنێت. بە درێژایی پۆژ فرۆکە بە سەر دۆلى سوورداشدا دەسوورپایەوه و ئاگریارانى دەکرد. بەتایبەتى ئازەل و منالی نەهێشت لە دەریەندى بازیانەوه تا حدوودى ئێران، کورد دۆزمنى ئینگلیز بوو و بۆمبارانى دەکردن. لە ئینگلیزەکانیان گەياندا، کە شۆڕشگێڕ و سوپایییەکان لە جێی پەنھاندا پارێزگاریى خۆیان نەکەن و پاش گەرانەوهى فرۆکەکان شەو دێنە دەرووه و دەرپێنەوه بۆ ئاوايى، جا بۆ کوشتارى بە کۆمەل بۆمبای (کاتى: توقیت) یان فرێ دەدا. لە مەوێش نووسراوەکەى نەهرو لە (لمحات في تاريخ العالم)<sup>۱</sup> دا، کە بلأوى کردۆتەوه خوێنراوە، بەلام پۆلەى زیرەك ئەم پیلانەشیانى بە با دا.

پۆژێک پاش بانگی شێوان گەرامەوه بۆ ئاوايى جاسەنە. دوور بووم بانگیان کرد، کە نەچمە ئاوايى بۆمبایەکی نەتەقیو لەبەر قۆناغەکەمدایە و ولاخەکانیش لە ژورووه بەبێ ئاو و لەوهر ماونەتەوه و کەرمی مەیتەریش لە ئاو چالە گەنمەکاندا. سەلمیمەوه، بەراستى زۆر سەختەت بووم. لەو کاتەدا کورێکی جاسەنەیی هات وتی: چوومە سەر بۆمباکە هێشتا زۆرى ماوه بۆ

۱. لاپەرە (۹۹) چیم دی.

تەقىنى، ۋەزەۋە با بچىن، مەن شەرمم كۆرگەنچە.

كۆرۈڭە ھەممە شەرىف ئاۋۇڭى جاسەنەبى گەزىڭى لە باخلىيا دەرھىئا. چۈۋە سەر بۆمباكە گەزە گەزىڭى زۆرى لى دەرھات لەر ئاستىڭى دەرېژ ۋەگەۋە دەرھىئا ۋە فرېنى دا. بارووت ۋە ۋە ئاستىڭى زۆرىشى لى دەرھىئا ۋە قاۋخەكە بۆ ھىئام ۋە فرېمۇ ئېتر لەچى دەرھىئا، ئىنگلىز بە پارمەكە زۆر دروستى ئەكا ۋە ئىمەش بە گەزىڭى نىۋرۋىيە بايى بۆى ھەلەمەشەن. بۆمبايەكى نەتەقىۋى تىرىش لە خوارى ئاۋايدىا كەۋتېۋ ھەممە شەرىف چۈۋە بە پەلە ھاتىۋە ۋە ئىستە ئەتەقىت، خۇمان شەرمۇ ۋە تەقى.

زۆر بەلامۇ ۋە سەر بۆ ئىم كۆرە لادىيە، كە كارگە پىشەسازىيەكانى بەرىتەنبايىشى نەبىنۋە لەم ماۋە كەمەدا چۆن فېر بۆ ۋە چۆن ئەۋرەت ئىم كارە بىكات. لېم پەرسى؟ ۋە نەترسان ھەمۇ مەرمەك دەھىنەتە جى ۋە بە چە چە ۋە گەزە گەزىا تى ئەگەم، كە كەى نەتەقىت.

دىسان ئۆيۈز دەرھىئا ۋە نامەكەى بۆ شېخ مەحمۇد

بە بۆنى بانگى شۆرش ۋە گەشەتنى سۈپەى كۆرد بە ئاۋچەى سورداش ۋە پەنىيە باۋى چاۋ ۋە پەنى (ئۆيۈز دەرھىئا شەفىق) نەما. ئەم كۆردەنەى كۆمەككەى كۆردەى، لە پەنى ئىنگلىزەكان بۆ، لەۋەپەش بە تۈرك خاۋەكان دەرھىئا (جەل خاۋ)، خۆ ۋەنەپەت كۆرد لە دۇستايەتى ئىنگلىزەش سۈۋىڭى ۋە گەشەت، كە لەبەر دىلى ئەۋان ئاۋ ۋە ئاتۈرە لە تۈرك خاۋەكان بۆنى.

ئەمە شەپەرەنەى كۆمەكى (ئۆيۈز دەرھىئا) يان كۆردەى لە سەدى (۷۰) ى گەپەمە بۆ ئاۋ سۈپەكەى كۆرد ۋە لای شېخ مەحمۇد. ئېتر زانى، كە بېرۋاۋەپە گەلى كۆرد لەۋەدا نىيە كۆمەكى تۈرك ۋە يان ئىنگلىز ۋە ھېچ بېگانەيەك بىكات، ئاتۇمەد بۆ جا بە ھۆى غەۋۋەھان ۋە سەرۋىڭى تىرى (ئەكەۋ) ئەم نامەيەى ئارە بۆ شېخ مەحمۇد:

(دەرھىئا ماچ ئەكەم ئارەۋى بېنىتەنم ھەپە چاۋەپەنى فەرمانتەنم)

نىسان. ئۆز دەرھىئا

ۋەلام، بۆ ھاتنى ئۆيۈز دەرھىئا

نامەكەى پەشان بە سەلح زەكى ۋە ھەمۇ سەرۋەكەكانى عەشەير ۋە سۈپەيەكان دا، بېرىرى ھاتنى درا، بۆ ھاتنى فەرمان دەرچۈ.

لېرەدا ۋە ئۆيۈزەكى مېۋىۋى

لە پەش ۋەلامەكەى كە نېرەپەمە بۆ ئۆيۈز دەرھىئا، شېخ مەحمۇد ۋە حاجى پەسول ئاغەى سەرۋىڭى پەشەر لەبەر زارى ئەشكەۋەكەدا دانىشتەۋى، ۋە: «حاجى ئاغە چەند خۇش بۆ

نېمەش ھۆكۈمەتنىڭ بويىنايە و منىش سوپا بېيەك بە لوولەي تەنگەكەم بېجەنگەم. چىت دەكرى؟  
چىاي گەلپەكە زۆر بۇلۇندە كۆترە شىنە (گاھەلە) كان ئەمبەر و ئەوئەريان نەكرى. بەلامارى  
تەنگەكەي دا لەگەل تەقەدا و لە فرېندا كۆترىكى ھىنايە خوارەمە. حاجى پەسول ئاغا ھەلستا  
و نەستى ماچ كرى. وتى: پەيمانم بىت تا ماوم تۆكرى ئەو بىر و باوهر و ئەو نەست و چەكەت  
بە. ( ئە ئاوا بالى دوزمنى كوردەم دەپەراند)، شىخ مەحمود وەلامى داپەمە.

#### ئۆيۈدەمىر گەپشە بارەگا

زابت غەزىز كوردى، كە لە پارىزەمىر بەشى دوكان بوو تەتەرىكى نارد، كە ئۆيۈدەمىر  
گەپشەتە سەر قاينەكەي دوكان.

غەزەت تۇپچى بۇ بەرپۇمبەرى و پۇكۇپكى، بە پىرەمەچوونى گرتە ئەستۇ. چونكە خۇي  
ھاوشانى بوو لە قوتابخانەي جەنگى لە ئەستەمبۇل و دەينامى.  
( ۲۰ سوپايى و چەند زابتىك بە ئالاي كوردستانەو)، لە بەر نەركاي بارەگا (ئەشكەوت) مەدا  
وستان لەگەل گەپشەتە، بە سرودى سوپايى و نىشتەمانى خۇشەتەننى لى كرا.

#### سالىح زەكى نىشانەكانى كوردستانى دانا

لەو كاتەدا شىخ مەحمود لە ئاوا ئەشكەوتەكەدا لە پەشت سالىح زەكى بەگمە وەستا بوو. سالىح  
زەكى بە بىستەننى گەپشەتەننى ئۆيۈدەمىر، ئەستىزە و تاجەكەي سەرشانى (نىشانەكانى  
كوردستان) ي كردهو و خستىە گىرفانى، شىخ مەحمود زۆر دل تەنگ بوو. وتى ئەگەر نەمردەم  
ئەم تۆلەيەت لى دەكەمەمە.

مىران گەپشەتە نەستى مەلىكى ماچ كرى. خۇي سالىح زەكى، پىشكىشى كرى فەرمووى  
(فەرماندەي گەشتى و پەمبەرى جەنگى چەتەي و سوپايى و غەشايرى كورد سالىح زەكى  
بەگ)، نەستى گوشى لە وەلامدا وتى يەكتەر دەناسىن. شىخ وتى: زەكى بەگ زۆر زىرەك و  
ورىايە. بەلام، زەكى بەگ شەلەزا.

لەگەل ئۆيۈدەمىر شەش نەفەر سوپايىي تورك بە يەك مەترالپۇزەو ھاتبۇو. نەستەجى بەرگە  
كۆن و شەركانىان گۇرا بە بەرگى تازە و پىلاو.

لە ھەموو لىوای سلىمانىدا ناسايش زۆر تەواو بوو، نەزگاي ھۆكۈمەتەكەي كە لە سلىمانى  
دانراپو زۆر بەھىز و پىك بوو، دانىشتوانى شار يارىدەمەرىكى زۆر دۇسۇز بوون بۇ  
بەرپۇمبەردىنى ياسا و بە تايىبەتى بۇ يارمەتىي سوپاكەميان لە پىتويست تا خوارەمەنى.



بۇ ئەشكەۋتەكانى شېخ باخ

بۇ لە كار و گوزارش دووان، بېيار درا، كه له ئەشكەۋتەكانى شېخ باخ، شېخ مەحمود و ئۆيز دەمير كۆپىنەۋە و ئەم كۆپىۋىنەۋە و گەتوگۆيە نەھنى بىت. ئەوانەى لەم كۆپىۋىنەۋەدا بەشدار بوون، ئەمانە بوون:

۱- پەزا بەگ.

۲- عىزەت تۆپچى: دانشمەندانى مەلىك.

۳- سالىح زەكى: فەرماندەى سويا.

من خۆيشم لەگەلئانا بووم تەنيا بۇ نووسين.

پۆزى دووهم، فرۆكە بەرى ئاسمانى گرت لە سېندەى شەۋە، بەبى كۆزانەۋە تا تاريكەى پۆز فرۆكە بۆمبابارانى كرد. ئۆيز دەمير وتى: ماۋەى سى سال لە چەنگى گەۋەدا بووم، ئەم بەدخاۋىيە و زەھر و زەنگەم نەبىنى، كه ئىستە ئۆۋە تىيدا دەژين. گەلىك ئەم ئەركە بەم جۆرە بئۆشۆت ناپىت بە ئاۋات نەگات.

دەۋاى چوار كاتژمىر كۆپىۋىنەۋە و لە گوزارش دووان، شېخ مەحمود فەرمانى پىم دا فەرمانى نامە بۇ عباس ئاغاي مەحمود ئاغاي پشەر و غەۋورخانى ئاكۆپنوسە، كه ئۆيز دەمير لە كۆيە و رانىە دەكشۆتەۋە بۇ (كانىە پەش)، چى پىۋىستە يارمەتىى بدەن، لە ئازۋوقە، ولاخى سواری درىغىيان لى نەكەن، چاۋەرپى نامەى دووهم بكن.

پاش پىنج پۆز مانەۋەيان نامەكانى وەرگرت و گەپايەۋە و بەبى دەستور گەپانەۋە بۇ كانىە پەش.

ئىنجا شېخ مەحمود وتى ئەۋا دەستمان پىۋە نان، گەپانەۋە بۇ سنوۋرى خۇيان، بزانين ئىنگىلەزەكان لىمان پازى دەبن؟

هەلەكانى شېخ مەحمود

لېرەدا هەلەى شېخ مەحمود بو بە دوو جار:

۱- لەۋە پىش نەپوۋىست بچىت كۆيە بگرت. هەم دەرى دەكردن و هەم ئىنگىلەزەكان ناچار دەبوون بە گۆپەنى سىياسەتيان.

۲- لە پاش پەنجاندنى ئىنگىلەزەكان، دەكردن و گەپانەۋەى ئۆيز دەمير سوۋى چىيە؟ ئەمەى لە سلىمانىيەۋە بگردايە ئايا كار بە جۆرەى تر پوۋى ئەۋا؟ بەلام پاش رابووردوۋە ھىچ ناوترىت و ۋا ئەزانم شېخ مەحمود خۆى باشتى ئەزانى چونكە ھىچ ھىۋايەك لە ئىنگىلەز نەدەكرا.

من و شېخ سەلام، سەلامى بويۇ

يەكترمان زۇر خۇش دەۋىست، وا پى كەوت، كە لەگەل شېخ سەلام لە دى جاسەنە لە  
بىنئىمەكدا بەيەكەۋە دانىشتىن، ھەمۇر پۇڭ شەۋى ئەما ئەچوم بۇ ئەشكەوت، كە ماۋەى نىو  
ھەمات بەرپۇشتىن دەۋر بوو تا ئىۋارە لە سەلام بى ئاگا دەۋوم. پۇڭ لە پۇزان دەرەنگ كەۋمە  
پىگا، كە دەپۇشتىن، سەلام دەيگوت: «ئەھمەد گەردنم ئازاد كە نەۋەك يەكتر نەبىننەۋە،  
بەكۇرئىن». گەيشتە پىشتى ئاۋايى و سەر گەردەكە، فۇكەيەكى زۇر گەيشتە سەرمان، كەۋمە  
زۇر گوللەى مەترالپۇن، بە ھەر چوار لامدا زەمەى بۇمبا. پاش نىكەى يەك كاتۇمىر بە چىگا  
گۇپكى خۇم گەماندە ئەشكەوت، خۇم بەخۇم دەۋت ئىمپۇ سەلام لە ئاۋايىدا كۇژراۋە و من  
پىگار بووم ئىتر يەكتر نەبىننەۋە لەسەر ئەۋەى كات گۇپنم كەت و توۋشى ئەم چورم و  
سەخەتپىيە بووم، شېخ مەحمۇد زۇر توۋپە بوو و تەم بەس نىيە من پىگار بووم سەلام لە ئاۋايى  
بەجى ھىشتوۋە ھەر كە و تەم سەلام شېخ مەحمۇد بوو بە ئاگر و تى كى؟ سەلام؟ شېخ سەلام؟  
ھاتوۋە؟ لەگەلمانە؟ من ھەپەسام، زەمانم بەسترا بەبى ۋەلامى من، بە سالى زەكىى و تە ھەر  
ئىستا بىئىرە لە ھەرچى جىگا يەك بىت بىگرن و ئىۋارە بىيئىن. بە تەلفۇن لە جاسەنەيان پەرسى  
وتيان چوۋە بۇ قەمچوۋە. بە تەلفۇن بە پەمىزى ەبدولكەرىمىيان و تە بىگىر و بىيئىرە بۇ  
بارەگا.

شەۋ بە كەلەچەكرەۋى سەلامىيان ھىنا. كە بىننم ئىچگار دلتەنگ بووم نەمۇزا نىكى بەكەوم.  
بەلام ئەۋ بانكى كەردم و تى خەنچەرەكەم ۋەرگەرە لى خۇت بىت.

لە پەدە چەكدار ھات و دايانە پىش و بىردىيان. زاننم كە بىردىيان بۇ سلىمانى بۇ پۇڭى دوايى.  
شېخ مەحمۇد فەرمۇى سەلام زىرەككى بەدەختە لەگەل ئىستەخباراتى كەركوۋە  
نوۋسىنيان ھەيە، نەمۇست ھىچى لى بەكەم، ناردەۋە بۇ سلىمانى.

پاش پىنج شەش پۇڭ پىش گەيشتىنى فۇكە گەيشتەۋە ئەشكەوت. بىننم سەلام بەرامبەر بە  
سالى زەكى دانىشتوۋە و پەرجايى دەخوات. كە منى بىنى پى كەنى و تى خۇش بوو؟ ترسام وام  
زانى لە منى زاننەۋە و تى چوم بە ھەپسى پوۋنس ئەفەندەشم بۇ ھىنايت و بە دىزىشەۋە و تى  
ئىدەمۇنس ئەبۇدوۋجانەى بۇ نوۋسىيوم، لە مەلەدەيە لىم مەترسە خەنچەرەكەى لى نەساندەۋە  
بەلام من سەلام نەبىننەۋە تا چوار سالى. پوۋنسىش نىزا بۇ بەندىخانەكەى پانىيە. بەلام لە  
كاتى گەيشتىنى سوپاى ئىنگلىزدا بە كۇيە لە پانىيەۋە مەردانە بە خۇى و سوپاىيەكەن و  
بەندىيەكەنەۋە ھاتەۋە بۇ ئەشكەوت.

سوڤاي ئىنگلىز، پۇشتىنەمى زابىتەكان بەھىزى پىادەى سوڤايىيەو

ئىنگلىز گەيشتە كۆيە، پانىيە و مەرگەى سووتان. دېھاتەكانى يەك بەدواى يەكدا بە بۇمبا و سووتان و تالان و كوشتن پەرىشان كرد، كار ناخۇش بو، شىخ مەحمود برپارى نەجەنگدانى دا، نەيدەويست ئەمجارەش خويىن برژۇت. زانىم، كە لە سوورداشدا نامىنين و سەمتىش كۆيە؟ نە دەزانرا. ھەرۈھا ئىنگلىز سوڤاي دووھمىشى پروو بە سلىمانى ھاتبوو، جا بۇ ئەو دوو پۇژە چوومەو بۇ سلىمانى و گەپامەو نە سوڤا و نە شىخ مەحمود نەمايوو. ۱۶ نىسان ۱۹۲۳.

لە جاسەنە پىادەى سوڤايىمان ھەبوو وتيان بچۇ بۇ ھەلەدن. ئەو پۇژەم لەگەل سوڤايىيەكان لە ژىر بۇمبا و مەتراليۇزدا راپوارد. شەو سوار بووم. لەم كاتەدا سوارىكى ترىش ھات وتى بە يەكەو ھەپۇن و پىاويكى جاسەنەمىش، وتى پىادە سوڤايىيەكە لەبەر ئاوايىدا مۇل دراون ئىتر ئىمەش وامان بە باش زانى ئاويىتەيان بىين. بەلام لە پىش گەيشتىنى ئىمەدا پۇشتىبوون. بەرەنگارى ماجىد بووم ۲۰ سوارى لەگەلدا بوو و لەم كاتەدا زابىتە پىادەكان گەيشتە لامان. ماجد وتى بۇچى وا دوا بەدوا ھەپۇن؟ ەسكەرەكان ئىستە گەيشتوونە ئاوايى سوورداش و ئىوھ ئىستە دىن.

زۇر بە تووھەيىيەو ۋەلاميان دايەو، وتيان ئىمە لە سوورداشەو نارپۇن، دەچىنەو بۇ سلىمانى بۇلاى ھكومەت. زۇر ھەولمان دا بى سوود بوو و ھەپەشەى كوشتىيان لى كردين. ئەم زابىتە بوون، كە شۇرپەكەيان بە جارۇك شىواند و فوويان كرد لە چراى ھىواى كورد:

۱- خالىد سەعيد ۲- رەشىد سەيدى غەفور ۳- ەلى كوردى ۴- ئىبراھىم زۇرى ۵- ەبدولەزىز ئەفەندى ۶- فوئاد مەستى ۷- مەجىد خانەقىن.

ئەمانە بوون جى ھىوا و ئومىدى پارىزگارى نىشتىمان. ئەمانە بوون بەرگى دوژمن بۇ سەر خاك و نىشتەمانەكەيان. ئەمانە بوون لاو و دلاوھرانى كورد و سوئند خۇرەكان، كەچى بەناپاكى و خائىنىيەو بىنران.

خالىد و رەشىد سەيدى وتيان: «بۇ سلىمانى دەچىن. بۇ سلىمانى دەچىنەو ناو دوژمن، ۷۰۰ سوڤاي پىادە بە ھەموو پۇيىستىكىانەو و بارخانەيانەو، بە ۷۵ ئىستىرى باركراو و مەتراليۇز و تفەنگ و فېشەكەو لەگەلمانە. دەچىنەو بۇ ناو ئىنگلىز، برۇن ئەكىنا يان بە يەخسىرى دەتانىمىن و ميان قەرمانى كوشتنتان دەمەين».

منىش بە رەشىد سەيدى وت: «تۇ دەلىلىت شىر براى شىخ مەحمود، چۇن برا برا بەجى دەھىلىت؟» وتى ئىمە بەفۇكەكان بلى. ئىتر ئەوان پروو بە سلىمانى پۇشتن بەلام پاش ماومەكە بىستمان لە قلىاسان چەكەكانيان لى ساندن و ھەريان كردن.

## من و ماجید

ماجید ویستی لهگهڵها بچم بۆ ته‌لان و سه‌به‌ی شه‌و به‌یه‌كه‌وه‌ بچین بۆ لای مه‌لیك به‌لام من بۆیشتنم بۆ هه‌له‌دن به‌باشتر زانی. له‌گه‌ڵ سواره‌كه‌ كه‌وتینه‌ پێگا، گه‌یشتینه‌ به‌ر ئاواپی سوورداش. ئاواپی وێران، خانووی تێدا نه‌ما‌بوو، هه‌مووی كه‌لاه و چۆل. سواره‌كه‌ له‌ پێشمه‌وه‌ به‌م‌نگێکی پر په‌ژاره‌ و ناسۆره‌وه‌ وتی: «فدای خانه‌ی وا به‌سته‌ ئه‌ت شوم م‌جنون به‌مه‌ر كو‌جا كه‌نگاه‌ مه‌كنی بیابانست»، له‌سه‌ر شیوه‌ی ئای ئای ئه‌م وتاره‌ی وت و پرسى باشم وت؟ زۆر كارى لێ كردم، د‌لوپ د‌لوپ فرمیسك له‌ چاوم نه‌رده‌به‌پێ، دیسان وتی كا‌كه‌ وا ده‌پۆین باوه‌ر مه‌كه‌ چارێکی تر به‌ ناسووده‌یی له‌م هێلانیه‌دا به‌توانین هه‌ل‌نیشین، ئاغایه‌تیمان چوو، خوێنمان به‌سه‌ر دار و به‌ردا پ‌ژا، تاراچمان تێك چوو. ئاواره‌ بووین، نه‌وه‌ش كرده‌وه‌ی دانا و زانا سوهاپییه‌كانمان بوو، كه‌ شه‌رف و نامووسی كوردیان پێ س‌ه‌ی‌ر‌رابوو. كا‌كه‌ ئێمه‌ بۆچی خۆمان و‌ر و گ‌ێل به‌كه‌ین ئه‌م زابته‌ گودله‌ به‌سه‌رانه‌ بۆ به‌پ‌ت‌وه‌بردنی له‌شكری كورد و پارێزگاریی كوردستان و ئیتاعه‌تى مه‌لیك نه‌هات‌بوون، هه‌موویان سوێند خۆر بوون ده‌توانم ٣ به‌ ٣ سوێندت بۆ بخۆم نێ‌راون بۆ تێكدان، بۆ وێرانكردنی ولات، بۆ شیواندنی ئه‌م له‌شكر و شۆرشه‌ نازانم بۆچی ئه‌م پوخته‌خۆرانه‌ وه‌پ‌ز بوون، له‌ چ‌پ‌پ‌ان كه‌م بوو، ئاخ بۆ ده‌ست‌یه‌کی مه‌رد بیانگ‌رن و نه‌یانگه‌یه‌نه‌ لای مه‌لیك چونكه‌ ئه‌و د‌لی نه‌رمه‌ و ه‌ی‌چ‌پ‌ان لێ ناكات.

جا ئه‌م سواره‌ نه‌ناسه‌ هاو‌ر‌پ‌یه‌م هه‌ر بۆ‌له‌ی ده‌هات و ده‌ردی به‌ با ده‌كرد. دیسان ئاو‌ر‌پ‌ی‌کی دایه‌وه‌ و وتی كا‌ك ئه‌حم‌مه‌د خۆ به‌ تۆش ده‌ل‌ێ‌ن نه‌فه‌ندی، تۆ له‌ چ به‌ر و ف‌ر‌و‌ف‌ل‌ێ‌كداییت؟ وتم: من تێرم، به‌رسی نیم، ناچمه‌وه‌ بۆ قه‌ساب‌خانه‌كانی سلێمانی. له‌ وه‌لام‌دا وتی: ده‌ك باوك و هه‌موو كه‌سم به‌ قوربان‌ت به‌یت به‌ خوا منیش ئاره‌زووی ئێسقان كرانه‌وه‌ و پ‌لاری برزووه‌ كه‌چ‌ل‌ی قه‌سابیم نییه‌. له‌م قسانه‌ زۆر وترا. وتی تۆ ب‌ل‌ێ‌یت ماجید نه‌فه‌ندیش نه‌پ‌واته‌وه‌؟ وتم نا، چونكه‌ له‌ منی نه‌ده‌شارده‌وه‌ ده‌ستی كرد به‌ گ‌یرفانیدا له‌تێك ك‌ول‌ێ‌زه‌ی ره‌ق و په‌ك هێلكه‌ی ك‌ول‌اری ده‌ره‌ینا دایم. وتی به‌خوا و خوا ده‌یزانی‌ت ئه‌مه‌ تیشووی دوو پ‌ۆژه‌ له‌ گ‌یرفانم‌دا، ف‌ه‌رموو تۆ به‌یخۆ گه‌وره‌م. توركه‌كان به‌ زمان نه‌زانی، پ‌ێ‌خاوسی، به‌ پ‌ووتی، به‌سه‌تی بردیانین بۆ سووریا، چه‌ناق قه‌لعه‌ و‌كو‌ ئه‌م د‌ل‌ته‌نگییه‌ی ئیمشه‌وم به‌خۆمه‌وه‌ نه‌ه‌ینی ئایا خوا له‌م كاره‌یش ب‌ێ‌ده‌نگ ده‌ب‌ێ‌ت؟

دووباره‌ به‌ ئاوازی ئای ئایه‌وه‌ به‌م‌نگێکی پر سۆز و خ‌و‌ش‌ه‌وه‌ وتی:

ئه‌ی خ‌و‌ای یانی سه‌ر، كو‌ش‌نده‌ی هه‌ژار  
تاكه‌ی ده‌مانكه‌یت، له‌ گ‌یا‌ن‌مان ب‌ێ‌زار  
بۆچ نییه‌ له‌م دونیا، ب‌ێ‌كه‌ستر له‌ كورد  
خ‌و‌ی پ‌ێ‌ بناس‌یت، وه‌ها ده‌ست‌ی‌برد؟

ئىنجا من وتم، كاكە تۆ ناوت چىيە؟ وتى وەكو قەومەكەم بى ناوم. گەيشتىنە سەر كەلى (دابان)، شەوپوون بۆۋە. وتى ناوم ھەمە كوردەيە، مزگەرم، دراوسىنى جوولەكەكانم، گوئت لەم ھەيرانە بىت. ھەيرانەكەى تەواو كرد. بەلام من خوئىن لە جگەرم نەتكا وتم ھەمە گيان لىم دور مەكەۋە.

وتى ئەم نیازەت بە فرۆكەكانى مامە بەرىتانىامان بلى، لەگەل ھەتاۋا نەبىن بە كەۋى برا برا كى كى نەبىنىت.

### ھەلەن

گەيشتىنە بارەگای تازە لە ھەلەن. شىخ مەحمود لە نوژى بەيانی بووئۆۋە. ھىشتا دور بووين، نەستى ھەلەكەند و فەرموۋى زوۋ و لاخەكانتان بشارنەۋە كاتى ھاتنى فرۆكەيە. لە پر دوو فرۆكە ھات لە بۆمبا و ۶۰ تىر خوئان داتەكەند و گەرانەۋە، ئىتر تا چاى خورايەۋە بەي تەم رەوانەۋە چوار چوار نەھات لە ھەموو لايەك زەمەى بۆمبا و شىقەى مەترالىۋز بو. چەكى كوردىش خەنجەر و تەنگەكانى نەستيان بەچەند فېشەككەۋە مەلىك فەرمانى بە ھەمە كوردە دا، كە لىم جيا نەبىتەۋە بەلام داخەكەم، لە گەرانەۋەدا لە سلىمانى بىنەمەۋە.

### چوونم بۇ بالىخ و كوشتنى مەلا عارف

وەكو ھەموو سالىك ئەمسالىش خىزانى ئۆمە لەگەل دايكەم لە بالىخ بوون، بۇ دووسى (۳) پۆژ چوونم بۇ بالىخ. پاش دوو پۆژ سوپا و شىخ مەحمود ھاتن. لەۋئۆۋە بوومەۋە بە ھاۋپپيان لە نەشتى (شىخ پەش) تووشى شاكر موجرىم مودىرى تەلەفون بووم، وتى نەزانىت مەلا عارف - عارف سائىب نووسەر و باۋەر پىكراۋى مەلىك، لە يالانقۇز، لە لايەن ھەمەى سەيە بچكۆلەۋە كۆرۈر؟ بەم باسە بە تەواۋى وشك بووم زۆر ئامۇزگارىي كردم، كە منىش ئاگادارىي خۆم بكەم. ۲۱/۲۰ نىسان

### بارەگا لە بابەكر ئاۋا

لەگەل پۆژەۋەبووندا گەيشتىنە ناۋ چەم و چوۋغرىمەكەى بابەكر ئاۋا، لە بن دارو بەردا خۆمان شارەمەۋە لە پەنا بەردىكى گەۋرەدا لەگەل ولاخەكەم بووسەم دابو و خەوم لى كەوت. لە پر ھەمەى سەيە بچكۆلە بە ئاگاي ھىنام وتى من و تۆ لە منالپيەۋە ۋەك برا بووين، ئەو كارە خراپەم لە نەست قەوما و شىخ فەرمانى كوشتنى داۋە ناتوانم بچمەۋە بۇ سلىمانىش. چارەم بكە.

يەرپاستى من زۆر ترسام و دوترسام خۇم ئامادە كرد بەلام زانيم ئەگەر بېويستايە، لە خەودا  
چىكوشتم و تى گەيشتم پارانەومەكى راستە، بەلەنم دايە، كە ھەولە بۇ بدەم.

بە دوا ھەمەي سەيدە بچكۆلەدا، سەيدە ەبدوللا ھات وتى ئىستا ئىمە دەچىن بۇ كۆي؟ چىمان  
بەسر دىت؟ كەس نازانىت. تۆ بەم منالەيپە دواي چى كەوتوويت؟ بۇچى ناچىتەو بۇ سەلیمانى؟  
زۆر كەوتە بېر و ئەندىشە. چووم بۇ لای پەزا بەگ، كە لە جياتى سالىح زەكى فەرماندە بوو،  
كە لە ئەشكەوتى جاسەنەو بە ھۆي ەلى كەمالەو نۆررابوو بۇ بەغداد، كارەساتم بۇ گىراپەو  
وتى كۆي مەدەرى ئەو خۆي بۇ كۆي دەچىت با بچىت.

### تەرتىبات لە لايەن ھۆكەمدارەو

لەم كاتەدا شېخ مەحمود ھات زۆر بە پەلە وتى: پەزا بەگ، مەلا عارف خۆشەويستەم  
بوو، لە ھەموو پاز و نەيىنم ئاگادارم دەكرد زىرەك و بە جەوھەر بوو. خوا ھەمە  
بگرت. دەبىت بكوژىتەو فەرمووى:

پەزا بەگ بنووسە: سوارە و پىادەي دا بەش كرد و پىگەي پۇشتىنى بۇ دانان، كە پەزا  
بەگ جىيەجىنى بكات. گىراپەو و فەرمووى ئەحمەد وەرە چوومە جىگاگەي خۆي  
وتى: بە كەس باورم نەما. نامەوت ھىچ لە كەس بەرسەم. كەس بۇ قەومەكەي  
ناكات ھەمووى بۇ پارەيە.

لەگەل پووسدا ھەولم دا، داواي ھەقى كوردەم لى كردن، بەلام لە پىش بەجىيەنەنى  
ئاواتەكەي ئىمەدا، ئەوان شىوان. مەلا عارف و پەشىد ئەفەندى ئەمىن ئاغام نارە  
تەوریز تا ئىستا كار بەنەيتى مایەو.

لە كاتىكدا توركەكان بە ناوى كافەر كوشتن و ئىسلامەتپەو بەمەشتىيان پى  
دەبەخشىن و گىيانى خۇمان پىيان دەفرۆشتىن، من خەرىكى دروستكردنى  
كوردستان بووم. گىيان، دارايى خۇم و مال و منداڵم لەم رىگەيدا دانا. پشووئەكى  
خۆشيمان نەدا.

كورد ھەر پەرە، بىچكە لە ئىنگلىز سى ھۆكومت لەسەر پۇستى ئىمە دەجەنگن و بە  
پىتى كورد دەژىن. ئىمەيش لە پەن بەردى چىاكاندا و خوا دەزانىت لە چە  
كۆلەشىونكدا دەكوژىن و دەبىن بە خۇراكى دال و جانەوەر، وا زانيمان ئىنگلىز  
ھىچ بە كورد نادات، نە تورك و نە ئىزان و نە عىراقىش خۆي بە دۆست و برامان  
نازانىت. كەوابوو.

كورد دەبىت يەك بگرت، ئەگەر ولاتى مووسل بدەيتەو بە تورك و لەگەل كوردەكاندا

بېينەۋە بە يەك، ئىمە لە تورك پترتر نەبىن. دوور نىيە ئەوكاتە كارمان ئاسان  
نەبىت، ئىستا دەبىت چاۋەپىتى ھەل بگەين.

### سوپا

لە بايەكر ئاۋاۋە سۈارە تىپ تىپ، پىيادە بلووك بلووك كەۋتە پىگا، فەرمان لە لايەن پەزا  
بەگەۋە نەردەچوۋ لەگەل سەيد برايم بەيەكەۋە پامان نەبۈارد.

گەشتىنە چنگيان، خواردەمەنى بۇ پىيادە ئامانە كرا و پاش نىو سەعات حەسانەۋە، سۈارە بۇ  
حاجى مامەند فەرمان درا و خىزانى مەلىك نەست و پىيەكانىش لە گەلەۋە بۇ دزلى  
پۇشتن.

۲۲/ ۲۳ نىسان

### قۇناغى تەنگەكەم شكا

پىگا تا باراۋ خۇش نىيە، پاش نىۋەشەۋ بوو لە پىگا بەسەر سۈارىۋە ۋەنەۋزم دا، تەنگەكەم  
(تەيارە شكىن) زۇر تازە و ناياب بوو كەۋت و قۇناغەكەى شكا. زۇر دل تەنگ و توۋشى پەزارە  
بووم. چونكە ھەر بۇ تەنگەكە نا، بۇ شوۋرەيى ئەرەى بەنەم ۋەنەۋزەۋە كارى وام بەسەر  
ھاتوۋە. بەلام لە حاجى مامەند كابرايەكى زەپىنگەر چاكى كرىۋە و بە تەلى زىو پىچاى، لە  
پاش يەك شەۋ و پۇژ (۵۰۰) سۈارە لە حاجى مامەندەۋە بۇ سەركان پۇشتىن.

سەيد نەحمەدى حاجى مامەند سەر بە ئىنگىلەزەكان بوو، نەپدەۋىست نەزىك بە شىخ مەحمۇد  
بېيتەۋە. بەلام چارەى ئەم ھىزىشە و لافاۋەى پى نەدەكرا بىچكە لە ميوانداری، لە كاتى  
نەزىكبوۋنەۋەى مەلىكىدا سەيد نەحمەد ماۋەيەكى زۇر چوۋ بە پىرىۋە. شىخ مەحمۇد وتى خالە  
بە ميوان پامان نەگىزى؟ بەلام حاجى پەسۈول ئاغاى پىشەرى، زوۋ ۋەلامى دايەۋە وتى بە  
ميوانىش نەبىت بە كىزى (بە زۇر و بە ھىز)، نەبىت پامان بگىزىت. حاجى پەسۈول ئاغا  
پىاۋىكى زەلام و پىكو پىك بوو. بۇ ئەرەى لاۋاز بېيت تىياكى نەكىشا، بەلام زىاتەر قەلەۋ نەبوو.

### حاجى مامەند - سەركان

بە پۇژ كەۋتىنە پىگا، نەزىكى بانكى شىۋان گەشتىنە سەركان. مەحمۇدخانى دزلى بە  
چەكدارىكى زۇرەۋە ھاتبوۋ بەپىر مەلىك شىخ مەحمۇدەۋە و نەزىكى ۵۰ ئىستەر، كە خىزانەكەى  
گەياندبوۋە دزلى، بۇ كارۋانى دوۋەم نەگەپانەۋە بۇگەلە. نەزىكى ھەزار چەكدار ميوانى شىخ  
عەلى سەركان بوو.

شىخ باقرى براى شىخ عەل، من و سەيد برايمى برە مألەۋە زۇر پىزى لى گىرتىن. شەۋ درەنگ

بىزدا بەگ گەيشت. چوۋە خىزمەت مەلىك بەيى دەستورى سۇپايى وتى سوارە و پىيانە سۇپايى  
 ە خۇشى و بەيى ۋەي گەيشتە سەركان، پىيانە لە دورى ئاۋايى دامەزرا. خوارەمەنى بۇ  
 چەكەر و لاغ لە لاين شىخ غولەۋە دروست كرا و دەدرا. لىرەدا تى گەيشتىن بارەگا دەچىت بۇ  
 ەرمەمان. پاش ۲۴ سەعات سەركانىش بەجى ھىلرا.

۲۴-۲۵ نىسان

#### دكتور محمد وەفا

خۇي بىرىنچىچ (مۇمىد) بوۋەلەم زۇرورىا و كارزان و ئارەزوۋى ئىشكرىنى ەبىو ەرمەنى  
 دكتورى بەجى ەھىنا، ەرمەن زۇر بوۋەلەش شارەزايى پەيدا كىرەبو. لەرگا ئىستىك لە  
 ولاغى بارى ەرمەنكە تۇي. دوۋتا ەرمەنكە لە گايەك بار كرابو، لە سى ەواران ئاۋزۇر بوۋ  
 تا گايەكە گەيشتە ئاۋ ئاۋ ولاخەكان تىھەپ بوۋن، ئىتر دوكتور ناچار بوۋ سوارى گايەكە بوۋ لە  
 نىرىنە ئاۋەكەدا گايەكە نوۋست. ئىمە سى سوار دكتورمان لە خىنكان پىزگار كىرەچى  
 بەچەۋك لە خۇي دەدا بۇ ەرمەنكەكان و دەيوت ئۇردورى كوردستان لىم نەرسىتەۋە. بەرپاستى  
 كورپىكى دىلەك و ەنەرمەرد بوۋ.

#### سەركان - بىرنچە

سوارە تىپ تىپ و پەل پەل بىلاۋكرايەۋە لەگەل شىخ محمد غەرىب و ۵۰ سوار چوۋىن بۇ  
 كۆپى گەلە. لادىيى ئىم دىيە ئىجگار ەزار و نەدارا بوۋن. ئانى گەنمىان نەبو، خواردنىان  
 ەرزىن و گىتەكى كەلدر و بە نەگەن ئانى جۇيان نەۋارد. كاكە برا ئاغا، كۆنخاى ئاۋايى  
 توانى ئانى جۇ و بەشى چوار پىنچ كەس چىشتى ساۋەر دروست پكات. بە شىخ محمد  
 غەرىبمان گەياند، كە پىۋىستە پارمەتىمان بدىت.

#### سۇپايەكان بە جەپسى

من و سەيد بىرام لە چۆل ماينەۋە چۈنكە خۇراكى ولاخەكان لە خواردنى خۇمان پىۋىستىر  
 بوۋ. لەۋەپى وىنچە زۇر بوۋ، لە بىرەبەياند چوۋىن بۇ پىران من خەرىكى چاى خواردنەۋە  
 بوۋم، ماجىدپىش گەيشت. زۇر بە پەروشەۋە ەات وتى ئەمەد ئىستا زابىتەكان دىگەن بزانە  
 خواردن و ەسانەۋمىيان بۇجىبەجى بگە تا دەرۋن. ئىمەى وت و پۇشەت بەلەم زابىت كىيە و كەى  
 دىن؟ نازانم. پاش ماۋەيەك ئەم زابىتەنىان لە ژىر چاۋدىرى ۱۵-۲۰ چەكەردا ەيئا.

۱- غەزىز قەزاز. ۲- نەمىن پەۋاندزى. ۳- فائىق كاك ئەمىن. ۴- شىخ سەلام - نوۋسەرى

سۇپايى.



لە پاش حسانتەو و خواردن زانیم، کە حەسەن، نە هیچم لێ پرسین و نە هیچیان وت. بردیان بۆ دزلی بەلام تووشبوونەوی سەلام زۆر بەلاوە گرتگ بوو. ماجید هاتەو لێم پرسى وتى لە هەلەدن هەموو سەریازی پیاو و سوار و زابەتەکانى بانگ کرد، مەلیک پێی وتى کى دەیمۆت بروتەو بۆ سلێمانى بە خوشى بروت بەلام ئیستا چەکەکەى دا بنێت. لە ناو هەموویاندا تەنیا پیاوێکى نەخوش هاتە دەرەو شێخیش پێی خوش بوو پارەشى دایە و پۆشت. لە کارەساتى نامەزەکانى پۆشتنەو، کە عەسکەرەکانیان برەو زۆر قەسمان کرد، وتى ئەمە پیلانێکى زۆر گەورە بوو بەلام هەر ئەوەندەیان پێ کرا، کە کردیان و دەسیسەى خالید و پەشید سەدى غەفور بوو، ئەم نامەزەنەش هاو پەیمان و سوێندخۆریان بوون. ئەمە لە ئەمین پەواندزیو زۆر دوور بوو بەلام دەرکەوت، کە پیلانگێڕ سەلامە ئیستە نێران بۆ (سیاکۆلە)، کە لەوێ حەسەن بن بەلام ئەگەر بتوانین کار لە شێخ بکەین زۆر باش دەبوو، کە بەرەلایان بکات و بەرووپەش پۆشەو ماجید لەم بابەتەو زۆر قەسەى کرد بەلام کار لە کار تراز بوو و هیچ جێى باوەریش نییە هەروا بە ئاسانى بەرەلای بکۆن چونکە ئەوانەى پۆشتنەو قەلای شۆڕشەکیان پەماند. خو ئەگەر راست بێت ئەمانەش هاو پەیمان هیچ راست نییە داواى بەرەلایان بکۆت.

بارەگا لە برنجەى هەورامان

(برنجە) لە ناو چیاى هەوراماندا جێگەیکەى ئاودار و خاکی ئێرانە، ترسی فرۆکە نەما جار جارێک تا سەرکەل دەهات چونکە دیوی پۆژئاوای چیاکە شارەزورە. جا سەرلەنوێ دەست کرایەو بە دامەزراندنی دەستگا و جێ دیاریکردنی سوارە و پیاو و ئەم فرمانە دەرکرا:

فرمانی مەلیک: لە برنجە

پشت بەخوا

ژمارە ۸

پۆ ۵ مایسی ۱۹۲۳

بۆ فرماندەى سوارە و پیاوێ سوپایى: پەزا بەگ

بە هەلە و بەبێ وەستان ئیمپۆ سوارە و پیاو، بنێرن بۆ ئەو جێگایانەى بێبارى دەدن و وێنەیکەى دا بەشکردنەکە دەستبەجێ بنێرن بۆ ئێمە.

مەحمود

مەلیک و باش قوماندانى کوردستان

ئەلايەن رەزا بەگمۇھ ئەم تەرتىپتە كرا:

#### بەشى سوارە

- ۱- ماجىد: سوارەى سۇپايى - بۇ سەرچىنار و تانچىرېق (ھەمۇو زابىتەكان فەرمان لە ماجىد وەردىگرن) چونكە لە شېخ ئەلمارىن دەمىننېتەو، تا ئەشعارى دوايىمان.
- ۲- كەرىم بەگ و مەحمۇدى ئەولەتیار و سەيد مەھمەد تۇقىق ئاغاي ھەمەند (فەرمان لە كەرىم بەگمۇھ وەردىگرن)، لە بازىانمۇ تا كەركوك.
- ۳- خەلىفە يونس و ھەمە عەلى پوغزايى، بە دوو پەل: شارەزور.
- ۴- مەحمۇد خاتەر، سەپەر عوزەيرى (پەيۋەستى بە ماجىدەو دەپت): دۆلى سورداش.
- ۵- سوارەى تايىبەتى و ئەمىن ھەمەى ئىمام: لە بارەگا دەپن.
- ماوھى ھىزى سوارە لە بارەگاۋە فەرماندەى گشتى تەماشايان ئەمكات.

#### بەشى پىانە

- ۱- عەزىز ئەفەندى زىيە و جەلال پەشىد ئەفەندى و ۵۰ سۇپايى: پىنجوئىن.
- ۲- پەشىد عەبدولكەرىم و ۵۰ سۇپايى: ئالھارېز.
- ۳- پەمىزى ئەفەندى و ۵۰ سۇپايى: مەكەمۇ.
- ۴- عەبدوللا ئاغاي و ۵۰ سۇپايى: شېخ ئەلمارىن.
- ۵- عادل ئەفەندى لە گۆرۈمۇ و ۲۰۰ سۇپايى: شارباژېر تا پىنجوئىن.
- ۶- پىانەى سۇپايىيەكەى تىرىش: لە بارەگاۋە تا ئالھارېز دەمىننېتەو.

#### كۆيۈنەۋىيەكى گشتى

بىر ياردرا كە ھەمۇو زابىتەكان و كارزانكان كۆيۈنەۋىيە و بە بىر يارى گشتى پىرۇگراممىك دابىرىت و مەلىك دەپت قىبۇلى بىكات. چەند مەمۇرىيەكى ناوخۇيى بىر ياردرا، بەلام بە بىر يارى ھەمۇو وا بە باش زانرا، كە يەككە بىچىت بۇ تاران، مۇزىمى و بەدبەختى ئىنگىلىزەكان بە سەفەرەتەكانى بىگانە بگەيەنەت و دادنامەيەكەش بە ناۋى گشتىۋە بنووسىت و بىئىرىت.

مەلىك ھەمۇو بىر ياردەكانى پەسەند كىرد و بۇ ئەۋەى بە تەۋاۋى ئەم كارە بەجى بىت، مەن خاۋەنى (چىم دى) يان ھەلېزارد. بە بىر ياردەپى ھەمۇوىان بە توركى ئەم نامەيە نووسرا و ئەمەش كوردىيەكەيتى بەبى كەم و زىاد و كۆمەلەكەش ئەمانە بوون: ۱- عوزەتى تۇچى ۲- رەزا بەگ ۳- سەيد رەزا ۴- سى زابىت ۵- سى سەۋكە عەشاير.

بۇ ئايۇزى:

ئەمەرىكا، تۈركىيە، رۇسىيە، ئىتالىيە، فەرەنسە، ئىنگلىتەرە و سەرۋەك ۋەزىرى ئىران: لە دىۋى جەنگى ۱۹۱۴ و كۆزەنەۋەى بىرووزى عوسمانى، بە تەۋاپىۋىنى جەنگ، نىشتىمانى ئىمە (كوردستانى جنوۋى) لە سوپا و ئىدارەيان چۆل كرا. ھىزى سوپاى ئىنگلىز بە ھەلى زانى خۇى ھاۋىشتە ۋىلايەتى (مووسل) و كوردستانى جنوۋىيىشى داگىر كورد بەلام بەۋ پەيمانەى، كە بە پىي پەيمانى (سىقەر) ھەموو ھەقىكى قەرىمىمان بەننى و لە كوردستانى جنوۋىيدا ھىكۇمەتتىكى كوردى دروست بىكات و ھەموو چەشەنە پارمەتتىكىمان بەن، ئىنجا بە تەۋاپى پىگەى ئىنگلىز درا ھاتنى بۇ سلىمانى.

سى مانكى بەسەرە نەپۇشت، بە پىچەۋانەى پەيمانەكەيان بۇ كاروبارى چە سىياسى چە ئىدارى و چە تابوۋى، لە ئىنگلىز و ئىرانى و ھەرەب و ئەفغانى و ھىندى، ھەرپە پىاو و مەتموۋرانى ھىنا بەنار كىشۋەرەكەماندا بلارى كوردەۋە، بەلام كوردەكان ھەر لە دورەۋە تەماشايان دەكرد ئەر پارمەتتىيەى كورد بە ھىۋاى بو و ئەر پەيمانەى دابوۋى، كە ھىكۇمەتتىك بۇ كورد دروست بىكات كۆپرا بە زۆردارى و بى بەزەى و ئەر ھىزە بى شومارەى، كە لە جەنگى گەۋرەدا بەرامبەر بە تۈرك و ئەلمان بەكارى دەھىنا، بەرى دايە ۋىزەى كورد، بە كوشتن سوۋتاندن و تالانكردن ۋلاتى ۋىران كورد بەچەشنىك دلى ھەموو ئادەمىزاد بگىرەنەت. زۆر كوردەۋەى زۆردارى و ناپەسندىيان نواند تا ھەموو كوردى ناچار كورد بۇ پاسى خاك و دارابى و نامووس بەرامبەر بەۋ ئىنگلىزەى، كە بە دۇستى كورد خۇى پىشان دەدا، دەست بەداتە چەك و داۋاى مافى خۇى (ئىستىقلال) بىكات. ئىنگلىز خۇى كورد بە دوزمنى خۇىنەنى كورد.

لە پۇزى ۲۲ مايس ۱۹۱۹دا كورد بە چەك كەۋتە بەرىرەكانىي ئىنگلىزەكان بەلام تەنبا بەچەكى تەنگ و خەنجەر. ئىنگلىزىش بىچەك لە تۆپ و فېۋكە بە ھىزىكى كوشندەى ۳۰ تا ۴۰ ھەزار سوپاىيەۋە پۇزى ۱۸ حوزەيران ۱۹۱۹ كوردى پەرىشان كورد و ئەر ھىكۇمدارەى، كە بە فەرمانى خۇيان بۇ كوردستان دانرا بو، بە بىرىنداركرابى، لەگەل نىزىكەى ھەزار مەۋۇ و زابتنى كورد كۆزەن و بە پەخسىرى گىران و بران.

لە بىرەارى خىكاندەۋە بۇ دە سال بەندى، ھىكۇمدارىان ئاۋارەى ھىند كورد. سى شەر و سى پۇز شارى سلىمانى تالان كرا، لە كۆلاناندا كۆزەۋ فېرى دەدا.



وہ ۲۸ ناوی تر      مہموروسی پھواندن      ئەحمەد مەدحت  
 ۲۸ ناوی تر      مہموروسی پھواندن      ئەحمەد مەدحت

## پەمفام

جا بۆ بەجێھێنانی ئەم نامەیه من (ئەحمەد خواجە) نووسەری چیم دی ھەلبژێرام، بۆ ئەوەی بگەمە (سنە) و لەوێوە بۆ تاران. پۆژی ۱۲ مایس لە (برنجە) کەوتە پێ ئەگەل مەحیدین و لە دزلی پاش چوونم بۆ سیاکۆلە و ھەندیک راسپێری خێزانی مەلیک. کۆخە ھەمە پەھیم دزلیشم کرا بە ھاوپێ بۆ ئەوەی لە (سنە) پێ پێشانەرم بێت بۆ لای شیخ عارف کوپی حاجی شیخ شوکروڵلا.

نیومەڕۆ گەیشتنە (تفلی) لای ھەمە علی بەگ لاویکی بەنرخ و تێگەیشتوو، پاش نیومەڕۆژە خواردن کەوتینە پێ.

شەولە (کەرپاوا) لە مالی (ھەمە علی بەگ) برای (حسین خانی پەزاو) لە دیوھانێکی ھاک و پێک، زۆر بەپێز گیراین وتی ئێمە ھەموومان نامادە فەرمانی مەلیکی کوردستانین. خۆندەھاریکی زۆر باش، بەلام ھەردوو گۆنی کەرپوو، کەم دەیبیست. کەوتینە پێ.

## پۆژی ۱۳ مایس بۆ دینی (ئەوی ھەنگ)

بەرستی بە پێگایێکدا پۆشتین، ھەرگیز وەپز نەدەبوین چونکە (دەرە زنجیر) ماوەی ۷:۳۰ سەعات بە ئەواوی درێژ، بەلام بە درێژی پێگا باخ و باخاتی میوہ و بەتایبەتی دارگۆز و توو، دل و چاوی پوون نەکردووە، لە ھەموو کۆلەشیوێکەوہ ئاو بەھارە و ھاژە نەھاتە خوارووە، لە پاش نانی نیومەڕۆ کەوتینە پێ. لەوێوە بۆ دینی (وێسەر). چامان خوارووە و پاش ھەسانوہ کەوتینە پێ

## بۆ دینی کەرچۆ

لەگەل بانگی ئێوارە گەیشتنە دینی (کەرچۆ)، لەپۆوە چووینە بەر مالی کۆنخا، کە چاوی پێمان کەوت وتی جێگا نییە و وردە وردە باران دەباری، زۆر سووپاينەوہ کەس دای نەکردین، کە ئەمە لە پەوشتی کوردەوہ زۆر دوور بوو. لەپەر لەناو ئاوايیدا، کە دەسووپاينەوہ و بە پارەیش جێگەیان نەداینی، پووتەبەکمان تووش بوو و پەلاماری دام دەستمی ماچ کرد وتی کاک ئەحمەد لە کۆتوہ ھاتوویت.

داواي جێگام لی کرد بردینە دیوانخانەیکە زۆر گەورە و پۆشتە لە قالی و فەرش و ھەموو

پتوستانک و جیگایهکی باش بۆ ولاخهکانمان، کوڤخا همه رهحیم له پشمانهوه به پیاوهری  
هرۆشت.

هموو پتوستانکی پێک هینا، ئەم پیاوه له سلیمانی شاگردی پیاوهری نانهوا بوو و ئەم  
نییمیش می فەتح عەلی خان شابه‌نده‌ری ئینگلیزه له سنه، وتی ئیوه‌یان ناسی، که له سلیمانی  
وله لایه‌ن شێخ مه‌حموده‌وه هاتوو له هه‌ورامان وله‌به‌ر ئه‌وه نه‌یانوێرا داتان بکهن. به‌رامبه‌ر  
بەم چاکه‌یه هه‌یچ پاره‌یه‌کی وه‌رنه‌گرت، وتی باهه‌قنیت تا یه‌کتر ده‌بینینه‌وه و ناوی (حه‌مه  
عەلی) بوو و له وێهه‌وه پۆشتین.

بۆ دینی نه‌وه‌ره، شاری سنه و هه‌سپیمان

نیوه‌رۆژهمان برده‌ دینی (نه‌وه‌ره)، مالی خه‌لیفه‌ نه‌بی خه‌لیفه‌ی شێخ عه‌بدولکه‌ریمی کره‌چه‌  
پیاوهری زۆر چاوته‌ر و به‌رپۆزه، ئەم دێ بچووکه له وێنه‌ی به‌هه‌شتایه‌ له ناو دۆلیکی بچوک پر  
له دار و درمختی میوه‌دار. له جیاتنی چۆله‌که و له‌ق له‌ق، دار و به‌رد و سه‌ریان و ناو مال پر له  
پیشۆله. تا پۆژ [بووه‌وه] ده‌نگی مووزیقه‌ی پیشۆله‌ دلی ده‌که‌شاندوه به‌رچایی و نیوه‌رۆژمیشی  
ده‌رخوارد داین، پاش نیوه‌رۆ پشمان که‌وت بۆ شاری سنه.

نزیکه‌ی سه‌عاتێک پێگا پۆشتین له سه‌عات ۲:۲۰ دا گه‌یشتییه به‌ر مالی حاجی شێخ عارف،  
یه‌که پیاوی سنه و خاوه‌نی مزگه‌وتی (هاجه‌ره خاتوون)، هات به‌ په‌رمانه‌وه، کاغه‌زه‌کانی بۆ  
خۆی نووسرا‌بوو پێشکه‌شم کرد. ئەمانه‌ بوون:

۱- له شێخ مه‌حموده‌وه. ۲- له مه‌حموده‌خانی دزلیوه.

حاجی شێخ عارف خه‌زووری حسێن خانی په‌زاوه. له کاره‌ساتم گه‌یاند، فه‌رمووی پتوستان  
نییه‌ بچیت بۆ تاران، ئەم نامه‌یه‌ لێره (سنه) وه به‌ ته‌لگراف ده‌نووسین، وه‌کو چوونی خۆت کار  
ده‌کات. له پاش دوو پۆژ ته‌لگرافه‌کان نووسرا و به‌پاری گه‌رانه‌وه‌مان دا، وتمان بۆ نیوه‌رۆژه  
ناکه‌رینه‌وه، چوین بۆ بازار بۆ که‌باب خواردن.

پاسپه‌ری که‌بابمان کرد و له چاپخانه‌که‌ی (ئه‌فەندم) دانیشترین و چاوهرینی که‌باب بووین.  
دوو پۆلیس هات و به‌ردیانین بۆ ده‌رمال. به‌ی لێه‌رسین خراینه‌ ساردانوێکه‌وه و زنجیر و  
پاله‌هه‌ند کراین تا نیوه‌ شوکه‌س به‌لاماندا نه‌هات. له‌پ سه‌ریازێک هات به‌ فارسی وتی: نان  
ده‌خۆن؟ بۆ خۆی و نان و ئاو، پاره‌م دایه‌ و نه‌هاته‌وه دووه‌میش هه‌روه‌ها، به‌برسی و تینوو  
مایه‌نه‌وه.

تا به‌ره‌به‌یان نۆیه‌ داره‌کان ده‌گۆنرا. گویم لێ بوو وتی له‌م ساردناوه‌یشدا دووکه‌سی لێیه. پاش  
نیو سه‌عات یه‌کێک هاته به‌ر ده‌رگا که‌ وتی چه‌ند که‌سن؟ وتمان دووانین. به‌ شێوه‌ی قسه‌که‌ماندا

وتی: ئەو ئۆو کوردی سلیمانین؟

دەستبەجی دەرگاکی کردوو و تەوق و زنجیری ترازاند تیمان گەیانە، کە برسی و تینووین. بردینە سەر ناوێ جوانەکی هەوزەکی حەوشی پۆلیسخانە ئاومان خواردوو یەکی سی هێلکە بە هێلکە و پۆن و نانی تازوو دەرخوارد داین وتی منیش بە منالی لە سلیمانیهوه هاتووم، ئیستا سەردەستەئێ سەریازم. ئەو پێگە پۆن. تێم گەیانە ناتوانین و نایەت پاكهین چوینەوه ژوووه تا مەمموورەکان هاتن. منیان برد بۆ پرسیار.

وتم: پێنجوینیم کەلەپەل بەکرم، دانیشتووی نژمارم و نەخویندەوارم و کەمەر بەندەکەم کردوو پارەکەم لیرەئێ عوسمانی زێر خستە بەردەمیان ژماردیان (۸۵ لیرە)، نووسییان. کە نووسین تەواو بوو و پەنجەم پێدا هێنا، نووسەرەکی وتی: ئاغا ئێمە خەشیم نین، با وا بێت بردیانمەوه ژووری سارداوێکە.

ژۆدی هێ نەچوولە پیاوێ گەورەکانی سنە، حاجی شیخ عارف و ناسیفولمۆک و ناسیفودیوان هاتن. بانگ کرام، وتیان ئەو ناسیفولمۆک بەلێنی (دەهەزار) تومانی داو، تۆمان سەریەست کرد، بەلام بەبێ ئاگای حکوومەت لە سنە نەچیتە دەروو کە هاتینە دەروو ئیجگار ژۆر لە دانیشتوانی شار لەبەر دەرگای دەرماڵ و یستابوون و چاوەڕێی ئێمە بوون. پارەکەیشم بەتەواوی وەرگرتوو. پاش سی پۆژ حاجی شیخ عارف فەرمووی ئۆو پۆن من وەرەقی قەبزی تەلگرافەکان دەنێرم. چوار باری ئیستری لێفە و دۆشەك و پێلار و پێو یستیم کړی. چوینە دەرماڵ هەموویان کردوو و بارمان کرد. لە (کەمێژ) نیو سەعات کەمتر دووبارە بارەکانیان هەلومەشاند بەلام دوو سەریازی سوارەیان لەگەڵ ناردین تا نەوێرە هەر بە بازەرگانی پێنجوین دەناسراین

لە نەوێرە سوارەکان ناسراوی خەلیفە نەبی و کورد بوون. کاتێک بەرگەکی خۆمان گۆڕی حەسەن، یەکی یەک لێرم دانێ و یستیان لەگەڵمان بێن نەمەیش و بەرپێگی پێدا هاتبوون گەڕاینوو.

#### گەڕاینوو بۆ بارەگا

لە دەرەند دزلی گلام، لە هۆش خۆم چووم لە پاش یەک شو، کە چاوم کردوو لە پێستی بزنێکەوه پێچراوم و لەناو لێفەدا کەوتوو بەبێ هۆشی گەیانەمیانه سیاکۆلە دەستبەجی بزنێکیان سەر بپهپوو و پێستەکیان لە لەشی من پێچابوو. ۱۹ مایس

لە پاش ئەوێ کەلەپەلەکم دا بە نایشەخان، دایکی شیخ لەتیف، بەو نازارەوه گەڕاموو بۆ (برنجە) و کارمەساتم بۆ مەلیک گێڕایوو. داوای وەسلی تەلگرافەکانی کرد. وتم: حاجی شیخ

عئرف لهگهل پياوى خوى دهينيريت، نهيوئرا بمانداتى. شئخ مەحمود توورپه بوو ئاگرى کردهوه. حسانچهى کيشا بمکوژيت. عيزهت تۆپچى وتى: يا شئخ پراوهسته بزانين دواييهكهى چييه بهلکو راسته وتى: تۆش بۆ کوشتن باسيت.

بهلام شئخ مەحمود بهشيمان بۆوه وتى: بهراستى زۆر ماندور بوويت. ئيتىر من ماوهم نهدا هيچ بلؤت. وتم سبهينى دهگهريمهوه بۆ سنه و چى نهووسم ئيمزاي بکه و على ئهفەندى (على باقى) مەئموورى پۆسته و تهلگرافيش دهبەم.

تى گەيشتم که سالح زمكى هاتۆتەوه و به مەرامى ئهوانهاتۆتەوه و رقى ئهوى بهمن پشت. پۆژى دوايى من کارى خۆم تهواوکرد و بريارم دا پاش نيوهپۆ بۆ شو بئينهوه دزلى و بهريگاي پيشووماندا بچينهوه بۆ سنه.

پيش چايى خواردن له جئنيشتهيهكهى شئخ مەحمود كۆيووينهوه، سالح زمكى هەلسا چوو بۆ سەر ئاوهكه. له گيرفانى نووشتهيهكى دهرهئنا وردى كرد و خستيه ناو پووياركه. عيزهت: وتى يا شئخ، نموت بيگهري ئهوا دپى و داي بهدم ئاوهوه و ههموو قسهكانى درۆيه، ئهو بهدبهخته تەنيا كارى كرد و گهرايهوه بۆ ئهوهى كارى خۆى تهواو بگات. به نامووسم ئاگاي له پويشتنهوى زابت و سوپاكهى سوورداشيش ههيه.

له وهلامدا وتى فەرمانم داوه به پرزا بهگ. سالح زمكى هاتەوه و دانىشت له پر ده سوپايى هات و برديان بۆ ئەشكهوتەكهى سپاكۆله.

دووياره چوونم بۆ سنه و ميوانيم لاي والى

ئيتىر منيش كاغهزهكانم وهرگرت.

۱- ئيعتيماد نامه، بۆ خۆم.

۲- نامهيهكى شيرين نووسراو، بۆ والى شيهابودهوله.

لهگهل على ئهفەندى كهوتينه پيگا. على ئهفەندى پياويكى لهسەر خۆ بوو، هيمن و كهه دوو و بندهسهلات بوو. بهدوو پۆژ گەيشتين. بانگى ئۆوارهى دابوو تاريك بوويوو، يهكسەر چورمه بهر دهرمال (سەراى) و وتم ميوانى والين. چوون پتيان گهياند وا بهزانم پاش يهك سهعات والى هات. بهپيى دهستورى شاهانى كۆن قهواسيك به دارىكهوه له پيشهوه و بهپيش ئيمهدا رابورد. بهلام ئيمه نهمانناسى. چوه ژوورمهكهى خۆى. پاش ماوهيهك داواى كردين، چووين زۆر بهريز هات بهپيرمانهوه. خۆى له خيزانى قاجاريهكانه.

نامهكانم دهرهئنا پيشكهشم كرد. زۆر بهريز وهري گرت خويندهيهوه و ئيعتيماد نامهكهى دامهوه و زۆر چۆنيهتیی شئخ مەحمودى پرسى، زۆر بهپروانييه بهرگ و چهكهكهه. هۆى هاتم



بۆسنەي پرسی چونکە نامەكەي شەيخ مەحمود تەنیا ھەوالھەرسى و خۆپەنساين بوو منیش زۆر بەلەم کرد. کارەساتى تەلگرافەكەم پەيش ھەموو وتوونەك گرت. تى گەيشت.

دەستبەجى بە تەلەفون پەنيسى نەزمىيە (مودىرى پۇلىس)ى بانگ کرد ھات. وتى ئەمە دەناسیت. وتى: بەلى و بەبى كەم و زیاد ھەمووى بۆگىرايەمە، كە چووغلىان کردووھە من زانیم كە ئەم ھەرمانە و كارە پەخەي حاجى شەيخ عارف نەگىزەتەم. وتم تەكايە تەكەل بەم كارە مەبن، خۆم جەبەجەي دەكەم. بە پاستى زۆر پەواوانە قەسەكەمى ھەرگرت، نیتەر لە بابەت، ھۆز و جەنگای نیشتنى و بارەگا و ھۆى ئازووخە و چۆنەيتى چەكەمە پرسىارى کرد. بۆگومان چى بۆ خۆمان باش بوو ھەلام دایەمە بۆ ئەوێ دلى پەیمان بسوتیت. ئینجا وتى لای خۆم میوان مەبن پان لای نایەتوللا، كە باوەر پەكرایى شاھە.

من لای نایەتوللام بە باش زانى. ئەویشى بانگ کرد و لەگەل خۆى ھەردى بۆ مائەمە ۲۲ مایس.

والى پاش سى پۆز وتى ھەزىرى جەنگ ئەحمەد خان دیت بۆ سەنە بۆ بىنىنى ئیوھ و پاش چوار پۆز چاوەرپەى ھەزىر، چوومە لای میرزا فەتھوللا پەنجوینى و لە بابەت کارەساتەكەى خۆمان و گەيشتنى ھەرقەمەمە داوام لى کرد، كە لەگەل سەفیری توركى لە تاران قەسە بكات. خۆى ھەكەلى شاھەنەمى توركە ھىچى بۆ نەكردین.

والى لە بابەت مائەمەمانەمە لە ئاوەرپەزى عىراق - ئێراندا زۆرى پەى خۆش بوو. ئەمە داوايانەى لە لایەن ھەردوو لاوە كرا پەك كەوتین. بەراستى زۆر یارمەتیی داين. ماوەى ۲۴ پۆز لە سەنەدا مائەمە و ھەروەھا بە ئیشوکارەو ھەرىك ھەوم پۆزى ۱۸ ھوزەيران لەگەل ھەمە سەھەدا.

ئەم نامەيەى شەيخ مەحمود و ھەرگرت:

«نورى چاوم كۆپم ئەحمەد. زۆر زەحمەتم دايت، پاش پەيشتەنت مەقبوزەكان ھات لێم ببوو. نەمىز پۆزى ۱۶ ھوزەيران ۱۹۲۳ ئینگلیز سلیمانى تەخلىيە کرد، تۆش ھەروە بۆ سلیمانى. چاوەرپەى دەكەم، كۆپى خۆم».

مەحمود

۱۶ ھوزەيران ۱۹۲۳

دەسان گەرانەمە بۆ بارەگا

چووم نایەتوللام تى گەماند. وتى بەلى دوتنى زانیم، بەلام چاوەرپەى بىستنى دوا جار ھەوم، دەستیم ماچ کرد و مائەناواییم لى کرد.

بەلام ئەو پەرۋشە لە دىلم دەرنىچىت، كە پووم نەھات بېچمەۋە بېنىنى حاجى شېخ عارف. بە پىۋىستى دەزانم، كە نە خۇم و نە ئەوانەى پۇزى پىاۋەتى دەزانن ھەرگىز چاكە فەرامۇش نەكەن. من ئەو گەۋرەى و پووخۇشى و كارە مەردانەيم لە ئايەتوللا و حاجى شېخ عارف بېنى ھەرگىز لەبېرم ناچىتەۋە و بوۋە بە وئەنەيكى پەيكەرى گەۋرە و ھەمىشە لە پېش چاۋم ون ناپىت. خوا وئەى ئەم پىاۋە مەزنانەمان پتر بكات.

ھاتمەۋە دىلى. چومە سىياكۇلە. فاتمەخانى خىزانى شېخ محەمەد غەرىب و خوشكى شېخ مەحمۇد كوپى بوۋىو، ناويان ناھو (تالېب) بەلام ھەر بە سىياكۇلە ناۋ دەيرا. بارىستە بوون بەلام لەبەر فاتىمەخان مابوونەۋە تا ۋەكو ناساغىي بەسەر دەچىت. راسپارەمكەى ئايشەخانم ۋەرگرت پوو بە شارىازىر گەپرامەۋە.

شە ھاتمەۋە ئەسكۆ. ۲۰ حوزەيران. نىۋە پۇژەى پۇزى دواى، چنگيان و زانيم، كە مەلىك لە دىنى خەمەيە چوم. لەگەل گەيشتم خۇى ھات بەپىرمەۋە ۋتى كوپم ئەحمەد لىم بېۋەرە زۆر ماندوو بوۋىت. بەلام بۇمان پوون بۆۋە كە ئىران باۋانى كوردە

#### پۇژى ۲۶ حوزەيران

لە خەمەۋە بۇ سلىمانى، ئەمجارەيش مەلىك گەپرايەۋە بۇ پايتەختەكەى. سلىمانى ژن و پىاۋ و منال تا (ناۋگردان) ھاتىبون، فەرموۋى: ئەحمەد بنووسە. بە ئاھوداخىكى زۆر گرانەۋە ۋتى ۋەللا:

من كوردەم و بە كوردى دەلىم و بىرايەۋە  
دېك نەماگولى ھىرومان گەشايەۋە  
ۋەختى بە پەنجەى دوژمنى بەدنىھاد  
كە خونجەى ئەمەلمان ئەشكايەۋە  
ئىمپۇ بە نوۋكى خەنجەرى تىژى خۇى  
مەردانە بۇ كورد ئازادى سەنرايەۋە

دوژمن پۇيشت و دۇست دوايان كەۋت

لەم ماۋەيدا لە پۇژى ۳ مارت تا ۱۶ حوزەيران ۱۹۲۳ ھەر بە ھىۋاى ئاۋرپىكى خۇشى خۇشيانەى بەرىتانىا، كار و جەنگىكى ۋا پوۋى نەدا، كە ئىستا لىرانەدا پىشان بدرىت. نووسىن و نامەيكى زۆر نىدرا بۇ مەندوۋى سامى و ئەدمۇندس و نوئىل زۆر كەسانى تر بەلام بى سود و بى ۋەلام بو. تا ۋەكو سەفارتەكان لە تارانەۋە پالىيان پۆۋە نان، جا ۋەكو دەلېن كىتېب

بۇ دوايى بگريئەو.

بەلام داھەكەم ھەندىك لە بازىرگانانى توتىن و ھەندىك لە مەتموورە بەلاش و مووچەخۆرەكان كەوتنە دواي سوپاكەي ئىنگليز و زۆر خېزانپىش بە نەزانى دوايان كەوتن. شېخ مەحمود لەم كارە زۆر دلتەنگ بوو بە پەلە و پەرۇشەو نامەي بۇ زانين بلاقردەو، بۇ ئەوئى بەبى ترس و ليكدانەو بگريئەو و بېئەو بۇ نىشتمانەكەيان. نامەكە زۆر كورت نووسرا. ئەمەيە:

برا پۇشتووەكان

وەرئەو بۇ شار و مالى خۇتان لىرانە كەس دوژمتان نىيە لەوئ و لە دوژمن دوور كەونەو. ھەموو كورددين و كورد ھەموو بران، وەرئەو.

مەحمود

۲۸ حوزەيران ۱۹۲۳

نامە و ەلام:

پەشيد مەستى بەنامە داواي گەرانەوئى كرد. لە ەلامدا:

خۇشەويستم پەشيد ئەفەندى مەستى، بۇچى پۇشتىت؟ ئەم برايانەي خۇت بەجى ھىشت؟ گوناح نىيە؟ كەوابوو (نۆبەي تۆبەتە دووبارە مەستى مەكە، ھەر وەكو زىافەتەكەي... ئيتىر ھەستى مەكە). وەرەو چاوەپىتەم. خۇشەويستم.

مەحمود

۲۰ تەمووز

لە سلیمانیدا حکوومەتى كوردستان

دوور لە پەنجە و ھەناسەي ئىنگليز، لە سلیمانیدا حکوومەتێكى پوختى تازەي كوردستان دامەزرايەو. كەس لە كەس نەدمەكوت، ياسا و شەرىعەت لە كارا بوو، ولات بوو ەو بە بەھەشت، يەكێتى و دلپاكیي كورد گەرايەو. پۇشتووەكان ھاتنەو، لە ژيانێكى ئاسوودەدا پادەبوێرا، وەزارەتەكەيش دامەزرايەو. نانەوا و خواردەمەنى فرۆش واپان زانى، كە دەركاي ھاتوچۇ داخرا، شت گران بوو، جا مەليك فەرمانى دا، كە بۇ ھەموو شتێك نرخ بپەيدە بكرێت و ئەوانەي شتيان شارەو و گرانپان كردو ەو لە ھەر تیرەيەك يەكێك بگرن و گوێچكەيان بە دەركاي قەيسەريەكاندا بە بزمار دابكوترێت، بەلام لە پيش بەكارھينانى ئەم فەرمانەدا ترس ھەموو پيوستێكى ھىنايە جى.

### ئاساسىيىش و ھاتنى بەگزادەكانى جاف بۇ سلىمانى

لە ماۋەى دور پۇژا دائىرە پەرلە فەرمانبەرەن، شەۋگەر و قازى و ياسا، ھىكۇمەتى كوردستان كەتمەۋە گەر ئىشى گەل بەبى وەستان و دالھاكى بەرپۇۋە نەبرا. بۇ پىرۇزى و خۇش ھاتنەۋە يەكەم كەس بەگزادەى جاف ھات بۇ سلىمانى.

بە سەرۋىكايەتى كەرەم بەگى فەتاح بەگى جاف، ھەمۇر بەگزادە ناۋدارەكان بە ۴۰ سوارى تىرەكانى جافەۋە ھاتن بۇ سلىمانى و مىۋانى تايىبەتى خۇى (مەلىك) بوون. شەۋ تايىبەتى كۆپۈنەۋەمەكى گىرەك كرا، كەرەم بەگ و ھەمۇر سەرۋىكە بەگزادەكان و مەلىك شەيخ مەحمۇد. كەرەم بەگ: بۇ ئەۋەى باۋەر بەگەن ھەمۇمان سۆيىندت بۇ نەخۇين، كە بەم چەشەنە لەگەلتىن وەكۇ:

۱- تا يەك سالى بەبى داۋاى ھىچ پارمەتتەك.

۲- تەنبا لە سالى دوۋەمدا بە چەك يارىيە بىرئىن.

۳- لە سالى سىيەمدا بە سوپاى بزانرىن.

بەلام، شەيخ مەحمۇد وتى: زۇر سوپاستان دەكەم. مەن نامەۋىت بە سۆيىند و يان زۇردارى ئۆۋە بىرەم، مەن و ئۆۋە نەبىت وەكۇ يەك گىيان و داراىى بەخت بەگەن بۇ نازادى. نازادىش بە خۇداىى و بەبى ئەرك دەست ناكەۋىت چۈنكە نەبىت بىسۆيىن، سۆيىند خۇاردن پۇيۈست نىيە. مادام ئۆۋە و دالھاكەن زۇر سوپاستان دەكەم مەنىش لە پۇگەى نازادى كوردە بچوكتانم.

كەرەم بەگ: پەيمانمان بۇت دۇست يان دوزمنى ھەرچى ەشیرەت وەيان ھىكۇمەتەك بىت لەگەلتىن.

بەلام داخەكەم ئەۋ پىاۋە گەرە و خانەدانانە لە پاش ئەۋ بىنىنەى مەلىك و گەرەنەۋەيان، ھەر بەنىازى بىردانى ھەلەبجە و خستەن سەر كىرى، خۇيان لە ژوانەكەيان دور خستەۋە و ھانى خەلىفە پوونسى پۇغزايىيان دا، كە پەلامارى ئەۋ ھۆزە بدات، كە لە شارەزۋورا بۇ ئاسايش دەسۋورانەۋە.

ماجىد بە ۵۰ سوارى سوپاىيەۋە لە نىزىك گىزە بەرەنگارى جەنگى خەلىفە پوونىس بوۋ بەلام خەلىفە گىرا و لەشكەرەكى پەرش و پلاۋ بوۋ و ھىنايان بۇ سلىمانى بەلام مەلىك بەرەلاى كرد. خەلىفە بەخۇى و خزم و كەسۋكارىۋە تىكەل بە سوپا و شۇرش بوۋ نەگەرەيەۋە ژوانى پىاۋانەى بىردە سەر.

لەۋ ەشیرەت و ئەۋ تىرانەى، كە تىكەل بە شۇرش نەبوون و وزىگىشيان نەبوۋ، بە پۇيۈست دەبىرنىت پىشانىيان بەدەن، كە بە مەفەخۇرى نەژيان:

۱- له هلمهجه: بهگزاده و تهنيا عهشیرمتی مکایلیی جاف.

۲- له پشمر: بهشی بابهر ناغای سەلیم ناغا.

۳- له قهره داغ و سهنگاو: شیخانی کرهچنه و قادر کهرهم.

۴- له هه مهوهند: فهقی محهمد و مو شیر ناغا.

۵- له سروچک: بهشیك له شیخانی بهرزنجه.

۶- له سوورداش: شیخانی سه رگه لوو (بهشیکیان).

لهو شمش بهشهی سه رهو دا هه بوو زور په یوه سستیایان به شو پر شهو بوو، به لام به ژماره کهم بوون و له ناو خزمه کانیاندا، که ده ستنژی ئه دموندس بوون و ته فره درابوون، توانای جیابوونه وهی عهشیره که بیان نه بوو، چونکه میجر نه دموندس ئاودیری چاندگهی خراپه و پروخاندنی هیوای کورد بوو.

#### فرۆکه ی دۆستایه تی

له چوار پینج مانگی دوا پیدا ئینگلیزه کان زانییان، که دۆسته کورمه کانیان ناتوانن ئاژاوه و یان پشویه که بهر با بکهن، جار جارێک بۆ زیان ئالکردنی دانیشقوان چه ند فرۆکه یه کی ده ناره سهر سلیمانی و ژن و منال ده که و تنه ترس و ئاواره ییی بهشت و کۆو.

#### سهر دار په شید

له ئه میرمهکانی ئه ره لان، سهر دار په شید به بۆنه ی ئاکۆکی له گه ل حکومه تی ئیراندا جیگهی نیشته نییان به جی هیشت و به خیزانه وه ها ته هه ورمان (په زاو) لای حسین خان و له و یوه خۆی ها ت بۆ سلیمانی و خۆی خسته به ختی شیخ مه محمود بۆ ئه وه ی فه رمانی لیبووردنی له په زا شاوه بۆ به ی نیت. له پاش پێژکی زور گه وه و گرنگ، شیخ مه محمود په یوستی به جی هیئا. بهر مه رجه سهر دار بچیت له تاران دانیشیت، فه رمانی لیبووردنی شاه ی بۆ ها ت، خیزانیش بچیت وه جیگهی خۆی. له سه ر ئه م فه رمانه سهر دار بۆ تاران و خیزان بۆ نیشته جینی خۆیان گه رانه وه.

#### چاپه که ی سلیمانی

که گه رانه وه بۆ سلیمانی له پیت پیکه ره کان، تهنیا محهمد زیه نی مابۆ وه ئه وان ی تر دوا ی ئینگلیزه کان که وتبوون وتیان ئینگلیزه کان چاپه که بیان شکاندوه. جی ی باوه ر نه بوو ئه م کاره ش بکه ن.

چووم له بهر ئه وه ی من هیچم لێ نه مزانی، محهمد زیه نیم بانگ کرد تهی گه یاندم، که مه رده کانی خو مان (میل) ئاسنیکیان لێ به ره یناوه و نازانیت چیه یان لێ کردوه. له سلیمانی دا

يىستا سالىح سلىمان جەزنى ناو تۆكمەچىيەكى زۆر دانا بوو، بىردىم مەھمەد زىھنى پېشانى دا.  
مە نوو پۇز ۋەكو خۇي بۇي كىرەو ۋە خىستىو ۋە كار. لەو ۋەپېش بىر چاھ لە سلىمانىدا ئەم  
پىژنامانى ۋە دەركرا بوو:

۱- پېشكەوتن: ھىكومتى ۲- بانكى كوردستان: ھاجى مستەفا پاشا ۳- پۇزى كوردستان:  
مە نوورى: نوورى شېخ سالىح ۴- بانكى ھەق: لە ئوردوى كوردستان، ئەشكەوتى جاسەنە.  
ئىنجا كە ۋەستا سالىح چاھەكى خىستەو كار ئەم نامەيەم نووسى ۋە لە لايمەن مەھمەد  
زىھنىيەو، پىك خرا، چاھى كرد:  
بۇ پېشگامى مەلىكى كوردستان:

لە پروي بەخىشەيى ۋە گەورەيى خىو مىھرىبان ۋە دىسۆزى نىو ۋە  
گەلەكەتان، بۇ چاھىرەو ۋە بەكارھېنانى چاھەكە دەسلەتەمان ۋە بەخىرا  
تاۋەكو بتوانىن ئەنگى كورد بگەيەنەن بە گۆيى خاۋەن بەختاندا، نىتر داۋاي  
بەرزىي شىكۆھتان.

بەنەھتان

خاھە ئەفەندى زادە ئەھمەد سەبىرى

۱ تەمبوز ۱۹۲۳

ئەم نامەيە پېشكەش بە مەلىكى مەزىن كرا. بۇ ھەمور يارمەتى ۋە كارناسانى فەرمانى دا. بۇ  
ناۋى پۇژنامەكە لە سلىمانىدا دەرىكىت كۆپۈنەو ۋە كرا ۋە لەم ناۋانە (كورد. كوردستان.  
تۆلە. ئەنگى كورد. پۇزى كورد. گۆزە ھىوا. ئومىدى ئىستىقلال. پەيمان)، ناۋى ئومىدى  
ئىستىقلال پاكىشرا ۋە ناۋنرا، ھەمور پۇزى پىنجشەممەيەك بىلاۋ دەكرامەو.

خۆندەۋارى بەرپىز

لە نووسىنى گوزارش ۋە سەراھاتوۋدا. لەم نووسراۋەي (چىم دى) دا لايمەنى كورت  
گرتەۋەمان گرت، چۈنكە ئەم زۆرە، نووسىن تەۋاۋ ناپىت.

بزانىن دوا بەدۋاي باسدا چىتر دەپىن. كارەساتەكەت بخۆنەرەو كۆل مەدە لە ئەنجامى  
ناۋاننى پۇژنامەكە بە (ئومىدى ئىستىقلال) لە لايمەن مەلىكى مەزىن شېخ مەھمۇد بۇ كرىنى  
كاغەز ۋە بۆيە ۋە پىۋىستى ۲۰۰ پەپە بەخىرا بە چاھانەكە. پىاۋ نىترا بۇ كەركۈك ئەۋەي  
پىۋىست بوو كىرا ۋە ھىترا. بە ناۋى مژدەۋە بۇ نامادەي نووسىن ۋە يارمەتىي خۆندەۋارانى ناو  
شار ئاگادار كران بەۋ ھىۋايەي پىنە رىز ۋە كايەي يارىھدان لە نووسىن ۋە بەكارھېنانى بىر ۋە  
نامۇزگارىيان.

ئىنگلىز بۇ مەرامى خۇي مىنى ئەۋىت، مىنىش بۇ مەرامى گەلەكەم ئەزىم.

شىخ مەحمۇد

### پۇژنامى ئومىدى ئىستىقلال

بەپۈەبەرىي پۇژنامى (ئومىدى ئىستىقلال) كەۋتە ئەستۇم. لە ژۇر چاۋدۇرى و لە لاپەن مەۋە، يەكەمىن ژمارەي لە پۇژى ۲۰ ئەيلول ۱۹۲۳ دا كەۋتە ناۋگەل. ئەم ژمارەيە پەلەيمكى زۇر بەرز و بلىندى بېرى و گەل زۇر بە تاسە و دەروونىكى گەرمەۋە پەلامارىيان دا و پتر لە چوار ھەزار دانە فروشا. لە جياتى نيو پوپيە نرخی دانەيك بە ناۋى يارمەتپيەۋە لە سى پوپيە كەمتر نەمدرا.

ئەم ھەلمەتى يارمەتپيەي گەل، ھەموو پىۋىستى چاپخانەكەي پىك ھىنا. بىچگە لەو ژمارەيەش ۵۰۰ دانە لە پۇستەخانەي كىرىيەۋە نەقىرا بۇ ئىنگلىزەكان و پياۋە ناسراۋەكان لە بەغداد و ھەموو ھەفتەيك بەم دەستۋورە پۇژنامەي ئومىدى ئىستىقلال بىلاۋ دەكرامەم.

دەستى نووسەرمان زۇر بوۋ لە پاش ئەۋەي توانيمان چاپەكە بخەينە كار و پۇژنامە دەربەينىن، توۋشى پقەبەرى بوۋىن، دەيانويست دوچارى تەگەرە بىت، ھەندىكىيان بە پەلەي ئاۋىتەي نوۋسىنى توركى و فارسى يان غەربىي و ھەندىكىشيان بە پەخنە لە نوۋسىن و سروش گرتن، كەۋتە چاۋ و پاۋ.

بىرى ئەۋمىيان نەمەكرەۋە كە نوۋسەر تەنيا خۇم و پۇژگەر و پىگشەر تەنيا مەمەد زىھنپيە و ھەرگىز خۇيان نىزىكى يارمەتى نەمەخستەۋە.

### پوۋلى كوردستان

لە ناۋ ئىدارە و ھكۈمەتەكەي ناۋ سلىمانىدا ئىش و كار ئىجگار زۇر بوۋ ۋەكو ئىشى: پۇژى، دادپەرسى، پەلەمپيە، بىگومان ھەموو نوۋسىنەكانيان بەي پوۋل بەپۈە دەچوۋ جا بۇ ئەۋەي ئەم كارانەيش بچىتە پىزىكى پەسند دروستكردنى پوۋل بىيار دا:

لە كاغەزى بىرقە و پەنگار پوۋل دروست كرد:

لە پەنگى سەۋز ۸ نانەيى - نيو پوپيە.

لە پەنگى شىن ۱ پوپيەيى.

لە پەنگى مۇر ۳ پوپيەيى.

زۇر سوپاسى شىخ لەتيفى دانساز دەكەم كە زۇر يارمەتپى دام.

رىكەي سى ھەزار پۈلۈ چاڭراوم بىرد بۇ مەلىك، دامە دەستى. بېنى وتى:

ئەھمەد، نازانم بە چ چەشەن و زمانىك سوياست بگەم، خستىە ژۇر سەجدە و وتى:  
خوایە تۇپشتیوانى كوردیت ئەم خۇشییە لەم گەلە نەشاریتەوم منیش پەیمانم بىت  
بە سەر و مال درىغى نەكەم.

لوای پۈنۈوس و كاغەزى كرد: نووسى:

«دەرویش شەریف، لە پارەكەي خۇم ھەزار پۈپپە بىدە بە ئەھمەد ئەفەندى».

مەھمۇد

۲۰ ئىشەن يەكەم ۱۹۲۳

پارەكە ھەزار پۈپپەم وەرگرت، چووم بۇ لای رەفیق حىلمى، كە بەرپۈمەرى قوتابخانەي  
مەھمۇدى بوو ئەستەجى ۵۰۰ پۈپپەمان بە سەر قوتابخىيە ھەزارەكانى ھەر چوار  
قوتابخانەكەدا دابەش كرد.

كاك رەفیق دەپۈست ئەو كارانە خۇي بىكرىدایە بە پۈۈستەم زانى، كە پۈي بۆلۈم پۈژنامەكە  
بىگىتە ئەستۈي خۇي، داۋاي فەرمانى كرد، كە مەلىك پۈي بىسپىریت، بەلام پەسەند نەفەر موورا.  
پۈۈلەكان كەوتە كار و لە ھەمۈر پۈۈستىكى حكومەتیدا بە كار دەمەتیرا و بۇ ئەۋەي بەي  
پۈۈل ھېچ ئىشەك بە دەستۈرى ياساى نەزانریت فەرمان نەرچو و بۆلۈكرایەوم.

بەرەلەكردنى سۈپايىيەكان

بە بۆنەي پۈژى بەسەر پۈۈردنى چۆلكردنى سۈپمانى و گەرپانەۋەي حكومەتى كوردستان،  
پۈژى ۲۳ ئىشەن يەكەم بوو. لە پاش ئاھەنگىكى خۇشى سۈپايى، فەرمانى بەرەلەكردنى  
زابتە بەندىيەكانىش دەرچو، فائىق كاك ئەمىن، ئەمىن پەۋاندزى و عەزىز قەزاز و شېخ  
سەلامىش بەو مەرجەي لە سۈپمانىدا دانەنىشەت بەلام بە سالىح زەكى بەگ وترا: «لەبەرئەۋەي  
پوتبە و نىشانى كوردستان بە شورەيى مەزانىت دەپىت چاۋەپى بىت. چونكە ئۆيۈ دەمىر  
ئاتوانىت ھېچت پى بەخشىت، خۈاي كورد تۆلەت لى بىسپىریت. بە پارەي كورد و بۇ ئاۋاتى كورد  
چوۈیت بۇ بەغداد، دانىشە جىگات خۇشە».

ئەمە فەرمانى مەلىك بوو، كە بە سالىح زەكىيان گەباند.

زابتەكان چوۈنە دىۋان، بۇ بىنىنى مەلىك. پاش ئەۋەي كە مانگانەي پۈۈردوۋىيان پى  
بەخشرا، وتیان ئىمە سۈپىندخۇرىن. خالە بەگ تەفرەي داین بەلام بەختى ئىمە باش بوو. بەم  
خەپسپىيە لە پۈۈپشى پزگار بوۈن، پىشتمان نەكرە شۆپشەكەمان، پۈۈي دۆستى لە دۆژمن.



نۆز پىروي خۇشيان بىنى و مەلىك پىنى وتن:

لەبەر كارىزەكە و ژوروى مەلىكەندى باخىكى ناياب نەخش بىكىش لەگەل ھەزىكى گەرە.  
لە پاش تەواو بوونى نەخشى باخەكە لە زەوىيەكى (۱۰۰) دۆنمىدا، لە مانگى كانوونى دووھەدا  
نەمامى دارى مىوھى لە شارباژىرەو بۆ ھىترا و نىژرا بەلام داخەكە لە پەگ و رىشە  
بەدەرھىنانى دار و نەمامەكانى نەم باخە ناياب و مەزە و پەركردنەوھى ھەزەكە لە لاين  
سكرتىرى مالىيە سالىح پاشا، دۆنمەتەيى خۇيان بەرامبەر بە شىخ مەحمود پىشان دەدا،  
بۆ دلىيى و خۇيردەنە پىشەو لە لاى ئىنگلىزەكان، كە نەيدەزانى نەبىت بە پەلە و لەكەيەكى  
گەرە بۆ يادى خراپى لە مژوى شارى سلىمانىدا و ھەرگىز بە باش ياد ناكىت.

چوونم بۆ بازىان، پۆژنامەكە و كاك پەفىق ھىلى

بە بۆنە پىويستى چوونم بۆ كۆكردنەوھى مژى دىھاتەكانى خۇى (شىخ مەحمود)،  
بەپۆھەبەرى پۆژنامەكە ئوستىقالام سھارد بە كاك پەفىق و بە فرمانى مەلىك منىش  
بۆ داچەندى مەرەزە لە گرە سېيى بازىان و كېركردى چەلتووكى ئەمبارەكان، پۆيشتەم، بەلام  
ھەرچەندە بە ھاندانى فەقى ھەمەندى مودىرى مورتەكە لە لاين شىكى و  
ھەمەندەكانى بازىانەو تووشى مەندوويون بووم، ئىمە بە شىنەيى و دۆستانە بزوتىنەو،  
بەردمانە سەر، ئاوى جۆگەي تەينالمان پاكىشا.

فرمانم پى درا، كە ھەموو گەنم و جۆ و بىرئە بە مۆلى دارىكەلى بىكەمە ئەمبارەو بۆ پۆزى  
پەشى دوايى، پەرە مژى دىھاتەكەم ھىنايەو بۆ سلىمانى و سھارد بە گەنجىنەي تاييەتى.  
لەو كاتەدا بىنىم كە لەسەر سەربانى مژگەوتى گەرە و مەنارەكەو بە دورىين دەروانە ئەر  
فېركانەي كە شەمىران بۆمباران دەكەن. چۆنكە ھەمەي سان ئەھمەد سۆندەخۆرى شىخ  
مەحمود و گەلى كوردە. زانرا كە خانوو و دىھاتيان وىران و خاپوور كرا. ئازەل و ژن و پىاو و  
منال ئىجگار نۆز كۆزراو، فېركە ماوھيان نادات.

ئىنگلىز و ھېرۆتەكانى

ئىنگلىزەكان بۆيان پوون بووھە، كە بە جەنگ و سوھا چارەي شىخ مەحمود ناكىت، ئىنجا  
كەھيان لە ەشاير و ھىزەكانيان دەكرد. لەمەپىش ناوى چەند تىرمەكەمان ھىنا، كە لەسەر  
بەرنامەي مېجەر ئەدمۇندس و چەمەن دەبزوتنەو و ئەمجارمىش حاجى شىخ عارفى  
سەرگەلووشيان ئاوتە كەرد.

بەراستى حاجى شىخ عارف، پىاوئىكى بەپۆز و خاوەن جەوھەر و قۇناغ و پىرۆزىيە.  
كەلكەلەي ئىستىقالى ناحىيەي سوورداشيان خستە پىش، لە فرماندەي شىخ يوسەف، مودىرى

خىجى سوسىدا لەشكرىكى زۆرى ناردە يالانقۇز و قەرەچەتان و داواى جىيابونەويان كىرد.  
بەم بۆنەيەو نامەى شىخ مەحمود بۆ حاجى شىخ عارف لەگەل مەلا پەسولى  
خوردەلووكىدا بۆى نارد و پاسپىرىكى زۆرىشى كىرد بەلام بى وەلام مايەو.

زۆر محترم خالە شىخ عارف

دەستان ماچ ئەكەم، ئېوهم بە قەلایەكى بەرز و سەخت داناو بۆ خۆم، بە قسەى  
مامۇستاكەت بزوتنەو، مايەى پەچەلەك پىراننەو مانە، بە ھىواى گەلى كورد  
خستەنە ژىر پىى ئەدمۇندس كار تەواو نابىت. دەپىت بە ھەموومان كۆسەى بەدى  
كورد لە ناو بېيەن. مەبن بە ھەوۋنى خويندەزاندنى لادىيىى ھەزار. ئەمر  
بەرموون لەشكرەكە بلارە بكا تەو و لە چ جىگايەك نەفرمون ئامادەم بىمە  
دەست ماچىردنتان.

مەحمود

۲۵ مایس، ۱۹۲۶

زۆر چاوپىنى وەلام كرا، دواىى پىيار بە ناردنى لەشكرىك درا بۆ بلاو كىردنەو ھى ھىزەكەيان،  
نەم لەشكرە بەم جۆرە نىردا:

سابىر كەرىم بەگ: ھەمەند بە ۱۵۰ سوارەو.

مەحمود خاتى: سەمىل غوزەيرى بە ۳۰ سوارەو.

ماجىد: سوارەى سوپايى بە ۵۰ سوارەو و ۲۰ ئىستىر سوار.

نەم ۱۵۰ چەكدارە سوارەيە لەگەل پۇزا گەپىشتە سەر مەكۇكەيان. پاش جەنگىكى دوو سى  
سەعاتى، بە پىرىندار كىردنى براپەكى شىخ يوسىف و گىرتنى كۆيخاكەى يالانقۇز دواىى ھات. جا  
ئەمە وئەيەك بوو لەو كەسانەى، كە ئىنگلىزەكان دىچوونە بن كلىشەيان بە پارە خوۋنى  
دەپشتن و دىمىانتوانى تەفرەيان بەن.

پۇژنامەى ئومىدى ئىستىقلال

لە بازىيان مامەو پۇژنامەى ئومىدى ئىستىقلال كەوتە دەست نووسەرى مۆزووى بابان  
خسین نازم، كە يەكك بوو لە دانا و زاناكانى سلیمانى، فارسى و توركىش ئاويقتەى نووسىنى  
كوردپەكەى كرا. ئىتير ھىواى ئەوهم نەما، كە جارىكى تر بتوانم كارى پۇژنامەكە بگرمەو  
دەست چونكە مانەوهم لە بازىيان پۇيىستىر بوو.

سوپاى لىقىى ئىنگلىز لە چەمچەمال و كۆلەبۇر، مۆلكەيان دابوو و بە پىى ئەو ياسايانەى

بۆمان دەھات گوايا ئامامى گرتنەۋەى سلىمانىن و دوايى بە ژيانى حكومەتەكەى كورد، كە ئافەرىدەى خۇيانە.

جا فرمانم بى درا، كە لە بازىاندا بە پېشدارى و بەرىستى ھاتنى ئەر ھىزە بىمىنمەۋە و ئاگادارى پىرۇگراميان بىم. بەدخو و بەدخوى كورد، كە لە دوژمنە پاستىيەكەمان بە زىانتر بوون. زۆر لە ھەمەۋىندەكان بەرھەلىستىكار بوون ھەموو پۇژۇك پىاۋى ژىر و كارنامەم بەرپۇۋە بوو. لە ھەموو بزووتنەۋەيەكى دوژمن ئاگادار بووين. پۇژى ۲۳ى مایس ۱۹۲۶ فېرۇكەى ئىنگلىز دەستى كورد بە ھاتوچۇ و ھەرىشە. ئاۋاۋەى خستەۋە ناو ولات و ئەم بەياننامەۋەى لەسەر سلىمانى فېرئ دا، كە چەشنى بەياننامەكەى پېشۋىيەتى:

ئەلخان بۇ شىخ مەحمود ئەفەندى و خەلقى سلىمانى

خەبەرتان بېت، كە لەپېش رۇژى يەكشەنبە بىست و پېنجەمى ئەم مانگە، موتابىقى بىست و يەكەمى شەۋال، شىخ مەحمود لە چەمچەمال يان لە كەركوك دىمخالەت بىكات. بۇمباردىنى مەركەزى سلىمانى ئىجرا ناكىرت بەلام ئەگەر خەتا ئەر و مەختە دىمخالەت نەكات، بۇمباردىنكى شەيد و اقىع دەبېت.

بۇ ئەۋەى بەبى كەم و زىاد بىكەۋىتە پېش چاۋى خويىندەۋارە بەرىزەكان بە زىنگۇگراف دەرھىنرا و پېشان درا. جا بە دواى ئەم بەياننامەيدا چوار پۇژى تر مۇلتىيان دا. بەلام ئەم ھەرىشەى گيان كېشان و ويرانكردنە لە كۆيۈ، لە لايەن كۆيۈ كراۋە؟ نازانرىت. تەنبا فېرۇكەى ئىنگلىز پەيام و نىزراۋ بوو چونكە بەياننامەكە بى ناو بوو.

پۇشتنى شىخ مەحمود بۇ چەمچەمال و بۇردومانى سلىمانى

بەرامبەر بەم ھەرىشە و زالىەتییە شىخ مەحمود بەبى وىستان نامەيەكى نارد بۇ ئەمۇندس لە كەركوك، كە نامادەيە بۇ ھاتن بۇ چەمچەمال و لەۋشەۋە بۇ كەركوك.

پۇژى ۲۰ى حوزەيران شىخ مەحمود گەيشتە قەرەداخ، بېگومان بە سوارى ولاخ و بە ناو ەشايرى كوردا و پىنگەى سلىمانى - كەركوك بۇ سوارى لە ۳ پۇژ كەمتەرىيە. بەلام بۇ شىخ مەحمود، كە پتر لە ھەزار سوار كۆپۈۋىۋە دەرغەلى ئەۋەى نەمدرا كە يەكسەر بىكەۋىتە پىنگە.

پۇژى ۲۶ گەيشتە سەنگاو، كە ھەموو شىخان و پىاۋە ناسراۋەكانيان موچەخۇرى ئىنگلىز بوون. ئىتر ئەمۇندس يا ئىنگلىزەكان ھەموۋىيان بە ھەلىان زانى و بە شىدەت سلىمانىيان بە بۇمبا دابىژا، كۇلانانىش پىپوۋ لە لاشە.

بەبى ماۋەدان ھەمىشە چوار فېرۇكە لەسەر شارە بىۋلەتەكە بۇمباى فېرئ دەدا، پۇژى ۲۶ و ۲۷ و ۲۸ى حوزەيران سلىمانى لە ژىر بۇمبا و ئاگوردا نەژبا.

گەل، كە لە چاوپروانى مژدەى خۇشى و پىكھاتندا و لە خەوى ئاسودەگىدا بوون، پۇزى ۲۶ى پىش گزنگ فرۆكەوانى پياوانى ئىنگلىزى بەدبەخت سلېمانىي كرد بە جەھەنەم.

من لە بازىيان لە كاروانەى فرۆكەكان وام زانى، كە سوپاكە دەهینت و لە سلېمانىدا دای دەبەزینت. بەر هیوايەى كە لە پىش خۇ دامەزنداندا پاش بانگى ئیوارە بە سوارەى عەشایر و هیزەكەى خۆمەرە، شەبەخونيان بكەین. پریارم دا بەی چاوپرەى هاتنەوہى پیاوكان نمو پۇزە لە چەمچەمال، بە ۱۰۰ سوارەى هەلبزارەوہ چووین بۆ سەر سلېمانى، لە كانى گۆمە تى گەشتین، كە تەنبا بۆمبارمانە گەشتینە ناو شار. لە هەموو سەریان و مالىك بلیسەى ناگر هەلدەستى، خانوو وىران و كاول بە سەرىكدا پروخواه، شارى چۆل و بى خاوەن. لە ژىر بۆمبا و مەترلیۇزدا ژن و منال و پیاو كەوتبوونە دەشت، بەی خۆراك و ناو، بە پىلى پىخواسى.

چۆنیەتیی كارەسات بە نووسین تەواو نابیت. ئەم كرىوہە كۆیە لە دەست پیاوہ دلرەمەكانى ئىنگلىز بەولاوہ، باوہر ناكړیت لە پەوشتى هېچ ئادەمیزادىك بوەشیتەوہ.

گەشتە سەراى حكومەت، ئەو دیمەنەى بېنیم جنى باوہر نېیە فرامۆشى بكەم، ئەوانەى كە بۆ بەرپۆهەبرى سلېمانى و ئاسایش دانراہوون، سەید محەمەدى مفتى و سەید رەئوف و یونس عبدولقادرەم بىنى بۆھۆش كەوتبوون. زۆر ماندوو و پەرىشان بوون وتیان بە درۆزایی پۇز بە ۵۰۰ چەكدارى سوپایی و لە ژىر بۆمباردا خەرىكى پارێزگارین لە دز و جەرە نامەردەكانى خۆمان، ئەوانەى بە پرۆگرام و قسەى ئىنگلىزەكان تەفرە درابوون. ۲۶/۲۷ حوزەيران.

لێردا لە باسەكەمان لا دەدەین و پرسیارێك لە راستگۆيان ئەكەین:

۱- كى دۆژمنى ئىنگلىز بوو؟ يان كى مالى خواردبوو دانىشتوانى سلېمانى؟ يان مزگەوت و بازار و خانووى شارەكە، چە خراپەيەكى كردبوو بەرامبەر بە حكومەت و ئىنگلىزەكان؟

۲- ئەگەر شەخ مەحمود دۆژمنى بوو، كە گرتى بۆچى هیناىەو؟ كە هیناىەو بۆچى نازوردەى ئەكات؟ چى دەوت نایداتى و ئەسەلاتیشى نېیە بېگړیت، يان لە ناوى بھات؟ گەل و شارى سلېمانى چى بكات؟ بەلى، ئەزانیت گەلێكى پاشكەوتوون، ئەنگیان بە هېچ لايمەكدا ناكات و هېچ دادپەرستىكیش نېیە لەم زۆردارى و مۆزەبیە بھێچیتەوہ ئەوانیش لە خوالگىرى ناترسن، ئەگەر هەوێنى ئەم كارەساتە ئەدمۆندس یا چەمەن و يان نوێل بھاتایە و بەسەراھاتووى شارى سلېمانى بېیتیاہ، با ئىنگلىزیش بن ئایا گومان هەيە، كە جەگەريان ئەسەسووتایەوہ؟

شىنخ مەحمۇد گەرايەۋ بۇ سلىمانى

لە پىش گزىنگدا گەيشتىنەۋە تەپە شوانكارە، بازىيان. پۇڭزى ۲۷ و ۲۸ پىش فېرۇكە ماۋەى  
ھاتۇچۇزى بېرى. بەبىستىنى بۇمباردمانى سلىمانى شىنخ مەحمۇد گەرايەۋ لە تەنگىسەرەۋە ئەم  
نامەيەى نارد، ۋەرم گرت.

كۆپى خۇم ئەھمەد:

ئەۋا ئەمجارەيش كەۋتەنەۋە ژۇر بۇمبا. زولمى ئىنگلىز گەيشتە ئەۋەپرى بى  
ۋجدانى. دەچمەۋە بۇ شارە ۋىزان و لىقەۋماۋەكەمان. سەيىنى ئىۋارە ۋەرمەۋە  
بەيىنە.

مەحمۇد

۱۳ تەمۋوز ۱۹۲۴

لەسەر فەرمان و نامەكە، پۇڭزى دۋايى چوم بۇ سلىمانى شارى چۆل و ۋىزان،  
كۆلەنان پەر لە ئاۋ و خانوۋ پوۋخاۋ، بىجگە لە سەرياز و چەكدار كەس ئەمەيىنرا.

چوونم بۇ سلىمانى

گەيشتە خزمەت مەلىك، زۇر مات و دلقەنگ بوو بەلام لە قەسەردن و بزۋوتنەۋەى ئاگر  
بەبارى. فەرمۋى ئايا لە پاش ئەم كارەساتەيش پەنجەرۋ دەيىن؟ نا، چونكە ئەمە بەشى كوردە  
ھەر دەبىت بېيىتىن. بەلام ئەم دۋزمنەتان زۇر گەۋرە و بەيىزە، بەدخوۋ و بەدبەختن، بى  
بەزەيىن، پياۋى خراپيان زۇرە نووسراۋىكى دايە دەستەم و فەرمۋى بەيى ئەم مادانە ئىشى  
خۆت تەۋاۋەكە و زۇر بەنەيىنى بگىپرەت.

۱- كېرى چەلتۈۋەك.

۲- بارى ۴۰ ئىستەرگەنم نامادە بىرەت لە گۈنەدا.

۳- ھەموو پۇڭزى جومەيەك بارى ۴۰ ئىستەر لە گەنم و جۇۋ بىرنج لە گۈنەدا نامادە بىت.

بىجگە لەم مادانە مادەى نەيىنى (ئەۋا دۋزمن كەۋتەۋە خەرمەكات. لە فەرماندەى نوۋرى  
سەعيد پاشاى ۋەزىرى دىفاعدا سوپاى لىقى، ئاسۋورى لەگەل سوپاى عىراق، لە كۆلەپۇرەۋە  
دېن بۇ سلىمانى پەنگە دوو پۇڭزى تر بگەن. ئەم پىرۇگرامە بەم ناۋانەى ژۇرەۋە دىگەيەنرەت و  
بەيى ۋىستان لە ماۋەى ۲۴ سەعاتدا بەجى دەھىنرەت:

۱- ماجىد بە سۋارەى عەسكەريەۋە: پىشتى تەپە شوانكارە- تاسلۋوجە.

۲- سابىر بە سۋارەى ھەمەۋەند: پىشتى ئەلايى- تاسلۋوجە.

۳- مەمموود خاتىر بە سوارەى سەمەيل غوزقۇرى، پاشدارىيى ماجىيد.

۴- ھەمە تاغا و خەلىفە يونس بە سوارەى پەشدرى و جافەو: پاشدارىيى سابىر.

۵- ئەحمەد خواجە و مىرزا شەل بە سوارەكانى خۆى و مەندىمى لەگەل ھەموو پىادەى بازىيان لە دەرویشان و گىرەسەپى پەشدار نەبىن و يەكەمىن جار بەرەنگارى دوزمىن نەبىن.

گەرامەو ھە بۇ بازىيان و ھاتنى سوباي نىنگلىز بۇ سەلىمانى

ئەم نامەيەم پى سەيدرا و نەبىت ئەم شەوىش بە ھەموويانى بگەيەنم. بۇ لاى ھەر يەكەكانى دوو سوارم نارد و پەتيان گەيەنرا. دەستەبەجى گەرامەو ھە بۇ بازىيان. تا پاش نىوېرۇ لەشكر نامادە كرا و ئۆوارە گەيشتەنە تەبە شوانكارە و مەلا ەلى و دوو سوارەم نارد بۇ تاسلۇوچە. داخەكەم كەس نەھاتىبوو لە پەش كزنگدا. ۱۴ تەموز ۱۹۲۴.

دوو فرۇكە گەيشتە سەرمان. سوارە و پىادە نزيكەى (۲۰۰) چەكدار لە ژىر كەپرەكانى تەبەشوانكارە و چۆلداو نزيك لە شەقام، مەزنگە ۴۰۰ مەترە دوور ماينەو. بەلام ولاخ بە جاراك پەتيان پەچرى و كەوتنە دەشت و ئۆمەش بە پىادەيى ماينەو و نازانين چيمان بەسەر بىت. فرۇكە ماوۋى نەدەدا خۇمان نەركەين. لە سەعات ۹دا پەشدارىيان، چوار زىزەلى گەيشتە سەر كانىيەكەى تاسلۇوچە. پاش يەك سەعات نزيكەى ۵۰۰ ئاسوورى (تبارى) ھاتن و چوون لەسەرى تاسلۇوچە مۇليان دا. ھەروەھا لە چيا و پەشتى (ئەلايش) موۋ ئاسوورى گەيشتە سەرى تاسلۇوچە بۇ سەعات ۱۲ ھىزى ئۆتۆمبىل و پىادە و سوارە و بارخانەيان پەى دەر پەى ھات و راپوورد. بەلام ئۆمە تواناى ھىچمان نەبوو. جىگامان دەشت، فرۇكە و زىزەلييان زۆر بە ئاسانى لە ناويان نەبردەين و ھىچ ھىوايەكەشمان نەبوو بە ھىز و چەكدارى خۇمان. جا خۇمان پاراست تا ئۆوارە.

گەرامەو ھە بۇ دارىكەلى. ولاغەكانمان لە ئاوايىيەكانەو ھە بۇ ھىنرايەو. ئەو شەو سوباكەيان گەيشتە كەندە كەو و مۇليان دا بەلام مەن لە دارىكەلى ئاشەكەم پەك خەست و دەستەم كەرد بە كپەى چەلتووكى ئەمبارەكە. خەرمانى گەنم زۆر گەورە بوو و گىرەى لەسەر بوو. بە پەلە بارى (۴۰) ئۆستەم لە بىرنج و گەنم پەك ھىنا. لەگەل ئۆستەمكەندا بەبى وەستان بار كرەن و گەرامەو. بارخانەى كاروانى دووھەمىش پەك ھىنا و لە ئەمبارەكەدا دام نا بۇ گەرامەو ئۆستەمكەن و سەاردەم بە مەلا ھەسەن و لەگەل سوارەكان ۴۵ سوار بووين، بازىيانم بەجى ھىشت و پوو بە شاربازىر كەوتەم پەگا. ۱۸ تەموز ۱۹۲۴.

ئەمبارەش خونچەى ھىواى كورد بە ئاگرى سوباي لىشى و فەرماندەيى نوورى سەعيد ھەنپووكا. تەخت و تاراج تەك چو، پۇژى ۱۸ تەموز پاش نىوېرۇ نىنگلىز بەھىز و چەكى ئاگرەنەو ھات و سەلىمانىيى داگىر كەردەو.

## چۆلكردىنى سلىمانى

پۇزى ۱۶ تەمۈز ۱۹۲۴ شىخ مەھمۇد سلىمانى بەجى ھىشتىۋى كە بازىانم بەجى ھىشت گەيشتىنە شارىيازى، دېيى سىتەك، زانىمان بارمگا لە قەلاچالان و ماجىد و سوارى سۇپايى لە تەگىران. چووم ماجىدىم بىنى و ھۆي گۆرىنى پىرۇگراممە كە چى بوو پىرسىارم كىرد.

وتى: لەسەرى تاسلۇۋجە جەنگ كىردن لە ناۋچوونى ھەموومان بوو چونكە سوارە بەرامبەر بە پىادە و فرۇكە ناتوانىت جەنگىت. چىاكە پووت و بى پەنايە. من چووم بۇ ئەشكەوتەكانى كەلەوانان، شەو لە كەندەكەۋە گالەمان ھى كىردن، لە دوايشدا ئاگرمان نا بە پووشەكەۋە، زۆر شەرزەي كىردن، ئىمە بە ناسۆرەۋە گەرايەۋە و ئەۋانىش بە ئاۋاتەۋە گەيشتن و چوونە سلىمانى. قەي ناكە تۇفۇق ئەفەندى پىرىندارە.

وتى: ئەمەد نازانم ئىمە دواي چى كەۋتوۋىن، ھىۋامان ئىنگىلىز بوو ۋا دەرگەۋت ھىچمان ناداتى. تورك و ئىرانىش لە ئىمە پەرىشانترىن و ھىچ ئومىدىكىيان لى ئاكرىت، كەرابوو دەبىت ھەر خۇي (مەلىك) چارەك بدۆزىتەۋە. چونكە ئەمجارە ۋەك جارى پىشورۇ نىيە. وتم: شەو دەچم بۇ قەلاچالان، قەسى لى دەچىزەۋە بزانم بىرى چىيە، ئاگادارت دەكەم. گەيشتە بارمگا.

لەگەل گەيشتنم فەرموۋى بۇچى بازىانت بەجى ھىشت؟ تىم گەياند، كە پىۋىستە لە پىرۇگراممى تازە بگەم. لە بابەت قەسەكانى ماجىدەۋە پىرسىارم كىرد، فەرموۋى: لەم كاتەدا، بەھىزىن سۇپامان يەك پەنگە ئەۋگەلەي گىيان نەدا ماف ۋەرنەكرىت. تا چەمچەمال بە سوارە و چىاكان بە پىادە تەنراۋە. تا دواكەس دەجەنگىن. ئىمە لە ئىمىرۋە مېژوۋى كىرد دادەننىن، چش لە راپوردوۋ.

لەم بابەتەۋە زۆر دوا، فەرموۋەكانى تىژ و كارىگەر بوو. پاش ماۋىيەك ماجىدىم بىنىيەۋە و تىم گەياند.

فرۇكە ماۋەي نەمەدا. پۇز پىگەي بزوۋتەۋەي نەمەدا و فەرمانىش درابوو، كە تەقە لە فرۇكە نەكرىت.

لە فەرمانىدى سۇپايىيەۋە

قەلاچالان

ژمارە ۱

پۇز ۱ ئاگستۇس ۱۹۲۴

بۇ پىشگامى مەلىك و باش قوماندان

لەسەر فەرموۋەكانتقان. تەرتىبات كرا و لە ژىرمەۋە ەرز دىكرى و ئەم پىرۇگراممە بە ھەموو

فەرماندەكان گەيەنراو. جا بۇ ئەمەي ھەر كەسە بۇ جىڭگاي خۇي بچىت و بە زووترين كات بگەنە جىي پېسپىراوويان: چاوپرېنى فەرمانتائين.

پەزا  
قوماندان

سوپايى	عەشاير	
۱۳۰ پيادە	۱۳۰ پيادە	۱- بۆسەر كەلگى قەيوان: غەزىز ئەفەندى
۱۳۰ پيادە	۱۳۰ پيادە	۲- بۆ پىشتى خەمزە: پەشىد ئەفەندى
۱۳۰ پيادە	۱۳۰ پيادە	۳- بۆ سەرى ئەزمى: پەمىزى ئەفەندى
۱۳۰ پيادە	۱۳۰ پيادە	۴- بۆ چالە بەفەرەكان: غومەر ئەفەندى
۱۳۰ پيادە	۱۳۰ پيادە	۵- بۆ كەلى گۆيژە: جەلال ئەفەندى
۱۳۰ پيادە	۱۳۰ پيادە	۶- بۆ رېنى قېرگە: حىكمەت ئەفەندى
۱۳۰ پيادە	۱۳۰ پيادە	۷- بۆ كلكەي خەراجيان: غەبىدوللا ئاغا

- ۱- لە شارباژىز: ماجىد ئەفەندى تەرتىپات لە لايەن خۇيەمە دەكرىت.
- ۲- بۆ شارەزور: خەلىفە يونس و سوارەكانيان.
- ۳- بۆ قەرەداخ: سەيد محەمەدى جەبارى و سەيدە و سوارەكانيان.
- ۴- بۆ بازىيان: سابىر بەگ و سوارەكانيان.
- ۵- بۆ سەرچنار: مەحمۇد خاتىر و سوارەكانيان.
- ۶- بۆ سىرۆچك: حەمە ئاغا و سوارەي پىشەرى و شىوېكەل.
- ۱- پيادەي ھەورامى. ۲- پيادەي شارباژىزى، لە جىڭگاي خۇياندا چاوپرېنى فەرمان دەبن

لە لايەن مەلىكى مەزنەمە بەم جۆرە فەرمان درا.

پىشت بە خوا، لامان باشە

مەحمۇد

فەرمانى مەلەكى

ژمارە ۱ قەلاچولان

پۇژ ۱۰ ئاغستۇس ۱۹۲۴

پىشت بە خوا



بۇ قوماندەي سوھايى: رەزا بەگ

نەمجارەيش دوزمنى خويئمز، لە شار و نيشتمانەكەي خۇماندا ئاوارەي چپاكاني كردين.  
خوا پشتيواني ئۆمەيە و پەشيمانى بەشى ئەوان. ئۆمە پۆلى ئەم نيشتمانەين. ئەبەيت بە  
نازادى تىيدا بژين بەلام ھيوادارين، گۆرستانى دوزمنى بەدبەخت لە ژۆر پىي دلاوھرانى  
كوردە بېينين. تگايە بودجەيەكى كاتى و (موقت) بە پىي پەلە و پوتبە بۇ ھەموو سوھايى و  
عەشايرەكان بە پەلە دروست بگەن و پۆزانەيان بۇ دابننن و بۇمان بننن.

مەحمود

لە لاين فەرماندە و لىژنەي سوھايى و عەشايرەو ئەم تەرتىباتە كرا:

۱- بەشى سوھايى: پيادە

لەگەل خواردەمەنى و بەرگ و پىلاو بۇ يەك سوھايى: پۆزى ۸ ئانە<sup>۱</sup>

لەگەل خواردەمەنى و بەرگ و پىلاو بۇ يەك سەردەستە: پۆزى ۱۲ ئانە.

لەگەل خواردەمەنى و بەرگ و پىلاو بۇ ملازمى سانى و ئەوھل: پۆزى ۲ پويە.

لەگەل خواردەمەنى و بەرگ و پىلاو بۇ يوزباشى و بەرزتر: پۆزى ۲ پويە و نيو.

۲- بەشى سوارە: سوھايى

بۇ يەك سوھايى سوارى: پۆزى ۲ پويە

بۇ يەك سوھايى سەردەستەي سوارى: پۆزى ۲ پويە و نيو

بۇ يەك ملازم سانى و ئەوھل: پۆزى ۳ پويە

بۇ يەك يوزباشى و بەرزتر: پۆزى ۴ پويە

۳- بەشى سوارەي عەشاير

ئەگەر لە بارمگا بن وەكو سوارەي سوھايى پۆزانە وەردەگن و پۆزانى جەنگ يەك پويە پتر.

۴- فەرماندەكانى عەشاير: ئەگەر لە بارمگا بن وەكو سوھايى و پۆزانى جەنگ يەكى: پيادە

پۆزى ۴ پويە. سوارە پۆزى ۷ پويە.

۵- لىژنەي كرپنى نازووخە و پىويست:

۱- رەزا بەگ ۲- يونس ئەفەندى ۳- عىزەت نەجىب ۴- ئەحمەد خواجە ئەفەندى.

۱۲ ئاغستوس ۱۹۲۴

لەسەر بریاری لیژنەیی جەنگی سوپایی و عەشایر، بۆ چوونە سەر سوپای حکومەت لە سلێمانی بریاردارا:

لە ژێر فەرماندەیی ماجید: لە ھەر چوار لای شارەو:

۱- سوارە - پوغازیی ۲- پشدری ۳- سوپایی ۴- لکە پیادەکانی چیای گۆیژە و ئەزم.

نەم ھێزە نزیکەی ۳۰۰ چەکدار، شەو چوونە سەر سوپاکەیی سلێمانی. لە کاتژمێر (۹) ھاش نیوھەژدا تەقە دەست پێ کرا. لە ماوەیەک کەمدا ھەموو (نقطە) کانیاں بەجێ ھێشت، تەنیا بێکەکی (خانە شیخ ئەحمەد لە سابوونکەران) گیرا. مەترالیۆزەکیان و (۳) سەریازیان گرت. بەلام لە جوولەکان سوپایییەکی بێ چەک گیرا و بەرەلایش کرا. لە سەعات ۱ ھاش نیوھەشو گەڕانەو بۆ شارباژێڕ، بارەگا لە کانێ سارد.

لە سلێمانییەو

لە پۆزی ۱۰ تشرین یەکەمدا لە ژێر پارێزگاریی دوو فرۆکەدا لە کاتژمێری (۶) پێش نیوھەژدا نزیکەی ۲۰۰ سوارەیی سوپایی لە شەقامەو بۆ کەلی گۆیژە و تابوورێکی پیادە بۆ چالە بەفرەکان ھێرشیان ھێنا.

لە کەلی گۆیژە لە فەرماندەیی جەلال پەشید ئەفەندی عاسیەخاندا بە ۶۰ چەکدارەو بەرامبەریان وەستان. تا بەرایی سوارەیان دەگاتە سەرکەل، لە لایەن ھێزەکی جەلالەو پەلاماریان درا و ناچاری گەڕانەو کران. ھەرچەند لەبەر نزیکیی ھەر دوولا بە یەکتەر، فرۆکەکان ھیچیان پێ نەھکرا، بۆ ترس و مەترالیۆز بەکارھێنان نزیکیان دەبوونەو فرۆکەپەکیان پێکێنرا و لە دێی ژالە کەوت. بەلام سوارەکانیان لە گەڕانەو کۆژاوی سەریان، و لاخ بەسەر یەکدا تیکەل بوو و ئیجگار زۆر بوو (۳ تەنگ بەفیشەکەکانیەو) دەست کەوتیان بوو.

پیادەکەپشیاں

ھەروەھا لە فەرماندەیی عومەر ئەفەندی، بە ۶۰ چەکدارەو بەرەنگاریان بوون، ھاش ماوەیەک کەم و کەوتنی فرۆکەکە، ناچاری گەڕانەو بوون. کوشتاریان زۆر بوو. ئەمانیش دە تەنگ و ھەندیک فیشەک و مەترالیۆزێکیان دەست کەوت و سوپای میری بە دڵ شکستەیی گەڕانەو بۆ سلێمانی.

## ئەمجارە سوپايى عىراقلى ھېنا

ئىنگلىزىمەن ئەمپىلاننى كە بەدویدا عەودال بوون، تازە دۆزىيانەم. لەگەل ئەمەدا، كە ولسن لە پاداشتەكەيدا دىلەت كورد و عەرەبى عىراق ھاودەرد بوون، بە برسىتى و تونىەتى ھاوېشت و چاكەخوۋى يەكتەر، لەمەپېش خوۋىندانەم بەلام ئېستا بىناغەى دۆزىيانەتپيان بۇ ئەم دور. گەلە دامەزەند بۇ ئەمەى بگەن بە مەرام.

ئەمجارە بە ناوى دىسۆزىي عەرەبەمە و بە ناوى حكومەتى عىراقەمە، بە فەرماندەى نوورى سەعید ھاتەمە سلىمانى، ئەحمەد بەگى توفىق بەگ كرا بە مەتەسەرىف. بەلام ئەحمەد بەگ پىاوىكى راست، لە ھەموو كەركار و پەشتىكەدا مەردانە و بەرپز بوو تەنیا ئارەزووى گەورەبى تووشى ھەلەى دەكرد. بىرى كوردایەتپى ئىجگار بەرز و لە ھەموو داوا و كارساتىكەدا ھاوکار و ھاوېشى كەرد. بە تاپەتەى خۆشەمىستى شىخ مەحمود بوو، زۆر بەرپز و بەرزى دەپىنى. بەلام ئەدمۇندس بەھىزتر بوو، لە شىخ مەحمودى پچرىپەمە ئىتر بە ھۆى چەند پىاوىكى باومر پىكراوى خۇيانەمە ئىنگلىزىمەن ناوى مافى كورد و حكومەتى كوردستانیان لە تۆمارى خۇياندا سرىپەمە و بە ناوى حكومەتى عىراقەمە سلىمانى ناو نرا لىوا. بەناوى خۇيانەمە بە فرۆكە بەياننامە بلأوكراپەمە و ئەمە يەككە لە يەكەمىن چار دامەزەندى حكومەت:

### بۇ عەمومى ئەھالى قەزای ھەلەبجە

ئەوا تەبلىفتان ئەكرى بۇ ئەمەى تەمىنى ئىدارەى قەزا چاكتر بكرى، ئەحمەد بەگ قاننىمقام و ھەمىد بەگ معاون، لەگەل مەتموورانى كە ئىجاب بكا نىزانەمە بۇ ھەلەبجە. ئەبى لە ئىجراى وەزائىفا معاونتەى مەتموورەكان بگەن و موتەبەنە ئەوامرى رەسمىيەى حكومەت بەجى بەئىن.

۲۰ ئۇغستۇس

وھكو لەمەپېش خوۋىنراپەمە، بەگزانەكانى جاف پاش سوۋىندخواردنىان بۇ شىخ مەحمود، قەزای ھەلەبجەيان خستە سەر (كفرى) كەركوك و لە سلىمانى جىابونەمە. ئەمجارە بە گەرانەمەى سوپايى حكومەت لە لاىەن مەتەسەرىفەمە، ھىنراپەمە بۇ سەر سلىمانى. بەلام دەسلەلاتى حكومەت تەنیا لە ناو شارى سلىمانىدا بوو.

### جەزەبەى (كتىبە الهاشمى)

لە پۇزى ۱۰ پەمەزەندا، لە كاتى گەردوش لە شارەزوورا، نىزىكەى ۵۰ سوارەى تاپەتەى سوپايى و ەشایرى جاف، لە ئاوابى پەمەزەندا بەرمەنگارى حاجى پەمەزان پاشاى فەرماندەى كەتەبەى (الهاشمى) بوون. لە پاش جەنگ و كوشتارىكى زۆر، لە سوارەى مېرى نىزىكەى ۱۰۰

سواريان توانيپيان پاشا پزگار بكن به لام نزيكئى ۳۰ سواريان، كه كهوتنه ناو هؤزى جاف، نه لايهن ژنانهوه له ژنر پەشمالدا به ميڤكوت زۆريان لى كوترا و ئەوهى دەرچوو بەبى چەك خۇيان گەياندهوه سلیماني. جا ئەم پووداوه كرابوو به گۆرانی: (له ئاوايى پەمەزان، پۆزى يەكى پەمەزان درا له حاجى پەمەزان). بوو به بەستەى جەنگى و پاش شەوێك ماوهى سوارهكانى خۇيان به پەراگەندەيى گەياندهوه سلیماني.

پزگەى هاتوچۆى سلیماني - كەركوك له سوپای میرى گیرا. تەنیا فرۆكە هۆى هاتوچۆیه به لام هەفتەى يەك جار كاروانى ئوتۆمۆبیل هەبوو، كه له پارێزگارى تابوورێك چەكدارا دەرۆشت و دەهێنران به پێى نامەى باوەڕ پێكراوەكانى ناو شار. سەريازە عەرەبەكان كردهوى باشيان له سەريازە كوردهكان زۆتر بوو، سوپای میريش زۆرى كورده. له سلیمانيدا باوەڕ پێكراوەكان زۆر تر بوون و كاك نەريمان سەروێكان بوو. بێگومان به ناوى نەهێنيهوه ناو نەبران. وەكو: سەروێك نەريمان. ئەندام يادگار. ئەندام كاوه ئەندام زەرەمشت. ئەندام خەنجەر. ئەم چوار ناوه ئەندام و بۆ هەر يەكە لێك دروست كرابوو له ناوياندا له پۆليس، سەريازە زابەت، مەئموور، دوكاندار، ئۆتۆمۆبیلچى، هەبوو. كارە نەهێنيهكانى حكومەت سەدى (۷۰)ى ئەمگەيشت به شۆرش.

#### نەخۆشيم و دەرمانەكمى پووره زۆرين

بۆ بەسەر كردنەوهى ئازووخە ئەمباركراوەكمى ژمارە ۲ چووم بۆ پارەزان. له پووى زۆر خوارىنى فەريكه گۆيزهه تووشى نازار بووم. پووره زۆرين گيايمكى جۆش دا، دوو پهاڵى دەرخوارد دام، پزگارى كردم. بەرامبەر بەو چاكەيمى پێنج پوييم دايە، وتى تەكايە كۆپم ئەم پارەيه بەه به فەيشەك و بێدە به عەسكەرێك و له جياتى من بێتەقنێت و ئینگليزێكىش بكوژى بەسمە.

#### شكستى سوپای میرى

حكومەت زۆر هەولێ دەدا، كه بێتە شارياژين، بەلام وهى به سوپا سواره و پياڤه تابوورێكى ئیستر سواره له كەلى گۆيزهه و ئەزمەرەوه ويستيان ئەو ئاواتە بێتە جى. له پوونەوه بوونى شەوا گەيشتنە سەركەل. به شكستەييهكى زۆر خراپ گەرانەوه بەلام سەهر ئەوهبوو له ناو گورداندا دوو پيارى قەرەوهيسى به دوو بارى گا گەنمەوه بەرمەنگاريان نەبن. بارەكان له گايەكان فرێ دەدەن و دەچنە بووسەوه، پاش كوشتارێكى زۆر له سەريازەكان يەك ئیستر به بارە فەيشەكهوه و هەشت تەفەنگيان دەست نەكەوت و لەسەر پێگاياندا عومەر ئەفەندى له بنكەى ئەزمى، كه فەرماندەيه، تالانەكمى بۆ دەبەن. ئەويش بەم نامەيهوه ناردى بۆ بارەگا بۆ فەرماندەى سوپايى، پەزا بەگ.

مادەيەك لە نامەكە:

«ئەم دوو پياوۋە و دووگا و كەلەپوورمەكەيان نۆزرا. تەكايە درۆزەي  
باسەكەيان لى بچۆزەنەم. گا ھەيە درۆ نەكەن، ئەگەر پەرسىاريان لى بىكەن».  
پەزا بەگ لەم نووسىنە تورپە بوو وتى: چۆن زابىتەك بۇ فەرماندەكەي دىنوو سىت لەگەل (گەل)  
تەسە بىكە بۆچى ئىمە گايىن. تۇيان گەياندا گا: پەنگە. ۲۸ ئاغستوس.

بارەگا و بۆمباردەمانى نۆزى

لە كانى ساردەمە، بىنكە و بارەگا گۆزرايەمە بۇ نۆدى. ماوۋەي ۸ پۆز بەيى ترس و بەيى ئەمەي  
فەزۇكە بېتە سەرمان، پامان بوارد.

ھەممو كەم و كورپى سويما و ەشايەمەكان تەماو كرا. بۇ زستان چى پۆيىست بوو پىك ھىنرا  
لە پۆزى ۹ يەمدا لەسەر فەرمانى مەلىك، دەبىت لە ماوۋەي نيو كاتزەمىردا نۆدى چۆل بىكرىت و  
بگەپنەمە بۇ كانى سارد. فەرمان دەرچوو بۇ بەپىكرىدى بارخانە و كەلەپەل تا دوايى كار  
لەگەل ۳۰ سوارا ماپوومەمە. لە ناكاو دوو فەزۇكە ھات و يەكسەر دىيى نۆدىيى دايە بەر بۆمبا و  
مەترالىيۆز. بەراستى لەو كاتى بى ئاگايىيەدا نۆز شەرزە و پەرىشان بووين و فەزۇكەكان ئەم  
كارەساتەيان بۇ بەجى ھىشتىن و گەپانەمە:

۱- دوو پياو: بىرىندار. ۲- نۆتەسپ: كوژراو. ۳- بېنچ ۋن لەگەل ۋنى شىخ تەما و خوشكى  
شىخ مەمەدى نۆدى كوژرا. ۴- سى پياو كوژرا لە ئاوايىي نۆدى. ۵- دوو مەنال كوژرا و يەكپىك  
كەم بىرىندار. ۶- خانووى سووتاو و خاپوور نۆز بوو.

بۇ تارىكەي ئىئوارە ئىمەيش و دانىشتوانى ئاوايى بە تەماوى چۆلمان كرد. ئاوايى بە  
سووتايى و پورخاوى كەلاوومە، گەپشتىنەمە كانى سارد و بەجىمان ھىشت.

ئەمبىست، ئەيانوت شىخ مەمموود غەيپزانە و كاك ئەحمەد ئاگادارى نەكات. لەبەر ئەمە  
ئەيزانى، كە نۆدى ئەم كارەساتەي بەسەرا دىت، بە پەلە چۆلى كرد. خۆم ئەم پەرسىارەم لى كرد.  
وتى: ئەگەر، مەن نەبوومايە و يەككى تى پياوچاك پەنگە. بەلام مەن چۆن دەيم بە پياوچاك، كە  
چاكەم نەبىت. پەنگە باوك پۇلەي خۇي فەرامۇش نەكات، ئەگەر خوا بىەويت. ھەر خوا كارى  
پياوۋە دلىرەكانمان راست بىنى، كە ناوشاريان بۇ گرتووين. ئىتر تى گەپشتەم كە لە سلىمانىيەمە  
ئاگادار كراوۋە ئەم باوۋەپەي، كە بە شىخ مەمموود بوويان بۇ شۆپشەكەمان نۆز باش بوو.

## چوونم بۆ دزلى

من ئاگادار نەبوم، خىزان لە چ جىگايەكە و دايكىشم لە گەلپايە فەرموى: خىزانەكان  
ھەمويان لە پاپەزان جىگايان نەدەبوو ھە نۆرران بۆ دزلى. بچۆ جى و پىگەيان بېينە و  
لىكىشت نەبىنى، ئەم نامەيش بەدە بە دپۆكە. لە ئەشكەوتەكە دەريبھيئە (دپۆكە):  
مەحمودخان. ئەشكەوتەكە: دزلى). نامەكەى بە دەستى خۆى نووسىيوى.

## براى دلسۆزم مەحمود خان

چاوەكانت ماچ ئەكەم. وا مەزانە ئاوارە و لىقەوماوين، ئىمە لە ناو  
كەسوكارمانا ئەزىن، كە ئۆھن. ئەحمەد ئەفەندىم پاسباردو ھەموو  
گفتووگۆيەكتان لەگەل ئەكات. چاوى كۆپرەكان ماچ ئەكەم. حورمەتم بۆ  
خوشكى خۆم فاتمەخان پىشكەشە براى شيرىنم.

مەحمود

۱۰ ئەپرەل ۱۹۲۴

## بۆمباردمانىكى نەمىنراو

ئەو كاتەى من لە كانى سارد جىابووم ھە ترسى فرۆكە زۆر بوو گەيشتەنە شىوى ئاشان.  
ئىمە سى سوار بووين. دوو فرۆكە گەيشتە سەرمان. بۆمبا و مەتراليئۆز ئەو ناوچەيە تا كانى  
ساردى داھيژا. خۇمان شارەبۆو، تا نزىكەى ئىوارە لە مەكۆدا بووين. ئىمە نەماندەزانی، كە  
گاگەلى ئەو دىھاتانە نىكمانە بۆيە فرۆكە لىمان دوور ناكەوئتەو، شوانەكەيان بە گريان  
ھات. وتى ۲۷ گای كوشتوو و پىنج گايىش قاچى شكاو. ئىتر تارىك داھات و كەوتىنە پىگا.  
لەبەر ئەو ھەى جىگای ئىمە زۆر چال و نالەبار بوو نەمانتوانى ھىچ بەرەرمەكانى و تەقەپەك لە  
فرۆكەكان بکەين، پۆششتين. شەو پەون بۆو، مانگ لە ئەم كەل گۆشەى كىشا. كزەى پىش مانگ  
دلى پە ناسۆرمانى گەشانەو. دىمەنى كەژ و دارستان سىنەمايى بە بەرچاوا گوزەرى ئەکرد.  
چىا و چۆل كىش و مات بە پىشدارى سوارەكان، كە نەپۆشتم بە راستى دىمەن لە ھەموو  
كارەساتى گىتتى بى ئاگای كردم. كەوتبوو ھە گۆرانی وتن، نەمەزانی، كە ئەم دەنگە ناسازم  
بەلاى ھاوپىكەمەو خۆشە يان ناخۆش. بە درىژى شەو، پۆششتين. لە كاتى چا خواردنەو دا  
گەيشتەنە ھەوارگەى خىزانەكە و بەرکەپرەكان. چوومە خزمەت ئايشەخان. لەبەر ئەو ھەى پاش  
مانگناوا بە تارىكى ئەپۆششتين، بەبى نووستن و پىگەى ناخۆش ھەسانەو ھەمان پۆيىست بوو،  
سوارەكەم دامەززان و منىش چوومە كەپرەكەى مستەفای بىرام و داپكەم بىنى.

## ئەمەلىي لەبىرىم ناچىتەمە

پاش نىيەتچى چووم بۇ دىزلى، كە زۆر نىزىك بوو لە ھەوارگەكە. ئەمە وئەنى يادداشت و بىيىنەكەى مەحمۇدخاننى دىزلىيە. مەن لەو باوەرەدا نەبووم لە دىزلىدا شتىك بېيىم، كە بە دىزلى ئىيانم يادى بگەم.

دىوانخانەكەى دوو نەمە و بە وشكەبەرد، بەئى گەچ و يان قور بىنا كراوھ لەسەر سەربانەكە ئالايەكى كوردستان داکوتراوھ و دەرەزىتەمە لە زىر ئالاكەدا بۇرپەنەنەك و ئىستابو. كاتى نان خواردن و پىش بانگ لە ھەموو كاتىكدا و ژەمىكدا بە بۇرپى، مۇسقىا ئاگادار دەكران. گەپشەمە دىوان، مەحمۇدخان ماوەيەك ھات بەيىرمەنە زۆرى ھى خۇش بوو، نامەكەم پىشكەش كرد. ھەرى گەرت ماچى كرد پەوى كەبە كۆمەلى پەيران وتى: كۆنخا زۆراب (مەلا) بانگ بگە. ھات بۇنى خۆنەمە وتى: سەر، دارايى كور، عەشرەت، لە ھەموو لە پىشترگيانى خۇم و فاتمەخان لە زىر ھى و پىناوى شىخ مەحمۇددايە، مەن ھەموو كاتىك ئامانەم. تى گەپشەم لە ھەموو دىيەكى دىھاتەكانى خۇى پىناوىك، كۆنخايەك بەناوى كۆمەلى پەيران لە دىزلى، بۇ پەرس و پىكەپىنانى كاروبار بەرپەنەبەردن، ھەكو خەرج، باج، زەكات، دەرەك، لای خۇى بوون و ھەموو پىناوىكى ھەورامى نەمىت تەنەنگىك و ۱۰۰ فەيشەك، ھەمانەيەكى بچووكى پەلە تىشوو، بەجەوتىك كەلاشەمە لە مالدە ھى و لەناو ھەمانەكەدا تووى وشك، مەيوز، ناننى دە پۇزى تەدا بىت.

كۆپونەمەى لەشكر لە ماوەى شەش سەعاتدا لە ۵۰۰ چەكدار كەمتر نەمەگەپشە دىزلى چەنكە ئەو كۆمەلى پەيرانى دانەمەندەنەى ئەو پەيوستەيان بەجى دەمەنا.

ئەو شەو لە دىزلى مامەو و دوا پۇز بۇ چا خواردنەمە ھاتەمە بۇ ھەوارگەى خىزانەكە بۇ خەزمەت ئايشەخان. بىگومان شەو راسپەرييەكانى مەلىكەم بە مەحمۇدخان گەيانە، زۆرى ھى خۇش بوو.

## گەپمەو

بەلام لەشكرى ھەورامى لە پىش مەنەو بوو. ئەو پۇزە پاش نىيەتچى گەپمەو شەو لە پارەزان بووم، وتیان لەشكرى مەحمۇدخان ئىمەز ئىرانەو راپوورد. لە پىش گەپشەنەمەى ئىمەدا مەحمۇدخان و لەشكرەكەى گەپشەنەمەى كانى سارد و كارەساتى بىنراوكانەم بۇ مەلىك گەپمەو. ھەرمووى دىوى خۇمە.

پاش دوو پۇزىش ھەمە پەشىد بەگى ھەيسەيش لەسەر راسپەردىنى خان دىزلى بە لەشكرەو گەپشە كانى سارد. لەشكرى ھەورامى ۱۲۰۰ چەكدار لە بەيىنى دار و دەرەنى كانى ساردا بىلاويونەو.

حەسەر فەرمانى مەلىك بۇ مەحمودخان و حەمە رەشىد بەگ، ھەريەكى ۱۰۰ ليرەى زىڧىم بۇ  
 ۋەزىر. حەمە رەشىد بەگ بە كەمى زانى ۋەرى نەگرت. بەلام مەحمودخان پاش ۋەرگرتنى ۋتى  
 ە جىياتى ئىمە بە بار قرانى ئىزانى بىنن بۇ شىخ مەحمود، ئەو ليرەمان ئەداتى؟ يەك ليرەى  
 مەگرت و ماچى كرد و ۹۹ ليرەكەى دايەمە دەستم ۋتى: ئايا ئەبىت بە گىرفانى بۇش ھاتىم.

ئىتر بە بۇيستم زانى تى بگەم كە حەمە رەشىد بەگ بەكەمى زانى ۋە ۋەرى نەگرت، ئىنجا  
 یتىمە كەوابو بچۇ ۹۹ ليرەكە بە بە حەمە رەشىد بەگ بەلام چومەۋە خزمەت شىخ مەحمود.  
 مەمور بىنراۋەكەم بۇ گىزپايەۋە، بۇ پۇزى دواىى ئىۋارە شىخ مەحمود چو بۇلاى  
 مەحمودخان و بەبەر بىنكەكەى حەمە رەشىد بەگدا پۇيشت، ھات بەبەريەۋە ۋتى ئەمە لىزە  
 مەۋىت؟ ۋام زانى ئىستا لە ۋەيسەيت. بەو تۋانچە حەمە رەشىد بەگ شېرزە بوو. شەو لەگەل  
 مەحمودخان ھاتنە بارەگا، پاش ماۋەيكە فەرموۋى ئەحەد: ديارىيەكت پۇشكەش بە حەمە  
 رەشىد بەگ كرد؟ دەستبەجى خستەمە پۇشى.

ۋتى مەن ھاتووم بۇ گىيان بەختكردن و لىبۋوردن. دانىشتن بى سوۋدە، دوزمەن لە پەناماندايە،  
 نەيكە ئىمەيش ئامانەين.

#### شەبەپخوون بۇ سەر سوپاكەى سلىمانى

لەسەر ۋىستنى لەشكرى ھەورامى بۇ چوونە سەر سوپاكەى سلىمانى، ئەم پەرۋە و بەرنامەيە  
 دافرا. بۇ بەجىھىننەى ئەم پەرۋگرامە بە فەرمانى مەلىك فەرماندەى گشتى ماجد و يارىيەنەر  
 ئەحمەد خواجە دانران. بەلام عادل ئەفەندى گىرمەكەى شىۋاند. پەرۋگرام گۇررا، بە خۇى عادل و  
 شىخ رەشىدى شىخ ەلى، پاش بانگى ئىۋارە، لەشكر بۇ سلىمانى كەۋتە پى بەم جۇرە:

سوارە	پيادە
ھىزى پاشدا	ھىزى ۋروژم

لە ئەزمەرەۋە

فەرماندە: حىكەت ئەمىن و عومەر ئەفەندى: ۲۵۰ پيادەى سوپايى ۱۳۰ سوارەى پوغزايى  
 ۲۵۰ پيادەى ھەورامى ۱۳۰ تېسماعىل عوزىرى

ھەموۋى: ۵۰۰ ۲۶۰

لە كانى ئاسكانەرە تا جۋولەكان ۱۵۰ سوارەى سوپايى و تايپەتى



له گۆيزهوه

پەرمى عەبدولكەرىم و پەشىد ئەفەندى ۲۰۰ پىانەى سوپايى ۱۵۰ سوارەى سوپايى

۲۵۰ ھورامى ۱۵۰ پشدرى

ھەمووى: ۴۵۰ ۳۰۰

له مەلكەندىيەوه تا جوولەكان ۵۰ سوارەى سوپايى تايپەتى

سوارەى شېخ محمد و شېخ محمدى شېخ على و پەراگەندە ۱۸۰ سوارە

له ولووبە و جوولەكانەوه

ناوى شەو (چەمەك)

ماجىد وتى: له سوارەكانمان زۆريان پۆشتون، ئۆمە مانەومان دروست نىيە. ئىستە ھىچ كاروبارىك بەسەر شانمانەوه نىيە. پۆيستە بچىن و تىكەل بە سوارەكان بېيىن. پۆشتىن گەيشتىنە سەر كارۈزمەكى (ھسېن جۆلا).

شەو تارىك بوو، ھەستى سوارىكمان كرد پۆگامان لى گرت دەنگمان دا، وتى: چەمەك. عادل ئەفەندى بوو. وتى كەس نەما و بەغار پۆشت و بە دايدا شېخ پەشىدەش ھات ھەردووکیان پايان كرد پۆشتىن. بەلام تەقى لای ھىزى خۆمان زۆر بە گەرم دەبىسترا، له بەر ئەوه زانيمان درۆيان كرد. جەنگ زۆر ترسناك بوو، گوللە بە لای ئۆمەيشدا چەزە چەزە دەپۆشت. ئىتر كەوتىنە ھەولئى ئەمەى ھىزەكان له ئۆمەفەرمان وەريگرن. خۆمان گەيانە پاشدارى سوارەى پشدرى، شىوى گەردى سەيوان، لەوقە لکى جوولەكانىشمان ئاگادار كرد. يەك بە يەكتەر بۆ گەردى شېخ محەيدىن و كانى ئاسكان و مەلكەندى و سابوونكەرانىشمان تى گەيانە. گەيشتىنە نىوہ شەو، كاتژمىر ۱۲ له ناو شارا تەقە و ھەرا ئىچگار زۆر بوو. دەنگى ھاوار بۆ ژيانى شېخ مەحمود و شۆپش زۆر بە بەرزى دەھات، بە مەنچەل خواردەمنى و ئاويان دەدا بەو لەشكرى پىانەيە، كە گەيشتبونە ناو شار. له سلیمانىدا پىانەكەمان بۆلەپووەوه بەلام پۆيست بوو، كە له كاتژمىرى (۱) ى پاش نىوہ شەودا بگەپۆنەوه و له حكومەت گەيەنرا گرتەمەى سلیمانى ئاسانە بەلام فېركەى ئىنگىلىز له دانىشتوانى سلیمانى ناترسىت، وێرانى دەكات.

گەپەمەوه بۆ شارباژێر

ماجىد وتى: ئەحمەد تۆ بە پەلە بگەپۆرەوه، ئىستە عادل و شېخ پەشىد بۆ پاكەپۆزى خۆيان شتى راست نالین، مەليك و مەحمود خان و ھەمە پەشىد بەگ و ھەموويان زۆر لە ئەندىشەدان، تۆ بۆرۆ بگەپۆرەوه، منىش ھىزەكە پۆك دەخەم و دەگەپۆمەوه. كە گەيشتمە سەركەل، بىر و

تېيىنپىيەكەي ماجىد راست دەرچوو، ھات بە پىرمەۋە يەكسەر چۆنىيەتتى بىرىنكەمىيان پىرسى،  
ۋەم بىرىندار نىم. ئەي ماجىد؟ ئەۋىش بىرىندار نىيە ۋە بە تەۋاى كارمىاتم بۇ گىگىرانەۋە سەريان  
سوپما. دەستبەجى فەرمانى بەندىتتى ھەردووكيان دەرچوو.

لە ترسى جەنگى ناۋ كۆلان، شېخ مەحمۇد، بە خورتى ۋ جەنگ نەبەدەۋىست سلىمانى  
بگىرتەۋە، دەيزانى دانىشتۋانى شارى تېدا لە ناۋ دەمچىت ۋ تالان دەكرىن، دەكوژىن.

پاپۇرى جەنگى (نەيىنى)

ژمارە ۱

پۇژ ۲۵ ئەپىل ۱۹۲۱

لەقوماندى ھىزى سۋارەى سوپايىيەۋە

بۇ قوماندەى سوپايى - سىتەك

۱- لەگەل ئەحمەد خواجه بۇ تېكەلبوۋنى سۋارەكان چوۋىن بۇ شەۋنخوۋنى  
سەر سلىمانى.

۲- لە پىنگە توۋشى فەرماندە عادل ۋ يارىدەدەر شېخ پەشىد بوۋن فېراريان كىرد.  
بە ناچارى ئىمە كارە پىسپىراۋەكەيانمان گىرتە سەر شان ۋ ئەمەيش  
دوايىيەكەيتى:

۱ بىرىندارى: ۋەيسەى ھەۋرامى.

۱ كوژراۋ: ۋەيسەى.

۲ ئەسپ: سۋارەى سوپايى.

۱ ئەسپ: سۋارەى تايىبەتى.

بەيى سوچ ۋ گوناج لە گەپكى جوۋلەكان يەققوۋىى ھەسەنە جوۋ، كە لە  
تەمەنى ۷۰-۸۰ سالىدا بوۋ لە لايەن ھىزى جوۋلەكانەۋە كوژراۋ.

۴- بە پەلە فېشەك بىئىرن.

۵- نەيىنىيە.

دە سەريازى پىيادەى ئەزىم لە ناۋ شارا ماۋەتەۋە شەۋ دەگەپلەنەۋە ەرزتان  
دەكرىت.

ماجىد

قوماندانى سۋارەى ەسكەرى

بە پاستى، شەو بۇ يىگىياندىنى فەرمانى فەرماندىيىى ماجىد، بە پىادەيى چووم بۇ بىنگەكانى سابوونىكران و مەلەكەندى، زۆر ماندوو بووم. چەزى گوللەيش زۆر دەيتەرساندىم. فەقى ئەحمەدى دېيى پىر بوو، نەمگەيشتە من. كە گەپامەو بۇ لاي ماجىد، كەوتىم و پۇزى دوايى بە دىزىلەيى . پۇز تام لى ھات، پووم نەھات بە كەس بلىم. چونكە يەكەمىن جارم بوو، كە جەنگى وا پېترس و بە تىن بىيىم نەھك بلىن ترساوم شەو ماجىد ھات، پاپۇرەكەيشى لە سىتەك دابووى بە پەزا بەگ. تىم گەياندى، كە نەخۇشم وتى: بچۇ ھەتا دەتوانىت بخۇ. گالتهى پى كىردم.

فەرمانىم پى درا، كە بە پىنچ سوارەو بچم بۇ دزلى و خىزانەكە بەيتىم بۇ شىخ ئەلمارىن، دىي خۇي (مەلىك). پاش گەيشتن بە شىخ ئەلمارىن تەنيا لەگەل سوارىك مامەو بۇ ئەووى بە تەواوى دابمەزىن.

من ناوى ئەم دىيەم زۆر بە لاوہ سەخت و سەير بوو. مام كەرىم ناو، كە لە تەمەنى (۷۰) سالەدا بوو، لىم پەرسى، وتى: ئەمە وا نىيە مەئموورانى عوسمانى واپان لى كىرد. لە ناو ئەم ئاواپىيەدا ئەومەنى دار بەروو و مازوو زۆر بوو، ھەلەمپاچاران بۇ ئەووى پاست و زوو پى بەگن، پىيان دەوت (شىخەلى مالان) ئەوان كىردىان بە شىخ ئەلمارىن. پاش دوو پۇز گەپامەو بۇ بارەگا لە كانى سارد.

ھكومەتى سلىمانى بىستى، كە خىزانەكە ھاتوتە شىخ ئەلمارىن، پاش چەند پۇزىك فرۇكەيان بۇ ناردن. بەلام (چەمەكىيان) بۆمباردەمان كىرد، پاش بۆمبا و مەترالىيۇزى بەكارھىتان، نەسپىكى سەيد برايم برىندار بوو، لەگەل ژنىك كوژداو بەلام ئەو مەنالى بە باوہش ژنەكەو بوو بەبى وەي پىزگارى بوو.

بۇ بىيىنى خىزانەكە چوومەو بۇ شىخ ئەلمارىن، بە پاستى ترسيان زۆر بوو. چونكە دىي چەمەك نىو سەعات لىيانەو دوور بوو، لە ئەندىشە و ترسدا بوون. شەو لە ئاواپىيدا بووين پىش تارىكە و پوون ېردەن بۇ ئەشكەوتەكانى دىي زىيە نەھك دووبارە فرۇكە بىتەو و بۆمبارانىان بكات، پاش دوو پۇز بەم دەستورە من گەپامەو بۇ بارەگا.

لەسر پىگادا چوومە دىي سوزە لە پەزاناو پەزا بەگ بە ناساغى لە مالى كوئىخا بوو و عىزەت نەجىب و سوارەكانەيشى لە ئاواپىيدا بوون. بە پەزا بەگم وت: پۇرەو بۇ سلىمانى و منىش چۆنىيەتقان بە مەلىك نەگەيەنم و ھەروەھا بە كاكە عىزەتەيشم گەياندى. بەلام ھىشتىانەو بۇ ماوہەكى تر.

ئەحمەد بەگى مۆتەسەرىف پىياوئىكى دلەك و خانەدان بوو. بە درۇ باوہرى زۆر بوو، واى ئەزانى ھەموو كەسنىك وەكو خۇي پاستە. ئەوانى نەگەپانەو بۇ سلىمانى ھەموويان بە نامەي

مەنزىگارىيەمۇ دەپ ئويىشقۇمۇ، بەلەم بە پىچەوانەنى راستى بە مۇتەسەرپىيان دەگىياند، وای  
ھزنى شىخ مەحمۇد كەمدەست بوو و وردە وردە ھەموو كۆمەلەكەي دەگەپتەمۇ. لەبەر ئەو  
نۇقتەي، ھەرچى دەگەپتەمۇ بە دووپوويى ئىشى خۇي پىك دەھىنا و خۇي بى دامەزاند.

بۇ ئەمەي منىش بگەپتەمۇ، ئەحمەد بەگ باوكمى ھەس كىرد، بەلەم زۆر ەنتىكە بوو دەچو  
نەستى ماچ دەكرد و پىنى دەوت لە جىگەي باوكمىت كەچى دەيخستە بەندىخانەيشەمۇ داواي  
نامەيان لى كىرد، كە بۆم بىنوسىت و بگەپتەمۇ، شىخ مەحمۇد كەسى بە زۆر و خورتى  
نەبىرەبوو و گەلشى ئەدەدايەمۇ لەبەرئەمۇ ھەزارانى وەكو من دەپتەوانى پىرواقەمۇ و نامەي  
پىزگارىش لە خۇي شىخ مەحمۇد و ھەرىگىرت. جا باوكم ئەم نامەيەي بۇ ناردەم:

«من ژيانم بە پاكى برە سەرو تەواو بوون، تۆيش لە پىگەي باوھەي پاكى خۇندا بۆي».   
لەو كاتەدا باوكم، خواجه ئەفەندى، لە تەمەنى نىزىكەي (۸۵) سالىدا بوو. بابەكر ئاغا و  
عباس ئاغاى سەلىم ئاغاى پەشەرى قوتابىيى خۇي بوون و زۆر بەپىز دەيانرۋانىيە خواجه  
ئەفەندى. ھاتنە سەلىمانى ھەر لە پىگەمۇ يەكسەر چوونە سەراي لاي ئەحمەد بەگ و ئەحمەد  
بەگيان برد و لە پاش دەست ماچكردنى، ھىنايانە دەرەمە بردىانە مائەمۇ.

لە كانى ساردەمۇ، بارەگا چو بۇ ھەرمىلە كانى ھىستىر و پەمىزى ئەفەندى بە ۵۰ پىادەمۇ  
ھىنرايە (شىۋى ئاشان) و عادل ئەفەندىش كرا بە باوھەي پەزا بەگ و لە بارەگا مانەمۇ پاش  
دو پۇژ لەسەر وىستىنى شىخ جەلال برازاي مەلىك، لە ناو ئارى ھەرمىلە مائەمۇ شەو  
سەريازىك ھات وتى مەلىك بە پەلە داوات دەكات. بە پىادەيى پۇيشتىم، لە پىگادا تووشى عادل  
و چوار سەريازى تىرىش بووم، ماوھى (۱۵) دەقىقە پىگە گەپشتىنە بارەگا و چوومە خىزمەت  
مەلىك، فەرمانى بەندىتەيم درا و درامە دەست بىنگەي مەترالىۋىز و فەرماندەيان ھەسەن ئاغا.  
ئىتر من لە كەلوپەل و ئەسپ و تەفەنگ و سەعات و پارەم بى ئاگا مامەمۇ ھەروھە ماچىدپىش  
ھىنراو لە ژىر چاودىرىدا بوو. ھەسەن ئاغا زۆر چاكەي خستە سەرم. پۇژىك ئەم كارەساتەم لى  
پەرسى. وتى: تۆ چ ژوانىكت داوہ بە سەمۆلى ھەلىفە كەرىم، كە نامەي چەمەنى بۇ ناردەمىت  
نامەكەيش گىراوھ؟

بە راستى كەتەمە شەپۆلى دەرياي لىكدانەمۇ سەرتەنجام چى بىت، من ھەرىگىز شتى وام  
نەكردەم و ئاكام لەم كارە نىيە. پاش (۱۱) پۇژ ھەسەم، كۆمەلى پەرسىارى سۇپام بۇ دامەزا:

۱- پەزا بەگ ۲- شىخ مەحمەد غەرىب ۳- شىخ ەلى سەركار.

بۇ يەكەم پەلە ئەم كۆمەلە پەرسىارىيان لى دەكردەم. ماچىدپىش لەو كاتەدا لەوئى دانىشتەبوو  
نامەيەكيان ھىنا و خۇندىانەمۇ دىلەت

... بهو نیشانهی له چایخانهکەى نعمان تەنگەکانمان.. گۆرپیەوه: چەمەن بێنى وەرەوه.

داواى وهلامیان کرد:

وتم: من مۆتەسەریف و چەمەن لەو کەسە زۆر باشتەر دەناسم و پێگەش نەگیراوه چ وهختێک ئارەزوو بکەم بەبێ ترس ئەگەر مەوه سلیمانی. بەلام ئەو کۆپەى ئەم کاغەزەى بۆ من هێناوه ئەبێت بەمناسەت، بیهێنن. کۆپە، بە دارکاری هەموو لەشى شکابوو و تیان ئەحمەد ئەفەندى کامەیه کە نامەکەت بۆ هێناوه؟ وتى. ئەوه ئێوه شیت بوون. نامەى چى و ئەحمەد ئەفەندیى چى؟ من شاگردى حەمەى عەزەى چەکوشم، شاگرد قەساب. ئەى ئەم کاغەزەت بۆ کێ هێناوه؟ ئەو بەدەبەختەى بە دار کوشتەى ئەم کاغەزەى دامى و وتى بلى بۆ ئەحمەد ئەفەندىم هێناوه ئەگینا پزگار نابێت. من دەچم بۆ کۆیستان بۆ لای مێگەلى وهستام.

کار کەوتە روو، لەم وتووێژەدا، کە ئەکرا شێخ مەحمود خۆیشى دانیشتبوو له هەر پاپەڕى، فەرمووی هەموو شتێک دیاری دا. ئەحمەد لێم ببوو، وەستیان بتهێژن. بەلام هیوادارم خۆیان بتهێژین کۆپە بەرەلا کرا و منیش سەرەست کرام. عادل چوو بوو بۆ نزلی بۆ لای خێزانەکەى، کە هێشتا نەگەڕابوونەوه لەو کاتەدا شێخ فەرەجى بانى بوو هات تەنگەکەى منى بە دەستەوه بوو، وتى عادل خەلاتى کردووم. وەرم گرتەوه بەلام ٦٠ فەشەکم تێدا چوو، لەگەڵ زۆر شتی تر و پارەم.

ئەو کارەساتەم بۆ وێنەى پیاوخراپ پێشان دا، کە لە ئەنجامدا پسوایى بە سەرا هات، بەسەر هەموو پیاوخرایێکدا ئەبێت بێت. بەلام تەفرەقه و بەدکاری بە بالمان بپراوه.

بە پۆنەى گەردوشێکى ناو دێهاتى شارىازپەرەوه شێخ مەحمود هاتە شێر - ئارێژ. بەرەوه پایز دەچین بۆ نیشتهجێنى زستان، بێر کرایەوه بپاری کەندەسوورە درا بۆ خێزانەکان چونکە لە هەموو ترس و تووشیەك دوورە و جێیەکى سەختە.

فەرمانم هێ درا، کە بچم بۆ گۆلى بۆ بینینى حەمە سەلح بەگى نائیب لە بەگزادە و ئەمیرەکانى بانە. ئێوارە گەیشتمە گۆلى، فەرمانى مەلیکم هێ گەیاندا زۆرى هێ خۆش و سەر بەرز بوو. وتى: مال، گیان، لە بەر پێیاندا. گەرپامەوه و وهلامەکم گەیاندهوم ئێتر بۆ گواستەوهى خێزانەکە فەرمان درا بۆ پاشێرد و کەندەسوورە و زۆر لە دێهاتەکانى بەشى بانە و پێنجوێندا بلأوکرانەوه بهو مەرجەى دێهاتى بانەى بن. دایکم و مستەفای برايشم لە کەندەسوورە دامەزران.

بارەگا چوو دێى کەنارویى نزیک بە چوارتا، کە حکوومەتى تێدا بوو. بەلام من دانرا بە بنکەى شێخ ئەلمارین و هاتوچۆ تا پشتى مووڕە و مامە خەلان بە ناویتەى لەشکرى شێخ محەمەد سەعید نزارهێشەوه.

هەروەکو پۇژان گەیشتینە پشت دێی گۆرەدێم. دەنگی فرۆکە و تەقەیی زۆرمان دەبیست لە چیا هاتنە خوارەوه بۆ دێی سۆزەرلە. کوێخا حەمە سەلح خۆی نامادە کردبوو بۆ پوێشتن، وتی جەنگ گەرە. پوێشتین گەیشتینە پشت دێی سنجەرلە. بەلام کەوتینە ژۆر ئاوپوشتی مەترالیۆز. گوللە بەجۆرێک پەڕیشانی کردین ناگامان لە خۆمان بێ و خۆمان گەیاخە ناو بەرە گەورەکان. و لەخمان بەجێ هێشت، بە پیاوێکی گەیشتینە دار و شەخسەکان، مێکوکان و نزیك ئاوابیی چوارتا. لە ناکاو دیسان مەترالیۆز کارێکی خراپی پێ کردین و بەبێ کوژاننەوه گەلای بە دارەوه نەهێشت. بە راستی جەنگێکی زۆر پەترس و خۆشپۆز بوو، ئێمە لە هۆ و چۆنیەتی نەگەیشتبووین، تەنیا جەنگ و بەس.

لە کاتیکی لە هەموو لایەکەوە گوللە دەبارێت، خەلیفە یوونس گەیشتە لامان پەڕیشان، بە تایبەتی زۆر خراپەوه، تینوو و ماندوو، ئاومان دایە حەسایەوه. لێم پرسی ئێمە چییە؟ وتی:

بارەگا لە کەناروییه دێیە. لە پێش بانگی بەیانیدا لەگەڵ سابیر بەگ و یوونس ئەفەندی هاتن بۆ سەر کانێیەکە. پیاوێکی زۆرمان بەدی دەکرد دێن بۆ ئاوابی. واما زانی لەشکری خۆمانە و بەشو گەیشتوو. زۆر نزیك بوونەوه. دەرکەوت بە بەرگی بادینانییەوه، لەشکرێکی زۆر و دێن. زانیمان بێگانەن هەر لەپشت کەلەکە بەدی کانێیەکەوه داماننە بەر دەستپێژ. گەڕاماننەوه. چونکە نەیان دەتوانی لایەن ناچاری گەڕانەوه بوون.

بەراستی بگەیشتنا یە ئاوابی تاکمان دەرناهێچوو. چونکە ئێمە لە مێرگەکەیی پشت ئاوابیدا بێ ترس نووستبووین. زۆریان لێ کوژرا. دوو فرۆکەیش هات لە یەکەمین دەستپێژا یەکیکیان لەناو خۆیاندا کەوت، زۆر بە نزەمی هاتن، ئێستا شکستەیان ئەگاتە ئێرە، دەرگەپنەوه بۆ چوارتا. بەلام لە سەر سیرمەوه و چان نادریین، چوار پێنج مەترالیۆز لەسەر سەرمان کار دەکات.

سەرەتای شکستە گەیشتە لامان و لە هەموو لایەکەوه کەوتنە ژۆر لێو لە تەفەنگی شۆپشگێڕانی کورد. کەوتنە تەنگانە و ناچاری، بە کوردی بانگیان ئەکرد ئێمەیش بەراتانین. بەلام سەر ئەوه بوو، کە ئێمە کەوتینە تەقە لەو شکستەیه ئێتر لە سەر سیرمەوه تەقە لەسەر ئێمە ئەما و بانگیان ئەکرد بیاکوژن. بە عەرەبی و کوردی بانگیان ئەکردین. لە بریندارەکانیان چەند کەسێک بەجێ ماو. تێ گەیشتین، کە ئەم ئۆردوو ئاسوری لێقی بوون بە بەرگی کوردی بادینانەوه بۆ گرتنی شێخ مەحمود، جەنگاوەرەکانی سەر سیریش عەسکری عێراقی بوون. بێگومان کورد و عەرەب.

لەگەڵ تاریکەیی شەو سەر لە ئێوارە لە ناو دێی چوارتا داوابی جەنگ هات. بە تاریکی گەڕانەوه بۆ لای وڵاخەکانمان. شێخ حەمە سەعید وتی: لەم دێهاتە وڵاخەکانمان تێر بکەین و بگەڕێنەوه بۆ شێخ ئەلمارێن. لە ئێمە دوو بریندار هەبوو ١- ئەحە قەلەو لە هەردوو سمتی و

گول محمد، كه له تهمەنى ٣٥ سالتەدا بوو، له پووژى. له شێخ ئەلمارێن برینەكانیانم برژانەوه زۆر له ئەحه قەلەو دەترسام بەمڕیت. چونكه زۆر دەترسا بەلام محمد گۆرانى دەوت و برینەكەى زۆر بەكەم دىزانرا. بەلام داخەكەم لەگەڵ هەتاودا مرد و له شێخ ئەلمارێن ناشتمان. دى شێخ ئەلمارێن چۆل بوو. له ترسى فرۆكه دانیشتووكانى ئاوايىيان بەجى هێشتبوو و له چى پىشت ئاوايىدا دىزان. عادل ئەفەندى نازانم له كوێوه هات پەيدا بوو. ئىوارە و تى من دەچمە ناو لادىيەكان، بۆ نەچوونى تكا و قسەى ئىمەى نەبىست، پۆيشت.

پاش بانگى ئىوارە له دوو جىگا دوو ئاگرى زۆر بۆندى كرىهه زۆر بە ماندوويەتى گەيشته سەر ئاگرەكان و كوژانمانهوه. ئەمە بۆ ئەوهى كه لەشكرى ئاسورى و حكومەتى چوارتای پى دەترسیت. بەلام راستىيەكەى نيشانە بوو بۆ ئەوهى بزاتن بىكهى ئىمە لەم جىگەيەى پێشتر نىيە. نەمەزانى رەزا بەگ له كوێيه يەكسەر ئەم نامەيەم نووسى و ناردم بۆ مەليك:

١- له پشتى مىكوكان بەرەنگارى لەشكرى ئاسورىيەكان بووين.

٢- شێخ محمد سەعید دە پۆژه هاتوو.

٣- له سوارهى تاييەتى ئەحه قەلەو بریندار و گول محمد دىش ئەمە بۆ بە برینەكەى مرد.

٤- دوو تەفەنگى يانزە تىرمان دەست كەوتوو.

٥- ئەسپ و تەفەنگ و كەلەپەلى گول محمد لای كوێخا محمد دى شێخ ئەلمارێن دانراوه.

٦- نازانم عادل ئەفەندى له كوێوه هاتوو ئىستە له ناو لادىكانى شێخ ئەلمارێن له چىاكەيە شەو دوو ئاگرى كرىهه كوژانمانهوه.

٧- پارەى حەفتەيى سوارهكان نەهاتوو، لەگەڵ نازوخەى ٦٥ سوارەدا. حەفتەيى ٤٥ سوارهكانى تاييەتیشمان بۆ بنىرریت و چاوهرى فەرمانتانين.

شێخ محمد سەعید و شێخ محمد و شێخ ئەحمەدى براى دەستان ماچ دەكەن. ئەحمەد خواجە

١٩٢٤/١٠/٢٠

و.ه.ه.م:

سەلام له شێخ حەمە سەعید و چاوى براكانى و هەمووتان ماچ دەكەم. لەگەڵ تۆفيق ناغا ئەم شتەى خوارەوتان بۆ نىررا، گەيشتنى بنووسنهوه عادل

ئەخەندى بېچىتەۋە بۇ لاي غائىلەكەي.

مەخمۇد

۵۰۰ روپپە ۱ فەردە شەكەر ۱ كىسە چا. ۲ بار نان. ۴ گۈنيە ئارد (۲) بار.

كاك عادل نامەكەي خوتىندەۋە و پۇيشت.

سوارەي سوپايى و غەشاپەر ھەر تىپە لە جىگا پېسپىرراۋى خۇيدا بەرامبەر بە ھىز و دەسلەتلى ھۆكۈمەت ئامانە و چاۋەرنى لىدانى دوژمن بوون. لە شارەزور، قەرەداخ. لە ھەر چوار لاي سلىمانىدا ماۋەي دامەزاندنى ھۆكۈمەتپان نەدەدا و دەسلەتدارپان، ھىزە ئاسورىيەكەي لىقى لە چوارتا بە دىلشكاۋى و سەرشۇپى، قەتيس ماپەۋە. داۋاي فرۇكەيان كرد، كە لە ژۇر بالىدا بگەپىنەۋە بۇ سلىمانى.

فەرماندە ئىنگلىزكە، بە قوماندانى لىقىيەكەي و تېۋو: «ئايا ئۆۋە بە بەرگى كوردىيەۋە ھاتن بۇ گرتنى شىخ مەخمۇد و داۋاي پېھىنانى شۆرشى كورد، پان بۇ فېرپوونى چەكبازى لە كوردەكانەۋە؟»

دوۋ فرۇكەيان بۇ ھات لەگەل گزنگى ھەتاۋە، بە نىگاھدارپى فرۇكەكان پوۋ بە سلىمانى چوارتاپان بەجى ھىشت. لە بنارى گۆپژەدا بەرمەنگارى سوارەي ھەمەۋەند (صابر) بوون. گالتەپان پى كردن. چونكە فرۇكە تواناي ھىچ كارىكى پى نەئەكرا، تا نىكەي بانگى ئۆۋارە جەنگ بە گەرمى دىژەي بەست. لە تارىكەدا سوارەكان كىشانەۋە بۇ سېتەك و ئىۋانىش لە ئەزەپەۋە سەريان دەرکرد.

لە ھەمەۋەندەكان ۴ برىندار و ۶ ئەسپ كۆژرا. لە ئاسورىيەكان برىندار و كۆژراۋيان بەجى نەما بەلام بە پى نامەي باۋەپېكرراۋان لە سلىمانى ۲۰ كۆژراۋ و ۳۰ برىندارپان بوۋىۋە و لە ھاشدارمەكان ۱۰ ئېستىر بە بارى فېشەك و كەلۋەلەۋە گىرابوۋ. لەم جەنگە خوتىنپژاندن و ترساناكەدا فرۇكە نەيتۋانى ھىچ چەۋكەك بوەشېنېت.

چوونم بۇ كەندە سوۋرە پېۋىست بوۋ. شىخ مەخمۇد سەعيد و سوارەكانىم نارەۋە بۇ نزارە و سوارەكانى خۇيىشم نارد بۇ دى (پەندىنە و چەمەك). پاش دوۋ پۇژ چووم بۇ كەندەسوۋرە لە بابەت كوشتنى مەۋە دەنگ بىلاۋىۋىۋىۋە بەلام لە دايمك و مستەفا برام بە پەنھان گىرابوۋ. بەر كاغەز و پىاۋەي لە ۋەپېش ناردىۋوم و ۋەلامىشم ۋەزگرتەۋە باۋەپ نەكرابوۋ. بەر چوونەم ئەۋ باسەپىش بەسەر چوۋ. لە پاش دوۋ سى پۇژ فەرمانم پى درا، كە بە سى سوارەۋە بچم بۇ بازپان بۇ ناردنى ئازۋوقە لە گەم و جۇ و برىج. لە داۋاي ئامادەكردنى بارخانە و پېش گەيشتنى ئېستىرمەكان، غەبدوللا، غەبە كۆل ھات و نامەيەكى بچوۋكى بە دەستىۋوسى باۋكم بۇ ھىتام.



حکومت برپاری دا به گرتنت، کهریم کاکه زال به ۱۰۰ سوارووه نامانه کراوه. نه مشهو دمدین به سرتا، له داریکلی بتگرن و پاش دوو سمعاتیش له سرنهلیشهوه پیاوځک هات وتی: کهریم ناغای کاکه زال دهلیت پروات له داریکلی نه بیټ، نه مشهو دمدین به سرتا.

نیمه داریکلیمان به جی هیشت. هاتن، پاش نیوهرؤ گه پانهوه بؤ سلیمانی. ۱۹۲۴/۱۰/۲۹. پاش چهند پوژیک بیستم که کابتان گاون و ۳ نینگیزی تریش هاتونمته (تهنگیسر) بؤ لای شیخ قادر. برپارم دا، که له گه پانهوه میاندا پیلانی گرتنیان ییک بیتم. به لام له ناکاو له لایهن حه فسه خانهوه نه نامیهیم بؤ هات.

برای خۆم ئەحمەد ئەفەندی

خوا ئاگادارتان بیټ. له مژدهی خوشتیان هه میسه خوشتالم. تا ئیسته هیچ برنجت بۆ نه ناردين. برام چهند میوانتیکمان ههیه له گه پانهوه میاندا بؤ سلیمانی ده بیټ زور ئاگاداریان بکهیت تاوهکو به سهلامهتی بگه نهوه سلیمانی و چاوهریم که شهوڤک تشریف بغرموون و سهید ئەحمەدی چاپچی ئاگادارمان بکات.

خوشکت: حه فسه

۱۹۲۴/۱۱/۵

له گهل باره نازووخه کاندان نه نامیه و چۆنیهتی کارم نووسی و پيشکشم کرد. بؤ دوو جاری تر کاروانی هه چل ئیستره که بارم ناماده کرد و له میش وهرگرتنهوه وهلامی نامه کهم دا. دوو بارم برنج نارد بؤ تهنگیسر و شهویش خۆم به تهنیا سواره چووم. له پاش بینینی حه فسه خان، شیخ قادریشم بینی، زۆرم قسه له گهل کرد و نه که پشتینه مهرام.

پاش نهوهی، که نیشم تهواو بوو داریکلیمان به جی هیشت و گه پانهوه له دوو جیگا تووشی تهغه بووین. به لام له مدم دهرینه دی گۆیژه، زهوی چراغ، خراپ تووش بووین. خویشمان نازانین چۆن پزگار بووین یان چی پزگاری کردین چونکه تیکل به پیادهی عسکری حکومت بووین به لام دوزمنه کسان نازا نه بوو گه یستمهوه چه مهک. له گهل سوارمهکان کۆبووینهوه. به فر باره بوو، ماوهی دهرچوونی و لاخ نه بوو نه له پهنینه و نه له چه مهک. باشتتر جیگه م نه دوزیهوه، که تیدا گوزهران بکهین. لادییهکانیش نه وه نه یان به بهرموه نه ماوو، که بهی یارمهتی بتوانن نهو زستانه نازووخهی خۆمان و لاخمان بدن. نامم پيشکیش به مهلیک کرد، چۆنیهتی خۆمانم به تهواوی پیشان دا و به شهو به سهر به فر له گهل دوو چه کدارا ناردم بؤ کهنده سووره. پاش حهوت پوژ نه و وهلامم وهرگرتنهوه.

بۇ نوور چەشمى ئەخمەد ئەفەندى

كاغەزتان گەپت. زۆر لە ھېمەت و خەدەماتى سادىقانىتان مەمنون بووم.  
جەن سەمى و تىكۆشپنتان شاپانى تەشەككەم خوا ھەموو لايەك لەسەر خەتەر  
موفەقق بكا. ئەگەرچى ئەمىرۇ لەبەر بەفر پىڭا مونقەتتە (بېراۋە) فەقەت بۇ  
پىيادە پىڭا ھەر دەبى. ئىتر لازمە ھەموو پۇژىك پىياو پەوانەى سلىمانى بىكەن  
خەبەرى راستى لە دوژمن و ئەحوالى و خەركەتاتى ۋەرىگەن و پەوانەى پاش  
بەردى بىكەن، لەوئە بۇ ئىمە دىت. ئەوا لە پىشتەمە لىستەى تەوزىعات گىرا، كە  
تەحسىلات كرا، بەپىنى ئەو تەوزىعاتە مەعاشى خۇتان و سائىرىن سەرف بىكەن.  
ھىچ ۋەختىك لە ئەحوال و ئەخبار نابى فەرامۇشمان بىكەن. ئىتر چاۋى  
ھەمووتان ماچ ئەكەم.

مەحمود

۳ كانون سانى ۹۶۰

بەبى ئەو پەيوستەى، كە لەگەل پاۋەر پىكراۋەكەنى ناو سلىمانىدا ھەبوو و نامەكانىيان لەلام  
كۆبوۋىۋە بە تەۋاۋى و پىكويىكى نەدەتوانرا لەگەل كەندە سوۋەدا تىگەشتىن بىت، بېراۋە دا  
بۇ ۋەرىگەن ماۋەى ئەبەكى دېھانە نىزىكەكانى شارباۋۇز، كە مولكى خۇيان شىخ مەحمود و  
بچم ئەو ماۋەىم كۆ كەدەۋە و ئەوانەى ھەزار و نەدار بوون نامەى لىپوۋردنم دانى و گەپامەۋە  
بۇ چەمەك. پىڭاى، شىخ ئەلمارىن - چەمەك لەبەر زۆرىى ئاۋەل نەبەسترا. ناچار بوون، كە  
ھەموو پۇژىك لادىيىبەكانى چەمەك و سەيدارە، بچن لەودىۋى شىخ ئەلمارىن خورشى ئاۋەل  
بەپىن. پارەكەم بەسەر سوارەكاندا دابەش كەرد و خۇم و يەك چەكدار بەفرەبەسەر پۇشتىن بۇ  
كەندەسوۋە. شەۋزەۋى يەكپارچە سەى، لە پىڭا و بەبى پىڭادا بەرەو كەندەسوۋە كەوتىنە پى.  
بەراستى مەندوۋ بوۋىن ۋەكو كۆر بەبى ھەدەف دەرۋىشتىن. شەۋ گەپشتىنە ناۋاىى. چوۋىنە  
بىكەى پەسەۋانانى شەۋ، زۆر سەرمە بوو. مەندوۋ ۋەرسى بوۋىن پاش خەسانەۋە و پۇژىۋەنەۋە  
چوۋە مەلەكەى خۇمان و لە پاشان چوۋە خەزەت مەلىك. چوۋەكەى پى خۇش بوو. ئەۋەى  
پۇيىست بوو و نامەكان پىشكىش كرا و جىبەجى كران.

چاۋەپى ھاتنى سەرھەنگى بانەى ئەكەرد. كەندەسوۋە بە تەۋاۋى لەسەر ھىلى ئىرانە. بۇ  
گفتوگۇ نەھات بۇ بېنىنى مەلىك. نازانم چۆن گەپشتە كەندەسوۋە. پىڭا لە بەفر لووس بوۋىو.  
كەند و كۆسپ ۋەكو يەك نەپىنرا. لەگەل بانكى ئۆۋەرە گەپشت. شىخ مەحمود و مەحمودخاننى  
سەرھەنگ دوۋەدوۋ قەسەيان كەرد. لەبەر ئەۋەى فەرمانم پى نەدرا، كە بچمە ناۋىيان، ئاگادارى  
گفتوگۇيان نەبووم.

پۇژى دوايى، سەرھەنگ گەپرايەو بۇ بانە. خۇي بە سوارىي ئىستىر و چەند پىيانىيەكى لەگەلدا  
بوو. پاش بەرپىكردىنى ئەم مىوانە، فەرمووى ئەم (ئىعتىمادنامە) يەت دەدمى و نەچچەتەو بۇ  
چەمەك. سوارەكان تى بگەيەنە تا خۇم لىيان ئەگىرپەو نەبزوون و لەودىو بچۇ بۇ بانە بۇ لاي  
سەرھەنگ. تۇ نومايندە دەپىت بۇ بەجىھىنانى كار و پىويستىي خۇمان و ماوئى ھىچ خراپە و  
دل ئازوودەي ھكومت نەدرىت.

كارويارى سوارەكانم تەواوكرىد. شەو لەگەل مستەفائى براى وسواغا، كە شارەزابو پۇيشتىم  
بۇ بانە. پۇژ، ھەتاو و پچەي كاروان زۇر خۇش و لەبار بوو. لە كاتژمىرى ۹ى پىش نيوپۇدا  
لەسەرمىشتى كانى دزان، لە ماوئى نيو سەعاتدا پۇژمان لى بوو بە شەو، پچە پىر بۇو، بەفر بە  
جۇرئەك نەبارى كە ھەرگىز نەماندىبوو و نەمانبىستبوو. دەستمان لە ژيان شت. نەماندەزانى لە  
كويىن و بۇ كويى نەچىن. ھەر تاو تاوئەك نەمەندە بەفر ئەكەوتە سەر سەرمان ملمان ھەلى  
نەمگرت. ئەسپەكانمان ماندىو بوون و ويستان لە بەفر پىن. ھىواي ژيان نەما بەلام پۇژمان  
تەواو نەبوو. لە ناكاو نزيكەسى ۱۵ مرقى چالاك لە بەردەمى ولاخەكانماندا پەيدا بوون.  
كەوتنە پىشمان. شەو گەياندىنيانە دىي (چىچۇران) بۇ مالى ناسياويكى مستەفا ئاغا. وەكو  
مردوويان شەختەيەكى سەھۇل دايان بەزانين. مەن ئاگام لە خۇم نەبوو بەراستى زۇر  
مىراندارىيىكى بەرپىزيان كردين و ئەو پىاوانەيشم نەپىنيەو و نەمزانى كويىندەرين. ئىتر لەو  
پۇژەو لە ھەردو پىم لايى دوو بەنچەم سىر بوو، لەم دوايىيەدا بوو بە نەردى بى نەرمانى  
بادارى (پۇماتىزم) و پىوئى نەمالىنم. گەيشتىنە بانە. بەر يەكەم چايخانە (چايخانەي مەلا  
عەبە). مەلاعەبە وتى: ئەمە چەند پۇژە قۇناغت بۇرئەك خراو و دايكت ھاتووە و چاوپەرى تۇين.  
چوومە مالىو. وتى: مەلىك ئەم كاغەزانەي داوہ بە مەن، كە تۇ بىگەيەنەيت بە جىگەي خۇي.

پۇژى دوايى چووم بۇ بىننى سەرھەنگ. زۇرى بى خۇش بوو. نامەكانم گەيانە. زابت و  
كارەدەستەكانى كۆكرەو و مەنى پىناسين، كە نومايندەي شىخ مەحمودم.

لە پاش ئەوئى بە دوو مەينەو. وتى: ئەمە نىشتمانى ئىوئە. ئىران ئىرانى خۇتانە. ئىمەيش  
ئامادەي بەجىھىنانى ھەموو فەرمان و فەرمانىكتانين. بەردىمى بۇ بىننى ئىدارەكان، گىزپامى.  
يەكەمىن نووسراوى سەردەرگام بىنى. نووسرابوو (ئىدارە خانە گومرگى كوردستان). واقم  
وپما وتم ئىمە عەودالى ئەم ئاواتەين، كەچى لە ئىرانە و ناپزانين. ئىتر ھەموو ژوور و دائىرەم  
وا بىنى.

زۇر بەرپۇژەو ئىمەيان دەپىنى. لە ھىچ پىويست، يان ھاتوچۇيەك بەرەستىمان لى نەدەكرا.  
ھەمىشە بە چاوى خۇي دەيانروانىيە ھەموو يەكئەك لە ئىمە.

پۇژى ۲۰ى شوپات ۱۹۲۵ بۇ تەواوكردىنى كەم و كوپى و كرپىنى ھەندەك لە پىويستىيان، ئەم

ميوئنانەم لە كەندە سوورەو هات: ١- ماجید ٢- رەمزی ٣- جەلال رەشید ئەفەندی ٤- سەبیری ئەفەندی ٥- كەرمی چاو.

چەند پوژێك بە خووشی پابویرا. عادل ئەفەندی هات. زایته ئێرانییەكانیش زۆر تێكەڵمان نەبوون و بە چاوی میهرەبانی و برایی لەگەڵمان پایان دەبوارد. هەموویان میوانی من بوون. عادل زۆر هەولی دا خوێ بگەیەنێته سەرھەنگ، من ماوەم نەدا. چونكە نەمزانێ گۆیەنگێكمان بۆ دروست نەكات. باش بوو زوو گەڕایەو.

بەلام ئەوێ دەردی منی گران كردبوو هاتنی مەلا فەرەج بوو. نازانم ئەم مەینەتییه چۆن هات بە سەرما. پوژێك لە ناكاو گەیشته مألەو. زوورم بۆ پێك خست و پەشەم بۆ تەرخان كرد. بۆ هاو دەنگی و خزمەتی، بەلام پوو بەروو وتی: ئەم لۆزەندەرە چی لێ بكەم، بزانە كارەكەریك، كەنیزەكێكم بۆ پەیدا بكە. زۆر سەختەتی كردم.

بەفر زۆر بوو سەرما و سۆلە ئێجگار بەتین بوو. شەو بەستەلۆك و زوقم و بە پوژیش نەرەو نەدەبێرا. حەمە ئەمین و نامەمی مەلیك گەیشته:

عەزیزم ئەحمەد

من پویشتم بۆ شارباژێپ، بە هەموو چەكدارەكان، كە لە بانەن بگەیەنە بە پەلە بگەڕێنەو و تۆیش زوو وەرەو لەگەڵ ماجید. هەمووتان بەیەكەو وەرەو. ئێتر خواتان لەگەڵ.

مەحمود

٢٥ مارت ١٩٢٥

لە بانەدا نزیکەیی ٢٥ چەكدار بە خێزانەو و ٣٠ چەكدارێ سەلت هەبوو پێم گەیاندن. بەلام هاش دوو پوژ خوێ پێكخستن ئێمەیش توانیمان شەو بەفرەبەسەر بگەڕێنەو چونكە ئیش و كار لای سەرھەنگ و نامانەكردنی كالە و پۆتاو، گۆچانی یەخەر، هەمانەمی تیشوو پێویست بوو، تەواو بكرێت.

شەوی ٢٧/٢٨ مارت كەوتینە پێ. دایكەم لە بانە بەجێ هێشت لەگەڵ پەشە و مایەكەم، چونكە بەفر ماوەی دەرچوونی نەمدان، بەجێم هێشت. ئێمە گەیشتیە كەندە سوورم. شەو مایەو. لە بەر زێمە زرمی ورج و سەگ هەتا پوژ نەنووستین.

بۆ سیاگوێز، شەو مایەو پوژێ دوایی نیو پوژ لە گۆلێ بووین، سەیدارم. بابا عەلی لەمالی قادر ئاغا بوو. ئێمەیش ئەو شەو مایەو. زۆر ماندوو و پەریشان بووین. چونكە بە پیادەیی و لە ناو بەفرا دەرپوشتین ئێتر لە شێخ ئەلمارێنەو بەفر نەما، هەر بە پیادەیی، چنگیان. پۆشین،

گريزه، گيشتينه بارمگا و تىگىل به سويا بووين، پاش چەند پۇژىك بارمگا چووه سەراوى سوبحان ناغا.

پاش چەند پۇژىكيش لەم بارمگاپە. مەلا فەرەج بە سوارى ماينەكەم لەگەل رەشە گەيشتە لامان. ماين جەمو و بىرىندار و پەرىشان لە ژىر مەلا فەرەجدا نەمناسىيەم. لە ناو شىخ سەمەيلىيەكاندا گۆرپەمە بە ئەسپەك كە چووينە قىلرخ، شىخ سەمەيلىيەكان لە پەشمالدا بوون. نىمە پتر لە (۳۰۰) سوارە بە ئاواييدا پىلاويووينەم كۆمەلەكەمان، سەرپەل، زابەتەكان بووين بوومان كرده پەشمالىك بەلام چۆل، پۆشتە و مالىكى لە دەولەمەند دەچوو. دابەزىن ھەر ھەشت ئەسپەكانمان داکوتا و بى خاوەن مال دانىشتين. پاش ماوەيەكى كەم ژنىك بە كوندە ئاويكەو ھاتەو پاش دانانى كوندەكە لەسەر ھەرزالەكە و خۆ پىكخستەو ھات و خۆشھاتنىكى زۆرى كردين. ھەتتە جۆش و پىويستى چا لىنانى ھىنا و ناگرى كردهو و خۆى پۆيشت، پاش ماوەيەك كاوپىكى چوار پەل بەستراوى بە سەرشانەو بوو ھاتەو. چەقۇيەكى گەرەى ھىنا وتى (بەم ھەساقەتان ئەم چاقۇيەم بۆ تىز بکەن چونكە بە دەستى ژن تىخ تىز نابێت و چەقۇ تىز كرا و چوو مىكوتى دەوارەكەى خستە ناو گەلى خۆى و مەرەكەى سەرپەى. فووى دا بە سى ھای مەشكەدا ھەلى واسى و سەپى كرده. خستى سەر ناگر، دەستى كرده ھەویر شىلان و نانكردين. ھىشتا برسيمان نەبوويو، پىلاو ساوەر و گۆشتاويكى زۆرى پىشكەش كردين، لە خۆشھاتى كرديمان مەھرەسن. لىمان پەرسى بۆچى ئەو مىكوتە ھەلگرت خۆ ئاوس نیت، وتى ژن تىخى لەسەر نىيە، بەو مىكوتە خۆم كرده بە پىاو. ئەم باسەمان بۆ مەلىك گىراپەو ھەو ھى خۆش بوو، لەكاتى پۆشتندا پەوى كرده دەوارەكە، لە دەستەسەرەكەيدا دە لىرەى زىرى بۆ ھاويشت، كە ژنان ھەو پەللى مووى كلكى ئەسپەكەى بوون، بۆ پیت و پەروزی ژيان و كۆششيان. مەردى و نازابى بۆ ژن و پىاو، جىاوازی نىيە.

چووينە خورمال و گەراپەنەو بۆ ناو سەوچەك، لە مۇرياس دوو پۇژ ميوانى شىخ مەحمود شىخ ھەلى دورميانە بووين و لەويەو بۆ بەرزنجە و بۆ شارپاژىرە كۆلەكەى خۆمان و پىنجوین. من، لەگەل سوارەكانى تاپەتەى (مەيت) يەكديگير بووينەو و لە شىخ ئەلمارىن بووم. شەو ماجید و كەرىم بەگ ھاتن و ئەو فەرمانەى كە بۆ ژمارە و ساندنى زەكات دەرچوو پىشانيان دام و وینەكەى خۆم وەرگرت. بەم چەشنە فەرمان درابوو. بەو مەرجەى لە ۴۰ سەر پارەى پەك سەرمىزە بکرىت و نەرخى ئەو سەرە پارە بسىنرى ئەم تەرتىباتە كرابوو:

۱- كەرىم بەگ: وارماو و بەشى ئەويەرى تانجەرۆ.

۲- ماجید: لە ھەريەتەو تا زەلم.

۳- ئەحمەد خواجە: لە ھەريەتەو تا قەزە.

پاش تەۋاۋىرىنى ئەم فەرمانى بەشى يەكەم:

۱- كەرىم بەگ: سەرچىنار تا تايىن.

۲- ماجىد: قەرداخ.

۳- ئەھمەد خوجا: بازىيان.

ھەر كەسە بۇ سەركار و پىسپىراۋى خۇمان پۇشتىن. لە پاش تەۋاۋىرىنى ئەم ناۋچانە، بىسىر پۇژئاۋى سىلپىمانىشدا، دابەشپونمان بە فەرمانى دوۋەم فەرمان درا.

لە شىخ ئەلمارىن يەكسەر ھاتم بۇ قىرگە. پۇژى دوۋەم، كە پان و مىگەليان، ئىۋارە ھاتمە، بىستمان كىر بە ژمىرە، لە ناكاو كابرايەكى وىلەمەرى بە پەنھانى تىي گەياندەم، كە سوارەى حكومەتى پىشتى ئاۋايىپان لى گرتوۋىن، پىۋىستە چارەيەكى خۇمان بىكەين. نەمتوانى ھەموو سوارەكان تىي بگەيەنەم. لە ناۋاۋى ئاۋايى ترسام، نەمەك يارىمەى حكومەتپەيەكان بىدەن. ئەۋدە سوارەى لاي خۇم بوۋن ئاگادار كران زۇر بە شىنەيى سوارىۋىن بەرەو پوۋيان چوۋىن. يەكەك لە سوارەكانى لاي من (نەرىمان باشۋىكى) يەكەمەين سوار بەلامارى دا. بەلام بەبى ئەۋەى ئىمە لە چەندىتى و يان چۆنىەتپان بزانين، كىردمان بە تەقە و ھەلا. زۇرپوۋداۋىكى نەبىنراۋم بىنى. ھەر ھەكەر ئىمە لە وان بىي ئاگا بوۋىن ئەۋانىش ھەروا. ئىمەيان بە ھىزىكى زۇر گەرە ژمارد. بەبى خۇگرتن بەرەو سىلپىمانى كەۋتە لىنگدان و پاكرىدن. من لە (۵۰۰) سوار كەمتر خەلم نەمەكرىد و سوارەكانى خۇشمانم پىي نەدەگەپايەۋە، بە ناچارى دوايان كەۋتم. تەنبا دوو سواريان لىي گلا و بە چەك و ولاخيانەۋە گىران. تا ناۋشار لە سەريان ھاتىن بە بىي كوشتار لە ھەردوۋلا، پۇژ لە ئاۋابوۋندا بوو.

شەۋ گەپامەۋە بۇ قىرگە، سوارەكان زۇر لە ئاۋمەلكانىيان ژمارە كىردبوۋ زانىم، كە زۇرىشيان شاردۇتەۋە بەلام بۇ ئەۋەى لە پىش كارى پىسپىراۋماندا توۋشى بەرىبەركەنى نەبىن و تەۋاۋى بگەين. بە بىمبىر قىرچاندەمان و قۇچانم دانى تا گەيىشتىنە دىي كۆزە پەقە. قۇچانى دىيەتەكانم بىرى و لەۋماۋەى مۇلتەددا پارە نامادە بگەن و لە گەپانەۋەدا لىيان ۋەرىگىرەم پاسپىرىم كىردبوۋن. لە سوارەكانى خۇم و تۇفلىق حىسەن ئاغا بە ۱۹ سوارەۋە چوۋىنە (كۆزە پەقە). من لە مالى كۇنخا مەۋلۇد مەۋان بوۋم. لە لايەن ئىشكگر و پاسەۋانەكانەۋە كوپكى لاۋگىرا و ھىنبايان. وتى: كاك ئەھمەد من جاسوسم، ناردوۋمىيان بە شوۋن تۇدا بگەپىم. بزانە (سۇپاي مىرى پىدە و سوارە و جاش پۇلىس و پۇلىس پىدە و سوارە) بە كۇمەل دۇۋنى لە شار دەرچوۋ. ئىستە لە (قىرگە) و دارىپەرۋەلەن. لەگەل گزىنگە نەگەنە سەرتان. ئىتر خۇتان كارى خۇتان نەزانن. ئىنجا ئۆۋە من بىبەستەۋە و بەجىم بھۇلن.

من ئەم قىسانەم بە فر و فىلى ئاۋايى زانى. بۇ ئەۋەى پانەكانىيان لە ژمارە پىزگارەكەن، كە لە

پشتى ئاۋايى مۇل درابوون. بەلام ديسان لىكەم دايەۋە پىۋىست بوو، كە كارنامادىيىيەك بىكەم نەۋەك پاست بىت. سوارەكانەم دەنگ دا ئالىك بە ولاخ درا و خۇيان ئامادەكرد. لەگەل ئەۋەى، كە ھەموومان ۱۹ سوار بووين و سوارەكانەمان زۆر دووربوون، بىرپارى جەنگ و بەرىدەكانىيان دا، منىش بە باشم نەپىنى پىچەۋانەى ئارەزوويان بىكەم چونكە ھەموويان بىرپارىيان دا، كە پىگەيان نەمەن و تا مردن بچەنگىن.

لەگەل تۇفيق ئاغا بىرپارمان دا، كە خۇى و (۸) سوار بچن بۇگدەكانى (بووتانە) و منىش لەگەل (۱۰) سوار بچم بۇ شىنكەكانى خىراجيان. لە پىش گزنگدا سوار بووين و پىشدارى حكومەتىش نىزىكەى (۱۰۰) سوار گەپشتنە سەركانى و گۇپستانەكەى ئاۋايى. لەگەل پەكەم دەستپىژا، گەپانەۋە و ئىمەش گەپشتىنە سوپىرەكان.

ولاخەكانەمان درايە نەست مەجىدى قالەى ھەمامچى. لە كاتژمىرى ۵:۲۰ى بەيانىنا گەپشتنە ئاسوۋگەى پىشت ئاۋايى. ئىمە تەنبا تەمانتوانى بە تاكە تەقە نەپەلەن خۇيان و مەترالىۋىزان دامەزىقن. بەلام تا سەعات ۱۰:۳۰ جەنگى بەرامبەرىمان بى سود بوو پاش ئەۋەى ناردى ھەمەى ئىمام زامداربوو. بۇشمان نەركەوت، كە ھىزى سوارەى سوپايى و پۇلىس لە لاي خواروومانەۋە دەيانەۋىت ئابلوقەمان بىن. ئىتر بە ھۇى زياتر لە دوو سى كەس، كە نەھات بە دەنگمانەۋە ئىمەش ناچار بووين بە خۇنەركردن بۇ (بووتانە).

۱- فېشەكەمان ھاتە كزى.

۲- نادر بىرىندار بوو.

۳- ھىزەكەمان زۆر كەمە و دەيانەۋىت ئابلوقەمان بىدەن و زۇرشتى تر بەو ناچارىيە جىگەمان بەجى ھىشت و ئاۋىتەى ھىزەكەى تۇفيق ئاغا بووينەۋە لە بووتانە.

سوپايى حكومەت ھاتنە ئاۋايى. ماۋە دوور بوو، دوورە تەقەش بى سود بوو. ئىمە ھىوامان بىرى، زۆر ترسى فېۋكەمان ھەبوو. چونكە جىگاكەمان بووتەن و بە بەرزىيەۋە بوو. پاش ماۋەى يەك سەعات ماجىد بە سوارەكانى خۇى و سوارەكانى تىشمانەۋە ھاتن. ھەروەھا كىرىم بەگىش گەپشت، چونكە لە مووان كۇبوو بوونەۋە.

سەزۇكى درا بە كىرىم بەگ. بەم پىيە سوارە دابەش كرا لە ھەموو سوارەكانى كە ۱۲۰ سوار بوو نىزىكەى ۶۰ سوارى ھەلپۇارد بە ناۋى پىتالىيەۋە ئەو سوارانەى، كە بىكارە بوون لە چەك بە ولاخدا نىيران بۇ پووشۇن تا چاىخانەكەى قىرگە. سوارەكان دابەش كران بەسەر گرەمەكانى پىشت پىگا و ئاۋايىيەكاندا و كاتژمىرى ھەموومان ھىنرايە سەر ۲ى پاش نىۋەپۇ و فەرمان درا لە كاتژمىرى ۴ پاش نىۋەپۇدا ھەر كەسە لە پاستى خۇيەۋە وروژم ببات بۇ سەر ئاۋايى و

سوپاکەى ناو كۆزە پەقە. ئەم ھەرگىزگەم بە تەۋاى بەكارھىتۇرا.

ئەم سوپا پەچەك و زۆرە بەم مەرجەى مەرىشكى ناو مەنچەلى لەسەر ئاگر بەجى بەيلىن، بە سۈرى يان پەيادەى خۇيان و چەكيان پايان كەرد و كۆزە پەقەيان بەجى ھىشت. بە دىزىزى پىنگا، كە بەرەنگارى چەند سۈرىكى ئىمە دەپوون لە كۈشتن و تالان زۇريان لى بەجى ئەمما و جەنگرتن.

لە ناكاو ھەمە شەرىف مەركەمى بە مەجىدى وت، پاش ئەۋەى دەمانچەمەكى زۇرى پىۋە نام، پەشىد جەۋدەم كۈشت، ئىتر بۇ دۇزىنەۋەى پەشىد جەۋدەت شەش سۈر پوۋىن تا گۈمەزەمەكى گەردى حاجى عەبدوللا ھاتىن بەلام بى سود بوو.

دانىشتۋانى سەلىمانى ھەمەو بە سەرىنەۋە پوون. سوپاكە بە پارانەۋە پادەپوون. زۇر پەرىشان بوون. پاش چەند پۇژىك تى گەيشتىن، كە مەھمۇد جەۋدەت بوو و بىرىندار كراپو.

#### چۇنىيەتى جەنگەمە

شەلە كۆزە پەقە كۆيۈنەۋە تالانكى زۇرگىرا و بەجى ما و دەست كەوت. لە لايەن سابىرى كەرىم بەگەۋە (۱۸) سوپايى پەيادە گىراپو. ئەسپ زۇر بوو، ماينىكى زۇر جوان و نايامى فەرماندەى ئىنگىلىزەكەش گىرا. كۆزراۋيان زۇر بەجى ھىشت. دىھاتىيەكانمان نارد بۇ كۆكردىنەۋە و بىردنەۋەيان بۇ سەلىمانى. لەگەل گزنگا چۈيەنە (سەراۋى سوپىخان ئاغ)، كە بارەگا و مەلىك دوو پۇژ لەۋەپىش گەيشتىۋوون بەلام بە راستى جەنگى وا مەگەر بە دەگەمەن پوۋى دابىت چۈنكە ھىزى ئىمە بە فەرماندەكانەۋە (۶۴) كەس بوو. بە تىكپايى فەيشەكى ھەر بەكەك لە ۶۰ دانە پتر نەپو، بەلام ئەۋان لە ۳ ھەزار چەكدارى سۈرە و پەيادە كەمتر نەپوون بە تەفاقى جەنگى ھەكۈمەتپەۋە ئەۋەى لە پەكتىرى جىا ھەكردىنەۋە تەنبا (دەلىرى و يەك دەلى و پاكى بوو بۇ نەشتەمان لە ئىمە و ھەمەمەى و ترس بۇ پارە لە وان) جىاي كەردىۋىنەۋە. ئەم جەنگە لەم جەنگانە بوو، كە لە يادى مېژوو نەرنەچىت. پاش دوو پۇژ ھەركەسەمان گەپەنەۋە بۇ سەر كارى پىسپىراۋمان و تەۋاۋمان كەرد. ۱۹۲۵.

بە مەردىي سۈرە ھەسكەرىيە كۆردەكەش و نەبىت، كە نەگەيشت ناۋى خۇى بلىت. بە پاشدارى ئەم سوپا گەۋرەپە، پەش سۈر بەرەستى كەردىن. ھەكو بىروسكە سەرەۋىژ و سەرەۋىژور بە قىرچاق شەنوكەۋى پى دەكەردىن، بە تاو و گۈللەبارانمان ھەكو باران پەش و بىلاۋى دەكەردىنەۋە، تا كەۋتە بەر قامچ و لۈۋەلى تەفەنگى سابىرى كەرىم بەگ. ناچارى پەيادە بوون بوو. لەۋكاتەدا سۈرىكى ھەمەۋەند گەيشت و گۈللەمەكى لى دا و كەۋت. وتى كۆردەم، گەلباخى. گۈلى ژيانى وشك بوۋىۋو بەلام بەرامبەر بەم قەسەپە زانرا كۆردەم. سۈرەى عەشاير



ھەممويان ھەقىيەتمەن بېرى و فرىيان دايە سەر لەشەكەى و كرا بە ھەرا و شيوھەنەك، كە ھەرگىز نەبىستراوھ كابرەى كوشتى پاي كەرد. ترسا بېكۆرئەوھ. كۆتەلىيان بۇ دىروست كەرد تا ۳ پۇژ بە ولاتا گېرپايان. كاتى جەنگ بوو بە شيوھەن، ھەو بۆنەيەوھ ھەنەكەى مىرى پزگارى بوو، بەلام بە ھەرىشانى، بەپاستى بە نووسىن باسى ئەو دلاوھە كۆرە تەواو ناكەرت.

گەرپامەوھ بۇ پېنجوئىن، شارى پېنجوئىن پايتەخت و ھەنا و كانگەى ئابوورىمان، پاش چەند پۇژۇك ھەرمەنم ھى دا، كە بچم بۇ مەريوان و ھېنىنى مەھموودخاننى كانئىسكان لە بابەت پىڭخستىيان لەگەل دزلى مەھموودخان چونكە لەسەردىى نژمار، كە دوو بەش بوو ناكۆكپيان كەوتبووھ نىوان. ئەوھى پىويست بوو كرا و گەرپامەوھ بۇ پېنجوئىن، لەگەل نامەيەكى تايپەتيدا و داواكانى خانى كانئىسكان بىردم و چووم بۇ دزلى پاش (۸) پۇژ گەرپامەوھ بۇ (ولە ژىر). پىژگىرام واپوو، كە لە ولە ژىر بگەمەوھ بە خزمەت مەليك، بەلام ھاتوچۇيەكەى مەن دوايىيى بە بۆلە بۆلى ھىچ لايەكپيان نەدا، گوزارش بە باشى نەگەيەنرا. چونكە ھەردوو خان بەھىز و نەستدار بوون. سوارمەكان لە شارپاژىر بوون، ئەم ماوھە، كە لىيان دايرىا بووم گەرپامەوھ بۇ پېنجوئىن شارپاژىر. نەزىكەى ۱۵ پۇژ لە سىتەك و تەگەرەن بووم. نامەيەك لە شىخ مەھموودەوھ:

كوپم ئەمەد ئەفەندى

چاوى ھەمووتان ماچ نەكەم. ئىستا ومختى كۆكردنەوھى پارەى دىھاتەكانى بازىانە. نەچىت، چىيان ھى درا لىيان وەرگەر، لە پىنج سوارىش زياتر مەبەن. شەو لە كەلى گۆيژەوھ، كانى ماسى، ولىوھە پۇيشتەم و گەيشتە دارىكەلى. لە ماوھەكى كەمدا چى پىويست بوو بەجىم ھىنا و ئىستىرەكانىش ھات، (۴۰) بار بىرنج و گەنمپان گەرپانەوھ بۇ ولە ژىر.

چووم بۇ بارپۇيى گەورە، پەيغامىك لە تەپەشوانكارەوھ ھات وتى نەزىكەى ۲۰۰ سوارەى پۇلىس گەيشتە ئاوايى و پىژگىرامپان دارىكەلى و بارپۇيىيە تى گەيشتەم، بىگومان بۇ پىستى ئىمە نەسوورپىنەوھ. جا تا راويان نەكردووين ئىمە خۇمان نەريازكەين بە باشتر زانرا. شەو خۇمان گەپانە (دەركان) چونكە لە پىي سوو - قەرەداخەوھ گەرپانەوھمان بە باشتر بىنى.

لە كاتى نىوھپۇژمەكردندا پىياويكى نەوكانى ھات و وتى ئۆردوويەكى زۆر لەسەر كانىيەكەى خەپراچىيانە و سوارمەكان، كە تى گەيشتەن زۆر داخيان ھەلگىشا، كە زۆر كەمەن و توانامان نىيە بەلام لەو كاتەدا نادر و ھەمە ەلى ئىمام نە سوار پىيدا بوون. ئىتر سوارە قوتە قوتيان تى كەوت و داواپان كەرد، كە شەو بىدەن بە سەرياندا. مەن چەند لىكەم نەدايەوھ ھىچ بە دروستەم نەمزانى بە ۱۶ سوار لەگەل ئۆردوويەكى ھەكوومەتيدا بچەنگىن. بەلام ھى سوود بوو ناچار بووم بە ئاويەنەى بىريان. لەگەل تارىكەى ئىوارەدا لە كۆپستانەكەى (عەربەت) ھەو بە تاو بە ۴

تېپ پەلامارى ئاوايىمان دا و دەمانزانى سەرباز لە ئاوايىدايە. تا ماوھىيەكى زۆر كەم لە بەر نوھىدا دراينە بەر دەستپۇژى تەنگ و مەترالپۇز. ئىتر ماوھى گەپانەوھەمان نەما، بېجگە لەو مەروۇمە، كە بېگەيەننە ناو ئاوايى، ئەو ھىزى سۇپايىيە، كە لە بووسە و سەنگەرا بوون خچارى پاكردن بوون. لە ئاوايىدا يەككىيان لى كۆژرا، مەجىد و نادر پەلامارى گەردەكەيان دا و لە پېش ئەواندا، كە پەيادە بوون، گەرتيان. ئىتر پۇگەي پزگارىيان تەنھا خۇ گەياندەنەوھەيان بوو بە ئۆردوھەكەيان. بەلام چەكى كۆژراو بە فېشەكەوھە گەيشتە (۹) تەنگ. بەك مەترالپۇزىيان پى بوونەريان كرد. پاش دووسەعات سابىر بەگ ھات. ئىتر توانيمان زۆر زياتر تەنگاويان بەكىن. نەكاتى گەپانەوھەماندا ولاخەكانمان كە بە دەست مەجىدى قالەى ھەمامچىيەوھە بوو، ەمرەتتەيەكان گەمارۇيان داوو، كە ولاخەكانى لى بىستىن، دووانيان گيران. لە پاش نەختىك نەشكەنچە بەرەلام كردن.

شەو بوو سابىر بەگ وتى ئىمپۇ فۇكە بەياننامەى زۆرى قىر دا و ئەم دانەيەى دايە دەستم تارىك بوو خستەما ھاخەلم:

بۇ ەوموومى ئەھالىى ناحىيەى تانجەرۇ و قەزائى ھەلەبجە و ھەموو تايەفەكانى جاف: لە ئۆوھە مەعلوم بى كە ئەگەر زەرەك و ئەزىتەك واقىع بى بۇ ئەم ئۆردوھە، كەوا لە ناحىيە و مەھەلى ئۆوھە موروور ئەكا، ھەر فەلاكەت و موسىبەتەك كە لەو پووھە بە ئۆوھە بگات، مەسئولىيەتى لەسەر خۇتەنە.

بۇ ەوموومى ئەھالىى قەزائى ھەلەبجە

ئەوا تەبلىفتان ئەكرىت بۇ ئەوھى تەئىمىنى ئىدارەى قەزا چاكتەر بكرىت. ئەھمەد بەگ قايمقام و ھەمىد بەگ موعاون لەگەل مەئموورانى، كە ئىجاب بكا نۆررانەوھە بۇ ھەلەبجە، ئەبى لە ئىجرائى وەزائىفدا، موعاونەتەى مەئموورەكان بەگەن و موتەئەنە ئەوامرى پەسمىيەى ھكوومەت بەجى بەئۇن\*.

ئەم بەيان و ھەرپەشە لە لايمەن ھكوومەتى سلىمانىيەوھە لە گەل دەكرىت دەركەوت، كە خۇيان ئەو توانايەيان نىيە ئۆردوويەك لە سلىمانىيەوھە بگەيەننە ھەلەبجە داواى يارمەتى لە لادىيى و ەشاير نەكەن بەلام لەو ترسە پزگار نەبوون.

سابىر وتى: ئەوا تۆ ھەگبەيەك پەرەت پى ھەيە ئىستا نەچىنە ناو جافەكان، مالى كۆيخا ئەھمەد ئەجە شەلى پوغزايى ھەموويان لەگەل سلىمانىدا پىكن. نەلپىن شەخ مەحمود

\* ئەمە سەير نىيە؟ لە لايمەكەوھە داواى يارمەتى لە گەل نەكەن و لە لايمەكى تەرىشەوھە ھەرپەشە؟

ناردووينى بۇ ناۋنوس بە پى سوارە و چەكدار، مانگانە نەدات. جارجارىك ھەگبەكە بېزۈپنە. تاكو بزافن پارمىشمان بۇ ھىناون، ئىتر كارمان ساز نەبىت. چووين دوو سى مېرمان بۇ سەر بېا و پروگراممان بەكارھىنا لە جىاتى (۱۰) چەكدار ۱۰۰ ناۋيان نەنوسى. ھىۋاى پارە ۋەرگرتن خەۋى لە چاۋى ورد و درشتيان بېرى. لە كاتژمېرى بىنايى ۷:۳۰دا لە (بېكەسە) ۋە تۇزى سوارە بىنرا وتمان عەشرەت ئەۋە سوارەكەى سلىمانىيە. ئىتر زەلام و چەكدار لە ناۋ مالا نەما. لە ھەموو خىلېكەۋە ۋەكو پىچكەى مېروولە چەكدار كەۋتە رى. لە بىر ناۋايىي گرىزەدا بەرمەنگارىان بوون. سوپاى مىرى، سوپاى لىقى و لە ژىر فەرماندەى فەرماندارى ئىنگلىز (كۆلۈنېل لۆرانس)دا لە ھەر چوارلاۋە خزانە ژىر لولەى تەنگى كورد.

لە سەعات ۸:۳۰ ۋە ۋە ئۆردۈۋى لىقى چەسپىنرانە ناۋ شىۋەلى بىر دىي گرىزە و لە ھەر چوارلاۋە گوللەيان بە گۇا نەكرا. خۇم بىنىم جافەكان بە پىانەيى و بە پاكردن خۇيان نەكرد بە بارخانەكەياندا و بە كۆل كەلۋەلىيان نەرفاند و ھاۋارى قەمچىيە پەشيان (شىخ عەبدولكەرىم كرىچنە)يان نەكرد. بەلام لىقىيەكان زۇريان كورد بوون. تىپ تىپ ورتىيان نەھىنا بە قەيارەى پروتەۋە پەلامارىان نەدا. كوشتار زۇر بوو. خەلىفە پونس لەگەل ۲۰ سوارا پەلامارى تىپىك سواريان دا. لە پەشتيانەۋە تىپىكى ترى لىقى پەلامارى خەلىفەى دا و خىستيانە ناۋانى دوو ھىز. لەم كاتەدا ئىمەيش بەنزىكەى (۳۰) سوارەۋە لەگەل سابىر بەگدا پەشتى تىپە لىقىيەكەمان تەنى. خەلىفە لەۋىدا گەپشەننە ئىمە ھەلى نەس كەۋت و بە شەرزەيىكى زۇر خراپ لە ناۋياندا پزگار بوو و ئاۋىتەى ئىمە بوۋەۋە. لەم پىكاهاتەندا بە پاستى جەنگىكى سوارەى خۇنپىزانە پوۋى دا. لىقىيەكە نەپوۋىست بە قەيارە - شەمشىر بگاتە سەرمان و بەبى تەقە دامان پاچىت. بەلام دوورەپەرىز كوشتارى زۇريان دا. مەشىقى شىريازىيان زۇر جوان بوو بە پاستى لە جەنگاۋەر نەچوون. پەرىزى جەنگيان ئىجگار پەنگىن بوو، بەلام لەگەل چەتەيىي ئىمەدا نەسەلاتيان نەپوۋ تا سەعات ۱۱ ھاش نەپەرۋ جەنگىكى سامناكى خۇنپىز پوۋى دا. لەم كاتەدا چوار فېۋكە گەپشە سەر كۆپى جەنگ. ئىتر لەۋ نەشتە ساكارەدا ئىمە ھىزى جەنگىمان نەما و لىقىيەكە لە ژىر فېۋكەكاندا پۇشەن بۇ ھەلەبجە. سەرەپاى كوشتار تالانىكى زۇرىش نەست جافەكان و دىھاتىيەكان كەۋت.

لە گەپانەۋەدا، فېۋكەكان بە مەترالىۋز گالەيان كورد. عەشاپرەكە لە نەشتى شارەزۋورا بىلاۋىۋىۋىۋىۋە، پىاۋ، ئن، منال، ئازىل، ۋەكو يەك كوزدا بە بۇمبا. پەشمالى خىلەكانى نەھىشت. لە ژىر پەشمالى كوزخا مەمەدى باشۇكىدا ۹ كوزداۋم بىنى، لە كوپ و كچ و ئنى كوزخا، كە داۋۇشراۋون.

ئىمە شەۋ چوۋىنە (مەمەدخانى). لادىيەكان، نان و دۇيان بۇ ھىناين و قورئانكىيان ھىنا،

وتيهان ئېڭرە بەجى بىلگەن، نەھك بۆمباران بىكرىن. چووينە دەسكەرە، دىي خەلىفە يونس. سوارمەكانى ئېمە پىنج تەنگى ئىنگىلىزى ۲ شەمشىر ۲ سىندوقى گەورە بە بارگىرىكەۋە ۴ ئەسپ بە تەنگەكانىيەنەۋە دەسكەۋوتيان بوۋىۋو. چونكە ماۋەمان نەدەدان بىچن بۇ تالان، كەمەيان خەستگىر بوۋىۋو. لەناۋ سىندوقەكاندا ۋىسكى ۋۆرلە خواردەمەنىي نوقل ۋىسكوت ۋ قوتۋى خواردەمەنىي ۋۆرى تېدا بو. لە كاتى گەرمەي جەنگ ۋ ناگىرياراندا لەسەر كانى ۋ ئاۋمەكى موۋان توۋشى مىرزا غەۋۋورى حاجى مارقى غەنىرخان بوۋم بە تۆي كراس ۋ دەرپى، بە پوۋتكرارى بىنىنم. ناۋى سوارمەكانى ئەزانى، كە پوۋتيان كىرەۋە. چوۋم بە تەۋاۋى تاكىسەي پارمەكى بۆم سانەۋە ۋ دامەۋە بەلام لىم نەپرسى چى گەياندۋىۋە ئېمە ناۋ ئەم ناگەر.

شەۋ لە دەسكەرە ۋ پۆڭ چووينە ناۋ گەبەلە سەپدارمەكان بۆ ئەۋەي فېۋكە نەمانبىنى. لە پېش كىزنگە دوۋ دوۋ فېۋكە دەھات، ئىتر بەبى پاراستن پەشمال ۋ مېگەلە مېر ۋ ئىن ۋ پەۋا بە بۆمبا ۋ مەترالھۆز شەن ۋ كەۋكرا. ئەۋانەي ۋەكو قادىر ۋەمىسى<sup>۱</sup> ۋ سەلىمان خان ۋ ۋۆرلەۋ خىلانەش ۋەكو ئەۋانەي تر بە با درا. ئەۋ پۆڭە تا ئىۋارە شارەۋور لە ۋۆر فېۋكە ۋ بۆمبادا مەناسەمەك فەرامۆش نەكرا لەبەر ئەۋەي دەسكەرە ھى خەلىفە يونس بوۋ لە شۆرەشدا بوۋ. ئېمە ترسمان ۋۆر بوۋ كەچى تەنبا دەسكەرە ۋ ئېمە پارىزراين ۋ چوۋغرد ۋ بىيەكانى مەخمەد خانىش بوۋ بە قەمبىروۋ ۋ بە بۆمبا دارى تېدا ئەما ۋ مەنىش ۋىسكىي ۋۆرم لەلا بوۋ بەراستى شارەۋور ۋ خىلەكانى جاف بە تەۋاۋى دابىژا ۋ پەرىشان كرا.

شەۋ سوارمەكانى لاي مەنىش ھاتن. داخەكەم عەۋلا، ئەۋ كوپە لاۋچاك ۋ تازا ۋ مەنگەۋش ۋ سوارچاكە بە بىرىندارى ھەترا ۋ پاش يەك دوۋ سەھات مەرك ماۋەي ئەدا. بەراستى پەلىكەم دۇراند، سوارمەكان پاش شىن ۋ ۋاۋىلايەكى ۋۆرلە يادى ئازابى ۋ دىۋىرى عەۋلا، لەش ۋ گەيانى ناۋدارى لەسەر كىرەكەي دەسكەرە بە خاك سەپىرا. بەلام بەلگە ناۋدار ۋ شىرىنەكانى لە ئاسمانى كوردستاندا دەۋىت ۋ بە بانگى ئازادى زىندۋەكانى ئاگادار دەكات.

عەۋلامان بەداغ ۋ ناسۆرمەۋە بە تاك ۋ تەنبايى بەبى چەك ۋ بىدەنگ لە ئاستانەي خامۆشيدا بەجى ھېشت، لەگەل بېناندا (بەيان) گەپشەينە لەنجاۋە.

ئەزەك دىي ھەزارمىرد، بە ئىيازى ھەسانەۋەي خۇمان ۋ ۋلاخمان، لە مېرگ ۋ لەۋەردا ۋ لاخ داكوترا. لە كاتى خۇگەياندن بە پەشمالەكانىيان، مەنلىكى دە سالان ھات بەپېرىيەرە، وتى: مامە عەسكەرەكانىش دېنە ئاۋايى؟ لىم پەرسىيەۋە؟ دوۋبارە وتى ئەي ئەۋە نىيە لە پەشت مالان مۇلىيان داۋە؟

پاست بوۋ، بەشئەنەي سوارمەكانم ئاگادار كىر ۋ خۇمان دوۋبارە ئامانە كىرەۋە. سوار بوۋىن.

۱. قادىر ۋەمىسى ۋ سەلىمان خان: مانگانە ۋەرگىرى ھۆكۈمەت بوۋن ۋ پەلىكى خراپ ۋ روغزايى بوۋن.

دەشت پۈوناك بويۇم. خۇمان دەرگەرد تا گەيشتىنە پەندەشت. ئىتر كەوتىنە ژىر دەستپۇزى گۈللەيان. پۈومان كىرە (شۈركۈژ) و چووينە ھەناران. ئىۋارە گەراپىنەۋە تا گەيشتىنە ئاۋايى قولدەرەسى. زانىمان سويا و پۇلىس و سوارى عەشايرى جاشپۇلىس گەراۋنەتەۋە بۇ سلىمانى و ئىمەيش چووين بۇ بازىيان.

پۇژى دووم، ديسان سوارەيەكى نۇرى پۇلىس و سوپايى گەيشتنە دىيى تەپە شوانكارە. ئىمە لەبەر پارىزگارىي دىھاتەكان نەماندەويست، جەنگ بىخەنە ئەۋ ناۋچانە. پۇيشتىن بۇ بەشى قەرەداخ، گەيشتىنە دىيى قارەمان، پۇش ئىمە بە نيو سەعات سوپاي پىانە گەراپۈنەۋە بۇ سلىمانى و پۇچكەيان لە (پى سور) دا دەبىنرا، كە بە چىادا ھەلەمگەپان زۇر لە خوارەمەنى و بەتايبەتى گۈنيە جۇيان بەجى ھىشتىبوو. بۇ ئىۋارە گەيشتىنە دىيى نەۋتى، كە ھى شىخ مەحمود خۇيەتى.

لە (نەۋتى) دە سوارى ھەمەند لەگەل كەرىم عەزەي پەھىم دويىتە، ميوانى كۆتەخا فەرەج بوون و ئاۋىتەي ئىمە بوون. ئەۋ شەۋمان رابوارد. پۇش تارىك و پوونى بىناپىدا، سوار بووين بۇ ئەۋەي بچىن بۇ سىتەلان، شارەزور.

سوارەي ھەمەند بە قەتار و ئەللاۋەيسى ۋەتن پۇش ئىمە كەۋتن. بەرامبەر دىيى (مۇراس) لە ئاسۈگە تەقە دامەزرا، بوو بە جەنگ. ئىمە جىگا بىلەنمەكانمان گرت و بەسەر جىگاي تەقە و جەنگىيەكاندا زال بووين تا نىزىكەي نيوپۇ جەنگ دىۋىزەي بەست. دوژمن تەقەي بېرى، بەلام دوژمن كىيە؟ نازانىن. بۇمان پوون بۇۋە، كە كشاۋنەتەۋە. چووينە جىگاكيان لەسەر چىاۋە بە دورەين بۇمان دەرگەت، كە لىقىي ئاشورين و لە دىيى سىتەلانىش ناۋەستن، خەرىكى پەرىنەۋەن لە تانجەرق بەلام ئەمجارەيش كەرىم عەزەي پەھىم دويىتەي ھەمەند، كە بەراستى گۈلى لەشكر و ۋىنەي بى ۋىنەي نازايى و لەشكرگىر بوو، بە خۇي و ئەسپەكەيەۋە كۆژان و ھەر لە جىگەي خۇي بە خۇلە خۇيناۋىيەكانى لە ژىر خاكدا، داپۇشرا و گەيشتنە ئاۋايى سىتەلان. ئىتر بە تەۋايى زانىمان، كە لىقىي ئاسۈرى و فەرماندەي ئىنگلىز بوون، كە لە پاش جەنگى گىزە لەگەل لىقىيەكان ئەم تابۈرەيان ھىناۋەتە ئەۋ جىگە گىرەك و پىيازە بۇ تۆلەسەندىن.

گەيشتىنە دۇلى (گەلال). سى پۇژ لە ناۋ چوۋچانى و بىسەرى و ناۋدارىيەكاندا مامەۋە لەسەر خواھشى خۇيان لە ۴۰ سەر پارەي سەرك مەپانەم لى ۋەرگرتن و پاش دوو پۇژ گەيشتەۋە پىنجۈين. كارە تەۋاۋىكراۋەكانم و كارەساتى ئەۋ چەند پۇژەم بە پىشگاھى مەلىك گەياندا. چۈنكە لەۋەپۇش دەرەقتى راپۇر نووسىنم نەبوو. نىسان ۱۹۲۵.

بە نەھنى فەرمان درا، كە لە پىنجۈينەۋە بگەپىنەۋە بۇ كەندە سوورە شو لە (گۈلى) ميوانى ھەمە سالىح بەگ بووين. پۇژى دوايى چووينە كەندە سوورە. بىر ياردرا، كە خىزانەكە بۇ

(باشماخ) مەريوان كۆچ بىكات. گەيشتىنە باشماخ ۱ تەمۈز ۱۹۲۵. دېتى باشماخ لە خاكى تىراندايە. لە كاتژمىرى ۹ ى پېش نيوپۇدا دوو فېۆكە ھاتە سەر ئاۋايى و دوو سى جار سووپيان خوارد. لەو ماۋە زۆرەدا، كە لە كەندەسوورە و پاشبەرد بووين، فېۆكە نەبىنرا، كەچى وا بە دەستوبرد گەيشتە باشماخ و سەر خاكى ئىران. لەگەل خىزانەكەدا تەنبا ۱۰۰ پىادە و ۱۰۰ سوارە تەرخان كرا و ھۆزەكان وەكو پېشۋومان لە جېنگاي خۇياندا مائەۋە.

لە باشماخ لەگەل ماجىددا و امان بېياردا، كە نيوپۇژە لە كانى سانان لاي مەحمۇدخان بىن. بۇ ئەۋەي مەلىك پەسەندى بېيارەكەمان بگا، سەيد ئەحمەد و شېخ مەھمەد غەرىب و شېخ عەلىشمان تى گەياند، بە لام بى سوود بوو، چونكە مەحمۇدخان بە لايەنگىرى ئىنگلىز دەزانرا. پېياز خرايە ئەو بەرى زىربار و بەر ئاۋايى سېف. نيوپۇژە لە دار سەيران خورا، چونكە لەۋپېش وا بېياردرايوو و خواردنېش ئامانە كرا بوو.

لە دار سەيران، ھەندىك تەرتىبات و ھەركەتپان كرا، بۇ ئەۋەي لە جۆر و نەبى ھەردو خىزانى مەلىك و بۇ خىزانەكانى تىش دېھات ديارى بىكرىت. لەگەل بەگزادەكان قەسە كرا و لە چۆنىيەتى سەرياز و دامەزنداندا ھەندىك گۆرېن كرا و ئەم فەرمانەيىش دەرچوو.

دار سەيران، مەريوان

ژمارە ۲۸۶۹

پۇژ ۸ تەمۈز ۱۹۲۵

بۇ جەنابى يونس ئەفەندى فەرماندەي پىادە

۱- لە عەۋمى پىادە، بىست نەفەر و قەسەن لە مۆلتەجايى تەفرىق و بە ناۋى تاقىمى موعەيەنەۋە تەۋدېع بە ئەحمەد ئەفەندى بىكەين. ۋە موعەتەن باشچاۋش فارس داخلى ئەم مەۋجۇدەيە.

۲- ئۆۋە و سائىرى زابىتان لەبەرئەۋەي دائىمەن لەگەل پىادەكە نەبەن ھەموو ۋەختىك، مووما ئىلەيھى، ئەحمەد ئەفەندى لاي مەۋجۇدە لەبەرئەمە بە قوماندانى مەعيىت تەعېين كراۋە، ئەمپۇ ئەم مەمەلەي تەسلىمە ئىجرا بىكرىت.

مەھمۇد

م. و باش قوماندان

• لەۋكاتەدا ملازمى دوۋم بووم. (نەۋسەر).

دەستبەجى فەرماندىمى تېپى تايىبەتى پىيانەمىش لە يونس ئەفەندى ۋەرگرت، ئىۋارە گەيشتىنە بالەك، دىيى بالەك زۆر گەرە و خاۋەن دارايىيە. مىۋانى مەزەفەر ئەلسەلتەنە محەمەد ئەمىن بەگ و ئەحمەد بەگى بالەك برازاي بوۋىن. پاش ۳ پۇژ لە ناۋ بەگزانەكانى مەريۋاندا گەيشتىنە چۆپ.

۱- ئايىشەخان ۋەست و پى لە دىيى چۆپ.

۲- بەھىشەخان ۋەست و پى لە نەنى دامەزران.

لە چۆپ خانوۋى شىخ چۆپى، كە ئىستى شىخ حەسەن كۆپى تىدا بوۋە، چۆل كەردبوو بۆ خىزانەكە، بە راستى خانوۋىيەكى نايابى دوو نەۋم دىلگىر بوو.

پاش دە پۇژ ھەموو بەگزانە و ئاغاكانى ھەورامان ۋە مەريۋان بۆ بەخۇشپھاتنى مەلىك ھاتنە دىيى چۆپ، پاش نىۋەرۋژە خواردن، كۆيۈنەۋىيەكى گشتى كرا لە ھەموۋى بە تەمەنتر فەرەج بەگى ئەلمانە وتى:

ئىمپۇ ئىمە ھاتوۋىن بۇ خاك ۋە ھابورسى، جا سەرومال، دارايى، دىھات، گيانى خۇمان و پۇلەكانمان لە ژىر پى ۋە فەرمانى مەلىكدايە نامەۋىت درۋژە بە قەسە بىدەم، گيانمان بە دەست خۇيەۋەپەتى، لە پىيى بىر ۋە ھابورپانا بۆ كۈشتن ۋە مردن، پەيمانى گيان بەختكردن ئەمەن ۋە بە كۆمەل ۋە تيان ھەموو ئامادەين.

شىخ مەحمۇد لە ۋەلامدا وتى: «مەن لە نىشتىمانى خۇمدا مىۋانى ئىۋەم، بە لام ئىزان پەنامانە ۋە دەپىت ھەموو فېداكارىيىكان، لە پىنگى بەرزى ئىزاندا بۆ ھەكۈمەتى ئىزان بەكار بىنن. بىتتو تەنيا كوردىك لە ھەرچى گۆشەپەكى گىتېدا لە دەست زۆردارىك بىنالىت دەپىت ھەموو كوردىك ھاۋىەشى نالە ۋە نازارى پىت».

«بىجگە لە ئازادى ۋە ژيانى سەرىستى لە ھىچ پىۋىستىك كەممان نەبوو. ئاۋارە بوۋىن، ديسان زۆر سوھاسى خوا ئەكەين، كە ئىستى لە ناۋ پراپانى خۇماندا ئەۋىن. ئازادى بە ئاسانى دەست ناكەۋىت، بابەتەك نىيە لەسەر دوۋكان بېكپىن، دەپىت بە زۆرى بازو ۋە خوۋىن پۇژاندن بىسپىرنىت، ئەمەش تەنيا يەكەيتىيە، ھەر يەكەيتى نەرمانى دەرمان ئەكات ۋە دوا تەكام ئەۋىيە، كە بە زمانەكەى خۇمان كە كوردىيە بىنۋوسىن ۋە بىخۋىنن ۋە دىھاك بىن بۇ ئىزان. ۱۵ تەمۋوز ۱۳۴۱».

بەگزانەكانى ھەورامان ۋە مەريۋان دەستى يارمەتپىيان دايە دەست شىخ مەحمۇد بە لەشكر ۋە پىۋىست ئامادە بوۋىن. تەنيا مەحمۇدخاننى كانىسكان، كە مەلىك پىۋى نەدايە ۋە ئەۋىش ھەر لە چاۋەپىيى فەرماندا بوو.

بارمگا له دېي چۆپهوه بۆ پېنجويڼ بېري گواستنهوه درا. شو ميواني بېگزانهي بآلك بووين، دووباره لهگهآل ماجيد بېريارمان دا، كه مەليك له خاني كاني سانان ببووريت، چووينه خزمەتي. ماجيد وتی، خۆت دهمرموويت همموو كارئك به بيري ۳ كەس تەواو بکړیت، پەشيمانپي له دوا نابيت، ئەوا ئیستا ئیمه ۳ كەسين، دووانمان بېريار دعات، كه له مەحمودخان ببووريت، فەرمووي من له كەميدا مامەرە، باشه.

دوو سوارمان نارد بۆ كاني ساسان، كه شو مەليك ميوانه. بۆ ئېواره گەيشتینه (نئی) ی ماوهي نيو سەعات له كاني سانانەوه مەحمودخان و فەرەج بەگي برای و بېگزانهكاني خزمي له چاوپریدا بوون.

لهگهآل گەيشتنی شېخ مەحمود، مەحمودخان به پاكردن هات و دەستی راستی ئەسپەكەي گرت، كه ئەمه به دابي عشايري پېز و ملكهچييه و دەستووري بچووكي چي بوو، بهجئي هينا. بهلام شېخ مەحموديش به تەواوي دلسۆزي و گەورەيبي خۆي بەرامبەر به مەحمودخان بهجئي هينا. گەيشتینه ديواخاني خان و پاش حەسانەوه وتی:

سەردار و گەورەم

ئەوه گياني خۆم و برا و كوپ و خيزانم، همموي فيداته و له ژنر فەرمان و بئي ئەسپەكەتايه. يەكەم تۆ، دوهم خاني دزلي، سڀيەم من سئ مەحمود له خوشي ژيان بېيەري بووين. بهلام له ئېستەوه من كەوتە خوشي، چونكه سڀيەري گەورەيبي تۆگەراپەوه سەرم. خۆم و برام به دوو هەزار چەكداري جەنگيپەوه نامانەي فەرمانتم، نۆكەري خۆت و ئاواتەكەتين، كه نازادبي كورده و...

شېخ مەحمود له وەلامدا: ئېوه پۆلەي كورد و برای تەنگانەي منن. به پەشتيواني ئېوه نەبەيت، تەنيا من بۆ ئەو ئاواتە بەس نييه.

فەرەج بەگ: قوربان لەم كاتەوه ئیمه كوێرين دەستمان بگه، سەرمان له پێگاتدایه.

پاش دوو پۆژ مانەوهي مەليك به ۳۰۰ سواره و ۵۰ پیاوهره له كاني سانان به هاوپرێبي مەحمودخان و فەرەج بەگي برای پۆشتين بۆ پېنجويڼ. له (دەروفتی) لای كەبخسەرەوخان چايي خوراپەوه و پاش چوار پۆژ له باشماخ، بarmگا گەيشته پېنجويڼ.

پاش به، دوانزه پۆژ موزەفەرول سەلتەنه و ئەحمەد بەگي بآلك و عەلي خاني (ولە ژنر) هاتن بۆ پېنجويڼ. بېرياريان دا، كه خيزانهكه له چۆر و هەورامانەوه بهيترين بۆ مەريوان له لايەن مەليكەوه پەسند كرا. جا بەم پېيه جيگا دباري كرا و گوێزرانەوه.

۱- ئايشەخان دايكي شېخ لەتيف: بۆ ولە ژنر.



۲- بهیه خان دایکی شیخ په نووف و بابا عملی: بۇ شیخه کویره یان دپیه کی تر.

۳- شیخ محمد غریب: بۇ بآلك.

۴- سید محمد: بۇ سردوش.

هممو ماله كان دابهش كران و زور بهرېز و چاوی برایمتی دهیانروانییه هممو په ككك. دنی  
پخه لان نژیکه ی ۲۰۰ مال، بۇ من ترخان كرا، كه دایكم و مستغای برام لئی دانیشن. به  
پاستی چاكه و كردهوی مردانهی مریوانی، هرگیز فراموش ناكړیت. خیزانی  
همموندمكان نیران بۇ دزلی و وهیسه له همورمان.

### جنگی خراجیان

لهگل ۴۵ سواره کی سوارهی معیبت چوم بۇ بازیان بۇ نهوی دهی کی پیتی زستانه ی  
دیهاته كانی ملک له شاره زور، سوورداش، سدرچنار، بازیان، قهرمادخدا، چی همیه کو  
بكمه مو له پړوه گه شتمه، خراجیان. نیتر به پوژ پویشتم. له بهر فرۆكه و پوژانیی حكومت  
له سلیمانی به باشم نه بینی، تا پاش نیومړی له ئاواپیدا ماینه وه له ساعات ۳:۲۰ دا چوار  
زړه ملی گه شتمه سرکانییه كان، نیمه وریا بوینه موه بینیمان پوویان كرده خراجیان، نیتر  
نیمه یش به گورجی پستی ئاواپیمان گرت، به لام لادییه كان مردانه ولاخه كانیان كیشایه  
ژورمه وه هر به دواى زړه ملییه كانیشدا له دوانزه لوری به لوری نه مالی پولیسیان هیئا و له بهر  
ئاواپیدا پیانه بوون. كاترمیر به تهواوی گه شته ۴:۵۵. نیمه نامانه و له سووپه را بوون.  
نهوانیش نه یانده ویرا بچنه ناو ئاواپی و هیچ هیژكیشیان نه ده بینی، كه په لاماری بدن.

بلاوه میان كرد، چوونه ناو ئاواپی بۇ مل و مووش و هیلكه و مریشك كړین. نهه هلیکی  
گه وره بوو بۇ نیمه. چمكاره كانم پی داگیر نهكرا، له دوولاه په لاماری زړه ملییه كانیان دا.  
دوانیان بوون به بهشی نیمه و له ئاواپیدا كهوتنه تهقه و پارانه موه به گورجی زړه ملییه ك سووتا  
و له یه كهمین دهستپوژدا شمش پولیس كهوت. پوژیش كهوته ئاواپوون. كوڅا حهسن به  
قورئانه وه هات وتی دملین تنیا پښه کی گه پانه موه مان بدن بهو مریجه ی تهقه یك له نیمه موه  
نه بیټ. تهنه کی كوژراوه كان هیئرا. پښه مان دان سووتاوه كهیان به چی هیئت. به دل پهنجاری  
گه پانه موه بۇ سلیمانی.

نیتر برپاری دهستوری چته گه ریمان دا بۇ شوینه ونی. چونكه من دهمزانی كه له كار  
خوش نابن و دوا مان نهكمون بۇ ټوله ی نهه كاره ساته. نیمه یش سوار بوون. به لام به پاستی  
خرابیاتییه كان یارینه ی باشیان داین له كاتی سوارپووندا كوڅا حسین پاره ی دهی کی  
خوځانی هیئا و به تهواوی دایه دهستم.

بانگی ئۆوارەى دەدا، گەشتىنە دىيى ژالە. شەو چووينە جىشانە. ئەوندەى بە دەستەو ھات پارەم ھەرگرت و چووينە ھەزارمىزد. ميوانى شىخ سەعيد بووم. سوارەكان چوونە پىشت مالان و لە چىاكەدا دامەزران. دوو مەپمان كړى. تا پوژ پامان بوارد. بىگومان ئەو پوژەيش ماينەو. بۇ نەوەى جىگامان نەزانرئىت گەپامو ھە كانى خىوئە، كە ئەمە بە تەواوى دەبىت بە ھۆى ونبوونمان. ئەوەى لەلای ئەھالىيەكە ھو و لە تواناياندا ھو ھەرم گرت. پاش دوو شەو چووم بۇ ھەناران و كانى بەردىنەبىيەكان واپان زانى، كە دەچىن بۇ دۆلى سورداش، بەلام ئىمە لە شىركوژەو ھاتىن چووينە دىيى باخ، مالى شىخ سەعيد. پوژ لە باخ بووم، مەحمود ئاغا، خولەى قاورمە سووتاو، پۇلىسى نەئىنى بۇ ھات وتى لە دۆينۆو بە دواتاندا دەسورپىمەو. زۆر جاسورستان بە دواو، ئەو كارەساتەى خەپراچيان نامووسى حكومەتى شكاند، وا دەزانن تۆ تەنیا دە سوارت لەگەلە و نەوەى، كە بەسەريان ھاتووە كارى دە كەسە. وتم پراستە پىنج چەكدارمان كەوتە كار.

شەو جيا بووينەو، بەلام بە مەحمود ئاغام وت دەچم بۇ گرئە و مووان. لە وئو چوومە دىيى تەپەشوانكارە و بازىيان، ھەنا تاسلووچە. ماوەى نيو سەعات دوورە چونكە مەحمود ئاغا لەو باوھەدا نەبوو، كە لەم كاتە ناسكەدا بچمە بازىيان و دىھاتى شىخ مەحمود و ئەوئەندە نزىك. پوژى دوايى لەسەر پاپۆرى ئاغا، ھىزىكى زۆر و فرۆكە نىزا بۇ شارەزور، بەلام بەبى گەيشتن بە ئاوات، گەپابوونەو.

من ھەر ئەو پوژە دىھاتەكانم تى گەياند بە دوو شەو پارەيان ھىنا. لەگەل گزنگدا گەيشتمە دىيى كونه كۆتر، دىيەكى بچووك و بى ئاو، دوو مەپمان كړى. پىگەى پوشتنمان بېرى، ماوھەمان ئەدا كەس بېوات، بە پارە خوارەمەنىي و لاخمان جىبەجى كرد. ئۆوارە سوار بووين، لە كانى گۆمە و وئو، و كەنارى شارا، گەيشتىنە سەر كەلى گۆژە لای جەلالى پەشىد ئەفەندى و چوومەو بۇ پىنجوئىن.

لە پىنجوئىنەو، فەرمانى بەرزىوونەو ھەم بۇ مەلازىمى ئەو ھەل

لەگەل گەيشتم بە دىوان پوگرزىكى تەواوم لە شىخ مەحمود بىنى. فەرمووى جارىكى تر خۆت تووشى چورتمى وا نەكەيت، پوژى دوو سى نامەم بۇ ھاتوو، كە لە سلىمانىيەو ەودالى تۆ بوون. بچو بە تەواوى بە سەراھاتووى خۆتانم بۇ بنووسە. پاش دوو پوژ فەرمووى من ھەلەم نەكرد، كە بە عادىلم وت فەرمانى بەرزىوونەو ھەمەت بۇ بنووسىت، لە پىش پوشتنەو نووسراو. دراو بە يونس ئەفەندى بچو لىي ھەريگرە.

چووم فەرمانەكەم ھەرگرت، زۆر لە پىش پوشتنما نووسراو بەلام بە پراستى من بە خاوينى

و دلهاکى و يهکپووى له پئى پاستى ئاواتمدا، به بى بهزىي به خۆمدا، خۆم ماندوو بهکرد و دهېزوتمهوه.

مەريوان، و له ژير

۲۲ تەموز ۱۳۴۱

ژماره ۵ ۲۰۰۰

بۆ جهانبى قوماندانى عەسكەرى

۱- كاتىبى خۆم مولازمى سانى ئەحمەد ئەفەندى، كه خەمەماتى فەوقەلعانە و

فەيداكارىي له موشاهەدە و فەيعلا خەزمەتى مەسەلىمە. له ۱۸

تەموز ۱۳۴۱ مە بۆ ملازم ئەمولى تەرفيع و تەلتيف كرا.

۱- بۆ نوعى كەيفىيەتە، تەسحيح و داخلى بفرمەون.

۲- مەوما ئىلەيى، هەر له ئەمورى تەحريرىيى خۆمدا مەسەلمە، مەخلى

بەسەر قەتەعاتەوه نىيە.

باقى ئىحتىرام.

مەحمود، باش قوماندان

سوپاى عىراقى ئاويتەى لىقىيەكه كرد

ئینگىزەكان تى گەشتن، كه ناتوانن چارهى دەسلالاتى شىخ مەحمود بەكن. ئىنجا له لایەكەوه بانگى ئىستىقلال و حكومەتى كوردى دەدا و ناوى شىخ مەحمودى به مەلىكى كوردستان پلاو دەكرەوه و يەك به دواى يەكدا به ناوى شىخ لەتيفەرە نامەيان دەنارد. له لایەكى تریشەرە سوپاى لىقى و پۆلىس و جاشپۆلىسى به هەزاران لەگەل فرۆكەدا دەنارد خانوو، دپهات، چاندگە، ئاژەلى دەكوشت و ويران و پەرىشان دەكرد. خوینی گياندارى كوردى بەسەر بەرد و چپاكاندا دەپشت و زۆر تەقەلاى دا، كه به سەرکەوتن، شىخ مەحمود چاره بکاتە بى سوود بوو. ئىنجا كەوتە پەنگ و پيسەى بەرپاکردنى ئاگرى دۆژمنايتىي كورد و عەرەب بۆ چەپاوەکردنى دۆستايەتییان و فەر وەرگرتن له خوین پشتنى هەردوو لا. ئینگىزەكان خوین سەردار و خاوەن دەسلالات بوون له عىراقدا. سوپاى عىراق يەكسەر له ژۆر فەرماندەى خویندا بوو لەو كاتەيشدا كەسێكى وایان نەبوو، كه بتوانیت بەرەڵسێتى بهر و ئاواتیان بکات. ئىنجا سوپاى عىراقى هینا و ئاويتەى لىقىي پۆلىس و بەكرىگىراوەكانى خوینانى كرد، بۆ چپاندنى پشتنى برايهتى ئەم دوو گەلە، له پیناوى ئاواتى سیاسەتى خویندا، بۆ جەنگى براکوژى بەرامبەر به شۆپشگێزانی كورد.

### نامه‌یه‌کی چمپن

به پیکهوت ئەم نامه‌یه‌ی چمپن بینی و خوڤندمه‌وه که بۆ شیخ له‌تیف نووسرا‌بوو، که له تهمنی ۶ تا ۷ ساله‌دا بوو.

له پاش خوڤندنه‌وه‌ی من نه‌مويست لێی بدویم. به‌لام وا ده‌زانم دوو سی پۆزی به‌ سه‌را رابوو‌ردبوو. مه‌لیک فهرمووی ده‌زانیت چمپن نه‌موه‌تی خیزانه‌که ده‌کات بۆ شارباژێر. به‌لام له‌تیف وه‌لامی ناداته‌وه، چونکه‌ درۆیه، په‌نگه‌ زانیبیه‌تی، که‌ وه‌کو نه‌رویش هه‌ر پۆزه له‌ جینگیه‌که و بن به‌رد و دارێکدا بن.

### نامه‌یه‌کی چمپن

جه‌نابی شیخ له‌تیف: هیوادارم له‌ خوڤیدابن. جوابی کاغزه‌کانی پێش‌ووم وه‌رنه‌گرتمه‌وه. نینشائه‌للا خێره، ده‌توانن له‌ شارباژێر به‌ی ترس دانیشن نه‌گه‌ر ته‌نیا خیزانه‌که‌ بێت. ئه‌تر، خواتان له‌گه‌ل.

موخلیستان

چمپن

### ئیمه‌ که‌ی دوژمنی عه‌ره‌ب بووین؟

من و‌ستم وه‌لامی ئەم نامه‌یه‌ به‌ینه‌وه. مه‌لیک به‌ باشی نه‌زانی، فهرمووی ده‌یکه‌ن به‌ به‌لگه‌ چونکه‌ ناهاک و بی به‌زه‌یین. به‌ده‌ختیی ئەو به‌ده‌هه‌ختانه‌ له‌بیر ناچێت‌وه. ئیمه‌ که‌ی دوژمنی عه‌ره‌ب بووین. ئیمه‌ داوای مافی خو‌مان نه‌که‌ین. چ نا‌ه‌وایی و نا‌به‌جیبیه‌که‌مان له‌ عێراق بینیوه‌ و که‌ی گله‌یی‌مان له‌و براهانه‌ کرد‌وه‌ ده‌مانکه‌ن به‌ گۆیه‌که‌تر؟ ئاغستوس ۱۳۴۱.

### خه‌لیفه‌ یونس و نووری به‌گ

ئه‌مه‌جاره‌یش بۆ کو‌کردنه‌وه‌ی به‌شی به‌تی دانه‌وێله‌ بۆ چوونی با‌زیان، فهرمانم ه‌ی درا. له‌ پاش گه‌یشتن به‌ چنگیان، شه‌وه‌وه‌ گه‌یشتمه‌ خه‌راجیان و بێگومان میوانی کو‌خا‌ه‌سه‌ن بووم. پۆز گه‌یشته‌ چێشته‌نگاو. کابرایه‌ک هات وتی له‌ کو‌زه‌ په‌قه‌ جه‌نگ گه‌رمه‌ خه‌لیفه‌ یونس، نووری به‌گی مو‌دی‌ری ناخنیوه‌ته‌ ناوایی، ده‌یه‌وێت بێگریت.

من به‌ پێو‌ستم زانی به‌گمه‌ لای خه‌لیفه‌ و نووری به‌گ پزگار به‌گم، گه‌یشتمه‌ لای تیم گه‌یاند، که‌ خزه‌ و ده‌بیت ده‌سته‌به‌دار به‌یت. خو‌م له‌گه‌ل پێنج سو‌ارا چووم بۆ ناوایی. به‌ی ئەوه‌ی قسه‌ی نووری به‌گ ببه‌یم له‌گه‌ل خو‌م به‌ردم و تا ماوه‌یه‌کی دوور له‌ کو‌زه‌ په‌قه‌. ئەوان ۱۲ سو‌ار بوون. تی گه‌یشتم ده‌یه‌وێت په‌یلانی گرتنی ئیمه‌ بخاته‌ کار بۆ سه‌ربه‌رزیی خو‌ی به‌ گیراوی

بمانگمىنئىتە سلىمانى. چونكە چرپە چرپ و سوارەكانى يەكەيەكە لە خۇى نزيك كرىمەو زۆر باش ديارى دا، ئىتر من خۇم گرتە دواو و تم نوورى بەگ تۆرۇگار بوويت دا و بۇ كەس دامەنى. خواتان لەگەل. وەستام تا دورىكەوتەنەو بۇ لاي خەلىفە.

### چووم بۇ بازيان

لە كۆزە رەقە خەلىفەم بەجى ھىشت. شەوى مابوو گەيشتمە بارپۇي گەرە - بازيان. باش چەند پۇژۇك سابىر بەگ و خالۇ ئەمىن حەمە ئىمام ھاتن، پەلەيان بو و تيان سبەينى بۇ نيوەپۇ سۇپاكەي لىقى دىگاتە بازيان بۇ سلىمانى. بپارمان داو لە پىش ھاتنىاندا بکەوينە خۇمان تاوەكو بە خۇشى نەگەنە سلىمانى. من فەرمانم ھى نەراپوو ھاوکارى جەنگ بېم. پىنج سوارم لەگەل بوو، نەمويست تۆكەليان بىم، بەلام ناچار بووم لە چەكدارانى بازيان پتر لە ۱۰۰ چەكدارم كۆ كرىمەو و لەسەرى تاسلۇو جەو تا پىشتى بېبى جىكان بە پىادە گرت و سوارەيش لە بېبى جىك و تەپەشوانكارە دامەزىران.

پىشدارى لىقى يەكەم بە چىادا ھات كەوتە ژۇر لولەي پىادەكەمان و پەرىشان كران. سۇپاكەيش كە لە شەقامەو دەرھات، كەوتنە ناوانى چەكدارى سوارە. بەلام لىقى يەكەم زۆر دلىزانە دىجەنگان. يەبى قىرس بەرامبەر بە لەشكرەكەمان و رووژمىان دەرھات. بەراستى زۆر دەرترساين، كە ئەوان سەرکەون، بەلام پىشدارەكەيان پىشتى شكاندن چونكە ھىزەكەي ئىمە لە بەرزىو دەرسلاتى خۇى پىشان دان. من وىستم تەقە بېرەن و پىگەيان بىمەن چونكە زۆر پەرىشان كران، بەلام لە ناكاو چوار فېرۇكە ھات بە مەترالىۇز و بۇمبا، ماوھى ئىمەي بېرى. ئىتر ئۆرەوۋەكەي خۇى دەرکرد و چو بە دىوى سلىمانىدا. ئىنجا بەرەنگارى لەشكرى عەشايرى دىوى سلىمانى بوون، كە بە ھاوارى ئىمەو ھاتبوون. فېرۇكە لەسەر ئىمە جىاوازى نەمەكرد. ئۆردۈۋەكە كەوتبوونەو تەنگ و چەلمە. تا پۇژۇ ئاوابوو فېرۇكە لەسەرمان لانەچو، تەنگ و تالان زۆر بوو، كوژراو و برىندارىيان لە لايەن دىھاتىيەكانەو كۆ كرانەو بەلام ئىمە زۆر داخدار بووين، كە نەمانتوانى چارەيەكى برىندارەكانيان بکەين و ئەو شەو بە چۆلەو مانەو چونكە وامان دىزانى، كە زىھلىيان دىت و دىيانباتەو بەلام تا پۇژۇ لە چۆلىدا مانەو.

### گەرەمەو بۇ پىنجوین

من كارم تەواو بوو. شەو گەرەمەو و گەيشتمە ئاوايى دارۇغا. شىخ ئاوپەحمان سەر بە مىرى و مووچەخۇرى حكوومەت بوو. ناچارىش بووين بچىنە ئاوايى، زۆر پىزىيان لى گرتىن. نيوەشەو سوار بووين بۇ قىرگە و پۇشتمەو بۇ پىنجوین.

كارەساتم بۇ مەلىك گىزەپەو فەرمووى پۇستە ئىمانە بە نووسىن بىنوسن چونكە ئەو

نووسپانە پەكە مێژووی دوا پۆزی كورد دھارزێننەوه و بەدەبەختیی ئینگلیز لە خاوەن بەختان  
بەگمەینەت، بچۆ بێنووسە.

چەند مژدەپەكی خۆش بوو، كە لە كاتی چاپكردن و بەپێكردنی بەرگی دووھمی (چیم دی)دا  
لە رادیۆی بەغدادەوه بیستم و منیش كردم بە پێشەكیی ئەم بەرگە. وتی: لیژنەی سەرکردایەتی  
عێراق بڕیاری دا، كە لە ھەموو قوتابخانە و دانشگاهاكانی كوردستان بە زمانی كوردی و لە  
زانستگا و دانشگاهاكانی عێراق سوپایی و پۆلیسێشدا بە زمانی كوردی ئەخوێندرێت و پۆژنامە  
و گۆڤاری زانستی و ئابووری و سیاسی دھریكێت. ئەم ژوان و فەرمانە لە رادیۆ و  
پۆژنامەكانی عێراقدا زۆر جار وتراپەوه و پلاوكرایەوه. تشرین پەكەم ١٩٦٩.

بێ گومان ئەم ھەڵە گەورە و مەزنە بە فێرۆ نادریت، چونكە ئیتر ئەرگی پووخاندن و  
داگیركردنی قەلای ئەزانیی سەرشانی پەوشەنبەر و نووسەرەكانی كورد، كە نووكی تیژی  
خامەیان لە سنگی لەشكری ئەزانی توند بكەن و بە ھۆشەندێ پەگ و پێشەئەزانی لە  
كوردستانا نەھێلرێت و پاپەمال بكرێت.

ئەمۆش بزانن، كە لیژنەی سەرکردایەتی شۆرش بازتی زۆر گەورەتری ماوه بۆ پێشخستن و  
پێگەستن و لە ناوپردنی ھەموو چەوت و چیلەپەك بۆ ئازادی و بەرزكردنەوھێ ناوی كورد و  
كوردستانی عێراق لە مێژوو و جوگرافیای گشتیدا. ئێمەیش دەبێت بە كۆششی بێ وچان خۆمان  
لە فەریكی و دواكەوتوویی پزگار بكەین.

## چىم دى

شىخ محمود لە پۇژى ۲۱ ى مايسى ۱۹۱۹ دا بەرامبەر بە بەرىتانىيە گەرە شۆپشى كوردە دەست پى كورد. ھەموو گەلە ژىردەست و يەخسېرەكانى ئىنگلىزى تى گەياندا، كە ئاھەمىزاد نابىتد يەخسېر بىت. بانگى تەنيا نەك بۇ كورد بۇ گەلانى پەوى زەمىن بىلاو كوردەو.

سەعات چواری ئۆوارە پۇژى پىش جەژنى قورىان لە ساپەى مەلىكدا بە (۲۰۰) سوارەو گەپشتىنە دىنى چوارتا. ئاواپى چۆل و بى زىندەوەر و وڭران و بارانىش ھەناسە نادات، نە نان نە خواردن، پاروویەك نىيە. چاوپەرنى ئەو بىست سەر مەپە ئەمكرا، كە پاسپېرى كراپو. بەلام بى نان پەنگە بەبى خویش بخوریت. مەلىك بانگى كورد چوار زەرفى دامى فەرمووی لەگەل تەنە يەك سواردا دەچىت بۇ بازىيان و لەوئە بىاننېرن بۇ فەتاح ئەفەندى ۱ و ۲ بۇ (كۆنت پۇل تەلكى) و بۇ لە ئەندامان، وای. ئای، فرسە، وەزىرى موفەووز لە بوخارست. و. آ. پۇلىس عەقىدى موفەقەید لە سوپای بەلچىكى و جەواد پاشا موفەتیشى عامى سوپای كېشوەرى دىيارەكر و فەتاح بەگ. لە ژۆر باراندا گەپشتىنە بارپۇیى. نامەكانم نارد.

نامەكان بە توركى نووسراپوون و ژۆر كورت و ئاودار، دەلەت ئۆمە بە چەك بەرامبەر بە ئىنگلىز لە جەنگداپن. كورد داواى نازادى ئەمكات، نایەوئە بە دىلى بۆيەت. كى داواى ئاواتمان. كە ئىستىقلال و پزگارى كورد و كوردستانە بەھەپنەتە جى لەگەل ئەو لایەن<sup>۱</sup>. مارت ۱۹۲۵. لە لایەن عێراقىشەو سەبىح نەشەت و لە ئىنگلىز - ئار. ئۆف. چاردن.

كاتى گەپانەوې خۆلەكانى جاف لە كوردستانەو بۇ گەرميان نزىك بۆو، حكومەت ترسى لى پەيدا بوو چونكە بە پى دەستوور ھەموو سەركۆمارەكان لە گەپانەوېدا دەپەت بىن بۇ بىننى مەلىك و چ خەرج و باجىكپان لەسەر بىت بېمەن. جا حكومەت كەوتە فرۆكە ناردن، بە بەیاننامە و ھەپشە كردن. ئەمە وئەپەك لە بەیاننامەكان و بە زىنۆگراف و بەبى دەستكارى.

۱. بۇ تەگەپشتن لەم كارەساتە (مشكلة الموصل) بخوئەنەو.

بەدبەختى ئىنگلىز، كورد فېرى دروستكردنەوې كوردستانىكى نوێ و ژيانىكى تازە ئەمكات.

شىخ محمود

## بۇ ھەموو سەركۆمارەكان و كۆخاكانى جاف

ئەمما ئىختار دەكرىن، كە ھەر لە حدودى ئىران تەجەوزقان كەرد بۇ خاك و لىۋاى سەلمانى و گەرميان شايدە، كولى و جوزنى، بى ئىتاعەتىى حكومەتتان لى سادر بى، يا خىلافى ئەمەر و پەزىلى حكومەتى جوزنى موعامەلەيكە بگەن، يا لە ئىتاعەتى مەتلەقىى حكومەتدا، جوزنى قوسورۇكتان لى پوودا، مەعلوم، كە فەوقەلئادە عەزاب و فەلاكت نەبىنن و زۆر بە شىدەت تەجەزىيە دەكرىن، لازم بوو لەم جىيەتەمە لە پىشەۋە ئىختار بكرىن.

موتەسەرىفى سەلمانى

تشرىنى يەكەم ۱۹۲۵

حكومەت لە جەنگى لىقىيەكەى گرىزە زۆر ۋەى بەردا. جا بۇ ئاگرېرى لە پىشەۋە كەۋتە ھەپشە بەلام بى سود بوو، بەرايى خىلى جاف گەيشتە دۆلى شلىز. فرۆكە پەى دەر پەى، دېت و دەسورپىتەۋە. بە پۇز پىنجوین چۆل دەكرا، لە پشتى ئاۋايى بووین، دوو فرۆكە ھات و يەكسەر يەكېكان لە (گەلگە) نىشتەۋە و لەر كاتەدا سوارەى ھەمەى شىخ ەملى گەيشتە سەريان و ھەردوو فرۆكەوانەكەيان گرت و ھىنايان بۇ بارمگا. فرۆكەوانەكان (كاپتان دىنى و ھىستر) لەگەل گەپشتىيان داۋاى شىخ مەحمودىيان كەرد، ھەر لە دوورەۋە ناسىيان. وتیان ئىمە و ئىنەيمان بېنىۋە تەنبا مستەفای برام ئىنگلىزى دەزانى و ماۋمەكە و توۋىزى لەگەل كەردن. بە سوارى ئىستر من بىردەن بۇ ۋەلە ژىر.

جاف ھات و بە خۆشى و بى ۋەى گەيشتەۋە گەرميان، بەلام لە پاش بەجىھتەننى ئەو پىۋىستىانەى لە سەريان بوو ۋەكو: مەرپانە و پەوش و خورى.

شىخ مەحمود، بەرامبەر بە ئاتومىدى لە ئىنگلىز، دىۋىست پەنايەكى تەردۆزىتەۋە، ئەۋمىش تورك، پان، ئىران و بە ھەرچى جۆرەك بۇى ھەلسورپىت، دۆستايەتپىكى بە تىن دامەزىنىت. لە پەلى يەكەمدا، ئىرانىيەكان پىشتىۋاننىكى زۆر گەۋرە و كارناسانىمان بوون، بەلام ۋىستى لەگەل توركەكانىشدا دۆستايەتى تازە بكاۋەۋە و ھىچ نەبى يارمەتپىكىان لى ۋەرگىت، چونكە لە توركەكان، بە ھىۋاى ۋىلايەتى مەۋسەلەۋە ئومىدى چاكە دەكرا.

بىرپارى دا بە نووسىنى دوو نامە: ۱- بۇ خىرى پاشاى فەرماندەى سوپايى لە (ۋان) و لەگەل سەبرى ئەفەندى (كاكە پەش) ناردى، ۲- بۇ تاران بۇ سەرۆك شالىارانى ئىران. ۋەلامى نووسراۋەكەى تاران لە لاين حكومەتى (بانە) ۋە زوۋ ھاتەۋە نەلىت: «فەرمانم بى درا بىمە خزمەتتان بۇ نەست ماچكەردن بۇ ئەو جىگەپەى خوتان نەفەرمون» لە لاين ياورەر مەمەد ەلى خانى فەرماندەى قشون لە بانە ئەم نامەپە لە پىنجوین ۋەرگىرا.



فەرمانى نامامەكردنى ۱۰۰ سوارە و ۵۰ پيادە دەرگرا پاش دوو پۇڭ مەلىك لە ناكاو پۇيشت بۇ دۆلى شلۇر بۇ دېي وئەنە بۇ مالى حەمە پەشىد خانى قادرخان. لەوئە وەلامى بانەى نووسىيەو و بۇ پۇڭى دوايى ياومەر لەگەل پىنچ سوار ھات. شەو ماينەو. ئەوئە پىئويست بوو. لە لايەن ھەردو لاو ھەريار درا.

وەلامى تورگيا لە وان، لە لايەن والى سەبرى پاشاوە لەگەل كەمال بەگ ناودا، دىكتۇر ئۇرخان و ئەجزاچى كامىل بەگ لەگەل يەك ھەزار ليرەى زىڭدا گەيشقنە (ولە ژۇر). بەلام دىكتۇر ئۇرخان و ئەجزاچى كامىل بەگى دەرمان نۆررايوون. شىخ مەحمود پىي و تن لاي خۇمان پياو نۆرە دەرمان نىيە، لەبەرئەو بۇ گەرانئەو پياو لەگەل پارەكە بە كەمال بەگ نوئەنرى والىي گەيانە. جا بە پارانئەو پىيەكى زۆرەو بەلئىنى دا، كە بە زوويەكى زوو دەرمانىش بگەيەنئە. گەراپەو بۇ وان. بۇ ھىنانى چەك و بەرگ و پارەيش بەلام پارمەتيەكەيان زۆر كورتى ھىنا. خۇ ئەگەر نوورى عەلى، كە سەزۇكى تەندروستى بوو لە بەر ھەندىك پىئويست نەمەگەراپەو پىئويستى دىكتۇرئەش نەمەبو. ئىتر ھىوا پىچكە لە تەنيا كوردە بە ئابروو و ئازاكان بە لاو، ھىچ پەنايەك نەبوو. شىخ مەحمود تەنيا بە دارايىي خۇي بەرەمەكانىي دەرگى بۇ ئازادىي گشتى.

لە پىنجوئەن زابتەكان و ئىمەمانان كۆيوئەو، بۇ ئەوئە سەرپوشتەيەك لە بېر و نيازى ئىنگلىزەكان بچىژىنەو. ئەگەر دەست بەدات دوايى بە شۇرش بېت، نامەيەك بۇ موفتىي ئىدارى لە سلىمانى لاي<sup>۱</sup> بنوسين.

پوختەى نامەكە:

ئىمە لە لوتف و عدالەتى بەرىتانيا دلىناين، كە بە چاويكى دلسۆزانە ئەم گەلە ئاوارەيە دەبىنئەت، كە دواى ئازادى كەوتوون و ئىتر بە مالىئەرانى و خوئەنژاندىن دوايى بەھىنرئەت، لەگەل دانى مافى كورد و عەفوى عام بىلاوكردنەو لە ھەستى ئادەمىزادىتان ھىوادارىن. كانوونى ئەوئەل ۱۹۲۵.

وەلامى نوئەنرى بەرىتانياى گەورە و خاوەن دەسلەقى ئيان و مەرگى كوردى ھەزار، موفەتئىشى ئىدارى كۆلۇنئەل لايىن ھەروەرىدى دانشگا و ماف زانى ئانمىزادىش ئەمەيە: سەگى ھار چل پۇڭ عومرەيتى.

موفەتئىشى ئىدارى لايىن

شويات ۱۹۲۶

ج. ب. ي - ۶۷/۴۰۰

۱. كۆلۇنئەل لايىن

تەنبا چوار مانگ بەسەر نامە لەنگ و ناپەسەندەكەى (كۆلۆنئىل لاين)دا پاپووردبوو، كە لە  
يەلەمى تىپەك خوێندەوار و لاوى كورددا فەرمووى (سەگى ھار چل پۆز عومریتى)، ئەم كارەساتە  
پوى دا. ئاھا، ھەر ئەو كرىمەوى دەرمانكردنى نەخۆشە دوژمنەكەى نەبوو، كە تا ئێستا بوو  
بە مايمى ستاپىشى پىپاومەزنى بۆ سەلاحەدين؟<sup>۱</sup>

ئێستا (لاين) ھاتەو ھۆش تالەم جىگا و كاتەدا بچەقەيت، كە بۆ دەرمانكردنى  
فەزەكەرانەكانيان كە گياكەيش و مال و چاندگە و ئىران و سووتەنەر و ئاژەلگۆزى كوردن، دكتۆر  
بەنەزىتە ناو جەرگەى كوردى بە دوژمن زان و نەيزانى ئەو تىپە خوێندەوارانە گيان بەختكەر و  
نەوى كوردن، كوردى دلێز و ئالەمىزاد نەك سەگى ھار.

ئەمە و كرىمە پەسەندەكانى زابەتە سياسىيەكانيان، ئاھا ئەوان پاست نەكەن چونكە گەلى بى  
ناو و ماف دەبەيت لە دانگى سەگدا بژىت؟ و ژيانى كەم بەلام قەيرانى چل پۆزە بۆ ئەوان بوو  
بەك خرا، بەم پێتە فەرمان درا.

فەرمانى مەلەكى

پشت بە خوا

ژمارە ۳۰

پۆز ۱۵ شوبات ۱۹۲۶

بۆ ھەموو فەرمانە و ھێزەكانى سوپايى و عەشايرى

بۆ ماوەى چل پۆز لە پۆزى ۲۰ شوباتەو بە پێى ئەم تەرتىباتەى ژێرەو دا بەش  
دەبن و بەرامبەر بە ھێزى حكومەت دلێرىتان دەبەيت ببەنرێت و لە ھەموو جىگا  
و شوێنێكدا بۆ پايمال كۆردنتان چاومرپى ھەلمەتتەن. ئازارى نىشتەدەتيەكان  
ھەرگىز دروست نىيە.

مەحمود

۱- بەشى سوارە

۱- ماجید و سوارەى سوپايى: لە سلێمانىيەو تا مووان.

۲- خەلىفە يوونس و سوارەكانى: لە مووانەو تا خورمال.

۳- ئەحمەد پۆستەم: لە سۆتەلانەو تا جێشانە.

۴- سابىر و توفىق ئاغا: لە سلێمانىيەو تا تابىن.

۵- ئەمىن ھەمەى ئىمام: لە تەپەشوانكارەو تا دەربەند.

---

۱. نامەى دووھەمى (كۆلۆنئىل، لە لاھەركانى) ئەم نووسراوەدا بەخوێنتەو.

- ۶- ئەحمەد خواجه: لە بازىيان و قەرەداخ.  
 ۷- شەيخ محەممەد بېكۆلە و حەمەى شەيخ عەلى لە شارىيازىپ و پىنجویندا بۇ  
 ھاتوچۇ و نامەبەرى: تۆفېق ئاغا، تۆفېقە سوور شېۋەكەلى بۇ لای ھەموو  
 لقەكان ھاتوچۇ ئەمكەت.

## ۲- بەشى پىادە

- ۱- فەرماندە حېكمەت ئەمىن: لە كەلى گۆزىڭ.  
 ۲- رەمىزى ئەفەندى و پەشىد ئەفەندى: لە ئەزمى و سىتەك.  
 ۳- عادل ئەفەندى: لە پىنجوین.  
 ۴- پىادەكانى پىران و كۆرى گەپلە و ەرنجە لە جىگەى خۇيان دەمىننەتەو.  
 ۵- پىادەى شارىيازىپ: لە جىگەى خۇياندا نابزوون تا لە فەرماندەكانى پىادە  
 داواى پارمەتتەن لى ئەمكەت.

مەلىك و باش قوماندان

مەحمود

من لەسەر ئەو فەرمان و ەەرگرتنى راسپەرى، بە تايبەتى پۆشىتم. چوومە دارىكەلى ۴۰ بارى  
 ئىستىرى ەرنج و گەم و جۇم ئامادە كرد. ماوەى پارەى زەوىيانە و دە يەك لە دىھاتەكاندا كۆم  
 كەردەو، لەگەل كاروانەكە و دوو سوارا ناردم بۇ پىنجوین.

لە پەش ھەموو شتەك و بزوتنەو ھەماندا لە لاىەن (فەقى محەممەدى ھەمەندە مودىرى  
 مۆرتكە) ۋە ھەپشەم بۇ ھات و داواى بەجىھەشتنى بازىيانى كرد. ئەگەر بە پىچەوانەى داواكەى  
 بكم، بە فرۆكە بۆمباپارانى دىھاتەكان ئەمكەت. من ئەم قەسەم بە پاست زانى، شەو چووم بۇ  
 دىي (داوود بىلاخ). پاش يەك شەو، پۆز پاش سەعات (۵) ئىوارە ئاوايىمان بەجى ھەشت بەلام،  
 وا پى كەوت، كە ھەشتا لە ۲۰۰ مەترە پتر جيا نەبوو بووینەو دوو فرۆكە گەپشە سەرمان و  
 بەبى ۋەستان بە بۆمبا و مەترالىوۆز پەرىشانى كردىن. نەزىكەى نەو سەعات بەرىەرەكانى، ئىمە  
 بە تەنگ بەرامبەر بە فرۆكەكان، بەرىندارىك و ئەسپەك كۆزراومان بوو تارىك داھات، گەپشەنە  
 دارەكەى (سۆفى نەبى). فرۆكەيەك، كە بە تەنگەى ئىمە پىكەنرابوو كەوتبوو، چەند پىاوێك لە  
 دور و ەستابوون و تيان لە پاش تەقەكان ھات و نەشتەو ئەوى تىش لە لاىەو نەشتەو و  
 فرۆكەوانەكانيان ھەلگەرت و بەردىانن، لە لاىەن سوارەكانەو نەگەرى پۆتە نرا و سووتا.

لقى ئىمە. ئىتر نەكەوتنە چەنگەكى واو، كە شايانى باس يىت. سوارەى ھەمەوند، بە  
 درىژايبى پۆز لە نەزىك سەلىمانىيەو تا سوورداش لە جەنگدا بوون. جەنگى بەكەنگىراوەكانى  
 ناوخر و فرۆكە ماوەى نەبەداين. لە ھەموو لاىەكدا، ئاژەل، گا و كەر، خانوو و چاندەگ، پىبوار

و سوار وەكو يەك دەدرایە بەر چيکەنەي مەترالیۆز و بۆمبا.

کاروانی ئازووخەي حکوومەت کەوتە بەر لووتی سوارەي هەمەوێند و ئەمین حەمەي ئیمام نە تەینال بەرەنگاریان بوون. ئازووخە بە بارگیر و ئیستروە گیرا و لە سوپاییەکانی میری ئەوێ دەرچوو، بریندار بوون. هەروەها لە شارەزووریش بەری جەنگ نەدەپێچرایەو. لە زەلمەوێ تا گردی سەیان - سلیمانی ئاگریارانی گوللە بوو. لە سلیمانیشتەو بۆ کەرکوک لە هاتوچۆي حکوومەتیەکان پێگە بە تەواوی بەستراو. جا شۆڤشگێرەکان بۆ ئەوێ فڕۆکە نەتوانیشت کاریان لێ بکات، دوورە جەنگیان نەدەکرد هەمیشە لە ماوەیەکی زۆر نزیک تا دەرکەوتە تێکەلی، پەلاماری هێزەکانی میرییان دەدا. لەبەر ئەوە بۆ فڕۆکە پارێزگاری هێزەکی خۆیان بۆمبا و مەترالیۆزی بەکارنەدەهێنا. بۆگومان دەبوو بە هۆی شەڕەیی و پەڕێشانیی دوژمن.

لە فەرمانە نەینییەکاندا، کە پێمان دەرکەوت، دەرکەوت شۆڤشگێرەکان، لە سەریان پێویستە تا چل پۆز ماوەي حەسانتەوێ حکوومەت نەدریت، سلیمانییان لێ بکریت بە کوانووی ئاگر. ئەو کوردانەي یاریدەدەری حکوومەت دەرکەوت بەی بێزەیی لەگەڵیان بزوونەو. دۆستی دوژمن دوژمنە. ئاگاداری زیانی هەزاران، یەکمەین پێویستە. من بەی ئەوێ تووشی هیچ جۆرە جەنگێکی وا بێم، کە شایانی باس بێت، گەرمەوێ بۆ پێنجوێن. لە جەنگاوەرەکانەوێ زۆر پەڕێ هاتبوو، ئەمە چەند دانەپەکیانە:

بۆ پێشگاہی مەلیک و باش قوماندان

ژمارە

پۆز ۲۵ شویات ۱۹۲۶

۱- شەوی ۲۰ لە دێی مووان، بەرەنگاری سوارەي عەسکەری میری بووین. لە ناو ئاواپیدا ئابڵوقە کران. تا پاش نیوەڕۆی پۆزی دواي بە ناویتەي عەشایرەکانەو، زۆر بە پەڕێشانێ دەرمان بوون.

۲- سوارەي بەشی زەلم هاتە یاریەمان.

۳- تا نزیک بێستان سوور لەسەریان پۆشیشتین.

۴- دەرستەوتەکانمان: ۴۸ تەنگی ئینگلیزی، ۲۰۰ فیشەکی ئینگلیزی، ۵ یەخسیر، ۲ تەنگی تورکی، پەنگە هی عەشایرەکان بێت. لەگەڵ ۱۸ کوژراو و ۲۵ بریندار و ۴۰ ئەسپی کوژراو و بریندار، کە بەجێ ماون.

۵- لە مووانییەکان بە گوللەي وێل ۲ ژن کوژراو و دوو کوڕ و پێرێک بریندار هەبە.

- ۶- لە سوارەکانی خەلیفە یوونس بەک کوژراو و بەک بریندار ھەیە.
- ۷- لە ئێمە ھەمەئێ سەعید و قالەئێ برايم کوژرا و چوار بریندارمان ھەیە. لە بریندارمکانیش شەریفی سەمەیل باش نەبێ.
- ۸- ھەموو بریندارەکان نێررانەو ھە بۆ پێنجوێن. و لاخی برینداریشمان ھەیە.
- ماجید
- قوماندانێ سوارەئێ عەسکەری

بۆ پێشگاہی مەلیک و باش قوماندان

دەستتان ماج دەکەین

دوێنێ لە کەندەکەو ھە لێگەڵ پۆلیس و عەسکەری لیویدا دوو سەعات لە جەنگدا بووین و تاگرەئێ شێخ مەحیددین - سەلیمانی، شکان و لەسەریان چووین. پێنج بریندار و دوو کوژراویان بە ئێسپ و تەفەنگەو ھەجی ما. لە ئێمەیش ھەمە شەریف نەریمان و سێ ئێسپ کوژرا. ئێستا لە دێئێ کەلەکن و خێوھەتەین. فەرۆکەمان نەبێنێو ھە تۆفیق ئاغا و ھەموومان خاکی بەرپێتان ماج دەکەین.

۲۸ شوبات ۱۹۲۶

سابیر: قوماندانێ سوارەئێ ھەمووند

بۆ ھەزرەتی مەلیکی کوردستان

خاکی پاتان ماج دەکەین. لە نزیک تەبەئال دامان لە مەفرەزەئێ ئەقڵییات. پێنج ئێستر بەبارە ئازووخەو ھە لێگەڵ بەک ئێسپمان دەست کەوت. شەش عەسکەر، دووانیان کورد بوون گیران. بە مەرقەدێ کاک ئێحمد ئێمەندە بە ئازایی و دلێری ئێجەنگان لە دڵم نەھات پێانکوژم. ئازا ناکوژرێت، بەرم دان. ھەموومان سەلامەتین و خاکی بەرپێتان ماج ئەکەین.

ئەمین ھەمەئێ ئیمام

خەزمەتکارت

پاھۆزی جەنگی زۆر بوو، ھەم چەند دانەبە دواییمان ھێنا و لە ماو ھە قەیرانی چل پۆژەدا بە راستی گالە کرا بەھێز و سیاسەتی ھۆکومەتی سەلیمانی. و شێرەکانی (لەین) بەرامبەر بە ھەموو ھەول و تێکۆشانی شێخ مەحمود و دۆزینەو ھێرگا و گوشارکردنەو ھێرگایەکی یارمەتی لە ھەموو لایەکەو ئێنگلێز، بوو ھەموو ھەرگاوانێکی بێ ئامان و وریا بۆ بەرەستی

تېڭۇشان و بە بادانى رەنجى كورد و شېخ مەحمود. بېجگە لە بەكارھېنانى ئەم ھېلانانەى بەرامبەر بە حكومەتە دراوسېپەكان، لە ولاتى سلىمانىشدا ئىنگلىز كەوتە ھەلگېرپانەوى عىشاير و دۇستەكانى شېخ مەحمود، چىراننەوھيان لە شۇرش.

۱- لە شېخانى بەرزنجەپان گەياند، كە ئەوانىش لە كوردستاندا بەشدارن و نابىت تەنيا شېخ مەحمود بىخوات. جا كۆسەى گەرە بەرزنجەپىيەكانى خزمى بوون. من خۇم زۆر موخلىسيانم، بەلام لە راستىش نابىت لايىم. لە كاتىكدا، كە شېخ مەحمود گىرا و نۆررا بۇ ھەند، شېخەكان ناوى شېخيان لە خۇيان دامالى و ئىچگار زۆريان بوويون بە عەسكەرى لىقى و پۇلىس. زۆر لە گەرەمكەنىشيان بوويون بە روپەوھرگىرى مىرى. پىويست بەناو ھېنانيان نابىم، كەچى لەم دواپىيەشدا، بوون بە تاوئىرى ناگەھان بۇ شېخ مەحمود.

۲- ھەمە رەشىد ئاغاي نوپك: لە بنەمالەپەكى بەرز و ناودار و بەرپىز، لە تىرەى ئاغايانى شىوھەل خاوەن مۆزو و ديوانخانەپە. بەرامبەر بە كوردستان و شېخ مەحمود، خۇى بەراست و موخلىس پېشان ھەدا بەلام دەرگەوت، كە بەناوى (مودىرى ناحىيەى شىوھەل) ھە مانگانە ھەردەگىت. لە بەر ئەوھى بە خزمى ھەمە ئاغاي ئاورپەھمان ئاغە ھەزانرا، شېخ مەحمود ھەمە ئاغاي ئاگادار كرد. ھەلامى ھەمە ئاغاي: من ئەم كەسەم كە ژوانى گيان بەختكردنم ھى داويت، دوزمنى ھەتەن و تۆ، دوزمنى منىشە خۇت سەردار و ھاكىمىت. شېخ مەحمود وىستى لەگەل ھەمە رەشىد ئاغاي پوو بە پوو بدوئەت و لە چاكە و خراپەى كار تى بگەينى. ئەم نامەپەى بۇ نارد:

براى خۇشەويستەم ھەمە رەشىد ئاغاي

زۆر دەمىكە لە سىحەت و چۆنەتتەن بېخەبەرم. نىيازە واپە بۇ چەند پۇزىك راو بىم بۇ خزمەتتەن. وا لە پېش ھاتنەدا خەبەرتەن تەبەمى. پەنگە خۇم و دووسى سوار زياتر نەپەم. چاوى ھەمووتەن ماچ نەكەم. چاوپەى ھەلام.

موخلىستان

مەحمود

ئەم نامەپە لەگەل توفىق ئاغاي خزمىاندا نۆرا بەلام لە ھەلام و پاسپېرىيەكدا نەلەت ھەكو توفىق ئاغاي گېرپاھە من مەمورىى حكومەتم، ناتوانم بە نووسىن ھەلام بىھمە، خزمەتكارم. ئەگەر دەفەرموويت من نۆزىك بەجى دەمەلم و نەچم بۇ سلىمانى. توفىق ئاغاي بىم جۆرە پاسپېرىيەكەى ھېناپەھە و گەياندىيە شېخ مەحمود.

نۆتر پەريار درا، كە ئەم قەلاپەى لە سەرووى شۇرەگېرپانەھە بە ناوى حكومەتەھە دروست

كراوه بېرېمىنىت. بارىكا ھاتە دېنى سەرخوار. نىزىكەي ۵۰۰ سوار و پىيانە چەكدار ھەببو فېۋكە تا شىۋەكەل و نۆپك زۆر ھاتوچۇى دىكرد و سولرە و پىيانەش لە بارىكا جىا نەمىكرايەو. وا زانرا، كە ھەمە پەشىد ئاغا ترساو و بە سلىمانىي گەياندوو. كە شىخ مەحمود دىچىت بۇ نۆپك، لە خواردن، گۆشت، زۆر كەم بوو نىزىكەي پىنج شەش پۆز سەخلىتى ھەببو تا پانە مەرەكە گەيشت. لە ەشايرى بىسەرى و چوچانى و ناودارى، نىزىكەي ۱۰۰ چەكدار گەيشت. ئەو پۆزە پاش نىوھۇ شىخ مەحمود بانكى كردم فەرموى لىكەل سوارىكانت نامانە بن ئىۋارە بە نەينى ئامۇزگاريت دىكەم و ھەروھەا بە (ەزە بەرەي بىسەرىش بلى ئىۋارە بىت و ۋەرن بۇ لام).

#### فەرمانەكان

- ۱- من يەكسەر بچم بۇ سەر نۆپك و بۇ شارەزايى، وسو ئاغام لىكەل بىت.
- ۲- ەزە بەرە و چەكدارىكانيان لە پۆزەلاتەو دىپۆن تا نىزىك ئاۋايى.
- ۳- لە لايەن ئىمەو و وروژم دىبىرىت و بە دىنگى يەك تەقە ئەۋانىش دىبزوون و دىچنە ناو نۆپك.

۴- ۋەرن ۋەكو كوشتن و تالان بە ھىچ جۆرىك نابىت پوو بدات. تەنبا ھەمە پەشىد ئاغا بە دىستگىر بگىرىت.

نىوھشەو گەيشتىنە بەرامبەرى ئاۋايى، ەشايرەكە چاۋەرىي پىۋگراميان نەكرد و گەيشتنە ئاۋايى. بوو بە تەقە. ئىتر زانىم ئەگەر نەگەمە ئاۋايى، تالان دىكرىن. كە گەيشتمە بەر ئاۋايى دوو سوار، ھەمە پەشىد ئاغا و خىزانەكەي بە سەلتە سوارە دەرەپىن، بەيى كوشتن نەمىگىران. ئىتر، ماۋەي تەقە و بەرىپىيانم نەدا، پۆشتن. بەلام تا گەيشتم كار لە دىست چوۋبوو. ئاگرىان نابوو بە كۆشكەكەي ئاغاۋ و چارە نەمىكرا. فىشەككىكى زۆرى تىدا تەقى. زۆر دلتەنگ بووم. چونكە پىچەۋانەي فەرمانەكەي مەلىك و پىۋگرام پوۋى دا و لە لايەكى تىشەۋە خانوو سووتا و ئەم خىزانە بەرىزە ئاۋارە كران و ھىچم لە دىست نەدەھات بىكەم و ترسى پىسەنەۋەي شىخ مەحمود دىشم زۆر بوو.

بۇ ئەۋەي يادى كرىدارى ئەم كورىە خەلە تاۋانە لە بىر و يادا بژى، ئەمجارەيش بە يادى نەزانىنەۋە ناۋيان دىبەين. لە بەرىزجە قەرەداغ و سەنگاو و لە سەرگەلۋو و شەھەلە، شىخان و سادات، لە شىۋەكەل، پەشەر، ئاغا، لە ھەلەبجە بەگزانەي جاف بە پىلان و ھەلفىۋاندى، مامۇستاي ھەرە گەرە ئەدمۇنس و سىياسىيەكانى شاگردى، ۋەكولىد چەپن، لايىن و گاۋن ئەو پىاۋە بەرىز و ناۋدارانە لە دوا دوايىي كارا جىابوونەۋە سەرمەراي ئەمانەيش لە تەنگىسەر شىخ قادىرى براى شىخ مەحمود بوۋبوو بە كۆسپ و گرۋىيەكى سەخت و بىرىنكى بى دەرمان.

تاوانبار تەنیا ئەدمۆنس بوو، بە سیاسەتە لەقەمەکی زاپتەکانیان لە لایەکەوه کوردستانیان  
دروست دەکرد و لە لایەکیشەوه، بە هاندانی جیاپوونەوهی دەستدارەکان لە شۆرش و بە فرۆکە  
و سوپا یۆردومانی تەخت و بەختی کوردستان لە کۆششدا بوون.

برای کورد، خۆبەندەواری بەرپۆز، لە سەرەتادا ئینگلیزەکان، نەك دوو، دەیانویست سێ شووتی  
بە دەستێک هەلگرن. ۱- درێژەیی شۆرش کوردیان پێویست بوو بەو مەرجەیی بە لاوازی بپروات.  
ماوە نەدرێت هەموو کوردی عێراق تێکەڵ ببێ. بۆ ئەوەی لە تورکەکانی بگمەنیت، کە کورد  
داواوی ویلايەتی مووسڵ دەکەن و هێ کوردە و بە چەك لە هەموو داوايەك دەپارێژن. ۲- بە  
ئێرانیشی دەوت کوردی عێراق داواوی مافی کورد دەکەن ماوهیان نادەین نەك ئێوهیش لە  
کوردستانی ئێراندا تووشی زیان ببن.

۳- هەروەها عێراقیشی دەترساند بۆ ئەوەی بەبێ فزە و بە ئاسانی پەیمانەکانی بۆ ئیمزا  
بکات و پەتەکە زوو لە میان بنالێنێت.

بەلام شێخ مەحمود لەو پیلان و نیازەیان باش تێ گەشتبوو. بەرامبەر بە ئێران و تورکیا  
پەیتا پەیتا دلپاکی و نیازێ باش خۆی دەخستە پوو. بڕایەتی کورد و عەرەبیشی هەمیشە  
دەخستە پێش و دلنپای دەکردن. بەلام ئینگلیزەکان زۆر باش دەیانزان، کە لە هیچ لایەکەوه  
یاریدەدەری نییە و ئەم شۆرش و لەشکرە بە گەنجی دینەتێ خۆی بەرپۆز دەبرێت. لە بەر ئەوە بە  
ئاسەتەیی چاوهڕێی ئەویمان دەکرد، کە دارایی نەمێنێ و کۆمەڵ و لەشکرەمەکی لە شێخ  
مەحمود دوور بکەوێتەوه و دوايی بە داوا و ژيانی بهێنن.

ئەوەی ئینگلیز و ئێمەیشی خستبوو ئەندێشەوه، هێزی تورک بوو. جا بۆ ئەوەی زیاتر  
پەيوەستی ببەستێت، شێخ مەحمودمان خستە سەر ئەو باوەرە بۆ ئەنقەرە نامەيەك بنووسێت  
و بنێرێت.

پوختەي نامەكە:

لە بەر ئەوەی نامەكە زۆر درێژ نووسراوە لێراندا بە تەواوی ناتوانین هەمووی دووبارە  
بکەینەوه بەلام چەند مادەيەکی لە پوختەي نامەكە پێشان دەدەین.

ولە ژێر مەريوان

۱۹۲۶

تورکیا جەمھوریەت مەعظمی ارکان حریبە

رئاسە علیەس حضور سامسینە

- دوشمەك قەھار پەنجە طمع و سیاستەند بوو محیطی تخریص ایچون، سلطنت



وامثالی. مواعید واغفالات سیاسیە سنە رغماً بتون فقدان وسائط ولوازمە برابر  
بواوزون مدت کوردلرن قان وئروتی ایله مادی و معنوی نفوذی شخصیمە  
وضعیت حاضریی محافظە ایدیشم.

– بز کوردلرە بتون معاونت و وساطەدن محروم، دوژمن ایسە متوالیاً جسیم  
قوتلرو ئوتلرە آمال و مقاصد سیاسیسنە صرف مقدرت انیمکیە.

– زمان و وضعیتک نزاکتی و ایشک دخی نہایتی بولمق اعتباریلە صوک  
فعالیتی اجرا و دشمن هر طرفدن تعجیز ایتمک: ایجابا تندن.

بە کوردییەکی

– بۆ پزگار کردنی ئەم ناوچەییە لە پەنجەیی سیاسەتی بۆ ئەمانی دوژمن (ئینگلیز)  
لە دەست بێن و تەفرەدانمان، بە ژوان و بەلێنی شاھیەتی، لەگەڵ زەبوونی و کەم  
هێزی هۆی پێویستیمان، ئەم ماوە دوور و درۆژە بە خوین و داراییی کورد و  
دەستداریی خۆم، ئەم کارەساتەم پلگرتوو و ئەچیت بەپێوە.

– ئێمە کوردەکان لە ھەموو ھۆ و یارمەتیەک بێبەش و مافینگین. دوژمنیشمان  
ھەمیشە بە ھیزی گەورە و داراییی بێشومارەو خەریکی بە ئاوات گەیشتنە.

– بە چاوا ناسکیی کات و پووداوەکان و بە بۆنەیی پوو لە تەواویوونی کارەو  
پێویستە کە بە ھەموو ھیز و توانایە کمانەو و لە ھەموو لایەکەو تەنگ بە دوژمن  
ھەلچنین.

ئەمە بوو وێنەیک لە بەشێکی نامە نووسراوەکە و تیکەلیی شیخ مەحمود بە تورکیا، کە تەنیا  
مەبەس یارمەتیە بەلام داخەکەم من وەلامی ئەنقەرەم نەبێنییەو.

ھیزی میری بۆ پێنجوین

لە شاری سلێمانیدا، لە لایەن یەکیک لە باوەڕ پیکراوەکانی شۆرش (نەزیمان) ھو، ئەم نامەییە  
ھات و بەلێت:

ئیمڕۆ بۆ ۳ ھزار سوارە و پیاوێ عەسکەری و پۆلیس و جاش پۆلیس، ئازووخە  
لە مۆتەعەمید وەرگیرا، ئەچن بۆ گرتنی پێنجوین و شاریاژێ.

۱۹۲۷/۳/۲۷

فەرمانى ملوكانه

پشت به خوا

ژماره ۶

پۇڭ ۱۹۲۷/۴/۲۴

به پۇي بفرنامهي خواروهه له ئيمرپۇوه له ماوهي ههشت پۇڭدا دهبيت به تهواوي  
كار دروست بگريت فەرمانمان دا.

مەحمود

مەليك و باش قومانداني كوردستان

ويته بۆ:

هممو فەرماندهكان.

۱- سوارهي عەسكەري له فەرماندهي ماجيددا، بۆ پڭا و بهرکانپيهكەي كانى  
مانگا.

۲- هيزي شېخ عەولي سەرگان و شارمازپري. بۆ هەرزەلە و كۆليتان.

۳- پيادهي عەسكەري به فەرماندهي ژابتهكانيان بۆ ملهكهوه و چناران.

۴- پيادهي ههوارامى به فەرماندهي خويان بۆ برنجه و تا سيپواران.

۵- سواره و پيادهي تاييهتي له فەرماندهي ئەحمەد خواجەدا، له بارهگا دەبن و  
له پتويستيدا تېكهەل به هيزي لای ماجيد دەبن.

جەنگي نالپاريز

۱- پۇڭي ۴/۲ مەليك بهريارى دا، كه خۆي چاوديريى ئەم جەنگە بكات. چونكه هيزي ميرى  
گەيشته شانەدەري، به نهيني فەرمانى دا بارهگا بگويزرتتوه بۆ (چناران). دىي چناران به  
چياوه دەروانته گەلبي سيپواران. ئيمه له بارهگا ۱۵۰ سواره و ۱۳۰ پياده مابوينهوه  
گەيشتینه دىي چناران. باران پههیلە نمكات و ديهكهيش شەش خانووي بچووكي پر له ئاو  
و دلۆهه و بى جىگا و پڭاگيه. كهوتينه سهخهتپيهكي تيجگار زۆرهوه جىگەي ولاخ و چينشت  
لینان، بهر باران و ئاو قوپ بوو. بۆ ئەوهي ئەو سهخهتپيه سووك بيت، فەرمانم بهي درا، كه  
بچم و بدهمه كۆمهكي ماجيد.

۲- بۆ ئىواره شېخ محمد سعیدی نزارهيش به ده سوارهوه هات. ئيتر پريار درا كه بچين بۆ  
(ياسا مال) و فەرمان له ماجيد وەرگري. باران ماوهي ئەدا ماجيد ببينم. له سەر ئەو چيايه

لە ژۆر باران و بادا ماینەو، دوای ۳ پۆژ چووم بۆ لای ماجید بە پیاوێی. سوپای میریش گەشتبوو (نآلپارێز). شەو مامەو، وتی پیاوێی شارپاژێر و شێخ عەول لە ھەرزەلە و کولێتان و ھەورامیش بە ھەری بڕنجە و ئێمەیش لێرانەو، سوپاکەمان تەنیو، بەلام سەرکەوتن بۆ کێیە نازارێت. ئەو شەو بەبێ ناگر لە ھەنا با و کون و قوژیندا لەسەر قوڕ و ئاوا و لە ژۆر باراندا پامان بوارد. لە پۆژەو بووندا باران بڕا. لە تەپۆلکەیی ھەر پێگا و بە دیوی نەدیویدا خۆمان تێدا ھەنا دابوو دوژمن دۆزیبێتەو لە ناکاو گوللە تۆپێکی لێ دا. پامان کرد، بە راستی ھەلێکی ناگەھانی بوو تلۆری کردینەو، ئێتر کەمێ نەپسانەو، نزیکەیی دە گوللەیی لێ دا، ژۆر شەرزە بووین. چونکە ھێشتا تۆپ لە کارا بوو، دوو فرۆکەیش گەشتە سەرمان و ئوێش بە بۆمبا و مەترالیۆز گالەیی پێ کردین. ئەحەیی بەکر بە خۆی و ئەسپەکەییەو و بە ھەرچاومانەو بە مەترالیۆز ئەنجن ئەنجن کرا. ژۆر ترسمان لێ پەیدا بوو، کە ئەم تەپەستی و ھەلمەتە بۆ ھاتنی سوپاکەیشی بێت بۆ گرتنی پێنجوێن. ئێمە ھیچمان پێ نەکرا و توانای ھەریستیمان نەدەبوو چونکە چەکی ئێمە تەنیا قەنگ و بە فیشەکی کەمەو و ھێزێکی ھەرگەندە و کەم، لەم کاتەیدا نەماندەتوانی بپزووینەو و یەک بگرن. چونکە فرۆکە ماوەی نەدەداین. تا سەعات ( ۱۰ ) ی پێش نەبوو پۆ ئێمە لە ئەندێشە و ئەشکەنجەدا پامان بوارد و سوپای حکوومەتیش گەشتە نآلپارێز.

۳- فرۆکە نەما، سوپایش نەھات، کۆپووینەو. ماجد ژۆر مات بوو. وتی من ھێچ ھیوام نییە بە سەرکەوتن. ئەوێ بە تۆم وت، کە ھەر چوار لامان تەنیو، لەسەر فەرمانەکی مەلیک وتە کێ دەلێت ئەو لەشکرە وا بە زوویی فریامان دەکەوێت؟

۴- منیش بە دلێکی سارد و ناخۆشەو ماجیدم بەجی ھێشت و بن دار و بن دار بە چیا ھەلگەرام. تا گەشتەو لای شێخ محەمەد سەعید، وتی ماون؟ چۆن پزگارتان بوو؟ بەلام من نەوێندە ماندوو بووم، کەوتم، چونکە پێگا کە ژۆر و دوور و چیاکەیش ژۆر کووڕ بوو و ترسی فرۆکەیشم ھەبوو بێت و بھینیت. لەم کاتەدا ھۆستەیکە شێخ عەول ھات، کە بۆ مەلیک نووسرا بوو. لەشکر بە زیادەو گەشتبوونە جێگە پێسپێراویان. دەستبەجی گەیانمە ماجید و داوای ھەرگەرامی جەنگم لێ کرد.

۵- لە ھەلامدا وتی لەشکری ھەورامیش گەشتوو. بەلام ژمێرەیان نە من و نە تۆ نە خۆیەر دەزانن. ئێجگار زۆرین عەززی مەلیکم کرد. ھەر یار وایە تا ئەوان نەبزوون ئێمە ھەلامارین. نادەین. بام سوپاکەیان مۆل بەدەن، بەلام شێخ عەول نا بێت پێگەیی ھاتنی ھێچی ترین بەدات، ژۆر وریا بێت. ھەلامان داوھتەو تا ھەرگەرامی دووھم ئاگادار نەکرین.

۶- لە ناکاو کابرایەک ھات بەم مۆژدە ناخۆشە ئەژنۆمانی شکاند. وتی سوپاکەیی مەلکەو

پښکې نهدام زووتر بگم، به سسر چيا و شه قامه کاندې بلاويو تهوه، ئېجگار زورن، ئيمه وامان زانی له شاربازيږهوه سويای ميری هاتووه و پېنجوښی گرتووه، ئیتر پښکمان تمنیا پښکې هورامانه و کهوتینه مقو مقو کهچی له پاش ماومیکې کم وتی: له بیرم چوو عزیز نه فندی سلواتان لی دکات. ئینجا تی گیشتن، که پیاده یکی خوځمانه و عهزه زپه و حکمت و ږمزی و نهوانی ترن پاشداری ئیمه.

کانی مانگا

ژماره ۱

پوښی ۱۹۲۷/۴/۳

بو هموو فرمانده کانی سواره و پیاده، به نهښیوه.

له سسر فرمانی ملک و باش قوماندان، به پتی هم مادانه ی خوارهوه حرمکه تکردن زهروریه:

۱- پیاده ی شاربازيږ و له شکرکه ی خوی له ژیر فرمانده ی شیخ عولدا له کانی مانگاوه تا کولیتان.

۲- سواره ی معییت به فرمانده ی محمد خواجه و شیخ محمد سعید لکه ل سوارمکانی خوی، مله کوه و کانی مانگا و یاسامال.

۳- پیاده ی هورامی له بارهگاوه فرمان وردهگر.

۴- تا له لایه ن ئیموه تهغه نهکرت، له هیچ لایه کوه جنگ دانامه زری.

۵- ناوی نهښی (نازادی) یه.

ماجید

قوماندانی سواره ی سوبایی

هم راپوران به بی دستکاری پېشان نه دین:

بو جهنابی ماجید نه فندی

سه لام رهسایم، ئیمه هاتین له برنجه تفنگچیمان بهرام بهر به دوژمن له سهنګردایه به دريژی ناوی سپواران دامه زاون به شو و پوژ مهیدانی حرمکه تیان نادریت چاورتی فرمانی ئیوه و حزه رتی ملکیکن.

محمد نهمین محمودخانی دزلی عهبدوللا محمودخانی دزلی

بو قوماندان ماجید نه فندی

له راپور و ترتیباته که تان دلخوش بووم. به باش بینرا تا نهوان حرمکه ت

نهكهن ئىتوه نهچنه جهنگموه، شايد گهړانه وه ميدانيان بدن با برېږن شپړيان  
بوو خوځيان. خافل مېن له راپور نووسين.

محمود

۱۹۲۷/۴/۶

هيزمكې حكومت دهستې كرد به بزوتنه وه و جېگای بهرز گرتن. هيزي شېخ عول ناچار  
بوو به بهرېستيان. له ماوهې نو پوځا زور تهنگاو کران. خواردمهنيان هاته كزي. پنگاي  
دواوهيان بهستراوه هيچيان پي ناگا. به پوځ له بووسه دا بوون به شويش هرچي په كينكپاز  
بچوايه سر ناوكه دكوڅرا. هورامي بوارهې نه دمدان به تايبه تي له پاشداره كانيان، كه پوليس  
و به كړنگيراوني كورد بوون. زور دكوڅران.

كاني مانگا

ژماره

پوځ ۱۹۲۷/۴/۷

بو پېشگامي باش قوماندان

دهستان ماچ نهكهن

ئمه خولاسي راپوري هيزمکان و فرماندهي کاتيپانه:

۱- له لايمن هيزي شېخ عوله وه زور به شيدمت دوژمن تهزيق كراوه. لاشي ده  
پوليسي كوڅراو نيژراوه و تفهنگه كانيان ده تفهنگي ټينگليزي لمگل يو  
نېسپ به زيني كوردپيه وه هينراوه.

۲- تياره بوار نادات، تمنيا به متراليوز دهچنگن.

۳- لهوه پېش نهحهې بهكر به نېسپهكپه وه كوڅرا. شېخ علي باراويش، كه  
خوي چووبوه سريان، نويش كوڅرا لاشهكي هينراوه ته وه.

۴- تهقي هورامي زوره، دهلېن زور بهرنيانان كردوون چونكه معقري  
سوپاكيان به تهواوي بهرامبهر به هورامپيه كانه، كوشتاري عسكمر  
زوره.

۵- توپيان كارمان لي نهكات. نيشاللا موهفقيت و سركهوتن هي خوځانه  
چاوهرپي فرمانتاني.

ماجيد

ق. سواره وپياه

## ئەنجامى گېرۇدەيى سويلى مىرى و جەنەرال براون

سويلى مىرى لە چوارچىۋەيەكى سەختدا، بوون بە تەلەى سويلى كوردەموھ فەرماندە (جەنەرال براون) تى گەيشت كە لەو جىگايەدا، گۆپەوشار دەدرىن. باش ۱۸ پۇز مانەۋەيان لە ئالپارىزا ئەم نامەيەى نارد بۇ مەلىك و باش قوماندان شىخ مەحمود.

پوختى نامەكە

خەزەتى شىخ مەحمود ئەفەندى

لە باش حورمەت و سەلام. ئىمە بۇ جەنگ نەھاتووين، ھاتووين بۇ موناورەھيەكى عەسكىرى و پىلوارىن. بە تەۋاۋى باۋەرەم بەھىز و دەسلەت و نىزامتان ھەيە. تەكا نەكەم پىگامان بەدن بچىنەۋە بۇ سلىمانى و بۇ ئەۋەى (دەكتۇر شەۋا)، كە خۇتان داۋاتان كوردەۋە بگاتە خزمەتتان. بۇ پىشەۋە ھاتنمان موساعەنە بفرەموون چونكە دىت بۇ تەداۋىى تەپارەچىيەكان، ئەمەيش كاغەزى موفەتتىشى ئىدارىى سلىمانىيە تەقدىمتان كرا.

جەنەرال براون

موخلىستان

ئەم نامەيە لەسەر داۋاى شىخ مەحمود بۇ ناردنى دەكتۇر بۇ بىنىنى تەپارەچىيەكان لەۋەپىش نووسراۋە بەلام شىۋەى ئەم نامەيە لەۋە ناچىت، كە دەكتۇر شەۋا خۇى بېھىنىت و چاۋەرپىى ۋەلام نەكەن. ۋا دىپارە ئەم سويلە ۋايان نىياز بوۋە، كە خۇيان بىن لەگەل تەپارەچىيەكان شىخ مەحمودىش بە كەلەچە كراۋى بېنەۋە بۇ سلىمانى. بەلام ھەلمەت و جەنگاۋەرىى كورد تى گەياندن بە پارانەۋە پزگار دەبن، نەك بە فرۆكە و تۇپ. نامەى جەنەرال براون گەيشتە بارەگاي مەلىك، نەستەجى گەپرايەۋە بۇ ۋەلە ژىر و ئەم فەرمانەى نارد بۇ ماجىد:

بۇ قوماندەى سوارە و پىادە ماجىد ئەفەندى - كانى مانگا

چاۋتان ماچ نەكەم، تەبرىكى موفەقتىتان نەكەم

ئىمپۇ لە جەنەرال براون قائىدى سويلى ھكۈمەت كاغەزىكەم ۋەرگرت. ئەۋا بۇتانم نارد بىخوئىننەۋە ۋەم پىيە ھەرەكەت بگەن:

۱- پىگايان بەدن بىن بۇ نەشتى گەلەكە.

۲- لە مەكەۋە، پىشتى پىنجوئىن، كىلو مسودە، تەرتىبات بگەن بۇ ئەۋەى تەجاۋز نەكەن.

۳- تەبرىكى موفەققىيەتم لە شەيخ غەول و غەبدوللا بەگ و مەھمەد ئەمىن بەگ  
کرد.

۴- پاشا ھەموو تەرتىبات لەگەل ئەھمەد و ھەرنەوھ بۆ پېنجوین. سەلام لە شەيخ  
مەھمەد سەئىد و براكانى ئەكەم. خوا بىانھېلەيت.

۵- خۆم پۇشتمەوھ بۆ (ولە ژىر).

۶- خۆت و يەك سوار بچن. دىكتۇر شەوا و ھەركەن و بىھەنن بۆ (ولە ژىر).

۷- ئەم نامەيەش بىھەن بە جەنەرال براون لە ھەلامى نامەكەيدا.

مەھمۇد

۱۷-۴-۱۹۲۷

غەزىزم جەنەرال براون

نامەكەى پەيغامى ئىخلاسى ناچارىتان گەشت، فەرمانم دا بۆ يەك شەو  
پىگاتان بىھەن. فەرمانم و ھەرن بۆ دەشتى گەلەكە.

مەھمۇد

مەلىك و سەركەھى گەشتى سوپاى كوردستان

۱۷-۴-۱۹۲۷

سەپپە

كانى مانگا

۱۸-۴-۱۹۲۷

بۆ قوماندانى پەيادە: پەمىزى

بۆ قوماندانى پەيادە: پەشىد

لەسەر فەرمانى باش قوماندان تەبلىغات ئەكەم:

۱- پەمىزى، لە مەكەوھە تا چوارباخ.

۲- پەشىد لە چوارباخەو و پەشتى پېنجوین تا شەيخ ئەھمەد.

۳- جەلال و غەزىز ئەفەندىش ھالەن ئىلتىھاق بە ھەزەكەى ئىتوھ ئەكەن.  
تەبلىغان بىھەن.

۴- بەبى و ئىستان تەرتىبات و دىفاع ئەكەن و ھەموو ئەوامرەك لە ئىمەوھ پىتان  
تەبلىغ ئەكەيت. چاۋھەرى بىھەن.

۵- پۇڭگاي جېشەكە دراۋە دېن بۇ گەلەكە.

بۇ جەنابى شېخ عەۋل

بە پىنى فەرمانى مەلىك و باش قوماندان، پۇڭگە درا بە دوژمن بگەنە (گەلەكە)،  
ئۆرە زۆر بە وريايى بە دواياندا دېن بۇ پىنجوڭىن، يان شوڭىنكى تر، بىجگە لە  
گەپاننەۋەيان بۇ سەلىمانى. بە عەكسى ئەم ئەمرە مەنە بىكرىن.

ماجىد

۲۶/۴/۱۹-۱۸

بۇ موختەرەم جەنەرال براۋن

خورمەت

ئەۋا ۋەلامى نامەكەتان بۇ نېررايەۋە

لەسەر تەلەبى خۇتان. ۋە عەدەم مودافەعتان. لە لاپەن حەزرىتى مەلىك و باش  
قوماندانەۋە ئەمەر سادىر كرا، كە سوپاكەتان بېتە دەشتى گەلەكە و بگەپنەۋە بۇ  
سەلىمانى.

مەنىش دېم دىكتۇر شەۋا ۋەردەگرم.

ماجىد

۱۹۲۷/۴/۱۹

دىكتۇر شەۋا بۇ ۋەلە ژۇر

خوڭنەۋارى بەرپىز

ھىزى مىرى لە فەرماندەى جەنەرال براۋنى لەندەنىدا لۇش لۇش بەسەر دار و مەكەۋەدا  
شۇپپوۋنەۋە بۇ گەلەكە، جى ھەۋارگەى كۇچەرى كوردى دلىز.

لە پىنجوڭىنەۋە ديارى سوپاي كورد بۇ جەنەرال براۋن خواردەمەنى بوو. ھەر ئەۋ شەۋە، لە  
شارياژپەۋە گەپانەۋە بۇ سەلىمانى.

بە نومايشىكى زۆر پەسندەۋە دىكتۇر شەۋا گەپەنرايە (ۋەلە ژۇر). فرۆكەۋانەكانى بە بەرگى  
كوردى ۋەلەش ساغىچىكى زۆر باشەۋە بىنى. زۆرى پى خۇش بوو لە بابەت راپۋاردنى  
سوپاكەيانەۋە لە ئالپارېن، دىكتۇر زۆر شتى ناخۇشى گۇپرايەۋە. شېخ مەحمود پىي و ت: بۇچى  
ئېنگلىز حەقى ئەم قەۋمە بە ۋەفا ۋە دلىرە نادات و ئىستىفانە لەم خاك ۋە گەلە پكات؟



دكتور (شەوا): داخەكەم مەن سىياسى نىم. بەلام دەزانم ئىنگلىزە سىياسىيەكان، كە لە كوردستاندان، ھەموويان ئەحمەقن.

براون دەلەيت ئەم ھىزەى بەرامبەرمان دەجەنگەن ھەموويان موبەرەبن، عەسكەرن. زۆر تەقدىرى دەکردن و ھەموو كارەساتەكەى بە تەواوى نۆرسيپمەو.

پاش يەك شەو (شەوا) گەراپمەو بۆ سەلمانى. زۆر سوپاسى كرد و بە فرۆكەوانەكانى وت. ئۆيە بىن بە عەسكەرى شەيخ مەحمود.

ئەنجامى جەنگى ۱۹ پۆز لە نالەپارەز و سەپواران ئەمە بوو زىانى مېرى، كە بېنارەو: ۸۵ كۆزراو ۳۰ بىرەندار و ۱۵ تەنگ و ۲۲ ئەسپ و ۱۴ ھېستەر. ھەندەك فېشەك دەست كەوتەو.

زىانى كۆرد: ۱۰ كۆزراو و ۸ بىرەندار لە جەنگاۋەران. ۲ ئەسپ كۆزراو. ئىنجا خۆندەۋارى ژىر و خۆشەويست، لە باسى جەنگەو بە باسى ناوختىشتان بۆ بەكىن.

#### پۇژنامەى ژيان

لە كاتىكا كە دەنگەمان بە ھېچ لايەكدا نەمگەمىشت و دەنگى ھېچ جىگا و پۇژنامە و چاپكراوى ھېچ گەل، ھەموومەت و كۆمەلەكەش نەمگەمىشتە لامان، پۇژنامەى (ژيان)، ژيانى سەلمانى، ئەو دانانەى، كە لە لايەن زانا و دانا و لاۋەكانمانەو بە سەرزەنشتى، كۆشش و بىرى گەلەيتى سوپاى كۆرد و مەلىكى مەزنى تەيدا بۆلەكراپۆو، بە سەرماندا دەبارى.

لە زاناكانى كۆردى شارەكەمان چەند كەسەكەيان بوو بوون بە شايمى بى ھول و لوتى بى دەھۆل. نازانم چۆن بەبى لىكەدەوئەى ئەنجامى لىدوان، نووكى خامەيان دەخەنە كار. بى چاۋىنى بىن. مېشكى و شەكى خۇيان و بىرى پەرزاراۋان دەھىنە جۇش و بە قەسى پەر و ھوچ و بەنگەۋاى ساردى بى خۆى، پۇژنامەى (ژيان) بىن پەر پەرەش دەكەن. بەلام داخەكەم كەبراى ئىنگلىز بە تازەكردەوئەى عەباى پەنگ چاۋە و دۇق دپاۋەكەشيان دىخۆشى نەمكەردن با ھەر وازان، كە ھەر بەدكارى بەرامبەر بە گەلەكەى خۆى تەنبا ئالەكى زىاد دەبەيت، نازانم تۆلەى گەل، لە نىشتەمانەكەياندا رەسۋايان دەكات.

نازانم چۆن و بە چ دىل و پەويەكەو ئەو كەسانەى خۇيان بە خۆندەۋار و چىنى زانا دەزانن، چاۋ لە راستى دەپۆش، تەنبا بۆ دەستكەوتەنكى بى فەرەيان خۆ رەسۋاكرەن بە قەسى ھەلق و مەلق؛ ئايا ئەو نووسەرەنە نازانن، كە ئەو شۆپشە و شۆرەشگىرەنە لە سالى ۱۹۱۹مە تا پاش فەرەسۋەكەنەيان لە شۆپش و داۋاى نازادىي گەلەكەياندا، دەچەوسانەو و لەو كاتەشدا نووسەرى نەزانىنىش يان لە دوو لانەى لىفەى مەھمەل، يان بە ديار پەكى لۆوا و لۆمەو بە چاۋشۆپى لىكەدەوئەو و نامادەكەردنى ھەزمگۆيەيان بۆ دوستكەردنى شەقامى خۆپەردەنە

پشتموی لای خاوهن پاره و دوژمنی گله که بیان خەریک بوون. داخەکەم.

دەلخ، بۆ ئەو دانائو دانشمەندانەیه که له پێناوی بێگانەدا سەر بەرزایی خۆی و گەلهکەیی بۆ سوودیکی کاتی دەخاتە ژێر پێی مژەر، که مایەیی پەنجەرۆیییە. ئێستە نەموست لێرانەدا تار و نووسینە که بیان بۆ بەکەمەو هێوادارم، که وێنەیان له نیشتمانەکەماندا نەمێنێت. خۆزۆر باش حیا نەزانی له باوی ئازادی و شێخ مەحموددا به ناوی گەل و شۆڕشەو پۆژنامەیی بانگی کوردستان، پۆژی کوردستان، بانگی حەق، ئومێدی ئیستیقلال له سڵێمانیدا نەردەچوو و به هەموو لایەکدا بۆ دەکرایەو.

سالارالدوله (سالار الدولة) من له (ریخەلانی)، دێ پێ سپیریو و کەمانەو گەرامەو بۆ وڵە ژێر. شێخ مەحمود له پەشت مالانەو (له هەوارە بەرزە) وێستابوو، لەگەڵ گەیشتم نامەییکی بۆ هاویشتم، بێخۆنەرەو. به فارسی نووسرابوو له (سالار الدولة) - وهلی عەهدی شاهنشاهی قاجاری ئێران)، دەلیت: ئەوا من [سەنە له] ئێران دەسێنمەو تۆیش دەکەم به والیی سەنە دەسبەجێ به لەشکر تەو تێکەڵ به سوپاکەم بێه. شێخ مەحمود وتی: ئەوا گەیشتم به ئاوات. ئیستیقلالێ کوردستان بوو به والیەتی سەیی. شارە به ناویانگەکانی خۆمان، من دڵتەنگی ئەو زیاترم، که سوپاکەیی تەنیا کورد و چەکداری کورد، که لەو پێناوەدا له ناو دەچێت و هەموو کۆششەکەیی، که بۆ هەموومان و مەریوان لەگەڵ شادا بەکارم هێناو چوو به با، نای کوردی بەدەخت، نۆکەری بێگانە. ئەگەر سالار بوو به شا چیتان دەست دەکەوت. نایا له پەزا شا باشتر دەبێت؟ هەر کوردی تێدا دەچێت.

من که تێ گەیشتم، شێخ مەحمود ئەم کارەیی پێ خۆش نییە، چووم دەستبەجێ سوار بووم به تەنیا سوارێکی ترەو پۆیشتم بۆ (پەزاو). ئێوارە کاتژمێر نزیکەیی (٤ بوو) شو له (تفلی) لای حەمە عەلی بەگ و به تەواوی له کار تێ گەیشتم و له پۆژەو بووندا گەیشتم بهر کەپری قازی مەلا محەمەد عەلی. پیاویکی تێگەیشتم، فەرمووی: سالار هەر بووم لەشکری هەموامی و مەریوان و لەوێن هەمووی لەگەڵە خۆیشی به تەفەنگێک و قەیارە و دەمانچە و خەنجەرەو ئامادەیه زۆر ئاگادار به چونکە دەست ناچار بێت، ژیرانە بدوێ. گەیشتم ژێر ساباتهکەیی حسێن خان سالار، به تەنیا له لای ژوورەو دانیشتم. زۆر پۆزی گرتم. بەرچایی خواردن، وتم ببوو، سەرۆکەکان دەبینم. هەموومان کۆبووینەو وتم: تەنیا ئێوەی تێدا دەچن و شێخ مەحمودیش بریاری داوه لێقەوماوەکانی شارباژێر بێنێتە جێگاکانی ئێو، مادام ئێو دەچن بۆ سەر ئێران. یەکەم کەس مەحمود خانی دزلی و هەروەها مەریوانیش تەلێ گەرامەو بیان لێ دا، به لام جەغەر سان وتی من دەچم تاران دەگرم و شێخ مەحمود ئەگەر توانی... ئەسپەکەم بگرێت. منیش له ترسی سالار خۆم زوو دەرکرد.

جەعفەر سان چو. ولاتی کوردانی ئێرانیان وێران کرد، بەلام بە چەشنێک بە شکان گەڕانەوه نه مأل نه ناوایی، کورد ئەمجاره به دەست سوپای ئێرانەوه ئەما، بە سووتان، تالان، کوشتن پەچەڵەکی کوردی هەورامانی لە بن هێنا. دواییش جەعفەر سان بە ئاوارەیی لە سلێماندا دەسوورپایەوه و نه سانی و نه خانیی ئەما. زستان هات، سەرما و بەفر و کرپۆه سەرھاتی دەرکەوت، ئیتر مەریوان بۆ ئەو لەشکره زۆری پیاوه و سواره و خێزاندارەکان بە کوڕ بێنرا. سواره بۆ شارەزور و دیوی سلێمانی، پیاوه بۆ شارپاژێر و دیهاتی پێنجوین بڵاوه بێکران و دامەزراندنیان فەرماندرا.

بارمگا چووه پێنجوین، پڕوگرامی بەرپۆهچوون و خواربەمەنی و پێویست بەجی هێنرا و ئەو دیهاتە، که جێگەى سوپاییه پیاوهکی هیه، دیاری کرا. لەم کاتەدا بە هۆی شەپخولنیسلام (شیخ الاسلام)، که لە دێی (سێف)ی مەریوان دانەنیش، نامەیهکی یاسین پاشا، وهزیری دارایی هات بۆ شیخ محمود. لە نامەکهدا بڵێت: «دەست لە پاخیەتی هەلگره و ئەتاعەتی قانون بەک».

شیخ محمود، هیچ پێی ناخۆش نەبوو. وتی وەلامی ئەم نامەیه نانووسمەوه. پەنگە پۆژێک بێت یەکتەر بپینین و وەلامی دەدەمەوه.

پاشا لە دل و دەروونی خۆیهوه ئەو نامەیهی نووسیویو و پەنگە زۆر بە باشی زانییەت چونکه بە پیاویکی باش و تیگەیشتوو ناوەبەرا، بەلام بە ملکهچی قانون. چونکه خۆی که گەڕایەوه بۆ عێراق بێجگە لەوهی لە لای ئینگلیزهکان کهوتە پوو، گەیشته پایهی وهزیری و سەرۆک وهزیران و خاوهن زهوییهکی ئیجگار زۆر لە لیوای بهعقوبه وه کۆشک و کاشانهی باش. بێگومان ئەم دەستکەوتە لە پروی دانایی و ژیرییهوه نەبوو. جا بۆ ئەو نامەیهش، هەروەکو ئەو هەلکەوتانە، بۆ ئەم هەلکەوتەیشی شیخ محمود بگێڕێتەوه پەنگە تی کۆشایەت، که بیکات بە هونەری خۆی.

وتمان یاریدەدەر و یارمەتی لە هیچ لایەکەوه نەبوو و بە درێژی ئەو سالانەى پێشوو بە داراییی خۆی شیخ محمود شۆرش و لەشکری بەرپۆه دەبرد. بە بۆنەى شۆرشەوه فرۆکه و بۆمبای ئینگلیز ماوهی لادیییهکانی نەدەدا، که لە چاندگه و زهوی و زارا تی کۆشن. کشتوکال زۆر لە کەمی بوو. هەروەها دیهاتهکانی خۆیشی لە بازیان و قەرەداخ و شارپاژێردا بە بەیاری مابوونەوه. سەرپرای ئەم سەختەتییه، ئەمبارەکانی بە چۆلی و دەرگا کراوه بەرەلا کرا. تەنیا لە داریکەلی بەشی یەک کاروان برنج و گەنم مابوو ئەویش هات، بێگومان ئەم هۆیانە زۆر کاریگەر بوو بۆ درێژەى شۆرش و هیز و تینی شیخ محمود. دیهاتهکان زۆر پەڕێشان بوون. جووت و گا ئەما. پۆژێک هاتینه شیخ ئەلمارۆن، من لە مالى کوێخا بووم بانگی کرد: رێحان،

تەڭرى نانمان ھەمە بېھيئەنە و پىياز ئىكش سەرىپە. ئەمە بوۋىو بە خۇراكى مىوانى خۇشەويست.  
تەڭرى ئەۋىش دەست بىكەوتايە.

### پىنجوئىيەكان

لە پىنجوئىن، دەستۇرىدى بازىرگانى، زۇر بە باشى نەپۇشت و ئەم چەند سالە بىجگە لە  
مىواندارىكى كەم، ھىچ سەختىيىكىان نەدەخرايە سەن لەم كاتەدا لە پاش ئەمگەتوگۇيەسى لەگەل  
پىاۋە ناسراۋەكانىيان كىردىم، بىرپارىيان دا ۋەكۈپەشۋو باجى گومىگى بىنەن، چۈنگە بەبى ترس و  
پىگىرىپان لە ئىرانەۋە بۇ عىراق و لە عىراقەۋە بۇ ئىران بابەتەيان نەبىرد و نەھىنا و دەيەكى  
كشتوكالىشىان نەدەدا.

بەبى پىوتەن يارمەتەيان ھىنا. لەشكر ۵۰ كىسە لەگەل ۱۸ سىندوۋق چا و ۱۵ تەنەكە پۇن و  
۱۵ گۈنە بىرنچ و ۵۰ گۈنە گەنم و ۳۰ تۆپ قوماشى خاكى و ۲۰۰ گۆرۈمى و پىلاۋ و ۲۰۰  
كللۇ جامانە و ۲۰۰ كورتەك و ۲۰۰ فانىلىمى خورى. بىجگە لەم يارمەتەيەش بىلەن  
بەخۇيەكرەن ۵۰ سەريازان دا و گەرامەۋە بۇ (ولە ژۇر).

### ژيانمان

شەۋ لەگەل ماجىد و ھاۋىيىكانمان ۹ كەس لە ژورنىكا نەزايان. ئىشوكارى خۇمان ۋەكۈ  
چىشت لىنان، قاپ و مەنچەل شتن و گەسكەن، ھەموو پىۋىستىكىمان خۇمان بەجىمان نەھىنا.  
بەفر ئىجگار زۇر بارىبو، سەرمە و زوقم پىچى دابوۋىنە ناۋ ژورنى پەر لە دوۋەكەل و تارىك و  
بە ماندوۋىيەتەيەكى زۇر لە پىنجوئىن لە ناخۇشىدا پامان نەبۋارد. بەلام ھىوامان زۇر گەۋرە و  
دەل قايم بوۋىن بە گەپشتن بە ئاۋات. ماجىد وتى: ئىمە نەبىن بە چى؟ كەي و چۇن چارەيەك  
بەدۇزىنەۋە؟ بىگومان ۋەلام نەبۋ.

بە ناخۇشى و دىلەنگى گەپشتەنە مارت، مارتى ۱۹۲۷. گەرامەۋە بۇ (ولە ژۇر). ماجىد كزىبو،  
تاي ھەبۋ. پاش چەند پۇژۇك كەۋت و توۋشى گرانەتا (تيفۇ) بوۋ نىزىكەي ۲۰ پۇژۇن لە لاي  
جيا نەدەبۋەمەۋە و چاۋمەپنى مردنى بوۋىن. بەلام ۋرە ۋرە پوۋى كىرە باشى. نەمەۋىزا  
قەرامۇشى بىكەم، نە دەرمان و نە پىزىشك دەست نەدەكەۋت.

مەحمۇدخاننى دىلى ھات. وتى: مەن لەگەل ھىكۈۋەتنى ئىران پىك كەۋتەۋە، بىرپارم دا، كە  
نە كانى سانان و نە خانى كانى سانان نەمىنەت. شىخ مەحمۇد، ۋەلامى نەدايەۋە لە پاش  
ماۋەيەك قەرمۇۋى ئەم كابرا كەللەپەقە ئەم كارەي كىردوۋە و داۋىي بە ژيانى ئىمە دەدات.

مەحمۇدخاننى كانى سانان زۇر لە ئىران نەترسا. قەسەكانى خانى دىلەشى بىستەۋە. داۋاي

له شېخ مەحمود کرد، که به خیزانهوه بینیریت بۆ دیهاتهکانی پێنجوین. ماجید زۆر باشیش نهبوو، هەردوو کمانی نارد. کۆچ و مالی خانی کانی سانانمان گەیانده دێی (مێرانه)ی نزیک پێنجوین و گەڕاينهوه بۆ (ولە ژێر) و شېخ مەحمودیش له (ولە ژێر)دا مانهوهی به باش نهدهبینی چونکه به تهواوی بهرامبەر به (قهلا)یه و تهنیا (گۆلی زریبار) له ناوهندا.یه. دیسان بریاردارا، که کۆچ بکریت بۆ (برنجه) و بهشی (پێنجوین). خیزانی ئاواره و لیقهوماو، ژن، منال، پێر، کەلوپەلی له ناو دار و بەرد، شیو و دۆلدا کهوتوو، مۆل درا. چپای پشتی دێی نژمار بوو به شاری ئاواره و سەرلێشێواو. نزیک نیوهرۆ خانی دزلی هات، وتی: سوپای ئێرانم گەیانده (قهلا). شېخ مەحمودیش به دلێکی پر پهژارهوه، پێرۆزبایی لێ کرد و پهی وت، ئەم پۆژه پۆژی له دایکبوون و ناشتنته. پۆیشتهوه بۆ دزلی. ئێمهش کۆچ و بارمان گەیانده برنجه. بهلام ماجید دووباره کهوتهوه.

له کاتیکی زۆر سهختیدا بووین. دوو سوار ماجیدیان هێنا. زۆر پەڕیشان بوو، دیسان گرانهتایهکی گەڕابوووه. من هیچ هیوای ژانیم نهما و زۆر تهقهلامان دا، که به زیندوویتی گەیاندمانه دیوی پێنجوین. پاش نهوهی، که ماجیدم گەیانده و جێگەم بۆ رێک خست، شېخ مەحمود فەرمووی، به تهنیا سواره بچۆ بۆ قهلا بزانه سەرلهشکر کێیه. پێیان بۆ نهپهڕنهوه خاوهن خیزانین، ناچار دهبین به بهریهستنیان و تا دهتوانیت ماوهی چوونیان مەده بۆ کانی سانان. چووم بۆ قهلا ی مەریوان، گەیشتم. نهفسهڕێک هات به پیرمهوه، پرسیارم لێ کرد وتی: سەرلهشکر عەبدوللا خانە، چوو بۆ کانی سانان. له وێهه، دواي کهوتم بهلام من گەیشتمه بهر دێی دهرفتی، ئەوان سووتانیان. له چۆلی لهگەڵ فەرمانده ناسیاویم کرد. به بینینی من، که پاسپێرهی شېخ مەحمودم هێ گەیانده زۆری پێ خۆش بوو وتی: من فەرمانم پێ دراوه، که ههموو فەرمانێکی شېخ مەحمود بهجێ بێنم. کانی سانانمان بهجێ هێشت. له بهر ناوایی (ولە ژێر) جیا بووینهوه. گفتوگۆمان به تهواوی کرد و نهوهی پێم وت بیستی و گەڕامهوه بۆ برنجه. شهو بوو زۆر تاریک. لهگەڵ گەیشتم ههموو بێنراو و بێستراوم گێڕایهوه بۆ مەلیک.

## مال و خیزان

شېخ مەحمود له شهپۆلی ماته میدا گینگلهی دهدا. نهیدهزانی چۆن پۆژ دهکاتهوه. وتی: ئێسته ئێمه له چۆل و چپای خوادا دهژین. ئەم بـسته خاکی نه ئێزانه و نه عێراق بهلام به ناو کوردستانی ئێمهوه هی عێراقه، که ئێسته مافی ئێمهی پێوه نییه. پاش دوو پۆژ مەحمود خانی دزلی هاتهوه. مال و کۆچی بار کرد بهردنیهوه بۆ دزلی. له دهربهندهوه تا ئاوايی له ژێر دار و کهرا مۆلمان دا. خواردمهانی و پێویست زۆر به ئهرك دهست کهوت.

## مولايى شۆرش

نە بابەت مادەكانى حكومەتەۋە، كە لەۋەپىش ئارەبىۋى و پەسەند كرابوو، ئىستە ئەۋ ئاۋاتە سەرچوو. ناچارى تازەكردنەۋە بوۋىن. پەريادرا، كە لەسەر ئەۋ مادانە ئاشتى بېت و بابا على بىئەرزىت بۇ بەغداد بۇ خويندن. شىخ مەمموود خۇشى لە يەككە لە دىھاتەكانى بە بىنەنگى دانىشتى.

بۇ ئەۋەي يەككە لە ئىمە بېت بە ھاۋىنى بابا على، ھەمومانى كۆ كوردەۋە لەۋ ترسەي، كە ھىشتا لىببوردنى گشتى لە لاين حكومەتەۋە بىلاۋ نەكرابۆۋە. ھەمويان ۋەلامى نەپۇشتىيان دايەۋە، بەلام من بۇ چوون و شىخ مەمموود سوھاسى كىردم. ھەر ئەۋ پۇژە، ۋەلامى حكومەت نووسرايەۋە و لەگەل بابا على كەۋتەنە پى بۇ پىنجوین.

گەپىشتىنە ئاسناۋ، ماجىدىش ھات و پىمان گەپشت. ۋتى بىمزانپايە تۆ دىت، ئەۋ كاتە منىش لەگەلئان دەبووم. ۋامان دىمانى لەگەل گەپىشتىمان بە سلىمانى لە بەندىخانە توند دىكرىن، زۆر سوھاست دىكەم كە تۆ لەۋ باۋەرپدا نەبوۋىت.

بۇ ئەۋەي لە مادەكان و دىرئەۋى باسەكە بەتەۋاۋى تى بىگن (تارىخ الوزارات العراقىة - السيد عبدالرزاق الحسنى لاپەرە - ۱۱۴ بەرگ ۲) بخوینەۋە، كە شىخ مەمموود ۋتى: ئەۋ ۋەدەۋى كە بەرىتانبا پەريارى دا بۇ بەجىپەئىنانى داۋا پىۋىستىيەكانى كورد بەجى بىنن، كە مافى كوردە، مادەكانى ئىمزا دىكەم بەلام مەندوۋى سامى كۆۋى نەدايە ئەم داۋايە و پارانەۋەي نە مەزن و نە گەلى كورد.

پەزا بەگ بەرپۇبەرى ناحىەي پىنجوین بوو و تازە ھاتبوو زانپىۋى، كە ئىمە ميوانىن. پىنجوینىيەكانى ئارەبىۋە بە پىرمانەۋە و لە چوارباخ مەپىكىان لە بەر پى بابا على سەرىپى. پەريارمان دا، كە نىۋە پۇژە لەسەر كانىيەكەي چوارباخ بخوین. ئەۋ مەپەپش كە سەر پەرا گلى بەدەينەۋە و خۇمان بىخوین. حاجى مېرزا عەبدوللا ۋتى ئىۋارە ميوانى پەزا بەگ نەبىن. ئىتر تا ئىۋارە مايەۋە و شو ميوانى پەزا بەگ بوۋىن. زۆر ميوانداریكى بەرپىزى كىردىن. ۱۶ حوزەيران ۱۹۲۷.

پۇژى دۋايى، موفەتیشى ئىدارى (لاين<sup>۱</sup>)، رەئىسى ئىجرائى موفەندىسى ئەشفال (پۇژى<sup>۲</sup>)، بە فېۋكە ھاتن. ئىمەيان داۋاكرد، پاش بىنن و تيان نەك كوردەكان بىلن بە ھەپسى بىردىيان، بە فېۋكە ناتانبەين. خۇتان بە ئارەزوۋى خۇتان ۋەرن بۇ سلىمانى، گەپىشتىنە ۋلىاۋا. لە

۱. كۆلۈنئەل لاين

۲. مېچەر پۇژى

دانیشقوانی سلیمانی زۆر ھاتبوون بە پیرمانەو. شەو لە چنگیان ماینەو لەگەڵ ئەو کەسانە، کە لە سلیمانییەو ھاتبوون، گەیشقینەو سلیمانی و لە مائی مۆتەسەرپەف ئەحمەد ئەفەندی ھەولێری میوان بووین، پاش نیو پۆژە خواردن، چوو مە مألەو بۆ لای باوکم و خێزانەکانمان. پاش دوو پۆژ، پۆژێک پێش جەژنی قوریان بردیانین بۆ کەرکوک. جەژنمان لە ئوتیل پالاس کەرکوک کرد.

مۆتەسەرپەف لە سلیمانی ۲۰۰ روپیەیی دامی وتی لەسەر شێخ مەحمودی دەنووسم. لە یەکەمین پۆژی جەژندا لە لایەن فەرماندەیی ھیزی فرۆکەیی بەریتانیایەو لە کەرکوک بۆ چایی خواردنەوێ ئیوارە بانگ کراوین بۆ بارەگای فرۆکەوانان و بەناو بارەگادا سوورپاینەو. بێنیمان، کە بۆمبای زۆر لە گۆرێکدا گزە کراو و ھەلچنراو. بابا علی بە فەرماندەگی وت: ئەمە لەو بۆمبایانە، کە ھەتافدا بە سەر ئێمەدا؟ لە ھەلامدا وتی: بەلێ. بەلام داخەکم ئێمە بلێین چی؟

بەرامبەر بەو چا خواردنەوێ، لەسەر ویستنی بابا علی بۆ پاپواردنی شەوی دوایی لە ئوتیل پالاس ھەموو زاب و فەرماندەکانمان بانگ کرد و پێک کەوت، کە من تایەکی زۆر گران بگرم و ئەویش لە دوو ئاوی و ھەوا گۆرینەو بوو. ئەو شەو لە پارەکانمان تەنیا بیست روپیەمان پێ مایەو. پۆژی پاش دوایی جەژن بە شەمەندەفەری شەو بە جێگە، (پە) (۱) من و بابا علییان نارد بۆ بەغداد و ماجید مایەو نەمزانی بۆچی نەھات. گەیشقینە بەغداد لە ئێسگە شەمەندەفەری بابولموعزەم (باب المعظم)، میرزا فەرەج ھات پاش خۆش و بێژی، چووینە بەر عەرەبانەیک کەلوپەلەگەمانی خستە ناو خۆی و ناتێکی بەسەر لەگەڵ بابا علی لە ناوێ و منیشی خستە لای عەرەبانچییک، ھەکو ئاوارە، گەیاندینە مائی خۆیان لە دوکان شناو ئەو یەکەمین جار بوو بەغداد و عەرەبانە بپینم. شەو میوان و ناسیاومان ھات، تێیان گەیاندین، کە کارێکی باشمان نەکردوو بە عەرەبانە ھاتووینە ناو بەغداد و سەرھەری ئەویش لە ژمارەیک زۆر ناسیاو و دۆست ھاتوون بە پیرمانەو، ئێمە خۆمان تێ نەگەیاندوون. شکستە و شوورەییان دەخستە سەر من، بەلام تێم گەیاندن، ھەکو کوێر و بووین و میرزا فەرەج تووشی ھەلەکی کردین. ئەم باسانەم بە میرزا وتی: با بلێن مەبەس گەیشقینە، گەیشقین.

ئینجا ھەموو پۆژێک میرزا فەرەج بەیگوت، مێجر ئەدمونس مانگانە بۆ بریونەتەو. بۆ بابا علی ۲۰۰ و بۆ تۆ ۱۵۰ روپیە بەلام، بەو ژوانە نەگەیشقین.

سوپاییە ئینگلیزەکان زۆر نەھاتن بێیانبردین بۆ ھێندێ - مەسکەر پەشید. زۆر خۆش و پەردار و درەخت و ھەوایەکی خۆش بوو. لە جێی کوێونەمەکیاندا، لە وێنەی چادا بە خۆل و بورھو چیاھەکیان دروست کردبوو. پۆژێک فەرماندەیی گشتی وتی، ئەگەر ئێستە ئەمە یەکێک لە

چىپاكانى ئۆيۈ بى، كە فرۇكە ھات لە چ جىگايەك و چۆن خۇتان دەشاربەو؟  
بابا عەلى پىنى وت: ئۆيۈ چىپاكانتان بە بۇمبا كاول كرد ئىستە جىگەمان بۇ نادۇزىقەو.  
كاپرا، مات بوو، وتى: راستە.

پۇژۇك ھەمە عەلى فەراشى ئەدمۇنس ھات وتى، مېجەر دەلىت كاتۇمىر ۵ ئىۋارە بىت بۇ  
مالەو. چووم، لەسەر مېزىكى گەورە خەرىكى نووسىن و خوۋندەو بوو. دانىشتم، پتر لە نيو  
سەعات بە بىنەنگى دانىشتم زانيم بى سوودە ھەلستام. وتى: دەپۇيت، دەستم گوشى. دوويارە  
وتى تۆ لە كەيەكەو لەگەل شىخ مەحمودىت؟ وتم لە ۱۹۱۹ وە.

- ئەى چۆن تۇيش نەھاتىتەو؟

+ ئىزنى نەدام.

- بۇچى بە ئىزن دەھاتنەو؟

+ بىلى بەبى ۋەسىقە، كەس تواناي گوزەرى نەبوو

ئىتر وتى سوھاس و سەرى داخستەو و منىش بەجىم ھىشت و تا ئۇستە تى نەگەشتەم بۇچى  
بانگى كردم و ئەو پەرسىارەى بۇچى بوو و بۇچى ورتەى لەگەل نەكردم.

ئىمە، بابا عەلى و من رابواردەكەمان لە گوزەرانى كورە دەولەمەند نەمچوو. شىخ مەحمود  
لە پىران بوو، نەماندەتوانى چۆنىيەتتى خۇمانى تى گەيەنن. مېرزا فەرەج و ئەھمەد ئەفەندى  
موتەسەرىف واپان تى گەياندەبوو، كە ئىمە بە بەخشنەبى ئەدمۇنس خەپەرە بوودن.

شىخ مەحمود ھات بۇ بەغداد بۇ مالى مېرزا فەرەج. بەغداد شەقا، پىگاي مالى مېرزا فەرەج  
بوويو بە پىگاي مزگەوتى گەورە لە پۇژى ھەيىندا. جەغەر پاشاى عەسكەرى سەرك  
ۋەزىرانى عىراق بوو. شىخ مەحمود پىنى وت دەبوايە تۇپاشاى خۇمان بىت، بەلام دۇرانتان،  
پۇژۇك دەبىت نىشتەمانەكەتان لىتان پەرسىتەو.

۴ ئەمووزى ۱۹۲۷

پاش چوار پۇژ، ئەمىن زەكى بەگ<sup>۱</sup> و ئەھمەد ئەفەندى موتەسەرىف<sup>۲</sup> و مېرزا فەرەج<sup>۳</sup>  
بىپارىيان دا، كە لەگەل شىخ مەحمود بچن بۇ لاي مەندروى سامى بەرامبەر بە ناردى ھەموو  
ئىنگلىزەكان لە لايەن ئەو ۋە بە ماجىد و منىشى وت بچىن. لە پىش دەرگاي دارولئىتەماد (دار

۱. ۋەزىر.

۲. موتەسەرىفى سلىمانى.

۳. نائىب، ھەرسىكىيان كوردن.



الإعتماد) به دوو پیز (حرس شرف) له هیندی و ئینگلیز سهرباز و مستابوو. زابتیک به کلاوی مارشالاییه هات، پاش به سهرکردنمه چووین بۆ دیوان. فهرمووی ئەگەر گل دراینمه بهست مهباریزن با ئیتر دواویی ژیان بێت. ئێمه ئامادهبووین بۆ ئەو فهرمانه ئەگەر گیراین.

مهندووب زۆر زۆر پیزی لێ گرت. ماوهیهك به وتووێژی خوش رایان بوارد بهلام له کاتی نوقول گێراند له جیاتی دهنكێك من چنگێكم ههڵگرت. چونكه لهو پهوشتهی، كه له دانهیهك زیاتر ههڵناگیریت، شارهزا نهبووم. پاش ماوهیهك مهندووب وتی: ئەگەر له بهر كوردەمکان نهبوابه زوو له ناو دهبرایت.

شیخ مەحمود وتی: زۆر به داخهوه وهلامت دهلممهوه، كه تۆیش وهكو حكومهتەكهت له قسهی راست دوورن، ئەگەر ئێوه نهوهنده كوردتان خوش دهوێت، كه منتان گهپانده هیند بۆچی مافی ئه كوردەهێ دۆستهكەتان نه دا و منتان بۆچی هێنایهوه و ئهو شوێش و بلیتسهی ئاگره كه له پووی سیاسیه نهزانهكانتانهوه له كوردستاندا ههڵگیرسا له پێش هاتنهوهی مندا بۆچی داتان نهمركانهوه؟ كهوا بوو له بهر من كوردتان دهوێت. باوهڕ بكه ئێمه دوژمنی نه عهرو به نه تورك و نه ئێرانین، تهنیا داوای حهقی خۆمان دهكەین. ئەگەر نهپهمن دهپسینین و دوژمنمان ئێوه دهبن.

مهندووب تێ گهیشته كه شیخ مەحمود پهست و تووره بووه. وتی: هیوادارم بهری ماندوو یونهكهتان بخۆن و كورد دابخۆش بێت. بهلام زۆر ئارهزوو دهكهم بچیت بۆ بیلالت<sup>۱</sup> بۆ دیدمینی مەلیك فەیسەل. بۆ پۆژی دواوی سهعات ۱۰ بۆ چوونی بریاری دا و مهندووب ئاگاداری بیلالتی كردبوون.

گفتوگۆ به فارسی بوو. ئەحمەد ئەفەندی موتهسەریفی سلیمانی و میرزا فەرەج زۆر دهنترسان پهنگیان به زهرد و سهی دهگۆڕا.

له پۆژی دواوی و کاتی گهیشتهندا به بیلالت، به دهستووری خوێ و زۆر بهرپز پێشوازی کرا. مەلیك فەیسەل هات به پیرییهوه و ئامیزان بوون و پهکتریان ماچ کرد، ئێمهیش له خزمهتیدا. جا پاش ماوهیهك قسهی خوش مەلیك فەیسەل: بۆچی بابا عەلی نایهته قهسرولزهوور (قصر الزهور) لهگهڵ غازی پێکهوه رابووین و خویشته ئهم پشتنه فری ده گهرمایه و پتیوست نییه.

شیخ مەحمود: بابا عەلی فیزی ژیانی ناو چیا و بهرمه با كوردیش ببیت به خاوهن ئالا، ئه كاته ئهوش فیزی ژیانی كۆشك دهبیت، ئیستای باشترم بهلام ئهم پشتنهیش بۆ ژۆر فیشهكلغ (خهریته)یه، به بینی ئالا ی كورد ئهمش دهكرێتهوه.

۱. بلاط: كۆشكى مەلەکی.

مەلىك فەيسەل: تۆ ئامۇزاي منى و غەرەبى، چىت داۋە لە ئالاي كود؟ شىخ مەحمود لەم بابەتەۋە زۆر فەيسەلى دوان و پەشمانى كرىۋە و بەلام وتى: ئىمە پتر لە (۷۰۰ سالە) بە نانى كورد. ئەزىن ئىتر پاش ماۋمىك بە خۇشى جيا بوۋنەۋە.

### گواستمانەۋە

من لەو ماۋمىدا نەمتوانى گوزەرانى خۇمانى تى بگەينم، كە نەمانگانەمان بۇ براۋەتەۋە و نەمتوانىم نەنگمان بە خۇشى بگەينىن، بەلام لە پۇزى گەرانەۋمىدا، كە چوۋىنە ئىستەگى شەنەندەۋەر چوۋم ئىكەلىان بوۋم. وتم دىگەرپىمەۋە بۇ سلىمانى، شىخ ماۋمى نەدام زۆر دىلەۋازىي كرىم. پاش سى پۇز مىرزا فەرەج وتى لەسەر كىسەى مىرى لە سابونچىيە خانوتان بۇ گىراۋە و مىجەر نەدمۇنس بەلىنى داۋە، كە چ پىۋىستىكتان بوۋ بۇتان تەۋاۋ بىكات. گواستمانەۋە. ئەمە بوۋ بەخشندەيىيەكەى نەدمۇنس.

۱- خانوۋەكە: دوو نەۋم و ۱۸ ژوۋرى تىدا بوۋ لەگەل دوو سارداۋ. بە خەۋشىكى زل و پەبەق و بۇن سارد و ناخۇش و لە ھەموۋى غەنتىكەتر بەرامبەر بەگۇك نەزەر و كەللەچى بوۋ.

۲- كەلوپەلەكەى مىجەر نەدمۇنس ئارەبۋى. ئەمانە بوۋن: نىۋ تاقم كورسىي پەق و دوو تەپلەكى ئاسنى ژەنگاۋى بە دوو خەسپىرى پەۋشى يەك كەسى.

۳- كوپەيەكى زۆر گەۋرە و كورسىيەك بۇ ئاۋ لەگەل يەك جامى فافۇن.

۴- غەلاقىيەكى كۆنى دىۋار، كە ئەمە ھەموۋى لە (سوق الھراج) كېرا بوۋن. جا بەخشندەكەى نەدمۇنس و بە تىكاي مىرزا فەرەج ئەۋە بوۋ كە خۇيىندتانەۋە، بەلام خۇمان دوو دەست نۆيىنمان لە سلىمانىيەۋە بىرەۋو بەبى چاپايە، لە سەريان دىنۋوستىن. ھاپۇيىيەكى بىگانەى باشم گرتەۋو لەگەل ھات و بىردىمى بۇ بازار چى پىۋىستمان بوۋ بۇى كرىن و پارەكەيشى دا.

### چوۋنمان بۇ مالى پەشىد عالى بەگ

من ھەموۋ دەمى ئىۋارانىك نەچوۋم بۇ مالى ئەمىن زەكى بەگ، خۇشى دىۋىستىم. دىۋوت من كۆپلەى باۋىكتم، فەرموۋى بەرگەكتان بگۇپن. لام باشتەرە شەۋى جومەيش لە لاي پەشىد عالى بەگ بۇ مالىۋە بانگ كراۋن بۇ نان خواردن. من بۇ فەرمائىشەكانى زەكى بەگ چى بگەم. ناتۋانين دەستبەجى دوو دەست چاكەت و پانتۇل دروست بگەين وەيان لە دوۋكانەكان بىكرىن ناچار بوۋم بە ھاپۇيەكەم وت. دەستبەجى چوۋىن و دوو دەستى دا بە دروستكرىن بەۋ مەرجەى پۇزى پىنجشەمەيش بۇمان بىتەۋە. چوۋىن بۇ مالى پەشىد عالى، بابا عەلى و من.



۲۰۰ پوڤيهى دوايى نىيئت. پښت وټ نهوې ئۆوه داواتانه چهنده، كه منيش وه لامت بدهمهوه. ديار بوو دميانويست من لايان جيا بېمهوه چونكه ئيتړ ترس نهماوه. ئيتړ (سهبرى كهى خؤم بهجئ هښت و به نهحمدي پوتتپهوه دهرچوم). نهوې من هه مېوو، نهستېك بهرگى كوردى له بوخچه يه كدا و نېو پوڤيه له گېرفانمدا. پاش نهو هه موو گيان به ختكر دنه له ئوتپله نيو پوڤيه كهى حاجى برايم نيشتمهوه. به لام بهخت باشى هئنا (په شه)ى له سلېمانى دهناسى له ئوتپله كه بؤى هوو ناسيمى، جيگه ي باش و خاوږن و خواردنى سئ ژمهلى بؤ پښك هئنام و ده روپيه شى دامئ.

۱. کانونی به‌کم ۱۹۲۷ بووم به موه‌زه‌ف

چوومه خزمەت ئەمەین زەکی بەگە تێم گەیاندا کە بە خۆشی لە بابا عەلی جیا بوومەوه وتی: سەبەینی وەرە بچین کارت جێبەجێ دەبێت. تا پۆژی ١٢ی مانگ میوانی پەشە بووم، بەلام لە بابا عەلیشەوه هیچ لوتفێک نەبێرا. کرام بە (کاتب دووهمی مۆتەسەرپەف) بۆ موخاسەبەیی کەرکوک، بەلام مۆتەسەرپەف عومەر نەزەمی، کە زانی یەکێکم لە شۆپشگێڕەکانی شیخ مەحمود لە ١٨ پۆژ بەولایە ماوهی مانەوهمی ئەدا، بەرکرام. دوا باس و درێژەي ئەم کارەساتە لە بەرگی سێتەمدا.

هیچ جیگهی باوهر نییه، که برا گهره‌مکان و کاریه‌دمستکانی عهره‌ب، نوزانن و یان هستیان به‌وه نکرده‌بیئت، که کورد برابه‌کی دلسۆز و گیان به‌هتکمری سوودی عهره‌ب، عهره‌بی دراوسی و ئه‌سلام و هاو‌نیشتمانیانن و دیسان باوهریش ناکرئت، که نوزانن کورد له هه‌موو پی‌ویستیکدا له شمشیری برا عهره‌به‌کانیان به‌کارتر و به‌که‌لکتره، چونکه برابه‌تیی ئهم دوو گه‌له‌ قه‌لایه‌کی پۆلایینه بۆ سوود و به‌رزیی عیراق.

ره‌خفندگان که له شیخ محمود دمگیرا

- ۱- لەسەر پەیمان و بەلەن بۆ ئیستىقلالى كورد، بەبى جەنگ ئینگىلىزى گەيانفە سلێمانى - كوردستان، كەوابوو نەئەهو بەرامبەر بە سیاسەتیان بە چاك يان خراپە بەرپەچى بكات.
  - ۲- كە لە هیندەو و هینراپەو دەبواپە وەكو كۆنر دەستى ئینگىلىزەكانى بگرتایە.
  - ۳- كە داوا كرا بۆچى نەچوو بۆ بەغداد؟
  - ۴- جارى دووهمىشى پاش ۴۰ رۆژ بپارى چوونى دا بۆ كەركوك، ماوەى بۆمبارانى سلێمانى و ئینگىلىز قەسى خۆى هیناىە دى، ئەمە بوو پەخەكانى كار نەزانەكان.
- ئەم رەخنانە لەسەر زمانى زۆر كەس سەماى نەكرد. خۆم روو بپروو پەم وت، فەرموو:

پاسته به لām ناخ. نايا من نارهنزوي خوښي ژيانى بى ترس و ناسودهيى خوځ و منالځ  
 ناکه؟ سهرپاي نهوې پهنج به با چوو، دارايېشم دانا و هميشه له دهرهدهري و نازاري  
 دلدام و هرگيز ناحه سيمه وه؟ له نهمانيى من نييه به لām خوځنده وارمان نه بوو و نه زابتانه،  
 که کورد بوون و هاتبوونه وه، نهوانېش هر يه که په شمه کراوى لايک بوون و زهق زهق  
 کرده و پيانم دهېنى. چاره م چي بوو؟ نهوا نېسته نېمه بهر دى بناغمان دانا، با نهوې دواپيمان  
 تهووي بکهن. ته نيا له پورپه شيى دواړوژي خوځمان پزگار بکهن. نايا من له مه ليک حسين پايه  
 بلندتر و جيگا بهر تر م؟ باش بينيمان، پاش نهوې له دوستي ديريى عوسمانيه کان  
 هملگير دايوه چوځ پويان لى و هرگير اووه؟ نينگليزېش نه پوايه عمره ب نازاد دهيوو و حقى  
 خوځيان و هر دمگرت. ته نيا مه ليک حسينى کرد به هوې کله چه کردنى عمره ب. باوه پم پى بکهن  
 من پيمان شکين نه بووم. نينگليز له گهل کورد و من دروې کرد. دهيوست من نه ميځم و کورد له  
 ناو ببات.

خزمى خراپ سهرت پى شوپ نهکا

بيگانهى باش سهرت پى بلند نهکا.

شېخ محمود

نامه کې شېخ رهنووفى خانۀ ۹۶۸/۱۲/۹ کهرکوک.

بو براى شيرين و ديريى نه محمد خواجه:

ميژووى (چيم دى) م دى، له کونجى شعورمه وه نه م چند شيعره دهره پى، وا بوټى نه نيرم:

بو نه محمد خواجهى خاوون داستان

ميژوونو وسه کې شوپشى کوردستان

زور ناوا تم بوو پوژي له پوژان

سهره شېخ محمود بخريته مهيدان

بکريته به ميژوو بنووسريته وه

مه بادا کوڼ بى و له بير چي ته وه

زور ميژووى کوردى سهرهوين بووه

له بهر نه نووسران همووى ون بووه

نافه رين کهوا هيئاته وجود

ته نريخى کورد و سهره شېخ محمود

ئافەرىن لە تۆ دەست و خامەكەت  
 لە خوش ئەدایى مێژوونامەكەت  
 تەئرىخى جوانت كرد بە دیارى  
 وێنەت زیاد بى بۆ كوردەوارى  
 تەبرىكت ئەكەم بە تەقدیرەوه  
 بە گشت باوەڕ و هەموو بیرەوه

\*\*\*

بەرگی دووهم تەواو بوو. تەكای لایبوردنى ئەو هەلانه دەكەم، كە نەتوانرا راستیان بكەینهوه.  
 جا ئەو ئەركەمان خستە سەرشانى هونەرمەندى خۆیندەواره تیگە پشتووێكەمان.

رۆژ ئاوا ئەبێت، ماف لەناو ناچێت. شێخ مەحمود.

زنجیرەى چیم دى لەگەڵ ژيانم دواى دێت



بہرگی سیئہم



## کورد چیی دی؟

زۆر حەزم دەکرد، کە ئەم بەرگەیش بەو کوردییە پەتییە و بەو ئیملا تازەییە، کە لاوەکانمان دەیانەویت، بێنوسیا، بەلام تکایە خوێندەوارەکانمان بێهەشتن. چونکە پیت (حرف)ەکان کوردی نییە. ئێستە هەر بخوێنرێتەوه.

هەر، پابوردووت فەرامۆش مەکە دوا پۆزێشت لە بیر بێ. چاکە بە چاکە و خراپە بە خراپە، پاداش ئەمێنێت.

### حەمە ئاغا، ئەوێ حەمان ئاغا

بە داخەوه لە کاتی چاپکردنی بەرگی ١ ی چیم دی لاپەرە ٨٨ لە پێزە وەزیرەکاندا ناوی حەمە ئاغا وەزیری نافیعە و باوەڕ پێکراوەکەمی شێخ مەحمود لە بیر چووویو. تکای لێبووردن ئەکەین. حەمە ئاغا بە راستی کوردێکی بەرێز بوو و بەرێزمووە کۆچی دواپیی کرد.

## کاتگان

- ۱- نووسینه کانی نووسەر.
- ۲- Resimli Tarih Mecmuasi Istanbul
- ۳- پۆژنامهی ژیان، سلیمانی.
- ۴- القضية الكردية، بغداد: الدرة.
- ۵- پۆژنامهی الراصد، بیرووت.
- ۶- پۆژنامهی الوميض، بهغداد.
- ۷- کورد و کوردستان. دکتۆر عەبدولرحمان قاسملو.



نېشتمانه كېدا تى كۆشيت. ھەروھالە بەرگى دووھى چىم دېدا وتمان لە سلېمانىيەو  
باسوخوانى مىرى دەنئىرا بۇ شىخ مەحمود و ئەوھى كوردەى خۇى ھەرگىز فەرامۆش نەدەكرد  
(نەرىمان) بو. ئەو ناوھىش (كاك سەدىق شاوھىس) بو، كە ھەمىشە ياد دەكرىت. خوا وئەنيان  
كەم نەكات.

كورد چىي دى؟

ئەوا ئەو ئاواتەى نىزىكەى پەنجا سال لەمەوېئىش عەودالى بووم ئىستا بە وەلفەتى ژيان و  
شۆرپوونەوھى لق و پۇسى تەمەنم پىي گەيشتم، تاوھكو بتوانم ماوھىەك يان ھىندىك لە  
بەسەرداھاتووى گەلەكەم بدویم و بىخەمە پوو، بۇ ئەوھى بىي بە يادگارى پاش خۆم و  
سەرەتاي مۆزووى گەلەكەم.

لە مۆزەو دەمويست ئەم نووسراوھم لە زنجىرەى چىم دى، (كورد چىي دى) چاپ بکەم. بەلام  
داخەكەم، ئىستەيش بە جەستەى نووسەرانى پېئشو دەستى ھونەرمەندانمان لە بى ھىزى  
گىرفان، كەلەچە كراو و بىرويووم بە ناكامى دەمىنئەو و زۆرى دەبىت بە خۇراكى مشك و  
مۆزو و لە نەسرمەكاندا ھوكاوتەو.

سەرەپاي ھەموو كۆسپ و كوژرەوھرىەك، چاپكراو كوردىيەكان بە چاوەپىي دەستى  
خوئندەوارەكانمانەو لەژىر تۆز و خۇلدا بەئى ناز دەپزىت و گوڤارە وئەندار و زاخاوەدەرەوھەكى  
بۆگانەيش بەرپزەوھە ھىچ كاتىك راناوھەستى. جا دەبىت ھىوادار بىن، كە ھەكو ھەندەران  
كارئاسانىي چاپ و بلاوكرەنەو بۇ ئىمەيش بېمەسئىت.

لەمەوېئىش لە بەرگەكانى (چىم دى)دا لە بابەت كۆشش و ھەلمەتەكانى كورد و شىخ  
مەحمودى مەزن و سىياسەتە چەوت و چەوئەكەى ئىنگلىزە كورد و كوردستان پى  
سېئراوھكانەو، كە ماھى پەرىشانى و خوئىنپزاندنى كورد و وئرانىي كوردستان بو، پېشان  
درا. بەلام ئىستە بام بە وردتر لە بىر و باوھرى ئەو ئىنگلىزانە بدوئىن و بزانىن بۆچى ھىوا و  
ئاواتى كوردىيان دا بە نەم باوھ؟

ئىنگلىزە كارەدەستەكانى عىراق، بە تاييەتى سىياسەت نەزانەكانىيان لە كوردستاندا زۆر بە  
سەرنجىكى دوور و ئەندىشەو دەيانرەوانىيە دواپۆزى گەلى ئەم نىشتىمانە، نىشتىمانى كوردى  
ئەوساى بى ئاگا لە ھەموو كارساتىكى گىتى.

ئەو كوردەى لە كاتىكدا بە خۇيان و چەك و خىزانىانەو خىزىراوونە ناو چوارچىوھى دىوارى  
چىاكان و ماوھىەكى زۆر كەم بوو لە زالىيەتى و بەدبەختىي توركە عوسمانىيەكان و پەرىشانى  
و رەنچەپۇيى جەنگى يەكەمى (۱۹۱۴) پزگار بوويوون، ئىنگلىزەكان ھەكو مۆتەكە  
يەخەگىريان بوون.

لەم چەرخەدا ئەك ھەر كورد، زۆر لە گەلانی گیتی (عالم) لە پوودان و گوزارشى ئەو دۆخە (زەمان)ە، لە سیاسەتى مژەر (نستیعمار) بى ناگا بوون. تەلەكەى كورد زوو تەقى. كورد كەوتە چاوەڕێى دەستى دۆستاپەتى و ەپرايەتیی بەرىتانىي گەرە، بۆ ئەوێ پەیمانەكەى (سېفەر)يان بۆ قورمیش بکات و بەكارپێنێت و دەستى پارمەتى بداتە دەستیان و بانەى خۆشى و نازادى لە سایە و سېپەرى بەرىتانىي گەرەدا بنۆشن. بەلام ھەرچەند كوردەكان بەرامبەر بەو كارەساتەى، كە پووس لە كات و پۆژانى چەنگى يەكەمى ١٩١٤دا بەسەر كوردەكانى ئێراندا ھێنا، ھەموویان و كوردیش بە چاوى قیناوى و رەقەو دەیانپوانیپە پووسەكان و دەوتران، كە ھەرگیز لە بىر ناچتەو و میژووی كورد چاوەڕوشى لى ناكات، كەچی نەمانزانى ئینگلیزیش لە پەناى دۆستیدا، نۆرەى خۆیمان لەگەڵ ەكات و دەورى پێشوویمان بە نازارى تازە لە بىر دەباتەو.

ئەو ئینگلیزانەى خۆیان بە سیاسى و دۆست پێشان دەدا و تەنۆكە ئاوەكەى ژيان و مردن (ئاوى حەیات)ى كوردیان بە دۆست و لایەنگرى پووس دەمارد، ھەرئەو پیاو و سیاسییانەیان، لە سەرۆك (مەندوبى سامى)یان ەگەیاندا ئەگەر بێتو كوردستانێك لە عێراقدا دروست بكرێت ئەو كاتە ئێمە بە لەكەدار نەزانرێت، كە بەناسانى ئێران، توركیا، ئەفغان ەكەوتە ژێر دەست و باوھشى پووسەو.

چونكە كورد لەو پارچە گەرەمەى ئاسیادا دەژی، كە لە خوارووی پۆژەلاتى توركیاو تا ژووروی عێراق و ئێران و ھەر لە خوارووی چى ئاراراتەو بەو زنجیرە مەزنەى چىكاندا پوو بە خوارو بە دێژایی دووھەزار كیلۆمەتر و لەوێو بۆ لای پۆژەلاتى خوارو تا خەلیجى فارسى، كە ەكەوتە ئێوانى ئارارات و چىكانى جۆلەمێرگ. جا ئەم پشتنەپە لەسەر لووتكەى چىكانى ئەرەمنستانەو تا كاوەكانى چىكانى ئازەربايجان و زەكتو (اقلیم)ى فارس زۆر بە ئاسانى ەكەوتە ژێر پەنجە و فەرمانى پووس.

خۆ دروستكردنى كوردستانێك، بەتایبەتى كوردستانى عێراق، كە نزیک بە (بەغداد) - مەندلى)پە و پێوەندى بە مەلەندى توركیا، ئێرانەو پە كارێكى توش و پزەو (خطر)پە بۆ عێراق و توركیا و ئێران، نەخوازە لە كاتى پوودانى جەنگێكى ناگەھانىدا و ئەگەر ەكو كوردەكان داوا ەكەن بۆتوشارى كەركوك بکەوتە ژێر دەستیان و بیکەن بە پایتەخت، لە پەلى يەكەمدا ئێرانى ئێدا ەچێت چونكە كوردەكان زۆر چاویان لەسەر كەوتنى پووس و لە پەنا پووسدا ژيانیان زۆر بە بەختیارى دەزانن و ئەگەر ھاتوو ئێران داگەر بكرێت، ھېچ گومان نییە، كە بۆمباكە بەسەر ئەفغانیشدا دەتەقێت. ئینجا دا بەدواى ئەمان نۆزە ەكاتە سەر توركیا و عێراق و سووریا، ئەو كاتە دەریای سەپیش دەبێت بە گوزەرگاھى پووس و پەلاماردان بۆ یۆنان و بولغاریا و لەگەڵ دەریای پەشدا ەبێت بە يەك پارچەى بى مەلەند و ئێتر دوورگەى عەرەبى

سعود، كويت زور به ئاسانى ئەمگەۋىتە ئاۋ لەھى پروسەۋە (قاسملو).

ئەمە بو، ئەۋ كەلەكەى ئىنگلىزەكانى خۇمان لە كوردستاندا لە ئاۋ دەرياي بېھۇشيدا پى دەسورپانەۋە ئايا جىگاي باۋەرە لە پاش جەنگى يەكەم و لە ۱۹۱۹ دا ئەيانزىنېيت، كە پروسەكان ئاۋ خۇيان پى دانەدەمركا و كوردىش دۇستيان نەبوو؟ و ئەگەر لە ترسى داپۇژ و بە ئازادىي كورد لە سەركەوتنى پروس چەكەريەيان ئەكرد، ئەى بۇچى بەم پىرۇگرامە گىرگە و بىرە تىزەيان بۇ خۇيان كوردىيان نەچرىيەۋە و ئەۋ كارە پەسنەيان بۇ خۇيان پىك نەھىنا؟ و بۇچى ئەۋ ھەموو كىشۋەرە گىرگانەيان بە ھۇى كوردەۋە نەخستە سەر ئىمپراتۇرىيەتەكەى خۇيان و سەريارىش كەركووكيان بخستايە ژۆر دەستى خۇيان و بام پايتەختىش بۋايە باشتر نەبوو لەۋ خەيال پلاۋە؟ بام بلۆين كوردىش لەۋ نياز و باۋەدا بووين و ويستېۋويان بېن بە دۇستى پروس، ئايا بە شورەيى دەزانرۆت ئەگەر گەلەك، مەۋقەك بۇ كارسازىي خۇى ھەۋلى دۇستايەتى بدا؟

شىخ مەحمود بەى پەروا لەگەليان كەۋتە گەتوگۆ بەلام، بۇ ئازادىي بوۋ نەك بۇ كۆيلەيى، يان بۇ دوژمنايەتىي ئىنگلىز.

كورد و ھەموو گەلەكانى گېتى لە پاش جەنگى يەكەم بە گىژى ئەريان، لە ھەموو كىرە و كارى ئەۋلەتە سەركەۋتوۋەكان بى ئاگا بوون. بە تايبەتى كورد، كە دەستخەپۆى مەۋف ئەۋازىي ئىنگلىز بوون. لەۋكاتى ھەلە گەۋرە و گىرگانەدا ئەدەزانرا، كە لە بەر قوتدانى بابا گۆر گۆرە و لەۋ پايتەختە دەترسۆت، كە لە كەركووكدا دانەمەزىرۆت. كەركووكىش ھەكو (بەرسۇل) چۆن لە ئىنگلىزەرا جيا نابېتەۋە، ئەۋىش كوردستانە و لە كورد جيا نابېتەۋە

ئىنگلىزەكان لە بەر ئەۋە پىگاي نۆراۋەكانى كوردىيان بېرى، ئەگەنە پارىس و بېن بە ھاۋكارى شەرىف پاشا بۇ ئەۋەى دىۋكەى خۇيان بەراست نەگىزىن، ئەۋەك كورد بە مافى خۇى بگات<sup>۱</sup>.

پاش جەنگى دوۋەمى ۱۹۳۹

غىراق پۋو بە پىشكەۋت و بەرزىۋوۋنەۋە نەچۋو بېريارىان دا بە پىزگارىۋونيان لە سىياسەتى ئىنگلىز. جا لەم كاتەدا ئىنگلىزەكان لە دۇستەكانى خۇيشيان ترسيان پەيدا كىرد، ھەكو نوۋرى سەئىد و ھاۋەپەمانەكانى، چۈنكە داۋاي پىتركىردىنى بەش كرا لە پىتى نەۋت. مژەرىش شۆرپەكانى (۱۹۲۰ و ۱۹۳۶ و ۱۹۴۱ لە بەغداد و لە كوردستاندا شۆرپەكانى كورد لە ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۷ و ۱۹۳۰ و ۱۹۳۱ و ۱۹۳۵ بەرزانى و ۱۹۳۵ يەزىدىيان) بە دىۋىي سالى دەھىنايە پىش

1- Lse Kurde et Le Droit. Pays 1947 P. 12 L. Rambout.

چاو ترسیان پەیدا کرد، دھیانزانی کردموهی خرابی خۆیان پشی خۆیان بمرگرتەوه. جا بەرامبەر بە بزوتنەوێکەکانی گەل بە پەلە لە پیاوێ گەنەخۆرەکانی خۆیانیان هان دا، کە کۆمەڵێکی نەهێنی بە ناوی (حزبی شیوعی) یەوێ دروست بکەن و حکوومەتی عێراق بنالۆزێنن و پەشمەکەیشیان بەدەست خۆی (ئینگلیزەکانەو) بێت. بەلام ئەم هەڵمە بە پاست گەرا. لە قوتابی، لە خوێندەوار و ټینگەیشتوو کەوتنە پێکخستن و پێکھێنانی ئەم کۆمەڵە و نیشتنە وێزە و ئینگلیز و کلکەکانی ئیستیعمار. شیوعی سیاسەتی ئینگلیزیان گۆپی، مەردانە بە خەبات و نومایش، پەیمانی (پۆرتسمۆز)یان پێ هەڵوەشانندەوه، بەلام بە خوێن پزاندن و کوشتاری لاوانی عێراقی ١٩٤٨ ئیتر بەبێ ماندوو بوونی پووس، ئینگلیز دۆستایەتیی خۆی بەرامبەر بەو سوێندخۆرە کۆنەیی خۆی پێشان دا. بیرى شیوعییەتی و دامەزراندنی کۆمەڵی سیاسیی پووسی بە ئاشکرا لە عێراقدا بۆ دامەزراند. ئیتر ئایا کورد دۆستی پووسە یان ئینگلیز خۆی؟ هەروەکو لە ئاسیا و ئەفریقا دا کاشانەکانیان بوو بە کەلاوێ بۆ گومان دەستبەردارییشی لە نەوت نزیك بۆتەوه و جێی باوەرپیش نییە جەنگێکی تری وەکو جەنگەکانی پێشوو پوویدات، کە ئینگلیز بکاتەوه بە شاھنشاهی گێتی.

### چوارگۆشەى کوردستان

بە پێی نووسینی میژوونووسەکان و لێدوانی پۆژەلاتناسەکان چوار گۆشەى کوردستانیان بەم پێیە داناو و ناسراو: لەسەر لوتکەى چیاى ئارارات - شیرینەو بە هێڵێکی راست بەرە و پۆژەلاتى سەرور لەوێو بۆ خواروو تا مووسڵ - عێراق بۆ ئەسکەندەرۆنە - تورکیا. لەوێشەو لەسەر ئەو هێڵە بەرە و سەرور پۆژەلات تا ئەرزرۆم تورکیا. ئینجا هەر بەو هێڵە بەرمو پۆژەلات تا دێگاتەوێ سەر تەپڵە سەرکەى ئارارات.

پوویەری گشتیی کوردستان ٤٠٩٦٥٠ کم٢، کە لە پوویەری بەریتانیا و هۆلەندا و بەلجیکا و سووسرا و دانیمارک گەورەترە و بەم چەشنەیه:

٤٠٠ ١٩٤ کم٢: لە تورکیا. ١٥٠ ١٢٤ کم٢: لە ئێران. ١٠٠ ٧٢ کم٢: لە عێراق. ٢٠٠ ١٨ کم٢: لە سووریا.

هەمووی: ٤٠٨٨٥٠

کوردستان لەسەر هێڵی درێژی ٢٠ نەرەجە - ٤٠ نەرەجە بۆ پۆژەلات، ٢٧ نەرەجە - ٤٨ نەرەجە بۆ پۆژناوادیە.

ئەم پێشەکییەى خوێندراوە، پێشینیازی دانا و میژوونووسەکانمانە، کە بەداخوێ هەمیشە کردگارەکانی بێگانه بەرامبەر بە کورد و نیشتمانەکیان بە ناسۆرەوێ یاد دەکەن. کەوابوو بۆ

پتر تیگمیشتن نکایه نووسراومکەى دکتۆر عبدولرحمان قاسملو بخوێننەوه بەلام، بەرگی چاى یەکم<sup>۱</sup>.

### حزبى شیوعى عىراقى

لە ۱۹۳۰/۱۹۳۱ دا کە عىراق چوو (عصبة الأمم) مو، گەلى عىراقى ھەر ھەر کەوتە بیروباوەرى دواپۆژى عىراق. زۆر لە لاو، لە ھاوھ ناسراومکان و فرمانبەرانى میرى بەرامبەر بە مەلىک و پەشتى زۆر لە کاربەنەستەکانى کەوتە گەلى. جا لەو دوربىنانە بۆ چارەى رێکخستن و لابردنى ئەو کۆسەنەى ھەیانینى ورنە ورنە کۆمەل دروست بوو لە ۱۹۳۴ دا بە ھەینى لە بەغداد حزبى شیوعىيان ھێک ھێنا. لە پێوستیشدا ھاوکارى حزبى دیموکرات (أمالى) کەمەل چارچىيان نەکرد. لە سەرھەدا مێجر ئەدمونس بە ئاگاھات، بەرەرمەکانىیەکەى بى سوود بوو. نیتەر لە ۱۹۴۸ دا ئینگلیزەکان خۆیان لى نزیک نەکردنەوه بەلام حزب بە عىراقدا بلأو بووھو تا ئیستا (۱۹۷۰) گیان بەخت نەکەن و ھەسە و سزا نەکێشن. ئینگلیزەکان ھەر چەند ماوھى کوردیان نەدا بى بە ئەمھەراتۆرى ئاسیا، ئیمپرو ئەوانیش خۆیان و جزیرەکەیان خۆ ئەگەر چاویک بە نەخشەى گێتیدا بگێرێن تەنیا شوێن ھى ژاراویبە بە جێماومەکان دەبین و بەس.

### ۱- شۆپشەکەى شێخ سەعید ۱۹۲۵

نەم شۆپشە گەورە و گرنگە بەى ئەوھى لە لاھەرەکانى مێژووى کورد و بێگانەدا بچیتە پێزى شۆپشێکى سیاسى و داواى ئازادى و ھەر لە راز و داستانى وتووێژدا ماوەوه. بەھێى نووسراومەکانى گۆھار و پۆژنامەکانى ھەنەمران و قەسەى ھاوھ بەختدار و تیگمیشتوومەکانى تۆرک، لە کاتى داواوایی جەنگى یەکمەى ۱۹۱۴ دا و لە جەمەى و پەرنشانى حکومەتى عوسمانیدا بەرامبەر بە ھێرشە بى سامان و گرنگەکانى یۆناندا بۆ پزگارکردنى ئەو پارچە خاکەى بە دەست تۆرکەکانەوه مابوو، (مستەفا کەمال پاشا - ئەتاتۆرک) ھاتە کۆپى بەرەرمەکانى. ژیرانە خۆى گەیانە کوردستان - ویلاھەتى شەرقییە لەگەل جەنەرال، سەرۆک عەشایر، ھاوھ نایى و خوێندەوارەکانى کورد پوو بەروو کەوتە قەسە و ژوان بۆ پزگارى تۆرکیا.

بەو مەرجەى سەربەستى و ئازادى (مختاریتەى کورد) لە لایەن تۆرکیاوە بدەیت، داواى یارمەتیی لە کورد کرد و بەرامبەر کۆمەلانى کورد، ژوانى دا و پەیمان بەسترا، کە بەدڵێکى پاک و بازووى دڵێرانى کوردەوه پوو بە یۆنانیەکان بووھستن و جەنگ بەنەموە لەسەر پەیمانەکەى ئەتاتۆرک سوپا و جەنگاوەرانى کورد دلیرانە سوپای یۆنانیان فری داھە ناو دەریای سەبى و

۱. کوردستان والا کرد. الدکتۆر عبدالرحمن قاسملو.



تورکیا پزگارکرا. بهلام نهتاتورک بهی ترس و به نازیی بهمانهکهی به کوشتن و قهرهینانی کورد هینایه جی.

داخ نهو داخیه که له کاتی نهو کارهساتهی پاشا و تورک له پاداشی چاکهدا بهرامبه به کورد کردیان و لافاوی خوین لاشهی بهمالی، نهو خیره و مهندانهی به ناوی پاریزگاری گیانه وهرانهوه بهلاماری سؤفیاتیان دا، که گواپا گیانی پاکی تووتکه سهگیکی به ساروخ ناردوه بۆ مانگ و نازاری لهشی دراوه، ههشتا دروست نهبوویو. که هیچ نهبیت له نیوانی داواکه یاندا پرسپاریکیشیان له خوین پزاندنهکهی کوردیش بکردایه.

شیخ سهعید جیی کرد؟ جیی بهسهرهات؟

ژماره ۱۷ و مانگی مایس ۱۹۵۱ دا له لایهن کاک ئیسماعیل تولمانهوه، بهراست و پهوانی شوپشهکهی شیخ سهعیدی مهزن، له کوردستانی ژووروی که له ۱۹۲۵ دا پووی داوه نووسپویهتی<sup>۱</sup> و دهلیت:

نهجارهیش وهکو جارانی پێشو له تورکیادا له ژیر بهردی ئاینیدا بزوتنهوه و شوپشیکی سیاسی پر ترس و سامدار پووی دا. بهلام نهو شوپشه وهکو نهوانی تر نییه. چونکه بۆ ههڵکردنی چرای زانستی و زانیاری نهبوو، بهلکو بۆ ههڵکردنی نالای کورد بوو، بهدایرین و هچراندنی بهشیکی گهوره له جمهوریهته نازدار و تازمهکهی تورکیا بۆ دامهزاندنی حکوومهتیکی کوردی و کوردستانی که بهاریه کردا، له لایهن شیخ سهعیدهوه بهرها کرا. بهلام لهبهر نهوهی به نهزانی پهنجهی بیگانه تیکهله به هیوا و ئاواتهکهیان کرا، به خوین پزانیکی زۆر نهو شوپشه کهوته سهریان و به ناکامی دواپی به ئاواتهکهیان درا.

شیخ سهعید، سهروک و شیخی تیرمیهک بوو له دییهک له شاری گهنج له کیشوهری بتلیس. هیاویکی زۆر گهوره و مهزن و شیخیکی بهریزی نهقهشهندی. خاوهن بهرویش و دارایییکی ئیجگار زۆر و گوزهرانیکی شاهانه بوو. کوردهکان ورد و درشت بهگ و ئاغا ملکهچی نهو شیخه و دلسۆزی نهو جیگا پیروژه بوون.

نهو شیخ سهعیدهی، که دهیویست لهسهر بهرمالی شیخیهتینهوه به بۆنهی تازهی و کهمهستیی جمهوریهته نازدارهکهی تورکیاوه ههله وهریگریت، به قسه و هاندانی بیگانه بۆ رووخاندنی تورکیا لهسهر بهرمالی شیخهوه بۆ سهه تهختی شاهی و

1. Resimli Tarih Mecmuası. Istanbul

دروستکردنی حکوومهتیکی کوردستان باز بدات و لمگهل بېگانهکانی تورکیادا لایهک له تورکیا بې بدات و جیای بکاتوه، شیخ سعید به باشر و خاوهن ماف زانرا. بۆ پیکهیتنانی ئهو پرۆژمیه و ههلسووړاندنی ئهو چهرخ و چیکه نه به شاری حهلب (حلب) پان کرد به مەکو و جیگه ی ریکخستنی کاری شوړش.

شیخ سعید له ژور فرمانده و نهسه لاتداریی خزم و کهسوکاری خویدا وهکو شیخ تاهیر، شیخ خلیل، شیخ عومەر، شیخ شریف و شیخ محمەد و پیاوه باوه پیکراو و کارگوزار و زانا و دهروشهکاندا هیزکی زور گهوهی دروست کرد. فرمانی بزوتن و هیزشی دا. به لام له دوی لشکره چمکاره که یهوه لشکرکی جهوال به کۆلش ههبوو بۆ تالانکردنی شاری گەنج<sup>۱</sup>.

شیخ سعید به لشکرکی زوری بئ سر و سامانهوه کهوته بناغه دانانی حکوومهتیکی سهریه خوی کوردی. له ههوهل ههلمهتدا پالو، چاپوک چوپانی داگیر کرد و له لایهکی تریشهوه هیزکی گهوهی نارد بۆ سر نهلمه زیز، مهلاتیه، چه میش گازیک.

به لام شیخ سعید بۆ گرتنی شاری دیاربه کربیلانیکی زور گرنک و نایابی زیرانهی دامه زراند. به بهرگی یهک له یهک نهچوو و له کوربه زازاکانی پهیتا پهیتا دنارد بۆ ناو شاری دیاربه کرب و خویان له بووسه دندا. بۆ نهوهی له کاتی وروژمېردنی سوهای کوربه دلیر و نازاکان بۆ سر شاری دیاربه کرب، دهسته بجئ دهرگای ماردینیان بۆ بکه نهوه. کهچی بهبئ نهوهی پیوستییان بهو دهرگایه بئت ههه له قوموش و ناو زیزابه کانهوه لهشکری کورد پژانه ناو شاری دیاربه کربهوه.

پوژی ۸ مارت ۱۹۲۵ له ناو جهرگهی شاری دیاربه کربدا جهنگیکی خوینپژ و نه بیستراو و نه بینراوی بئ هاوتا پووی دا. به لام کوردهکان به ناچاری شاریان بهجئ هیزشت. لمگهل ئهم لهشکره گهوهیهدا فرماندهی مهزن شیخ سعید به ناسۆرهوه بهبئ نهوهی به ناواته گهوه که پان بگه، دیاربه کریان چۆل کرد.

پاش ئهم نوشتتیه و گهراپانهوهی سهروکی مهزن شیخ سعید، سهروک عهشیرهتهکان و کورده به شهرهف و خاوهن ناموسهکانی لی ههلهگراپانهوه. له دواوه پهلاماری لهشکره کهی شیخ سعیدیان دا و نهو کوربه خاوهن پهیمانانهی شیخ سعید ئهمانه بوون که شیخیان دهسته خپوړ کرد:

---

۱. لهشکره کهی شیخ له کورد و دهروشی کورد و شاری گەنج بوو و ملکهچی بوون، نایا جیی باوهپه، که به لهشکرکی جهوال به کۆل شاری گەنج، که مائی خویهتی تالانی بکات؟ نووسه

- ۱- سەرۆك عەشیرەتى ھەویركى حاجو ئاغا - لە نوسەبىن (نصیبین).
  - ۲- بەدرەدین شىخ ئەحمەد: لە ئەشرافى دياربەكر، كەرچۆشكى.
  - ۳- چەلمبى: رەئىسى عەشیرەتى ھەویركى.
  - ۴- جەمیل: رەئىسى عەشیرەتى ريسان.
  - ۵- ئىسماعیل: رەئىسى عەشیرەتى حەسار.
  - ۶- سالىح بەگ: رەئىسى عەشیرەتى ئارناسى.
  - ۷- مستەفا ئاغا و ئاغايانى دیرسم و رەئىسى جەهان بەگپيانى سیواس.
  - ۸- ئاغايان و رەئىسى عەشیرەتكەكانى ئالازىك و مەلاتىيە.
- پاش ئاوارەببى شىخ سەعید و لەشكرەكەى، ئەم سەرۆك عەشیرەتە بە شەرەف و نامووسانەى كورد بە تەلگرافىش كۆیلەبى خۇيان بۆ رەئىس جومھوور ئاتاتورك نووسى.
- حكومەت بانكى سەفەربىرلىگى (عێلجاری) ى دا. لە چیا، دێھات، شار لە ھەموو جێگاى كەدا بەبى دەستپارێزى دەست كرا بە كورد كوشتن، سووچدار بى یان بى سووچ.
- لە (لجیا، ھای) و بە فرۆكە و لە (ئەرگەنى، ئەكىل) یشەو بە سوپایى پیاو و تۆپ و مەترالیۆز، كوشتن، سووتان بە قەمەنیانى كورد فەرمان درا و ئەو مەلا محەمەدى، كە بېریارى ھەلگىرساندنى ئەم شۆرشى دا، بە گولەى مەترالیۆز كەلەى سەرى ھەلگىرا و مێشكى پۆا.
- شىخ یەكسەر خۆى گەیانە (خانە). بەرامبەر بەو ھێزە گەورە بى شومارەى حكومەت بېریارى بەرەرمكانى دا. لە پۆزى ۱۱ نیسان ۱۹۲۵ دا خانەیشیان پى بەجى ھێشت و ئەو ھێزەیشى، كە لە (تېپوركە و ئیگین) لە ناوچەى مەلاتىيە دا دامەزرا بوو پەرتەوازە كرا و لە ئەنجامدا شىخ عەلى و شىخ غالب و لە عەشایرى جیران قاسم و ئىسماعیل و پەشىد بەگ كە (۲۵) كەس بوون و لەگەل شىخ سەعید مابوون، ئەمانەش بە پارە و زۆرێكى زۆر و نامەى گرنگەو لەسەر پردى (چار بوو) بە یەخسیر گىران و بران بۆ دياربەكر. لەگەل ئەو كوردانەى ترا، كە گىرابوون ھەموویان دران بە مەحكەمەى ئىستىقلال (محكمەى استقلال)، پاش ئەشكەنجە و نازاریكى زۆر، فەرمانى خەكاندنیان درا. لە دياربەكر سێدارمیان بۆ دانرا لەگەل ئەو شىخ سەعیدى، كە دەویست حكومەتیكى كوردستان لە دياربەكر دروست بكات. لە ناوچەى دەركاى ماردیندا كران بە سێدارەدا و خەنكێنران.
- لە كاتى كوشتارى كوردى توركیدا، كوردى عێراقیش لە ناو چیا و ئەشكەوتەكاندا لە ژێر بۆمبای ئینگلیزا دەژیان، خوێن دەپۆا، مأل دەسووتا. ئازەل بە مەترالیۆز لە ناو چوو. كورد عەودالى مافە و گولە و بۆمبا بە دواپاڤندا دەسووپێتەو. ۱۹۲۵.

و ھەنبەيت لە پاش شۆرشەكەى شۆيخ سەعید دوايى بە شۆرش درايى و كورد خوى بە ھەزىو بى دەسلەت زانییەت. لە ۱۹۲۷دا لە (دیرسیم) شۆرش دەستی پى کردەو، بەلام بۆ بەدبەختى دوژمنەكەیان بەھێزتر بوو و (۱۲) سەرداریان کرا بە سێدارەدا.

لە ۱۹۲۷دا لە (تاگرى داخ) لە سەرۆكى فەرماندەى ئیحسان نوورى پاشادا بە ناوى ئیستیقلالەو، لە لایەن حزى خۆیبوونەو ماوہى سالىك درێژە بە شۆرشەكە درا و لە ئەنجامدا ئەمانیش وەكو پێشووەكانیان بوون بە خۆراكى دوژمنى بەدخوا و تۆپ و فرۆكە و سەرۆك ئیحسان نوورى پاشا دالەى دا بە ئێران. كەچى لەگەڵ ئەم ھەموو كەلەلایى و پەرىشانپەدا، كە بەسەر كورددا ھاتوو، ئینگلیز بە دۆستى كورد دەناسرێت چونكە وەكو مووی بۆ ھەلپەروزابەت، تێكەلى ھەموو ئاوات و كار و بەختى كورد دەبوو، نەك بۆ چاكە، بۆ ئالۆزانى كارى كورد.

پۆژنامە و چاھەمەنیەكانى تورك بە ئاشكرا شۆرشەكەى سەعیدى مەزنیان بە سیاسەتى ئینگلیز پێشان دەدا و ھەیانوت، شۆرشەكانى دیرسم و لە ھەرچى جێگایەك كورد داواى ئازادى بكات، بە ھەنجە و ئارەزووى ئینگلیزە. چاویان لەو دەرھەقوچان، كە ئینگلیز خوى نیشتمانی كوردی كردوو بە گۆرستان و لە ھەموو لایەكەو بە خا و خێزانەو دەرەدەر و ئاوارەن و زیندەكانیان لە چیا و ئەشكەوتەكاندا بە زۆرتیان بە گزۆگیا و بەرى دارە كۆییەكان دەژین، كە ھوى ئەم دەرد و كارەساتەیش تەنیا نەوتەكەيە كە لە گێتیدا بوو بە گەنجیكى بى پایان و سەرگەردانى بۆ كورد.

#### برایم خانى دەلق

ئەگەر بێتو بەدبەختی ئینگلیزە بەدخواھەكان بەرامبەر بە كورد بێنێنە پێش چاو، یەكە یەكە بنووسرێت، باوەر ناکرێت تەواو ببێت و ئەو ناسۆرە دەرمان بكرێت. لە كاتێكدا گەشتنە كوردستان پەلى زالیەتییان ئەوێندە درێژ كرد، كە ھەرگیز چاوى تۆلەساندنیان لى نەترووكێت. بێجگە لە ھەلەمەتە گەرمەكەى ۱۹۱۹ لە شارەبان و كفرى پەلى گەورەیان لى درا. كوردەكانى شارەبان لە كاتى جەنگدا حاكى سیاسییان بە خێزانەو رەڤینرا [رەڤاندن]. ھێزەكەیان پەرش و بلۆ كراپەو و تەخت و بەختیان تێك درا.

بەلام لە كفرى، بە سەرۆكایەتى و فەرماندارى برايم خان و سۆندخۆرە سەرۆكەكانى عەشیرەتى دەلق، وەكو ھەمى بەگ و عەبدولھەمید عەبدولرەحمان كارێزە لە مانگی تشرینی یەكەمى ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱دا لە ژێر پڕۆگرام و یەكدلیدا پەلامارى شارى كفرى درا.

ئەو تەوژمە دلێرانەى ئەم عەشیرەتە بەناوبانگە، بەراستى بە شایانى یاد و دووبارەکردنەو ھەزانرێت. جا بەرامبەر بە دەستدریژی و زالیەتییى زابەتە ئینگلیزەكان، كە مافى گەلایەتییى كورد

له توورەكەى سیاسەتیاندا خنكا، به سەرۆكایەتیی برايم خانى دىلۇ و ھاوپەیمانهكانى وەك سەرۆكەكانى دىلۇ، شۆرشى پىروۆى كورد دەستى پى كورد.

له پاش جەنگ و كوشتارىكى زۆر له هیزى دوژمن و درۆژەى پۆژانى جەنگ (۲۳) پۆژ و كوشتنى حاكى عەسكەرى، تى گەيشتن، كه هەرگیز حكومەت توانای دامركاندنەوى ناگرى ئەم شۆرشى نېیه جا به پەیمان و فر و قیلەكەى خۆيان، له لایەن حاكى سیاسى كەركوك (میلەر) ناووه، تالەبانییهكانى تەفرە دا و به هۆى شیخ محەمەد عەلى تالەبانییهوه لەشكرىكى زۆرى كوردى تالەبانى لەگەڵ هیزىكى گەورەى سوهاى به تۆپ و چەكى گەورەى جەنگى وێرانكەرەوه گەيشتنە كفرى. ئەم شۆرشگێرانه هەرچەندە برپارى دروستکردنى حكومەتێكى كورد و داکوتانى ئالای كوردیان دابوو دواى به ئاواتیان درا و زۆر له پیاوه بەناویانگ و پۆلەى عەشیرەتەکیان کوژرا. بەلام ديسان دەستبەردار نەبوون و نەبەزین. به فرماندهى براى برايم خان و سەرۆكە ھاوپەیمانهکیان كەوتنە جەنگى چەتەى و تیتەر ئارامیان نەدەدا، تا به ناچارى ئینگلیزەكان بهو مەرجەى له هەموو تالان و كوشتن واز بهێنریت و داوا له كوردەكان نەكەن، فرمانى لێبووردنیاں پلاو كەبووه.

ئاواتى ئەم عەشیرەت و پیاوه مەردانەش وەكو ئاواتى شۆرشەكانى پێشوویان، به رەنجەپۆى مایهوه و ناوى ئەوانەى، كه له پێناوى خاك و نیشتمانەکیاندا گیانیان بەخت كرد وەكو عەبدولحەمید عەبدولرحمان و ھاوشانەكانى، هەرگیز نامریت و میژووى كورد شانازیان پێوه نەكەت. زۆر سوهاسیش بۆ كاك سالح دىلوی كه باسى ئەم شۆرشى بۆ تازه كەردینەوه.

#### كورد چى دى؟

لەپەرەكانى (چیم دى) بخوینەرەوه، چەرخى بیستەم، كه چەرخى ئەتۆم و گەيشتنە مانگ و ئازادییه، بەلام به چەرخى لەناوێردن و ئاوارەیی كورد پێشان دەدا و ناو دەبریت.

مەزان غاندى چۆن بوو به مەهاتما؟ كه ئینگلیزەكه له ناو شەمەندەفرەكەدا دەرى كرد و وتى نابیئت هیندییهك بەرامبەر به ئینگلیزێك دانیشیت، ئیتەر بۆ ئەو تۆلەیه دەستبەردارى خۆشیی ژيان بوو تا مافى هیندى ساند و خۆشى به پشٹیوانی گەلەوه بوو به مەهاتماى هەموو هیندستان.

#### ۲- له باسه كۆنەكەى چیم دى

له بەرگی (۲) دووهمى چیم دیدا وتمان، عومەر نەزمى مەسەپى كەركوك بانگی كردم. وەلامم به توركى دایهوه، مەزانی عەرەب نیه و له وەنداوییهكانى كفرى و كورە ۱۹۲۷/۱۲/۱۲.

وتى: بۇچى غەربىي نازاننىت؟

كوردىم، ھۆكۈمەت بېيىرى داۋە كە شۆپشگىزپەكەنى شېخ مەھمۇد دامەزىننىت. مەن شىخ يەككەم لەۋان. ئىتر زانى كە لە نەۋى خواجهى سلىمانىم و لە (الخوجه) بەغداد نىم. بە توۋپەيىيەۋە وتى:

بېيارمان داۋە، كە بېجگە لە كەركوكى، لاۋى كورد پانەگىزىن. ئىتر بۇ نەۋى لە ژوۋرەكەيا ھەرم نەكات، چوۋمە دەرۋە. كورسى و مېزم نەما. مىزى (۱۸) پۇژيان دامى و گەرامەۋە بۇ بەغداد و دىسانەۋە يەخەگىرى ئەمىن زەكى بەگ ھوۋمەۋم بە فەرمانى ھەزارەت ئىترام بۇ مەخمۇر. بەختەم باشى ھېنا ئەۋرەممان سەئىد، كە دۇست و ھاپۇنچەكى كۆنم ھوۋ لە مەخمۇر قائىمقام ھوۋ ۱۹۲۸/۲/۱ و ھومەر نەزمىش دەستىنۇزى ئىنگلىز ھوۋ.

#### مەخمۇر

ئەۋرەممان بەرامبەر بە مۇتەسەپپى ھەۋلېر، مەجىد يەغقۇۋى و ئاغاكانى دزەبى لە بەرەرمەكانىدا ھوۋ.

۱- دەۋىست بەبى پەردە ياساى نوۋسەنى كوردى بەكارىننى. لە ھەۋلېر ھۆكۈمەت بە غەربى و توركى دەۋىنوسى و بە كوردى نوۋسەن ئىجگار زۇر كەم ھوۋ. قائىمقام ئەۋرەممان دەۋىنوسى بۇ (دەۋەرۋەرى ئاشتى = ھاكىم صلح) و (دەۋەرسى تەنپاىى = ھاكىم مفرد) ھەمۇر جارىك ئەۋ پۇستانە دەگەرپاۋە بۇ مەخمۇر. لەسەريان دەۋىنوسى: (ھەنا لاۋىچە صاحب الكتآب). يان بە توركى (كتآب صاحبى ھوقدر). ئەمە پېشەى ھوۋ، ھەندى جار نامەكانى لە لاۋەن كوردىزەنەۋە لە مۇتەسەپپىدا ھەربى كوردى تەرجەمە دەكرامەۋم مۇتەسەپپى ئەم كەدەۋانەى پەسند نەدەكرە.

۲- لەگەل ئاغاكاندا زۇرتر ناكۆك ھوۋ. داۋاى لى دەكرەن كە داۋاى قوتابخانە بگەن. پۇگەى ئۆتۆمبېل پاكىشن. لە ناۋ خۇياندا يەك بن. ئاغاكان لە ترسى مۇتەسەپپى داۋاكانى ئەۋرەممانيان بەجى نەدەھېنا.

لە ئەنجامدا ۋەدە ۋەدە ناچار ھوۋ كە لەگەل مۇتەسەپپىدا ئەھۋەنى بكاۋەۋم بەلام ئاغاكانى ناچار كەد بە داۋاى چوار قوتابخانە و بە يارمەتىى خۇى لە ناۋ دزەبېدا كرانەۋە. زۇر پۇگەى ئۆتۆمبېلىشى ھى دروست كەردن. ھەروھە گەپشەنە ئەۋەى داۋاى يەكەمتىى عەشايرەكەى لى كەردن. لەگەل خورشىد ئاغاى بايز سەۋكى دزەبى كۆۋونەۋە و پەيمانىكىيان بەست. لەۋ كاتەا ھسېن مەلا نائىب ھوۋ. پەياۋىكى ئازا و نەترس و دەمپاست ھوۋ. پاش پۇككەۋتن بېيارمان دا، كە مەن بچم بۇ لاى شېخ مەھمۇد بۇ پەيران ۲۹ شۇبات ۱۹۲۸.

## چوونم بۇ پیران

له هەولێز بەرھەنگاری مستەر چەمن بووم. وتی: دەچیت بۆ پیران؟ سەرم سوورما، شلەزام. وتم چۆن دەزانێ؟ ئەو قەسکەیی خۆی نەپەڕی. بە شێخ مەحمود بۆ چەمن سەلامی ھەیە تەکایە تیوەیش دزەییەکان مەرووزێنن. ئەمانە وەک ئێوە ھار نین و پۆشت.

وا دیارە کە پیاو ھاوڕەھمانەکانمان ھاو ھەیمانی چەمنیش بووین. گەیشتمە پیران. شێخ مەحمود زۆری ھێ خۆش بوو. وتی لە پێناوی ئە سال شەکاننەو و مەلوێرانیش کورد و خۆماندا ئێستە ئەرکەکم بوو بە نوێژ. بوو بە، بەلام مەرد ئەویە نەبەزێت.

ئەحمەد ئێمە کورد خۆم، دلدارین. سەر ھەلپە پێوانە بزانی چۆن کوردستانیکمان ھەیە. وەللا شەرت بێ ئێکەر نەمەردم بە دەستی خۆم بەیداخە جوانەکە کورد لەسەر ئەو لوتکە شاخانە کوردستان دانەکوتم و ئێکەر مردیشم بێشەکە کوردستان پەرە لە شێر. بام ئەو بزاغەیی ئێمە دامان ناو ئەوان تەواوی بکەن. من نیازەکمەم تێ گەیان، سەری بادا. دەستی بە دەستدا دا و وتی:

داجەکم خۆیندەوارەکانمان بە زانایی بۆ پارە و عەشایر و نەخۆیندەوارەکانمان بە ئەزانی بۆ پارە، ئاواتی کوردیان بێرکاند. باوەرم ھێ بکە ھەر ئەو پۆژە ئێوە لە مەخمور ئەمان ھەموویان دەچنە سەر دین و ئارەزووی تازە ھاتووێکە.

بە چەمنیش بۆ، بیرە بۆ بێکانتان پەرە لە زیندەبەچالی کورد، ئیتر بیرێ تازەمان بۆ ھەلنەگەن. من دزەییەکانم خۆش دەوێت، بە باران و جووت و گا دەژین، کاکەخان زۆر دۆستم بوو.

ئیتر تێ گەیشتم باوەری نەماو. کۆشەکە ئێمەش بایەخی نییە. ۵ مارت. پۆژی ۱۳ مارت گەیشتمەو مەخمور. ئەوێرەمانم تێ گەیان، پاشگەز نەدەبوو. وتی بام خەریکیان بین بەلکو باش بێ بۆ دواپۆژ.

لە سەرھەتای مانگی نیساندا چەمن ھات بۆ مەخمور. وتی مۆر و قلیشە (کلیشە) ھوولەکانت لای من بوو، زۆرم ھێ چاپ کرد و فروشتم تا، وتیان دووھلی نییە. شێخ مەحمود چۆن؟ چیی وتیوو، چیی راسپاردبووم پێم وت. ھێ کەنی، وتی کە ئێمە دەتوانین بێر ھەلکەنین.

## ھەولێز لەو کاتەدا

شارێکی بچوو، زۆر لە پیاو دەولەمەند و خاوەن دیواخان و جێگا بەرز و بلند و خانەدانەکان لە قەلا دانەنیشن. بەدەگمەن دێنە خوارو ھەو بۆ گەپەکی (کورتەک). ئاغاگان زۆر ورد دەپۆن. لە پەمەزاند گۆچان دگەرن بە دەستەو و ھێی دەلێن (پەمەزان چوێگان). پاش پەمەزان ھەلی ناگەرن. لە ژبانێکی زۆر خۆش و بەختیاریدان. بە راستی پێیان نەوتریت

خانەدان. ھەزىش لە تەزىيە بەدەستەو ھەرتەن دەكەن.

نۇزىيان بە توركىيىكى ۳/۱ كوردى قەسە دەكەن. بىرى كوردايەتتەيان نۇزىيان بە توركىيىكى ۲۰ مەھەزەفى سەلەمانىيان نارد بۇ ھەلەلەر. نۇزىيان لە ئەندامى (پەشتىوان) بوون. لە ھەلەلەردا و لە ماوەمەكى نۇزىيان بە توركىيىكى دەرەزە بەكار ھەي گەشت، بەلام كۆيە لە جۇشا بوو. ئاغا و ئەفەندى و جەوتىيار ھەكەيەك نىشتەمان ھەزەرىيان دەكەن. ۱۹۲۹/۱۹۳۰.

ئەھەي بەكەم جار ناسەم ناسەف ھەتەف بوو، كۆيى، نۇزىيان و جەنگەي باوەر بوو. بە ھەي قائىمقام ئەھەمەت سەھەدە گۆرەمان بۇ مەھەزەف و لە ھەلەلەردا پەشتە مەھەزەف بەرەستى جەنگەي باوەر و كارگوزارىكى گەنگ و بەھەر بوو. لەگەل ناسەف نۇزىيان بە توركىيىكى، پەشتە مەھەزەف يارىدەھەزەرىكى بەھەزە بوو. نۇزىيان بە توركىيىكى نەھەزەمان ھەتەف بوو مەھەزەف و ھەزەزەكان و داۋاي نووسەن و ھەتەن بە كوردى دەكەن.

#### مەھەزەف و نووسەنى كوردى

پەشتە مەھەزەف لە ھەزەزەكانى ھەلەلەردا لە جەتەي مەھەزەف (ارەبىل).... ھەلەلەردا نووسەن، مەھەزەف ھەمەد سەسەزەكانى كەن. وتى: دايەك ناۋى جەتەي: ناۋى....

باشە. ئەگەر پەشتە مەھەزەف (قەبە) پەشتە مەھەزەف نەھەزە مانە كوردەيە بە بىر ھەتەن بەھەزە

#### جەتەي بۇ بەداۋا

پەشتە مەھەزەف و ھەتەن بەھەزەف ھەتەن بەھەزەف كورد نەھەزەف نۇزىيان بە ھەزەزەكانى دەھەزەف. نەھەزەف بە ھەزەزەف جەتەي ناۋى كورد نەھەزەف. لەگەل ناسەف جەتەي بۇ بەداۋا بۇ لاي مەھەزەف. كارەستەمان تە گەشت، وتى نۇزىيان بە ھەزەزەكانى. جەن جە دەكەن بەكەن مەھەزەف، ھەزەزەف پەشتەزەف. لەم كەتەدا مە گۆرەزەف بۇ ھەلەلەردا كە لە بەداۋا گەزەزەف بەنەمان بە دەرەزە ھەزەزە ھەزەزەف دەرەزە ھەزەزەف بە ھەزەزەف نووسەزە دەرەزە (اەلان) جەسەزە ھەزەزە ھەزەزەف و زەزەزەف و لە نووسەزە ھەزەزەف:

#### كوردەيەكەي:

(بە سەزەزەف ھەزەزە ھەزەزە ھەزەزە لاسەي (تەمەل) ھەتەف. لە زەزە سەزەزە مەھەزەف لايەدا لە سەزەزەف دەرەزەكانى ھەزەزەف نەھەزە، پەشتە مەھەزەف. كەزەزە).

پەشتە مەھەزەف ھەزەزە



پۇڭزى دوايى چووين بۇ لاي حاجى شەرىف (باۋكى دىكتور ھاشم). وتى چىتان دەۋىت، چەندتان پارە دەۋىت لەسەر فەرمانى مەلا ئەفەندى من ئامانەم بۇ بەجىيەننى.

ئاسەف زۆرى لە ھەولتيرىيەكان دەناسى. پياۋى زۆرمان كۆ كىرەۋە، ئەو شەۋە ماۋە نەدرا كەس بچىت بۇ تەمسىل. ئەوانەى چووين يەكى پىنج پويىيەيان لى سىنرا.

پۇلىسى سەرشەقامەكان كران بە شارى و بەكچى شەۋىش لە خۇيان. لە شەۋىشدا چەند دەستپۇڭ كرا بەسەر جىگاي پۇلىسى سوارەدا. شار و مىرى شەۋقا. موقەسەرىف ھەمىد سېسپ و مودىرى پۇلىس، دەروىش لوتقى چوونە سەربانى سەرا و بە مەترالىۋز ھەر چوارلايان تەنى. بىى ھكۆمەتى ماۋەى (۲۲) پۇڭزى كىشا ۱۹۳۰.

لە بابەت كۆمەلى پىشتىوانەۋە چەند چارەك باس ھات. لە بەر پىتويست ئىستە ئەو باسە دووبارە دەكەينەۋە لە بەغداد بېرىار درا، كە كۆمەلىكى سىياسى و نەھنى دابمەزىت لە خانوۋەكەى ئىمە، باباەلىدا كۆبونەۋەيەك كرا و بە ناۋى پىشتىوانەۋە ئەم كۆمەلە پۇڭ خرا. ۱۹۲۷/۷/۱۰. لەو كۆبونەۋەيەدا لە مەئموور و زابت و بازىرگان، تەقاعودى مولكى و ەسكەرى پۇڭ ھىنرا، ئەمەش ناۋەكانيانە ۱۹۲۷/۷/۱۰.

۱- مستەفا شەۋقى: سەرۋك. زابىتىكى عوسمانى، خاۋەنى گۇقارى (پەيژە).

۲- رەشىد نەجىب: سكرتېرى يەكەم و سىندوق ئەمىن، موزەف.

۳- ئەھمەد خواجە: سكرتېرى دوۋەم.

ئەندام:

۱- خەلەف شەۋقى داۋدى: موزەف.

۲- مەھموود جەۋدە: موزەف.

۳- عزەتى تەل: موزەف.

۴- ەلى عىرفان: موزەف.

۵- ھەمىد جەۋنەت: زابت.

۶- ئەمىن پواندزى: زابت.

۷- فائىق كاگە ئەمىن: زابت.

۸- رەئوف بەگ جەلالى: زابت.

۹- بەشىر موشىر: خەيات.

لقى پىشتىوان بە ھەموو كوردستاندا بىلاۋ بوۋەۋە. بەلام من پاش يەك مانگ پەيوەستىم نەما چونكە بووم بە موزەف و دوورىش كەۋتمەۋە. بەلام لە مووسل زۆر بەھىز بوو.

له هەولێر

بۆ تازمکردنەوهی بەرپۆهبردنی کۆمەڵی (پشتیوانی)، بە سەرۆکایەتیی رەفیع حیلمی له مائی ئەحمەد فەخری کۆبوونەرەیهک کرا. نووسینی نامەیهک بۆ سەرۆک عەشایرەکان بەم (نووسەر) سەپێرا، که به ناوی شێخ مەحمودەوه وریا بکێنەوه. ئەو موسوڵمانە نووسینەم له لایەن ئەم کۆمەڵەوه درا به مۆتەسەرێف حەمید سەر سێ بانگی کردم. پێشانی دام، نەمتوانی هیچ بلێم و تەم نووسینی منە. پاش یەک مانگ بۆ ماوهی (۳) ساڵ له وهزیفە دەرکرام و به زینۆگرافی وێنەی نامەکهی خەلف شەوقی، که وهلامی دامەوه دەخوێننەوه.

میژووی ژیان و سەرگوزەشتی حەمید سەر سێ زۆر دورە. خوێ به ناوی شەبانە (شبانە) پۆلیسی پرسی نا، له عەمادییه (نامیدی) خزمەتکاری ئینگلیزه، که بوو به قائیمقام، مۆتەسەرێف، تەواو گۆنی ناو درابوو. له سیاسەتی ئینگلیز لای نەمەدا. دۆژمنی خوێنینی کورد بوو.

کۆمەڵەکه

سەرۆک رەفیع حیلمی و سکرێتێر مەحمود شەوقی، سندووق ئەمین مستەفا چیچۆ بوون. ئەندام ئەحمەد فەخری و ئاسەف و ئەحمەد خواجە ئاسەف و ئەحمەد خواجە یەکی بۆ سێ ساڵ فەسل کران. بۆ پێشاندانی راستیی قسە وێنەی نامەکهی خەلف شەوقی که نگاهدار کرابوو ئەمەیه و پێشان دەدری.

۱۳ / ۱۱ / ۱۹۳۱ بەغداد

برای خۆشەویستم کاک ئەحمەد

سی چوار پۆژ ئەبێ شیرین نووسراوەکه تەم وەرگرت و بەنە سەعاتی تەماشای میحەزەهێ شەخسیتانم کرد و لایم مەعلووم بوو، که به ژماره ۱۱۵ و پۆژی ۲ ی ئاب ۱۹۳۱ مەکتووبیکی دور و درێژی نووسیوو بۆ وهزارەتی داخلییه و خولاسەکهی ئەو مەکتووبی موحەررەمە ئەمەیه:

جەنابی سەعادهتمەئاب ئەلی: " هەر وهکو له مەکتووبهکانی ترم نووسیوو ئەحمەد ئەفەندی دائیمەن موداخەلەتی ئومووری سیاسیه ئەکا و ئەهالی تەشویق ئەکا له عەلهیهیی حکوومەت و دائیما مەنشووڕ ئەنووسی و بلاوی ئەکات و له وهقتی خۆیدا هەرچەندە مومکین بوو سوورەتیککی ئەو مەنشووڕانە تەقدیم بکەم فەقەت ئەم جارە وا موسوڵمانەکیکی تەحریری وا به خەتی دەستی مووما ئیلهیهی نووسراوه بۆ پۆتهسای عەشایەر نارادوویەتی و لەسەر قاقەزی



نەمجارەش گەوارەى شۆرش (يەزىدىيەكانى گرتەو ۱۹۳۵)<sup>۱</sup>. ئىنگلىزەكان بىستوويانە كورد ئازايە ناترسىت. پەنگە ھىشتا ماوۋى تاقىكردنەو ھەكەى، كە لە ۱۹۱۹ ۋە دەستى ھى كوردوۋە تەواو نەبوۋىت. ۋا بە دواى شۆرشەكەى كورد لە سلىمانىيەو ۋە بەرزان و لەۋىشەو ۋە ناو يەزىدىيەكان پەرەى سەند.

لە باوى عوسمانىيەكاندا لە يەزىدىيەكان عەسكەر نەدەگىرا. ئىمىر ۋە لەم كاتەدا لە ھەموو كاروۋارى ھۆكۈمەتى عىراقدا ياساكانى عوسمانى لە كارايە. تەنبا ياساى عەسكەرگرتن نەبىت گۇراۋە ۱۹۳۵.

ئىنگلىز ھانى ھۆكۈمەت و مۆتەسەرىفى مووسلى دا، كە كۆسپەك ۋە بەرپا كوردنى ئاشوۋىتەك پەيدا بىرت، كە ھىچ نەبىت ھەندىك خۆنى كوردى تىدا بېرژىنىت، كە ئەمەش ئاسانتىن پىگا، يەزىدىيەكانە و داۋاى عەسكەرىيان لى بىرت.

لە دەستورى عوسمانىيەكاندا لە سى تىرە عەسكەر نەدەگىرا، كە ئەو باۋەش بە باوى، ۋەكو دەلەن كىنرى: ئىستىباد، ناو دەبىرت. ئەو تىرانەش ئەمانە بوون:

۱- سادات: ئەۋەى پەقەمبەر، نابىت ژىر فەرمان ھن.

۲- كۆچەر: پىۋىستە خاۋەندارى ئازەل و پارىزگارى خۇيان بىكن.

۳- يەزىدى: ئاپىيان پىگا نادات لە ناو ئايندارە پىگانەكانىاندا بژىن. زۆر پوۋنە، كە وىسترا بە بىانۋى عەسكەرگرتەو پەلامارى كورد بدرىت و بەم پۇتەپەو لە يەزىدى كوشتار بىرت. يەزىدىيەكان لەسەر پەۋشى كۆنى خۇيان لايان نەدا، وتىان عەسكەر نادەين. كار بەم جۇرە پوۋى دا.

پۇژى ۲۱ ئەيلۋلى ۱۹۳۵ لە لايەن مۆتەسەرىفى مووسلەۋ ئەم تەلگرافە نووسرا ۋە پۇژى داخلىيە<sup>۲</sup>.

بە كوردىيەكەى:

پۇژى ۱۹ ئى مانگ گەپشتىنە سىنجا. لەو ناۋچەيدا ۋە بە خورتى گرتى سەريان، پىشكىنى (پوقلەمە) سەرەتايى تەواۋ كرا. كار زۆر بە ئاسانى و ھىمنى دەپۇشت. بەلام لە دىي (زىروان و پەشو قول) لە لاي (داۋد ئەلداۋود سەۋكى عەشیرەتى مەركان) و عەشیرەتى (مالا خالىتى) لەۋى (عادلينا) لە

۱. ۋە ئەۋەى بە دواى يەكترا شۆرشەكانى بەرزان بىكەن بە يەك بەرگ، لە پىزەى سالددا دواخرا. لە ۱۹۳۰ يەۋە تا...؟ بەسەر يەكەۋە پىشكىش دىكرىن.

۲. القضية الكردية، محمود الدرة.

فەرمان و فەرمانه‌که‌مان یاخی بوون. ئەمجاره‌یش وه‌کو سالی ۱۹۲۵  
لێژنه‌کیان به‌رکرد و یاخی بوون. ئەم داود ئەلداووده له سالی ۱۹۳۳دا له  
ئاواریه‌ی گه‌راوه‌ته‌وه هه‌ر چه‌ند بۆ هاتنه ناوچه‌ی قه‌زایش داوا کرا نه‌هات.

تەلگرافی دووهم:

له ۲۴ی ئەیلوولدا، له موته‌سه‌ریفی مووسله‌وه بۆ وه‌زیری داخلیه‌:

به کوردیه‌که‌ی:

له لایه‌ن مودیری پۆلیسه‌وه زۆر ئامۆژگارییان کرا بۆ سوود بوو و (میری  
شێخان)یش نه‌یتوانی پاشگه‌زیان بکاته‌وه. ده‌لێت من حکومه‌تی عێراق  
ناناسم. په‌یوه‌ستیمان به‌ مێچهر (و‌ئ‌سن)وه هه‌یه، به‌توانم له‌گه‌ڵ ئەودا یه‌کتر  
به‌بینین. ئه‌تر چاره‌ی پێکه‌هه‌وتن نه‌ماوه فرۆکه‌ بنێرن تاوه‌کو بۆمبارانیان  
بکات و ئه‌مه‌ش له ژێر فرۆکه‌دا ۳۰۰ پۆلیسی په‌یاده و ۱۵۰ سواره بنێرن.

له‌سه‌ر ئەم تەلگرافه‌ حکومه‌ت به‌یاری دا به‌ ناردنی هێزی سوپایی عێراقی بۆ  
خاپوورکردن و په‌رێشانکردنی سنجار و مال و چپای یه‌زیدییه‌کان و ئەم  
ئهرکه‌یش که‌وته سه‌ر حسێن فه‌وزی. ۱ی تشرینی یه‌که‌م.

جا ماوه‌ی (۱۷) پۆز بۆ دامرکاننه‌وه‌ی ئاواته‌ گه‌رمه‌که‌ی ئینگلیز، کورد کوژرا و  
له ناو برا.

به‌هێتی نووسینی میری خۆیان، له یه‌زیدییه‌کان ۲۰۳ کوژرا و ۱۰۲ به‌ریندار ۳۹۵  
که‌سیش دا‌ئه‌وه‌ر بووه و له هێزی میریش ۱۴ کوژرا و ۳۰ به‌ریندار و ۳ سه‌ریازون  
بووه له‌گه‌ڵ ئەوه‌مه‌شدا له لایه‌ن مه‌جلیسی عورفیی عه‌سکه‌ری (مجلسی عرفی  
عسکه‌ری)یه‌وه له شۆرشیگه‌ڕه‌کان (۹) که‌س له مووسل خنکێنرا. دووانیان  
مه‌حامي و مووسلی بوون چونکه له سوودی یه‌زیدییه‌کاندا جاسوسی فرانسه  
بوون.

خۆزگه له هاش خۆینه‌نه‌وه‌ی دوا دی‌ری سه‌ره‌وه خۆینه‌مه‌وار توژێک لێکی  
ده‌دايه‌وه. فرانسه‌کان چییان بو‌یت له یه‌زیدی و جاسوس له سوودی یه‌زیدیدا  
چی ده‌ست نه‌که‌وت، که بۆ فرانسه‌کانی کوردبێت و فرانسه‌کان چ پێویست و  
په‌یوه‌ستیکیان به‌ چیاکانی یه‌زیدییه‌کانه‌وه هه‌یه؟ مه‌گه‌ر هه‌ر بۆین ئەمه‌یش  
په‌ندی (مێچهر)ه بۆ ئەوه‌ی خۆین پشته‌که‌ به‌ راست پێشان به‌دن و کورده‌کان به  
سووچدار ئەم به‌یانه‌یان به‌رکرد:

کوردییەکی:

لە بەر تەفرەدانى هەندێك لە پیاوخرایان لە ناوچەى (سەنجا) دا بە سەرکایەتیی (داود ئەلداوود و پەشۆ قولى) لە یاسای حکومەت هەلگیرانەوه نامۆزگاریی پیاوانی میری و ئایینیەکانیان کاری نەکرد. بە لاساری مانەوه بەلام لە یەزیدیەکان ئەم کردەویان پەسەند نەکرد. ئیتر بە فڕۆکە و سوپای عێراقی و پۆلیس و رووژم بۆ یەزیدیەکان. لە پووی ئەم پەلاماردانەوه زۆر لە دێهاتیان دایە کرا. زۆریشیان دایانە چیا و ناو ئەشکەوتەکان، کە ئیتر ناگیرێن. دەستبەجێ حوکمی عورفی بۆ لاکرایەوه. زۆریان دالەدیان دا بە میری. لەوانە تا ۳۰۰ چەنداریان بە چەکەوه هاتوونەتەوه و داود ئەلداوودیش خۆی و ژنەکی و کۆرپێکی چوون بۆ سووریا و دواى درا بە شۆرش.

جا ئاسایش لە چیاى سەنجا دا گەڕایەوه. یەزیدیەکان لەم ۲۰ سالی دوایدا تێکەڵ بە عەرەبى شەممەر (شەمر) بوون، بە عەرەبى قسە نەکەن. مەنالیان دەنێرنە قوتابخانە، باوەڕیان گۆڕاوه و خوار و خێچی ئایینیان نەماوه و یەزیدیەکانی شێخانی بە بۆنەى تێکەڵایان بە کورد و عەرەب، پەشتیان گۆڕاوه.

بەم پێیە دواى بە شۆرش درا. کۆشتار، وێرانى، لە کورد تەواو کرا. بەلام ئەوه ئایینە لە کوردی هەزار ۲۰۳ کەس بکوژیت و ۱۰۲ کەسیش بڕیندار بوویت و کێ بەزانیت چەند سەد کەسیش لە بڕیندار و کوژراو لە چیا و دۆڵەکاندا نەدۆزراوەتەوه و بووه بە خۆراکی جانەوه؟ نازانیت بۆچی خۆنى کورد پۆندن دروستە و گیانیان بۆ نرخ؟ ئایا هەر لە بەر ئەومێه کە داواى گیانداری و مافی ژيانى ئازادی نەکەن؟ یان پاداش و وەلیفەتى بێگانە پەرستیمانە؟

ئەمە ماوهی ۱۵ سالە<sup>۱</sup> ناگرێ شۆرش لە کوردستاندا لە بلێسەدايه و رهوشتی کار و پیشان دەدا، کە ئەمە سەرەتای کار بێت نەک دواى.

۱. ئەم نووسینە لە ۱۹۳۵ دا نووسراوه لە بەر ئەوه ماوهی ۱۵ سال پیشان دراوه.

## زانستى

جەمئىيەتى زانستى، لە لاوھ نىشتىمان پەرورەكانى سلىمانى كاك ئەحمەد رەفيق (ئەحمەدى حاجى فەرەج) ھاتە ھولۇر. بۇ ئەۋەى نامەى يارمەتى بۇ كۆمەلى زانستى بلاويكائەۋە، ئەم فرمانەى گرتبۈۋە ئەستۋى. ئەحمەد لاۋىكى بە نرخ و پاك و نىشتىمان پەرورەم.

ئەۋەى لە ھولۇرلا بلاۋ دىكرائەۋە بە نەپنى جىبەجى كرا. ھىشتاكە ئەۋرەھمان سەئىد لەگىل مۇتەسەپقدا لە بەرەرمەكانىدا بوو. ئەحمەد چوو بۇ مەخمۇر بە ھىۋايەكى زۆر گىرنگەۋە بە لام چەۋكى مۇتەسەپف حەمىد سېسې زوو گەيشتە سەر سەرى، بە ھۆى پۇلىسەۋە ھىنرايەۋە بۇ ھولۇر و دەستبەجى بەى پراۋەستان ناردى بۇ كەركوك و لەۋىشەۋە بۇ سلىمانى. بە لام ئەمە شايانى باس نىيە. ئەۋەى كە پېش (۴۵) سال لە پېناۋى خويندندا لە سلىمانىدا پوۋى داۋە دەخەينە پېش چاۋ ۋە بىخويننەۋە. ئەمەيش ئەۋ نامەيە كە ئەحمەد رەفيق بلاۋى دىكرەۋە.

ۋىنەى نامەى رەئىسى جەمئىيەتى زانستى كوردان، سلىمانى

بۇ ھەموو كوردىكى حەمىيەتمەند و ۋەتەنخواھ

كۆمەلى زانستى سلىمانى، كە لە سالى ۱۹۲۶ ھەۋە بە پىشتىۋانى و يارمەتىى ۋەتەنپەرۋەرانى كورد بۇ تەنۋىرى كوردۋارى و تەلىمى نەخۋىندىۋارەكان خەرىك بوۋە، لەم ئاخىرىدا بە فەعالىيەت و نەشتاتىكى تەۋاۋە دەستى كىرۋە بە كۆشش بۇ خىزمەتكردنى مەعارىفى كوردان و لەم خىزمەتىدا تا دەرەجەپەك (ئەلخەمدولەيلا) مۇۋەقق بوۋە. لە زەرفى ئەم چۈۋار سالىدا بە ھەزاران نەخۋىندىۋار فەئىرى خويندن بوۋن و كەم و زۆر مۇتەكەى ئەزانىنمان لەسەر لاچوۋە.

يەككە لە فەعالىيەتى تازەى كۆمەل تەسبىت كردن، كرىنى مەتبەئەپەكى عەسرى و موكەمەلە و بۇ پىكەپىننانى ئەمە ھەۋل و ھەنگاۋى ھاۋىشت. لەم چەنداندا لە سلىمانى ئىجتىماعىكى عومومىي عەقد و نەفتەرىكى پىتاك كىرەۋە. ھەتا ئىستا لە تەرف حەمىيەتمەندانى سلىمانىيەۋە نىزىكى چۈۋار ھەزار پوپىيە بەخشاۋە. ئەم مەبلەغە مەغلەئەسەف بۇ ئەم مەقسەدە بەش ناكات. زاتەن خىزمەت و تىكۈشىنى كۆمەلى زانستى ھەر مەخسوسى پارچە و ناۋچەپەكى كوردستان نىيە. جەھد و فەعالىيەت بۇ سەئادەت و رەفاھى ھەموو كوردانە. قەرارى قەتەئى كۆمەل ۋەھايە ھەر ۋەختى بوۋجەى مۇساعەدەى كرد لە داخىلى ئىقتىدارىدا بە ھەموو ئەترافى كوردستاندا پەل بەھاۋىزىت.

خزمەتییه‌که‌ی ته‌عمیم بکات.

کۆمه‌له‌ی زانستی نه‌وا ده‌ستی مو‌عاوه‌نه‌ت بۆ هه‌موو کوردێکی هه‌مییه‌ت‌مه‌ند درێژ نه‌کات و چاوه‌ڕوانی سه‌خا و سه‌ماحه‌ت‌تان نه‌کات. نه‌و یارمه‌تییه‌ی له‌م پێگایه‌دا ده‌کری‌ت، هه‌م دینه‌ن، هه‌م می‌لله‌ته‌ن نه‌بی‌ت به‌ سه‌به‌بی پا‌داشته‌کی گه‌وره‌.

په‌نسی جهمعییه‌ت

له‌ پۆژنامه‌ی ژیان، ژماره‌ ۱۱ - ۱۷ په‌مه‌زان ۱۳۴۴ و ۱ نیسان ۱۹۲۶ مه‌مه‌ نووسراوه‌ ده‌خوێننه‌وه‌ پێش ۴۴ سا‌ل.

مۆده‌یه‌کی گه‌وره‌ بۆ هه‌موو کوردان

مه‌علوومی خوێنده‌وارانی کیرامه‌، که‌ تا نه‌مێ‌و هه‌موو ئاره‌زوو و نه‌مه‌لمان هه‌سر کردووه‌ته‌ سه‌ر ب‌لا‌وکردنه‌وه‌ی عیلم و مه‌عاریف. نه‌وا ته‌یم‌و "شوکره‌ن لایلا" به‌ که‌مالی ئیفتیخار ب‌ری نه‌م سه‌عه‌ نه‌خه‌ینه‌ به‌رچاوی می‌لله‌ت. بێ‌نا له‌ سه‌ر ته‌شه‌به‌وساتی چه‌ند که‌سانیک‌ی می‌للییه‌ت په‌روه‌ر و ته‌سدیقی وه‌زاره‌تی داخلییه‌ و مو‌عاوه‌نه‌تی گه‌وره‌ی جه‌نابه‌ی مو‌ته‌سه‌ره‌یف و مو‌فه‌تیشی ئیداری<sup>۱</sup>، قه‌ردانی پرۆگرام، نیزامنامه‌ (جهمعییه‌تی زانستی کوردان) نه‌شر و ئیعلان ده‌که‌ین. نو‌مێ‌د وایه‌، که‌ نه‌م جهمعییه‌ته‌ بناغه‌یه‌کی علمیه‌مان بۆ دا‌به‌ه‌زینی و پێشوازی هه‌موو می‌لله‌ت بکات و نه‌م ته‌شه‌به‌وسه‌ خه‌یرییه‌ بۆ و‌لات و می‌لله‌ت به‌ فه‌ئلیکی خێر و ته‌مه‌ننا نه‌که‌ین، که‌ نه‌م جهمعییه‌ته‌ به‌ سایه‌ی هه‌موو ئه‌شراف و عوله‌ما و تو‌جا‌ر و مو‌نه‌وه‌رینه‌وه‌ ب‌ژی و به‌ردار ب‌ی.

به‌ نه‌شر و ته‌قدیم‌کردنی نه‌م مۆده‌ خو‌شه‌ و نه‌م خه‌به‌ره‌ به‌ قیমে‌ته‌ (ژیان) جیه‌ن مه‌سه‌روور و مو‌فه‌ته‌خیره‌.

پرۆگرامی جهمعییه‌تی زانستی کوردان

ناوی جهمعییه‌ت و مه‌رکزی

۱- ناوی جهمعییه‌ت (جهمعییه‌تی زانستی کوردان) و مه‌رکزی سلێمانیه‌.

مه‌قسه‌دی جهمعییه‌ت:

۲- مه‌قسه‌دی جهمعییه‌ت ته‌عمیمی عیلم و مه‌عرفه‌ته‌ له‌ کوردستان به‌پێی نه‌م وه‌سانیه‌ته‌:

• قه‌ردانی ئینگلیزه‌ و ئینگلیزه‌که‌ش لای‌ن.



ا- به نه شری غمزه ته و په سائیلی موخه ته.

ب- ترجمه و ته لیلی کتیبی تدریسیه و سائیرم

ج- مه کتیب گردنوه و نهجری تدریسات به پوژ و به شه.

ح- به سوورته موخازه، نه هالی ته نوی کردن.

د- کتیبخانه گردنوه.

ه- بۆ نیکمالی تمحییل بۆ مه مالیکی موخه قییه قوتابی ناردن.

۳- جمعیه ته حوالی ته ریخییه، جوغرافییه، ته تنو غرافییه کوردان به سوورته مه خسوسه ته دققی مه خسولی مه ساعی نه شره کات.

۴- جه معیه ته بۆ ته مینی مه حیه ته و مووانه سه ته له مابه ینی نه هالی و حکومه ته بۆ ته قوییه ی پووحی نه تاعه ته به سوورته مه خسوسه و به واسیته و نه عزایانی مه خسوسه نه و نه سیحه ته نهجرا نه کات.

۵- جمعیه ته به هیچ سوورته ته که له سیاسه ته خه ریک نابی.

معروف بهگزانه	موحامی	حاجی فه تاح زانه
فانیق	په فیک توفیق	په می

#### نیزامنامه ی داخلی

سوورته قه ید و قه بولی نه عزا و نه خراجا ته:

۱- بلا ته فریقی جینس و مه زه ب، هه مو که سی که به و شه رائیته، که له ژیره وه نوو سراوه نه توانی به قهراری هه یته ته نه داره ی داخلی جه معیه ته بی.

ا- عومری له به یست سال که متر نه بی.

ب- له حقووقی مه ده نییه ساقیت نه بی و ساحیب حوسنی نه خلاق بی.

۲- هیچ که سی که موخالیفی مه قاسیدی جه معیه ته هه رکه ته بکات، یاخود مانگانه و دخوولییه جه معیه ته نه دات یاخود هه رکه ته بکات که له ناو نه هلی وه ته ندا موخیلی شه رف بی، به قهراری هه یته ته نه داره له جه معیه ته نه رده کریت.

سوورته ته ته شکلی هه یته ته نه داره و وه زانیان:

۳- جه معیه ته به واسیته هه یته ته نه داره وه که له ۳ که متر ناپیت و له حوت که س زیاتر نابی نه داره نه کر.

۴- ھەيئەتى ئىدارە بە ئىنتىخابى ئەكسەرىيەتى مۇجتەمىيەن لە ھەيئەتى عومومى ئىنتىخاب ئەكەرى.

۵- رەئىس كاتىب و مۇھاسىبى جەمئىيەت و مەنمورىن لە ھەيئەتى ئىدارەيى ياخود لە ئەعزائى جەمئىيەت تەعین و ئىنتىخاب ئەكەرى، وەلاكىن رەئىس ئەبى لە ھەيئەتى ئىدارە بى.

۶- ھەيئەتى ئىدارە بۇ ئىجرائى مەقاسىد، جەمئىيەت ھەرچى لازىم بى ئەيكات " وارىدات " و مەسارىقاتى جەمئىيەت تەسبىت ئەكات. بودجەى سالى مۇستەقىل ئىجزار و تەقدىمى ھەيئەتى عومومىيە ئەكات و ھەموو سالىك ھەرچى لازىمە بکرى بۇ ئىجرائى مەقاسىد جەمئىيەت بە پاپۇرىكى مۇفەسەل عەرزى ھەيئەتى عومومىيە ئەكات.

۷- ھەيئەتى ئىدارە، ھەزائىفى مەنمورىن و کەتەبە تەعین ئەكات و مۇراقەبەيان ئەكات.

وارىداتى جەمئىيەت و مەسارىقاتى:

۸- وارىداتى جەمئىيەت عىبارەتە لە دخولىيە و مانگانەى ئەعزاكان و عىبارەتە لە تەبەرعات و ھىيەى ئەسحابى خىرات.

۹- ھەموو ئەعزايەك لە حىنى دخولىدا بە پى ئىقتىدارى خۇى مەجبۇرە مەبلەغىك بە ناوى دخولىيەو بەدات. حەدى ئەسغەرى ئەم مەبلەغە پوپىيەپەكە. دىسان مەجبۇرە بە پى ئىقتىدارى خۇى مانگى شتىك بەدات بە جەمئىيەت.

۱۰- بۇ ئىجرائى مەقاسىد، جەمئىيەت زىاتر بۇ شتىكى تر وارىداتى جەمئىيەت سەرف ناکرى و ھەموو مەسرفەك بە ئەمر و تەسدىقى ھەيئەتى ئىدارە ئەكەرى.

۱۱- ھەيئەتى ئىدارە مەجبۇرە ئەو ھەفتەرانە كە قانۇنى جەمئىيەت ئەمرى پى ئەكات بىکرى و ئەگەر ئىجابى کرد چگە لەو ھەفتەرانە ھەفتەرى كەش بکرى.

ھەيئەتى عومومىيە:

۱۲- ھەيئەتى عومومىيە ھەموو سالىك لە ئەمولى تشرىنى ئەمۇلدا ئىجتىماع ئەكات و ھەزائىفى ھەيئەت ئەمەيە:

أ- وارىدات و مەسارىقاتى جەمئىيەت تەسبىت ئەكات.

ب- ئىجاب بکات پەرۇگرام تەعدىل ئەكات.

ج- ھەيئەتى ئىدارە ئەز سەرنوى ئىنتىخاب ئەكات.

د- بۇ سالى ئاينە مەساعىى جەمئىيەت تەنزىم ئەكات.

۱۳- رەئىسى ھەيئەتى ئىدارە، رىئاسەتى ھەيئەتى عومومىيەش ئەكات.

١٤- پهیسی هیئەتی ئیداره، یاخود وهکیلیک که جهمعییه تهعینی نهکات له مهحاکم و دهوانیری حکوومهتدا جهمعییه تهمسپل نهکات.

١٥- چه له هیئەتی ئیداره و چه له هیئەتی عومومیه، موزاکهره و ئیتتیخازی قهرار به نهکسهریهتی موجههعین دهیی.

١٦- هیئەتی عومومیه عیندهملکجاب لهسهر دهعهوتی هیئەتی ئیداره جگه له ئیجتیماعی عادی سنووری ههموو ومقتیک نهتوانی گرد ببهتهوه، وهزائیفی خۆی به پهی ئهم پروگرامه بهجی بینئ. ٢٧ کانوونی سانی ١٩٢٦.

مهعروف بهگزاده	موحامی	حاجی فهتاح زاده
فائیک	پهقیق توفیق	پهمزی

نهمری مهزوونیهتی وهزارهتی داخلییه

الحکومة العراقية

وزارة الداخلية

العدد ٢٥٧١

التاریخ ٢٤ / ٢ / ١٩٢٦

سعادة متصرف لواء السليمانية المحترم

الموضوع: جمعية زانستی کوردان

بعد التحية

بالإشارة الى كتابكم المرقم ٥ - ٢٤ والمؤرخ في ١ / ٣ / ١٩٢٦ عملاً بقانون الجمعيات لسنة ١٩٢٢ يؤذن بتأسيس جمعيه (زانستی کوردستان) على أن يطبق مؤسسوها تصرفهم فيها على قانون الجمعيات وعلى المنهج المربوط ولسيادتكم الإحترام.

وزير الداخلية

صوره منه الى:

سعادة مدير الشرطة العام المحترم

المفتش الإداري في لواء السليمانية المحترم

سورهتی تهرجومهی نهمری وهزارهتی جلیلهی داخلییه

مهوزووع: جهمعییهتی زانستی کوردان

لە پاش ئىحتىرام

جەۋابى تەحرىراتتان كە بە تەئرىخى ۱/۲ ۱۹۲۶ بە ۵ - ۲۴ نۆمرە نووسراۋە، بە موۋجىبى قانۇنى جەمئىياتى سالى ۱۹۲۲ مەنزۇون بە دامەزاندنى جەمئىيەتى (زانستى كوردان) بە شەرتى مۇئەسسەسەكانى تەسرىفيان تەتبىقى قانۇنى جەمئىيات و پروگرامى مەپپوت بكن. ئىتر ئىحتىرام.

ۋەزىرى داخليه

تەبلىغى خەزەرتى مۇئەسسەرىفى

بۇ جەنابى: پەمى ئەفەندى حاجى فتاح، پەفىق ئەفەندى توفىق موخامى، فائىق بەگ مەرووف بەگ

نەوا سوورەرتى تەحرىراتى ۋەزارەتى جەللىه داخليه ژمارە ۲۵۷۱ پۇزى ۲۴ شوبات ۱۹۲۶ لەگەل سوورەتلىكى نەو پروگرامەدا، كە تەسدىق و ئىعادە كراۋەتەۋە بە پىچراۋەپى نىزرا. بە پى مەفادى موساعەدە فەرموۋراۋە بۇ تەئسىسى جەمئىيەتى زانستى. بىنانەن غەلەپى موۋافىقى نەو نەم و پروگرامە، ئەتوانن موياشەرت بفرمون. ئىتر ئىحتىرام.

ئەحمەد

مۇئەسسەرىفى لىۋاى سلېمانى

سوورەتلىكى بۇ زانن بۇ:

- مەعالىي ۋەزارەتى داخليه جەللىه
- سەعادەت مەئاب موفەتلىشى ئىدارى
- جەنابى والای موعاون مودىرى پۇلىس

ئىجراى ئىحتىفال بە پەسمى گوشاد(جەمئىيەتى زانستى)

شەۋى شەموۋى ئاتى، كە موۋافىقى ۳ / ۲ نىسان ۱۹۲۶ ھەيئەتى مۇئەسسەسى جەمئىيەتى زانستى كوردان لە دائىرەى بەلەدىيەدا بە خەفلىەكى پەسمى گوشادى جەمئىيەت ئىجرا دەكات. تەمەنا ئەكەين، كە ئەم ئىجتىماعە گەرە عىلمىيە بېتە فاتىحەى تەرەقى و سەعامتەمان و ئەم تەشەۋۋس بە ئەھمىيەتەى ھەيئەتى مۇئەسسەسى جەمئىيەتى مەزكۇور تەقدىر<sup>۱</sup> و تەبرىك ئەكەين.

---

۱. پۇژنامەى ژيان.

## بۇ خۇيىندەۋارانى ئىمىرۇ

ئەزىز كۆششەيى كە ۴۵ سال لىمىمى پىش لىم شارەى سلىمانىيەدا كرا و ياسا و تىكۆشپىنەكەتان خۇيىندەۋەر، بناغەى پىگەپاندنى ئۆيۈ و ئەمەى دواپۇرمانە. بۇ بىنچ داکوتانى ئەم كۆمەلە و دامەزاندنى زانستى كوردان زۆرەۋل درا. ئەم زانستىيە ئەمەيە، كە زۆر پۇلەى نەخۇيىندەۋارى شاگرد خەيات. بەقال.... ى زۆريان دانشگاهيان تەۋاۋكرد. دكتور، مەھەندىس، مەھزەفى پى گەياند. بەلام ئەۋ دىمەنەى كە ھەموو پاش نىۋەپۇيەك، خۇزان بە كۆمەل منال بە باۋەشى دايك و باۋكەۋە و يەپراگردن منالانى سەر دوكانيان يەرۋ زانستى نەپۇيشتن، چە فىلىمكى جوانى سىنەمايىي پىشان ئەدا؟

پىشكەۋتن، پوۋ بە تازادى دەخستە ئاۋىنەيەكى پاكى بىگەردەۋە. باۋەر پىكەن نەمەيىنرا، كە يەككە لە يارمەتى درىغ بكات تەنەت تا قوتابى (ئانە)ى پۇزانەكەيان لە دەمى خۇيان نەكرتەۋە و ئەپانخستە ناۋ سەندوۋقى پاشەكەۋتى زانستىيەۋە. دىسۆزى لىژنەى بەپۇۋەبەرىش ئەتۈنم لە ۋىنەى باۋكەكى دىسۆز بەرامبەر بە كۆرە تاقانەكەى پىشان بەم. بارەگەى زانستى، بارەگەى پەرسىش بو. چىى لى ھات؟ تۇ بىلى.

## ئاساپش

لە ھەموو كوردستاندا بە چاۋ ھەندەرانەۋە ھەرگىز زۆردارى و ملۇزمى نەپوۋە. بەتايىبەتى لە كاتى شۇپشەكاندا پەرتەر ئەمەۋىيى ژيان دروست بوۋە. بەلام لە ۱۹۲۷ ۋە تا ۱۹۳۰ ھىچ بزوۋتەنەۋەك پوۋى ئەدا، كە شايانى باس بىت بىچكە لە ئاساپش و خۇشى ژيان. ئەۋ خۇشىيەى، كە ھەستى نىشتەمان و گەلپەرۋەرى بو ھەمىشە ۋەكۈگۈل بە دەم ھەموو يەككەۋە لە گەشانەۋەدا بو. يەككەلى، يەكسانى ئەۋەندە لە پەرۋدا بو، مۇۋ ھەبوو خۇيان لە خۇزانىكدا نەپىنى و ھەموو كوردستان بە زوۋرەك.

جۈۋتیار بە زەۋى و زارەۋە، فەرمانبەران بە ئىش و كارىانەۋە، بازىرگان بە كرىن و فرۇشتەنەۋە، ھەر كەسە بە ھۈنەرى خۇيەۋە خەرىك بو، تەنیا ئەۋەى بەرامبەر بە گشتى بو و ھەموو ۋەكۈ يەك پەيۋەستى بوۋن، نىشتەمان بو.

گەل بە خەشەخش و تىلىلى پىنى نايە سالى ۱۹۳۰، سالى پى ئاشۋوب سالى نەھات. سوپاسى زۆر بۇ ئەۋانەى لە پىناۋى زانستىدا ماندوۋ بو و كۆشش و بەپۇۋەبەردنەكەى كەرىم زانستى، كەرىم بەگى سەعید بەگ زۆر شايانى سوپاس و پاۋە.

## چۇن ۶ ئايلىق بويىدا ۋاھىكەلى شىخ مەھمۇد بۇ مەندوۋى سامى ۋ عوسبەتولئومەم

لە سەلىمانى ۋ ناۋ كوردەۋاردا

ۋرتە ۋرتى بېرىرى عوسبەتولئومەم (عصبة الامم) كە لە ۱۶ ئى كانوۋى يەكەمى ۱۹۲۵  
بېرىرى دابور كەۋتە ناۋ ناۋان، دەيانوت لە بەندى (۳) يەمى ئەر بېرىردا بەم چەشەنە باسرى  
كوردى كوردوۋە ۋ دەلىت:

مانە ۳

بەر بۇنەيە، كە حكومەتى بېرىتەنى دەست بەسەرداگرتوۋى (عراق)، داۋا  
لە كۆمەلى عوسبە كوردوۋە، كە كوردەكەلى عېراق لە باپەت دامەزاندەنى  
بەر بۇنە چوۋى ناۋخۇيەنەۋە بېرىرى داۋە ھەر ۋەكولېۋنەۋە پەرسىيارىش  
پاسپېرى كوردوۋە، داۋا بەكرى.

قەسەكەلى پەنەسولوزەرا مەندوۋى سامى ۋ مەلىك فەيسەلى يەكەم

ئەم بۇلە بۇلە زۇرى تەننەۋە دەۋرتا ئەر ناۋخۇيەنە چى بى ھەر كەسە بە چەشەنەك لىكى  
دەۋايەۋە، ئەم مەنچە مەنچە زۇرگەرە بوۋ، گەل كەۋتە جوست ۋ جۇ ۋ دەقتەرى كۇن دۇزىنەۋە  
بە بۇنەۋە باسرى مانە ۳ باسكراۋ ۋ سېاردەنى بېرىرەكەلى عوسبەتولئومەم بە حكومەتى  
عېراق، ۋىنەۋە پاپۇرەكەلى حكومەتى عېراق بىلاۋبەۋەۋە. ئەمەش قەسەكەلى پەنەس ۋەزىرى  
عېراق كە لە كۆمەلى نېرراۋاندا پۇزى ۲۱ كانوۋى دوۋەمى ۱۹۲۶ دا دەقتەرىت:

بەرىنە، ئەم ۋلاتە نازى ئەگەر مافى ئەۋانەۋە لەگەلمان دەۋزىن نەدەرت. پۇنەستە مافى كورد  
بەدەن، موزەفەيان لە خۇيان بى ۋ دەبى زامەنەكەيان بە زامەنەكەلى پەسەمى بزانرەت ۋ مەنالىان لە  
قوتابخەنەماندا بە زامەنە خۇيان بىخۇنەن. لەگەل ئەمەشدا پۇزى ھەموو ئاين ۋ گەلەكەلى نەر  
عېراق دەبەت ۋەكولېك بزانرەت.

ئەم قەسەنەۋە سەرەۋە بە ھەموو ۋەزەتەكەندا ۋ لە پۇزنامەۋە مىرى ۋ عېراقپەكەندا  
بىلاۋكرايەۋە، كە دەبى لە كوردستاندا ھەموو موزەفەيان كورد ۋ زامەنەكەيان پەسەمى ۋ خۇنەنەۋە

توتابخانه‌کانیان به کوردی بۆ. دیسان هەر بۆهه موخته‌مه‌دی سامی له  
هروڵتیعماددا کۆبوونه‌وه‌یێکی کرد و له‌م کۆبوونه‌وه‌یه‌دا مه‌لیکی عیراق فه‌یسه‌ل و بۆگومان  
سه‌روک وه‌زیره‌کانی عیراقیش دانیشتیبوون، وتی:

بهماه‌وێت بۆ به‌رپۆه‌بردنی عیراق به‌ ڕێگه‌ی راستدا نه‌وه و گه‌لیکی راست و  
دل‌هاک پێکه‌وه‌ بنه‌ین. ده‌بێت هان به‌هین، که هه‌موو یه‌کێک به‌ ئایینی ئاینداری و  
هه‌موو گه‌لیک به‌ گه‌له‌که‌ی سه‌ری‌لێند بێت. چونکه کورد نابێ به‌ عه‌ره‌ب و  
عه‌ره‌بیش نابێ به‌ ئه‌سویجێک، ئه‌نگلیز، که بتوانن به‌ خورتنی زمانی عه‌ره‌بی و  
په‌وشی عه‌ره‌بیان پێ فێر بکه‌ن. پێویسته له جیاتی ئه‌وه‌ی بیانکه‌ن به‌ عه‌ره‌ب  
یارمه‌تیان به‌هێ، که ببن به‌ کوردێکی باش و ئه‌وه‌یه‌ یه‌که‌یه‌تی ده‌ولت. بۆ ئێوه  
ئه‌م هه‌سته زۆر به‌ سووده عه‌سه‌به‌تولئومه‌م باوه‌ر بکات، که عیراق ده‌توانێت بۆ  
به‌ نه‌ندامی کۆمه‌له‌که‌یان.

مه‌لیک فه‌یسه‌ل له وه‌لامدا:

هه‌موو عیراقیه‌کی راست و دل‌هاک به‌رامبه‌ر به‌ عیراق ده‌بێت له‌و بێر و باوه‌ره‌دا  
بێت بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی برا کورده‌کانیان.

٢٤ شوبات ١٩٢٦

له‌ندن

#### نامه‌ی نێراو - مه‌ندوبه‌کان<sup>١</sup>

هه‌ر له مانگی شوباتی ١٩٢٧دا له لایه‌ن جه‌مال بابان و سه‌یفوللا خه‌ندان و حازم شه‌مه‌دین  
ئاغا و ئه‌سماعیل به‌گی په‌واندزی و محه‌مه‌د به‌گی جاف و محه‌مه‌د سالح به‌گی حه‌مه‌ عه‌لی  
به‌گ، نێراوانی کورده‌وه ئه‌م نامه‌یه‌ پێشکه‌ش به‌ سه‌روک وه‌زیرانی عیراق کرا:

١- په‌ره پێساندنی زانیاری - مه‌عاریفی کوردستان.

٢- دروستکردنی یه‌که‌پارچه‌یی به‌رپۆه‌به‌ری (وحدة إدارية کردية) به‌ لیواکانی سلێمانی و  
هه‌ولێر و که‌رکووک ئارێته‌ی ناوچه کورده‌کانی لیوای مووسل به‌و مه‌رجه‌ی له لایه‌ن  
موفتیشێکی گشتی کورده‌وه به‌رپۆه‌ بجێت و به‌ی‌ت به‌هۆی په‌یوه‌سته‌یی کوردستان و  
ه‌کومه‌تی به‌غداوه.

٣- زۆرترکردنی پاره و تفاق بۆ ولاتی کوردان

---

١. القضية الكردية. الدرة.

لەسەر ئەم نامەییە:

حکومەتی عێراق و مەندووبی بەریتانی کەوتنە گەتوگۆژ مادیی دوومیان لابرد، ئەوانی تریان پەسەند کرد، بەو مەرجەیی زمانی کوردی بێی بە زمانیکی پەسمی و یاسایی لە هەموو کوردستاندا، کە دانیشتوانی کوردن. بەلام مەلیک فرمانی دا، کە ئیتر هەرگیز نەسماعیل بەگ و حازم بەگ نەکرێن بە نایب. سالی ١٩٣٠.

ئەو ورته ورتانی خوێندنانەوه پیشوازیی ١٩٣٠ بوو. بەهێی پرێار لەم سألەدا دەبیت ئەندامی عێراق لە عوسبەتولئومەدا دانیشی و بە دەولەتیک سەریەخۆ و نازاد بزانریت. ئەم دەنگە زەنگایەوه. پیاوه کار نامەدەکانی کورد\* کەوتنە خۆیان و بە هەموو لایەکا کەوتنە داوا و نامەنوسین و بلۆکردنەوهی لە عێراقدا و وێنە بۆ عوسبەتولئومەم.

بەلام کورد وای زانی، کە ئەو مانە ٣یەیی بلۆکرایەوه ئەو قسانەیی بۆ کوردی کرد ئیتر مەندووب و ئینگلیز بە جارێک دەستی بڕایەتیان خستۆتە ملی کورد و ماف و سەریەستییان بەو فڕۆکەییە، کە لە ئاسمانی کوردستاندا دەسوڕێتەوه، بەلام نەیاننەزانی بۆمبایە.

لەگەڵ عێراقدا ئەم بەندەیی داڕشت

دەبیت سلیمانی مۆتەسەرپەییەت بێ و مۆتەسەرپەیکەش لە خۆیان و لە لایەن (ئینگلیز)ەوه دابنریت و دانشمەندیکی ئینگلیزیی لەگەڵدا بێت. هاتوو بە پێویست بێنرا لە جیاتی مۆتەسەرپە دەشی حاکمیک سیاسی دابنریت (بێگومان ئینگلیز)، لە پێویستیشدا قانیمقامەکانیش بەریتانیایی دەبن و لە لایەن مەندووبی سامییەوه دەسلالت (سلطە)یان دەدریت تاوەکو لە کوردەکاندا پیاوی تیگەیشتوو بێ دەگات.

ئێستا ئێراندا پێویستە پرسیارێک بکری. ئایا کە ئینگلیز هاتە ئەم کوردستانە کورد پیاوخۆر و کێوی بوو، کە تازە (دەیهوێت پیاوی تیگەیشتوو بێ بگات؟). بۆچی نازانن، کە چەند پەنسیولوزەر (صدر اعظم) و مارشال فرماندەیی دلێر و مۆتەسەرپە و زابیتی کورد کار بە دەستی حکومەتەکانی پیشوو بوویون و ئێستاش؟

لە پر مامۆستای مەزن توفیق وەهیی بەگ کرا بە مۆتەسەرپە و نێرا بۆ سلیمانی. بێگومان بە ئارەزووی حکومەتی عێراق نەبوو. بەلام حکومەتی عێراقی پێ راجلەکاند و کوردیش پێی خوش بوو.

• بە تاپەتی میرزا توفیق قەزان.



نه هه‌موو کوردستاندا کورد بێ‌جگه له داواى خۆى نه‌هه‌یجى نه‌زانى و نه هه‌یجیان نه‌به‌ینی.  
 و‌ت‌نه نامه‌ با‌ڵاو‌کرد‌نه‌وه‌.

به دیقته وه گوی بگرن، وجدانی ملی، روحی پیشینان و پاشینانتان هیتابتان نهکاتی. داوای  
نیکوشین و تی هملچوونتان لی دهکات.

لەم عەسری میللییەت و ئازادییەدا، لەم عەسری نوور و سەربەستییەدا، تەنھا هەر کوردی  
 بێچارە زەلیل و بێ بەش ماوەتەرە. وەتەنی کورد وەک مالی منالێکی نابالغ بەسەر بێگانەدا  
 دابەش کراوە.

(بناءً عليه)، ئېمە بە پشتيوانىي ئۆيۈ ھەتتا ئېستى بە ۋەسائىلى مۇختەلىفە بۇ مۇحافەزەي حقوقى كورد لە جوھد و موارەجەعات غافل نەبووين و ھەتتا ئاخىر نەفەس دىوام ئەكەين. ھەدەف و غايەي كوردان تەشكىلى ھكۈومەتېكى كوردىيە لە ئۆز نەزارەتى (عصبة الأمم) دا. بۇ مەشروعىيەتى ئەم تەلەپە دوو نەپلىي غەيرى قابىلە رەدمان بەدەستەۋىە:

٢. به‌يانيځي پښتو، په ٢٤ کالونو کې، په ١٩٩٢ کال کې ترهغه حکومت کې بریتانیا و غږاوه نه‌شکړاوه، نه به‌يانه به‌وېي ناتيپه:

263

بەينى خۇياندا پىئ ئەكەون بۇ خىسوسى حدود و شكىلى ئەو حكومەتە كوردىيە و بۇ ناردنى موفاوزىنى مەشئول بۇ بەغداد، كە مزاكەرە بىكەن لە بابەت مناسەباتى ئىقتىسادىيە و سياسىيەيان لەگەل حكومەتى نىنگلەتەرە و عىراقدا.

### ئەمى مىللەتى نەجىب

پاش ئەم تەفسىلاتە، نىخبارتان ئەكەين، كە پۇژى يەكشەمە ۱۰ ئۇغستۇس ۹۳۰ مەندووى سامى و پەئىس وزەراى عىراق بۇ مزاكەرەكردنى ئەم مەسئەلىە دىن بۇ سلىمانى. قەناعەتى تامەتان ھەيە، كە ھەموو كوردەوارى يەك دل و يەك زىان لە تەلەبەكردنى ئەم ھەقە مەشرووعەدا پەشتىوانمانن.

### ئەمى كورد

تارىخ لاھەرەكانى كردۇتەو ھەرەكاتمان تەسجىل ئەكات، محافەزەى شەرەفى رابوردو و نامووسى ئايندەمان بەمەست نەسلى حازرەوھيە. ئۆووش خۇتان و غىرەمتان.

عەزمى بابان، عەبدولقادر ھەفەيد زانە، ھەمە ئاغاي عەبدورەھمان ئاغاي، عەزەت عوسمان پاشا، ھەمە سالىح ھەمە عەلى بەگ، شەيخ مەھمەد گولانى، عەبدورەھمان ئەھمەد پاشا، فائىق بابان، توفىق مەھمەد قەزان، رەمزى ھاجى فەتاح.

لە پۇژنامەى ژيان ژمارە ۲۵۷ پۇژى پەنجشەمەى ۲۰ رەمەيەونەوھل ۱۳۴۹ى ۱۴ ئۇغستۇس ۱۹۳۰دا ئەلەيت: تەشرىفەيئەننى فەخامەتى وەكىلى مەندووى سامى و وەكىلى رەئىسولوزەراى عىراق بۇ كەركوك و ھەولەز و سلىمانى.

### مجاھەدەلى كوردان

لەسەر مزاجەعاتى مۆتەمادى كوردانى لىوای سلىمانى و كەركوك و ھەولەز فەخامەتى وەكىلى مەندووى سامى و وەكىلى رەئىسولوزەراى عىراق پۇژى جومەى ۸/۸/۱۹۳۰ لە بەغدادە تەشرىفيان ھەنایە كەركوك و لەعەينى پۇژدا لە قشەدا عەموومى لە شراف و ئەعیانى كەركوك و روتەسا گەورەكانى ئەو لىوایە كە ھەموو كوردن كۆيان كەدەو، لە دواى بەستنى كۆمەلەكە رەئىسولوزەرا ھەلسا ئەو بەیانەى، كە ھەموو كوردەك خۆئىندوویەتەو و لەپەشا نەشر كرابووھو، كە گوايا حكومەتى عىراق قەرارى داوہ بۇ كوردەكان موقەرەپاتى (عصبة الأمم) تەتبىق بكات خۆئىندىوہ و لە عەقبى ئەوہو فەخامەتى مەندووى سامى ھەلسا و نوتقى خۆئىندەو و تەئەيدى بەیانەكەى حكومەتى عىراقى كرد و فەرمووى ئۆمەش لەگەل عىراقدا مۆتەھىدین بۇ تەتبىقى موقەرەپاتى (عصبة الأمم)، لە دواى ئەمانە عەبدوللا سافى ئەفەندى

## حقوقی هه‌سا و گوتی:

ئه‌م به‌یانه زۆر موته‌ش‌ه‌گیرین، زاتهن ئه‌م لیوايه عیبارته له تورك و عه‌ره‌ب یه‌عنی هه‌وسه‌که‌ی سه‌د هه‌زار له‌م دوو عه‌نسه‌یه و ئێمه عێراقین و له وه‌حده‌تی عێراقا جیا نابینه‌وه و مسته‌فای برایشی عه‌ینه‌ن ته‌ئیدی قسه‌که‌ی کاکی کرده‌وه.

به‌لام ئیتر له‌ هازیره‌وان و له‌و هه‌موو قه‌له‌با‌لغه‌ غه‌یری فارس نا‌غای به‌یات نه‌بی، که به‌یوانکی عه‌ره‌به و شیخ محمهد حبیب ته‌فه‌ندی تاله‌بانی نه‌بی، که چونکه قازی و مه‌موره و مه‌جبوره، که سێکی تر ته‌ئیدی نه‌کردنه‌وه و هه‌تا چونکه قسه‌کانی عه‌بدوللا سافی ته‌فه‌ندی هه‌مووی عیبارته بوو له به‌یانا‌تیکێ غه‌یره حه‌قیقی و به‌ناشکرا مه‌وجودیکێ ئه‌کسهریه‌ی کوردی په‌نه‌ان کرد. وه‌ته‌نه‌روه‌ر و جوانمهردی غه‌یووری کورد محمهد به‌گ جاف مه‌ندووبی په‌شووێ که‌رکووک هه‌سایه سه‌ره‌ی و به‌ هه‌مه‌تیکێ مه‌ردانه‌وه و به‌مه‌نگیکێ به‌رز فه‌رمووی لیوای که‌رکووک ئه‌کسهریه‌تی عه‌زیمه‌ی کوردن یه‌عنی له ١٥٠ هه‌زار ١٢٠ هه‌زاری کوردیکێ خا‌سه، نه‌جا ئه‌گه‌ر به‌زیاده‌وه حسابی بکه‌ین ئه‌وی تری ئه‌جا تورك و عه‌ره‌بن و ئه‌م قسه‌یه‌ی منیش مه‌علوومی جیهانه و به‌ ئه‌حسائیات مه‌علووم و ئاشکرا به‌نه‌وه و فه‌رمووی به‌نده، لێره‌دا ته‌مسلی عه‌شیره‌تیکێ زۆر گه‌وره وه‌کو جاف ئه‌که‌م، غه‌یری نه‌میش پوه‌سای داوده و زه‌نگنه جباری، شوان و سائیره‌ی روه‌سای کوردان له‌م مه‌جلیسه‌دا هازرن به‌نده‌یان ته‌وکیل کردوه، که به‌ناوی عموومه عه‌رزتان بکه‌م، که ئه‌م کوردانه به‌یه‌ک و جووود و یه‌ک زوبان داوای ته‌تبیقی مقه‌ره‌پاتی (عصبة الامم) نه‌که‌ن: (ئه‌مه حه‌قمانه و ئه‌م حه‌قه‌مان ئه‌وی و هه‌تا ئاخیری ته‌عقیبی نه‌که‌ین). له‌ داوای ئه‌مه عه‌بدوللا سافی به‌گ قه‌ه‌وورانه، که خیا‌فی نا‌داب و ئیجتما‌عیات و هه‌سا، گوتی: ئه‌م زاته به‌ناوی کێوه قسه نه‌کات. جاف عائی‌دی سلێمانیه. هه‌مووی دوو سا‌له په‌بتی که‌رکووک کراوه، با بجێته سلێمانی داوای حه‌قی خۆی بکات. له‌سه‌ر ئه‌وه محمهد جافیش هه‌سا و جوابی دا‌یه‌وه: من به‌ناوی ١٥٠ هه‌زار جافه‌وه قسه نه‌که‌م من کوردم و به‌ کوردی ئه‌زیم و به‌ کوردی نه‌مرم. ئه‌م مه‌مله‌که‌ته هی کورده له‌به‌رنه‌وه هه‌موو کوردیک هه‌قی ئه‌وه‌ی هه‌یه له مه‌مله‌که‌تی کورداندا به‌ناشکرا ته‌له‌بی حقوقی میلله‌ت و وه‌ته‌نه‌که‌ی بکا. وه‌ حه‌قیقه‌ته‌ن خۆینی کوردایه‌تی به‌ناشکرا له‌ ده‌ماره‌کانیا به‌ شیده‌ته‌وه جه‌ولانی کرد. له‌و ئه‌سنایه‌دا جه‌عه‌فر پاشا هه‌سا و پووی کره‌ محمهد جاف گوتی: به‌ شه‌ره‌فی حکوومه‌ت و خۆم ته‌ئمینت نه‌که‌م که به‌ته‌واوی مقه‌ره‌پاتی (عصبة الامم) تان بۆ ته‌تبیق نه‌کړئ و ئه‌م لیوایش ئیستیفاده‌ی لێ نه‌کات و محمهد جافیش له‌ جوابیدا وتی: سا پاشه ته‌شه‌کورتان نه‌که‌م. له‌و ئه‌سنایه‌دا جه‌نابی سه‌ید ئه‌حمه‌د ته‌فه‌ندی خا‌نه‌قا و سه‌ید محمهد ته‌فه‌ندی جه‌باری و سائیری پوه‌سا موخته‌رمه‌کانی کورد عه‌له‌نه‌ن هه‌سا ته‌ئیدی محمهد

بەگى جاف و حقوقى كوردىيان داوا كرىمەو و بەم نەوعە مناقەشەكە دوايىيى ھات و كۆمەلەكە  
بلاو بوونەو.

### ھەولير

پۇژى ۱۹۳۰/۸/۹ لە كەركووكەو تەشريفىيان بىرە ھەولير لەوئىش لە سەعات دەي  
ئىنگليزىدا لە سەرا لە مەقامى مۆتەسەپفیدا (من خۆم - نووسەر) لە ھەولير بووم. لە نادى  
(يانە) فەرمانبەران كۆپوونەو كرا و لە دواى ئەم باسەدا بىنراوكانى ئىمەش ئەخوئىنەو.

ئەشرف و پوئەساي عەشايرەكان كۆپوونەو. (رئيس الوزراء) ئەو بەيانا تەي، كە لە  
كەركووكەش خوئىندبوو، ديسان خوئىندبوو و فەخامەتى مەندووى ساميش ھەلسا و  
نوتقىكى خوئىندەو لە دواى ئەمانە جەنابى محمد ئەفەندى ئەعيان و ھەتەنەرەو غەيورى  
كورد ھەلسا فەرمووى: لە پئىش ئەمەدا قسە بەگەين ئىجاب ئەكات روئەساي عەشاير فەيكرى  
خۆيان بەيان بەگەن چونكە ئەوانىش مەزىتەيان تەقدىم كەردو، مەندووى سامى فەرمووى  
باشە. لەسەر ئەو روئەساكان گوتيان بە عموومى جەنابى خدر بەگى ئەمحمد پاشاي لە  
روئەساي دزەيمەن كەردو بە وەكىل، مووما ئىلەيى ھەلسا و گوتى: ئىمە ھەموو عەشاير  
مۆتەفەقەن تەئىدى مەتالىبى ئەھالىيى سەلىمانى ئەكەين. ئىمە لەمەل سەلىمانىدا ئەزىن و  
ئەمرىن، يەكئىگەين. ئىستىراجام ئەكەين ئەم ۳ لىوايە كەركووك، سەلىمانى، ھەولير، نابى لە يەك  
جيا بگريئەو. ھەرچى بە سەلىمانى بەرئى ئىمەش ئىستىقادى لى بەگەين، لە دواى ئەمە جەنابى  
ئەعيان ئەمحمد بەگ<sup>۱</sup> ھەلسا فەرمووى ئىمە كوردىن و حقوقى خۆمان ئەوئ. بەندە چەند  
سائە لە خەزمەتى حكوومەتام و تى گەيشتووم، كە كورد بە عموومى لەسەر حقوقى خۆى  
ئىسدار ئەكات و ئەم حەقە بە قەرارى (عصبة الأمم) دامەزراو پەيوستە بەماندريئى (و لەسەر  
ئىعتىراز و تەفسىرى جەغفەر پاشا) خىتابەن بە جەغفەر پاشاي گوت: پاشا تۆ بۆ عەرەبەكان  
بەنجىنەت دانا، ئىمەش ھەقمەنە لە پەي ئەم ھەقە مىللىيەمانا رووحى خۆمان فەيدا كەين، كەس  
حەقى عىتابى نەيە و قەرارى (عصبة الأمم) ئەوئە: لوغەتى كوردى پەسمى بى. ئىمە بۆ ئەم  
ھەقە موسسەپىن و لە پاش ئەم گەفتوگۆيانە ئىسماعىل بەگى رەواندزى ھەلسا گوتى پاشا ئىمە لەم  
قسە پى و ھووچانە تىر بووين. بەحسى مۆستەقبەل ئەكەن، مۆستەقبەل ھەم سوبحەينى و ھەم  
دە سالى و ھەتا ئاخىرى ھەر مۆستەقبەل، ئىمە حالەن تەتبىقى قەرارى (عصبة الأمم) مان  
ئەوئ وە فەرەن ئەبى لىواي دەوك تەشكىل بەرئى. مىللەت بە ئارەزووىكى قەتعى داواى ئەم  
تەلەبە ئەكات. لە پاشان مەعرووف بەگ جياوك ھەلسا و گوتى واپزانم جەنابى فەخامەت

۱. ئەو پئىش مۆتەسەپفى ھەولير و سەلىمانى بو.

مەئاب وەكیلى موعتەمەدى سامى ئەفەرموئىت دوو قسە بکەم. بەئندە عەرزىك و سونالیکم ھەبە. ئەو بەیانەى جەعفەر پاشا خوئىندىھو دوو شتى تى گەیشتم، ۱. ئەلەبى وھەدەتى عىراقى، کورد و عەرەب ۲. عەدەم تەئیدى حقوقى کوردان بە مائەبەكى خاس لە معاھەدە.

لە پەش جواپداندا جەنابى مەندووبى سامى فەرمووى، کە بەعزى مەحافىل و زەن ئەکەن، کە ئیمە تەشویقى بەعزى کەس ئەکەین و ئەگەر کەسێک وای و بێتە (دار الإعتقاد) و لە دواپیدا لە خوێنەو قسەبەكى وای کردبى، رەدى ئەکەینەو. ئیمە لەگەل حکوومەتى عىراقى بەکین.

بەئندە لەسەر ئەم فەرمووبە ئەلیم، ئەبى فەخامەت پەنا و جەعفەر پاشا چاک بزەن، کە بەئندە کورد و ھەموو وەکو من تەبەبى ھىچ تەئسیرێک نەبە. مەللەتى کورد بە ساتقى و جەدانی قسە و ئیدیعیای حقوق ئەکات.

بەلێ زۆر دەفە بەعزى کەس و بەعزى لە کوردەکان و کە تا ئیستا لە مەوقیعی گەورەدان، بەمەنیان ئەگوت: ئۆو بە پەنجەى ئەجەنبەى ئەم تەلەبە ئەکەن.

مەندووبى سامى پرسى: ئەجەنبەى کێیە؟

ئەجەنبەى یەعنى ئۆو، ئینگلیز. کە دەلیم ئەوھە پارسال ئەم جەمال بابانە، کە دانیشتوو و ھەزیرە بە مەزبەتە ئیدعیای حقوقى مەللەتى کردبوو، ديسان بەم تەحرە ئیتیھامیان کرد.

بەئینەو سەر حقوقەمان: جەنابى فەخامەت مەئاب، وەكیلى مەندووبى سامى چاک ئەیزانى، کە حکوومەتى بەریتانیا بە شەرھى تەعھودى کردبوو، کە مەقەرپراتى (عصبة الأمم) تەتبىق بەکات، ئیستا ھەموو کوردێک مونتەزیر و ئەمەنە کە جەعفەر پاشا لەباتى ئەو کاغەزەى لە جانتاکەى دەرى ئەھىنى، مەقەرپراتى (عصبة الأمم) ی لەگەل خوێا بەئینایە و عەلەنەن بەخوئىندایەو، کە ھەموو کەسێک تى بگەیشتایە (مع ما فيه) بەئندە بە نەزەرىکى حقوقى خوئىندوومەتەو و جەمال بابان و جەعفەر پاشايش ئەیزانن، کە من حقوقیم (لەسەر ئەمە جەعفەر پاشا و مەندووبى سامى و موفەتیشى ئیدارى دەستیان کرد بە سەركە سەرك و موفەتیشى ئیدارى چوو دەروھە)، مەقەرپراتى (عصبة الأمم) چیبە؟ ۱. ئەبى مەئموورەکانى کوردستان لە عونسورى کوردی بن. ۲. لوغەتى کوردی رەسمى بى. لەم ئەسنایە موفەتیشى ئیدارى گەراپەو و لەناو فایلیکا مەقەرپراتى (عصبة الأمم) ی تەسلىمى مەندووبى سامى کرد. ئەویش فەرمووى ئەمە مەقەرپراتى (عصبة الأمم).

(ملاحظه): (لەپەش ئەمەدا جەعفەر پاشا موسیپەن ئەگوت نالێ مەئموورەکانى کورد لە عونسورى کوردین. ئەلێ ھەر کوردی بزەن). مەندووبى سامى خوئىندىھو و تەرجەمە کرا و مەعلووم بوو، کە مائەکە ئەلێ ئەبى مەئموورەکان لە عونسورى کورد بن.



له کاتی هاتنی مەندوویی سامی و جەعفەر پاشادا، من خۆم له هەولێر بووم، که گەشتنە کەرکوکیان بیسترا، له هەولێر ئهو پێویستییهی بەباشی زانرا، کرا.

ئیسماعیل بەگی رهواندزی و مەعروف جیاووک لهگەڵ هەموو سەرۆک عەشایرەکاندا، که لەسەر فەرمانی موتهسەریف هەمید سەرپر له هەموو ناوچهکانی لیواوه بانگ کرابوون و ئێمه مامانیش له مالی حاجی سەعید ئاغا کۆ بوونەویە کرا. بەتەواوی باوەڕ و پەیمان یەکدیگیر بوو.

گەشتنە هەولێر، سەعات ۳ پاش نیوه پۆ یانەئێ فەرمانبەرانی ئاماده کرا، له کۆبوونەوه‌دا، پیاوه بەناوبانگەکانی شار و مەمورانی وه ئهو کهسانەئێ خۆیان هاتبوون، له‌لایەکی تره‌وه سەرۆک عەشایر جینگای خۆیان گرت. بەلام دەرگا بەهەموو یەکێک کرابوووه.

ئێمه رهشید مفتی‌مان نارد بۆ ناو شار نێزیکه‌ئێ ۲۰ پیاوی بلۆکرده‌وه و بلۆیان کرده‌وه، که له یانه ئاهەنگ و بەزمه. ئیتر نێزیکه‌ له‌ناو ئاوابی نه‌ما.

ئهو دیوی یانه به‌ورد و درشت ته‌نرا.

وه‌کو خۆنێرایه‌وه گوفتوگۆ دامه‌زرا، بێجگه‌ له‌وانه‌ئێ که له (ژیان)دا پیشانیدا زۆر شتی تر پووێ دا. یه‌کێکیان ئه‌وه بوو شیخ محەمەد ئاغای وه‌لاش له‌ لایه‌ن حکومه‌ته‌وه ۲۰۰ روپیه‌ئێ به‌ناوای شهبانه‌یییه‌وه وه‌رته‌گرت. له‌ جەعفەر پاشا و محەممود پاشا چوه‌وه پێشه‌وه‌ وتی: بۆچی سەری خۆتان نه‌یه‌شێنن، کورد چه‌کداره‌. به‌ خۆشی یان ناخۆشی مافی خۆی هەر نه‌سه‌ینێ. (چه‌پله‌ نێزیکه‌ئێ به‌ نه‌قیقه‌) بیستم که مانگانەکیان بپری.

به‌ناوای خۆشه‌اتنه‌وه قوتابی سه‌روودی (ئه‌ئێ کوردینه‌ ئه‌ئێ مه‌ردینه‌)یان ئه‌وت و مه‌ده‌حت موبارەک مامۆستایان که‌مانچه‌ئێ له‌گەڵ لێ ئه‌دان. موته‌سەریف هەمید سەرپر تووچه‌ بوو، ناردی وتی: پێویست نییه‌، وای زانی که‌مانچه‌که‌ پێویست نییه‌. دای نا و خۆی هاو‌ده‌نگی کردن ئه‌مجاره‌ زۆر به‌ به‌رزتر ده‌نگیان هەلبێی.

جەلال سائب ئینگیزی و عه‌ره‌بییه‌که‌ئێ ئه‌گۆپی به‌ کوردی، خدری ته‌حمەد پاشا پێی وت (جەلال ته‌فه‌ندی که‌لیمه‌یه‌ک که‌م بڵێت گولله‌ئێ کورد تۆلەت لێ نه‌ستێنێ).

له‌ ئه‌و کۆبوونەوه‌ مه‌زنه‌دا به‌یه‌ک ده‌نگ هاوار ئه‌کرا (مردن و ژیا‌نمان له‌گەڵ سلێمانیه‌. داوای ماف ده‌که‌ین).

کەس نه‌یه‌زانێ که‌ ئه‌م چه‌تاو‌پرووه‌ هەر پووێ خۆمان ئه‌گۆته‌وه‌ و له‌ نه‌زانینی کورد و عه‌ره‌ب جینگا بۆ ئینگلیز خۆش ئه‌کات و خۆی سه‌رداره‌ به‌ پێشپان ئه‌لێن: "مانگایان کرد به‌ چاوه‌ش ناخو‌پێ بۆ خۆی دروست کرد." جا سوودی سه‌رداری ئینگلیز بۆ ئێمه‌ قازانجه‌که‌ئێ بۆ

خوئی و چهرمه سهریش بۆ کورد و عهرب.

که گهیشینه سلیمانی هه موو قوتابی و دانیشوان له سهر شقامه که له بهردهمی ئۆتۆمۆبیلکه که یاندا پاکشان و ماوهیان نهدا بچنه ناو شار تا (وهعدی شهرهفیان دا).

### سلیمانی

له دواى تهواویوونى مونا قهشه و موحاههدهی ههولێر، وهکیلی فهخامهتی مهندوب و وهکیلی رهئیسولوزمرا و ههینهتهکه پوهو سلیمانی تهشریفیان هینا.

١٩٣٠/٨/١٠ له سهعات ٣ کوردیدا که میعادى هاتنیان بوو عموم پونهسای نهواتیر و مهئموران و عولهما و سادات و نهشراف و رونهسای مهشایر و بیلعموم له سلیمانیدا حازربوون. چون بهیرییهوه له جابهی دهباخانه لهو رهشمالانهدا، که بهلهدیه ههلی دابوو، دانیشتن. غهیری نهمانیش تاخمیک عهسکهری جیش، دوور له نههالییهکه وهستابوون کهشافهی مهکتب، قوتابییهی مهکتبهکان، بیلعموم نههالیی شار، هه موو تهبعهیهکی حازر بوو، دووکان و بازار چۆل کرا و قیسمی ژنانیش له دهباخانهوه ههتا قاپیی سهرای حکوومهت کۆمهل کۆمهل وهستابوون.

فهخامهتی مهندوبی سامی و ههینهتهکه له سهعات دووی عهربهیدا مواسلهتی چهچهمال و لهویش هه موو نههالی و پوهنهسای عهشیرهتی هههوههند له سهر جابه وهستابوون و که تهشریفیان گهیشه نهوئ، هه موو به نهنگی بهرز هاواریان کرد و داواى حقوقی کوردایهتییان کردبوو. له دواى دوو سئ دهقیقه نهستراحت له چهچهمالهوه حهرکهتییان کرد و زاتهن سهعادهتی موتهسهریف و موتهتیشی پۆلیس و مودیری پۆلیس به ئۆتۆمۆبیل له بهیانیهوه بهرهو پیریان پۆشتبوون، له سهعات چوار و نهوی کوردیدا گهیشته سهرجادهی دهباخانه له دواى نهوهی لهلایهن عهسکهرکهوه به سهلام بهخێرهاتنیان کرا، هاته بهردهمی نهو عهشاماته زۆره که بئ و حیساب راوهستابوون، که له ئۆتۆمۆبیلهکه دابهزین بهگرهتی نهست کرا به چهپهلێدان و ههر بۆی کورد و کوردستان و بهگرتهک هاوار نهکرا که بهقتهی تهشکیلی حکوومهتی کوردیمان نهوئ و لهو وهقتهدا قوتابییهکی مهکتب به جلی کهشافهوه هاته بهردهمیان و خیتاب به مهندوبی سامی نوتقێکی ئینگلیزی خوێندهوه که له خوارهوه دهرج کرا و نوتقهکه به چهپهلێدان و به ههر بۆی حکوومهتی بهریتانی و کوردستان و ههر بۆی فهخامهتی مهندوبی سامی مقابله کرا، له دواى نهمانه به ئۆتۆمۆبیل هاتنه ناو شارهوه<sup>١</sup>.

١. له ههولێر باویو که ئن و بهاو لهسهر پێگای ئۆتۆمۆبیلهکهیان پاکشان تا به شهرهفی بهریتانی سویندی نهخواردوه، که هوکمی زاتی نهدرئ بهکورد، پێگا نهراون بۆ ناو شار. (نووهر)



له پێگا له هه‌موو نوقته‌یه‌كدا، ژنه‌كان له كۆلان و سه‌ریانه‌وه هاواریان نه‌كرد: هه‌ریژێ كورد و كوردستان و حكومه‌تی كوردیه‌یه‌مان نه‌وێ. وه‌كی‌لی فه‌خامه‌تی مه‌ندوویی سامی ته‌شریفی بره‌ مائی موفه‌تی‌شی نه‌داری وه‌ وه‌كی‌لی ره‌ئیس‌ولوزه‌را و وه‌زیری داخڵیه‌ له مائی مه‌سه‌رپ و وه‌زیری عه‌دلییه‌ له مائی بابان عه‌زمی به‌گ میوان بوون. نه‌و قه‌له‌ب‌الغه‌ هه‌تا ئی‌واری له‌یه‌ر به‌ركی سه‌را و جاده‌كان مایه‌وه و موته‌مادی هاواریان نه‌كرد: حقووقی موته‌مه‌سه‌ی خۆمان نه‌وێ. نه‌و پۆژه‌ وا ده‌وامی كرد. هه‌ر شه‌و ته‌رتیبات كرا بۆ موزاكه‌ره، ته‌زكیره‌ نووسرا به‌ شوێن نه‌شراف و پونه‌سای عه‌شایره‌كان. سوچه‌ئینی سه‌عات دووی كوردی هه‌موو لایه‌ك له‌ مه‌قامی موته‌سه‌رپیدا كۆبوونه‌وه. دیسان بازاڕ داخرا و نه‌هالی رووی كرده‌ به‌ره‌مه‌ی سه‌رای حكومه‌تی. ته‌له‌به‌ی مه‌كته‌ب و هه‌موو نه‌هالی له‌ حاڵێكی موته‌زه‌مه‌دا وه‌ستا‌بوون، كه‌ فه‌خامه‌تی مه‌ندوویی سامی و هه‌یه‌ته‌كه‌ ته‌شریقایان هه‌تایه‌ سه‌را له‌به‌ره‌مه‌ی ته‌لخانه‌دا به‌گه‌رتێك چوونه‌ به‌ره‌مه‌ی ئۆتۆمۆبیله‌كه‌ی مه‌ندوویی سامی و هه‌ر كه‌سه‌ به‌سته‌گولێكی به‌ده‌سته‌وه‌ بوو خه‌ستیه‌ ئۆتۆمۆبیله‌كه‌یه‌وه‌ و به‌گه‌رتێك هاواریان كرد حقووقی میللیه‌یه‌مان نه‌وێ و ئه‌بێ حكومه‌تی فه‌خیمه‌ی به‌ری‌تانیایا بۆمان ته‌مه‌ین بكات.

حاسلی به‌م نه‌وعه‌ داخڵی سه‌را‌بوون و چوونه‌ مه‌قامی موته‌سه‌رپیی و له‌وێدا هه‌موو لایه‌ك كۆبوونه‌وه‌. ئه‌وه‌ل جار له‌ ته‌ره‌ف ره‌ئیس‌ولوزه‌راوه‌ نه‌و به‌یانه‌ی كه‌ له‌ پێشا له‌ چه‌ریده‌كان نه‌شركه‌را‌بوو خۆن‌رایه‌وه‌. له‌ دوا‌ی نه‌وه‌ فه‌خامه‌تی مه‌ندوویی سامیش هه‌لسا نه‌و به‌یانه‌ی، كه‌ له‌ كه‌ركوك و هه‌ولێز دا‌بوویان، عه‌ینه‌ن خۆن‌دیه‌وه‌. له‌ خه‌یقامی نه‌مانه‌دا.

چه‌نابه‌ی حه‌مه‌ ئاغای عه‌بدو‌ره‌حمان ئاغا هه‌لسا و فه‌رمووی: چه‌ماعه‌تی حازه‌ كه‌ ته‌مسلی هه‌موو نه‌شراف، سادات، عوله‌ما و عه‌شایری لێ‌وای سلێمانی و قه‌سێك له‌ لێ‌وای كه‌ركوك نه‌كات به‌ عموومی ره‌مه‌زمی نه‌فه‌ندییان ته‌وكیل كردووه‌، كه‌ جوابی به‌یاناتی فه‌خامه‌تی مه‌ندوویی سامی و ره‌ئیس‌ولوزه‌را بده‌اته‌وه‌ و ته‌له‌به‌ی حقووقی میللیه‌یه‌مان بكات.

له‌ دوا‌ی نه‌مانه‌ ره‌مه‌زی نه‌فه‌ندی هه‌لسا و وتی:

به‌ناوی عموومی روئه‌سای عه‌شایر و نه‌شرافی كوردیه‌وه‌، عه‌ززی به‌خه‌زه‌هاتنتان نه‌كه‌م. میلله‌تی كورد ته‌شریف هه‌تانتان بۆ حه‌یاتی خو‌رییه‌ت و موسته‌قه‌بلی خۆیان به‌ فائێكی عه‌د عه‌د نه‌كات. به‌یاناتی ره‌ئیس‌ولوزه‌را و مه‌ندوویی سامی كولییه‌ن موخالیفی مقه‌ره‌راتی (عصبه‌ الأمم) و ئه‌یعتی‌رافاتی فه‌خیمه‌ی به‌ری‌تانیایا و عه‌زراقه‌. له‌ پێش هه‌موو شتێكا ئه‌بێ ئه‌یعتای حقووقی مقه‌ده‌سه‌ و ئه‌یستیقلاالی كوردان به‌ی به‌ سبه‌به‌ی ئه‌یعتی‌هادی عونسری كورد و عه‌ره‌ب. لای فه‌خامه‌تتان مه‌علوومه‌ كه‌ كوردیه‌كانی كوردستانێ جنوویی، له‌ نه‌سنای حه‌ریی عموومییه‌وه‌ تا ئه‌مه‌رۆ بۆ ته‌مه‌ینی خو‌رییه‌ت و ئه‌یستیقلاالی خۆیان له‌ سه‌عی دوانه‌كه‌وتوون و بۆ

ئەم غايە موقەددەسە دائىمەن ئىلتىجايلان بە معاومەتى مەشفقەى حكومەتى فەخىمەى ئىنگلىز كوردو (مع الأسف) تا ئەمىز نائىلى ئەماليان نەبون گەرچى لەم خسوسەو گەلى معاويدىشان درا وبە (عصبة الأمم) یش ئەم معاويدانە تەئىد كرا لاكىن تا ئەمىز ھىچانمان بۇ تەتبىق نەكرا.

مەلۇمى فەخامەتتە، ئەوئەل معاومەى حكومەتى عىراق و ئىنگلىز لە تارىخى ۱۰ تەرىن ئەوئەل ۹۲۲دا تەسدىق كراوہ ولە پاش ۷۴ پۇژ لە تارىخى ۹۲۲ بۇ تەشەكولى حكومەتىكى كوردىيە لە بەينى حكومەتى فەخىمەى بەرىتانىا و عىراقدا ئەم بەیانە نەش و ئىعلان كرابوو.

مادام ئەسلەن (عصبة الأمم) ئىنتىدائى عىراقى داوہ بەئىنگلىز ولە قەرارى ئەم ئىنتىدائەدا گوتوويەتى ھىچ وەختىك سالىح بى ئىستىقلالى ئەرىتى ولە عەينى وەقتدا لازمە حكومەتىكىش بۇ كوردەكان تەشكىل بكرى. حقووقەن و لازم بوو، كە لە پەش تەنزىمى معاومەى تازەى ئىنگلىز و عىراقدا - كە تەئىدى قەرارى (عصبة الأمم) و ئىستىقلالى حكومەتى عىراق ئەكات - حكومەتىكىش بۇ كورد بە سەراحت بەرايە مەتنى ئەم معاومە تازەيەو.

لەمەشدا زەربە لە حكومەتى كوردەكان درا.

لاى فەخامەتتەن مەلۇومە كە حكومەتى عىراق كوردەكانى بە قومى تۆپ و تەنگ ئىستىلا نەكردوو، لە عوقبى موتارەكەدا كوردەكان بەو شەرتە خۇيان خستە حەلقەى رابىتەى ئىنگلىز، كە حكومەتىكى كوردىيەى موستەقىلمان بۇ تەشكىل بكرى ولەسر ئەمە ئىتتىفاق واقع بووو.

كەوابوو لازمە چۆن عەرەبەكان لە قەرارى ئىنتىدائى (عصبة الأمم) موستەفید كراون، كوردەكانىش موستەفید بكرىن، كە تەلەبى ھەموو كوردەكان (تەشكىلى حكومەتىكى كوردىيەى لەئىز ئىنتىدائى حكومەتى فەخىمەدا).

(رئيس الوزراء): من لەو بەیانانە زىاتر، كە لە پەشا بۆم خويندنەو سەلاحىەتم نىيە بە سوورەتى رەسمى گەتوگۆيەك بەم. و فەخامەتى مەندووب قەستەن لەگەلا ئەكات. لەسر ئەمە فەخامەتى مەندووبى سامى ھەلسا و ئەم بەیانەى دا:

لە خوتەى رەمى ئەفەندە نوقتەى موھىم ھەيە. ۱- بەيانى ۱۹۲۲. ۲- مەپرەپاتى (عصبة الأمم).

بەيانى ۹۲۲ ھەروەك (رئيس الوزراء) وتى خۇى لە تەرفى حكومەتى بەرىتانىاوە جواب

دراوه ته وه له م ئاندا حهز ناکه م لسه ر ته م مه زو وه مونا قه شه بکه م.

دوه م: موه پرا ته (عصبة الأمم) به لای منه وه (توصيات عصبة الأمم) ته تبيق کرا وه و من مو ته سه یف م ته گه ر ته م ته وس یانه شکی نرا بی ت. فه قه ت ته قده ری ته نف یز و عده م ته نف یز ته م موه پرا ته به ده ست (عصبة الأمم) خو یه تی. حکومه تی به ریتانیا و عیراق هه ردو لا سه ی ته که ی بۆ ته نف یز موه پرا ته (عصبة الأمم). (عصبة الأمم) ته گه ر بی نی موه پرا ته که ی ته تبیق نه کرا وه، مو دا خه له نه کات.

وه گو تی به عزی کس مو راجه عتیان کړد وه به (عصبة الأمم)، وه جوا بیان وه رگرتو ته وه، که به ته وه سو تی حکومه تی مو ته ده به وه ته بی مو راجه عات بکړی و ئه ستا که عه یی مو راجه عات به من کرا وه. من له م خسو سه وه مو فه سه لهن له گه ل حکومه تی عیراقا مو زا که ره ته که م، له م قسا نه کس واتی نه گات که مه قسه دی من مانع هئانه پی شه وه به بۆ مو راجه عاتی خه لقی. هه مو که سی سه ریه سه له مو راجه عه ت کړدن.

فه قه ت لازمه مه تالیب ته سرح و به ته فس یل به یان بکړی ت، ته شکیلی حکومه تی ک لیره دا مو شکیله. وا ته زانم ئایا قابله کور دستان ته م حکومه ته به توانی ت پا بگری ت؟

ته مه ی بزانم ره مزی ته فهن دی ته مسی لی سائی ری کور دستان ته کات یان هه ر سلیمانی؟  
ره مزی ته فهن دی: مه زی ته ی هه لیر مه علو متانه زاته ن له وئ به خو شتانیان و تو وه، که ره نی مان له گه ل خه لقی سلیمانییه، قسه ی که ره کوک له عه شای ری که ره کوک وا له م مه جلی سه دا حازرن. ته وانیش هه ر له گه ل ئی مه دان و مه زی ته ی عمو می عه شای ری که ره کوک ته قدی م ته که م و مو سه یلی هه لیریش لیره دا حازره.

مه ندو ب: چو ی نه هه لیر و که ره کوک، له وئش مو سه یلی کور دان کو یو ی نه وه عه ی نه مونا قه شه کرا. فه قه ت که س ئی زهاری جیا بو نه وه ی نه کړد، ته نیا سلیمانی ته له ی ئی فتی راق ته کات.

ره مزی ته فهن دی: جوا به که ی سه ره وه ی تکرار کړد وه و وئ ته م دو وه له ژیر ته زیق و ته س را بو ون له بهر ته وه حیا تی حقیقی یه ی خو یان ئی زه ار نه کړد وه، ته م به ره مو ون بی نه ئیره ته وس مه علو متان ته بی، که ئی مه ته نکید ته که ی نه وه و کور دستان هه مو ی له عه یی فکړ دایه و یه هه م هه ته عقیب ته کات، که ئی ستی قلا لی به تی کور دستانه.

مه ندو بی سامی: که واپو لازمه هه مو لایه که مه تالیبی خو یان به سه راجه ت و به ته فس یل بۆ (عصبة الأمم) به یان بکه ن. کور ده کان چ نه وه حکومه تی کیان ته وئ، مه له کی یا جمه وری؟ پار له مان ت، (رئیس الوزراء) و (مجلس الوزراء) یان ته بی یان نا؟ ئایا فیکریان به رام بهر به مه لیک فه یسل گۆ ری وه یان نا؟ وه ئایا ته یانه وئ هه ر نه وه مه سألحی کی حکومه تی و گو مرگ

و مهكۆس، ئىشغالى عامە پۇلىس، سىحە و ەسكەريان بېيىت؟ وە ئايا مناسەبەت و ەلانىقى  
حكومتەكە وائىشكىل ئەكرىت چى ئەبى لىگەل بەرىتانيا؟

رەمى ئىفەندى، ەلسا خىتاب بە مەندووى سامى گوتى:

فەخامەتتان فەرمووتان، كە بەياني ۹۲۲ راپردو و كۆنە. حق كۆن ئەبى نامرى. ئەم  
بەيانە كافلى حقووقى موقەسسە ئىستىقلالى قومىكە تەلەبى تەتقىقە ئەكەين.

(بەسە ۳ جار) بەسە بەسە بەسە.

۱- ەمە ئاغا: ئۆمە كوردىن و كوردستان عىبارەت نىيە ەر لە سلیمانى، لە زاخوۋە ەتتا  
خانەقەين و ەمموو كوردەوار ئىتتىپاقىيە و ئاپانەمۆ لىگەل عىراقدا بۆين و حكومتەتتىكى  
موسىتەقىلە كوردان ئەوئ لەئۆر ئىتتىپادى ئەكە ئىنگلىزىش ئاماندا، مراحەت بە  
(عصبة الأمم) ئەكەين.

۲- خىتاب بە رەئىسولوزەر: ەفامەتتان زۆر چاك ئەيزانن، كە حىسپاتى مىللىيە بە نەوئەك  
چۆتە مېشكى عونسورى عەرەب و كوردەو، كە ەيچ قوتەك نىيە مەخوى بىكاتەر. بىنانن  
ەلپە ئىمكانى ژيانىكى مەتەئەد نىيە لە بەينى عەرەب و كوردا وە ەيچان ئىستىفانە لە  
يەكتر ناكەن. بۆ مەردو لا و چاكە كوردستانىك لەئۆر ئىتتىپادى (عصبة الأمم) دا چۆنكە  
ئەم ئىتتىپادە بە نەوئە عەرەبەكان ئىستىفادەيان لى كە، كە لە زەرفى نۆ سالد ئەرەتتا  
ئىستىغانا لە حكومتە ئىنگلىزە ئەكەن.

۳- خىتاب بە مەندووى سامى: ئەم دەنگى كوردەيتىپە تەنھا وەكو جەناتان ئەفەرموون  
مەخسوسى دۆلى سلېمانىيە نىيە. ەولۆر و كەركوك لەئۆر تەزىقى مەتموورىنى  
ەرەبدان. ئەكە بانگ بىرئە نۆرە مەلۇوم ئەبېت كە ەممو غايە يەككە.

رەئىسولوزەر: تەشەككورى بەياناتەكان ئەكەم، زۆر مەسرورەم، كە لە قەتەپەكى عىراقدا  
ئەمالى لەسەر غايەكە وائىتتىحادى كوردو ە خسوسى بەياني ۹۲۲ ەو ئەمەوئ  
بەسورەتى خسوسىيە قەسە بىكەم. ئەوئ سەلاھىيەتدار بىم بىلېم عىبارەتە ەو بەيانە، كە لە  
پېشەو ەرزەم كەردن. وەكو رەمى ئىفەندى ئەلئى مەلەمەئى عىراق و ئىنگلىز ەرچەند لە  
۹۲۲ دا ەقەد كراو ەفەتە لە ۹۲۴ دا لە تەرەف مەجلىسى تەئسىسسىيە تەسدىق و ەقى  
قانۇنىي كەسب كوردو ە ەو مەجلىسەدا مومەسلىنى كوردىش ەبوو. زۆر چاك لە بىرتانە  
لەئۆر رياسەت و ئىمارەتى شېخ مەمموودا ئىدارەيەكتان بۆ دامەزرا بوو، لە پاشا ئەمالى  
كەوتە تەزەلۇوم و شكايەت لە شېخ مەمموود، كە ئىستاش دلم پېتان ئەسووتى، كە حكومت  
مەجبۇر بوو بە ئاردنى ئۆردو. وە لە پاش ۳ سال ەرەكاتى ەسكەرىيە ئەوسا ەزەيپەتى  
بۆ چاك كرا.

ئەم بەياننامەم بە سوورەتى خسوسىيە بۆ تەنويرى ئۆيە.

شىخ قادر: شىخ مەحمود فەردىكى ئەم مىللەتەيە مىللەتى كورد، ئايان عەن جد حورمەتى شىخ مەحمود و ساداتيان گرتووه زولمى شىخ مەحمود بە قەدەر زولمى عىراق تەنسىرى نەكردۆتە سەر ئۆيمە. پەئىسولوزمەرا كە رېژ ئەكات ئۆيمە مىللەتلىكى سەرىخۆين لەژىر ئىنتىدابدا حكومەتلىكى كوردىمان ئەوئ وئەللا ناژىن.

رەمىزى: ئەم حەقە كە بە مىللەت دراوه، ئەگەر شىخ مەحمود خەتاي كوردبى ديسانەوه مىللەت قەباحەتى نىيە و مەلۇومى فەخامەتتانه شەخسىك حەقووقى مىللەتلىكى وا مەحوو ناكاتەوه و شىخ مەحمود لە تەرەف دوژمنانى كوردەوه ئىفقال كرابوو، مەسئەلى شىخ مەحمود تەنسىرى نەبوو بۆ ئىمحاى مىللەتمان بەلام ئۆوه ئەتانهوئ بە كەرەتلك بەمانكەن بە عەرەب.

عەزەت بەگ: مىللەتى كورد تەنها عىبارەت نىيە لە سەلیمانى، لە زاخۆه تا خانەقەن هەموو داواى ئەم حەقە ئەكات و هەچ كوردك كەرەتلىكى تر لەگەل عىراقا ناژى. بۆ ئىحقاى حەقمان موراچەعت بە حكومەت ئەكەين ئەگەر ئەوئەش نەپەرسى شكایەت ئەبەینە بەر (عصبە الأمم). كورد حكومەتلىكى مۆستەقىللەئ ئەوئ لە ژىر ئىنتىدابدا، بە هەموو قووەتمانەوه بۆ ئەم غایمە سەئى ئەكەين. ئەمجارە سىلاح و تەفەنگەمان قەلەم و موراچەعەت.

رەئىسولوزمەرا: لام وایە عونسرى كورد لە عىراقدا لە عونسورى عەرەب موحتەرەمتر و مورهەمترە، هەرچى مەشەقەت و ئەزىزە بەسەر عەرەبەكانەوهیە. حەقووقى كورد مەحفووزە، يەكئ بۆئى مەئموورلىكى عەرەب زولمى لە كورد كوردبى.

مەجید ئەفەندى حاجى رەسوول ئاغا: بەئى كورد دائىمەن مەعرووزى زولمى عەرەبەكان بووه. پار كە لە بەینى عەرەبەكانى فەلەستین و سەھیونیيەكاندا شەر بوو، عەرەبى عىراق بە یەكجار كەوتنە تەعزىهوه ئەنواعى موراچەعات و موزاھەراتیان كرد، كەچى ئىستا هاوخواين و براكانمان لە كوردستانی شىمالى لە تەرەف توركەوه سەرئەبژىن، غەزەتەكانى بەغدا بە عەلەنى تەقدىرى توركەكان ئەكات و بەیانى شادمانى ئەكات، وە بە تۆپ و تەفەنگ و مەترالىوژ تەھدىدى ئۆيمە ئەكات، كە ئەللى لەگەل توركا ئەتانهلەشپنەنەوه و عەرەب هەچى لە تورك كەمتر نىيە. عەلاوهئ ئەمەيش، لە پۆژى تەشكىلى حكومەتى عىراقەوه هەتاكو ئىستا خوتان مۆتەعەزید موعەلیمتان لە ئەوروپا، ئینگلتەرە، سووریه و جىگایانى ترهوه تەرتیب كوردوه و هەموو سالتك كۆمەللىكى زۆر تەلەبەئى عەرەب، كە بە ئىستیعەد و زەكا لە كوردەكان دوونترن، داخلى بەعسەئى عەلیمیان ئەكەن كەچى تەلەبە كوردەكان لەسەر مەسرهفى خۆیان ئەچن بۆ بەغداد و غوربەت ئەكەشن بۆ ئەوهئ داخلى بەعسە بکرین. بە خۆپایى نەرمیان ئەشكەنن دوايان. ئەمەن ئەمسال پەنجا تەلەبەئى كورد، كە دائىمەن لەپەش عەرەبەكانەوه بوون هەر

له‌بەر ئهم سەبەبه‌ دوایان خستن.

ره‌ئیس‌لولوزهر: بۆچ ئۆوه‌ هه‌موو نازانن، که‌ غه‌زه‌ته‌کانی به‌غداد به‌یانی و ئۆوارێ چه‌ند جنێو به‌ حکومه‌تی عێراق نه‌ده‌ن و چۆنمان ته‌نقید نه‌که‌ن کێ ئه‌لێ غه‌زه‌ته‌کان به‌ ته‌شویقی حکومه‌ت له‌ عه‌له‌یه‌یی کوردن. بۆچی مه‌علووم نییه‌ غه‌زه‌ته‌ چۆن و به‌ج واسته‌یه‌که‌وه‌ شت نه‌نووسی. ته‌له‌به‌ نه‌وراقی ئیمتیحانیان مه‌وجوده‌ و که‌س ناتوانی خیاالی نه‌وه‌ حه‌ره‌که‌ت بکات و لام وایه‌ ته‌له‌به‌یه‌ک بێ نیستیحقاق ته‌رفیع بکات نه‌ بۆ خۆی و نه‌ بۆ موچه‌مه‌عی موجبی نیستیفا‌نه‌ نابێ.

مه‌جید ئه‌فه‌ندی: به‌لێ غه‌زه‌ته‌کانی به‌غداد له‌ عه‌له‌یه‌یی حکومه‌ت مه‌قاله‌یه‌کیان نووسی گورج دای نه‌خه‌ن به‌لام که‌ ته‌ه‌دیدێ کورده‌کان بکات و له‌ زدی ئیمه‌ بنووسن ته‌شویقیان نه‌که‌ن و په‌اره‌یان نه‌ده‌نی.

حه‌مه‌ ناغا: هه‌موو ئه‌یزانی که‌ فه‌خامه‌تی ره‌ئیس‌لولوزهر شه‌خسێکی وه‌ته‌نپه‌روه‌ر و بۆ غایه‌ی وه‌ته‌نییه‌ زۆر سه‌عیی کردوه‌، (بناءً علیه‌) نه‌بی ته‌قدیری ئیمه‌ش بکات و حه‌قمان به‌داتی، که‌ بۆ حه‌قیکی مه‌شرووعی وه‌ته‌نی و میلللی خۆمان تێ نه‌کو‌شین.

ره‌ئیس‌لولوزهر: به‌لێ هه‌موو نه‌وعه‌ حیساباتیکی وه‌ته‌نییه‌ به‌ تیحه‌ترامه‌وه‌ قه‌بوول نه‌که‌م فه‌قه‌ت لهم‌ مه‌سائیلانه‌دا ئیمه‌ لازمه‌ مه‌نتیقی و عه‌ملی تێ فکری عه‌جه‌با کوردستان وه‌کو ئه‌لێن له‌ خانه‌قینه‌وه‌ هه‌تا زاخۆ جیا‌یه‌تیه‌ به‌ی عێراق نه‌ژی؟ واریداتی کیفایه‌ت نه‌کات؟ به‌رامبه‌ر به‌ دراوسێکانی حدوودی یێ محافه‌زه‌ نه‌کرێ و خاسه‌ته‌ن له‌ نو‌قه‌تی تیجاره‌ته‌وه‌ له‌ عێراق زیاتر به‌نده‌ریکی هه‌یه‌؟ بۆ ئه‌مووری نافیه‌عی کوردستان هه‌تا‌کو ئیستا عێراق به‌ له‌که‌ها روپیه‌ی سه‌رف کردوه‌ له‌ کورده‌ستانا.

ره‌مزی ئه‌فه‌ندی: یه‌ک ده‌فعه‌ عه‌رزمان کردن کورد و عه‌ره‌ب قاه‌ل نییه‌ پێکه‌وه‌ بژین. ئیمه‌ ئارین و ئه‌وان سامین. ئیمه‌ شاخین و ئه‌وان ده‌شته‌کین، هه‌تا خاکی کوردستان به‌رین بۆ عه‌ره‌به‌ستان و ه‌ی عه‌ره‌به‌ستان به‌هێنین بۆ کوردستان قوه‌ی ئه‌بنایه‌تیان ون نه‌که‌ن.

ره‌ئیس‌لولوزهر: ئه‌ی تووتنه‌که‌تان بۆ کۆی ئه‌به‌ن؟

ره‌مزی ئه‌فه‌ندی: ئه‌یه‌ین بۆ ئه‌وروپا، غه‌یری ئه‌مه‌یش مه‌جبوورن تووتنی ئیمه‌ بکرن چونکه‌ له‌مه‌ هه‌رزانه‌رتان ده‌ست نا‌که‌وی و له‌ ئیمه‌ش زیاتر له‌ تیجاره‌تا لهم‌ تووتنه‌ نیستیفا‌نه‌ نه‌که‌ن.

ره‌ئیس‌لولوزهر: نا ئایه‌ین بۆ ئه‌وروپا، هه‌مووی له‌ عێراقا سه‌رف نه‌کریت. کورده‌کان (الحمد لله‌) توجاری زۆر دریا‌یان تیا‌به‌ و چاک ته‌قدیری نه‌که‌ن، که‌ کوردستان بێ عێراق نا‌ژی.

ره‌مزی ئه‌فه‌ندی: له‌ بیدایه‌تی حه‌ریی عموومیدا، که‌ پێگا و به‌نده‌ره‌کانی عێراق گیرابوو، که‌

یعضایش نیستیلا کرا ئیمه لهگه‌ل شیمال و شەرق و غەربدا مونقەزەمەن تیجارەتمان ئەکرد. مەرۆهتی عەموومییه و مەزعییهتی ئیقتسادیمان لە تێمڕۆ گەلی باشتر بوو. جەعفر پاشا نەفرمووی که به لهک پارەمان بۆ ئمووری نافعییهی کوردستان سەرف کردوو. ئەو ئمووری نافعییهی ئەوان ئەلێن قەلا و ئیستیحکاماتە بۆ موحافەزە ی جەیشەکی خۆتان، لە باتی ئەمە مەکتەبتان بۆ بیئا بەکردینایە. ئەگەر حکومەتی کوردییه تەشکیل بکات هیچ لزوومەن بێ نابی و ئیستیغنا ی ئەکەین.

رەئیسولوزەر: (بە تەنەسور و هەیه‌جانەر)، براکانم یزانن که لەم دەمارەدا خۆینی کوردیشم تیا به‌لاکین من عەرەم. بۆ مەنفەعەتی ئێو قسە ئەکەم، بە حسییات حەرکەت مەکەن. مەبەن بە ئالەت بە دەست خەلقەر، بەزەبێتان بە میلەتەکەدا بێت، تووشی فەلاکەتیان مەکەن. ئاوا لەسەرە کوردهکان پارچه‌پارچه‌ ئەکەن، سەریان ئەبەن. لە دنیاو مەعلوومە که کورد قەومێکی دیندارە، لە بیرتان نەچێ که دینتان عەرەبییه قورئان عەرەبییه محەمەد عەرەبه وه فەیسەل کۆپی محەمەد براکانم رجاتان لی ئەکەم فاجیعهی کەریە لا تیکرار مەکەنەر.

شیخ قادر: جەعفر پاشا بە بەیانکردنی فاجیعهی کەریە لا تەهیدیمان ئەکات. ئەبێ یزانین ئەگەر ئینگلیز لە بەینا ئەبێ، عەرەب ناتوانی بێتە خاکمانەر.

جەعفر پاشا: رجا ئەکەم سوێ تەفاهوم حاسل ئەبێ، مەقسەم تەهید نییه. (رەمزی ئەفەندی زۆر دەفعە داوا ی قسەکردنی کرد و مەیدانی نەرا، نیهایەت بە حیدەتەر هاتە پێشەرە گوتی): پاشا، دین، ئیمان، مەفکورە ی میلی حکومەتێکی میلی ئەرێ. (جەماعەت وا نییه؟) هەموو بە کەرەتێک (بەلێ وایە). رەمزی ئەفەندی ئەوامی کرد: پاشا، ئەم قسانەت ناچێتە جەوالی کوردهو، ئەمە هەموو ئەغفالاتە و بیخەرە جەوالەکی خۆتەر و دەرگاکی بەستەرەر.

جەعفر پاشا: قسەکەت وەرگرەرەر، تۆ پیاویکی تەحسێل دیدەیت، لە ئیجتیماعێکی وادا نابی قسە ی و ناشرین بکری.

رەمزی ئەفەندی: تۆ قسەم نادەیتی، لە سوئالەکانم کرێز ئەکە ی. بەلێ: تەسلیم بووم.

میرزا توفیق: ئێستا که دیانەت مەوزووعی بەحس نییه، مەسئەلە میلییهتە و تەشکیلی حکومەتێکی کوردییه ئەگەر بەدین بێ ئەبێ ئێرانیش واز لە میلیتە خۆی بێت و داخلی حکومەتی عێراق بێ. ناسف ئەم مەوزووعە مەگۆرە.

جەعفر پاشا: قیاس مەەلفارق کردن زۆر بێ مەنتیقییه ئێرانیهکان دوو سال زیاتەر که تەنسیسی کردەر.

میرزا توفیق: ئەگەر لەبەر دین لازمە ئیمە تابەیی ئۆوہ بین، لە ھەموو ھەلەم ھەلەومە ھە کە کورد زۆر دیندارە بینانەن ھەلەیی لازمە ھەرب لەژێر ئیدارە ئیمەدا ھێ.

رەمزی ئەفەندی: ھە کە قسم ھەبە ھەلەفەتی ھەبەسییە لە ھەواخەری سەلتەنەتیدا ھەستی کرد بە ئیستەخدا ھەکردنی ھەمۆورینی تۆرک، ھۆرس و کورد ھە ئەمە ھوو بیکاتە سەبەبی ئیزمیحاللیان، ھەز ئەکەم ھەکوومەتی عێراق ئەم تەجرووبە تەکرار ئەکاتەو ھە ھەمۆورینی کورد لەناو ھۆیان ئیستەخدا ھەکات چونکە ئەبێ بە سەبەبی ئینھیتاتی ھە کەزا ئیستەخدا ھە ھەمۆوری ھەربیش لە کوردستان ئەبێ بە سەبەبی ھەووبوونەو ھە کوردەکان.

رەئیسولھەرا: تەشەکوری ھەوسپە و نەسیحەتەکە ئەکەم، کە لە پێش و ھوویدا ئەھبارتان کردین. لەپاش ئەو ھەئیسولوزھەرا، کە بینێ موزاکەرەکردن لەم ھەزوو ھە سوودێک نەبەخشی ھە مەللەت ھە ئە ئاواز بۆ مۆتالەباتی ھۆی ئیسرا و ھەکتری تەئید ئەکاتەو، لزووم نەبینرا بە تەمدیدی موزاکەرە و ئیجتەماعەکە بەتال ھووھو.

لە ناو ھەراستی ئیجتەماعدا سالار مستەفا ھەگ جەھەر سولتان ھەلسا و ھەناوی سادات، ھەلەما، ھەشاپەخ و ھەناوی ئەو ھەشاپەرە ھەدوود، کە داخلی عێراقن تەئیدی مەتالەیی کوردانی کورد بۆ تەشکیلی ھەکوومەتێکی کوردییە و لە ھەینی ھەزوو ھەو ھەزەتەبەکی ئیمزاکراوی تەقدیمی ھەندووب کرد.

لە ناخەری ئیجتەماعەکە ھەشەو لە تەرەف ھەتاج ھەمە ھەزای رەئیس ھەمەو ھەندەو، کە لە لیوای کەرکوک ساکن، لە ھەینی مەئال ھەزەتەبەکی تر تەقدیمی ھەندوویی سامی کرا و ھەشیرەتی جاف، کە تا ئێستا تابەیی کەرکوک لەم ئیجتەماعدا لە تەرەف جەنابی کەریم ھەگی ھەتاج ھەگەو ھەمسێل کراوون (لەم ھەریەرەکانی و ئیکۆشینەدا تەنیا رەمزی ئەفەندی ھەبەشی ھۆی گەشت و کرا بە قانیمقام و ئەم ھەشە کرا بە ھەشی ھەموو کورد).

ھۆک ۹/۸/۹۳

ھۆرەتی: ۱. بۆ ھۆسبەتولئومەم بە ھۆستەدا، ۲. بۆ (دارالاعتماد) لە بەغداد. بۆ رەئیسولوزھەرا ھەرب، ۳. بۆ ھەرلەمانی ئینگلیز، ۴. بۆ لیوای سلیمانی.

لە کوردانی ئەفریقی ھەشمالییەو بۆ ھەموو کوردان: ھەبەردار ھەن، چاوی ھۆتان بکەنەو ھەبیری ئەترافی ھۆتان بکەن و ئینگلیز لەگەڵ عێراقدا ھەبەدەبەکی کرد و لەم ھەبەدەبەدا ھەحس لە ھەقووقی کوردان نەکراو. لە پاش دوو سالی تر ئینتیدابی ئینگلیز لە عێراق نامۆتی. ھەکوومەتی عێراق ھەربەست و داخلی (عصبة الأمم) ئەبێ. ئەوسا کورد لەژێر ھەستی ھەربا زەلیل ئەبێ. لەبەر ئەو ھەبە ئەگەر ئیمەش ھەکو ھەلی سلیمانی داوای ھەقووقی ھۆمان



نەكەين و ئەو برايانەمان بە پىيا، ئۇن، مالمۇ جۈھد ئەكەن و بەجارتك ھاواريان بىردۆتە بەر (عصبة الأمم) و (دار الإعتقاد) و داواى حقوقى كورد ئەكەن، ئەگەر ئىمەش ئىتىھادىيان لەگەلا نەكەين وەكو ئەوان داواى حقوق نەكەين، حالمان خراپ ئەبى و حقوقمان ئەفەوتى.

ئىمە كە ناومان لە ئۆرەو نووسراو و عەشايرى سىندى، گل، بەروارى، دۆسكى وە ھەموو ئەقزىيە شىمالى تەركىليان كىردووين، كە بەناوى كوردى ئەم ناوۋە ئەم بەياننامەيە عەرزى ئىنتىزارى عالم بەكەين و داواى حقوقى كورد بەكەين، فەكرى ئىمە فەكرى سىلمانىيە و موخالەفەت كە لە بەينا نىيە و موافىقى قەرارى (عصبة الأمم) وەكو لىواى سىلمانى تەلەبى تەشكىلى ھەكۆمەت كىكى مۇستەقىلەى كوردىيە ئەكەين.

شېخ رەقىب سوورچى، شېخ غىياسەدىن شېخ نورى بىرىفكانى، ئەدىب ئەفەندى رەئىسى بەلەدىيەى عەمادىيە ھەمە ئاغاي بەراش. شېخ شەھاب زىيارى تەمەرخان حاجى رەشىد بەگ بەروارى.

#### براى خۆئىندەوار

ئەم بەر بەرەھەكەننىيە گەرموگورەتان خۆئىندەو تى گەشتەن كە لە سوودى كورد و عەرەبدا ھىچ قازانچىكى نەبوو تەنبا بۇ خۇشكردنى ئاگرى ئاكوڭى نەبىت؟ گۆرمەى ھىزدارە و بى ھىز دەپلەشئىنەتەو رەنگ و پىسە ھى خۇى [ئىنگىلىز]، داخەكەم رەئىس ئەلوزەرايش وەكو كۆمەلى كوردەكان لە ئەنجام بى ئاگايە سەر و بنى كار چىيە؟ نازان.

خۇ ئەگەر عەرەب لە جىڭاي كورد بوایە ئەوسا دەپوايە ئەوان ئەو قسانە بەكەن و بە گەرمتەر بەلامار بىدەن، چونكە ئىنگىلىز دەستكردى خۇى بۇ خۇيەتى ئەك بۇ ھىچ لایەك<sup>۱</sup>.

---

۱. لەمەو پىش و ترا، كە مامۇستاي مەزن توفىق وەمبى بەگ بە مۇتەسەرپىفەتى ھات بۇ سىلمانى. ھەكۆمەتى بەغدادپەش كەوتە خۇ ئامادەكردن بۇ ھەلېژاردن (ئىنتىخابات) ۱۹۳۰، بۇ چوونە ناو كۆمەلى (عصبة الامم) بەئەندام بەناوى ھەكۆمەت كىكى سەرىست و مۇستەقىل. بەلام ھەر وەكو عىراق خۇى كۆ دەكرەو و بەو ھىواى بەرز و خۇشپەو ئەچو بە پەر ئاواتەو، ئىنگىلىزىش بۇ پاشقولگرتن خۇى ئامادە دەكرە، كە پەیمانە تازەكەى بە تارەزووى خۇى تازە بکاتەو و عىراق لە ناو كەوانەى فاقەكەپدا بىئالېننېت. ھەموو كورد و عەرەب زۆر باش ئەيانزانى، كە ئىنگىلىز ھەمىشە لە ئەنجامى تىكەدانى كورد و عەرەبدا كارسازى خۇى كرىو و بوو بەھۆى خۇىن پىشتىيان و جار جار زىاتەر ھەر دوو گەلەكە ملەكەچتر بوون بۇ بەجىيەننەى فەرمانىيان چونكە ماوۋى لە يەكتر نىزىكبوونەو و لە يەكتر تىگەپىشتىيانى نەدەدا.

## پۆڭزى ۶ ئەپىل

پۆڭزى كرا بە شەھەزەنگى نەگەتەتتى كورد. بە مۆزۈۋىيەكى پەپە پەشى ئەو پۆڭزەي، كە بەسەر شارى سلىمانىدا ھىنا و شاپىيان لى بوو بە شىن و ياد ئەكرىت.

گويا پۆڭزى ۱۶ ئەپىل ۱۹۳۰ ھەلېۋاردنى لېژنەي بەراوردى [تەفتىش] بوو بە چاۋدىرى ھەلېۋاردنى كۆمەلى گشتىي پەرلەمانى تازە، لە بىناي مۆتەسەرپىدا لە سلىمانى و لە ژىر سەرۋكى مۆتەسەرپەكەي ئىنگلىزا بەلام واپىك خرابوو، كە دانىشتوانى شار ھېرش بىنە سەر سەر، تا گەشتە تەقەكردن لە نۆۋاتى پۇلىس و نومايشكاراندا. تا بە ناچارى لە لايمەن مىرپىمە ھىزى سوپاىيان ئېكىل كورد، ۱۴ كۆڭراۋ ۲۳ بىرىندار لە شارىيەكان و ۱۱ كۆڭراۋ و ۳ بىرىندار لە پۇلىس پوۋى دا.<sup>۲</sup>

ئەمە بوو نووسراۋەكەي مامۇستا (الدرة) بەلام ئەو نومايشە بەنەسپە نەبوو. كورد داۋاي نازادىيى دىمكرد، ئەم ھەلېۋاردنە داۋايىن ھەناسە بوو بۇ بىريارى چارەنۋوسى كورد. (عصبۃ الامم) لە لايمەكەمە پەشى بە كورد دىمكرد و لە لايمەكەشەۋە ھەكۆمەتى عىراق پەيتا پەيتا بە ناۋى براپەتتەيەۋە بانگى ئازادى و مافى كوردى دەدا و بەلام ئىنگلىزىش لە ژىر قىچكى بايپەكەمەۋە بە زەرەخەنەۋە سەرى با ئەدا و خەرىكى ئالۋزانى پىسى ھەردوۋ لا بوو لەو نومايشەدا. نىزىكەي ۲۰۰ مالى كەۋتە شىن و گىران. پتر لە ۴۰۰ كەسى ناسراۋ، لە مۆزەف، ئەشراف، مامۇستا لە ھەسەخانە توند كرا. لە ھەموو گەپەككى سلىمانىدا ماتەمى روو درا و ھىۋاي تۆلەساندن و بە ماف گەشتن لە بروسكە لېدانا بوو.

لە كاتى تەقە و گوللەبارانى مەترالىۋزدا بە تېلاۋە ھېرش ئەبرايە سەر بەدخوۋايان. تا لە داۋايدا بەردەبارانى پەنجەرەكانى ژوۋرى مۆتەسەرپىش كرا. وا دەزانم دەيانۋىست بېتە دەرمەۋە بۇ چارەسازى. تا لەبەر سەرادا لاشەي ۱۵۰ لاۋ بىرىندار و كۆڭراۋ پىز كرا. مۆتەسەرپىف و موفەتتىشى ئىدارىش لە كۈنى پەنجەرەۋە دەيانۋانىيە ئەم كارەساتە.

پاش دوو پۆڭزى لە سلىمانىيەۋە، يەككى ئاينى، بازىرگانىك، كۆپ كۆڭراۋ، باۋك گىراۋىك چوون بۇ لاى شىخ مەحمۇود. ئاينىيەكە وتى: يا شىخ قورئان چە لە دەستا بى و چە لە ناۋ سىنگا، بەو قورئانەۋە ھاتوۋىن تۆلەي شارەكەت ون مەكە. كورد چاۋەپتە. پاش ئەم ھەلە كورد بى ناۋ و نىشان ئەمىنەتتەۋە. ئەۋەش ھارپىكانم بىيانىيە.

شىخ مەحمۇود بەم كارەساتە خۇي زامدارتر بوو. ئەمجارەيش بىريارى دا، كە تۆلەي گوللە

۱. القضية الكردية لاپەرە ۸۴ محمود الدرة و روژنامەي ژيان.

۲. لاشەي ۳۲ كۆڭراۋ و لە ۱۰۰ پترتر پۆلەي بىرىندار فرى درا. نووسەر.

بەگولە بىسپىنتەۋە. بە لەشكرىكى باشەۋە لەگەل ناردنى ئەم نامەيە بۇ مەندوۋىي سامى - بەغداد، (پىران)ى بەجى ھىشت و گەيشتە شارەزۋور. لەشكر لە ھەموو لايەكمە ئەھات و زۆر لە قوتابى و خوڭىندەوارانى سلىمانى بوون بە ھاۋچەك.

شەيخ مەحمود لە نامە تايپەتەيەكەيدا، بۇ مەندوۋىي سامىي عىراق لە بەغداد، بەكورتى ئەمە بوو:

كورد داۋاي ھەقى خۆي ئەكات، پىۋىستە ھكرومەتى عىراق ھەموو كوردستان لە زاخوۋە تا خانەقەين بەجى بەپاڭىت و لەم كوردستاندا ھكرومەتتىكى كوردى دابمەزىت لە ژۆر چاۋدىزىي ئىنگلىزدا تا ھەكو عوسبەتولئومەم (عصبە الامم) بىرارى خۆي بە ئىجگارى بىلاۋىمەكاتەۋە<sup>۱</sup>.

كە ھكرومەتى عىراق بەم بىزوتنەۋىيە ئاگاداركارا، تۆفۇق ۋەھبى بەگ بىرپەيۋە بۇ بەغداد و ھكرومەت دەستى كورد بە ناردنى سويا و ئۆردۈۋىيەكى ئىجگار زۆر و جەنگ لە ھەموو لايەكمە دەستى پى كورد. عىراق باش تى گەيشت كە ئىنگلىز ھەلاجىي ئاۋايىي ھەردوولا ئەكات.

بەلام گۆيەنگەكەيان ھەر بەسەر كورددا دەسو، چونكە كارىدەستەكان خۆشەۋىستى خۇيان، ئىنگلىز بوون. ھاۋارى كورد تەنبا لە دەست مەئموورەين و موزەفەين عەرمەبەۋە ئەۋە بوو، كە بۇ بەجىپەننى فەرمانى مەندوۋىي سامى كورد و عەرمەبەيان لە پەكتەر دەرەنجان و ھەۋىنى كارسازىيان بوون.

بەرپاستى سوپاى عىراق چارەى جەنگى جەتەيى كوردپان پى ئەمەكرا بەتايپەتى جەنگى (ئاو بارىك). جەنگ لە ۶ ئەيلۈل ۹۳۰ ۋە تا ۳۱ مايس ۱۹۳۱ دىرژەي كىشا. ئەمجارەيش ۋەكو جاران پى پىشتىۋانى، شەيخ مەحمودى ناچار كورد، كە بەكشىتەۋە و بچىتە خواروۋى عىراق لە شارىكا بە بىدەنگى دابىنىشەت. تا لە ئاشوۋىي ۱۹۴۱ى پەشىد عالى گەيلانىدا گەپايەۋە بۇ سلىمانى.

كە ئەم باسەيش لە جىي خۇيدا مەخوۋىننەۋە، بەلام پۇژۇك پاش (ھەوت) مانگ جەنگ و چەوساننەۋە، شەيخ مەحمود بىرپارى دا، كە (عصبە الامم) پىش لە كارمەسات ئاگادار بەكات. لە پۇژى ۲۱ مارت ۱۹۳۱دا لە گەرمەي جەنگدا، لە پىش پىننە ناۋ ئاۋزەنگى و سۋارىبوون و دەست دانە چەكى تۆلەساندن، شەيخ مەحمود ئەم نامەيەى نوۋسى و ناردى بۇ كۆمەلى (عصبە الامم)، كە لە لايەن گۇفارى بازىل نىكىتىنى فرانسىيەۋە لە سالى ۱۹۵۰دا بىلاۋىكراۋەتەۋە و لە فرانسىيەكەيەۋە گۇپاۋە بۇ كوردى: لاپەرە - ۳۰۰ و ۳۰۲.

۱. القضية الكردية لاہەرە، ۸۴، القرار الخاص بإعلان إستقلال العراق.

بۆ سەرۆكى مەجلىسى ئەعوام

سەعادەت مەتاب

بە شەرفى دەزانم، كە ھاوار و شكاتى مىللەتلىك دەھىنىنە خزمەت ئىۋە، كە  
ھىمايە و وسايەى لە ژۇر دەستى ئىۋەدايە. چونكە وسايە و ھىمايە يەنى  
ئاگادارىكردنە، كە ئەم مىللەتەيش مىللەتى كوردە و بە شەرفلىكى بەرزەۋە  
منىش لەمى مىللەتەم، كە لە بەشلىكى كوردستان، كوردستانى خواروودا دەژىن، بە  
عىراقەۋە بەستراۋە.

بىخەمە بەرچاۋتان، كە ئەم خاكە لە لايمى ھىز و لەشكرى سۆيىندخۆرەكانەۋە  
يان يەكگرتۋەكانەۋە ھەرگىز داگىر نەكراۋە و نەگىراۋە ئەمەيش پووداۋ و  
لىقەمانلىكە، كە لە ناو (مىزۆپوتاميا، بىن النهرين) دا پووى داۋە.

لە سالى ۱۹۱۸ دا كورد بەعەزم و ئىرانەى خۇيان دەستيان دا يە چەك. ھىز و  
لەشكر و سوپاى توركيان ناچار كورد، كە كوردستان بەجى بەيلىن.

كوردىش خۇبۇ خۇبانكى ئازادىيان بۇ خۇيان دا و بەناۋى حكوومەتى  
كوردستان، كوردستانى جنووبىيەۋە حكوومەتيان دامەزاند. ئىدارە و  
موقەداراتى خۇيان گرتە ناو دەستى خۇيان. لەم كاتەدا عىراقى عەرەبى لە ناو  
فەوزادا ئەتلايەۋە ھىشتا لەشكرى يەكگرتۋان ھەر لە جەنگدا بوون.

داخەكەم ئىمەى كورد، مىللەت و خاكمان، لە دوايىدا بەسترا بە عىراقەۋە، كە  
ئەوروپايىيەكان ئەيانوت ئىمە بۇ پارلىنگارىيى حەق و عدالەت بەلامارى  
چەكمان داۋە و لە رووى راستى لاناھىن و بەرامبەر بە ناپاستى ھەرگىز  
ناگەرئەۋە داۋە و بەرامبەر بە داد و مافى ئەم مىللەتەنە پاشگەز نابىنەۋە، كە  
بەخت و شانسى مىللەتلىكى تريان بە ناحەق بەستۋە بە دەست خۇيانەۋە.

ۋە ئەم مىللەتەنەى، كە لە پىشدا حكوومەتيان ھەبۋە و يان لەگەل گەلىكى ترا  
جىاۋازىيان ھەبىت، ئىتر ئىمە قەت فەرامۆشى ناكەين و لە بىرمان ناچىت.  
لەسەر شەرف و بەلىنى ئىۋە، كە بە كوردستانى جنووبى، كە موختارىيەتلىكى  
گەۋرەتان بەخشىۋو بە ئىمە ۋەعدتان داۋو. لەسەر ئەم پەيمانە بىدادى و  
ھەراسەتكردىمان سووك كرابو. بەلام ھەر چەند سالىكان يەك لەسەر يەك دىن  
و تى دەپەين. لەم پۆزەۋە تا ئىمىز ۋەنەبى ۋەعد و بەلىنتان جىيەجى كرابىت بە  
پىچەۋانەى ئاۋاتى ئىمە و فەرمانى ئىۋە، گيانمان ژيانمان مندالانمان ھەموو  
پۆز ئاگىريان دەكرىن، لەبەرئەۋەى ئىمانەۋىت لە مافى خۇمان لادەين و كورد

نەبىن. فەرمانى كوشتىنمان دراۋە ۋە لە دۇمان جەنگى خويۇننەنمان نەربارە نەكرىت.

حكومەتى مەلەكىي عىراق بى ترس و لەرز ناو شارى سلىمانى گوللەباران نەكات، كە پايتەختى كوردستانى جنوبييه و ئەو كوردانە بۇمباردەمان نەكات، كە لە ئىنتىخاباتدا بەشدار نەبوون و نەيانويستووە چونكە ئەم حكومەتە بەدنامانجە ويستويەتى، كە پەيمان و معاھىدەيەك بېستىت، تاكو ھەموو مافەكانى كوردى بى لە ناو ببات و نەپھىللىت. ئىمە باۋەرمان وايە، كە ئەم بۇمبايانە، ئەم ئاگرى مەترالىيۇزانە، كە ھەمووى بەسەر شەرەف و ھەيبەت و كەرامەتى ئۆيەيان، كۆمەلى ئەقوام بى لى ئەدرىت، چونكە كورد لە ژىر حىمايە و ويسايەى ئۆيەدايە ۋە ۋا نەزانن، يەعنى ئۆيە پارىزگار و پەنادار و نىگاھداريانن.

ئەگەر ھىز و لەشكرى حكومەتى مەلەكىي عىراقى، لەشكر و سوپا و فېرۇكەكانى بەرىتانىيا پىشتىوانىيان نەكات، كە بە ناوى كۆمەلى با شەرەفى ئۆيەو چاۋدىرى و بەرپۆيەردنى ئەم ۋلاتانە دراۋەتە ژىر نەستى ئىنگلىز نەبوايە، دوپاتەكردنى مېژوو و چوونەسەر بەغداد و گرتنى لەلايەن كوردەو، ھەر باس و دىنگىكى چەند پۇژىك نەبىت. ئىمە ھەموو كاتىك نىشتەمان و يانەمان پاراستووە و ھەروەھا بەرامبەر بە دوزمن دىفاع و پارىزگارى نەكەين، لە كاتىكدا، كە ئىمە نەمانويستووە بەرامبەر بە حكومەتى بەرىتانىيا بچىنە جەنگەو، چونكە بە ناوى كۆمەلى پېرۇزى ئۆيەو نەبۆتەو.

ئىستا و تا ئىستا بە ناوى ئۆيەو داۋاي حق و ماف نەكەين. بەم رەنگە داخۋازى و داد و عدالت تەرجىح نەكەين. بەلام نامانەوئ نىشتەمانان بېستىرئت بە حكومەتى مەلەكىي عىراقەو. چونكە دەپانەوئت بە زۆر و خورتى ئەم بەستەنەوئەمان بى پەسەند بكن و پيمان بىسەلمېئن. لە كاتىكدا ئاسايش و ئەمان، سولج و ئىستىقرار بەلاى كۆمەل و ھەيئەتى با شەرەفى ئۆيەو گرانەھا و بەنرخە. جا ھەر لە تواناى ئۆيەدايە لە ناو ئەم پارچەى جىھانەدا، ئاسايش و ئاشتى جىگىر بكرىت.

بەلام ھەتاۋەكو بەخت و موقەدەراتى ۋەتەنى كورد ئەدرىتە نەست نەوەكانى خۇى، تاكو حكومەتتىكى كورد، بەرپۆيەردن و كار و فەرمانى خۇى نەخاتە ژىر نەستى خۇى و تا كورد خۇى خاۋەنى حوكمى ئەو پارچە كوردە نەبىت، ھىۋاى سولج و سەلام، ئاسايش و ئاشتىكردن خەيالىكى خاۋە كورد خاۋەنى

مۆزۈيەكى ھەزاران سالىيە. تەئرىخ ئىسپاتى دەكات، كە كورد ھەموو كاتىك ھەستى مەوجودىيەتى خۇيان، مۆزۈويان، ئىشتىمانيان پاراستوۋە لە دەستگا و مۇنەسسەساتى قەومى و گەلايەتتەيان، خۇيان بى ئاگا نەبوون، ئاگادارىيان كوردوۋە لەبەر ئەۋە وا قەرار و بېيار دراۋە تا دوا ھەناسە بۇ پاراستنى ۋەتەن و موحافەزەى خۇيان دىفاع بىكەن، بە چەك بەدەستى بىرن و ملەكەچىسى حكومەتى مەلەكىي عىراق نەكەن. نە مەخالەت و نە نەفس تەسلىم ناكەن.

ئىمە، كوردەكەن لەگەل ھەموو قەوم و گەلەكەدا دەمانەۋىت دۆست و برا بىن و بى قىن و كىنە بۆين و نامانەۋىت مەيدانى ئەۋە بدىت، كە (حق و ماف – تەقرىر مەسەر) مان بىخىتە ژۇر دەستىكى ترەۋە. ئاشكرا و پوۋنە كە چارەنۋوس (تەقرىر مەسەر) دراۋەتە دەست چەند گەلەكى دواكەتوۋى بىدائىي گەلانى ئەفرىقىا، كەۋابوۋ نابت بۇ مىللەتى كورد پەد و پەفز بىكرىت، كە قەومى كورد خاۋەن مۆزۈ و ناسراۋە و لە ناۋگەلان و ئەقۋامدا مەۋقىعەكى بلىندى ھەبە. ۋەكە بە راست و موخلىس ئازا و قارمەمان و چالاك و زىرەك و ھۇشيار ناسراۋە بەلام لەم دوا دوايىيەدا حكومەتى عىراق بە يارمەتى و پىشتىۋانىي حكومەتى بەرىتانىاۋە رىگايەكى تىرى گرتوۋە. ھەر بۇ ئەۋەى بەرھەلىستى موقاۋەمەى ئىمە بىكات و سەر بىكەۋىت، بىرى خۇيىنپۆزىي ۋەرگرتوۋە و لەگەل ئىمە كورددا كەۋتۆتە جەنگەۋە.

لە كاتىكدا كوردە بى چەكەكان، ھىچ نىيازىكى ھەلمەت و وروژم بىردىيان نەبوو بۇ سەر ھىچ كەسەك، تەنبا لە پوۋى ئاشكراكرىنى بىر و باۋەپى (سىياسى) و نامانجى خۇيان، بەھەزاران كوردىيان بەئەگرى مەترالىۋز و بومباى فېرۇكە درۋىنە كورد و كوزران. بەلام ھاش ئەم كارەساتە كە ئىمىرۇ كورد دەستى داۋەتە چەك و سىلاح، گوناج و تاۋانى ئەم تەقسىرە ئەكەۋىتە ئەستۋى ئەۋانەى، كە لە پىشدا ھەلمەتى چەكدارىيان بىردۆتە سەر كوردەكەن و ناعەدالەتى و خۇيىنپۆزىيان بىر يارە ئەكەن و گوناج ناكەۋىتە سەر كورد و لەسەر ئەۋانە.

خۇيىن، ئاگر، ھىچ شەك ناتۋانەت مۆزۈ بگۆپىت، بىسپىتەۋە، بە ملىۋنەھا كورد و رەگەزى سەلاھەدىن، كەرىم خانى زەند بگۆپىت و بىيانكات بە عەرەب و يان تىرەمەكى تر. مىللەتەكەم ئەلەت ئىمە شۇپش ئاگېرىن و بۇ خۇيىنىش تىنوۋ نىن و نامانەۋىت فېتە بىننەۋە و لايەنگرى جىاۋازىش ناكەين.

بەلى ئىمە بە ناچارى چەكەمان ھەلگرتوۋە چونكە ئىجبار و ئىرغام كراۋىن و بە نابوۋى مەحكوم كراۋىن. لەبەر ئەۋەى بى بەش و بى ھىۋا كراۋىن و دەستمان

داووته چەك. ئىمە داواى ئەو ناكەين حاكم و زالى ھىچ مىللەتتەك بىن و چاومان  
لە خاك و ولاىتى ھىچ گەلەك بىت. بەلام پازىش نابىن كەس حوكىمان بەسەرا  
بىكات و فەرمانمان بەسەرا پابوئىرى. ئىمە تەنبا حوكم و سەركايتى و  
فەرماندارى خۇمان ئەوئىت.

ئىمە لەو بىر و باوەرەداين، كە لە داوايى ئەم جەنگەدا، ملوئەھا ئىنسان لە  
پىناوى خۇياندا گىيانان فېدا و قورىان كوردبىت بۇ داواى ئەم ماف و حەقە كە  
كۆمەلى با شەرفى ئۆو بۇ ئىمە كوردى داناو و پەرواى بىنيو و بە پەسندى لە  
بەكەم پۆژەو دراو و تەسدىق كراو.

بەمەخشن، بە تەككەد و تەسدىق باوەرەتان رانەكەشم، كە ئەم حالە، وەسفى  
شۆپش و پاپەرىنە، ھەمووى لە پووى بەدكارى و بىر و باوەر خرايى و ئامانجى  
نالەبارى بەرئەبەرەن، پەوا و كارەدەستانى عىراقەو پووى داو و ئەوان  
شۆپش و چەك بەكارەئەنەيان تەولید و دروست كوردو و تا ھەموو ماف و  
حقوقەمان، بە تەواى جىبەجى نەكرىت بە ئىحتىرامەو تەسدىقى حەقمان  
نەكرىت، قەت دەست ھەلناگەرن. جا داوا و داخوازىمان ئەوئە، كە باوەر بە  
سەربەخووى و ئىستىقلالمان بكرىت و وەتەنمان ئازاد بىت و ئەم حەقەمان لە  
ژىر پەنا و ئىنتىدایى ھەيئەى با شەرفى ئەقوامدا، راست و راست ئىعتىراف و  
تەسدىق بكرىت بە ناوى ئىستىقلالى حكوومەتى كوردستانى جنووبى و ھىچ  
پەيوەندى و پەيوەستىكەمان لەگەل حكوومەتى مەلەكى عىراقدا نەمىنىت، چونكە  
ئەمانە (ئىنگلتەرە - عىراق) لە ناو خۇياندا بە پەيمان و موعاھەدەيەكى تازە  
كۆتايىيان بە ئىنتىدایى بەرىتانىا ھىناو. لەبەرئەو حەل و فەسلى دەعوا و  
قەزىيەى ئىمە، كە عەرز و تەكلىف كرا، موافىقى مەنتىق و زەرورەتە و  
كردنیشى پۆويستە.

كۆمەلى با شەرفى ئۆو بە مووجىبى ئەم و تەبىعەت و لزوومى ئىقتىزا و  
حاجات و وەقائىع، پۆويستە ئۆو بەگەرنەو سەر قەرارەكەتان، كە لە سالى  
۱۹۲۵ دا دراو و موعتەرىفەن تەسدىق كراو.

سەعادەت مەتاب، ھىوادارىن، كە ئىحتىرامات و تەعزىماتى بى پايانمان قبوول  
و تەسدىق بفرموون.

بە ناوى دانىشتوانى كوردستانى جنووبىيەو

شەيخ مەحمود

۲۱ مارت ۱۹۳۱

پاش ئەۋەي تۇفيق ۋەھبى لە سلىمانى كىشرايەۋە، لە سالى ۱۹۳۲دا چوۋ بۇ لوينان. ئەم وتوۋىژى لە رۇژنامى (الراصد)دا بىلاۋكرىمەۋە و لە پاش كارمىساتەكى ئاۋبارىك نووسراۋە دەپخوۋىننەۋە.

### جەنگى ئاۋبارىك

لە كاتىكدا، كە شىخ مەحمود لەشكرەكى لە شارەزوردا لە گەرمى جەنگدا بوۋن، لە عەشايرەكانى گەرميانەۋە داۋە، زەنگەنە، دىلۇ، گل.... و لە بابەت ۋەپستى ۋەپرىشانى خۇيانەۋە لە دەست ياسا و نالەبارى مەتمورانى حكوومەتەۋە بە نامە داۋايان لە شىخ مەحمود كىرد، كە شۇپشەكە بگوۋىژىتەۋە بۇ گەرميان و جەنگى كورد ئەمجارە لە گەرميانەۋە دەست پى بىكات، چا ۋەكو وتمان لەسەر كارمىساتەكى ۶ ئەپىلىۋ ۱۹۳۰، كە بەبۇنەي ھەلبىزاردەۋە كوشتار و مالىۋىرانى و دەستدريژى مىرييەكان لە سلىمانىدا روى دا ۋە نوشستى گەلى بى چەك كەۋتە ئارا و لە ناۋ سەراي حكوومەتى عىراقدا لە ژىر چاۋدريزى مۇتەسەپفى عىراقى و مۇفەتتىشى ئىدارى ئىنگلىزىدا كەۋتە جىبەجىكرىن و بەجىھىنانى ناۋاتى پىرۇگرامى حكوومەتى ئىنگلىزى، ناۋناخنى حكوومەتەكى عىراق، ۋەكو لە پىشەۋە خوۋىنرايەۋە، بوۋ بەھەلگىرسانى شۇپش و قىرانى كورد.

شىخ مەحمود بانگى دەستدانە چەك و جەنگ، بانگى شۇپش و تۆلەساندن، بانگى داۋاي نازادىي دا. بەلەشكرى خۇيەۋە گەپشە شارەزور. بەگزانەي جاف لە ژىر سەۋكايەتى كەرىم بەگى فەتاح بەگ و داۋد بەگى برايدا تىكەل بوۋن. حكوومەتى ناۋچەكانىيان پىچايەۋە گەپشە ناۋچەي قەرداخ و سەنگاۋ. عەشاير و شىخان و لەشكرى بازىيان ئاۋىتە بوۋن. گەپشە ناۋ عەشیرەتى زەنگەنەي. كەركوك كەۋتە ژىر ترسى لەشكرى كوردەۋە و عەشايرى گەرميان كۆمەكيان كىرد و پىرۇگرامى جەنگى چەتەيى دامەزرا. ھەر لە جەنگى شارەزورەۋە حكوومەتى زۆر تەنگاۋ بوۋبوۋ. ترسىيان زۆر بوۋ و ئەم شۇپشە زۆر بەسەخت ئەبىنرا.

لە گەرمياندا دەسلەتتى لەشكر ئىجگار زۆر بوۋ حكوومەت زۆر لە ناۋچەكانى چول كىرد. لە ھەموۋ لايەكەۋە كورد دەستى دايە چەك. لەبەر ئەۋەي ھىزە سوپايى و پۇلىسەكان تواناي بەرىەرەكانىيان نەماۋو، حكوومەت ناچار بوۋ بە ھىنانى سوپا، بە ھۆى شەمەندەفەر و ئۆتۆمۇبىلەۋە لەشكرىكى زۆرى گەياندە نىزىك كىرى و توۋز. بەكرىگىراۋى كوردىش پىشداريان بوۋ.

بۇ خەسانەۋە و چەند پۇۋىك دانىشتن لە لايەن سەيد مەجىدەۋە داۋا لە شىخ مەحمود كرا

۱. بەپى ئەر داستانە بىستراۋەي لە چەكدارمەكانەۋە بىستراۋە.



بچیت بۆ (ئاوباریک). بەلام لەبەر ئەوەی ئاوابییهکە کەم و بچووک بوو، زۆری لەشکر بەدیهاتهکانی تردا بلۆکراپۆوه. تەنیا شێخ مەحمود و چەکارە تایبەتییەکانی و داود بەگ بە سوارەکانی خۆیەوه لە ئاوباریک مانەوه بەلەشکریکی ئیجگار کەمەوه.

بە پێگا پێشانەکانی کۆردە بەکرێگیراوەکان و دەستنیسانی جیگا و بزوو تەنەوهی شێخ مەحمود و لەشکرەکەیی، رۆژی ۵ نیسان ۱۹۳۶ لە لایەن دوو فرۆکەوه، دێی ئاوباریک کەوتە ژێر بۆمباران و ئاگری مەترالیۆز و گەیشتنی سوپایی و پۆلیس و کوردی ناپاست. لەو کاتەدا پارەیی میری (رۆپە بوو، نەبوو یان بە دینار). چەنگ بوو بە چەنگی دەستە و یەخە و شێخ مەحمود لە ناو باخەکەدا و داود بەگی جاف لە جیگا هەرە پترس و گرنگەدا و شێخ عەلی قەلبەزە لە ناو ئاوابیدا لە ژێر فرۆکەوه بەرامبەر بە مەترالیۆز و هێزی میری بەو مەرجەیی لۆولەیی تەفەنگ لە سنگی یەکتەر گیر بکری ت چەنگی دڵزەنە و بێ هیوا لە رزگاری نەکرا. شێخ عەلی و ۱۸ چەکداری و چەند چەکدارێک لە جاف و چەکاران لای شێخ، کوژرا و بریندار بوون. بەلام بەو هێزە کەمەیشەوه دیسان بەرامبەر ۳ هەزار چەکداری میری سەرکەوتن بوو بەشی کورد و میرییەکانیش بە شکستەیی گەڕانەوه. ئەگەر لەشکری تالەبانیش نەشکایە و لە ناو لەشکری کوردا بچەنگایە. هیچ گومان نییە بە ئاسانی کەرکوک نەگیرا. ئیتر فرۆکە ماوهی نەئەدان، ناچار بوون بگەڕێنەوه بۆ ناو چیاکانی قەرەداخ و هەورامانی ئەمدیو (لەهۆن) و پاری لەشکری میری.

مامۆستا کاک مەحمود ئەلاوڕە (محمود الدرة) لە (القضية الكردية) کەیدا دەلێت:

بەکر سەدی فەرماندەیی سوپایی بوو. بە شەر بە لایەتی دەست و ئاگر، پێگایان پێشانی لەشکرەکەیی شێخ مەحمود دەدا. چونکە خۆیشی کۆردە، جا خەلیل زەکی پاشا، کە کەرکوکێیە نارەیانە جێگای بەکر سەدی پاشا.

مامۆستا ئەلاوڕە و دەزانێت، کە خەلیل زەکی پاشا لە گەلێکی بێگانەیی کۆردە، نازانیی سڵێمانی و کەرکوک لەسەر یەک تیرە و یەک پەگەزم سەرکەوتنی کۆرد، ئیجگار زۆر بوو. حکوومەت ناچار بوو لەگەڵ شێخ مەحموددا بنیاتنی ئاشتی بنێت. وەک زانرا کەرم بەگی سەرۆکی جافیان دۆزییەوه و ئەم کارەیان پێ جێبەجێ کرد. بەرامبەر بە دڵزۆری ئەمجارەیی لەشکری جاف، شێخ مەحمود لە قەسە کەرم بەگ لای ئەدا. بەلام شێخ مەحمود وتی: ئێمە دەنگی خۆمان گەیانە عوسبەتوئومەم (عصبة الامم). ئەگەر دوو خاوەن بەخت لەو کۆمەڵەدا بێت بۆ ئێمە بەسە. با کوشتاریشمان دا بێت بەلام تێمان گەیانە، کە کۆرد بەرامبەر بە دۆزمن ملکەچ نابێت. ئەمجارەیش بانگی ئازادیمان دا بام ماوهکەیشی کەم بوو بێت، بەلام دەبێت بە بناغەیی دامەزراندنی ئازادی. ئای ئازادی ئای ئیستیقلال چەند خۆشیت. داود بەگ وتی شێخ

مەحمود نەزەندى وتى، شەرت بى ئىستىقلال بىخەمە پەش مەرگم و دەپت كورد بە سەرىستى و كوردستانىكى ئازاد بېيىم، چونكە كورد دەتوانت بېسىنى. وتى لە كاتى گەرمەى جەنگدا شىخ مەحمود خۇى بەسەر چەكدارمەكاندا دەسوراپمە و كوژراوكانى دەپىنى و شىرانە دەجەنگا.

ئەو قوتابېيەنە وەكو شەفىق ئەحمەد ئاغا و باقى نوورى بەگ و پەنووف شىخ سالىح و غەفوورى سەعید ئەفەندى و رەسوول ئەبدوللا و لە زابەتەكان كامىل حەسەن و مەحمود جەوہەت و حامىد جەوہەت و لە لاوانى سەلىمانى پۇلىكى زۆرەوون بە ھاوچەكى جەنگى، بەلام پاش تەواوېوونى شۆپش، كامىل لە ناحىەى پىنجویندا مابۆو، مەلىك فەيسەلى يەكەم لە پىنجوین بوو، بەو مەرجەى بچتە ژۆر ئالای مېرى و دالە بەت، لىئى دەبوورى، بەلام كامىل نەچوونىتر مەلىك وتى (غەفرايەتم) لىئى بووردم و گەراپەو.

توفيق وهبى له پۆژنامەى - الراصد (بيروت)، ژماره ٣٧٦٦ و پۆژى ٢٤ ناب ١٩٣٢دا  
دەپت:

بيان من زعيم الاكراد الكولونل توفيق وهبى بك نزىل بيروت الى الراصد: القضية الكردية في  
عصبة الأمم

يعلم القراء ان الكولونل توفيق بك زعيم الأكراد العراقى هو اليوم نزىل بيروت وقد بعث الينا بالبيان التالى ننشره عملا بقانون حرية النشر، قال: طالعت مقالات فى جريدة الأحرار يوم ١٦ آب ٩٣٢ لكاتبه يوسف ملك مؤلف كتاب (فواجع الانتداب) زاعما فيه ان الأنكليز هم الذين فتحوا باب موضوع الأقليات منذ سنة ١٩٣٠ وأخطروهم بتحريض الى مراجعة عصبة الامم.

لما كان الاكراد، الداخلون ضمن حدود دولة العراق قد راجعوا عصبة الامم أيضا، بعد أن تأكد لديهم ان حقوقهم أهملتها المعاهدة العراقية - الانكليزية المنعقدة يوم ٣٠ حزيران ١٩٣٠ فدفعوا لكل شك أن يسببه المقال المذكور الافكار العامة، بان الاكراد أيضا سبقوا الى باب المذكور الذى يزعم مؤلف الكتاب بان الانجليز هم فتحوه، قد رأينا الضرورة تقضى بتبيان الحقائق الآتية:

١- ان الاكراد فى العراق لم يعترفوا قط بأن تشملهم كلمة الأقليات ولن يعترفوا بها. وذلك كما يأتى:

أ- كان الأكراد فى كردستانهم تلك يتمتعون بنوع من الحكم الذاتى قبل التفكير فى تأسيس الدولة العراقية الحاضرة أى منذ سنة ١٩١٨.

ب- الحكومتان الأنكليزية والعراقية قد تعهدتا سنة ١٩٢٢ فى بيان أصدرتاه

بتأسيس حكومة كردية ضمن حدود الدولة العراقية بأقرب وقت ممكن. على ان يعين الأكراد أنفسهم شكل حكومتهم.

ج- الشرط الأساسي لإلحاق هذا القسم من كردستان بالعراق نص على وجوب تأسيس إدارة كردية حسب رغائب الاكراد.

٢- ليس لمراجعة الاكراد عصبة الامم أية صلة بباب موضوع الأقليات الذي ذكره المؤلف وذلك لما يأتي:

أ- في سنة ١٩١٩ إختلف الاكراد ذو الحكم الذاتي قبل الحكومة العراقية إختلافا شديدا مع الانجليز بشأن حقوقهم، كما جرى ذلك مع الحكومة العراقية، فانقلب الإختلاف حينذاك الى حرب شعواء وبعد ان ساقطت الحكومة الانكليزية جيشا عرمرماً على كردستان تم لها إحتلالها.

ب- في سنة ١٩٢٢ عندما كانت الحكومة العراقية موجودة ثار الأكراد في وجه الإنكليز مطالبين بحقوقهم فارغموا القوى الانكليزية المرابطة في (بريندي بازيان) على الإنسحاب وأخلى حكامهم السياسيون وموظفهم مدينة السليمانية في اوائل أيلول منسحبين بالطيارات. فكانت النتيجة تأسيس مختارية كردية في السليمانية.

ج- في سنة ١٩٢٣ توترت مرة أخرى العلاقات الكردية - الانكليزية واندلعت السنة الثورة في أوائل سنة ١٩٢٣ الى اوائل سنة ١٩٢٧ من جراء الحقوق نفسها. وإخضاع الاكراد أستخدم الإنكليز في الحروب الشديدة المنعقدة التي وقعت في غضون تلك المدة قواتهم الجوية الهائلة وجنودهم الهندية والجيش العراقي والقوات الأخرى الموجودة لديهم.

د- في سنة ١٩٣٠ إحتج الاكراد لدى عصبة الامم حيث وجدوا ان معاهدة الإستقلال ودخول عصبة الامم قد أهملت إهمالا تاما حقوقهم التي سبق ذكرها في المادة الاولى من هذا البيان.

الا ان هذا الاحتجاج السلمي لدى عصبة الامم أثار ثائرة أركان الوزارة العراقية لدرجه إنها إتخذت تدابير شديدة غير رشيدة سببت ثورة الشيخ محمود ولكن هذه الثورة أخدمت بفضل قوة الإنكليز وسياستهم.

هـ- وكل من تتبع ثورة الشيخ أحمد البارزاني سنة ١٩٣١/٩٣٢ ومصيره لا يحتاج الى التفكير كثيرا حتى يرى ان الإنكليز أخذوا على عاتقهم إخلاء الجو قبل دخول العراق عصبة الامم.

فتبين مما تقدم ان الأمة الكردية لا تتأخر عند اللزوم عن التضحية في سبيل الوصول الى حقوقها. فكيف يمكن ان تكون حاجة الى تحريض الغير لها على القيام بعمل سلمى محض لتقديم احتجاجات الى عصابة الامم.

هذا هو مجمل المشكلة الكردية في العراق واحال ان بياني هذا كاف لاطهار الحقائق وتبيان وجهة نظر الاكراد للرأى العام.

وبهذه المناسبة أرى من واجبي ان اختتم مقالى هذا بالكلمات التالية:

لا يحق لاي شخص غير كردى ان يتدخل بشئون الاكراد بأسم الشعب الكردى ومع ذلك فأن الشعب الكردى يرحب ويعترف بالجميل لكل من يعطف على القضية الكردية من أى عنصر كان.

توفيق وهبي

بەئێ، وهه‌بێ بەگ به‌یانەکه‌ی زۆر دڵسۆزانە و راست پێشان داوه به‌لام زۆرتێرینی کورمه‌کانمان به‌ گله‌یین و ده‌ڵێن، ئهم کوشتار و په‌ڕێشانییه‌ی له‌ شارمه‌کی خۆیدا، سلێمانی، ڕووی دا ئهو تاوانبار، چونکه‌:

١- ئه‌گه‌ر ده‌یزانی ئینگلیزمه‌کان ده‌یانهوێت به‌کوشتار له‌ کورد و مه‌به‌ستی تاپیه‌تی خۆی عێراق بگه‌ڵێت، ده‌یوایه‌ له‌ پێشه‌وه‌ ئێمه‌ی ئاگادار بکردایه‌.

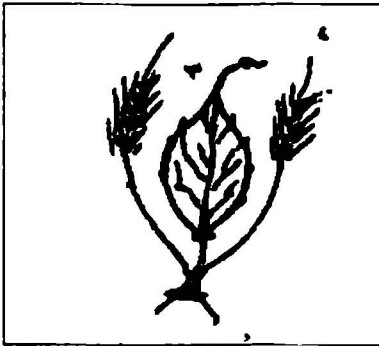
٢- ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی بێ نه‌مه‌کرا نه‌هاتایه‌ بۆ سلێمانی، یان خۆی به‌بێ ترس ناوێته‌ی گه‌له‌که‌ی بکردایه‌ و ماوه‌ی ئهو کاره‌ساته‌ی نه‌دایه‌.

٣- له‌ هه‌موو گرنه‌تر و ئاسانه‌تر ماوه‌ی نه‌دایه‌، که‌ سوپای عێراق بێته‌ کایه‌وه‌ و به‌ مه‌ترالیۆز کوشتار بکات و نیوه‌ی خێزانی شاری سلێمانی به‌خه‌نه‌ شیوه‌ن و سه‌ره‌ڕای ئهو هه‌موو ناوه‌مارییه‌، نیزیکه‌ی نیوه‌ی پیاوانی شاره‌که‌ له‌ به‌ندیخانه‌ توند بکڕێت و به‌ کاری خراپ زه‌جر بکڕێن.

وهه‌بێ به‌گ بێجگه‌ له‌ کورد حکومه‌تی عیراقیش به‌ پیاوچاکی نه‌هه‌زانی به‌لام له‌ کاتی شوێشه‌که‌ی به‌کر سدی پاشادا هاته‌وه‌ کایه‌ و کرا به‌ (مودیری عامی ئه‌شغال).





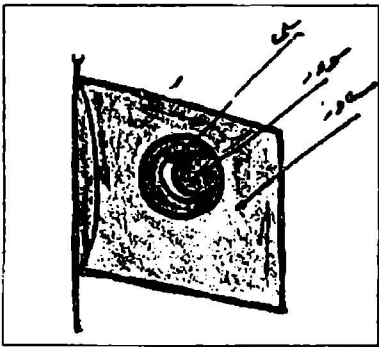


نەو نیشان: شیعاری لە ١٩١٩ دا لە لایەن شێخ  
مەحمود مەوێ بۆ حکوومەتەکەی پەسند کرا بوو:

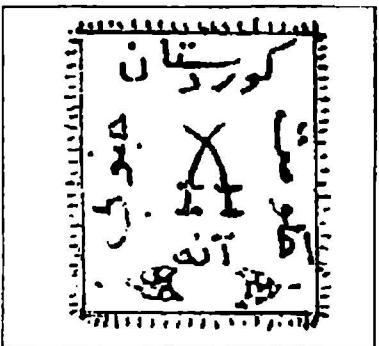
١- گۆلەگەنم

٢- گۆلەجۆ

٣- گەلاتووتن



نەو ئالایەکی کوردستان، کە لەسەر فەرمانی حوکمدار  
شێخ مەحمود لە سلێمانی، لە جێگەی ئالاکەی ئینگلیز  
لە لایەن عیزەت نەجیب مەوێ داکوترا. ١٩١٩. بەرگی پەكەم  
لەپەرە ٤٥.



و مرموم اعانی لسانی علیحدہ

اوا سبصار اگرے واوہ نامیں اداره تصاچ کفر نکرے احمدیک قائم مقام و حیدرک معاون  
لکھ نامورانی لہ ایجاب مکانیرا و و پوہلجہ۔ ای لہا جرای و طاقتا معاونت مأمورہ گان  
لکھ و مطبعاہ اوامر رسبہ حکومت عہی ہیں۔

و مرموم اعانی ناحیہ انجمن و لسانی علیحدہ و  
جوہر لکھ کانی چک

لہ ایوہ معلوم کی اگر ضرورت و اتیک والی و ام ایوہ و لہ ناحیہ و  
عالی ایوہ۔ مرموم انا مر فلاکت و مصیبت کی لہ ایوہ۔ ایوہ نکات مسئولیتی  
تقدیر سید  
ہم حیات

اوا احطار اگرے کہ مر لہ حدود ایران لجاو رتان کرد بر حاک لوی سلجانی و کرمان شاید حرلی  
و کلی س اطاعتی حکومتان لی صادرے و با خلاف امر و وصای حکومتی حرلی معاملہ یک بکن  
و یا لہ اطاعت مطلقہ حکمرندا حرلی فصوص یک کتاب لہ روفا معلوم زائن لہ فوق العادہ مذاب و  
لکھ لکھ آید و زود بہ شعت تجربہ اگرے لازم بآئہ حمتہ و لہ پیشہ وہ اختلاو نکرین۔  
منصرف۔ لسانی



وتمان شۆرشەكانى بەرزان لە بەرگىكىدا پىشكەش ئەكەين، بەلام نىستا  
پىويست بوو ئەم پارچەيە پىشان بدمەين.

## سەرمتاي شۆرش لە بەرزان

سەرمتاي شۆرش

بەرزانى

رۆڭكاي شىتتە، كانونى يەكەم ۱۹۳۰

لە لايەن (ئادارە) مۆتەسەرفىيەى ھەوليرەو نىيرام بۆ كەردنەوئى پىڭكا:

لە گەلى عەلى بەگەو تا شىتتە، كە درىزى ۱۶ كىلۆمەتر بوو. كە گەيشتمە بالەكان، وتيان  
بەرزانيەكان پاخين. لە ئاينى ئىسلامى لايان داو و بوون بە ئاسورى. قورئان دەسووتىنن،  
سمىل دەتاشن، گاگەل ئەكەنە ناو مزگەوت. ئەم چاو و پاو زۆر گەرم دەبىسترا. لە لايەكەو زۆر  
دەترسام و لە لايەكەشەو ھىچ باوېرم بەم ھات و وتە نەبوو. چونكە ئەو كەردەوانە پىويست نىيە  
بۆ داوا و ئاواتىك.

لەو كاتەدا چووم بۆ ديانە. ئاوچە و بارەگاي ئاسورىيەكان. بىستم (كۆلۆنىل لايەن، زابىت  
ئىرتىباتە) و لە ديانە خۆى مەلاس كەردو و ئەم چاو و پاو ەيش ھەموو پۆژىك بە بەستىەكى  
تازە بلۆ دەبۆتەو لە كارخانەكەى ئەوئەو نەرتەچو.

ھەرئەو رۆژە لە ديانە بىستم، كە بەرزانى پەلامارى دىھاتەكانى شىخ رەشىدى لۆلانى داو.  
دىھاتەكانيان سووتاندوو. منال، پىر، ژن، پياو ئەكوژن. تالان ئەكەن. لەم بابەتەيشەو زۆر  
قەسەم بىست.

ئاسەف پەنووف، خۆشەويست و ېرام بوو. لاي كۆلۆنىل لايەن كاتب بوو و لە ديانە دادەنەشت.  
لېم پەرسى: ئەم قەسانە راستە؟

ئەمە وەلامەكەيتى بەمى گۆرپىن:

وتى:



بە شەرەفم، بە نىكاھم، بەرزانییەکان ئاگایان لەم قسائە نىیە و ھەمووی لەم ژوورەى لاینەو ەدرەمچیت، چونکە ئینگلیزەکان دەیانەوێت حکوومەتى عێراق ھەلپەرتنن، بەم ھاش و ھوشە کورد دەکەن بە دوژمنیان. نە ئینگلیز ھىچى لە کيس دەچێت و نە عێراقیش پیاوی موخلیس و راستى ھەبە. بام کورد و عەرەب پەکتەر بکۆزن. مەقسەدى ئینگلیز عێراق بکەن بە ژێر قەرزەو و موعاھەدە و پەیمانان پێ ئیمزا بکەن.

من نەختێک تێ گەیشتم ترسم کەم بوو ھەو ھاش ماو ھەبە کى تر لە ديانە، میوانى مەلیک ئیسماعیل، گەورەى تیرەى تیارى و باوکى یاقو فەرماندەى سوپای ئاسوورى. لە کاتى وتووێژدا پرسى: ئێو بە چى دەزانن؟

وتم بە شتێکى خراپ. وتى: کەوابوو ئینگلیزە بەراستى من لەویدا نەمدەوێرا خراپەى ئینگلیز بلێم چونکە ئاسوورییەکان نوکەریان بوون. ھەر دیسان ماو ھم بۆ خۆى بەرەلا کرد.

وتى: ئەمە کارە بە ئێمە و ئێو ەدەکەن؟ ئێو، کورد، ئەم بەنگ و باو ەى دواى بەرزانییەکانى دەخەن راستە؟ نەبیرێیەو بەرزانى بۆچى دەبن بە ئاسوورى، خۆیان لە ئێمە ئازاتر و پیاوترن خۆ، بەلای ئێمەو سەمێل زۆر شەرەفە. بۆچى لاندەن بۆ مەسیحیتى، کە خۆیان دیندارن و ە ئەم دینەیان چ پێگایەکى لى گرتوون ئەگەر داواى ھەق و مافى خۆیان بکەن؟ کاشکى بیانویستایە ئێمە تێکەلێان ببین. بەلام ئینگلیز شەرەفى ئێمەى نەھێشت. ئێمەى نەریدەن، بێ جیگا و ەتەن و ئاوارە، چۆن بارزانی دەبێت بە ئاسوورى. ئاخ، بەمانتوانیایە لە جیاتى زمانیان پخى ئینگلیزمان بېریایە ھەموومان پزگار دەبوون.

کۆپم، ئینگلیز ھەر لەگەڵ بەرزان یان شێخ مەحمودا ھەرب ناکات، لەگەڵ حکوومەتى عێراقدا لە ھەریادە. بیانوویمان پێ دەرگرت، بۆجگە لە بەریتانیا کەس نایێت ھاو ەن شت بێت.

قسەکانى مەلیک ئیسماعیل و پەوشتى، کارى تێ گەیاندم کە ئینگلیز عێراقى بێ ئاشووب ناوێت. ئەم بزوتنەو ەبەى بەرزان لەبەر ئەو ەبە، کە لە شێخ مەحمود دەستى شت چونکە تێ گەیشتم، کە شوێش راستە و لە شیرازەى خۆیا نایێت، کە چارەى بکا ئیتر لە سلێمانى گواستییەو بۆ بەرزان. ھىچ نەبێت چەند سالتیکیش حکوومەتى عێراقیان پێو ەریک دەکات. لەوێ بنیاتى شوێشى بەرزانى دامەزراند. ە بۆ ئەو ە تووشى پارە لە ناوێردنیان بکات کردنەو ەى ئەم پێگایە لە گەلییەو تا شیتنەى خستە سەر شانى عێراق. لە ھاش ئەو ەى کە من دەستم بە ئیشکردن کرد، تێ گەیشتم، کە بەرزانییەکان ھىچ بەر بەستێکمان ناکەن.

وا ەزانم ھاش نەزیکەى مانگیك، کە پۆزى ۱۲ کانوونى یەکەمى ۱۹۳۰ دەستم بە ئیش کرد، لە لایەن قائیمقامى پەواندز پەزا بگەو ە پەم و ترا، کە پۆزى ۳ مارت ۱۹۳۱ سوپای عێراق

ئىگاتە باشتىيان و دەپىتە ئەورىگەيە تەواو بوويىت. ئىقتى چى دەكىمىت بىكە پارە زۇرە.

لەو ماوەيەدا موھەندىس و موھاسىب و كەس نەيموئىرا بىت. ھەر لە زارى گەلىدا پارەى كرىكارىيان ئەدايە دەستم و دەگەرپانەو، واپان دەزانى، كە بەرزانىيەكان پىپاوخۇرن. رىگا گەيشتە مەزە، سەر ئاوى شىتتە، قادىر ئەفەندى ئاپشەخان ھات، وتى سەمىنى ئەچىن بۇ گەلى چۈنكە سوپاى مىرى ئىگات. ۲ى مارت ۱۹۳۱ چووين. پىشدار دوو ئىنگىلىز بوو يەككىيان قۇلىكى نەبوو. بەبى ترس پەرىنەو و بە چىادا ھەلگەرپان و قائىد فىرقەش ھەلىل زەكى پاشاى كەركووكى بوو، پىپاوىكى رىزىن و بەرپىز. ترسىان زۇرەو، كە بەرزانى لە ناو گەلىدا بىانگىرەت. بەلام وا دەرەچو و راستىيەكەى نازانين بۇچى؟ جەنگى بەرزانى و ھىكومتى عىراق دامەزرا تا ۲۲ ھوزەيران ۹۳۲. لە جىگاي خۇيدا دوايى ئەم باسە نەخوئىنەو.

### شۆرپىسى بەرزان ۱۹۰۹ى باوى عوسمانى

بە بۇنەى باسى پىشورەو و زالىيەتتى دوو ھىكومت بەسەر بەرزاندا و ئەو بەرزانىيەنەى، كە لە ناو بەرد و دارى چىادا، بە ھەزار كۈلەمەركى و پەنجى شانىيان، بەرپەو نەچن و زىندەگانىيان بەجى دەھىنن و ھەموو چەرخى بىستەمىيان بە تالى و ناسۇرەو بىرە سەر، بە كورتى لە مۆرۈوى ئەو گەلە دالېر و نەبەزە نەدوئىن.

بەرزان لە ھەرە ژوورۈوى پۇژەھەلاتى ژوورۈوى عىراق و لە رىزە چىاكانى چىاي شىرىن، چىاكانى شىروان و لە مەلەبەندى توركىا و ئۆراندایە. دانىشتوانى ئەم گۈندە يەك تىرەن. تەنبا جەنگاۋەرىيان نىزىكەى ۳۰۰۰ چەكدار نەبىت. ئەزادى ئەم خانەدانە پىرى نەقشەبەندى و پىپاۋىكى دانا و بەرپىز و خاۋەن شىكۆ و بەرز و بىلند بوو. لە پاش ئەو باۋكە مەزە، سەرۋىكىيان كەوتە دەست شىخ عەبدولسەلام.

### شۆرپەكەى شىخ عەبدولسەلام

پىپاۋىكى دانا و بەبىر و تىگەيشتو، گەلنەواز و بەرپەو بەر بوو. بەرامبەر بە ياساشكاندن و زالىيەتتى كارىدەستانى ھىكومتى عوسمانى ھەندىك داوا و پىويستى ناۋچە و گەلەكەى پىشكەش بە والى مووسل كىرد. بۇ ئەوئى ئەم خەرج و باجەى، كە بەسەر گەلەوئەيە لە رىگەى دەستور و ياسادا بىسۇنرىت و مافى گەلەيەتتىيان بەھارىزىت.

ھىكومت ئەم داۋايەى بە ياخىمەتى پىشان دا و فەرمانى ناردى لە شىكرو سوپا درا بۇگرتى شىخ و سووتان و كوشتنىيان و لە لايەن مىرىيەو عەشايرە كوردەكانىش ھان درا و كۆمەكى مىرىيان كىرد. ھەر چەندە بە پىي ئەم نووسراۋانەى بىلاۋ كرانەو گوايا نازم پاشاى والى لەگەلىدا رىك كەوت و مانەو.

به لām نهم پښککوون و نه باییه له کاتی بانگی جهنگی یکه ۱۹۱۶ دا هلو شایهوه شیخ عبدالسهلام وتی: من عسکره، یان لهشکر نادم بینږن بۆ جهنگ و له پښاوی بیگانده به کوشتی بدم، چونکه خۆم به دوستی نهم دهوله ته نازانم. نیتراوهی ندها به گیشتی پیاوایی میری به ناوچهکوی و هیچ خمرجیکیشی ندها. په لاماری ټاکړی (عقره)ی دا، مئموورمهکانی دمرکرد. جا حکومته مووسل لهگه زبیریپهکاندا پښک کووت و په لاماریکی سختی شیخ عبدالسهلامیان دا و بارزانیان گرت و پهریشان کران و هکوزانراوه. دواي نهم کردهومیان شیخ سهلام گهراپهوه بهرزان. سالیکی بهسرا رابورد و په لاماری دوزمنانی خوی داپهوه والیی مووسل سلیمان نهزیف، کورد بوو، چوه لای شیخ سهلام ټاموزگاریی کرد. وتی: حکومت دهسه لاتداره چیی له ناو بچیت نه توانیت نه چندانه تولهی بکاتهوه نهوهی له توکم نه بیتهوه ناگه پتهوه، چاره ی حکومت به تو ناکریت.

له وهلامدا وتی: من له پښاوی نازادیی گهلهکمد، که کوردين هموو نازاریک دهچیزم. بۆچی حقی کورد نادم، بیگومان والی وهلامی داوتهوه. له دواپیدا به والی دملیت، یهکک لهو چکدارانه بانگ بکه، والیش گازی چکدارنک دهکات و دیت.

شیخ سهلام دملیت: بچو لهسریانوه خوت بخمره خوارهوه. چکدارهکه بهی پرس و وهلام چو لهسر نهم سریانه بهرزهوه خوی فری داپه خوارهوه و پارچه پارچه بوو. به والیی وت نه مه تان هیه؟

نیترا والی گهراپهوه، به وهزارهتی داخلیهی گه یاند، له وهلامدا پښیان وت نیمه برپارمان دا بنیره شیخ سهلام بانگ بکه بزانه چیی دهویت ټاگادارمان بکه. والیش نهم مؤتمهیی به هملیکی گوره زانی، دهستبهجی شیخ سهلامی ټاگادار کرد. به لام والی له فیلی وهزیر ټاگادار نه بوو، که شیخ گهیشته لای والی دهستبهجی به پروسکه ټاگاداری کرد. له وهلامدا (ارادهی سنیهی سلطانی) به خنکاندن شیخ (عبدالسلام) به والی گه یاند. والی نهیکرد، دایان به عسکری و خنکاندیان. هکوزانراوه بهی نهوهی مهکمه میهک برپار بدات و یان حاکمیک بینیبیتی نهم گوناوه بهرامیهر بهم کورده مهن و بلنده کرا. له لایهکی تریشهوه دملین به یارمه تی زبیریپهکان شیخ سهلام گیرا.

پاش شیخ عبدالسهلام، شیخ نهمه دی برای

شیخ نهمه دیپاویکی له سرخو و هیمن و نازا و دلیر و نه ترس، پاش جهنگی یکه م و هاتنی ټینگلیز بۆ عیراق، شیخ نهمه دی بههلی زانی (بهرزان)ی له ټاکړی (عقره) جیا کردهوه و خستیه سر (پهواندن). په لاماری شیروانیپهکانی دا و تا (میرگه سو)ی داگیرکرد به بی نهوهی خمرج و

باج بدا و حكومتى ئىنگلىز يان عىراق بىناسىت. تا ۱۹۳۰ يىلى دەنگ دانىشت. بەلام وردە وردە جەنگى عەشائىرى پۈرى دەدا.

حكومتى عىراق بىرارى دا، كە لە ناوچاندا قەلاى پۇلىس و خانووى مىرى دروست بىكات. تابوورەك عەسكىرى نارد بۇ (بەلە) بەلام شىخ ئەحمەد ماوۋى نەددا ئەو تابوورە عەسكىرە نەسەلاتيان بىلى و حكومت پىرۇگراممەكەى بىنىتە جى. جا حكومت بىرارى دا، كە لە عەلى بەگەو تا شىتە ئەو رىگايە بىكاتەو و بىگەپەنتە مىرگەسۇر. وەكو لەمەوېش و ترا نووسەرى ئەم نامىلكە نىرا. بە راستى چا و پاو و فېۋىلى حكومت بەرامبەر بە بەرزانى و دراوسىكانيان، كە دوژمىيان بوون، زۇر خراپ و كوشنە بو. دىمانووست لە پۈرى ئاپنەو ھانى عەشائىرىكان بىن، كە بە ئىجبارى بچنە سىر شىخ ئەحمەد و لە بن و بنجيان نەرىنن و ماكى ئەم كار و پىرۇگراممىش كۆلۈنل لايىن بو، كە لە (دىانە) دانەنىشت.

رىگامان گەيانە (خەدىيان)، بەفر زۇربو. ئەو پۇژە خۇم و كرىكارەكان لە ئاوايىسى خەدىيان بوون لەبەر ساردى و زۇرىسى بەفر ئىش وەستابو. (كۆلۈنل لايىن) بە سوارى ھاتبو و پىاۋىكى نارد، كە لەگەل دىكتۇرى كرىكارەكان بچم بۇ لاي. زۇر بە پەلە چووم. لە دور دانىشتبو خواردنى نەخوارد. نىزىكەى سەد سوارەى پۇلىسى سلىمانىسى لەگەل بوو قادىر ئەفەندى (تايىشە خان) موھەندىسىشى لەگەل بو. پاش خواردنەكەى، ھات. زۇر بە تووپەى و تى: چەند مانگە لىزەيت؟ كەى تەواو دىھىت؟ تۇ ناتەوئە ئەم رىگايە تەواو بىت. تا ئىستا چەند جار بەشە بەرزانىيەكان ھاتوونەتە لاي تۇ؟ لەم وپنە پىرسىارانەى زۇر كرد. بەلام من نەمەزانى ۋەلامى چى بىمەمەو ماوۋى قەسەكردنى مىنى نەددا. پاش زۇر قەسە ۋە ھەپشە و تى وا من دىھۇم زو تەواو بىكە. ۲۸ كانوون دووم ۱۹۲۰.

پاش نىزىكەى ۲۰ پۇژ، ۱۷ شوبات قائىمقامى پەواندز پەزا بەگ داواى كردم چووم. و تى: موئەسەرىف بە تەلەغراف تۇى ئەوئە، ئەمەوئە بىتتىزىت بۇ جنووب، من زۇر دىفاعم بۇ كردىت بەلام بىلى فائە بو. گەرامەو تەنبا لەم پىگەپەو (بەرزان) بۇ رىگاي (پايت) نىررام و تەلەغرافكە ھەلۋەشاپەو.

پاش شەش مانگ چووم بۇ ھەلۋە تى گەپشتم، كە كۆلۈنل لايىن بە موئەسەرىفى و توو نەك بە نووسىن، گوايا من ئىلتىھاق نەكەم بە شىخ ئەحمەدى بەرزان.

لەبەر ئەوۋى حكومتەكانى عىراق و ئىنگلىز ئەمانووست لە رىگەى ئاپنىپەو ھانى عەشائىرىكانى دراوسىنى بەرزان بىن و ئىلجاربى بچنە سەريان و بە پەك جار لە پەگ و پىشەيان نەرىنن. بەرپەوۋەرى ئەم پىلانەش (لايىن) بو لە دىانە دانەنىشت.

لە لايىن حكومتەو ئەم دووزانە پلاو كراپەو:

## دوزان - بلاغ ۱

لەم دواییبەدا پیاواری شێخ ئەحمەدی بەرزانی وروژمیان بردۆتە سەر دێهات و دانێشتوانی دراوسێگانیان. بەسووتان و تالان و کوشتن دەستدریژی دەکەن. فەرمان درا، کە سوپاییبەکانی (بلە) نومايشێک بکەن.

بەلام لەم خۆپیشاندانەدا جەنگێکی بەرامبەری پووی دا لە پۆژی ۹ی ئەم مانگەدا. لە عەسکەر ۱۳ کوژرا بە زابتمووە ۹ بریندار لە بەرزانیبەکان ۲۰ کوژرا و ۳۰۰ بریندار پووی داو.

حکومەت بۆ برینی دەستی پیاوخراپ و ناردنی هێزی سوپایی و فرۆکەیی بەریتانیاش ئەگەر پێویستبوو بۆ یارمەتی بریاری داو. بۆ گەشتن بە نامانج بریاری تەواو درا، کە لە ژووروی پەواندزمووە تا پووکوچک و لە بلە و عەقرەیشمووە بۆ سەر بارمگای شێخ هێز بنێرێت.

بۆ ئەوەی پاش ئابڵووقە لای ژووروووە شێخ ئەحمەد تەنگاو بکێت و ناچار بێت یان خۆی بدات بە دەست حکومەتمووە و یان بەرو پۆژئاوا را بکات تا وەک تووشی هێزی پۆلیس ببێت و هێزی فرۆکەیی بەریتانیاش یاری دەنەری پۆلیس ببێت و ئەمەیش دوزانی دووهم:

## دوزان - بیان ۲

بۆ ئەوەی سوپای میری لە مانگی نیسان ۱۹۳۲دا پاش جەسانمووە و خۆناماوەکردن لە پووکوچکمووە بۆ مزووری بالا بەرپێتمووە، لە لایەن حکومەتی عێراق و داوا لە موختەمەدی ساممی بەریتانیا کرا، کە هێزی فرۆکەیی بەریتانیا یاری دەنەری سوپای عێراق بێت بۆ ئەوەی لە بەشی خوارووی پۆژەلاتی ناحییەیی مزووری بالاوە، فرۆکە بۆمبارانی هێزی شۆپشگێژان بکات. بریار درا، کە هێزی فرۆکەیی بەریتانیا پۆژی ۲۹ نیسان دەست بە بۆمباران بکات، بەلام لە پێشمووە بۆ ۲۵ دی دوزان بلاوکرایمووە، کە لە پێش بۆمبارانیاندا داڵە بدمن بە حکومەت.

بەلام بەخت نەیهێنا یەکێک لە فرۆکە - بۆمبارانێزەکانی و.ب.ی.ئێ. پۆلی ۵۵ لە دەست وەشاندن و بۆمباراندا پۆژی ۲۶ نیسان لە نۆزیک شێروانی مەزن کەوتە سەر زەوی، دەستبەجێ لە لایەن شێخ ئەحمەدمووە فرۆکەوان و یاری دەنەرمکەیی گێران و بە یەخسیری بران و بە بۆنەی هەندێک ئازارمووە لە شانی یاری دەنەرمکەدا داوای ماوەدانی ناردنی پزیشکێک درا بە شێخ ئەحمەد. لە لایەنی شێخ ئەحمەدمووە بەلێن درا بۆ ناردن و گەڕانێوەی پزیشک بەبێ وە. ئێتر بۆ ماوەیەک بۆمباردان وێستا. ۲ مایس.

لەگەڵ کاپتان هۆلت، کە کوردیزانیکی بەریتانی و مومزەفێکی موختەمەدی سامی بۆ پزیشک

گەيشتە مزوورى بالا. ۲۰ مایس.

بەبۇنەى چوونى پزىشك و جەنگ وەستانەو وىسترا كۆتايى بە جەنگ بەھۇنرەت. شۇخ ئەحمەد خۇى بدات بە دەست حكوومەتەو. وتووئۇ تا ۲۲ مایس درىژەى كىشا و بى سوود بو.

پۇژى ۲۴ مایس لەگەل پۇژناو ابووندا شۇخ ئەحمەد لە حكوومەتى گەيانە، كە (ماوەى پىككەوتن نەما) و تەواو بو. جا حكوومەت بە ھۇى فرۇكەپەكى (فىكتۇرىا) و بە زمانى كوردى بە دەنگىكى گەورە بەسەر دانىشتوانى ناوچەكەدا بانگى دەكردن بۇ دالەدانىان بە مىرى.

رۇژى ۲۵ مایس سەرلەنۇ فرۇكە دەستى كرىوە بە بۇمبارانى ئەو جىگایانەى، كە شۇپىشگىزان خۇيان تىدا شارەبوو. فرۇكە پىگای لەوانە بەست، كە دىھاتيان چۆل كرىووە و دەيانەوئى بگەپىنەو. بە بۇمبا، مال و پىشمالىان سووتا و وىزان كرا، بلىسىيان چو بە عاسماندا. بە تاپەتى جىگای دانىشتنى شۇخ ئەحمەد زۆر بەشپەت و سەختى بۇمباران دەكرا. لادىپىپەكان ھەمو دىھات و خانوويان بەجى ھىشت، خۇيان گەيانە سەر لووتكەى شاخەكان. ۲۷ مایس.

لە پۇژى ۲۹ مایسا زانىمان، كە بۇمبارانەكەمان زۆر كارىان لى دەكات و ورەيان بەرداوە و زانرا، كە ھىزەكەى شۇخ ئەحمەد لە پۇژى ۳۰ مایسا پەرش و بلاو بوونەو. ئىتر لە پۇژى ۳۱ مایس و لە دانىشتوومكانى (بارۇش) ھەو دەست كرا بە گەرانەو و دالەدان. كار لە دەست شۇخ ئەحمەددا تراز. پۇژى ۹ حوزەيران محەمەد سىدىقىش داواى لىبوردنى كرد و وتى شۇخ ئەحمەدىش داواى وەستانى جەنگ دەكات.

لەم ماوھىدا شۇخ ئەحمەد و پىاوھەكانى چووبوونە سەر ئەو چىپايەى، كە ۸ ھەزار پى بەرزە و لە ناو ئەو ئەشكەوتانەدا دەژيان، كە فرۇكەوانەكان بۇيان نەدەدۆزانەو. بەلام خۇشاردەنەوئى بۇ دەست نەدەدا، ناچار بوون بە بەجىھىشتنى ئەو جىگا و مەكۆيانەيش.

شۇخ ئەحمەد و چەكدارەكانى خۇيان گەيانە مەلەندى توركيا بۇ ئەوئى دالە بىدن بە تورك يان ئىران. ۱۳ حوزەيران. سوھای عىراق پۇژى ۱۴ حوزەيران گەيشتە (شىروان مەزن)، كە شۇخ و چەكدارەكانى چەند پۇژىك لە (زىتا) مابوونەو. فرۇكە ماوھى نەدان و لە ترسى گەيشتنى سوھا زىتايشى بەجى ھىشت و دالەى دا بە توركيا. ئىتر بۇ حكوومەت بەر بەرەلا بو و دەست كرا بە قەلا دروستكردى پۇلىس و عەسكەر دامەزاندن.

۱۵- شۇپىشى تازە

پاش رۇيشتنى شۇخ ئەحمەد بۇ توركيا سەرۇكاپەتى كەوتە دەست مەلا مستەفای براى. لە بەرزاندا جەنگ دوايى نەھاتبوو. (خەلىل خۇشەوئى)، كە پەكك بو لە بەرزانيە ناسراوھەكان،



دەستى كۆردۈمە بە شۆپشگىچى و تىككەنى كار و پىرۇگراممى ھكۈمەت، كە لەو كاتەدا مىرى  
بىرپارى دابوو بە قەلە دوستكردن بۇ پۇلىس و ھىزەكانى لە ناوچەى (مىرگەسۇر و ېلە)دا، جا  
مەلا مستەفا بەرامبەر بە ھكۈمەت ۋەستا و ماۋەى دامەزاندەنىانى نەدا و قائىمقامى پەواندز  
و موھەندىسەكەيان كۆژران.

ھكۈمەت ناچارىو بە ناردنى ھىز و سوپا و دامەزاندەنەۋەى جەنگ، بەلام خەلىل خۇشەۋى  
كۆژرا. لە مانكى شۇبات ۱۹۳۶دا ھكۈمەت توانى دەست بە سەر ناوچەكەدا بىكىشى و مەلا  
مستەفاپاش چوو بۇ ناو چىپاكان. ھىشتا بەلگەى جەنگ ماپوو شۆپشەكەى بەكر سەدى دەستى  
پى كىرد، جەنگ ۋەستا. لەسەر ۋەستنى بەكر سەدى بەرزانى پىك كەوت و بە دەستەسەرى نىرران  
بۇ سلىمانى.

ئەم خىزان و مالى و منالە لىقەوماۋە لە ژيانىكى ناتەۋاۋىدا لە سلىمانىدا دەژيان. تا لە ناكاو  
و لە كاتىكدا بانكى جەنگى دووم درا، مستەفا بەرزانى لە سلىمانىيەۋە بەبى ئاگاي ھكۈمەت  
خۇى گەيانەدە بەرزان و دەستيان دايەۋە چەك و بەرامبەر بەناپەۋايىي پىۋانى مىرى بانكى  
شۆپشيان دايەۋە. بەلام ھكۈمەت بە ھۆى شۆپشەكەى پەشىد عالى گەيلانىيەۋە تواناي  
ناردنى ھىز و سوپاى نەپو پچىتەۋە جەنگى بەرزان. ئەمجارە ھكۈمەت لە جياتى جەنگى  
خوین پشتن، سىياسەتى بەكارھىنا.

لە دروستبەۋىنى ۋەزارەتى ۱۹۴۳دا ماجىد مستەفا، كە كورد بوو كرا بە ۋەزىرى دەۋلە. داۋاى  
پىكخستنى مەلا مستەفايان لى كىرد، لەسەر ئەم داۋايە چوو بۇ بەرزان، بەرزانى بىنى، لەگەل  
خۇى ماجىد، مەلا مستەفا ھاتن بۇ بەغداد. ۷ كانۇن دووم ۱۹۴۴.

لە ۋەزارەتى داخلىيە بەرزانى و پىۋاۋەكانى مىرى كۆپۈنەۋە لە جياتى ئەۋەى پىۋىستيان چى  
بى بزانرەت و يارمەتى ئەۋگەلە پەرىشانە بدەت، بىرپارىان دا، كە بەرزانى لە دوۋى بەرزان  
دانىشت و چەكەكانيان بە تەۋاۋى بىم بە ھكۈمەت. داۋايان لە بەرزانى كىرد بۇ ئەۋەى  
فەرمان و بىرپارەكەى ھكۈمەت بەيىنەتە جى گەپايەۋە بۇ بەرزان. مارت ۱۹۴۵.

بەلام لەگەل گەيشتنى بە بەرزان بانكى شۆپشى دايەۋە و پەلامارى قولغ و قەلەى  
پۇلىسەكانى دا و تى: بەرزانىيەكان بەبى چەك نازىن. نازىنان بە گۆچانەۋە جەنگىن. ئاھا  
مىرى خۇى نازانەت، كە بەلەى كۆردەۋە چەك لە پۇلە خۇشەۋىستىرە؟ سەر دەۋەين چەك نادەين.  
دوور نىيە بۇ ئەمجارە دەستى ماجىدپىش تىكەل نەپوۋىت.

لە مانكى ئاغستۇسدا لە لاين ھكۈمەتەۋە لە ھەموو ناوچەكانى بەرزاندا (ئەھكامى  
عورفى) پلاۋكرايەۋە. سوپايش دىي (بەرزان و ېلە)ى داگىر كىرەۋە. ئەمجارە و ئەم شۆپشە بەلەى  
ھەموو كۆردەۋە زۇر گرنگ و پىرۇز بوو. لە ھەموو لايەكەۋە كورد و بە تاپىبەتى لە عەسكەر و

زابتانی کورد زۆر ناوێتی بەرزانی بوو. لەوانە عیزەت عزیز، محەممەد قودسی، خەیروللا، جەلال ئەمین بەگ، مستەفا خۆشناو، بوو بە هاوچەکێ شۆڕشگێڕانی کورد.

وەکو زانرا بەرامبەر بە بەدختیی پیاوانی میری و کارەساتی سووتان و وێرانکردنی دێهات و چاندگە و پەڕیشانی گەلەکەیی، مەلا مستەفا چوو بۆ مەهاباد بۆ هاوکاری گیان بەختکەرائی کوردی کۆمەڵە (بە پێی بیستن، قازی محەممەد داوای کردبوو) لە مەهاباد. پارتی دیموکراتی کوردستانی دامەزراند. هەمژە عەبدوللای نارد بۆ سلێمانی بۆ دامەزراندنی لقی پارتی. وەکو زانرا یەکەم جار (مامۆستا کەریم زەندی مامۆستای قوتابخانەیەکێ سلێمانی) دۆزییەوە و کاروباری پارتیی بە ناوی سکرتیریەرە درایە نەست. بەلام لە پاش ماوەیەکێ کم ئەویش چوو بۆ مەهاباد و بوو بە هاوکاری کۆمەڵە و پارتی.

بۆ جاری دووهم هەمژە هاتە، ئیبراھیم ئەحمەد هەلبژێردرا. کارەساتی بەرفۆه چوون و یارمەتیەکەیی سلێمانی بۆ کۆمەڵە چیی بەسەرھات لە بەرگی دوایدا دەیخوێننەو. بەلام لە دوا دوایدا زابتەکانی باسەمان کرد هاوڕێیی بەرزانیان نەکرد.

بەھەرچی بۆنەیەکێ سیاسییەرە بوو کۆمەڵە تێک درا. (باسی کۆمەڵە و مەهاباد بە جیا نەخوێننەو). مستەفا بەرزانی و چەکدارەکانی گەڕانەو بۆ نیشتمانی خۆیان. بەلام لەو کاتەدا حکومەت بە تەواوی نەستی بەسەر ناوچەکەیاندا کێشابوو. بۆ ئەوەی جێگایەکێ ژیان بدۆزێتەو، بریاری بەجێھێشتنی نیشتمانەکەیی خۆی دا.

لەسەر داوا و ویستنی عێراق و تورک و ئێران لەو کاتەدا، کە دۆست و هاویر بوون بۆ لە ناوێردنی کورد، لە هەرسێ حکومەتەکەو سوپا گەڕانەو مەڵبەندەکانیان و واپان زانی، کە بەرزانی ئێتر نەرچوونی نابێت، بەلام رێگای مەردان ناگیرێت. پاش ئەوەی جەزەبەییکی باشی دا لە ئێرانێەکان و هەلمەتیکێ دلێرانە بە پووی سوپای عێراقدا، بەسەر سوپا مەزنەکەیی تورکیادا، کە بۆ گیانی بەرزانی خۆیان مەلاس دا، پاش جەزەبەییکی باشی ئەوانیش خۆیان و چەکدارەکانیان خۆیان گەیانە حکومەتی یەکیەتی سۆفیەت وەرگیرا، کرا بەجەنەرال و مەشقی تەواویشی بینی. بەلام حکومەتی عێراق شێخ ئەحمەد و پیاوھکانی لە بەسەرە لە بەندیخانە توند کرد و بریاری خنکاندنی دان و لە ژووری (ئێعدام و بە بەرگی ئێعدامی) یەوە حمەس کران.

ئێتر بارزانی لە سۆفیەت و تا ئێرە داویی بەم باسە درا. درێژەیی شۆڕشەکان و تا شۆڕشی ۱۴ تەموز ۹۵۸ لەگەڵ دامەزراندن و پماندنی کۆمەڵە لە مەهاباد زۆر باسی میژووویی لە بەرگی (۴)ی زنجیرەیی (چیم دی) دا نەخوێننەو.

## شۆڤىشەكەى بەكرى سەدىقى پاشا

بەكرى سەدىقى زاپەتلىكى كوردى زانا و تىگەشتىقوى عەسكەرى تورك بوو. پاش تەواو بوونى جەنگى يەكەم ۱۹۱۴، گەراپەو و چوۋ سولەي غىراقىيەو بەكرى زانەى دىيى (عەسكەر لە ناوچەى ئەغجەلەر-چەمچەمال). لە سولەي غىراقدا مەشق (فىزىكىدى) زاپەتە ئىنگلىزەكانى پەسەند نەدەكرد. ئەيويست بىگۇرپەتە سەر پەشتى توركەكان، كە لە ئەلمانىيەكانىيان وەرگرتوۋ. لەبەر ئەو ئىنگلىزەكان خۇشيان نەدەويست. بىگومان وەزارەتەش ھەرومەا، بەلام بەكرى خۇي كوردىكى زۇردار و نەترس بوو. بەتايىبەتى لەم كاتەدا كە مەلىك غازى خۇيشى لە دەستدريژى ئىنگلىزەكان و كلكەكانىيان لە كاروبارى نابەجىي غىراقدا وەرس بوو، لايەنگرىي بەكرى سەدىقى نەكرد. بەكرى كولەيى نەركانى تەواو كرد. كرا بە فرماندەى فىرقەى ۲ لە كەركوك.

سەرك وەزىرانى غىراق ياسىن پاشا ھاشمى بوو. مەلىك ئەيويست بىپروخىنەت. بەلام ئىنگلىزەكان پەشتىوانى بوون. ماۋە نەدەدرا و بە ھەپشە وەلامى مەلىكى دەداپەو. جا باۋەپىكرەۋەكەيشى تەمنا بەكرى سەدىقى بوو، كە پىلانى پزگارىي بۇ دامەزىنەت.

بەناۋى مەشق و موناۋەرەى چىپايى و لە كەركوكەۋە چوۋ بۇ (قەرەغان - جەلەۋا) و پاش يەك دوو پۇز لە ناكەۋ بەكرى پاشا بە سولە سوارە و پىادەكەپەۋ گەپشە (خان بەنى سەد). ھەكۆمەتى ياسىن پاشاى راپەراند و تىي گەياند، كە دەستەردار بىي. جا بە بىستنى گەپشەنى بەكرى سەدىقى پاشا بە (خان بەنى سەد) بۇ ئەۋەى پەشيمانى بكاۋە، جەغفەر پاشا عەسكەرى، كە ۋەزىرى دىفاع بوو لە بەغداۋە بە پىر بەكرى سەدىقى پاشاۋە برد.

بەلام لە لايەن بەكرى پاشاۋە فرمان درابو، كە ماۋەى ھىچ كەسەك نەدرەت بگاتە ناو سولەكەى و بچىتە بارەگاگەى. بۇ ئەم فرمانەيش فرماندرا بوو بە جەمال جەمىل، يەكەك لە زاپەتە باۋەپىكرەۋەكانى.

جا لە كاتى گەپشەنى جەغفەر پاشادا پزگا نەدرا و پەي گەياندبوو نابى بچىت. پاشايش بە بۇنەى بلىندىي خۇيەۋ، كە گۇنى نەداۋەتى و ئەۋەش بە بۇنەى بەجىبەنەنى فرمانى گەۋرەپەۋ، جەمال، جەغفەر پاشاى بە بەرگى عەسكەرىيەۋ كوشە و لە نىزىك خان بەنى سەدەۋە كرا بە ژىر خاكەۋە.

ئەم دوزان - بەپانە بىلاۋكراپەۋ:

پۇزنامەى: الصباح ۲۱ تشرىن الثانى ۱۹۳۶، رمضان

نسورنا العراقية

حامت فوق سماننا هذا اليوم سبع طيارات عراقية وهى تزف أبناء الشعب

البشرى التالية:

أيها الشعب العراقي الكريم

لقد نفذ صبر الجيوش المؤلفة من أبنائكم على الحالة التي تعانونها من جراء إهمام الحكومة الحاضرة لمصالحها وغاياتها الشخصية دون أن تكثر بمصالحكم وبرفاهكم. فطلب لي صاحب الجلالة الملك المعظم إقالة الوزارة القائمة وتأليف وزارة من أبناء البلاد المخلصين برئاسة السيد حكمت سليمان الذي طالما لهجت البلاد بذكره الحسن ومواقفه المشرفة وبما أنه ليس لنا قصد من هذا الطلب إلا تحقيق رفاهكم وتعزيز كيان بلادكم فلا شك في أنكم تعاضدون إخوانكم أفراد الجيش ورؤسائه وتؤيدونه بكل ما أوتيتم من قوة، وقوة الشعب هي القوة المعول عليها في الملمات.

وأنتم أيها الموظفون، لسنا إلا إخواناً وزملاء لكم في خدمة الدولة التي نصبوكلنا إلى جعلها دولة ساهرة على مصلحة البلاد وأهلها عامة على خدمة شعبكم قبل كل شيء فلا بد وأنتم ستقومون بما يفرضه عليكم الواجب الذي ألجأنا إلى تقديم طلبنا إلى صاحب الجلالة ملكنا المفدى لإنقاذ البلاد بما هي فيه فتقاطعون الحكومة الجائرة وتتركون دواوينها ريثما تؤلف الحكومة التي ستفخرون بخدمتها إذ ربما يضطر الجيش بكل الأسف لإتخاذ تدابيرها فعالة خلالها إجتناّب الأضرار بمن لا يلبي هذه الدعوة مادياً وادبياً.

الفريق بكر صدقي

قائد القوة الوطنية الإصلاحية

٢١ تشرين الثاني ١٩٣٦، ٦ رمضان

بكر صدقي باشا لهكّل محمد علي جهواد فرماندهى هيزى فريوكى عيراقيدا هاوهميمان و هاويير و باوهر بون. لهكّل يلاوكرندنهوى بهيانكهدا دوو بوميايش درا بهسر بهغداد و دوايى به سمرؤك وهزارمتى ياسين باشا درا و پويشت بق شام.

ملحق جريدة الصباح، ٢١ تشرين الثاني ١٩٣٦

حدوث إنقلاب عسكرى في بغداد

إستقالة الوزارة السابقة وتأليف وزارة جديدة

حدث إنقلاب عسكرى اليوم في بغداد قام به الجيش العراقي وعلى رأسه القائد الكبير

السيد بكر صدقي وقد أستقالت الوزارة الهاشمية على الاثر وتأليف وزارة جديدة برئاسة فخامة السيد حكمت سليمان وقد وقع هذا الانقلاب بصورة سلمية بدون أن تسفك الدماء.

#### أسماء الوزراء في الوزارة الجديدة

تم تأليف الوزارة الجديدة على الشكل التالي:

- ١- السيد حكمت سليمان لرئاسة الوزراء و وزير الداخلية.
- ٢- السيد جعفر أبو التمن وزير المالية.
- ٣- أمير اللواء عبداللطيف نوري وزير الدفاع.
- ٤- الدكتور ناجي الأصيل وزير الخارجية.
- ٥- السيد كامل الجادرجي لوزارة الاقتصاد والمواصلات.
- ٦- السيد صالح جبر لوزارة العدلية.
- ٧- السيد يوسف عز الدين إبراهيم لوزارة المعارف.

وقد وصلت قطعات الجيش ببغداد قبل نصف ساعة وقوبلت بالهتافات والتهليل من قبل مختلف طبقات الشعب.

بكر صدقي پاشا ويستى به پېچەوانەى ئاوات و ويستنى ئینگلیزەکان حکومەتیکى تازە و دور لە پیاوە لەف لێنەرەکانى ئینگلیزەکان دابەزێنێت. مەلىك غازى خۆیشى یاریبەرمەرى بوو تەنیا دەیانویست پێى ئینگلیز لە عێراقدا نەهێلن. بەلام دۆستایەتیی تازە و پەمو لە پەوى سیاسى، ئیقتیسادى و کەل ئەلماندا بپەستن.

بە دانانى وەزارەتى تازە، نوورى سەعید پاشا بۆ ئەندەن و ھەروەھا یاسین پاشایش بۆ شام ئاواوە کران و لە شام کۆچى دواپێى کرد و عێراقى نەپینییەو.

بەلام ئینگلیزەکان پانەوستان. کەوتنە فرۆفیل بەکارھێنان و پیلانبازى. لە ئەنجامدا بەکر صدقى پاشا و محەمەد عەلى جەوادیان دا بەکۆشت و سەرلەنوێ بە سەرۆکایەتیی نوورى سەعید عێراقیان خستەو ژێر بالى خۆیان و چوووە دوخى خۆى.

لە بابەت کۆشتنى بەکر صدقى پاشا و محەمەد عەلى جەوادەو، پۆژنامەى (لومپىز عدد ٦٦ فى ٢٣ جمادى الاول ١٣٧١ / ١٩٥٢) دا، کە بلأوکراوەتەو ئەمە کوردییەکیەتى:

بەکر، بۆ تیکەل بوون و بینینی نومایشى سوپایى لە تورکیا، کە پۆژى ١٨ ئاب ١٩٣٨ دەستى پێ کرد، بەغدادى بەجى ھێشت و پۆژى ١٠ ئاب محەمەد عەلى جەوادیش لە مووسل گەیشتە لای. بێریاریان دا، کە ئەو پۆژە لە مووسل پەیننەو. جا لە کاتى وتووێژدا، کە ھەردووکیان

پېښه بون به پيلانی عقيد عزيز ياملکی و محمەد خورشيد و محمود ئەلەيندى و فەهەمى سەعید<sup>۱</sup> يەككە له سەريازەكان (محمەد عەلى تەلەغفەرى) پان نارد و له پرگەيشته بەردەمى بەكر و به دەمانچە گوللەپەكى لى دا و ھەروەھا محمەد عەلى جەواديشى كوشت. تەرمەكانيان ھېنايەتە بۆ بەغداد و نۆزەران.

ھەرچەندە لە لاپەن و ھزارەتە ھاو پەيمانەكەى بەكرەو، ھەمدى زەينەل و ئەنتوان لۇقا نۆزەران بۆ مووسل بۆ تېگەيشتن و دۆزینەوئى ھۆى كوشتنى بەكر. بەتەواوى ورد كرايەو زانرا، كە (امین العمري و تكريتى) ماوئى ئەرميان نەدا، كە ئەو سووچدارانەى دۆزراونەتەو بنۆرن بۆ بەغداد. لەگەل ئەو ھەيشدا ئەمىن ئەلعمەرى زۆر ترسى لە جەنگىكى ناگەھانى ناو شارەكان ھەبوو، كە لەم پروووە پوو بەدات. لە فەرماندەكانى سوپايى ھەولێر، كەركوك، سلێمانى گەيانە، كە ناگەھەدارى ناو خۆيان بەگەن و ماوئى ناشووب نەمەن. ئيتەر لە پۆزى ۱۷ ئابدا ھزارەتى حەكەمەت سلێمانىش دەستبەردارى خۆى پێشكەش بە مەلىك غازى كرد.

بەكر سەدى پاشا، كە ھزارەتى تازەى دامەزراند بېرىارى دا، كە قوتابخانە سەرەتايىيەكانى عێراق بە كوردى بخوێنن.

مەلىك غازيش ھەكو بەكر سەدى پاشا و محمەد عەلى جەواد ئاواتەكەى ئەویش كەوتە پاش دانانى گيانى پۆزى ۴ نيسان ۱۹۳۹، لە پيلانى نوورى سەعید و ئینگليز پزگارى نەبوو.

حكوومەتەكانى عێراق، بە تايبەتى نوورى سەعید بەرامبەر بە كورد بېيانوويان زۆر بوو. ھەرجارە بە بۆنەى بېيانوويكى بى سەر و پێو، لە لايەكەو شۆڤشەيكيان بەرپا نەكرد. بە سوپايى و پۆليس جەنگىكى براكوژى كورديان دروست نەكرد. بەم سەياسەتە نالەبارە كورديان قەژ نەكرد و دەكەوتنە داواى ماف و ھەقى ژيان. بەلام سەير ئەو بوو، كە خۆيان ماكى شۆڤش بون بۆ پيوستەى ئاواتى ئینگليز بەرامبەر بە حكوومەتى عێراق. كەچى دەپانوت ئینگليز ھانى كورد نەدات، كە حكوومەت خەرىك بەكات بۆ بەجێھێنانى ئاوات و پەيمانى ئینگليز و بەلام داواى ھەموو شۆڤشەيكيش بە سەريەرزى كورد داوايى نەھات.

### شەيخ محمود لە ناسرەيە

كە شەيخ محمود لە ناسرەيە بوو مەن نۆزەرابووم بۆ شارەبان، كە ناوھراستى نيشى پزگای بەغداد - خانەقەين بوو. خەرىكى رێگا و پەرد دروستكردن بووم. لەگەل كوردەكان و چەند سەركە عەشائەرى عەرەب بېريارىيان دا، كە تا (۳۰) ئۆتۆمبیل لە عەشائەرى عەرەب و زەرگوشى بچن بۆ بېنينى شەيخ محمود. بەلام لە ناكاو شەيخ محمود ھێنرايە بەغداد.

۱. بۆجگە لە (محمود الھندى) ئەوانى تر كوردن.

عشايرەكان دريغيان نەكرد له بەجيهتي ناني پرۆگرامەكە. بەلام له پر ئەم نامە نهيتيەم بۆ  
هات. بېگومان يەكێك له دۆسته كوردەكانمان بە وهزيرى داخلييهى گهياندهبوو.

سرى. العدد س ٨٧ التاريخ ٢٩ أيلول ١٩٣٧

الى السيد أحمد عزيز خواجه

الملاحظ الفني في طريق بغداد - خانقين

لقد أبلغتنا المراجع المختصة بانكم تداخلون في أمور خارج واجباتكم تجاه  
الدائرة. وقد اوعز الينا بأنه ستتخذ إجراءات صارمة ضدكم في حالة إستمراركم  
على هذا السلوك. ومنذ الآن فصاعدا نرجو الكف عن أى عمل أو كلام يسبب  
إنتقادكم أو إرسال تقارير بحقكم.

مهندس المنطقة الوسطى

للاشغال في بغداد

بوئر

كاتێك ئەم نامە نهيتيەم وەرگرت، کار له کار ترازابوو، چونکه به مەزنده عشايرەكان له  
كورد و عەرەب چووويون و شێخ مەحموديان بينيوي.

وهلامى نامەكهيشم بەم جوړه نووسيبوه (من به ئيش و كارى پيسهپردراوى خوومه  
خەريكم، هېچ كارێكى ناهەموارم نەكردوه و نايكەم). ئەم نامەيەم پيشانى ئەنوەر ساتيب دا،  
وتى گومانم نهبه برانەريكى خوومان ئەم ناهاويەيى كردوه، كه دەتوانيت وهزير ببينى. بەلام  
ئيترايم نەرسرايموه. له كاتێكدا چووم بۆ بەغداد نامەكم پيشانى شێخ دا، فەرمووى بەشى  
ئەمە (تەنگ و كۆ و ئەشكەوتە)، خوا پياوخرابهكانمان باش بكات دوژمنى كورد له ناو  
خوایه نەك بێگانه. خۆت بهاریزه، ماوهيك خاموشى بدەن به بزوتنەوه.

له سهدهكانى راپوردودا

نەگەر چاوێك بە(شرفنامه)دا بگێڕیت تى نەگەن، كه له سهده سالةكانى راپوردودا چەند  
نەماره و پێكخراوى نازاد له كوردستاندا پێك هاتوه و چەند به سەرىستى ژيان. بەلام له  
ئەنجامدا به هۆى پياوه نالهبار و بەدخواهەكانى خویمانەوه بوون به خۆراكى عوسمانى و  
ئێرانىيەكان و كران به وێنه بۆ راز و داستان. جا بۆ ئەوهى راستى قسەكەمان بكەوتە پوو  
ياداشتەكەى سوپايى بەناويانگ (مۆلتەكە)ى مەزن و خاوەن ئابروومان كرد به وێنهى نياز  
و كۆپەتیی ئەو ئیمپراتۆرە گەرمەيى عوسمانىيى خاوەن شكۆه بەرامبەر به گەلى كورد، تكايە  
ببخویننەوه.

پیش ۱۳۲ سال

یاداشته‌کەمی سوپا سالار و سەرفەرماندەمی ئەلەمان فیلد مارشال

هولمس فونی مولتەکە

لە گۆفاری: رسملی تاریخ مجموعه‌سی، ئەنقەرە

لە تورکییە کراوە بە کوردی

خوێندەوارانی بەرپۆ:

ئەگەر بێت و تاوێک، بۆ پشکنینی کەل و قوژینی پەرتووکیخانەکان، یان نەختیک لە ژبانی رۆژانەمان بۆ خوێندەنەوی نووسراوە کۆنەکان تەرخان بکەین، هیچ گومانێ تێدا نییە لە باس و خوازی گەلە ونبوومەت، کە لە پەناکەژ و چیا و دێک و دارەکانی گێتیدا دووچارى شاراوایی دەستی بەدەختی مژەرمەکان بوو، بەرەنگاری نەبین و نەدۆزێتەو.

ئەو بەلگانهی، کە پێویستی مرۆف (ئادەمیزاد) نەبێزێت و لە وزەى کورددا بێنراوە و نووسراوەتەو، داستانێ ئیجگار زۆر و گرنگ ەمە. کەوا لەم دوایی چەرخى بێستەمەدا، کە بازت بەسەر کۆسپ و قوڵتی نەهێلی ئەو چاو بەستەى پابوردوودا دراوە و رەدە و رەدە لە باسە نایاب و داستانە میژووییەکی گەلەکەمان ئاگادار ئەکړێن. جا ماوەی لێدوانی بۆ نووسەر و خوێندەوارانی دلسۆزی بەختیاری بەختداری خۆمان واز و یەکالا کراوەتەو.

کەوا بوو پێویستی سەر خوێندەوارمکانیشمان ئەوێهە ەسەر وەکو پێشینانەکانمان، نەوێ ئیستایشمان پابوردوومەکان نەکەن بە تفاقى گەنجینەى میشکیان و لە ەمبارەکانیاندا نەبێزێن. ئەو پێویستە، بام بە دەستیکی رەنگینانەو بەخەنە سەر پووی لاپەرەى پەرتووک و بیکەن بە نامیلکە و بیکەن بە تۆوی نازادی دانایی، تاوەکو پیتەکەى بێت بە مایەى شانازی گەلە شاراوو و دواکەوتوومەکی، بۆ ئەوێ بەرگی میژووی کوردیش لە پەرتووکیخانەکانی خۆ و بێگانەدا بێی بە هاوشانی میژووی گەلانی گێتی و بچێتە ریزەو.

من ەسەر بەو ئاواتەى، کە بە بێ ترس و بێباکی پەل بکێشم و لە ریزەى میژووانی گشتیدا بەرگی میژووی کوردی کوردم نەربێنم، لە توانای خۆمدا ئەو باسە نایابەى فیلد مارشالی



ئەلەمانى (ھولموس فون مولتەكە)م كورد بە كوردى بۇ ديارىي دەستى خۆم و زىندوو كوردنەوى ناوى ئەوقارەمانە پېشكەش بە خويىندەوارەكانم كورد. بۇ ئەوى ئەوى ئىستا و دوايېشمان تى بگەن، كە نەركى گرانى بېگانه چۆن كوردى ناچارى پچراندنى زنجيرەي پاسا كوردوو و چۆن ھەولى پووخاندنى بناغەي بارەكاي دوژمنى بېگانهي دلەرق و بى بەزەيى داو.

تەكايە ئىستا نووسراو كەي (مولتەكە) بە كوردى بخويىندەو.

لە توركيەو: يادداشتەكەي مولتەكە

لە لاھەري بەرگەكانى (رەسمى تارىخ مەجموعەسى - تەنقىرەو):

ئەز زابىتەي ئۆردوى ئەلەمانەكانى بەرامبەر بە دانىمارك و ئاوستريا گەيانە چىكەنەيكى بى ھاوتاي جەنگى و ھەكو جادووگەر بردى بە پۆو و بەرامبەر بە فرانسەكانىش بە سەركەوتنىكى نەبىستراو ھە دوايىي بە جەنگ ھىنا و ناوى سوپاي ئەلمانىاي بە سەركەوتوويەكى زالىيەو ھەلاو كوردەو (سوپاە سالار و سەرفەرماندە فيلد مارشال ھولموس فون مولتەكە) بوو.

ئەم فەرماندەيە لە پروسىادا بە سوپايىيەكى ھونەرماندە دليزىيىكى بى وىنە ناوى ھەلاو كرايەو. لە سالى ۱۸۲۶دا ھاتە كېشورەي وارنا و سلىستريا. بە بۆنەي ئەو ناويانگە گەرەيەي، كە بېسترا بوو لە لاين (سولتان مەحمودى دوو ھەو) بۇ چوونە ناو سوپاي عوسمانىي توركيە، فەرمانى بۇ ھەرچو.

ئەم فەرماندەيە لە سالى ۱۸۳۹دا لە كاتى شۆرشەكەي ئېپراھىم پاشاي كوپى مەھمەد ەلى پاشاي خديويى مىسردا بە دانشمەندىي سوپايى لەگەل سەرفەرماندە ھافىز مەھمەد پاشادا ئىزرا بوو. لە پاش ھەشاندنى ھەلىكى گەرە و گەنگ و جەزەبەي سوپاكەي مىسر، گەرايەو.

بەلام، بەلام ئەمجارەيان لە سالى ۱۸۳۸دا بوو، كە لە لاين سولتانەو بۇ جەزەبە و دامركاندەنەوى شۆرشگىرەكانى كورد ئىزرا بوو، بۇ كوردستان. ئىمە لىراندا باسى ھەشى تورك و ەرمەب و ەرمەستانمان لە ياداشتەكەيدا ھوارد، تەنيا ئەوى لە كوردستاندا كوردوويەتى و بېنيويەتى، كەردمان بە كوردى و پېشكەش كرا.

مولتەكە لە نووسىنەكەيدا ھەلىت:

بۇ دامەزاندنى بناغەيەكى توند و تۆلى تازە و بەكار ھىنانى دەستورنىكى ياساي توند و تىزى عوسمانىيەو گەيشتىنە (توروس).

ئۆردووگا لە تۆروس، خەرەووت ۱۹ مارت ۱۸۳۸ پاش كانگاي (قەبان) سى سەعات بە ھەرازەو ھەرز و كووپەكەيدا سەركەوتىن. گەيشتىنە چاندگە و ھەرزىكى جوان، كە دىھاتى

كوردەمگان بوو. زۆرم ېې خوش بوو، كه له زموږ يه زۆر و زۆر فراواندا جېنگايه كې نه كېلراو، يان به يار و دانه چيتر اوم نه بېښي. به دريژايي ريگاماندا ئاوه داني و شينا يې و هاژهي ئاو و چوگنا و روپارم به تايبه تي شنه شني باي دارگويز و داره پوو چاو و دل پوون نه كاته وه. نه نه زانرا به چ لايه كدا و چ ديمه نه جواني كدا بېوانين و چي له چي به جوانتر بزانين. زۆر نارەزوومەند بووم، كه زوو بگه مه ئو خانووه جوانانه ي، كه له قوپ و گل دروست كراون و له دووره وه ده يان بېښم. ورته ورته نيزيك بهو كوښكه زيړپنانه بووينه وه، كه به تيشكي رۆژ به دروه شانوه. من به لاي خوځموه به يه كه مين جارم نه زاني، كه شاريكي وا جوان و پوخت ده بېښم. كه ئو شاره يش شاره پېرزه كهي (خسپووت) م.

له هه مووي جوانتر و دلگيرتر چيا به رزه سه پيه كانه، كه به قريان به سره وه يه. به پراستي ده توانم بلېم خوا پوويكي تايبه تي و خوځموه يستيه كي ئيجگار زۆري تي كر دوون.

نيمرؤگه يشتمه (ميسرا)، كه نيزيكي (۳) سهعات له خسپووتوه دووره و كرا به ئوردووكا. پاش مؤله، خانوويكي بچووكي له قوپ دروستكراو بۆ قوماندان تهرخان كرا. بيجگه له قهواس و پوسته چيپه كان پلنگ سهر يازيش بۆ پيشخزمت تهرخان كرا و تهتمريش ئاماده ي فرمان بوو.

ديواره قوره كانى ژووري پاشا به كووتالى شين پوشاروه و له جياتى شووشه يش به كاغز په نجه ره كانى گيراوه. بيجگه له مانه يش نه وه ي ديمه نيزكي جوانى ده پناپه پيش چاو چه كه كانپان بوو، كه به ديواره كاندا هه لواسراوه توومس پيشه ي كوردەمگان وايه.

پاشا دانيشتبوو له سر مېزه بچووكه كي نه مستيه ك پوسته، كه به ميوي سور موركرا بوو دانراوه. نه مانيش كوردەمگان، به پتي ده ستووري توركه كان له ژووره كاندا له سر زهوي دانيشن ميژ و كورسيان نيپه.

كوردەمگان به رامبه ر به ئيمه كه گوايا ميوانين و خويان به خانه خوي ده زانن به پيوه وه ستاون و ده ستان گرتوه به سنگ يانه وه. پاشا له زهويده له سر پوسته پلنگي ك كووشكه ي كر دووه. كوپكزيكي شيني ئاويشي گرتو ته كولي، به قيستيكي سووره وه له سه ريا، قوت بووتوه. كه ده چووين له پاش (سه لام) پاشا به سر وه لامي ده داينه وه و دواي فرماني دانيشتنماني ده دا. پاش ماوه يه كيش خوځهاتنى لى نه كردين.

حافز پاشا، چه ركه سه. له كاتي خويدا به منالي كپراوي سولتان بووه. به فرمان و نيش و كاري پيشخزمه تي په روره به كراوه و كويله يه. جا له بهر نه وه ي فيزي نه هختي ك خوځندن و نووسينيش كرا بوو، به خوځندموار ده زانرا و له گه ل فرمانه مگانيدا جياوازيكي هه بوو. بيجگه له مه يش هه نديك عه ربه ي و فارس ي شي ده زاني و له ميژووي توركي ياش ئاگادار بوو. پاشا له گه ل

ۋاڭزۇنەيەشدا، كە پۇنچ شەش سال لەمە پۇش نۇرراۋو بۇرۇسىا، ئەۋىش چۈۋىۋو. ئەم حافز  
شاۋە لە پاش روشدى پاشا كراۋو بە قوماندانى ئەۋ ئۆردۈۋە، كە بۇ چۈۋنە سەر كوردەكان  
ئۇ كراۋەتەۋە ۋ ئۇستا ئىمە بەرامبەر ئەۋ كوردانە ۋەستاۋىن.

لە خەرپوت جىڭاى تەخت ۋ پۇك كەمە. ناچار بوۋىن، كە لەسەر سەربانى خانوۋەكان مەشق  
بە عەسكەرەكان بىكەين. چونكە بەچاۋ كرىۋەكەمانەۋە فرمانەكەمان گىزىگ ۋ بە پۇگەى ھات ۋ  
نەھات دەزانرۇت.

پاشا ھەمىشە دىيارى ۋەكو فستق، قەيسى ۋ شەك، بە قوتوۋ سىۋى مەلاتىيە ۋ ھەنگۈنى بۇ  
نەناردىن ۋ ھانى دەداين ۋ دەممانى شىرىن دەكرىد، چونكە خۇى پتر شاۋەزى ھەلمەتى  
كوردەكان بوۋ.

پۇنچك چۈۋم بۇ لاي حافز پاشا ۋ مۇدەى بەرزىۋونەۋەى بۇ (لوا) ۋىم داۋە. سوھاسى كرىد. لە  
مۇدانەدا بەلئىنى جوۋتۇك جزمەى دەستدروۋى دامى. پاشا لە پۇشدا خۇى سۇلدۈرۈۋ ھوۋە.  
ھەندىك جارىش ھەر بە ئارەزوۋى كۇنەۋە دائەنىشت سۇلى ئەدروۋ چونكە نەيدەۋىست  
دەستبەردارى پىشەكەى خۇى بېت.

مولتەكە دەلەت:

بە مەشقى سوھايىيەۋە بە چىاكانى تۇروسدا بۇ مەلاتىيە ۋ ئاسپۇزىد. ۲۸ مارت ۱۸۳۸.  
پۇنچى ۲۳ بۇ تاقىكرىدەۋەى مەلەندى سوۋىيا لە لاۋەن پاشاۋە فەرمانى پى درا. بە  
دەستەيمكى كەمەۋە لە ھاۋانەكانى خەرپوتەۋە بە دۇل ۋ گەلىيە تەنگەبەرەكەدا سەرۋىزىر تىل  
بوۋىنەۋە گەپشتىنە سەر روۋىارى (فورات)، كە شەۋمان بەسەرا كىشا، لە دىيەكى بچكۇلەدا  
بوۋىن بە مىۋانى كوردەكان. لەم ئاۋاپىيە بچوۋەدا توۋشى پۇز ۋ خزمەتلىكى ۋا بوۋىن، كە  
ھەرگىز ئەۋ مىۋاندارىيەمان فەرمانۇش نەكەم. لە تۋانايان پترتر بە شۇرىاي ھاقلە فستق،  
شىرىنى ۋ شەرابى ناياب تۇر ۋ پىر ۋ مېر بوۋىن. لە خۇشى جىگا ۋ خولردنەكەمان ھىچ مەپرسن.  
چونكە خەپەرە بوۋىۋوۋىن. خۇ بە تايىبەتى، پۈۋى ۋ جوانى ئاۋە شىرىنەكەپان ۋ ئىنى بەمەشت  
بوۋ.

شەۋ تىپەك سۋارە ھات ئاگادارىيان كرىد. بەراستى ترسام لە ھاتنى كوردە نازاكان، كە ئىمە  
بە دۇرمانمان نەزانىن، چونكە زۇر لە ناكاو بوۋ. بەلام دۇست بوۋن نەك دۇرمان. ئەۋانىش  
دەچۈۋن بۇ خەرپوت. ترسان شورەۋى نىيە. مەن كە بالا دەست ۋ تەنگى كوردەكانم دەپىنى،  
ھىچ باۋەرم نەدەكرىد، كە بەم سويا ھەلپچراۋەمانەۋە دەرۋەتەيان بىدەين.

پۇش ھەتاۋ كەۋتەن گەپشتىنە كەنارى (فورات). لەم جىگايەۋە بە بەر رىزە چىاي تۇروسدا

فورات دهبیت به دوو پهل. پانییه کهی لمگاته (۸۰) پی. به لام به گله کییه کهدا و به سر بهر دهمکاندا و هکو گولله ناوکه به گله گف تیپه دهبیت. له دوور و لهو سهری کهناری پرویار که کوشکیک و کاروان سهرایه کی کون و مزگوتیک دهبینرا. دهلین له لایهن سولتان مراد موه دروست کراوه و بهس، نیتر کهس هیچی تری لی نازانیت.

### باش نیومرؤ مه لاتیه

دهمبیت، که شاری مه لاتیه پینج هزار خانوو دهبیت، که چی خانوو دهمبیتان نه به که ره میت دروست کراوه و نه پینج هزاریش دهبیت. به لام نهوهی به لای منهوه جوان و عهنتیکه بوو گومیزی خانوو و هممه کهانان بوو، که له قور دروست کراوه وه پهنگه کهانان قور قوشمی نه بینرا و هه مویشیان و هکو پهک بوون. به لام لهم کیشوه ره میشدا و نه دهبیت ناوی شووشه بیسترا بیت.

له مه لاتیه، له دوسته سوپایییه کانم له خهرووت، په کم جار میرتالای تزه چییه کانم بینی و گا باران و گا بهر به سرماندا دهمباریت به زور ماندوویمتی گهیشینه (مهرعش). نهوا دوو رۆژمان رابورد تاوئیک به خوشی چاو ناکه پنهوه. نای چمند خوش بوو، که له پر له گهلییه کهی مهرعشدا به تهوای ژبانمان گۆردا. دار له پشکووتندایه و خهریکی گۆپکه و گه لاگردنه.

دهشت و کیو له سهوزیوونی گژ و گیادایه، خو پژهوی ناوی پرویاره کان نهونده جوانه پتویستی و تن نییه. به تاییهتی چریسکهی ناوکهی که له چیاکانی (گاورد) موه بهماژه هاژ دهرپایه خوار موه، گیانیکی تازهی به شارکه و تهماشاکهران دهبخش. له خهرووت موه تا نهم شاره جوانه ۶۵ فرسه همان برپوه، زور ماندوو بووین، برپارمان دا، که لهم شاره جوان و دلگیردا رۆژیک بمینینهوه.

نیستا له ناو باخچه جوانه کهی وینهی به ههشت له مالی نهمه نییه خاوهن دارایییه کهی مه لاتیهدا دانیشتووم نامه دهنوسم. داره بادامه کهی ژوور سهرم تازه له گولکردندایه. ناوی کانیه پوون و زنگه کهی ژیر پشتم بهماژه هاژ تیپه دهبیت. پهج، که چمند سارد و جوان و خوشه.

هاوینان له مه لاتیه له ناو شارا دانانیشن، نهچنه ناو باخه ههنجیر و پر له میوه جاته کهانان. چیا کهانان زور چر و پر دارستانه. دیمهنی چناره بهرزهکان که له ناو نزاره کهدا و هکو مناره دهبینران و بهفره سپییه کهی لهم کاتهدا بهسر چیاکانهوه دهریسیکتیهوه و له توانهوه دایه، ناوه بهفراوه کهی به هار هار و کفهوه بهناو کۆلانهکانا بلاو دهبیتیهوه، به لای پاشاوه زور جوان و خوش بوو. به لام بیگومان به لای منهوه پتر، ههرا داخم نهوه بوو، که دهمزانی دهرؤم و نیتر ناییبینهوه.

ئابە خۇپايى ناروات. زەوى دەشت ھەمووى بەجۈگەي گەرە گەرە و بچووك شەق كراوم بەچاندىگەكاندا داپداپ بوو بۇ سوود لى وەرگرتن. چونكە ھەمووى لە وىنەي ھەندەسىدا دابەش دەپىت و بىستىك زەوى نابىنىت سەوز و شىنايى نەپىت.

بەپۇشتن ماوۋى (۱۸) سەعات رىگامان بېرى، لە پۇزى ۱۶ مانگدا گەپشتىنە چىاكانى تۇروس. پاش پىدا ھەلگەرانكى زۇر، كە ماوۋىكى كەممان مابو بەر دىودا شۇرپىنەرە لە ناو گەلىيەكەدا گەپشتىنە دىيى (ئەرگەنە).

ئەرگەنەي جوان، ئەرگەنەي شىرىن، ئەرگەنەي دلرپىن، بەچەشتىك دلمى برد، كە لە تافى جوانىشدا تووشى دلدارىي وا نەبوووم. بە تاقگەي گەرە ئاودەپۇزىتە ئاوايى. نەترسايىن نەماندەمۇزا لە پوويارەكە بەپىنەرە و بچىنە ئاوايى. نەزانن ئەم دىمەنە چۇن نەماتە پىش چاوم؟ بەھىلى كورفەزى بەسرە، يان، نەرياي سېي.

### ئورفە

ئورفە، خۇي ناوى (ئاداسى) يە. پايتەختى (خەسرەو) بوو لە سالى ۲۱۶د. لە خەسرەوۋە بوو بەخاكى پۇمىيەكان. ھەر چەندە لاي ئوروى ئورفە چۇلە بەلام دارستان و شىنايىيەكەي زۇر جوانە. دۇلىكى بەردەلانى لاي خوارووشى تا نەكاتە دىارەكەر دەشت و چولكى دور و درىژم لەم رىگايەدا تەنبا تووشى (سۆھرەك) و چەند دۇپەكى بچووك بورىن و ھىچى تر. بەراستى لەو ھەموو چيا و دۇل و دەشت و دىھاتەي، كە بىنيومە لە ھەمووى دلخۇش بووم و ھىچ خرايى و ناشىرىنى و ناخۇشىيەكە نەبىنيومە.

### دىارەكەر ۱۲ نىسان ۱۸۴۸

شەۋىكەم تىدا رابوارە. بەلام بەراستى ھازە و گرە گرمى تاقگەي ناوى پوويارى فورات، كە بەسر بەردەلانىيەكاندا كەفە نەكات، خامۇشى و بىنەنگىي نەپىشتوۋە.

چاوم لىك نا. ھەستەم دەرە، كە ھەر لەو جىگايەي ئە ئىستا منى تىدام. ئەسكەندەر، كسونۇفۇن، سىزار و جولان بەرامبەر بە خاكە پىتدارەكەي ئىران و ھىستان و پوانىويانەتە ئەر دار و بەرد و چىايەي، كە سالىھەي سالى بەسەر رابوردوۋە رەنگە ھەروا بوويىت و نەپىشگۇرپىت، ئاخۇ كىي تىرىش ھەر لەم جىگايەي ئىمەيشدا ئەم سىنەمايەي بە مېشكدا رانەبوورىت يا ھاتوچۇي كىرەپىت و يان دەيكات راي بوارەپىت.

بەسر دىجەدا بۇ مووسل بۇ غەرەبىستانى غىراق بە بىابانەكانى غەرەبىدا گوزەرمان بۇ جەزىرە:

له پۆژی ۱۵ نیساندا له وینهی سهفینهکەیی نووحدا به مەشکەیی فوودراو و به چیلکە و چەوێل تەنراو، به هەسیر و بەرە و خالی پۆشراوە و دروستکراو و مکو له ژوورنکی پازاوەی زاوایەتیی بێ ترسدا دانیشتم، سواری کەلەکیک بووم. ئێمە و مەشکە و کەلەک دراین به بزم پۆهوی ناوهم خۆ سەوڵ وەشێن بەبێ ئەک و بەبێ باک خەریکی جگەرە و قەندەکیشان بوون و شەپۆلی دێجلەیش پامان دەدات. به (۳) پۆژ و نیوه پۆژ (۸۸) فرسەخ پێگای بەسەر ناومان بەی.

له شوورە و قەلای دیاریەکر تی پەریین. تورکەکان له نووسراوەکانیاندا به دیاریەکر دەلێن (نامێد پەش)، ئەم شارە له باوی (قوستەنتینیشدا) چێگا و قەلایەکی سەخت و گرنگ بووم. پەنگە له پێنج فەرە عەسکەر کەمتر نەیتوانیبێت ئەم شارە داگیر بکات.

له سالی ۳۵۹دا له لایەن شا پورە و تابلوقەیی دیاریەکر درا. شو له لایەن بەدخواهیکە و پەیزەیک نرا بەسەر ئەو بەردە گەرمەیی کەناری دێجلە کە تا ئێستاش وەکو قەلایەک ماوه و وەستاوه و نەبێنرێت.

له پەیزەیکە ۷۰ تیر ئەندازی ئێرانیان هەلکێشا و بردیانە ناو قەلاکە و گەیانرەنە نەومی سێهەم و ئالای ئێرانیان دا کوتا و ئەو تابلوقەیی ۷۳ پۆژ درێژەیی کێشا، بەلام شار بەوێرانی کەوتە دەست ئێرانییەکان.

جاریکی تریش له سالی ۵۰۵دا نامێد تابلوقە درایە و، ئەمجارەیش پاش ئەو ۵۰ هەزار ئێرانی له ناوبرا داگیر کرایە و پۆمانییەکان گرتیانە و له پاشیشدا دێسان له ناو شارەکەدا کە (۸۰ هەزار) به شیر و ساتیان پارچە پارچە کرا، بەجێیان هێشتە و ئێرانییەکان هاتنە و. بەلام گەرەکیکیان پۆ مەسیحییەکان جیا کردە و تەرخان کرا.

#### شارەکەیی جزیرە

پاش ۳ پۆژ پێگا برین گەشتینە شارەکەیی (جزیرە)، ئەم شارەیشم بینی. هەر چوار لای دیوار کراوه. لەو پێش له لایەن قوماندانێکی تورکی پێش ئێمە و تابلوقە درابوو. پاش ماوهی ۳ مانگ جەنگێکی گەرم و گوێ و تیز و ترسناک و خوێن پشتن، توانیبوو داگیر بکات. بەو مەرجەیی هەموو نێرینەکانی ئەم شارە به شیر و شمشیر لەت لەت بکەن، ژن و منالیان بەمەخسەر بێن. بۆچی؟ چونکە گوايا، گوايا پەزیدین و شەیتان پەرس تەم بەم ناوهم خانووکانیشیان بەهێوه نەهێشتون کەچی هەموویشیان کوردن، یان کورد بوون.

شوورەکەیی جزیرە لەگەڵ شوورەیی دیاریەکر دا جیاوازی زۆرە چونکە دیوارەکانی دیاریەکر پێش دوانزە چەرە له بەردی بۆر و پەق و له بەرزیی چل مەترە و دورویی قولەکانی له یەکتەر

دوور دروست کراوه و ئه‌یشتوانریت به ئاسانی تۆپ به‌سەر دیواری شووره‌که‌دا بسورپێنرته‌وه له‌سەر به‌رده‌گانی به‌ پۆمی و ئێرانی نووسینی زۆر هه‌لکه‌نراوه. به‌لام دیمه‌نی شووره‌که‌ چهند جوانه، ئه‌وه‌نده‌یشت ناو شاره‌که‌ پێس و چه‌په‌له. ئه‌وه‌ی به‌راستی به‌ر و هۆشی منی پاکێشا ئه‌و پهرمه‌یه، که له نهرینه‌ی ئاوه‌که‌دا پایه‌گانی ئێزیکه‌ی ۱۰۰ پێ له‌ په‌کتر دوور دروست کراوه.

پاش جزیره‌ که‌وتینه ئه‌و پێده‌شته‌ی، که نوح پیغه‌مبەر دای لافاوه‌که به‌ که‌شتیه‌که‌یه‌وه له‌سه‌ری نیشته‌توه و ئه‌و جێگایه‌ش چای (جوودی) به‌ دیهاتی ئه‌م ناوچه‌یه هه‌مووی وه‌کو یه‌ك وت و وێران. هه‌روه‌ها به‌دەم گه‌شته‌که‌مانه‌وه گه‌یشتینه مووسلی کۆن و سه‌ر له‌ ئێواره مناره‌گانی مووسلی تازه‌یشتان ده‌بینی.

جا مووسل گه‌شتی به‌ره‌و پۆژه‌ه‌لاتمی ته‌واوکرد. ئه‌م شاره‌ بۆ کاروانیه‌گانی به‌غداد - حه‌لب، کاروانسه‌را و ئیسکه و رېبازێکی گرنکی رېبواره‌گانه. به‌بۆنه‌ی نه‌ستدرێژی عه‌ره‌به‌گانه‌وه به‌سەر ئه‌م شاره‌دا دانیشته‌وه‌گانی هه‌میشه‌ پاشکه‌وتوو و په‌ککه‌وتوو. دیواری شووره‌که‌ی ئه‌م شاره‌ زۆر ته‌سکه هه‌چ جێی باوه‌ر نییه که‌لکی پارێزگاری به‌ی به‌لام ئه‌و دوژمه‌نی هێرش ده‌هێنێته سه‌ریان ته‌نیا سواری عه‌ره‌به‌ به‌دووه‌گانی چۆلنشین.

مه‌رگا به‌ناویانگه‌که‌ی (باب العمادیة - نامید) هه‌یشتا ماوه‌ خانووه‌گانی مووسلیش بچووک و له‌ قوڕ دروست کراون، نه‌رگا‌کانیان زۆر جوانه. ئه‌ملا و ئه‌ولای به‌ به‌ردی مه‌رمه‌ر دروست کراوه. زۆر جوان پازاندوویانه‌توه.

به‌لام ناوی خانووه‌گانیان خاوین نییه. نیشته‌نیی ئه‌م شاره‌ (کورده، کلدانی، عه‌ره‌ب) ن. به‌ کوردی و عه‌ره‌بی و ئێرانی و تورکیش و توویژ نه‌که‌ن. که‌ گه‌یشتینه مووسل والی میواندارییه‌کی زۆر به‌رپرسی کردین. منی کرد به‌ میوانی (په‌تریکیکی ئه‌رمه‌نی) له‌ مووسلدا. کلپسای ئه‌رمه‌نییه‌کان و نه‌ستوورییه‌کانم به‌ینی وه‌کو یه‌ك پێک و پێکن و خاوین. به‌راستی په‌سندم کردن. په‌تریکیکی په‌عقوبیش چاری ناچار بوو، که میوانداری ئاین نه‌ناسیکی وه‌کو من بکات و هه‌موو شتێکیشم ده‌رخوارد بدات. به‌راستی والی پاشا زۆر پرسی لێ ده‌گرت. پیاوه‌ که‌وره و ناسراوه‌گانی ئیسلامی تیپ تیپ ده‌هێنا بۆ بێنین و خوشی هاتن.

ئێتر چۆن په‌تریک ئه‌فه‌ندی شتی خوشم ده‌رخوارد نادا و وای که‌وت به‌ نابه‌دلی ئه‌نجیلیکی به‌ (سریان) و په‌کیکی به‌عه‌ره‌بی نووسراوم بدا به‌سه‌را و منیش وه‌ری بگرم. چی بکه‌م؟ میوانم. نه‌خشه‌یه‌کی جوانی مووسل دروست کرد و پێشکه‌ش به‌ پاشام کرد.

هه‌روه‌ها نه‌خشه‌ی قشله‌یه‌کی نایابیشم بۆ دروست کرد. زۆر سوپاسی کردم. له‌ کاتی جیابوونه‌وه‌دا، ئه‌سه‌پکی ره‌سەن و چهند ئێستریکی باشی دامی، وام زانی ئه‌م به‌خشه‌نده‌یه‌یی والی به‌رامبه‌ر به‌ نه‌خشه‌گانه. به‌لام نا، هه‌ر خۆی به‌خشه‌نده‌یه. که له‌ مووسل په‌رینه‌وه، که‌لاوه‌ی

زۆرم يىنى. پىرسىم، وتيان ئەمە شارە كۆنەكەي نەينەوايە.

كە لە مووسىل بووم جىگايەكياڭ پىشان دام وتيان ئەم كووچەيە بە تاييەتى بۇ غەربەكان جيا كراوئەتەو بۇ ئەمەي نەينە ناو شار. ھەر لەم جىگايەدا كرىن و فرۇشى خۇيان ئەمەن ئەمگەپنەو بۇ ئەمەي نەمەك ناو شارە خاوتنەكە تىك بىدەن، چونكە پۇخلۇن. بەلاي خۇيانەو شارەكەيان زۆر ناياب و دانسقىيە، قەيناكا با وا بزانن. شارەكانى ئىمەيان نەپىنىووم نازانن شارى جوان و خاوتن چۆنە. ئەمگەر شارەكانى ئىمە نەپىنن ئەمسا تى ئەمگەن چەند بى نرخ و بايەخە.

باوەرناكەم ھىچ گەلەكەتتە وتوانىت وەكو غەرب پەشت و زمان و خوى خۇيان نىگاھدار بىكەن. لەگەل ئەمەدا كە بە دىرژىي ژيانىيان كەوتونەتە ژىر ئەستى، ئاشوورى، مىسىرى، يۇنانى، ئىرانى، رۇمى، بىزانسى و لەگەلەندا ژياون و پايان بواردووە و ئەوانە ھەموويان لە ناو چوون، كەچى غەربەكان ھەر، ھەروەكو خۇيان لە چۆلەكاندا بە پاوہ ناسك و ئاژەل بەخىوكردەنەو خەرىكەن و ماون. ھەمىشە بە ژيانى چۆلەپەرسىتى و تالانى يەكتىرى و ماينى پەسەن بەخىوكردەنەو پائەبوژن.

ئابلوقەمى ھەلەي كوردىك: ھەلەي سەعید بەگ ۲ مايس ۱۸۳۸

سەر فەرماندە محەمەد پاشا بەھىزەكەي خۇيەو، كە (۶ تابوور ھەر تابوورىكى ۴۰۰ چەكدارى پەيادە و ۱۵۰ سواری بە ۸ تۆپ) ھەو لە دياربەكرىشەو ئەلايەك تۆپچى بە تۆپەكانيانەو لە دىچلەو بە كەلەك پەرىتەرايەو بە ھەموو پىويستىكەيانەو. ئەم ھىزە بىشومار و گەورەيە ھاتە سەر ئەم بەگە كوردە، كە لە پىش پىنج سائەو بە ھىچ چەشنىك فەرمانى (باب عالى)، كە فەرمانى سولتەنە نەبىيىستووە و سەرشۆپى بە نوشىتى زانىو، بۇ نەكردوون. ھەر لەبەرئەمەي، كە خۇي بە ژىرەست و فەرمانى مىرى نەزانىو خەرج و باجىكىشى نەداو، دەيانەوئەت لە ناوى بىەن.

كوردەكان كە لە ھاتنى ئەم ھىز و لافاوى لەشكرە ئاگادارىوون، سەعید بەگ بەخۇي و ۲۰۰ چەكدارى كوردى پاست و پاك و مەردەو چوونە بەرزەترىن لووتكە و جىگا سەختەكانى چياكەيان. بەرامبەر بەو ھىزە گەورەيە خۇيان دامەزراند. باش تى گەيشتم، كە ئەم ھىزى سوپايىيە گەورەيەي ئىمە بە ھىچ نازانن و باكيان نىيە.

لە ئۆردوگاھەكەماندا زۆر بەتوندى راسپىرى پاسەوان و ئىشك گرەكانمان دەكرد، لەگەل ئەمەيشدا ھەموو شەوئەك زۆر لە كوردەكان خۇيان دەرپاز دەكرد و بەرىستىمان پى نەدەكران. مەن لە ناو ئۆردوگاھەكەدا زۆر دىل تەنگ بووم لەگەل ئاغاچەكى كوردەكانى لايەنگرى



خۇماندا تا نيزىك قەلەكەي سەئىد بەگ چووم. بەلام بەبى چەك، چونكە كوردەكان چاۋ ئاپرەنە ئەو جۆرە پىۋانەي، كە دارىمدەستىن. كاتىك، كە ئەو قەلە شاھانەيم بىنى زۆرياش بۆم ساخ بوو، كە چل چەكدارى كورد دەتوانىت لە بەرامبەر ھىزىكى لەمە گەورەترىشا بوەستىت و خۇيان بەارېزىن بەو مەرجەي چووغل و پىۋاخراپ ماۋەيان بەدات.

بەھۇي قەلەمز و رەھبەرە كوردەكانى خۇمانەو، پېش ھىرشەكەي ئېمە زۆريان لە قەلەكانى سەئىد بەگ داگىر كورد. لەگەل ئەو، كە كوردەكان لە قەلەكەدا تەنگەكانيان بە باروود و فتىلە دەتەقا، چەكدارە ھونەرەندەكانيان نىشانگىرى و گوللەكانيان بوو بو بەھۇي پارىزگارى و پزگارىيىكى تەۋاويان.

كوردەكان بە شەو كاروبارى خۇيان جىيەجى نەكرد. بە پۇزىش لە پەنا بەردە گەورە و زەلامەكاندا لە سوپەر و حەشارەكانىدا خۇيان لە بووسە دەدا و چاۋەروانى بىننىنى دوزمىنيان نەكرد. چونكە ئەگەر لە پەنا بەردىكدا ئەوئەندەي نەختىك سەرى دوزمىنيان بىننىيايە ھىچ گومان نىيە، كە مېشكىيان دەپزاند. كوردەكان باروود و قوپقوشمىيان زۆرە، تەقە ئاپرەن. باۋەر بەكەن گوللەكان بە ھىچە ئاپرا، بە خۇپايى تەقە ئاكن.

دەتوانرا بەدرىژايى پۇزى يەكە يەكە تەقەكانيان بۇمىررىت چونكە بەبى بىننىن تەقە ئاكن. دويىنى ۳ عەسكەرمان بەو چەشەنە كوزرا. رەنگە بەئاستەمىش بىننىيىتيان. بەراستى لە چۇنىتەيى كرىمەو و زالىيەتيان بەسەر چەكەكانىدا سەرم سىر دەما. بەراستى چەك بۇ دەستى كورد دروست كراۋە

خۇ كوردەكان لە قەلەكانىدا تۇپ نىيە. كەچى ئەوئەندەي نىنۇكىك زەوى نەماۋە، كە جى گوللەي ئەۋانى پىۋە نەبىت. كاتىك لەگەل كوردەكانى خۇماندا بەسۋارى ئەسپە سەببەكەم لە ژىر دار گۆزە گەورەكەدا وىستابووم لە پىرگىزەي گوللەيەك ھات چلە دارەكەي سەرم سەرمى پەراند و راپەرىم. تى گەشىتم دەيانەۋىت خۇيان بەمن بناسن. نايشيانەۋىت پىۋاۋىكى بىگانەي ۋەكو مىنى دور لە نىشتەمان بە گوللەيەكى قورقوشم بەكوژن.

قەلەكەي سەئىد بەگ لەسەر لووتكەي ئەو چىايە بوو، كە ۋەكو نوۋكى دەرزى لە ئىمەۋە دەبىنرا، بەسەر ئۆردوۋگاھەكەيشماندا زال بوون.

پۇزىك لە ئاۋ گەللىيەكەۋە بە رىنگايەكى پىچاۋەنچى چىاكەدا ھەلگەراين، بۇ ئەۋەي بام بە مەندۋىيەتيكى تەۋاۋىش و ئەركىكى زۆر بەگەينە نىزىكى سوپەرەكانى كوردەكان، پىم خۇش بوو بۇ ئەۋەي تەنيا بزانم ئايا دەتوانىن ئىمە لە سوپەرەكانى خۇماندا بىزۋىنەۋە، لىكەم دەداپەۋە چونكە زۆر ژىر قامچيان بوۋىن تاقى بەكەمەۋە

جىگا و سوپەرى كوردەكان لە چىاكەۋە بەسەر ھەموو رىگا و سوپەر و بزووتنەۋەيەكى ئىمەدا

زاله و دېوانيت وه نېيت له بهرامبيرياندا گرد و جيگای بهرزيش نهبي بهلام داخهكم نيمه نهديويين و نهديوانين خومان بگهيينه نهو جيگا بهرزانه، ناسان نييه. كورمکان خاوهن دهسلاتن بؤ نههيشتنی.

له پاش نهوي به چنگه كړنپهكي زور و ماندوويون به گرد و چياكه دا هلكه پرام و ئواره به نابووتی، كه گه پامه وه، بؤ خه سانه وه چووم بؤ چابر و ئوردو و گاهه كي (وهديع خان) ي بهكي خومان، بهكي كورده لايه نگره كانمان. چادري بهگ له كه ناري جوگه ناوه كه دا هلدراوه و ناگريكي گه وريهان كردو ته وه. به پاره چه پاره چي گه وريه گه وريه له لاق و په راسو و گوشتي بهر خيان به پريانده، به بهرامبيرياندا چل تا پهنجا چه كداری كورد به تفهنگه دريژ و ده مانچه و پا و پله نه ستور و هيژداره كيان و بالا و شيوه و ديمنه بي هاوتا و جوانه كيانه وه، كه خوا تميا بهو گله ي به خشيوه، وه ستاون. سر و ك و گه وريه كانيشيان به پريزه دانيشتون. گه يشتين، نه وانيش له چاوهريني نيمه دا بوون. با ليرانه به راوردنك بكه نهي ده بيت كورمكاني سر چيا چون پياو و زه لاميك بن؟ به شو له هه موو لايه كه وه ناگري گه وريه گه وريه به كرايه وه خاموشي نه م ئوردو و گاهه مگر گيزه گيزي گولله ي كورمكان تيكي بدياه. چونكه له بهرزي چياكه وه به سهرمانا ده هات.

چادر و قوناغم دورره پخه نم ناگاتى. شو كه پهنكيكي بهگه كوردنك و هرگرت و له خومه وه پنجا و له سهر زهوي ليى دريژ بووم. نووستم، له بهر زوري ماندوويونم پر خه پر خ ليى نووستم. له نيوه شوا ترس راي په پانم. بيري هيژشي نه واني به پيرا هينام چونكه من زور دهرسام. نه وانيش كورمكان له چيادا بي ترس بوون.

ده ستبه جي فهرمانم دا كه توپك بېهستن به نيسترنكه وه و بيگهيينه سهر كورمكي پوژه لاتمان و داي بېهستن، ترسان شوو رهي نييه. نهو لايه يشمان به چولي ماپوو هوو مه كو كيان له ژر دهسلاتي نيمه دا نييه. ولاخه كانيشمان كه له ناو باغچه كاندا دهله وهران زور باش له وانه وه دپاره و له ناوايييه كه وه به ناساني دهكونه ژر نيشاني تفهنگه كانپانه وه.

توپه گه وريه كانيشم لاي چهپه وه دامه زانده له بهر نهوي وام ده زاني كورمكان توپيان نه ديوه و بهگولله بارانك دوايي به چنگ نههينين و نيتر خويان دهه ن به ده ستوه. خو نهگر و ايش نه بوو له ژر گولله باراني توپدا عه سكره پيانم كانمان ده توان وروژم بيهن و بگهيينه سهر سوهرمكانيان.

۸ ميس. دوينى شو محمد پاشا به فيرقه كهپه وه گه يشت، ده ستبه جي كويوننه وه و ليدوان ده ستى پي كرد. داخه كم زور به نه زاني ده ست بهكار كرا. و ترا نه بيت به نوره هه ر جاره توپك گولله باران بكات، نه م كار هه مان هه مووي به خوياني و بي سوود پويشت. له گل نه م هيشدا په ي

دەر پەي ئۆلچىيان دەنارد، كە سەئىد بەگ بەيى لىدوان و چەند و چوون قەلاكى پدات بەدەستەو. لەگەل ئەو پەيدا، كە سەئىد بەگ بۇ ئەم فەرمان بەجىيەننە ئامادەبوو، دەيشويست داواكانى بەجىي بەيىنرئىت. ئىتر شەو و پۆز بەيى پسانەو كۆيۈنەو و لىدوان درىزەي دەبەست و ھەرۈھا بەيى كۆپىن دەپۇشت.

لە لايەكەو ئىمە و تۆپەكانمان خەرىكى خۇ پىكخستن بووين، لە لايەكى ترىشەو بۇ پىكەوتنى سەئىد بەگ بە چاۋەرپۆو خۇمان ئامادە دەكرد. ھەر لە ئىوارەو دوو بلۇك عەسكەر بۇ پاككردەنەو پىكاي تۆپەكان لە پىش تۆپەكانەو و بۇ ھەر تۆپىك دوو بلۇك عەسكەرىشمان بەپى دەكرد، پاش مائىدوويونىكى زۇر و شەش سەعات خەرىكىبون تۈانىمان دوو تۆپ بگەيەننە سەر گىردىكى بەرز.

چونكە لەو پىش داوا لە پاشا كرابوو، كە ئەم نىازە بەيىنئىتە دى و ئەم تۆپانە بگەيەنئىتە ئەو جىگايە. ئىتر دەبوايە ئەم فرمانە دروست بىي. چووم بۇلاي پاشا ھەموو كارىكم تى گەياند. دوو ئالا عەسكەرى خستە تەكم. خۇمان گەياندە سەر ئەم گىردەي، كە پىويست بوو و دوو تۆپىشمان گەياندە لاي خۇمان. سەر لە ئىوارە دوو گوللەي تۆپانە دا لە قەلاكى سەئىد بەگ ئەو ئىمپۇش بەيىن قەلاكدە پۇشتەم. لە كوردەكانەو ھىچ تەقەيەن لى نەكردىن. مەن خۇم بە پىاويكى گەورە و زابىتىكى گەورە دانەنا و يان وام دەزانى بىرپارى خۇ بەدەستەودانىان داو، ناپانەوئىت دىشكستمان بگەن. بەلام ناء ھىچيان نەبوو. ھەر پىاۋەتەي بوو، كە لەگەلىيان كىردىن. چونكە بىيانويستايە ھىچ گومانم نىيە پەرىشانىان دەكردىن.

۹ مائىس، سەر لە سەيىنى دەستمان كىرد بە گوللەبارانىان، ئەو پىنچ تۆپەي گەياندەبوومانە سەر گىردەكان ھەر يەكە ۲۰ تا ۳۰ گوللەيان تەقاند نىوہى گوللەكان لە دەروہى قەلاكدە لە زەوى دەدرا. وا دەزانم لەبەر پىچ و پەنای چىاكە بوو، كە گوللەكانمان ھىچ كارى لى نەدەكردىن. خۇ گوللەكانىش نەدەترسان؟ ئايا ئەمەيش پىاۋ نىيە لە پاداشى ئەو، كە دىننى ئەوان ئىمەيان پاراست، دەيانكوشتىن ئىمە ئىمپۇ بەتۆپ گوللەبارانىان دەكەين؟

لە گوللەبارانى دوايىماندا دوو گوللەتۆپ بەر قەلاكىيان كەوت. دەپرووخان و لە گوللەكانى ترىشمان لە ۳ بەش بەشكى بەر قەلاكىيان دەكەوت. پەنگە تەنيا ئەو گوللەيەي بەر دەرگاگە كەوتوۋە كارىگەر بوويىت.

تۆپەكانى لاي پۆزئاوامان نىزىكەي ۷۵۰ و تۆپەكانى تر ۸۵۰ پى لە قەلاكەو ھەر چەند دورر بوو و پەنگىشە ئىوہ ئەم ماۋەيە بەدورر بزانن. بەلام چى بگەم؟ ئىمە بە نىزىكەوونەو و تىخزانىشەو ھەر دەبىت سۈھاسى خوا بگەين، كە دەتۈانن خۇمان بپارىزىن.

بۆچی وای دهرانی که ئەوانەیی لە ناو قەلاکەدان وەکو ئێمەن و ئادەمیزاد؟ بەئێی هەر ئادەمیزادەن بەلام کوردن، ئازان، ورە بەر نادەن، ناترسن، بێ باکن، هەموو شتیکن. کاتی، که گوللەتۆپەکانیان بۆ مەجیث و بەر قەلاکە ناکەویت، دەرکێت بەدەنگ و هەلەپەکی وا زۆر گالته پێکردنمان دەستبەجێ ئاگریارانێکی گەرم و گورمان دەکەنەوه گوللەکانیان چەزە چەزە بەنا گوێچکە و ناوانماندا دەپوات. ئێمەیش چرکە ناکەین گواپا ناترسین گوێ نادەینە گوللەکانیان. بەلام کەیی وایە؟

گوللە تۆپی زۆرمان بەپێگاویە ئەمانگاتی ئیتر گوێمان نەدەدایە گوللە لەناوێردن. بەبێ ئەوهی هیچ ببینین و لێک بەدەینەوه بەبێ بەزەیی وەکو چیکەتە ئەمانتەقاند. بەراستی دوێنی ماوهی حەسانەوه و چاوترووکاندنی ئەو کوربە دلێر و هەزارانەمان نەدا. ئەوا ئیمپڕیش ئێمە بە تەواوی هەر بەکۆیوونەوه و نووسینەوه پائەبۆیرین.

لە ئەنجامدا، سەعید بەگ وتی بۆ ئەوهی خۆی سەر بەست بکریت بە (بارمته) کورپەکی نەنێریت و هەموو پیاو و شتوو مەکی ناو قەلاکە بەکەلوپەل و هەموو پێوستییەوه ئەدات بەدەستەوه، ئەم بریارەیی پێ گەیاندین. کەچی پاشا ئەم قسانەیی نەبێست.

ئەمجا سەعید بەگ بە ناچاری دەستبەرداری جەنگ بوو. بریاری هاتنی دا. بۆ ئەوهی لە کاتی هاتنی سەعید بەگدا منیش لە لایان بێ پاشا داوای کردم. هەموو زابتهکانیشی کۆ کردبوو و چاوهڕێی هاتنی سەعید بەگ نەکرا، کە ئەو کوربە ئازا و دلێرە بێت و ببینین. چاوم لێ بوو تیپێک لە کوربەکان لە قەلاکەوه هاتنە خوارەوه و تێکەڵ بەعەسکەرەکان بوون پاش نیو سەعاتیش سەعید بەگ.

سەعید بەگیش لەبەر چاندەکەماندا لە ئەسپە جوانەکەیی بەشوێخ و شەنگی داوەزی. ئەو کۆشک و (شاتوی)ی، کە پێ لە گەوهەر و لە ناویا ژبانی شاهانە پادەبۆیرا و پێ پەو قەلایە پالەوانی نەبەز و نەبێنراو بوو، کە بەرامبەر بەرێزگارکردنی سەر و ژبانیان بوو و وای ئەزانی پزگار دەبێت دای بەدەستەوه کە ئەوهیش ناچاری بوو. چونکە خەمی خۆی دۆزینی ئەو و دوستی ئێمە بوون.

هات، سەعید بەگ ئەومەنە دلێرانە هات وای دهرانی، کە هیچ پووی نەداوه. بێ ترس و ئەندێشە هات. ویستی ئەستی پاشا ماچ بکات. من لەو کاتەدا سەرسام بووم وای دیاریوو، کە سەعید بەگ بۆ لێخۆشبوون ئەهاتوو. چونکە پەنا بە شکاو و ژێرکەوتوو نادریت. بەگ وەکو هێشتا لەشکر و هێزێکی زۆر گەورەیی لە دواوه هەبێت و دەتوانێت خۆی پارێزگاری بکات. هەر تەنیا بۆ خۆین نەپشتن و ئارەزووی دوستایەتی هاتبێت وایوو. زۆر بەبێ باکی لەگەڵ پاشا و ئێمەدا دانێشت، قەندەکەیی پێ کرد. ئەستی کرد بە قەندە کێشان. زۆر لەسەر خۆ قاوهکەیشی خواردەوه. بەتورکیش کەوتە وتووێژ.

دوا برپاری پاشا نهوه بوو، که قهلاکه به تهواوی لنگل خاکدا یهکسان بکړیت. هم برپاره زور شایانی دلتهنگی و نازوردهیی من بوو. بهلام کاریکی پښوېست بوو. چونکه چ عسکر و چ هرچی تیرمهکی تر بگاته نهو قهلايه، هر سعید بهگ دهېوو.

قهلاکمی سعید بهگ، ۱۳ مایس ۱۸۳۸ ره واندز

له چادرهکمی پاشاوه تا قهلاکمی سعید بهگم پښا به تهواوی له ۱۳۶۳ مه تر بهرزیدا بوو. که پشتمه ناو قهلاکه به چا و بلندی و جوانی و سمختی جیگا که وه، له پړوی پارزگاریموه بڼ دامه زړاندنی بینای قهلاکه هیچ نه رکښک به کار نه هینراوه. دیواره کانی پهریشان و پووله پووخاندنه، ژوروی نازووخه و ژوروی نووستنی بهگ و پارپوهکان و سهریازکانیان بهگومزی دروست کراوه. بهلام له کاتی دروستکردندا دهرگا که یان به پړوی نه مدیودا داناوه نه رمیان به بیردا نه ماتووه، که گولله دهیگرېته وه.<sup>۱</sup>

گولله توپیکمان درابوو له دهرگای قهلاکه، که وانهی سر دهرگا کهی پماندبوو، دیوارهکمی بهرام بهری سمیوو چو وېوو له ژوروه ناوینه گهره کهی پشت سمری جیگای نووستنی سعید بهگی وردوخاش کردبوو گولله کهی تریش درابوو به چالی ناوکه یاندا و له کاری خواردنه وه که وېوو، نیتز نه ده شیا نهو ناوه بخورېته وه.

توپه چاهلییه بچو که کانمان دیوارسم بوو، ویرانی نه کرد. سعید بهگ له وه پښ بیستېووی، که زابتنکی بنگانه له ناو هم کور به واریه دایه، گویا بهم باسه شله ژاوه. چونکه هر جاره له سر گردیک بینوومی سوړپانه وکه می پی خوش نه بووه و وتیان فرمانی دابوو به کورنهکان له ناوم بېه، نایا نه مه جی باوهره؟ بڼ من ناء.

له ناو قهلاکه دا زور پیسیم بینی وکو ترسی ولاخ و ئیسقان و پاشماوهی خوارده منی، که زور له میژوه نه که سک دراوه و نه خاوین کراوه ته وه. پهنگه هم چمه لیه کاری کردیته سر ژپانی پاسه وانهکان.

له ناو قهلاکه دا کوردیکی بریندارم بینی به دهست براهیه وه و به پاله به ستو دهیبرد به پړوه زانیم، که نهو هژاره له پښ حوت پوژوه بریندار کراوه، رانیکی شکاوه. زور به زهیم پندا هات. دهسته جی ناردم، سمرتاشه کهی ئوردووم هیئا بانگم کرد و فرمانم پی دا، که زوو برینه کهی تیمار بکات.

۱. کهی سعید بهگ یان پشتری، نه یانزانی که دهوله ته ئیسلامه کهی توروک پښ پنج هزار عسکر به توپ و توپخانه وه دهیښته سمریان، گیان و نیشتمانیان به گولله توپ ویران و خاپوور نه کات.

بەلام سەرتاشەكە بە پەروەيەكى گەز و تال و ھەرسيارەو ەوتى: «ئاي نازانیت ئەم بریندارە كۆرە، چۆن ھەرمانى بەم؟» بەراستی چەوچاوى ئەومەندە مۆن بوو بە پەقەو پوانییە پووم، مەن سەم لى كۆرە. و تەم كۆرەم چى ەبەیت ئەگەر تەمارى بەكەیت، بەزۆر یا بەخواھیش ەیم تەمار كۆرە.

مەشكى تۆرەكەكان بۆ بەرپۆھەردەن سەیرە ئایا ئەمە ەردەيكى گەورە نییە، ەیزىكى چوار ەینچ ەزار كەسى سەپاىى بىئەرت بۆ جەنگ. نە ەزىشك نە ەرمەن، نە برىن ەنچ و نە ەيچ ەپۆستىك تەبەیت و نەینىزىن؟ ەافز پاشام تى گەیانە ئەویش نووسى بۆ سەر ەسكەر بەلام. ەلام كۆا؟ ەلامى چى؟ ەنگە ئىوھیش ەاوبەیرەم بەكەن، كە مەشكىان نییە.

ئایا، لە جىاتى ئەو ەى خۆيان بەگژ و گيا و گول و گولزارى (غەلمەتە باغچە) ە ەرىك بەكەن و لە ئەستانبۆلدا چىمەن ەروست بەكەن و چاوپۆشى لە كارى گەنگ بەكەن و ەورە ەرىز بەگەن، جارجارىكەش بریندارەكانى جەنگیان بەبەرا بىت بە نەرختەر و چاكتر نەدەبوو؟ بۆ ئەو ەى جەنگاوەرەكانیان ەترتەر لە پىگای نىشتەمانەكەیاندا يەك بەدواى يەكدا خۆيان بەخەنە ناو كۆپى جەنگ و ئاگرەو؟ مەگەر ەلمەتى كۆرەمەكان فەيزيان بەكات. بەلام باش بوو مەن تەوانىم سەرتاشەكە بەفرىاى ئەو بریندارە كۆرە ەزارە بەگەيمەن.

#### چىاكەنى كۆرەستان: ۱۸ مایس ۱۸۴۸

نەمەراتۆرىەتى ەوسمانى ئەومەندە زۆر پلاو و فراوانە، كە بابى ەالىى ەكۆومەتى ئىستەنبۆل ەيچ ئاگای لە چۆنىەتى و بەرپۆھەردەنى ئەم كەشومەرى نییە.

لەبەر ئەو ەى پادشاھ – سولتان تەنیا ئەو ەى ەوئەت، كە بەسەر ئەو بەش و گەلەى لە ژۆر دەست و لە ناو ولات و فەرمانرەوايىيەكەى خۆیدا ەژىن، زال و سەركەوتوو بىت ەيچ ئاوات و ەپۆستىيەكى تەرى بە بێردا نايت. ئەو بەشەيش ئەو ەى، كە كەوتۆتە ئۆوانى پەرويارى دىجلە و ئۆران، كە كۆردى تیدا ەژى. جا بىجگە لە بەشى كۆرەمەكانىش ئەو زەوىيە چۆل و بى ئاو و زىندەمەرييەى، كە ەكەوتۆتە ئۆوانى دىجلە و فوراتىش ەرگىز بەكارى نىشتەمنى و ژيان نايت. ئەو بەشە ەكو وێرانە و كەلاو ەبەينەرت دىمەنەكەى دل تەنگ ەمكات. چۆنكە وێنەى ئانەمىزادى كۆنى لەناوچوو ەيشان ەدا. كەچى ئەو وێرانەيش ئىستا كراو ە ئۆردوگا و ئىمەى تیدا ەژىن. بەلام ئەگەر قەسى راستان ەوئەت بىجگە لە نىشتەنەيەكانى خۆى بەولاو ە، لە وزەى ەيچ گياندارىكدا نییە گۆزەرانى تیدا بەكات.

ەەر كە لە دىجلە تىھەر ەبەیت بۆ بەرەوژوور، ورنە ورنە زەوى بەرز ەبەیتەو تەوشى گەردى بچووك بچووك ەبى، ئەو بەرزىوونەو ەيش ەمگاتە ئەو ەى ەبەیت بە چىاى بەرزى بەفراوى، كە نىشتەمانى كۆرەمەكانە، كە بە دارى بەروو، مازوو، گوژى... زۆر شتى تەر پۆشراو ەشىو و

دۆلەکانیشی بە داری زەیتوون، ھەنجیر، ھەنار، تری و زۆر درمختی میوەداری تر رازاوەتەوم  
 ئەگەر پرسیاری خاوەنەکی ئەمکەیت، زەویەکانیان زۆر بە ھێز و بە ھێتە بە تاییەتی گەنمی زۆر  
 نایاب و زۆریشیان بۆ پێی ئەمگەیتەت. خۆ گۆ و گیا و پاوانەکانیان بۆ بارگین و گا و مانگا و  
 مەڕ و بزنەکانیان لە ھاس نایەت. بەراستی ئازەلیان بەختیارە، زۆر تێرن و ئازەل و مالاتیان  
 لە تیرە ڕەسەنەکانن.

داخەکەم، لەو نیشتمانە جوان و ئاو و زەویە ھێتدارانەیان، زۆری زەویەکانیان بە  
 ئەکێلراوی و بەپاری ماوەتەوم ئەگەر بێت و بۆ دۆزینەوی ھۆیکەکی بگەڕێن، بەرسین، دیارە  
 و ئاشکرایە دەچێتەو بۆ سەر بۆ بەزەییی حکومەت.

کورەمکان، لەگەڵ گەلەکانی ترا جیاوازیان ھەیە. ئازا و دلێرن. ھەندارایییانە کە تووشی  
 جەنگ و پەلی گەرە و زلە زلەکی ئەگەتییان دەکات. ھەمیشە خەریکی چاندن و لە  
 چاندنەکانیاندا نیشەجێی خانووەکانیان خانووی لادییە. ھونەرەکیشیان لەویدا، کە وەکو  
 ھێلانە دال لەسەر لووتکە چیاکان قەلایان دروست کردووە. کەچی لە کاتی جەنگیشدا  
 بەھێو ئەوێستەن دانانیشتن، دلێزانە و بێ ترس ئەجەنگن.

کورەمکان، بێجگە لە تەنگەکە و ئەو بەرد و خاوەی تێیدا دەژین و پارێزگارییان ئەکات  
 شتیکی تریان نییە و ھێچی تریشیان ناوێت. کورەمکان سەرپا ھەموویان نیشانچی و  
 چەمکەزن. تەنگەکانیان بە زێو و زێر دەرەخشیان و دەپارێزینەوم چەکیان لە باوەکووە بۆ کۆر  
 دەمێنێتەوم کورەمکان، لە چەکەکیان بەولاو ھاوێنێکی کۆن و راستی تریان نییە. بەشی  
 زۆریان (محمد)ین، بەلام لە خاکی ئێرانیشدا گاورە یەقوبیەکانیان<sup>۱</sup> ھەیە.

بەگەکانیان بەسەر کورەمکاندا فەرمانێرەوان. کورەمکان گەرەکانی خۆیان خۆش دەوێت. لە  
 کاتی جەنگدا ناپەلن گەرەمکانیان بچنە کۆری جەنگەو، خۆیان دەجەنگن. بە ئەواویش تێ  
 گەیشتم، کە ھێچ گۆئ نەمە بابی عالی چونکە باج نەمەن، عەسکەر نەمەن. ئەگەر ھاو  
 حکومەتیش تەنگاوی کردن دەچنە ناو کۆلیتی سەر چیاکان.

ئەو بەگە کوردە ڕەشید پاشا لێی دا و شکا و بەزاندی، ئیمڕۆ بۆ وێرانکردنی قەلاکەیی سەعید  
 بەگ شان بەشانی ئێمە لە جەنگایە و ناویشی (وادێ بەگی ڕەواندزی)یە.

لە ئەستانبۆل (باب عالی) و نیشانی پاشایی درابوو بەسمایل بەگ بەلام، لەگەڵ ئەمەیشدا  
 جێی باوەرپەییە ھەرچی جارێک بەرامبەر بەم بەگانە سەختەتییە رووبەدات جەنگ روو نەدات  
 و زۆر بەگراویش نەکوێتە سەر حکومەتی عوسمانی. لە سامسۇنەو بەباری ئیستەر فیشەک

۱. ئەوێ ئیبراھیم.

دەمەنئەت، ئېتىر بزانن چەند گران دەۋەستەت. بەبى كەم و زىاد ھەر دانىيەكى يەك لىرەى عوسمانى دەكەۋىتە سەر ھكۈمەت.

خۇ ئەگەر قەلەى كوردەكان بەرگەى تۇپىش نەگرن، بىگومان بەرگەى چل - پەنجا رۇژ بەررەمەكانى دەرگن، چونكە قەلاكانيان زۇر قايم و پىزىنە. ئەۋا ئىمىرۇ قەلەى كوردەكان لەگەل خاك يەكسان كىرد، ئەى لەمەۋدوا چى دەرگەىن. ئايا ھكۈمەت ماك و ھۆيەكى چىيە؟ دەتوانىت بېدۇزىتەۋە؟ كە لە بىنەرەت دەبى دەرپەننىت. ئەگىنا، ئىتىر خۇيان دەرزانن.

رۇپىشتن بەرەۋ روۋى كوردەكان. چىاي قارسان، ۴ حوزەيران ۱۸۳۸

ۋەكۇ ئىمە دەمانزانى، بىنەنگى و ماتىۋونى سەعید بەگ ۋە نەبىت ھىۋاى كوردەكانى بىرپىيت. خۇ تا ئىستا عەسكەرى تۈرك بە چىپاكانى (موش - حاسو) دا نەك نەيانقوانىۋە گوزەر يەكن، رەنگە نەيشانېنىبى. بىگومان عەسكەرمەكانى رەشىد پاشايش نەيانۋىراۋە لەۋ چىپايانەدا خۇيان پىشان بەن.

لە ئاسىاي بچوۋىدا بەرزەتەن چىا ئەۋ زنجىرەيە، كە پىنى دەلەن چىپاكانى (قارسان). لادىيەكانى دىھاتى ئەم چىايە دارايى و سامانىان زۇرە تا ئىستا ھىچ خەرج و باجىكىان نەداۋە بە ھكۈمەت و ناپىشەن.

بۇ ھىننەنە ژىر كەمەند، زۇر داۋيان بۇ كوردەكان دامەزران، مەمەد پاشا بەمەزە گەۋرەكەيۋە چۈۋە ناۋ جەرگەى كوردستانەۋە. لە لاين فەرماندەى دىاربەكرىشەۋە (ئالەى ۱۹مىن) لە ھەساۋە (دوۋ ئالەى سۈرى بە ۳ تۇپ و چەند سەد تۇپچى)، كە ھەمۋى پتر لە ۳ ھەزار چەكدار بوۋ چۈۋە سەر كوردەكان. دەست بە ۋوۋمەردن كرا و لە رۇژەلاتى چىاي قارسانەۋە ھاۋشانى و ھاۋكارىيان ئەكرد. بەۋ نىيازەى لە ھەمۋە لايەكەۋە قارسان ئابلۇقە بەن و ھىرش بەنە سەريان و لە ناۋيان بەن.

ھىزى دوزەن، كوردەكانىش بە (۳۰ ھەزار) خەمەل دەرگا بەلام لەبەر ناپىك و پىكى ترسمان لىيان نەبۋ. چونكە ئىمەيش كوردەمان لەگەلدا بوۋ. ئەۋ رىگەيەى بە كەنارى دىچلەدا راست ئىمەى پىدا نەۋىشتىن زۇر سەخت و نالەبار بوۋ لەبەرئەۋە ناچار بوۋىن بۇ ھەر يەك تۇپ دە بارگىر تەرخان بەگەىن. كەچى ھىشتا ھەر لە سەخەتەدا بوۋىن و نەماندەتۋانى بەتەۋاى گوزەر بەگەىن. لەگەل ئەۋەشىدا زۇر جارىش چىگەى چادر ھەلدانمان دەست نەدەكەۋت. بۇ ئەۋەى بۇ كوردەكانى لەگەلمانان زىانمان نەبىت زۇر پارىزگاريمان بۇ دەرگەن چونكە ھاۋپەيمانن.

ھەر بەۋ نىيازە زۇر جار پاشا خۇى لە نەزىكى ئاۋايىيەكاندا ئەۋەستا تا بە تەۋاى سۈپايى و كارۋانى ئۇردوۋەكە تىھەپ نەبۋ. ئىتىر بەم بۇنەيۋە كوردەكانمان بەبى پەروا و بەبى ترس





ئەللا ئەللاۋە بە ھەرچى كوردىك بگەشتنايە ژن، منال، پىاۋ پىر و جوان بە سونكى پارچە پارچە دىمكران. من ھىچ باۋەرم نىيە بەرامبەر بە دوزمنى بىگانه بتوانن ئەم ھەلمەتە بېەن. وردە وردە كوردەكان كەم بوونەۋە، نەمان. چونكە سكيان ھەلدىرا، لەناۋ چوون، كوژران. مردن.

لە پاش ئەۋەى عەسكەر كوشتار و ئىشى خۇى تەۋاۋكرد بە مالاندا پەرت و بلاۋ بوونەۋە. دەست بەتالان كرا بەبەر چاۋە زەقەكانى مەحمۇود بەگى خزمىانەۋە، توورەكە و جانتايان پىر دىمكرد. زىندوۋى ناۋ خانوۋەكانيان دىمكوشت، بە بى باكى لۆژ لۆژ دىمھاتنە نەۋە. تالان ھۇشى عەسكەرى نەھىشتوۋە سەربازىكى سۈارى ھات بەبى ئەۋەى كۆى بداتە پوتبە و نىشانەكانم وتى: تىكايە ۋلاخەكەم بىگرم لىم ۋەرگرت پۇشت. چوۋە ناۋ خانوۋەكە جەۋاللىكى بە پىرى ھىنايە نەۋە. ھەر ئەۋەندە وتى سۈپاس، بە تالانەكەيەۋە سۈارى نەسبەكەى بوو رۇشت. بەلام دور نىيە ئەگەر كەسكىشى تىدا بوۋىت لە خانوۋەكەدا قەراچۋى نەھىتابن.

ھەر چەندە دوزمىيان لەناۋ برد بەلام مانەۋەمان لە ناۋ ئاۋاپىدا بەباش نەزانى. كورد نابەزىت. ھىشتا تەقەى ناۋ خانوۋەكان نەبراۋە.

لە ناۋ ئەم خانوۋەدا، كەگەرەى كوردەكان خۇى تىدا مەلاس كىردوۋە. ماۋەى ئەۋە نامەن، كە كەس بىيانگاتى. ۋەكو باران گوللەمان بەسەردا نەبارىنىت. چونكە ئىتر ھىۋاى دەرچوون و رىزگارىيان نەماۋە، ئەمبىنى خۇى و پىاۋە دىسۆزەكانى بە ئالا جوانەكەيەۋە خرابوونە ئەۋ جىگا قايەۋە، كە تا پىنج سەعات تەقەيان دىرژەى بەست.

پاش ئەۋ كارەساتە، بە چىگەرنى بە چىاكەدا ھەلگەپرام گەيشتە لاي حافىز پاشا. چى بىينم؟ لە تالان، سەرى براۋ، گۈچكەى براۋ، يەخسىر، بىرىندارى سەرتاپا خۇىناۋى بە ناھ و نالەۋە، ژن، منالى پەش و پوۋتى برسى و تىنوۋ لە لايەن عەسكەرەكانەۋە دىھىتران و لەبەر چادىرەكەى پاشادا دلىرى و ئازايى خۇيان پىشان دەدا. بەرامبەر بەۋ زالى و بەدىكارى و بەدبەختىيە و كىۋەتتىيەيان، لە لايەن پاشاۋە لە پەنجاۋە تا سەد غروش بەخشىش پارەيان دەدرايە. بىرىنى بىرىندارەكانيان نەبىرزانەۋە، تىمار نەدىكران، ناۋمىدى كوردە يەخسىرەكان، گىريان و ھاۋارى ژنە روۋتەكان دلى پىاۋى دىھچراند. بەلام دلى مەحمۇود بەگ و تورەكان زۆر خۇش بوو. با ئەۋ دىمەنە ھەرگىز نەبىرنىت. چونكە نابىت لەبىر بچىتەۋە.

سەير ئەۋە بوو نەبىزانرا ئەۋ كوردانە لە ناۋ مال و خىزانى خۇيان و نىشتىمانى خۇياندان و ئەمانە بۇچى ۋا بە زالىيەتى دىنە سەريان، ئەم كوردە ھەزارانە دىمكوژن؟ ئايا بۇ پارە و تالانە يان لە پەگەزى خۇيان نىن؟

لە ئىمەيش كوژراۋ، لە ناۋچوۋ كەم نەبوو. ئىتر رۇژى دۋايى بىرىارى حەسانەۋە درا. رۇژى دۋاترىش دىستمان كىر بە ھەلگەپران بە چىاكەدا. لە رىگادا بەبى تاۋان كوردەكانيان بە يەخسىر

دەمگرت. ئاۋايىيەكەيشيان دەسوۋتازن. مەن ناساخ بوم، جىڭا و پىخەفەكەم بەجى نەدەھىشت. لە بنارى چىپاكە لە بارەگاھدا مابومومەھ پاش ئەم ئاپەۋايىيە كۆرەمەكان ئاچار بوون دادنامە بىخىرن.

زۆرم بى خۇش بو، كە ئەمجارە لەگەل ئەسكەرى توركا چومە كۆپى جەنگەمە باۋەر و ئازايىيەكى زۆرم بى بەخىشرا لە لايەكەمە بەناۋى ئاپەنەۋە پالايان پىتە دەنرا، لە لايەكى تىرەشەمە بەمى بەزەمى، بەمى ئاپەۋىيى بۇ تالان دەجەنگان. گوايا ئەم دوزمەنەمەن خاۋەن دارايى و قىزلباشن<sup>۱</sup>.

ئەي كوردى ھەزار چۇن لە ناۋ دەچن

پىۋىستىمان زۆر كەم و كۆپ، لەبەر ئەمە لە كاتى بە چىادا ھەلگەران و سەرھۆژىردا رۆيشتەنمان، ئەسكەرەكان ھەمويان پىلاۋەكانىيان دادەكەند و پالتۇكانىيان لوول دەدا و دەپانكرد بە ملياندا. بە پىخاۋسى دەپۇيشتن. دەرەنگ لە كۆرەۋەي ئەسكەرەكان تى گەيشتەم. گوايا ئەم قىلەيان بۇ ئەۋىيە كە پىلاۋەكانىيان و پالتۇكانىيان نەدەپت. چۈنكە نىيە بە دوايىدا بىاندەپتتى و ۋەرى بگەرنەۋە.

لە كاتى جەنگدا تەڭگ بەكارەپنەنمان بى سود بوو چۈنكە ئەسكەرەكانمان نىشانىيان نەمگرت. ۋام زانى نازانن، كە بۇ سەر دىيەك ھىرش دەبرا چاۋم دەپرىيە ئەۋە ئەسكەرەي لە لامەۋە تەقە ئەمكات. ھەموو جارىك تەڭگەكەي بەۋ لاپەدا نەتەقاند، كە دوزمەنى لى نىيە و بەۋ لاي تىرىدا دەپروانى پىم وت (بىرلە چى ئەمكەيت، گوللەكانت بەلەيەكى تىردا دەپروت). لە ۋەلامدا وتى (بابە گىيان. گوى مەمەرى خوا گەۋرەيە خۇي رىڭكاي خۇي دەدۇزىتەۋە). ھەموو برا ئەسكەرەكان ھەر بەۋ پىيە تەقەمەيان نەمگرت. گوىيان نەدەدەيە نامۇزگارىيەكانم. تى گەيشتەم، كە زۆر لە بىرەندەرەكانمان بە گوللەي خۇمان بىرەندەرەمگرتن و يان نەمگرتن. بەلام ئەۋەيش بزانن گوللەي كورد بەخۇپايى ئاپروت.

گرتنى قەلەيەكى كورد لە باۋى پەشىد پاشادا بە لەناۋچوۋنى چوار ھەزار ئەسكەر كەۋتە سەر ھكۈمەت.

بارەگا لە چىلى قارسان. ۱۴ ھوزەيران ۱۸۳۸

نەمپۇ بەخۇما پاپەرموم بچم بۇ ئۆردۈگا و ھافىز پاشا بىيىنم. چۈنكە لە تۆزە ناساغىيەكە رىزگارەم بوو. ۋام زانى، كە لە پىش گەيشتەننى مەندا كارەساتە ئاپەۋا و بەدەختانەكەيان لە پاشا

۱. شىيە سەفەۋىي. بەلام راستىيەكەي ھەر كورد بوون و بەس.

گه یاندوو به لام له پاش چی؟ ئەوێ بەسەر کوردەکاندا هێنرا مەگەر هەر ئەو سەریازانە کوردبێتیان، کە لە کردەوێ نادەمیژادی راست نەدەچوو. پاشا هیاویکی دلپاک و ئاپروودارە. لە نەجامی بیستنی راستیی ئەم باسە ناخۆشە و کە زانی کوردەکانی ئەو دێهاتانە لە لایەن سوپای تورکەو نازاردراون تالان کراون. ئەوانیش هەر بۆ پارێزگاریی خۆیان، دز پەوێن تەقەیان کردوو پاشام زۆر دل تەنگ و نازورده بینی. گومانم نییە کە توورپەیش بوویت، لە هەمووی چاکتر خوویەکی باشی هەیە و ئەویش ئەوێ بە مەگەر هات و قسەت لەگەڵ کرد گۆی ئەداتە قسە و دەبییەت و دەشتوانریت بە سەریەستی و تووژیی لەگەڵ بگریت وە دەیشیەویت، دواوی بە بەدکاری و سەرکەشی کوردە بەکرێگراوەکان (باشی بوزگ) هەکانیش بێنی و دەریان بکات، چونکە تێ گەشتبوو، کە ئەمانەن ناگری خراپە خۆش نەکەن. بەلام، دلنەرمییەکی ماوێ نادات.

بەراستی پاشا دەشیەویت دواوی بەم کارەساتە بەیخت وە لەگەڵ نێرراوی کوردە یاخییەکاندا قسەیان یەک بگریت. بەلام و تووژی زۆر بەگران و ورد دەپۆشت چونکە لە هیچ لایەکەو باوەر بە یەکتەری نەدەکا و یەکیگیر نەدەبوون. زۆرتیش کوردەکانی لای خۆمان بەرگرییان دەکرد. بپیار وایە، کە ئیمپۆ نوێنەری هەموو پەلەکانی کوردە نازاکان بگەنە ئۆردوگا، کەچی تا ئێستا دیار نەبوون، کاریش تەواو نەبوو.

بەپیتی بیرویاوەری من، بردنی هێرشێکی گەورە و سەخت هەرچەندە پێویست بوو بەلام لە ترسی ئەوێ ئەوەک کوردەکان دالە بدەنە ناوچەکانی (مووش)، کە والی مووشیش خۆی کوردە و والی ئەرەزەرمیش بێگومان ماوێ نومایشێکی عەسکەریمان نادات، پڕکێشمان نەکرد ئەم نەهێلانەیش هەبوو.

خەرج و عەسکەری. جیای فارسان، ۱۵ حوزەیران ۱۸۳۸

بۆ ئەوێ لە چۆنیەتیی ئەم شارە کە لە پێش (۳) سالدای بەرامبەر بە حکومەتی عەلییە (ئەستانبۆل) ملکەچ و ژێرباری یاسا بوون بە تەواوی تێ بگەم زۆر ئارەزوومەند بووم. پاشا بوو تێ گەشتەم. کوردەکان لە دوو شت تەنگاو وە وەرست بوویون. یەکمەم باج و دوویم عەسکەری بۆ دەرگەت. کوردەکان لەو پێش هیچ خەرج و باجێکیان نەداو.

لە بڕ و بیانووی هیاوانی میری ئاسوودە بوون. بەلام ئێستا لە رووی ناکۆکی و جەنگی هەمیشەیی ناو خۆیانەو چاندگە و کشتوکالیان هەمووی لە ناوچوو و لە پیتی زەوی و زاریان مافینگی و دەست بە تال مانەو دێهاتیان ئەسووتی، وێران دەکرت، هیاویان دەکوژریت، پەرتشان دەبن. کەچی یەکیکێش نابینیت داوای خۆی بە حکومەت بگەیهنیت چونکە فێر نەبوون.

ئىستا حكومت دستداره، باجيان لى دەسنەت، دەپت داديان بە حكومت بگەپەن. دەشپەرسەت، لە ناو تيرەكانياندا جەنگ و كوشتار نەماوئە ئەگەر ئەم يەكپەتەپەيان لە دواوژدا بۆ حكومت وەزىن و زىانى نەپەت.

لە ھەموو جىگاپەكدا كوردە گاۋرەكان پتەرپارە و باج دەدەن بە حكومت. ھەموو بىگارىكەش بە وان دەكەن. بەلام نەك بە بەدبەختى و يان زۆرەملى. ھەر بە رووخوشى و قسەى شىرىن ئەو بىگارانەيان ھى دەكەن، كە خوڭشيان شەرم دەكەن رەخنە بگرن بەلام كوردە ئىسلامەكان لەو پەيەى ئەواندا نەن.

كوردەكان لە دانى خەرج و باجى راستى ھاوار ناكەن. لە دەمبەپ و مەقە لىساندەنيان و زۆردارىيە مەنمورەكان، كە دەيانەوئەت بىيانرەوئەننەمە و تالانىان بگەن، دەمبەنچەن. كوردەكان دەلەن دارايى و دەستكەوتەنەكانەمان بقرچەن، بزەنن چىيە و چەندە ئەوسا لىمان بىسەنرەت. بەلام خو ئەگەر وەكو ئىستا لىيان بىسەنرەت، كە بەپەى دۆنم حكومت لەسەريان خەمەل ئەكات و بەم چەشنە برەوئەنرەننەمە خو مەنەش دەزانم ئىتر زەوى كىلراو و چەنراو نابىنرەت، كە وەكو ئىستا زەوى بەپار و دانەچەنراويان زۆرە.

ولات و زەوى و ناوچەكانيان ئىجگار بە پەقە و كانگەى دارايىيە بۆ حكومت. كەچى حكومت ھىچ پەوئەستىكىيان بۆ پەك نەپەن. ئايا دەپت ھەر لەبەر ئەو پەت، كە كوردەن؟ سەرم سۈرپەماوئە نازانم بۆچى حكومت نازانەت، كە چ ولاتىكى بەپەتى ھەيە؟ ئەو ئاوە زۆرە روون و ساردەى، كە بە خوڭپايى نەزەت و بە خوڭپايى دەپوات دەتوانرەت بە ھەزاران مەكەنە، كارخانەى لەبەرە داھنرەت و دروست بكرەت. ئەو ھەموو دارستانە جوان و نايابە، كە بۆ خوڭى وشك بوو و رزىو، تەننەت رىگەى ھۆى گواستەمەيشيان نەپە بە مليارەھا كانگەى ھەموو چەشنەيان ھەيە بەلام كى دەيزانەت و كى بىيەنەت؟ بە ھەزاران زەوى نەكەلراو ھەيە. ئايا لە كىلراوكان بايى تاو بەنەك پارەيان لى دەست دەكەوئەت؟

لە بابەت ئەو ھەموو پەنجەرەپەيەمە گەمەى ناكەوئەت سەر لادەپەيە كوردە نىشتەنەپەكان، چونكە خاوەنى دارايىيەكى وا نەن تا بترانن فەرى لى وەرەگرن و رىگەيش نادەت كەسەش تەكەلىان بپەت. ئىتر خو گومانى تەدا نەپە پەت و ئەو كەسەش ھەرچى كەسەك پەت ئەگەر ھاوكارىيان بكات لە سەدى ٦٠ تا ٧٠ سوود و قازانچ وەرەگرنەت. بەلام داخەكەم ئەم پەت و سوودە ھەموو دەچەتە گىرفانى قوتترەتچىيەكى چلەس يان گىرفانە قوولەكانى مەنمورەيان مەريپەمە و گەنجىنەكانى مەريش لە دوورەو زەمەى چاوى دەت بەتالى دەمەننەتەم.

كوردەكان لە زەويەپەكانى قەراخ ئاواپەيان دەترەن. مائەكانيان بەرەلەيە. ئەگەر پارەيەك يان شتەكى بەنرخ گرانەيان ھەپت دەكەن بە پراسكە و دەپناخنە ناو گۆزە و ديزە و لە خاكەشدا

دەينىژن. دەزانن بۆچى؟ نەوھك تالان بىبات. شاھبەندەرەكان بازارگان (تجار)ەكانيان دەپارىژن. چونكە دارايى كەوتۆتە دەست بىگانه، حكومەتەش لە سەرەتادا ھەموو كانگاكاني ھى سھاردوون، پىيان دەفرۆشت، كەچى لە جياتى پارەكەيشى ھەر بە نرخەكەى خۆى كەلوپەل و شتومەكيان لى دەكرن. ئەمەيش لە رووى نادانى و ھى پياوييە لە دەولەتدا. لە ھەمووى خۆشتەر ئەويە لە دەرياكەندا ئالاي توركەش وەكو ئالاي دەولەتەكاني تر، ئینگليز ئەلمان، روس، فرانسۇز دەلەرىتەرە. پاپۆرەكانيان دەسووپتەرە. كەچى ئەم دەولەتە گەرە و خاوەنى ولاتە پیتدارە لەبەر بیدەرمەتانی و دەستكورتى، بە ئالە ئالەو دەژیت. نازانم چۆن وەستاو و ئەگەر خەرج و باجیش وەكو ئیستا بسینریت ھىچ لای خوا پەسەند نابیت خۆ كوردیش گەلى عوسمانیە.

محەمەد پاشا لە خوا ترسە. بۆ ئەو كوردانەى ھاوھەيمانی خۆمانن ئەو پارىژگاريەى بۆ مال و كشتوكالەكەيان دەيكات بەراستى پەسەندە و لە بېرىشم ناچیتەرە. لە ناو ئۆردوگاھەكەماندا بازارىكى دامەزراند، كوردەكان بەھى پەروا بۆ كرپن و فرۆشتن ئەمانن. ھى عەسكەرى لە چورنە ئاوايى بېرى. زۆر دلنەوازی ئەمیرە كوردەكاني دەكرد. گەياندىيە ئەو پەمەى وەختابوو ولاخەكانمان لەبەر بىتفاقى لە ناو بچیت. تالانكردن ئەم. بەلام بە پیاوەتى ئەتوانریت ھەموو بەروبووى سالانەى چاندگەكانيان لە كوردەكان بسینریت، ئەك بە خورتى.

ئىستا بام لە باسى خەرج و باج لادەين. بىيە سەر باسى عەسكەرى و عەسكەرگرتن. پاشا گرتنى (سەرد) لە لایەن رەشىد پاشاوە، دەست كرا بە ئاونووسين. لە ئەنجامدا (لە موسلمان ٦٠٠ لە ھەرمەيى ٢٠٠ كەس) دانىشتوان ئاونووس كرا. ئەستەجى ٢٠٠ لاو لە كوردەكان گىرا. كرەن بەسەرياز و ژىر چەك. ئيتەر كە كوردەكان بەم كارەساتەيان زانى لە ٦٠٠ مائەو ھاتنە سەر ٣٠٠ مال بەلام، كە بىستيان لەمانەيش ھەر دەگيریت ئەوانەى گەيشتەوونە تەمەنى عەسكەرى، ھەموويان شاريان بەجى ھىشت دايانە چياكان. باوھرىكەن لە ناو كۆلانەكاني شار بىچگە لە منال و پېر، گەنجىك نەدەبينرا. ئيتەر لە عەسكەرى و خەرج و باج، ياخيپوون و راكردن وەكو يەكى لى ھات.

دەبوايە لە عەسكەريدا ماوھى (١٥) سال بېرمىتەرە و بچەوسىتەرە بۆ حكومەت. كوردەكان فەيزن بە گەنجى ژن دەھيژن جا كاتىك، كە بنىرژن بۆ عەسكەرى و دووچارى ئەو چوورتمە بوون دەبیت يان بە تەواوى ئەستەردارى ژن و مال ببن يان رابكات و دەست بداتە چەك و بدەنە چياكان. كەوابوو ئيتەر بە كۆمەل عەسكەرى ناكەن. ئىستا لە چياكاني كوردستاندا نيوھى عەسكەرەكانمان كوردن، ژن، منال، كەسوكاريان ھىژن دەھيژن. لە پىرەكەن بەناو ئۆردوگاھەكەماندا پرسىارى پۆلە. باوكيان ئەكەن بزانن ماون يان لە ناو چوون. بەمەم



کوردهيش گهلى عوسمانىيه و تورك بهى به زمىي له ناويان دهبات. ئايا ناترسن ئەم تۆلەيهيان به چەند جار پترتر لى بسيننەوه؟

له چياكاندا بزوتنەوى عەسكەرى. له دىچلەوه بۆ فورات، سووپاننەوه مان به سەر روويارى فوراتدا، خەپووت. ۳۰ حوزەيران ۱۸۳۸

له تەواويوون و دواروژانى مانگى حوزەيراندا چووينە بارمگامى پاشا. كه گەيشتين پاشا شيوى كردبوو. خەرىكى قاوه خواردنەوه بوو. پاش ماوهيهكى زۆر كەم فەرمانى رۆيشتمانى دا. زۆرم بهى خۆش بوو. ئەم جىگايە و بارمگامەم زۆر لا ناخۆش و سەم بوو. لەبەر گەرم، ماری زۆر دەخزايە ناو چادەركانمان. له ناو نوێن و پێخەفەكانماندا به پیزە دوو پەشك دەسووپايەوه، تا رۆژ ناوا نەبوايه توانای چوونە دەرەوه مان نەبوو. هەر له ترسى گەرم به شهو دەرۆيشتين و پێگامان دەرگەتەبەر، تينى هەتاو، تيشكى رۆژ بەرد و دارى داخ دەكرد، سوورى دەكردەوه رووى زەوى ئەم ناوچەيه دەبوو به ئاگردانى ئاگر لەگەل ئەهيشدا نە دپو نە پەنچكێك نيبه له پەنايدا بەهسيينەوه. ئەوا ئيمرۆ به رۆژ مى رێگامان گرتوو. به پەرشانىيكي زۆرەوه دەرۆين.

راسته ئەلێن پاش ناخۆشى خۆشيبه. ئەوا نيزك نيوەرۆيه گەيشتينە سەركانى و ئاوێك. نازانم له خۆشيباندا چى بنووسم، ئای لەو دەرەوه خۆشەي بەرووماندا كرايهوه، ئاو وەكو بەفراو سارد. چەشنى ئاوێنە دەدرەوشێتەوه له چاوى قرژال روونتره. خۆمان و بارگيرەكانمان له خۆشياندا خۆمان تى فرێ دا. وەكو نەدى و بدی خێرا خێرا ئاومان دەخواربەوه بەو ئاوه، كه له سەهۆل ساردتر بوو دەستمان كرد به خۆشوشتن. دلمان نەهات تا ئۆلاره به جێى بهيێن.

كەوتینە رێگا له دورەوه منارەى مزگەوتەكەى (خەشرو) مان بەدى كرد، گەيشتين. ئەم شارە هەر چوارلای باخ و باخاتە. به دارگوێز، ئیلخاموور، چنار تەنراوه. به تايپەتى دار چنارە جوانەكانيان شايانى لێدوانە. لەم ناوچەيه چنارەكانيان ئەومەندە راست و بێلند دەبێتەوه له بېنينيان تير نەدەبووم. وەكو ئەم دارانە زۆر كەمە و بە دىگەمان دەبينرێت.

له شار و ديهاتهكانيدا باوه ئەو پۆزەي منالايان دەبێت كۆپ يان كچ لەگەل له دايكبوونياندا (دە) بپ چنار دەپوێن. جاتەم دارانە سال بەسال لەگەل ئەو منالە گەورە ئەبێت تا كاتى شووكردين يان ژنەينان. ئەو كاتە ئەبېرێت وە ئەفروشرێت پارەكەى دەرگیت به خەرج و تفاقى پێويستى مال پێكەومەنان. بەراستى كاريكى زۆر جوانە كه كوردەكان گرتوويانەته پيش و سەرشانى خۆيان.

لەو كيشوهرەدا كەرەستەي مالىيان هەمووى لەو دارى چنارانە و بە دەستى خۆيان دروستى



دەكەن. سەريانى خانووھكانيان بەو دارە نايب و ئەستورانە دارەرا دەكەن. بە قاميش بەند و خيزمە و قورپەستىكى لماوى قورپەستى دەكەن و بە باگردينيكى بەردينە، دەپەستەن. چەند بەباش و جوانم بينى، كە نيتەر ھەرگيز ئەم جۆرە سەريانانە لە زستاندا دلۆپە ناكات و بە ناسووبەى تليدا نەژين و لە ھاوينيشدا لەسەرى نەنوون، چونكە لە ناو ژووردا گوزەران ناكريت.

#### تەمبوز ۱۸۳۸

گەيشتینە (مەدەن)، حافز پاشا برپارى دا، كە لەم جيگايە (قەلە) يەك دروست بكات. چونكە لەم جيگايە باشتر جيگايەك نابينريت بۆ قەلە دەست بەدات. مەدەن - كان، كانگايەكى زۆر گەورەى ناسن و جيگايەكى پيقدارە. بۆ ناسن دۆزينەو نەپۆيست بە زەوى ھەلکەندەن و نە عەودالى، بەبى ماندووبوون ھەموو بەردە بۆرەكان ھەلسەنگینە خۆى تۆت دەگەيمەنيت، كە ناسنە و بەرد نيبە. خۆلەكمەيشى بە قورسيدا خۆى خۆى پيشان دەدا، كە ناسنكى زۆرى ئاويەتە.

يەكە يەكە گردە بەرزەكانمان سەرەژوور و سەرەژۆر برى، قولەكانمان بينى، گەيشتینە ئەو جيگايەى، كە ديچلە و فورات لە يەكتر دور دەكەونەو. تا ئيستا ھيچ گەرۆككى بىگانە نەگەيشتۆتە ئەم جيگايە. چونكە ئەم ناوچانە زۆر پيقدارن. بەريەستى كراون، ماوہ نەدراوہ بپينريت.

ئاوى رووبار زۆرە، بۆجگە لە كەلەك ھيچ ھۆيەكى تر نيبە كە بتوانريت بەپرينەو. تافگەكانيش زۆر گەورە و تيز و بە خورپە، ريگايەكى تريس نيبە. لەو پيش لە دبى (بالوو) كەلەككى بە كووندە دروستكراو كرايوو. ھەموو كەلوپەل و تفاقەكانمان لى بار كرد. چەند سەول ھەشتنيكمان لەگەل خۆمان برد، ئاغا (ضابط)ك لە ئاغاكانى پاشا دوو چەكداريشمان سوار كرد. بۆ ريگاپيشاندەر پۆسەلەيەك ۋە ھەندىك كەرەستەى پۆيىستى تر ۋە پەيغامىكى شارەزاي ريگانانى رووبارمەيشم لەگەل خۆمدا برد.

تا (پۆلو) ئەم پۆيشتنەمان بەسەر ئاودا و بە ناو چيا دارستانەكەدا ئەم پووبارە پر تافگە جوان جوانانەى ديتە خوارووە و دەپۆيتە ناو دەشتىكى پانمانا بينى، كە بەلاى چەپدا شارە جوان و پر پيتەكەى (خەربوت) نەبينريت. جا وردە وردە كەلەكەكە و ئيمەيش بە سەريەو بە ئەم پۆزەوى ئاومە بە قونە قون و قوننەرە كردن، بەناو دار گوژن، داربەپوو، مازوو دارمكاني چيا شيرينەكەدا دەكشين. دېھاتى بچوك بچوكى كوردمان نەبينى بە قەراخ و ناوهراستى ئاوايپەكاندا. لە ھەموو كاوہ شاخ و بوودرپەكەو گەلەگى ئا و بە كەفى سەپپەو ھەكو شير بە

هاژمه‌هاژ دمهاته خوارموه و تیکهل دهبوون به فورات و دهرؤیشت.

فورات له پاش (گهر گهر) پژوه و باری رۆیشتنی دمه‌گۆریت وریه وریه پان دهبیت، له‌سه‌رخۆ و به‌مه‌نگی به‌ناو گه‌لییه‌که‌دا تێپهر دهبیت. له‌مبه‌ر و له‌ویه‌ری ئاوه‌که‌دا، له‌ ناو به‌رده‌ ره‌نگ سووره‌که‌ندا له‌ به‌رزاییی (٤٠٠) پێدا زۆر شه‌که‌وت دهبینریت. له‌ ناو ئهم شه‌که‌وتانه‌دا جینگای پیاوه‌ زۆر کۆنه‌ ئاینیه‌یه‌کان دروست کراوه‌ ئیستا گه‌یشتن و چوونه‌ ناو ئهو شه‌که‌وتانه‌ ئاسان نییه‌.

ئاغهل و ماله‌ به‌چووه‌که‌کانی (گوریس) مان به‌جێ هێشت. ئیتر فورات له‌م جینگایه‌وه‌ به‌ پێچاو پێچ پوو ده‌کاته (سامات) و له‌وێشه‌وه‌ پوو ده‌کاته قه‌لای پروومه‌کان و لیژانه‌یه‌شدا کاری من ته‌واویوو و ئهم ئاواپییه‌ تورکن.

#### لیژانه‌دا هه‌ندیک له‌ چۆنییه‌تی بینه‌راوه‌کانم

له‌ ولاتی ئه‌نادۆلی کورمه‌که‌ندا وا باوه‌ ئه‌گه‌ر هات و هاتنی میوانێکیان بیست، پان میوان پووی تی کردن، چهند که‌سه‌یک له‌ ده‌سته‌ی پیاوه‌ گه‌وره‌ و ناسراوه‌کانیان تا ماوه‌یه‌کی دوور له‌ ئاواپییه‌که‌یانوه‌ به‌ پیر ئهو میوانه‌وه‌ زۆر به‌ پێژه‌وه‌ ده‌یگه‌یه‌ننه‌ جێ. له‌ بارگه‌یه‌که‌ی دای دهبه‌زێنن. به‌ گورجی به‌چنه‌ ژێر بالی. ئه‌گه‌ر به‌گاته‌ به‌ر به‌رزای پان پێپه‌لکه‌یه‌ک زوو قۆلی ده‌گرن. بۆ سه‌رکه‌وتن یارییه‌ی نه‌دن. که‌ دانیشت جزمه‌که‌انی پێی بۆ رانه‌کێشن، دۆشه‌کی خاوینی بۆ راده‌خه‌ن، ئاگر دانی ئاگری بۆ گر نه‌دن. خاوه‌ن ماله‌ جینگا و پێخه‌فی خۆی به‌ میوان دهبه‌خشیت. له‌ کاتی دانیشتندا خاوه‌ن ماله‌ به‌رامبه‌ر به‌ میوانه‌که‌ی به‌ پێوه‌ ده‌وه‌ستیت. ئه‌گه‌ر له‌سه‌ر ویستنی میوانه‌که‌ی دابه‌نیشیت له‌ ئێزیک به‌رگاوه‌ به‌ چۆکا دیت. بۆ خواردنه‌وه‌ی ئهو قاوه‌یه‌ی له‌سه‌ر ویستنی میوانه‌که‌ ده‌یخوا ته‌وه‌ سوپاسی میوانه‌که‌ ده‌کات. ده‌لێت:

«که‌ تۆ هاتیت ئیتر سه‌ر و ماله‌ هی تۆیه‌. هی من نییه‌». به‌ درێژی مانه‌وه‌ی پتر میوانداری ده‌کهن. هه‌رگیز له‌ میوان وه‌رست نابن. له‌ کاتی رۆیشتنی میوانه‌که‌یاندا دیاریی نایابه‌شی پێشکه‌ش ده‌کهن. ومختیک من له‌ ماله‌ی خانه‌خۆکه‌م جیا بوه‌وه‌ ویستم هه‌ره‌ی خواردن و نووستنه‌که‌میان به‌ده‌م، به‌لام ئهم کرده‌وه‌یه‌م له‌لایه‌ن ئاغاوه‌ په‌سند نه‌کرا. ئیتر تا من ماوم به‌رامبه‌ر به‌و چاکه‌ و پیاوه‌تییه‌ و میوانه‌وازیه‌ی ئهو کوردانه‌ سوپاس و یادیان ده‌کهم. ئهو هه‌له‌یه‌ی خۆی به‌ کرده‌وه‌یه‌کی ناریک و ناپه‌سند ده‌زانم.

پاش (١٨) سه‌عات پێگه‌یه‌ری، له‌ دوورمه‌ ده‌شتیکی وه‌ک زمرود دره‌وشاوه‌مان دهبینی. گه‌یشتینه‌ ئاواپییه‌که‌ی له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه‌ له‌ به‌فراو ساردتر ئاو هه‌ر ده‌کات. له‌ بن سێپه‌ری دارگۆزی گه‌وره‌ گه‌رمدا حه‌ساینه‌وه‌ زۆر سوپاسی خوام کرد، که‌ دیمه‌نی وا جوان دهبینم،

كه چى ناو ئاوايىپىيەكه شارىكى چۆل و بى زىندەۋەر بوو، بە راستى سەرم سېما.

زۆر سەرىۋو، خۆم بەخۆم دەلېم ئاي خواپە ئەمە چىپە؟ جادوو نەبىت؟ ومختابوو بىتەم و بتۇقىم. ئارام نەما. پىسىم وتيان كوردەكان لە ھاویندا دېھاتيان بەجى دەھیلن. نەچن بۇ زۇزانی چىا و كوستانەكانيان بۇ ئاۋەل بەخىوكردن، تا ورده ورده، كه بەفر نەتوتەۋە كوردەكانىش بە دواى ئەو چىمەن و گىا ناسكەدا سەردەكەون و ھاوینان كوردەكان ھەموویان خەرىكى كۆچكردن. بە دواى بەفرەكەدا بە چىاكەدا ھەلدەگەرىن، نەچن بۇ جىگای نەرامەت و باشتر. كه ئەمەم بىست كه كوردەكان لەم جىگا ئاودارەى كه لە وىنەى بەھەشتە دووركەوتونەتەۋە بەبى گومان بەھەشتى خۆشتريان دەبىت ھەبىت. وتم ئەى بۇچى ئىمەش نەچن بە چاۋى خۇمان ئەو بەھەشتەش نەبىنن. ھەر بۇ ئەۋەى لە ناۋياندا راپوۋرىن بە گردەكاندا ھەلگەراپىن، كەوتىنە سەر شوۋن و دواى دووگەلى ئەو ئاگرانە، كه لە ھەۋارى كوردانەۋە بەرز نەبىتەۋە. پاش ماۋىيەك گەشتىنە لاپان، رەشمالە جوانەكانيان بە پىزە و كەۋانەمى ھەلدراپوۋ. ژنيان مەريان دەدۇشى. پىاۋەكانيان لەسەر زەۋى پاكشاپوۋن قەندەميان دەكېشا. مەنالەكانىشيان پارىيان دەكرد.

كوردەكان بە بىننى ئىمە شەۋزان، وىستيان بچن بۇ لای چەكەكانيان، من كه ئەمەم بىنى دەستەجى تى گەشتەم، كه توركەكان بە سوۋتاندنى دېھات، چىنراۋ لەناۋىردن، گرتنى كوردەكانيان بۇ ەسكەرى، واى لەم كوردانە كوردە، كه ھەرگىز باۋەريان بە چاكىمى حكومت نەمىنن. وام زانى، كه مېۋاندارىمان ناكەن و رايشمان ناگرن. لەبەر ئەۋەى ھېزەكەى ئىمە ئەۋەندە نەبوو و ەسكەرەكانىشمان تىپىكى ئەۋەندە بەرپز نەبوو، كه سلمان لى بكن. بە تەۋاۋى لىيان نىزىك بوۋىنەۋە ئىتر بە چەشتىك مېۋاندارى كراپن، كه زۆر پەرتەر بوو لە ھىۋاى ئىمە. لەم ھەۋارگەيدە بە تەۋاۋى گىان و دلم ھەسايمەۋە چونكە ھەر لەگەل دەرەكەۋتەنمان سەرۋكى خىلەكە ھات بە پىرمانەۋە، بە راكردن ھات منى لە ئەسپەكەم دابەزاند. بىردىمى بۇ ژىر رەشمالەكەى خۇى، چاكترىن دۇشەكى بۇ راخستم، داى نام. خۇى بەۋ پىرىپە لەگەل پىرەۋنەكەيدا بە دەستورى مېۋاندارى خۇيان ھاتن جزمەكانيان داكەند. ئاۋيان ھىنا قاچميان شت. جگەرەى خۇيانى داپە دەستم و بە داخىكى زۆرەۋە وتى:

«داخەكەم، ئىمە قاۋە ناخۋىن». ئەم كوردەۋانەيان لە پوۋى نازايى و پىاۋەتپىانەۋىيە. كورد لە ترساندا ھىچ كارىك ناكات و ناتوانىت پىيان بىكرىت ترسىشيان بەلاۋە پەسند نىيە دەستور، رەۋشت، خورى كوردەكان لەگەل توركەكان زۆر چىاۋاز و دوورە. من، كه گەشتەم (سامات) بىنىم، كه خواردن، خواردنەۋە، بام ئاۋىش بىت بە پارە بوو. باسى لەشكرى مۇريان و ئەسپەش ناكرىت. كارەساتىكى كەميان بەسەر نەھىناين نامەۋىت يەكە يەكە و ھەموو شتىك باس بكم.

بە پاستى لە ھەموو بابەتتەكەمە كوردەكان بە ھېچەوانەى توركەكانن.

ئىنجا پاش خۆشھاتنىكى زۆر و رىزىكى تەواو ئەو سەركى خىلە كوردەكان نەستەجى گىسكىكى سەر بېرى. كوردان بە بريانى.

پىاوەكانى ناو خىلەكە يەكە يەكە بە چەكەمە دەھاتن خۆشھاتنىان لى نەكردىن. بە بەرامبەرماندا بەچۆكدا دەھاتن و دادەنىشتن. ژنە كوردەكان نە سەرىۆش و نە پەچە ناپۆشن. بە تىلايى چاۋ وا تى گەيشتم، كە ژنە جوان و كچەكانيان لە پەشمالەكان نەدەھاتنە دەرەو، لە ناوياندا جوانم نەدەبىنى. خۆ جوانى زۆر لە ناو كوردايە.

ژنەكانيان خەزىميان لە لووتدايە. بەسەر سەر و ئەگرىجەياندا خىشلى زۆرى زىوينەيان ھەلۋاسىو، ھەرچى پارە و شتىكى زىوينەيان دەست بەكەوت بە لەشياندا ھەلۋاسن. ناىخەنە ناو پىياسكە و نايشارنەو.

منىش لە ھەموو چەشنىك ھەندىك پارەم دا بەكچە بچكۆلەكەى كۆنخا كە ھەمووى بايى ۳۰ تا ۴۰ غروش ئەبوو، وايان زانى، كە گەنجى قاپوونم داۋنەتى و كىسەيەك قاۋەيشم دا بە دايكى. بەلايانەو دىيارىيەكى زۆر گەورە و خۆش بوو چونكە بە پىاۋەتتىيان نەزانى بەلام من تى گەيشتم بۇ ئەوئەى بېخەنە بەرامبەر ميواندارىيەكە بوو نەك زۆرى بەخشندەيى من.

پۇژى دوايى، كەوتىنە پىگا گەيشتىنە سەر پوويارى (سولتانى). كوردەكان بە بى يارمەتىيى ھكۆمەت خۇيان مەردانە بەند (سد) يكى زۆر باشيان لەبەر ئەو پوويارەدا دروست كردوۋە. ئاۋەكەھان لە ۋىنەيەكى زۆر جوان و پەسندا بە دوو پەل دا بەش كردوۋە. جۆگەكانى ئەم بەندە نىزىكەى (۲۰) ھەزار خىزانى ھەساندۆتەو و كەوتوونەتە خۇشىي ژيان. بەلام دىھاتە دورەكانيان، كە لەو ئاۋ و بەندەو دورن، لە سووتاۋ دەچن.

ئەو دىھاتانەى، كە بە پاستى ۋەكو زەرود لە ناو شىنايىي دار و درەختدا دارەكانيان ۋەكو منارە لە ناو پاخ و باخاتەكەياندايە و بە ھەموو چەشەنە ميوەجاتىك پازاۋەتەو و بە كورتىيەكەيشى ۋەكو بەھەشتن، دىھاتى كوردەكانە.

لە نىزىك مەرزى - خەرىپووت. ۲۳ تەمموز ۱۸۴۸

لەگەل ئەو ھەموو ئاۋە زۆر و جوانە و بارەگا پاك و خاۋىنەدا، بە پاشاۋە نىزىكەى نىوئەى سوياپىيەكانمان نەخۆش كەوتوون، چونكە پەزىشك نىيە، نەرمان نىيە، نىيە.

### خەرىپووت. ۳ ئاغستوس

لەو كاتەدا، كە حافىز پاشا نەخۇش بوو خوا كوردى قونسولنى ئىنگلىزەمەكان لەم پىنگايەو  
رەببورد، پىزىشكىكى لەگەلدا بوو. قونسول فەرمانى دا، كە پىزىشكەكەى دەرمانى پاشا بىكات.  
لەسەر دەرمانەكان پارىزىشى بۇ داننا. لە ماوھىيەكى كەمدا پاشا ئىفائەى بوو، چاكتر بوو.  
بەلام لاوازى و زگ ئىشە بىزىرى كوردبوو لەملا و لەو لاو لە ناو كوردەمەكاندا پىاوى لە نەخۇشى  
زانىان بۇ پەيدا كرد. پارىز و مارىزىان بەلاوہ راست نەبوو. لە جىياتى دۆزىنەو و زانىنى  
نەخۇشپىيەكەى حۆقەيەك نانىان بۇ دىگوشىيە ناوگۇشتا و دەرخواردىان دەدا دەپانوت ئەمەپە  
دەرمان. لەسەر خوا بىخۇ قەپناكات. تاي ئاگرىنى ھەر لە زۆرى بوو. يەككە لە مېوانەكان  
قاوھىيەكى دايە وتى: پاشام مەن خۇم گىرفتارى ئەم نەخۇشپىيە بووم بەيەك فەنجان قاوہ پىزگارىم  
بوو. لەسەر خوا تۆش بىخۇ بۇ تۆيشى بىگىرەت بە دەرمانى باش.

نەخۇشپىيە پاشا گەمىشتە ئەوئە پىوئىستى بە شىرقە بىت، كە لەو پىش بۇ ئىسلام دەستى نەمەدا  
و دروست نەبوو. بە ناچارى دالەمان دايە بەر ئەجىزاقى، پاشايش گەپشتە ئەوئە خوا ناخوا  
شىرقە لى بدات، لەگەل ئەوئەپىشدا و گوى نەدان بە پارىز ئەو نەخۇشپىيە پاشايش گەپاندە ئەوئە  
لەششاخى و پىزگارىوونى بدەپتە دەست خوا.

لە سېواس بەلگەى (تاعوون) بىنرا. چەند ھەول دەدا بۇ پاراستنى سوپاىيەكان كەچى  
ئەوئەندە زىاتر تىنى ئەساند و بە ھەزاران نەخۇش لە ناو جىگادا دەپنالاند. خۇ كورنتىنەپىش  
دانرا بوو كەچى لەم كاتە تەنگ و چەلەمەپىشدا ھىشتا نە پىزىشك و نە دەرمان نەبوو. ئىتر لەم  
كاتە گىرەك و ناخۇشپىيەدا تواناى چوونە جەنگى كوردەمەكان و بەرەرمەكانىمان نەما. چونكە لەو  
باوھەدا بووم ئەگەر بىتو بچىنە جەنگەو بىنگومان نىوئە ھىزەكەمان دەدۆرپىنن ئەوا شەش  
حەفتەپىشى بەسەر راپوارد لەبەر ناساخى ھىشتا پاشا نەپتوانىوہ عەسكەرمەكانى بىپىنى. ئەمە  
بوو ژيانى چەند حەفتەپەكمەن پىش ئەوئە بچىنە كۆپى جەنگەو.

### نامەى شاھانە خەرىپووت ۱۹ ئاغستوس

بەبۇنەى سەركەوتنەكەى قارسانەوہ بە ناوى پىرۆزىايىپىيەوہ لە لايمەن خاوەن شىكۆ  
(مەحمۇدى دووم) ئەو بۇ پىرسىارى چۆنىەتتى سوپا و فەرمانەمەكان لە ئەستەنبۇلەوہ حاجى  
ئەسەد ئەفەندى بە نامەپەكى شاھانەوہ نىررا بوو بۇ لامان.

بە ھۆى ھاتنى حاجى ئەسەد ئەفەندى و نامەى شاھانەوہ بۇ ئاراستەكردنى ئاھەنگ و  
نامەمەكردنى خواردنكى ناياب، فەرمان درا. بە راستى خواردنكى مەشە و بە تام و خۇشيان  
دروست كرد. بەلام خواردنەوہ تەنبا ناوى سارد بوو، كە ئەوئەپىش سەر گەرم ناكات. ھەر بەو

سەرساردىيە و دەستورىكى جوان و ئاھەنگىكى نايابمۇ چوۋىن بە پىر حاجى ئەفەندىيەمۇ ماۋەي تەي ھىزەمان، كە لە ھىزى سۇپا كەمان نەخۇش نەكە وتبۇن بە پىر چەكەمە بردمانن بە پىرىيەمۇ پاشايش لە ناۋ چادىرەكەيدا و لەگەل فەرماندەكانى چاۋەپى ئىلچىيەكە دەكات. لە پىش ئەمەدا، كە سەد ھەنگاۋى بىننىت پاشا چوۋ بە پىر حاجى ئەسەد ئەفەندىيەمۇ، نامەي شاھانەي ۋەرگرت. ماچى كىرد، ناپە سەر سەرى. ھەموۋىان بە يەكەمە گەپانەمۇ بۇ ناۋ چادىرەكە. چەنەرال و فەرماندەكان ھەموۋىان بەرىز بە چۆكەدا ھاتن و لە پاش ماۋىيەك ھەردوۋىكىانمان دور بەدوۋ بەجى ھىشت.

زۆر خراپ روۋى دا بە ناۋى ھاتنى ئەم ئىلچىيەمۇ بۇ تۆپ تەقاندن فەرمان درا. بۇ ئەمەي تۆچىيەكان بە تۆپەكانىيەمۇ بىن تۆپ بىتەقەنن فەرمان بەرچوۋ كەچى لە پىگادا لە قوردا چەقەن، ھەر لە دورەمە دەستىان كىرد بە تۆپ تەقاندن. ئىتەر چارەيانمان نەبىنى. پاشا لەم كارە زۆر توۋپە بو. پوۋى كىردە فەرماندەكان و وتى:

ئىمە لە كاتى خۇيدا چاكتىن تۆچى بوۋىن لەم گىتەيەدا. كەچى ئىستا لە قوردا مەچەقەن، لە چۆل و بىباباندا ئەمىننەمۇ. لە ۋەلامدا يەكەكە لە فەرماندەكان وتى: مادام ئىمە لە زۆر فەرماندەي پروسىيەيەكە بىن، نەبى و ابىت. ئەمە لە ئارەزوۋى تۆچىيەكانىشدا نىيە.

بەلام پاشا وتى: ھاي ھاي، ئەي كار نەزانى تى ئەمەيشتو. پادشا، مەلىك ئەم بىرەرى بۇ ئىمە ناردوۋە، كە ئىمە نوۋستوۋىن و ئەۋىش لە سوۋدى ئىمەدا تى ئەكوشىت و مەندوۋە. كە پاشا ئەمەي وت، ئىتەر دىخۇشى و خۇشۋەختى مەن مەرسەن، ۋا نىيە؟

لە پىش مەلەتەيەدا، بارمگا لە نازىۋوز

بەركى كوردەكان - پۇژەلەتى. ۲ ئەپىرول ۱۸۳۸

پاش شەش خەقتە كە لە كەنارى دىچەلەدا رام بۋارد لە (خەرىۋەتەمۇ چوۋىن بۇ ئازىۋوز)، كە نىزىكەي ھەزار پى لە كەلىيەكەي (مەرزى) بەرزتەرە لەۋىدا جىگاگىر بوۋىن. بە پاستى بارمگاى پىشۋومان ئەمەندە ناساز بوۋ جىگاى ژيان نەبو. لەبەرگەرمەي تىشكى پۇژ ئارامان نەمابو. ۋەكو دال خرابوۋىنە ناۋ ھىلانەمۇ. لەۋ جىگا ئەمەندە بەرزەمە دىھات، پىگا، پوۋىار ۋە چاندەگەكانى پەموۋەكەنەخەشە (خىرپە) دەھاتە پىش چاۋ لەگەل ئەمەيشدا ژيانىكى خۇشيمان نەبىنى. ناچارىش بوۋىن تا پۇژ ئاۋا نەبۋايە نەمەتۋانى لە زور بىيەنە نەمەۋە يان نەرىكەۋىن.

چونكە لە نەمەۋە ھەناسە نەمەدرا. لەم كاتەيشدا خانۋەكانى ھەۋارەكانىيان پىر بوۋ لە خىزان چونكە كوردەكان خۇيان بۇ ھەسانەمۇ نەخزىنە ناۋ چىپاكان.

گهواره کانیان له جیگا تاییه تییه کهی خویاندا به پۆژ له سهر دۆشهک و قالی به خاوینی داهنیشن و خهریکی قهنه کیشانن. بچو و که کانیشیان به پۆوه، دهست به سنگهوه بهرام بهریان دهوستن بهردهستی باوک و گهواره کانیان دهکهن، نامادهی به جیه پهنانی فرمانیانن.

پاشا ویستی له گهلیدا بچم بۆ (مه لاتییه)، له پێشهوه چاویکمان بهناو سوهاکه دا گێپرا، له پێویسته کانیان تی گهشتین و ملی پێگامان گرت چووین بۆ زۆزان (مصیف) هکانی مه لاتییه—نازیوزد. من ئهم ولاته شین و جوان و ئاوداره به ولاتی (لومباردیا) دههاته پێش چاو. ئهو خانووهی درا به من جوانترین و خاوترین جیگا بوو. لهوه پێش هی وهساف نهفهندی، نهینیداری سولتان مهحمود بووه له بهر ئهوهی له پێش چاوی سولتان رهش بووه، بۆ (معدن) سهرنگون و ئاواره کراوه و لهم خانووه دا نیشتهوه. به لام له دوا پیدایه نیراوه بۆ (وارنه) و له ناکاو مردووه. ئهوا ئیستا من جیگا کهی ئهوم گرتۆتهوه.

ئهوا ئیمپرو چوار مانگمان برده سهر نه پهله ههروێک دهینریت وه نه دلۆپێک باران دهباریت. به شهو له سهر کههر دهووم و ژێر کههر کهمیش به قالی و دۆشهکی جوان داخراوه. له ناو باخهکاندا ههموو چهشنه دارێکی بهردار و میوه، له زهویدا فاسولیا، شووتی، کالهک.... ههموو چهشنه شینایییهک داچینراوه.

له ناو مالا بهرگی کوردی و ههکو مانتوی، جهنگاوهرمکانی (مالطه) وایه، که له ئهوروپاوه دهپهینن. ئهمان له کهههنگ له باد دروستی دهکهن و نهپهوشن. بۆ تهندروستی ئهم بهرگی ئهمان زۆر به باشتەر نه بینم. چونکه دهتوانریت له ژێر کهههنگه کهوه چه بهرگیکت بهوێت له بهر بکریته<sup>۱</sup>. بێجگه له مهیش، پیاوه سوارییه کانیشیان لهو لهانه کیف بۆ تهنهنگه درێژه کانیان دروست دهکهن و به نهخشی پهنگاوهرنگ دهینه خشینن. بۆ خۆشیان سه ره پێچی لی دروست دهکهن. به راستی بهو وینهیه یانهوه چهند شوخ و شهنگ، چهند چالاک و به بهختن. من وا بهزانم ئهگهر ئیمهیش وهکو ئهم کوردانه (پۆژه لاتی) بژین و به تهواوی لاساییان بکهینهوه زۆر باشتره. لام وایه لهم قسه یه دا به ههله نه چووم. زۆر به لامهوه خۆشه، که ئهو بهرگ و شتانهی له ئهوروپا، له پاریس و قیهنادا دهووریت به لایانهوه هیچ کهلکی نییه، به کاری هیچ نایهت، به تایبهتی ئهو پانتۆله تهسک و تروسکه و ئهوی خه له مل جهراوه و ئهوه جزمه تهنه که له پێکردن یان ئهوه شهفقه رهق و تهقه له سهرکردنی ئیمه به ئهرکیکی زۆر گران و کاریکی ناتواو دهزانن. سوێند دهخۆن، که ههرگیز توانای ئهم ئهرک و چهپسییه یان نییه، که ئیمه مانان بهم بهرگهوه دهپێچێژین.

۱. دوور نییه کهههنگ، که ئیمه پهی ملێین فرهنجی له وانمان وهگرتهیت چونکه پیتی فرهنجی دهیته ئهفرهنجی بێت. ههر بۆ له گهرمای هاوین و سهرمای زستان خۆ پاراستنیان له بهری دهکهن، تهناوت ههر بهو نیازه سهریشتی بارگیره کانیشیان پهی دهپهوشن.

له نيزيك مه لاتيبه و نازبوزدهوم راكردووهمكانمان ۲۳ نهيلوول ۱۸۳۸

ناغايهك (زابت) له تاغاكاني حهيدمر پاشا نامهيهكي به زماني چهركهسي نووسراوي هئنا دايه دهست پاشا. خوئنديوه تا دانيشتووهمكان بلاو نهبوونهه هيچ دهنكي نهكرد. له جيگاي خوئيشي نهبزووت.

پاش چوئل بوون پاشا سواربوو. منيش سواربووم له ريگا وتي، له سوهايييهكاني پهديف<sup>۱</sup> (۱۸۰) سوهايي كورد به زابتوه و تهواوي چهك و تفاقيانوه پايان كردوو دهستيهجي فرمان درا به هئزي سواره و به ههموو لايهكدا بلاوكرايوه، كه ههرچي كه سيك يهكيك لهو فيرارانه يگرئتهوه (نيو كيسه)<sup>۲</sup> پارهي بهدرئتي. پهيمان درا، بيستان، كه پرويان كردوئه ناو بهگه كوردهكاني ناو چياكان. ئيمهش پوومان كرده نهو لايه، شهو مانگهشهويكي زور جوان بوو. سواريهكان بلاوهيان كرد.

ئيمهش لهگهل پاشا و ياورههكي له ناوگيا و جيگايهكي خوشدا دانيشتبووين. ورده تورپههيي پاشا دامردهوم به دم قسهكردنهوه پاشا دهستي كرد به گيرپانهوهي باس و سهركوزهشتي خوئي، كه چون له قافقاسوه راي كردوو و باوكيشي بهستويهتوه و به چه فر و فيليك خوئي پزگار كردوو، درئزه يي دا. لهگهل تهواويووني راز و داستانههكي پاشادا شهويش تهواويو. پوژ بووهوه و ئيمهش گهراپانهوم.

له راكردووهمكان نه كهسيان گهراپانهوه و هاتنهوه. بهلام يهكي پاش به سد قامچي داركاريكردنيان بهسەرلقهكاندا بلاوكرانهوم.

پاشا تي گهيشتبوو، كه راكردني هم پهديفانه بو سوهاكي ئيمه پله و لهكهيهكي پهب و ناويكي پيسي دروست كردوو. چونكه پاشاي خومان، خوئي سهروكي دابهشكردن و پيكخستني كاروباري نوردووهمكي ئيمه بوو. لهم كاتهيشدا محمهد پاشا له خهروتهوه گزپرا بو (نورفه). بو گواستنهوهي كهلوپهليان داواي ههزار بارگيري كردوو، كه ئيمه بوئي بنيرين. بو نهوهي له باهت نابهجيني هم داوايهي محمهد پاشاوه لهگهل پاشاي خومان قسه بكم خوم ناماده كردبوو. لهناو سوهايييهكاني عوسمانيدا له ههموويان زيرمكتر و ورياتر حاميد بهگ بوو. لهبابهت چهنديتيي بارگير و ئاليكي ولاخهكاني نهو نوردووويه سوري، كه له ميسرهوه راپورتيكي ناماده كردبوو، خوئندمهوه. بو نهوهي پيشكهشي پاشاي بكات هانم دا و بويارمهتيشي ژوانم دايه.

۱. نهو سهريازاني پاش نيحيتيات نهگيرين به سهريان.

۲. يهك كيسه ههزاره.



پاشا هیشتا دوو دیری راپۆرمهکی نهخویندیۆه، سهړیکی بادا. که گمیشه چوارهمین دیر، به راپۆرمهکهوه دهستی بۆ من درێژ کرد. وتی ها، کوپم ها، ئهو هه لانهی، که لهم راپۆرمهدا پيشان دراوه له مێژهوه ئهيزانم. به لām چي بکه؟ ئهگر بهمۆیت رێکی بخهه ههموو زابتهکان لیم هه لهنهستهوه سهړهی. کهوابوو بام به خوڤایی ماندوو نهیین.

منیش وتم پاشام، سهړهرم، وهکو خۆت ناوناخنی ئهم راپۆرته پێک هینابیت تۆ بینێره بۆ نهستهنبۆل. داوای جێبهجێکردنی بکه. پهنگه له وینهی یاسا و دهستوردا بۆ ئیمه بکه پێتهوه - بهلی، که هاتهوه ههموو نملۆن ئهم پهنه و پهراویزه له ژیر سهړی پاشاوه بهرچوووه پيشی من نهگرێتهوه. هێرش دههیننه سهړ من. کهوابوو خۆم ئهزانم چي نهکهم. ئیمهی نهکوت کرد.

\*\*\*

مولتهکه، ئیتر لهبابهت کوشتن، برین، سووتان، وێرانکردن و پهڕیشانی کۆردهوه دوايي بهباس و یادداشتهکهی دههینیت. به لām له پهڕهیی ئاواتدا دهلیت:

خۆزگهه، ئهو گهلی کوردی ئازا و پووخواش و میوان پهڕستانه له چنگی پاوکهرانی بهدبهختی بێگانه رزگار دهیوون. بپوونايه به خاوهنی مال، داراییی خۆیان. ئهو چاندگه جوان و زهروودیانیان، ئهو کانی و ئاوه ساره و رووباره سازگارانهیان، دهستی دوژمنیانی لێ دور نهکوتوه. کاشکی منیش یهکێک بوومایه له هاوژانیان. ناتوانم باسی ئازایی، دلیری، جهنگاوهرییان به نروسین تهواو بکهه. ئهوانهیی دهیانوهیته به تهواوی له راستیی قسهکانم بکهه دهتوانن گهشتێک بکهه بهناو ههره و چیاکانی ئهم گهله خاوهن شانازیانه به بازووی خۆیان، تاوهکو به چاوی خۆیان بهخشنهیی و کردهوهکهیان، که وهک پلنگ له پێناوی پزگاریی نیشتمانکهیانه له لانهدا مه لاس بوون و لهو هیش گرنگتر که (شهڕهفیانه) سنگ به بهر گوللهی دوژمنهوه دهین ئهو گیانه بهرز و پلندهیان بهخت نهکهن، بههین.

به لām تهنیا داخه ئهومیه، که کورد لهناو خۆیاندا یهک نین. له پێناوی سوودی بێگانهدا وهکو گورگی هارن.

\*\*\*

## لەم کتێبه‌دا

شیخ مه‌حمود به‌بی پەروا لە گەلیان کەوتە گفتوگو. بەلام، بو ئازادی بوو ئەک بو کۆیلەیی، یان بو دوژمنایەتی ئینگلیز.

کورد و هه‌موو گەله‌کانی گیتی له‌ پاش جه‌نگی یه‌که‌م به‌ گێژی ده‌ژیان، له‌ هه‌موو کرده و کاری ده‌وله‌ته‌ سه‌ر که‌وتووه‌کان بی ناگا بوون. به‌ تایبه‌تی کورد، که‌ ده‌ستخه‌روی مرو‌ف نه‌وازی ئینگلیز بوون. له‌و کاتی هه‌له‌ گه‌وره و گرنگانه‌دا نه‌ده‌زانرا، که‌ له‌ به‌ر قووتدانی بابا گور گوره و له‌و پایته‌خته‌ ده‌ترسیت، که‌ له‌ که‌رکووکدا داده‌مه‌زریت. که‌رکووکیش وه‌کو (برستول) چون له‌ ئینگله‌ته‌را جیا نایسته‌وه. ئه‌ویش کوردستانه و له‌ کورد جیا نایسته‌وه.